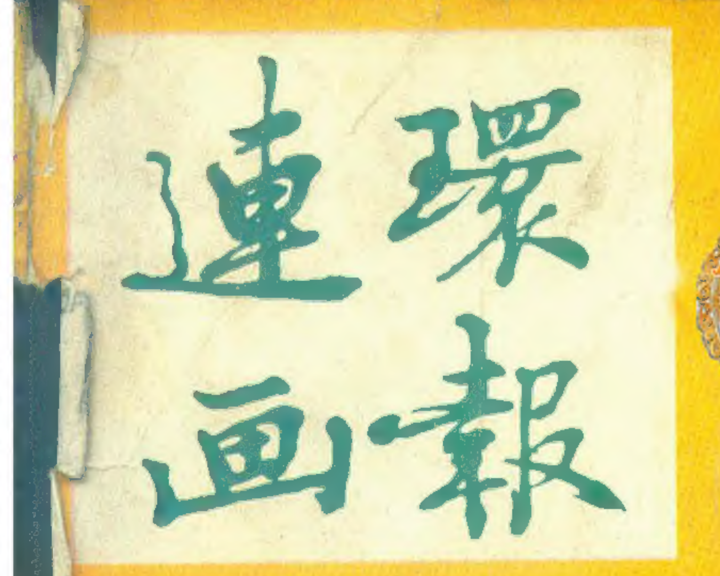
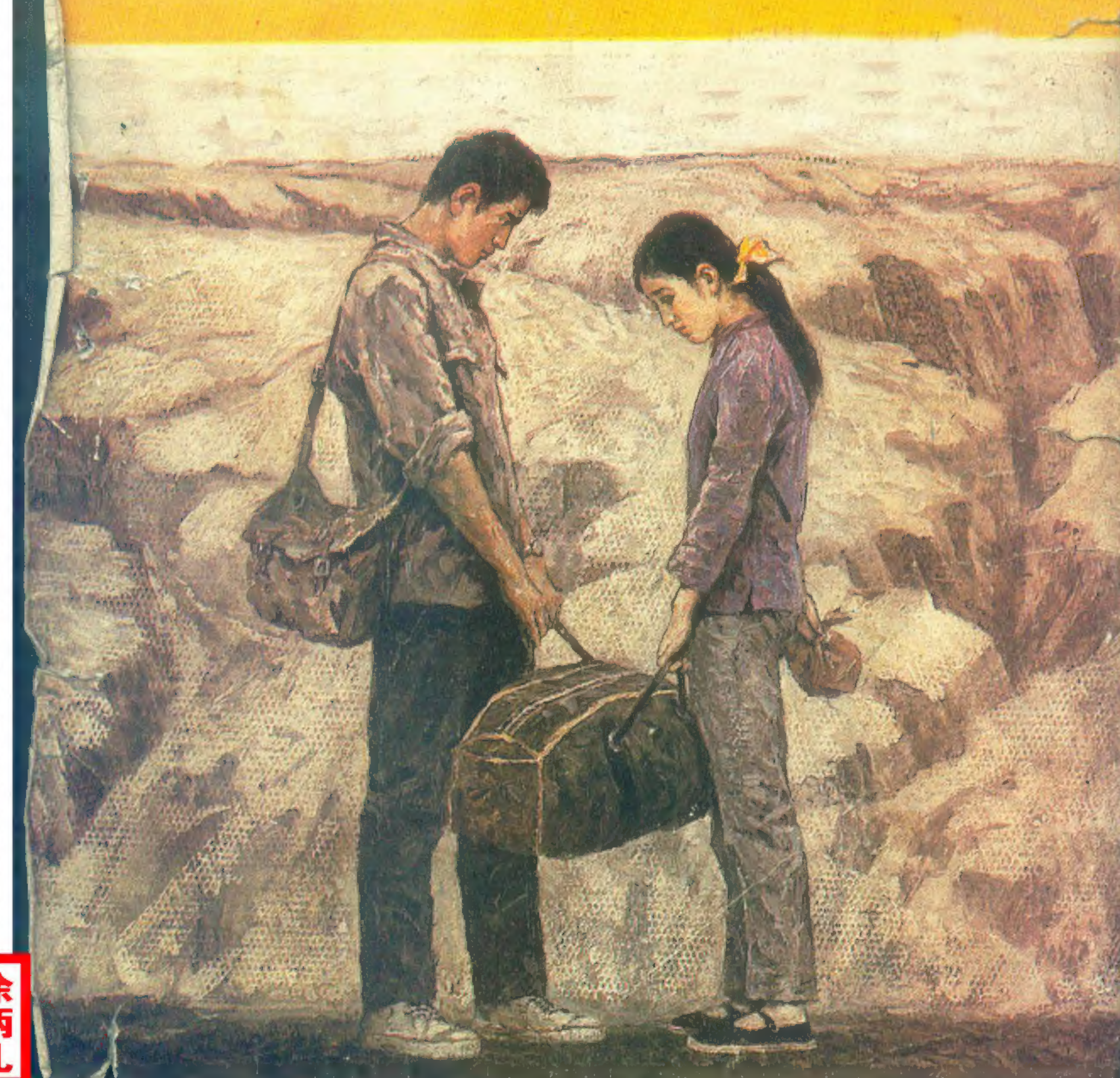


1

1984

LianhuanhuaBao



## 中外文学作品插图选登

在大量的中外文学作品中，有许多精美的插图，本刊过去曾少量刊登过，今后我们想继续选登一些，以供读者欣赏，亦资连环画家借鉴。我们请了对书籍装帧插图艺术有较高素养的美术家张守义同志来担任此栏作品的编选工作。

——编者

### 《真正的人》

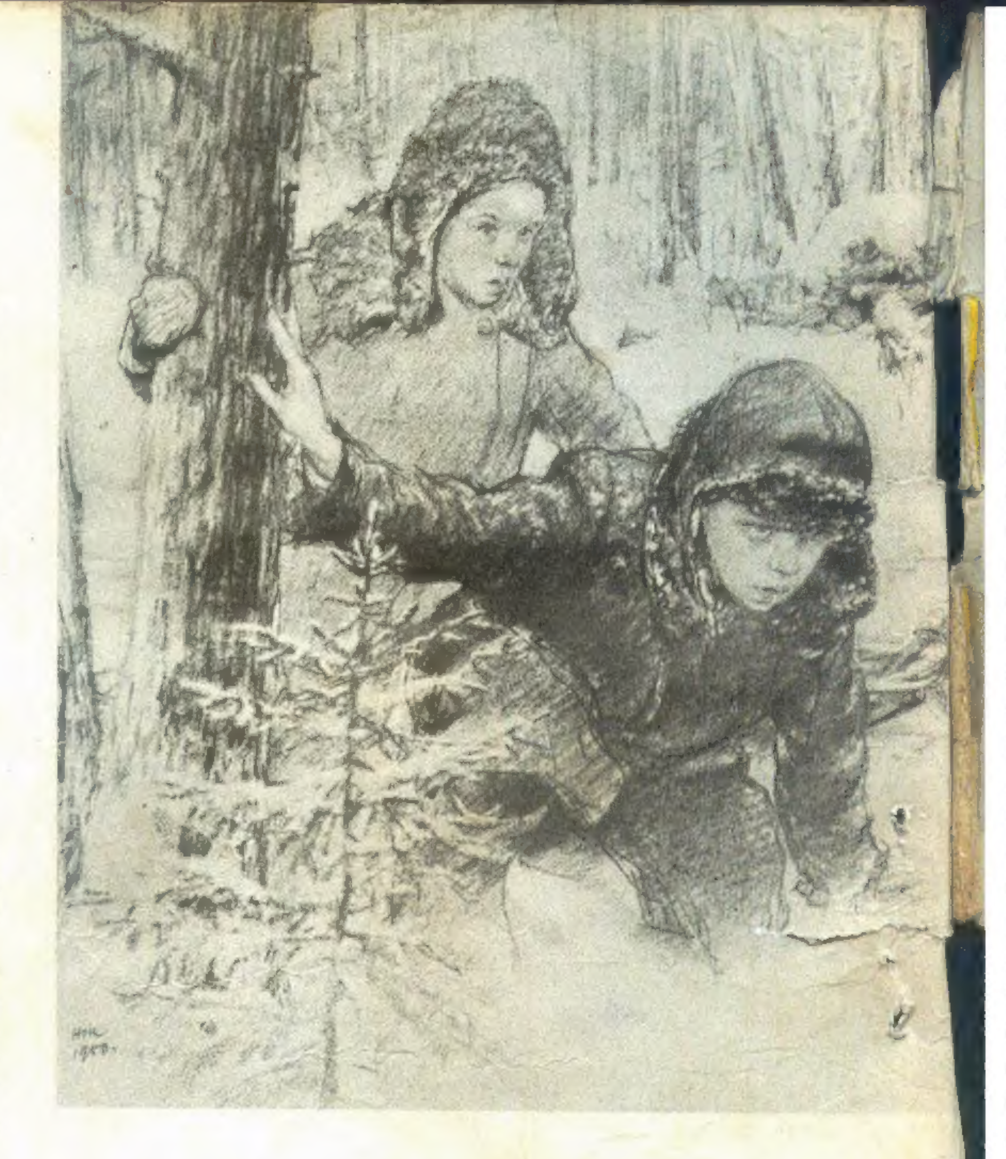
〔苏联〕波列伏依著

〔苏联〕茹可夫插图

小说描写在苏联卫国战争初期，苏联歼击机驾驶员密列西叶夫在空战中受伤，被截去双足，后来受到同病室一位老布尔什维克的鼓励，经过艰苦的训练，终于重上蓝天，保卫祖国的领空。

本书曾获得一九四六年斯大林奖金，插图获一九五〇年斯大林奖金。从这里（封二、封三）选登的几幅插图中，可以看出画家以他扎实的绘画基础，对小说所描绘人物的思想感情表现得细腻入微。画家不仅着重刻画人物的面部表情，还通过人物的动势和真实的画面环境，传书之情，给读者丰富的想象。

张守义



他是谁？（上图）

再也不能飞行了。（下图）

# 就职空梦

徐朝夫 原著　大鲁 改编　任建国绘

1　前几天以一票之差当选为新大队长的莫立子，通知今天在東吉松家门前开会。東家孤悬村西，那地方又臭又脏又偏僻。放着现成的大会场——小学操场不用，选这么块宝地，真是怪事。

2　没想到还有一桩怪事在后头。人们看见新任大队长拿着一把明晃晃的锯子走向会场，双脚踩得村街石板路"嗵嗵"响，象是把什么怨恨踩下地似的。谁也猜不透，他这是唱的哪出戏。

3　要弄清这是怎么回事，得从自动帮他竞选的東吉松谈起。東吉松，村里生产上一把好手。那些年，吃的是大锅饭，分配不合理，他心里不舒展，三朋四友，没事就聚在一块，偷偷地赌博推牌九。

4　越赌就越有瘾。为这事，家里吵骂打架不算，还被当时村里的大队长抓起来五次。他骂那时的大队长宗小华为宗阎王。

5　他认为宗小华太不讲情面，往死里整他。那年大除夕，東吉松同他的兄弟们玩得正热火，宗小华领人来堵住大门，一个也没跑掉。

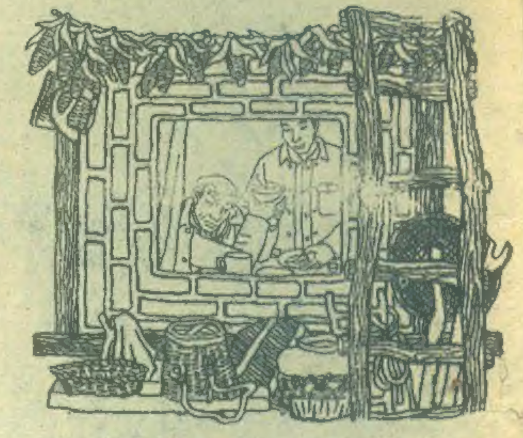
6　他们被带到大队部。大队部没收了赌具和钱钞，克训一顿，放开别人，单把東吉松留下，说："你是头子，得在这多享受享受！"

7　東吉松被锁进小屋。前几天下过雨，屋漏，地上一层冰渣。北风从破窗洞里钻进来，不一刻，他就冻得浑身筛糠。

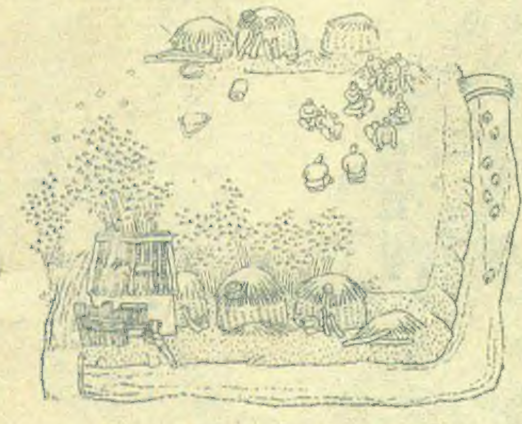
8　更要命的是嘴淡，没烟抽。他的老婆也不同情他，还指着窗洞骂："冻死活该！放着肥辣辣的守岁酒不喝，自找罪受！"

9　可没想到，后来老婆还是搬来了莫立子。莫立子先是给他烟，给他火柴，再塞进些干草，还用草把窗洞堵严。

10　然后又跑到宗小华家，以大队农技员的身份讲情。在生产上，宗小华可离不开莫立子这农技员，不得不卖个交情。他要来了钥匙，打开了“小监牢”的门。



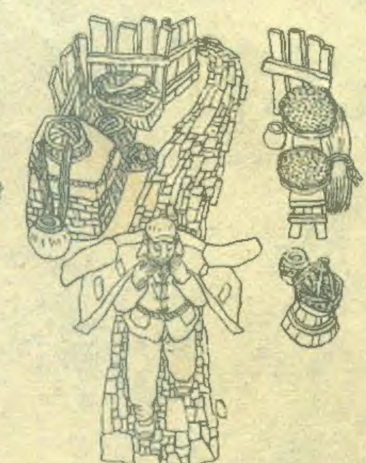
11　莫立子把東吉松带到家，象为遇难受骇人压惊，温酒热菜。虽然也对他的赌博克训了一顿，但東吉松心里热乎，他感激、心服。从此要与莫立子结为生死交。



12　粉碎了“四人帮”，开了三中全会，农村实行了责任田，又兴个民主。这次选举大队长，两个候选人偏偏又是宗小华和莫立子。这一下，東吉松可来劲了，到处给莫立子“拉”选票。

13　前两天正式选举时，東吉松可经历了一场惊险的“战斗”。唱票结果，黑板上两个人的姓名下面，都出现了三十一个“正”字，势均力敌，旗鼓相当。

14　莫立子高中生，有文化，担任农技员有板有眼；宗小华也只三十多岁，当了六年大队长，工作有魄力。咋办呢？突然，東吉松一拍腿：“请稍等三分钟，我还有张票！”

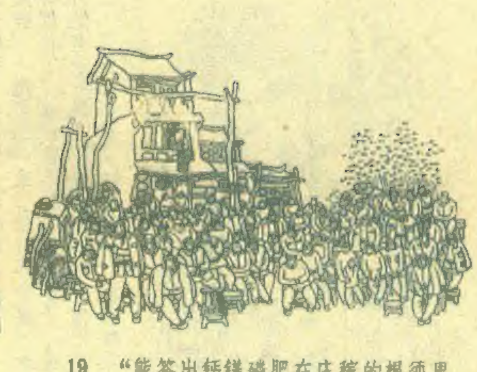


15　说完他向外飞跑。原来他要去找五保户香谷奶奶。香谷奶奶最关心的是死后能不能睡棺材，偏偏宗小华要移风易俗，没答应她。東吉松钻了这个空子，一力承担选上莫立子有棺材睡。

16　就这样，東吉松高擎一张票回来了。莫立子多了一票，合法当选。但是，拥护宗小华的尤八郎还想吓退莫立子，站起来雷吼似地说：“请莫立子站出来当众表表态，你莫立子如何秉公办事？如何使小塘湾富裕起来？”

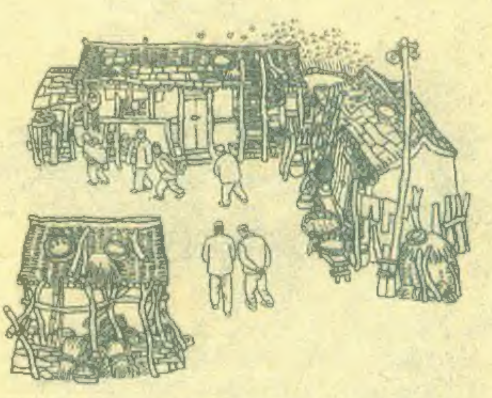
17　“尤其是，如今兴‘五讲四美’，要树新风尚，小塘湾那革来革去革不断、扫来扫去扫不尽的赌博风，你莫立子如何来革？如何来扫？”尤八郎话声一落，拥护宗小华的人，一迭声喊起来：“表态！表态！”

18　这一军将得莫立子瞠目结舌，一句话也讲不出。还是東吉松站出来解救他，他先是嘿嘿冷笑，然后反守为攻：“乱嚷嚷什么？如今种田讲科学，想宗大队长能懂得什么叫二代三化螟吗？”



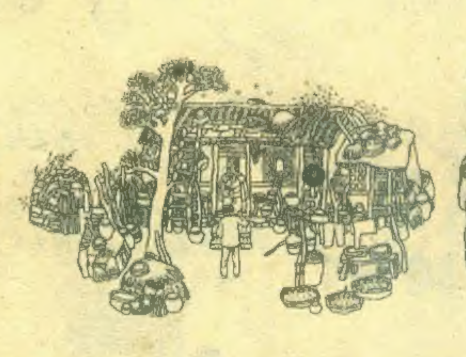
19　“能答出钙镁磷肥在庄稼的根须里怎样发生化学作用吗？能答出硫酸铵在我们这洼田里能用吗？嘿，谅你也答不出！你，等着罗书记退休后当书记吧！”他这一军也将得好，把对方慑住了。双方怒目而视，成了僵局。

20　这可难住了大队的支部书记老罗。这个选举会，他也只有一票之权。此刻，他不得不站出来讲话，来个刀切豆腐两面光：“依我看，要莫大队长讲话，得给他一个思想准备。这样吧，过天重新开大会，让他来个就职宣誓……”



21　书记讲了话，大家没啥可说，散了。莫立子象个受屈的孩子，对老罗说：“我还是不干吧。”“怎么能不干呢？群众选的嘛。我们一家子都投了你的票，还有東吉松他们不都撑着你的腰吗？大胆干！”老罗笑嘻嘻地说。

22　他答应了。可是一想：尤八郎他们的话也对呀！他莫立子能煞住村里这股赌风吗？他考虑来考虑去，两夜都没睡觉。还是他的好妻子给他出了个注意：“嗨，抓过，关过，都不顶用，你得想个更好的招。依我看……”



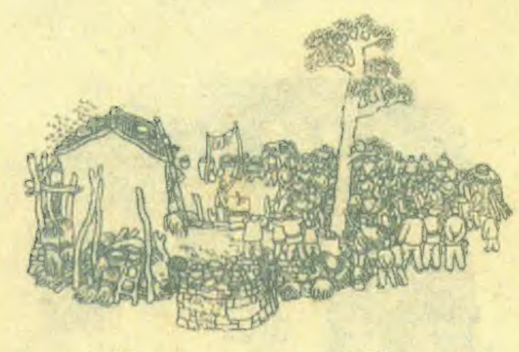
23　于是莫立子才有今天这么一手，亲自通知東吉松在他家门前开会，叫他把家里的八仙桌抬出来当讲台，把大喇叭座在他门口那棵楝树杈上。他要在这儿“就职宣誓”。

24　東吉松乐得叫马扬鞭，撕开嗓子唱了一句京戏：“一马离了——宗阎王，好不叫人爷——精神旺！”他立刻指挥打扫门前，叫女儿烧茶水，叫老婆擦八仙桌。

25 这张八仙桌，红木制成，四面雕花，土改时他老子分得的。自然灾害时，他把家里能卖的都卖了，唯独舍不得卖这张桌子。在它上面摸牌，一滑多远。東吉松好不欢喜。如今擦得油光锃亮，也让它一起光彩光彩。

26 東吉松对莫立子选在他门前“就职宣誓”，觉着够朋友，脸上光彩，好不高兴。他向每一个来开会的老年人敬了一杯茶，还给香谷奶奶脚下垫了张小凳搁脚，再倒上一杯茶，搁在八仙桌上，单敬莫立子。

27 莫立子面无表情地走上了“讲台”。小塘湾村人开会，没有仪式，惯例谁讲话谁主持。莫立子个子高，把话筒脖子扭翘，准备讲话。会场里鸦雀无声，单看他演的什么戏。



28 “今天的会是一出戏。我是个报幕的，主角由東吉松同志来唱；中心道具嘛——”他慢慢悠悠地讲着，朝会场扫视一眼，然后把钉在桌腿上的锯子举起来，“就是这把锯子。”人们全神贯注，真不知他要演什么戏。

29 “莫立子轻轻拍拍桌角说：“这张八仙桌很漂亮，可它的主人总作践它，经常聚众在它上面赌博。我今天要求它主人锯掉它一角，留它一个后来清白！吉松，你来锯！”東吉松咧开嘴：“嗨，你这会儿逗什么乐。”

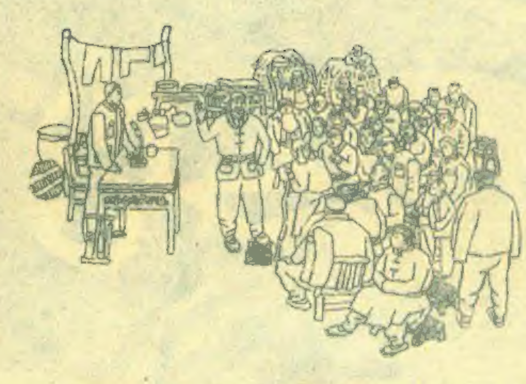
30 “不是逗乐，是宣誓。你不锯，我不当大队长！你不锯，支持我，撑我腰，全是空的！”会场里的人，都惊得忘了喘气。

31 当人们反应过来是怎么回事时，那些痛恨丈夫和儿子赌博的妇女们叫喊着：“锯呀！锯呀！”東吉松老婆心里也颤开了，这可是千金难买、立子兄弟一片菩萨心啊！她想对丈夫说：“你锯嘛，忍痛锯！”但是，当着众人面，又不好说。便从背后捅捅丈夫：“死人！”

32 这时的東吉松，真象个“死人”。他万没料到他的朋友会对他来这一手：反友为敌，过河拆桥。莫立子呢，他希望他的朋友有“刮骨疗毒”的精神，锯下桌角，痛改前非。

33 不料，東吉松真正把他当成仇人了。他拳头朝桌上一捶：“你是什么狗屁大队长！你的选票是我花钱买的，连香谷奶奶的票也是我拉来的。不信，你问问她。”

34 香谷奶奶接上了话茬：“是啊，他侄子，你还没讲人老了睡棺材的事哪。”“这个事，奶奶，我们兴移风易俗，将来大队造间楼房安置骨灰盒，人老了睡楼房，不受风吹雨打！”



35 香谷奶奶一听，踢开小凳站起来：“你、你把我的票还我，我不选你了。”東吉松打鼻咽底下狠狠地吐出一声“哼”，一举胳膊，大叫：“以前选的不作数，重选！”

36 会场上一下炸了，各种喊声、叫声、吵嚷声都有。重新选举，事关重大，要书记同意。老罗思忖：反正还没上报，重选就重选吧，免得吵闹不安宁。他本身还是打定主意选莫立子。他又一次站了出来。

37 有人扛来了小黑板，重新发了选票。鬼也没想到，唱票结果，莫立子二百五十一票，宋小华四十三票，另有十二票弃权。一阵热烈的掌声，再次欢迎莫大队长讲话。

38 莫立子真的激动了，眼里含着泪珠，他看看会场，看看锯子，又看看東吉松，然后举起拳头宣誓：“東吉松同志不锯这只桌角，我不当大队长！”

39 会场一下静下来，所有的眼光都集中到東吉松身上。那是什么样的眼光啊！天不怕地不怕的東吉松，头低到了胸前。他终于拿起了锯子。

40 随着锯子「咕嗤咕嗤」的声音，响起了暴风雨般的掌声。莫立子心疼这张桌子，但他没有阻止。他暗暗在想：桌角锯下，给他保存，待他改好了，买瓶接木胶水把它接起来，再打上漆……

根据路遥同名中篇小说　纪元琪改编　孙为民　聂鸥绘

1　高加林的民办教师被下了。三年前，他从陕北家乡县高中毕业，来到附近一所小学任教，既不须参加重体力劳动，又有时间自学喜爱的文科，将来还可能转为正式国家干部……可是现在，这一切都结束了。

2　这个打击太大了。高玉德老两口心疼自己的独生子；他从小娇生惯养，往后艰苦的劳动怎能熬下去呀！高加林呢，十几年拼命读书，就是为了不象父亲那样一辈子当土地的主人，或者说是奴隶……

3　大队书记高明楼为安排自己的儿子，挤掉了高加林的职位。高加林越想越气，忍不住嚷叫：「我豁出这条命，非告他不行！」这可慌坏了老两口。父亲哀叹：「人家通着天哩！」母亲央告：「你再犟，妈就给你下跪呀……」

4　看儿子平息下来，高玉德思谋一阵，开导说："你不光不敢告人家，见了面还要陪上笑脸叫叔叔。今后的前途，得看他照顾。人活低了，就要按低的来哩！"听了这话，高加林痛哭失声。

5　近一个月了，他整晚整晚大睁着眼，强烈的报复情绪使他暗下决心：非要活得比高明楼强不可，这就非得离开高家村不可！他要在精神上，在社会面前，跟那有点"乡霸"味道的大队书记拼个高低！

6　但是，村里有些人对高明楼的不正派习以为常了，而对任何一个不肯劳动的人却都反感。高加林明白：他怎能老呆在家里闹情绪呢？必须承认目前的地位——他已经是个地地道道的农民！

7　明天就出山劳动，高加林心里盘算着。这会儿，他准备去河里洗个澡。找替换衣服时，翻出一件军上衣，他的眼睛突然亮了。这是他叔父从新疆部队上寄来的……

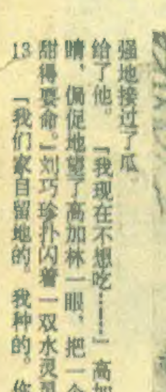
8　叔父从小出去当兵，如今已是副师政委。他几十年没回过家，只在年底寄来点钱和东西。现在求他找个工作，想来不成问题。于是，高加林把文科专长都发挥在这封动感情的信中了。

9 也许能借此远走高飞，这想法，使高加林把烦恼暂时放到了一边。年轻人那种热烈的血液又在他身上激荡起来。

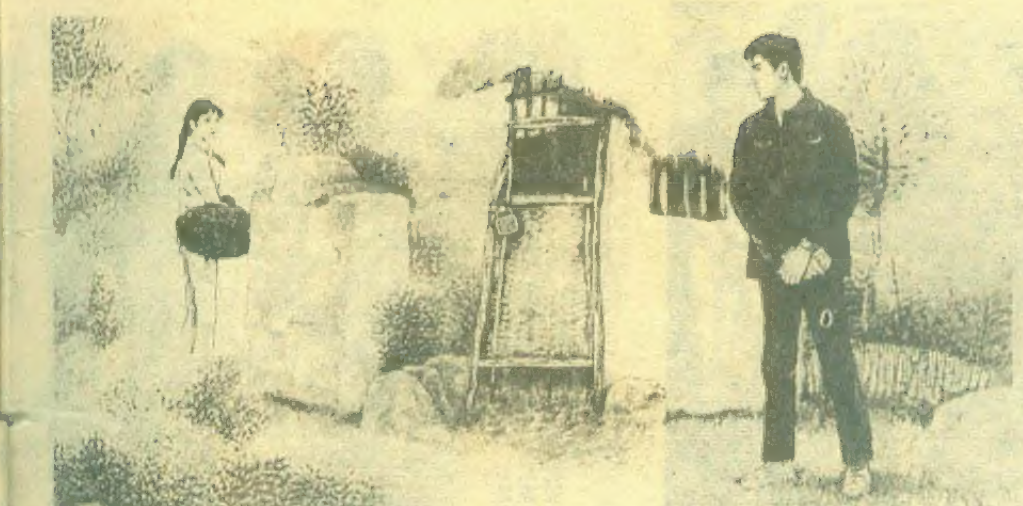
10 他是英俊的，具备那种对姑娘们很有魅力的男性美。虽然出身寒门，但上学时身上的泥土味已被冲洗得差不多了。这时，他那身姿，简直就是个跳水运动员。

11 高加林正醉心倾听潺潺流水，突然传来一阵女孩子悠扬的信天游歌声：「上河里鸭子下河里鹅，一对对毛眼眼望哥哥……」这歌声甜美而嘹亮，带有一点野味，象是刘立本家的二闺女巧珍。

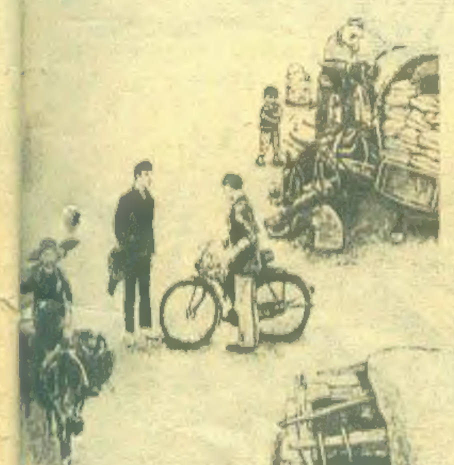
12 果然是刘巧珍。她虽然是个没上过学的农村姑娘，可是在精神方面的追求很不平常。在她刚懂得人世间的爱情是怎么回事时，高加林就来到了她的心上。这几天，她既为高加林当了农民而高兴，又为他的痛苦而痛苦。

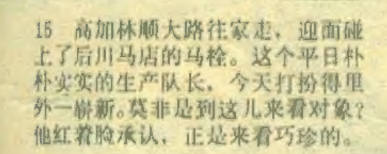


13 「我们家自留地的，我种的。你吃吧，甜得要命。」刘巧珍扑闪着一双水灵灵的大眼睛，偏促地望了高加林一眼，把一个甜瓜递给了他。「我现在不想吃……」高加林很勉强地接过了瓜。



14 巧珍似乎还想说点什么，看他那副样子，犹豫一下走了。高加林因为她父亲"二能人"是靠投机倒把致富的，前年又把大女儿给了靠权起家的"大能人"高明楼做儿媳，所以从感情上有点讨厌她。





15 高加林顺大路往家走，迎面碰上了后川马店的马栓。这个平日朴朴实实的生产队长，今天打扮得里外一崭新。莫非是到这儿来看对象？他红着脸承认，正是来看巧珍的。

16 "巧珍可是'盖满川'哪！你把这川道里的头梢子拔了！"高加林开着玩笑。马栓却疑疑惑惑："这是托人跟她家大人说下的。咱跑了几回她本人也没露面，怕是嫌咱没文化——她也斗大字不识几升嘿！"

17 到家后，父亲跟他商量着说："明儿个县里逢集，你去卖一趟蒸馍怎样？卖得两个钱，好买盐和灯油，还能给你买条纸烟哩！"高加林想到可以亲自发出给叔父的信，便答应了。

18 县城里比以前更加热闹。而高加林已不再是当年此地最高学府的翩翩少年，再不是常到这里开会的飘飘洒洒的教师，如今已是一个真正的乡巴佬，一个赶集的庄稼人了。

19　最怕的是碰上同学，偏偏就碰上了两个跟他还曾有过一段微妙感情关系的人——县武装部长的女儿黄亚萍，父亲是商业局长、母亲是药材公司副经理的张克南。他俩一个要出差，一个来送行。

20　黄亚萍是个南方姑娘，又经见过世面，聪敏、大方、活泼，上高中时随父亲从江苏转来此地，立刻成为全校惹眼的人物。家庭条件和她相当的张克南，对她表示过特殊的好感。

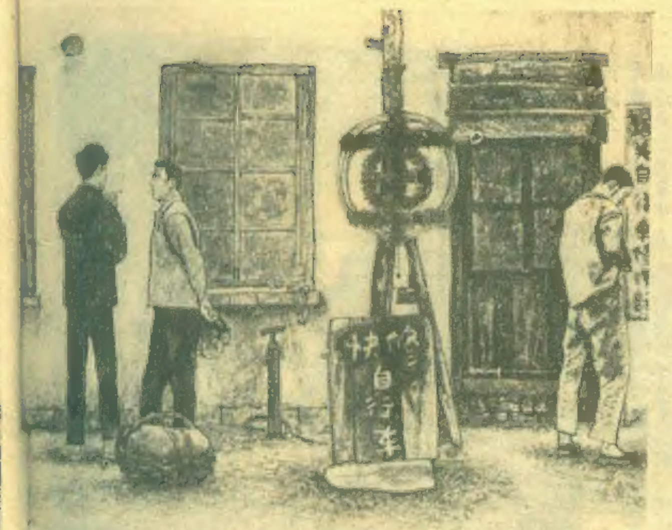
21　可是，黄亚萍很快发现了高加林的气质：山区的闭塞使他变得更加富于幻想的个性，有时反显得格外高雅，又爱读书看报，眼界也宽阔。她更愿意接近这个来自农村的颇显才气的青年。他们常在一起读小说，听音乐、谈时事……

22　这一切都已成为遥远的过去。毕业后，有城市户口的纷纷找到工作。张克南靠关系进了副食公司；黄亚萍凭一口好听的普通话当了播音员；高加林则被隔在另一个世界里了。

23　刚跟同学告别，就又碰到一个熟人！不过，这次高加林不躲闪了，他要让这位城关公社的文教专干马占胜看看，正是他们把他逼到了赶集卖馍这个地步！







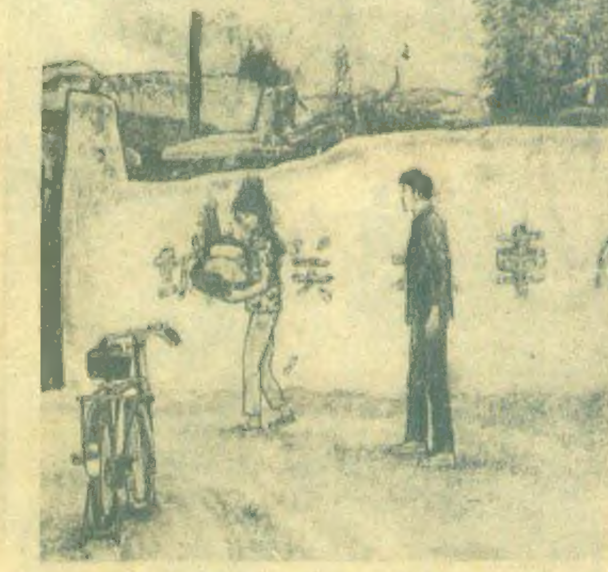
24　马占胜忙着开脱："你不知情，公社赵书记跟高明楼是老交情了！明楼家二小子今年毕业，老赵当然要考虑！我是奉命办事，下了你的教师……你别恨我。我现在升劳动局副局长了，等以后有机会，再给你活动活动。"

25　别听这家伙要滑头了，还是去卖掉蒸馍要紧。但高加林怎么也吆喝不出口。在这里，他成了最无能的人。忽听有人要买馍，一看却是张克南母亲。高加林不能做这笔买卖，他有一颗倔强自尊的心。

26　高音喇叭开始广播了，黄亚萍的声音庄重而柔和。高加林想到她此刻正坐在漂亮的播音室工作着，张克南正在出差途中观赏风光……而他却在为几个钱受屈，心里顿时翻起一股苦涩味道。

27　他已经完全无心卖馍了。为找个清静地方呆一会儿，他钻进附近一个阅览室。一坐下来，就被报刊吸引住了，不觉时光已过下午。他一点儿也没有注意到，在窗外有个人正等着他。

28　那又是巧珍！天近傍晚，当加林只得垂头丧气提了一篮子蒸馍回家时，巧珍迎了上来。她脸上红朴朴的，看来有点紧张，身子微微颤动地说："加林哥，你是不是卖馍去了？"

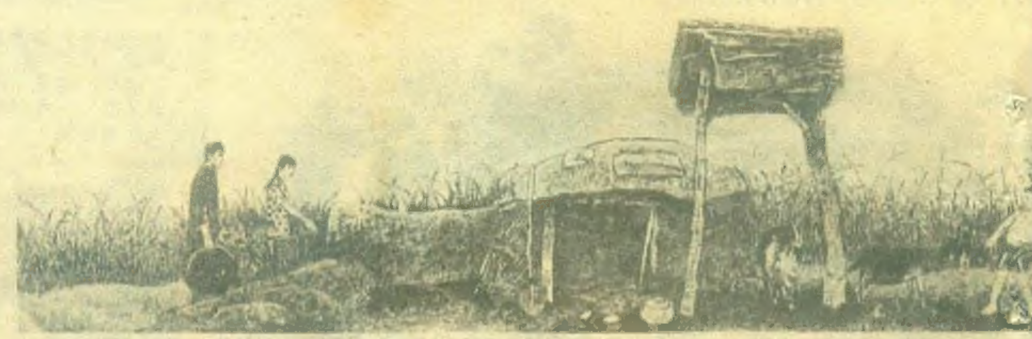


29　"我知道你一个馍也没卖掉，我知道哩，你怕丢人！你看住车子，把馍给我，我给你卖去！"巧珍突然急切地说着，伸手夺过了篮子。

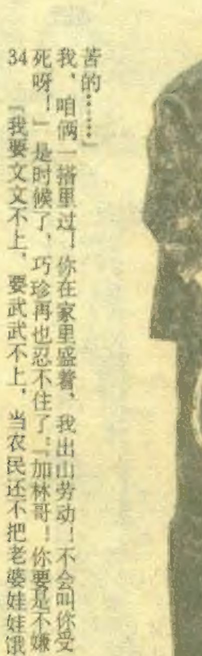
30　对巧珍来说，这却是积聚多年的感情爆发。她曾无数次梦想自己和这个人在一起的情景。她爱他的飘洒风度、大丈夫气质和那一身多才多艺的本事……今天，她一直都在跟着这个自己心上的人。

31　「这么快就把馍全卖掉了！」高加林又惊讶又感激：「巧珍，你真行！」他哪里知道，巧珍把馍送到她姨家里去了，钱是她早准备好的。巧珍把篮子交给加林，执拗地望着他说：「咱一搭里走回好么？」加林踌躇了一下说：「行。」

32　这样相跟着走路，他们的心都由不得咚咚地跳。加林认真看了巧珍一眼，觉得她象一幅俄罗斯油画上的姑娘，只少一条红头巾。巧珍呢，此刻陶醉在巨大的幸福之中，这一天，她梦想了好多年啊！



33　她今天决心要把一切倾吐出来，可又一时羞得说不出口，便从同情加林的遭遇开了头："高明楼做歪事总会报应的！加林哥，你不要太熬煎了。当农民就当农民，天下农民一茬人哩！将来只要有个合心的家，日子也会畅快的……"



34　「我要文文不上，要武武不上，当农民还不把老婆娃娃饿死呀！」是时候了，巧珍再也忍不住了：「加林哥！你要是不嫌我，咱俩一搭里过！你在家里盛着，我出山劳动！不会叫你受苦的……」

35　爱情？来得这么突然？高加林一点精神准备都没有。但当他听巧珍倾诉这些年的心事时，眼睛也不禁潮湿了……这个时候多么需要一支烟啊，想不到巧珍早就给他买下了一条哩！

36　加林没有接烟，用一种极其亲切和喜爱的眼光看着巧珍。巧珍也激动地扬起了脸。加林犹豫了一下，顿时觉得忘记了一切……分手时，他对她说，"不要给家里人说，谁也不要让知道……以后你要刷牙哩……""嗯，你说什么我都听……"

37　回到家里，高加林心中又突然涌上一种懊悔情绪：今夜告别了过去充满天真向往的二十四年，从此自己就要永远当一个农民了。因为这，不管来到身边的是幸福还是痛苦，他都想哭一场！

38　直到妈说叔父来了信，他才猛然想起忘了寄走给叔父的信。但念过来信，他这封信也就用不着寄了。叔父将转地方工作，去向未定；他想通过叔父去找出路，已不可能。

39　这一回，高加林真的出山劳动了。象跟什么人赌气似的，他穿了最破烂的衣服，干起活来仿佛发了疯。手上很快打满了泡，泡拧破了很快流出血。镢把一次又一次被染红，他还是没命地抡着……

40　心地善良的光棍老汉德顺爷爷，喜爱村里每一个娃娃。加林小时，他就格外关切，现在看加林这般拼命，非常心疼。而加林却说："我想把最苦的都尝个遍。苦一点，就把不痛快的事都忘了。"

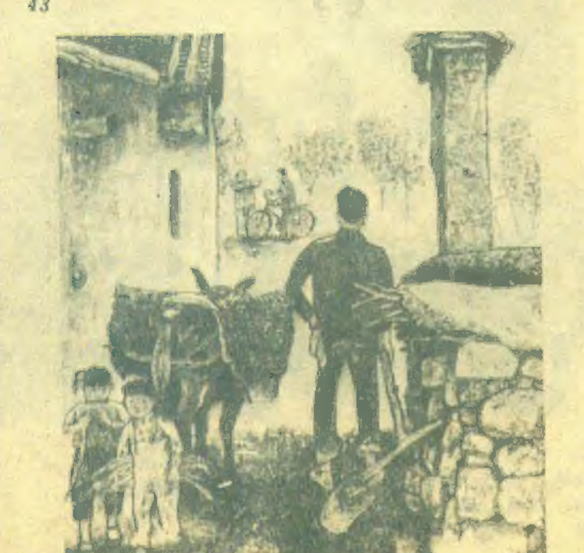
41　自从那次“赶集”归来，巧珍发生了很大变化。最让人吃惊的是，她开始刷牙了。在村民看来，这是读书人的派势，老百姓谁讲究这！因为这，众人笑，父亲骂，但巧珍什么也不怕。

42　为了心爱的加林哥，她改成城里姑娘那种发式，她接二连三换新衣服，每天出工都在河畔等候。可是不知为什么，加林哥这几天一直在躲避她。莫非是嫌她太轻浮了？

43

44

45



43　不，加林心里也非常想念巧珍。虽然他一直在后悔，这样就要拴在土地上了。但更叫他苦恼的是，他的心上怎么也不能抹掉巧珍了。这天夜晚，感情的激流冲垮了他理智的防堤，只想很快见到巧珍。可怎么才能叫她出来呢？

44　正犹豫，巧珍从他身后的树丛里出来了。她先在他那晒得黑红的皮肤上亲了一下，然后啜泣起来。加林这才感到，亲他的人也是他最亲的人！“巧珍，我再不那样了。”“加林哥，那你发个誓！”

45　“我想你准累得不想吃饭。你要再不来找我，今晚非把这东西送你家去。”甜蜜的爱情，象无声的春雨洒落在他焦躁的心田上。它化为一种巨大的力量，使高加林对土地重新唤起了深厚的感情。

46　精神振作起来，生活开始正常，加林忙忙碌碌，俨然象个过光景的庄稼人了。只是有些时候，看见县上的干部路过这里时，他的心才猛然感到一种说不出的惆怅。

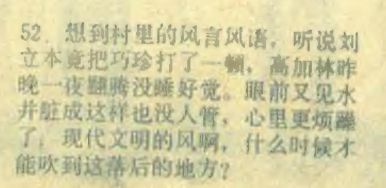
47　加林和巧珍不想公开他们的秘密，不愿让人打破他们那种平静而神秘的幸福。但他们的事没有瞒过德顺爷爷的眼睛：“好啊，就象旧曲里唱的，你们两个‘实实的天配就’……”

48　其实他们也没有瞒过村里的人。夜间偷瓜的孩子们最先发现了加林和巧珍的秘密，风声传到刘立本耳朵里，他不由分说，先把「败坏门风」的女儿打了一顿，然后气冲冲去找高玉德算帐。

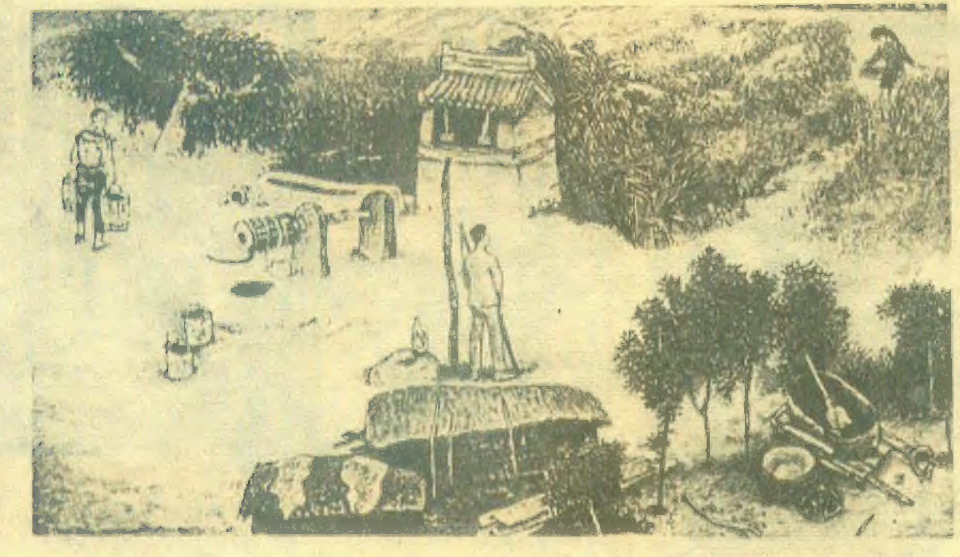
49　听“二能人”叫嚷要把加林的腿往断打，一辈子窝窝囊囊的高玉德吼叫起来：“你小子敢动我家独苗儿一指头，我就敢把你脑壳劈了！”

50　他只好去找“大能人”讨主意。不料这两亲家第一次没把话说到一块。刘立本看不上不会劳动又不会做生意的加林，高明楼却觉得加林将来肯定会有发展，巧珍若跟他结上亲，这样三家亲套亲，加林也就不好再恨他了。

51　高玉德回到家里，就冲儿子数落开了：“咱们光景怎能高攀人家嘛！刘立本说要往断打你的腿哩！”高加林轻蔑地冷笑一声：“谁高攀谁哩？这事由我作主！他既然这样，我会叫他更不好看。”



52　想到村里的风言风语，听说刘立本竟把巧珍打了一顿，高加林昨晚一夜翻腾没睡好觉。眼前又见水井脏成这样也没人管，心里更烦躁了：现代文明的风啊，什么时候才能吹到这落后的地方？



53　加林每次担水，巧珍都在那里张望。今天也不例外，又来了！见她扬头示意刘立本在上面，一种报复心理促使加林故意大声呼唤："巧珍，你下来！我有事要和你说！"巧珍一下惊得不知咋办，但很快就下了决心，连跑带跳奔了过来。

54　「上边有人看咱呢，我爸……」「专叫他们看！你爸要再打你，我就不客气了！」「他也是刀子嘴豆腐心，不致把我怎样。你要跟我说什么呢？」「这井脏得象茅坑，咱俩到城里找点漂白粉去，一块去，你敢不？」「敢！」

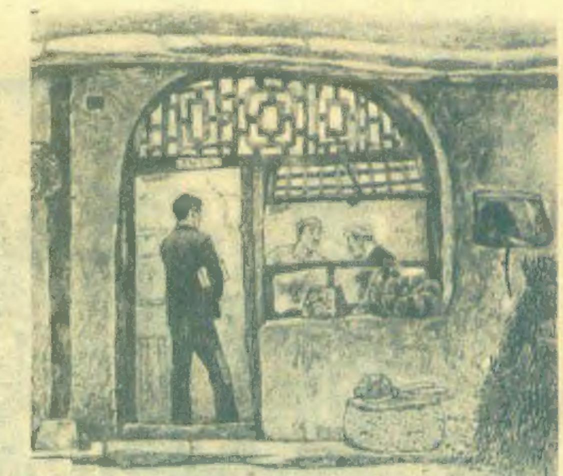
55　对巧珍来说，这需要多大的勇气啊！只要跟着加林，就是让她一起跳崖，她也会眼睛不闭跟他跳下去！加林做出这个决定，则是对旧道德观念的挑战，也是对傲气十足的"二能人"的报复和打击。

56　他们公开展示自己的幸福，感受到了一种庄严和骄傲：看吧，我的"哥哥"多才多艺、强壮标致！看吧，满川里最俊的姑娘、"财神爷"刘立本的女儿，正象小羊羔一般跟在我身边！

57　第二天早晨，井边发生了一场混乱。庄稼人发现水里有些"白东西"，不敢担水了。有议论的，有咒骂的，有解释的，还有的跑去报告高明楼——得让书记来看看，这是放了什么"药"？

58　高明楼听到消息，赶忙先到巧珍家，正碰上这一家人为巧珍的事闹成一团，好容易才从巧珍嘴里问明了情况。他心里有了底，自己先扯大步向水井边走去。

59　加林早要出来给乡亲们说明情况，无奈老两口怕他挨打，死活不让出门。现在，且看书记怎么办吧。只见高明楼舀了半马勺凉水，一展脖子喝了个精光，然后笑哈哈地说："加林给咱村做了一件好事嘛……"

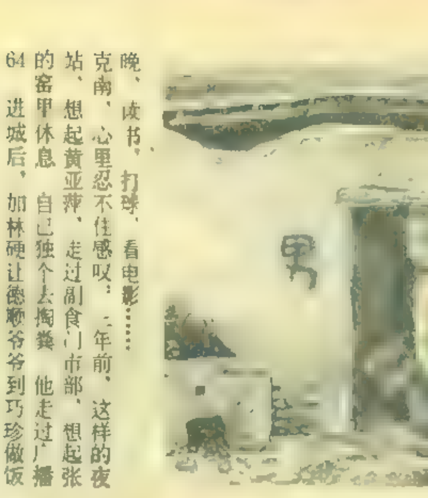


60　高明楼心里明白：高加林性子硬，心计灵，一身的大丈夫气概，是将来村里真正的能人。为此，他总在找机会消除这个年轻人对自己的仇恨。水井风波之后，他又给加林派了个苦轻营生。

61　实际上，这是德顺爷爷建议的。他见这一段活重，想叫加林轻松几天，跟自己进城去拉粪。况且，按往年老规程，拉粪的人要在城里吃一顿饭，是由巧珍在她姨家做的。

62　"看见你们在一块，我心里由不得高兴……我年轻时候比你们还恋的爱哩！"德顺爷爷抿了几口酒，忍不住讲起了一段辛酸往事。二十多岁时他到西口驮盐，在无定河畔结交店主家的女子灵转，成了相好……

63 “[illegible]一个买卖人引[illegible]……”“[illegible]说不定就转现在[illegible]”“我[illegible]不了。[illegible]她一辈子都揣在我心中……”



64 进城后，加林硬让德顺爷爷到巧珍做饭的窑里休息，自己独个去掏粪。他走过广播站，想起黄亚萍，走过副食门市部，想起张克南，心里忍不住感叹：二年前，这样的夜晚，读书、打球、看电影……

65 [illegible]

66 “这些乡巴佬，拉粪也不瞅个时候，[illegible]人了！”一个乘凉的女人故意扯大嗓门说给使劲掏粪的高加林听。高加林鼻根一酸：农民就这么受气啊！他实在不能忍受了！刚要上去辩几句，却见那人竟是张克南母亲。

67 [illegible]过去的同学，对[illegible]狠地喊起来：“走开！一身的[illegible]！”这下子高加林可恼了，恶狠狠地回敬道：“我闻见你身上也有一股臭味！”

68 咽下的泪水象油点了，扑地浇旺了心中快要熄灭的火焰：我有知识，我比城里的年轻人哪一点差？我为什么要受这样的屈辱？我还是得到城里去才能出人头地！

69 折腾了半夜，他才和德顺爷爷、巧珍回到村里来找干衣服时，发现了叔父的来信，他赶快拆开一看，激动得禁不住叫起来：“爸、妈，快醒醒，我叔调回家乡工作啦！”

70 高玉德当兵走了几十年的弟弟回来了！陪同而来的是县劳动局[illegible]局长马占胜。他亲[illegible]地告诉加林：“别的事先不谈，只对你说一句话，你的工作我们会很快[illegible]解决的……”加林的心猛一阵狂跳。

71 马占胜又对凑过来的高明楼说：“他叔现在是咱地区劳动局长，我[illegible]”“[illegible]在外最大的干部，我们的光荣噢！”高明楼招呼加林，“告诉你妈，你叔下顿饭[illegible]在我家吃！”

72 共同谋划整过加林的人，又在一起商量怎样给他活动工作了。“这事用不着[illegible]，我早想好了。”马占胜胸有成竹，“借地区批给县煤矿的指标，先把他调出来，然后以[illegible]，到县委当通讯干事……”

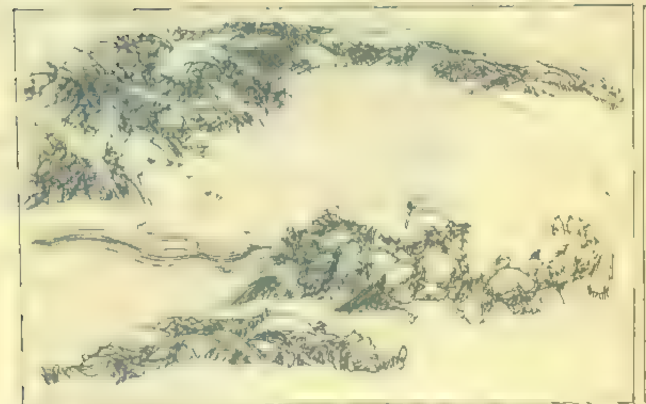
73 生活就在这一瞬间发生了巨大的转折！高加林要到县委大院当干部去了，村里人看来这理所当然。巧珍心里却翻腾不已：“加林哥，我支持你出去工作，可你要常想着我……你就和我一个人好！”

74 告别了！对眼前这一切，加林心中[illegible]涌起了一般依恋的感情——他内心里仍然是深深爱着生他养他的故乡土地的。但他抹去眼角的泪水，向着新的生活道路，坚决地迈开了脚步。

（要知高加林进城后如何在人生道路上迈步，请看下集）

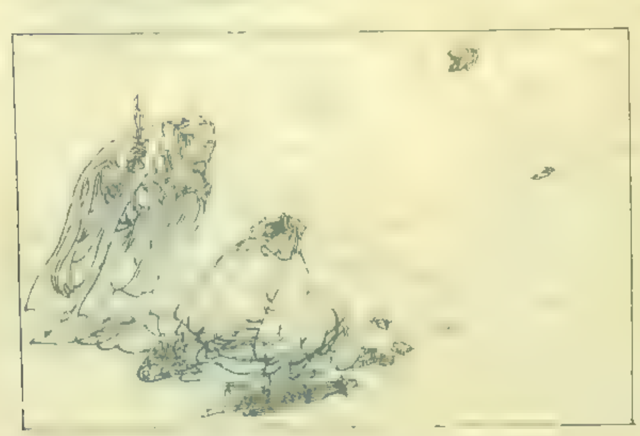
# 金華王生傳

根据《宝婺生传》聂明才 改编 冯 远 绘



1 顺治初年，清兵破金华。王生夫妇失散，王生之妻被清兵虏获。

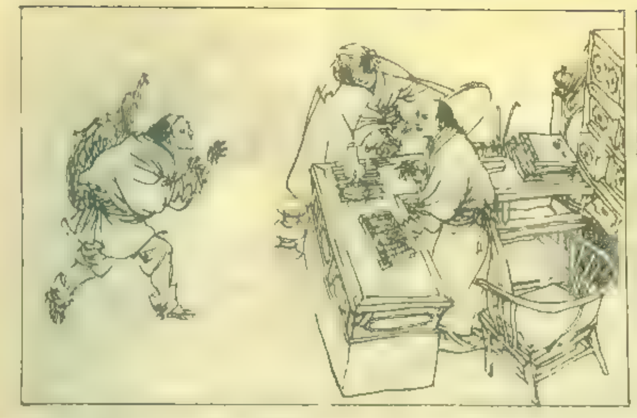
2 清兵移师松江县华亭。王生至华亭觅妻未得，盘费耗尽，坐于一旅馆前吁叹。



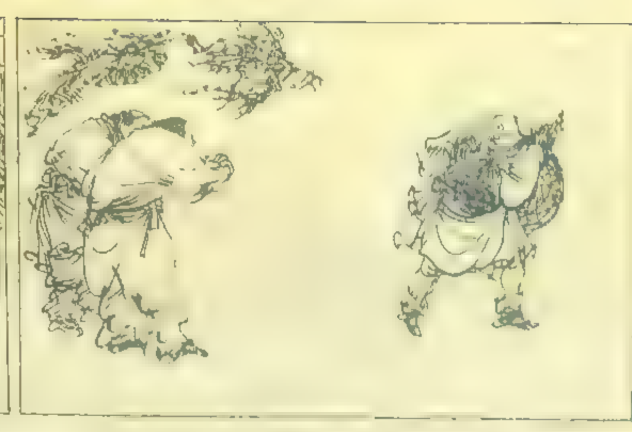
3 旅馆主人问明缘故，即劝王生暂留馆中协理事务，再徐访妻子。王生应允。

4 王生为人和善，办事勤勉。旅馆生意兴隆，利润倍增。主人有女，欲配与王生为妻，只是一时不便启口。

5 此日晨，一人于旅馆用饭毕，匆匆离去，却将一包裹遗失馆中。王生启包视之，竟是白银五十两。随即禀告店主，等待失主归取。



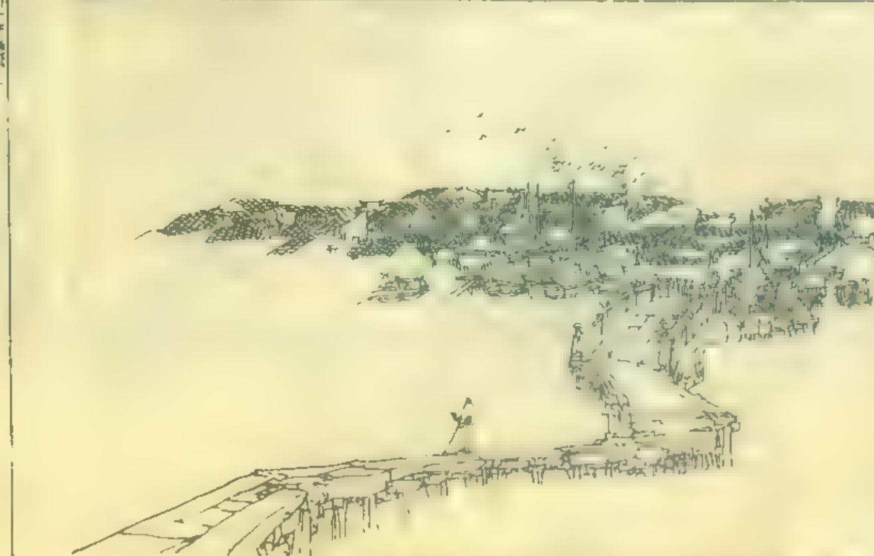
6 至午，果有失银者汗流满面，来到旅馆。王生问明所失银数，归还银包。



7 原来此人携银是往兵营购买妇人之用，得银之后，拜辞而去。

8 几天之后，失银者呈来两张请柬："……余某日成婚，此婚是君所赐，特请二君光临舍下，饮杯喜酒，以表敬意"。

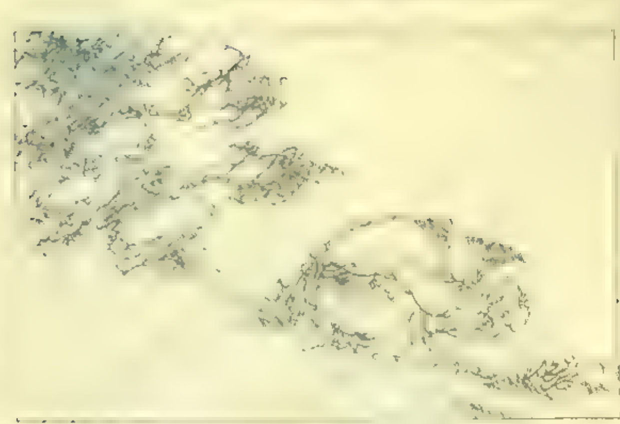
9 王生本想谢绝。店主却说："盛情不可却。且我无闲暇，劳君一往，代为致意。"



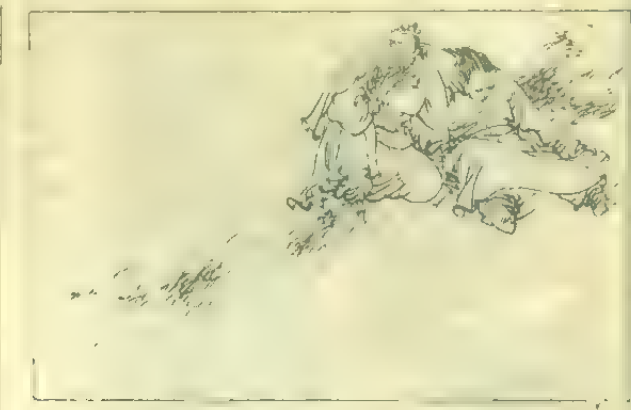
10 王生秉店主之命，至期而往。

11 既至失银者家，见天色尚早，出院闲步，遥见一叶扁舟，载新妇而来。王生举目视妇，不料正是故妻

12 王生悲痛难忍，晕倒于地。新妇亦认出故夫，悲痛万分。移船至岸，妇不能起。

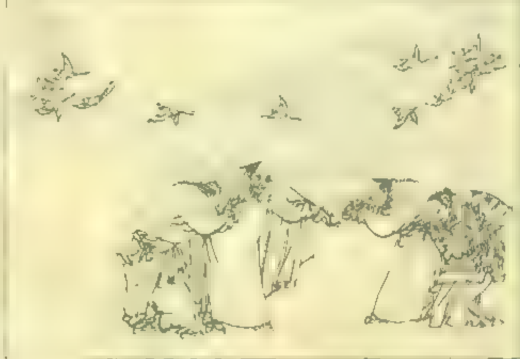


13 失银者惊问二人原故，均哽咽不能言。



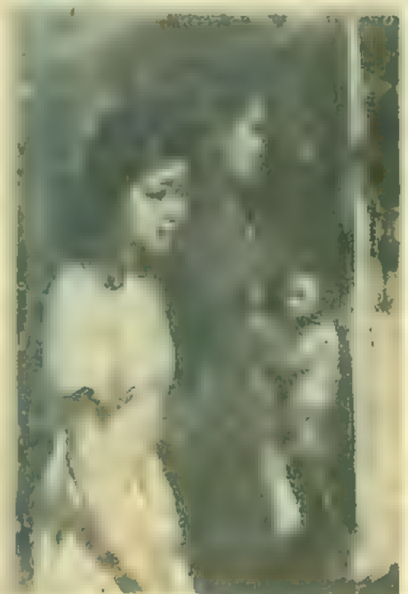
14 失银者恍然大悟："是了，是了，此妇即是君妇矣；蒙君还银而得赎妇，是天意赐君夫妻重聚也！"

15 失银者请旅馆主人前来[illegible]："还银者，义士也；还妇者，义不在还银者之[illegible]夫妇而失妇，不可也；吾有女，[illegible]赎回之妇，[illegible]还银者。"



16 众人均道店主之言极是，王生及失银者亦皆从之。正是：时世纷乱，德义不移，从此三家亲睦，邻里称羡。

根据许世杰同名小小说王海燕改编 张静佰 绘



[illegible]"一直低头不语的周华，终于表了态。她说完这句话，伴着母亲从幼儿园出来。此刻，她心里又慌乱又有些[illegible]

2 昨天，她在街道主任面前曾坚决表示：为祖国分忧！可是，这个幼儿园只有一间半破旧的房子和两个没文化的老太太，使她的心凉了半截。

3 听到这个[illegible]脸上露出失望的神色，她盯着面前这个文静、稳重的姑娘，打心眼里盼着她能点点头，同意留在她这个街道幼儿园工作。

4 崔大妈还不死心："我说姑娘……"刚张嘴，周华的母亲就打断她："她大妈呀，这样吧，让我们华子再考虑考虑。"母亲心里清楚，现在谁再说什么也没用，除非女儿自己回心转意

5 "那也好。华子妈呀，华子姑娘要是能在这儿干，可是孩子们的福气呀——有文化，又能唱会跳。您说，这些孩子跟我们两个老婆子能学出什么来呢！家长们可有意见了！"

6 崔大妈说到这儿瞟了姑娘一眼，又接着说："如今，街道同志给两名待业青年，还拨[illegible]新局面……"周华[illegible]

7　忽然，屋里传来这样的声音："奶奶教你们唱个歌……好不好？""好！"孩子们的欢呼声吸引了周华，她向屋里望去，只见——

8　老人响地擤了一把鼻涕，两个手指在衣襟上蹭了蹭，操着沙哑的口音唱道："小小子，坐门墩儿，做梦娶了个小媳妇儿……"孩子们嘻嘻哈哈地扯着嗓子跟着喊了一遍。

9　这也是"儿歌"?周华万万想不到，祖国的未来在这幼儿园里学的竟是这些东西！

10　可是，孩子们还在那里唱个没完。天真的笑声，犹如一把把钢针刺着周华的心……

11　她情不自禁，毅然推开了屋门……

12　"华子，走吧！"母亲在院子里喊她。周华回头看了看，一个轻微的声音从她嘴里吐出："不……"





# 一个邮政职工的一天

1 表妹：收到你的信时，我刚从阿吾勒村送信回来，你们那儿该是万家灯火的时候了。向你说些什么呢？还是先描绘一下我一天的工作吧！

2　阿吾勒村是个边远的小山村，离我们邮电所十公里，要翻好几座山才能到。早晨，我背着大邮包、水壶，开始翻山。

3　山上到处树木葱郁。阳光透过厚厚的树叶，在林间的小路上织下图案。一个人走，心里确实有些害怕。为了壮胆，我哼起了哈萨克歌曲。

4　走出树林，翻过一座山，就看到阿吾勒的羊群了。放牧老人江布尔大叔老远就喊起来："啊哈，我们的鸿雁又飞来啦！"

5　我走过去，把手放在羊背柔软的毛里搓着，疲劳消除了一半。大叔望着我满脸的汗水，说："姑娘，[illegible]的。城里的姑娘可要[illegible]啊！"

6　我告别了大叔，细细咀嚼着他的话，真长劲呀！沿着村里的林荫道，我到各家送信。第一封是帕夏汗大妈的信。

7　大妈让我进屋，给我倒了一杯奶茶，让我替她念了信，[illegible]她写了回信。大妈高兴地说："亚克西（好）！"

8　我看看表，该是阿吾勒村的孩子们上第四节课的时候了。我急忙向学校奔去。

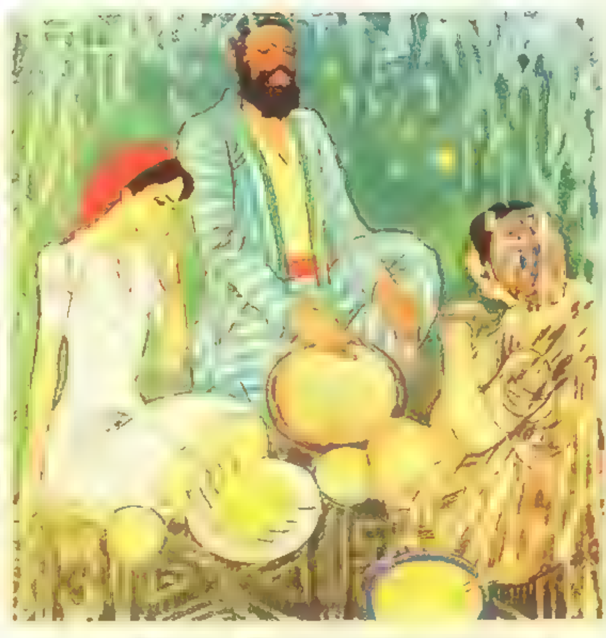
9　因为村里的孩子要学汉语，一时请不到老师，我这个汉语高中生曾答应校长，每次送信兼教一节汉语课。

10　课后，小巴朗（即小孩子）们叽叽喳喳围着我，说个没完。有的拉着我，非上他家喝奶茶不可……

11　当我再拿起邮包，啊，重了许多——除了一叠新的作业本，还有奶酪、杏干、苹果……好多吃的东西。真没办法，这些小调皮一趁我不注意就塞东西。

12　等我把每一封信送到主人的手中，已是炊烟袅袅的中午了。在村口，江布尔大叔拦住我："今天是你大婶生日，到我家吃饭吧！"我说："大叔，明天再去吧。"大叔不答应："明天？明天你大婶就过了生日啦！"

13　我在大叔家吃着香喷喷的抓饭，不时看表。大[illegible]说："姑娘，[illegible]大叔送你回去。"我正要答话，[illegible]，她又要拿我[illegible]"



14　大婶看到大叔那模样，故意问："说我什么坏话呢？"大叔一本正经地说："我怎么会在主人生日这一天说坏话呢？"大婶听了，"噗哧"一笑，我也笑了……

15　一天的任务完成了。我愉快地随着江布尔大叔往回赶路。啊，山野，多美丽的山野啊！

16　我回到邮电所了。大叔的马蹄声刚刚消失，我就写了这封信。我觉得自己离不开阿吾勒村民了。你的看法呢？请来信告诉我，好吗？

你的表姐　赵樊　一九八一年五月二日

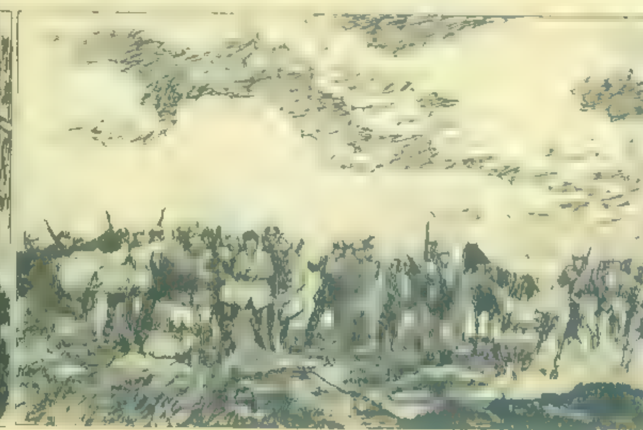
# 陕甘星火

## ——刘志丹的故事

根据李建彤小说《刘志丹》刘艺　育冬改编　李振坤绘

反映刘志丹创建陕北红军的连环画《陕甘星火》，共138幅，将由人民美术出版社出版。这里选登其中一段故事，先予介绍

1　1933年夏，机会主义分子杜康以陕西省委的名义，命令红26军[illegible]开赴终南山[illegible]团在刘志丹、罗炎率领下，经过千辛万苦，刚一踏上终南山，白军两个旅就追上来了。



2　志丹、罗炎正部署迎敌，县委派交通员陈义送来[illegible]信：杜康叛变投敌，省委机关遭到彻底破坏……

3　大家恨得咬牙切齿，纷纷[illegible]开了。志丹说："事到如今[illegible]也没有用。红26军正在经历前所未有的严重局面：敌人[illegible]部外部同时发动了大规模进攻。我们要坚决予以回[illegible]"

4　敌人说来就来了。志丹命令司号员吹号，紧急集合队伍。他与罗炎各带一个营分头向外冲去。

5 志丹带[illegible]人[illegible]又[illegible]大股敌人遭遇。[illegible]

6 志丹沉痛地说："同志们，我们南下[illegible]……[illegible]是，我们共产党人既下决心改造世界，[illegible]了再干！万一我们再被打散，只要有一[illegible]也要[illegible]回到照金苏区！"

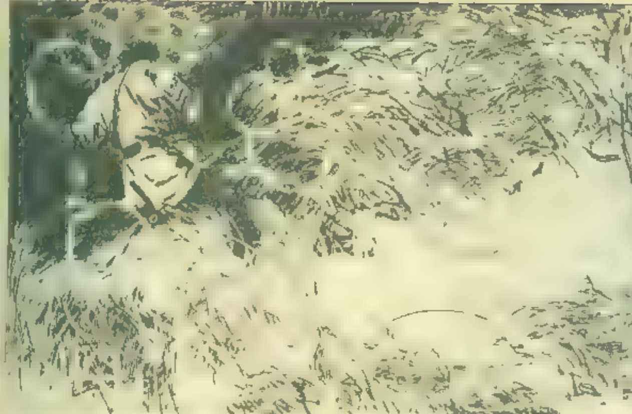
7 战士们[illegible]

8 转眼敌人又冲上来，[illegible]阵激烈搏斗，红军战士们又被冲得七零八落

9 敌人发现了志丹，蜂拥而来[illegible]提着短枪，连打几发子弹，冲在前头的敌[illegible]

10 突然，一个红军战士猛力拉着志丹跑了几步，向前一推，叫声："快走！"只听背后"轰隆"一声巨响，腾起一团烟雾，罩住了推他的人，也罩住了追来的敌人

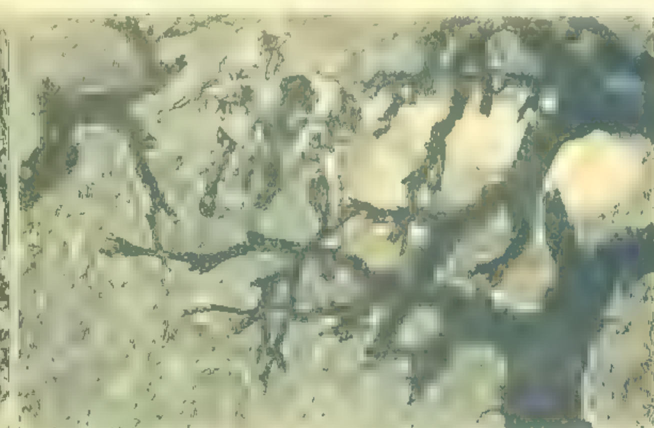




11 志丹刚跑几步，一棵手榴弹在身边爆炸，他只觉两脚一软，好象栽到一个无底洞里，随后便什么也不知道了。

12 在另一座山林里，罗炎、葛明山拨开茂草，低声呼唤着"志丹"。他们冲到这座山上找志丹已经整整两天两夜了。

13 直到第三天，他们才找到了志丹。原来志丹被手榴弹震了一下，加上饥饿疲劳，晕了过去。醒来强撑着爬了几步，再也没有力气走动，躺了两天两夜，已是奄奄一息。

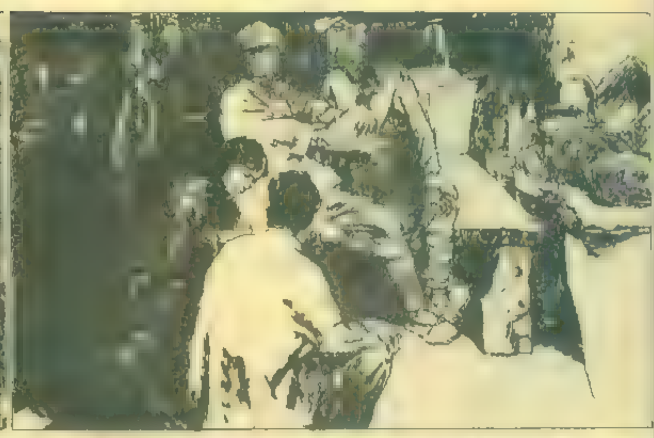


14 [illegible]趁黑夜向附近小村庄摸去

15 [illegible]包谷面香[illegible]告诉他们[illegible]捉拿刘志丹！

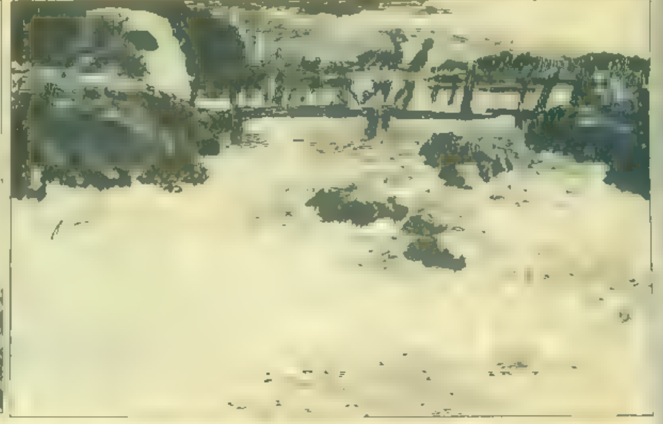
16 三个人在山里转了几天，终于出了峪口，下了终南山，来到郭家庄，找到了交通员陈义的家

17　第二天，陈义带来一位女同志。志丹一看，原来是省委交通员冯慧琼。"几年不见了，你怎么来这儿的？"慧琼说："省委遭破坏，我来到这儿，[illegible]委叫我帮陈义同志送你们过渭河。"



18　陈义说："桥和渡口把得严，人我保证想法送过去，枪不好带。"冯慧琼自信地说："不用发愁，枪，我带！[illegible]了几年地下工作了，不信这几把短枪能难住人！"

19　慧琼与罗炎扮作夫妇走娘家，四把驳壳枪，慧琼身上别两把，篮子底下放两把。



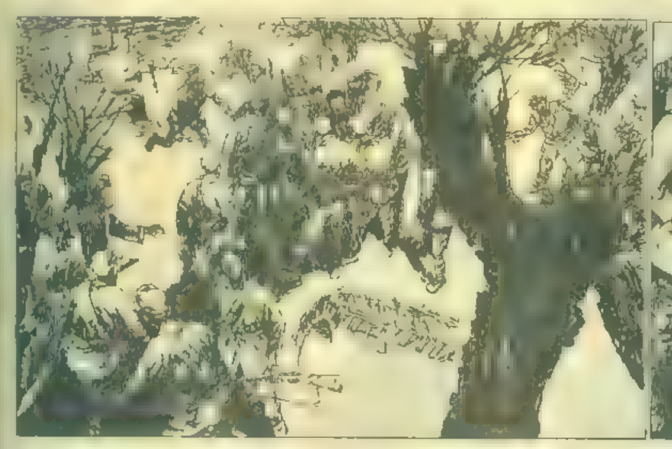
20　走上桥头，把守桥头的卫兵走过来，掀开篮子盖布要检查。慧琼把眼一瞪说："有啥看头？上坟的供。你们家没死过娘？娃他达！快走！"说着死拉活扯着罗炎过了桥。

21　志丹目标大，陈义找了几个会水的党员，夜里把志丹、明[illegible]架过了渭河。

22　过了河，志丹回头望望南岸，一片漆黑，只有河水汹涌澎湃，闪闪发光。忽然，南下的情景又出现在眼前……。不管怎么样，失败已经过去，胜利就在眼前！

23　志丹一行[illegible]人，日夜兼程，加紧赶路。中秋之夜，[illegible]人爬上照金后山梁。四下瞭望，只见苍苍茫茫，灯火点点，不时传来歌声笑语。啊，终于回到了根据地！三个人心里热乎乎的。

21　东方破晓，山畔畔上[illegible]来[illegible]："[illegible]！"罗炎高声回答："刘志丹回来了！"[illegible]，随人声喊起来："刘志丹回来了！"



25　照金游击队总指挥赵宝魁，带着一群人飞跑出来。山上山下，都在嚷着："老刘回来了！"

26　人们簇拥着志丹一行[illegible]人，来到指挥部。[illegible]张张笑[illegible]。特委书记兼照金革委会主席徐一知，闻讯赶来，见志丹扑过去说："咱们的人差不多都回来了，最担心的还是你！"

27　徐一知、赵宝魁陪着志丹来到山梁上，准备同大家见面。志丹向下一望，只见一队一队人马，从四面八方源源不断开上山来，不禁一阵欣喜。

28　[illegible]

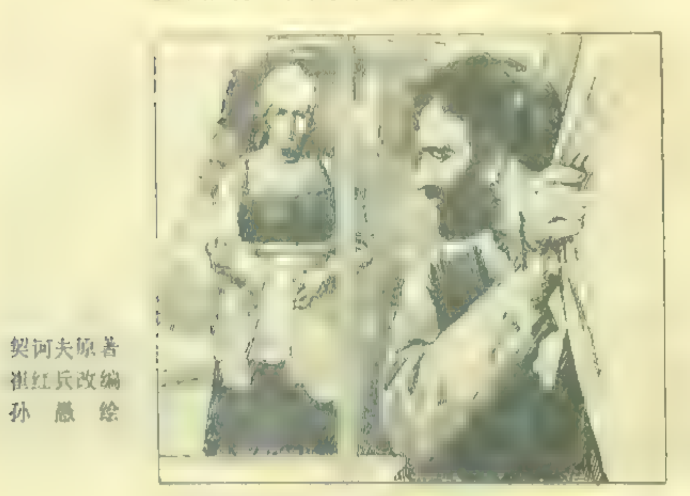
# 最后一个莫希干女人

ZUI-HOU-YI-GE-MO-XI-GAN-NÜ-REN

契诃夫原著
崔红兵改编
孙 愚 绘

1 [illegible]个美好春天的早晨，我跟地主多库金坐在安乐[illegible]上，懒洋洋地望着窗外。当时，我是在他家里作客，无聊极了。

2 [illegible]院子里[illegible]鸡[illegible]叫的声音，我们透过[illegible]，看见一辆四轮马车驶进院子，向马房疾驰而去。车里坐着两个人：一个是女人，另一个个子小一点的是男人。



3 来人是多库金的姐姐奥莉姆皮阿达·叶果罗芙娜·赫雷金娜和姐夫多西费依·安德烈依奇。对姐姐的来临，本应出去热情迎接，可多库金却大声叫喊着女仆人："济莫什卡，快去告诉来客，说我开会去了！"我[illegible]

4 可是已经晚了，门外穿堂里传来了一个女人的低低说话声："多西费依，把我的衣服皱边往下拉拉！你动作轻一点！"这后一句变得有些凶狠起来。

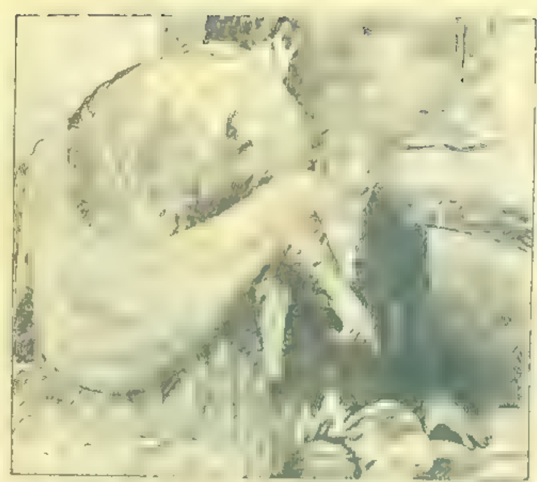
5 那太太进了门，就象没看见我们似的，径直走到圣像面前，她转身对丈夫说："来画十字！"长着酒糟鼻子的小汉子浑身一哆嗦，赶忙画起十字来。

6 祷告完毕，多库金走上前去说："你好，姐姐！"太太很庄重地微微一笑，把自己的脸送到多库金的嘴唇边。小汉子也凑过来接了吻

7 [illegible]把我介绍给他的姐姐："这是我的……"[illegible]地上去与她握手问[illegible]，她只瞥[illegible]，[illegible]"却不把手递给我。[illegible]此刻我才明白多库金为什么对她那么[illegible]

8 我们坐下来，沉默了一会儿。赫雷金娜对多库金[illegible]："今天我是去找贵族代表，路过此地！"多库[illegible]无表情地问道："去找贵族代表干什么？"

9 "[illegible]去告他的状！"她用头点了一下自己的[illegible]下小眼睛，在椅子底下卷起腿来，[illegible]嘴，咳嗽了一声。



10 [illegible]

11 我[illegible]起来[illegible]："[illegible]个高贵的人常跟各种不务正业的人往来，[illegible]吗？"我踌躇起来……说："这要看跟什么人……"

12 "他常跟商人古谢夫下跳棋，还和司书去打猎，难道这是体面的吗？""我性格软弱……"多西费依嘟哝了一句。妻子跳起来："我不允许你玷污我们的姓氏！你应当明白，你们赫雷金家族是个没落家族。是我使[illegible]了社会地位！"

ZUI-HOU-YI-GE-MO-XI-GAN-NU-REN

13　她又把脸转向我："先生，你知道我为他付出了多少代价！他考一等官，一次就花了我三百个卢布！"她又把脸冲向他，"你以为我到处奔走是为你吗？别想！我是珍重我们家族的姓氏！要不，我早就把你送进厨房了！"

16　吃过午饭，赫雷金娜到卧室休息去了。多西费依深深地吸了口气，对多西费依说："我跟他们在一起待了一个多小时，就感到难受死了！你[illegible]日日夜夜跟她在一块儿，可怎么过呢？可怜的苦命人啊！"

14　我与他们坐了一个钟头，听到的只是她滔滔不绝的[illegible]。后来，就是在进午餐的时候，严厉的[illegible]丈夫有片刻安宁。她目不转睛地盯住他，[illegible]每一个动作："汤匙不是这样拿，不许眨巴[illegible]……"

17　多西费依眨巴着眼说："他们很严厉，这是确实的，先生，但是我应该为他们日日夜夜地向上帝祈祷，因为——除了恩惠和爱情，我从他们那里什么也见不到。"多库金挥了挥手说："无可救药的人！"

15　多西费依急急忙忙地吃，在她的眼光威逼下缩成一团，就象小兔子在蟒蛇的盯视下一样。他跟着妻子吃素食，可时常望一望我们吃的肉饼。

18　这时，从卧房传来了女低音："多西费依！快过来给我把苍蝇赶掉！"小汉子颤栗一下，踮着脚尖忙向卧房奔去。"呸！"多库金在他背后啐了口唾沫。



幽默画

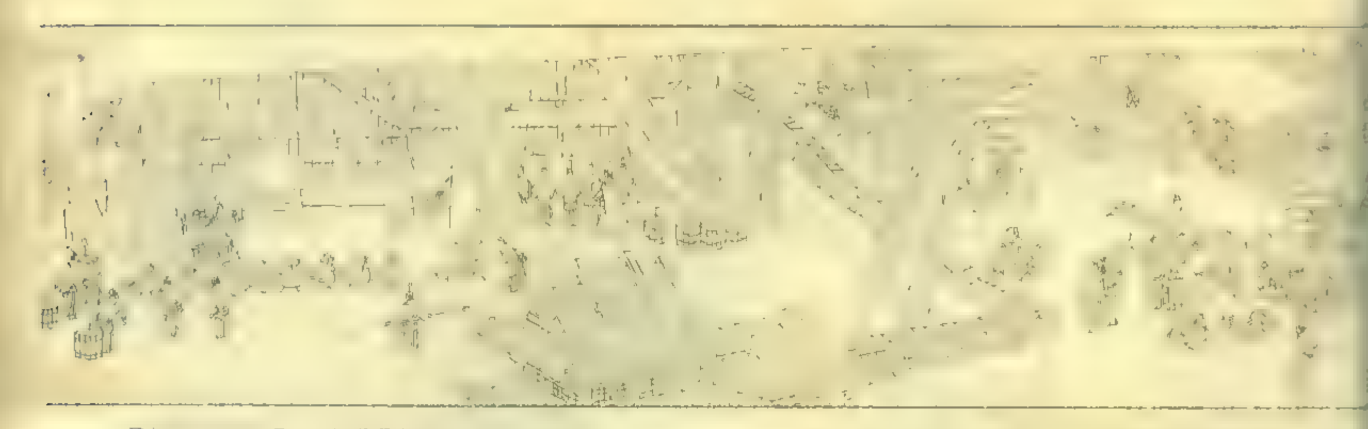
驯熊　孙泽良

幻　叶[illegible]

飞天力学　邹建安

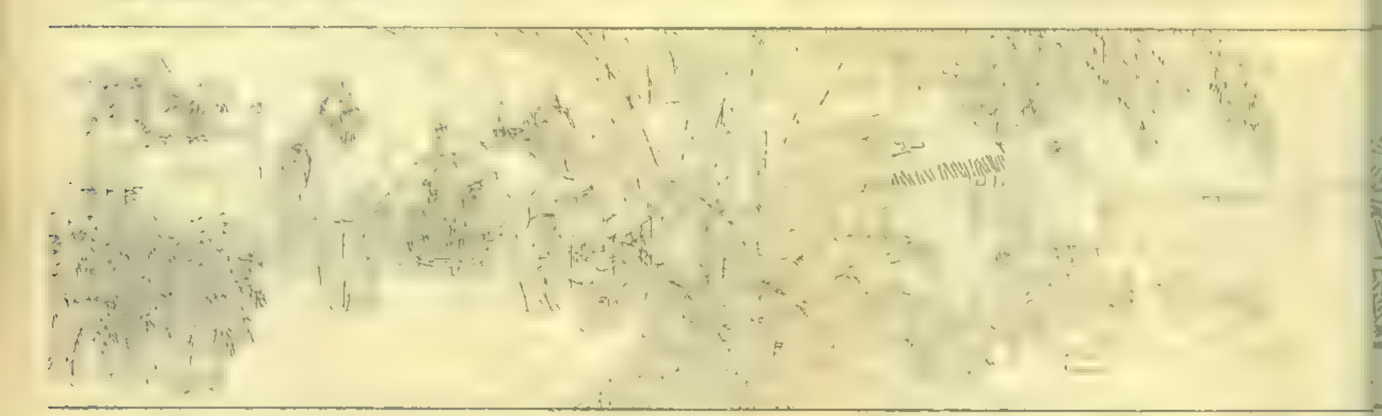
# 宫中斗鸡

马昭亨著
日希改编
王以时绘



1　唐玄宗喜欢斗鸡。他命人在宫中筑起漂亮的鸡坊，从长安城中搜来一千多只高冠大尾、羽毛奇丽的公鸡，并从六军中选出五百名英俊少年，专门喂养和训练这些公鸡。

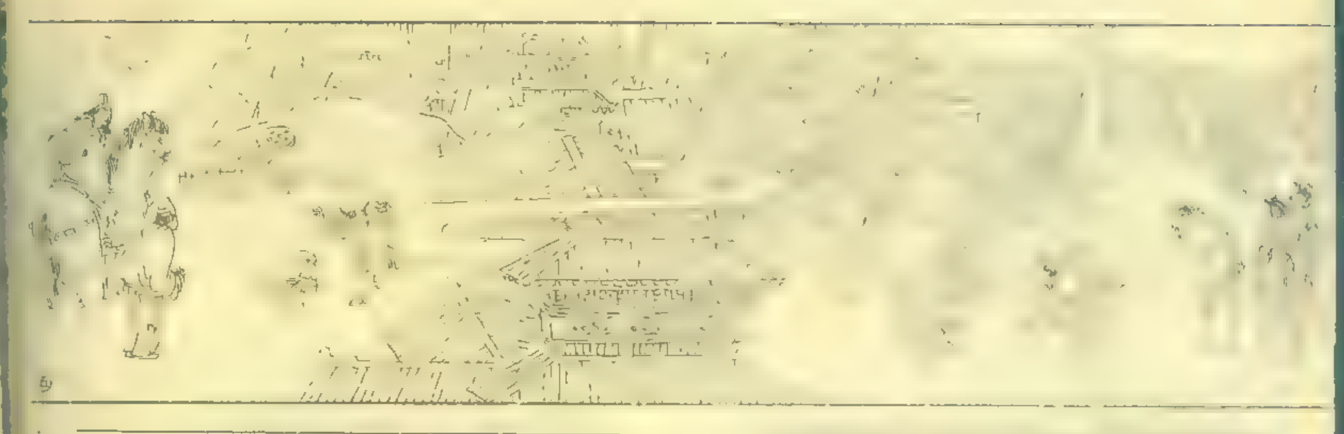
2　于是长安城中斗鸡成风。那些身穿色彩鲜艳斗鸡服的弄鸡儿，手擎金毛铁爪的凶猛公鸡，在市上蹀躞（dié蹀xiè躞）往来，寻人赌斗，以博取看客们抛掷的彩头。



3　王公大臣们也竞相在家中盖鸡坊、玩斗鸡。鸡价因而大涨，一只善斗的公鸡，竟能值几千两银子。到长安求职的官员，也往往以此来贿赂权贵。

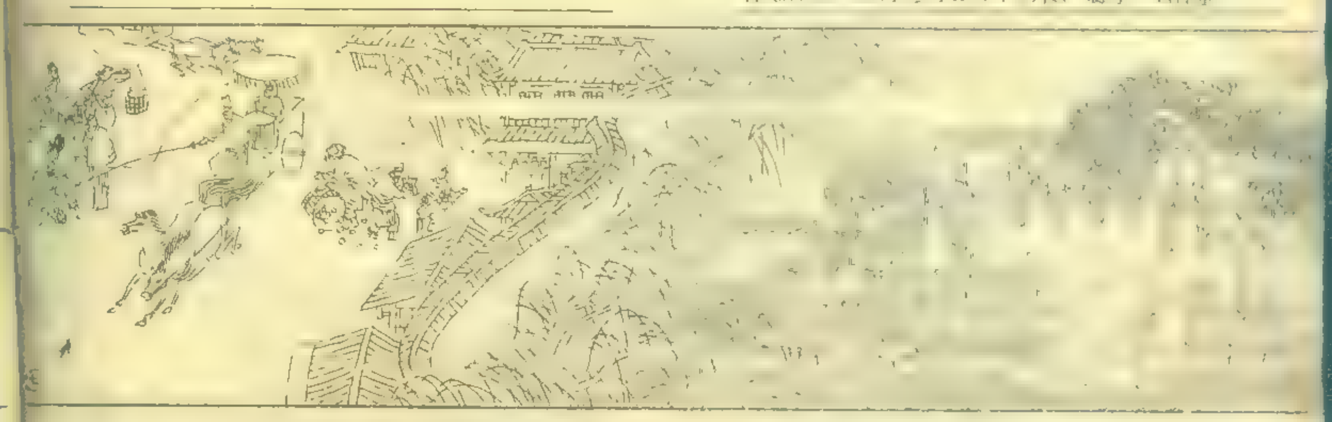
4　城中小户贫民，买不起公鸡，就用木头、泥巴、羽毛做成假鸡，摆在堂中装点门面，被称作"木鸡"。一些人闲时互相打趣取乐，嘲笑对方"呆若木鸡"，这句古话，便从这时流传下来。





5　有一次，玄宗微服出游，看到道旁有个贫家儿在玩木鸡，模样十分乖巧。玄宗心里高兴，就降旨召他入宫做鸡坊小儿。这孩子名贾昌，还不足十岁。

6　贾昌进了御鸡坊，很快就摸透了雄鸡的脾气。他会模拟老母鸡的各种叫声，引逗鸡群张开翅膀翩翩起舞，或喔喔长啼。玄宗见状大喜，当即赐给贾昌黄金千两，锦缎百匹，又封为五百小儿长，赐号"鸡神童"。

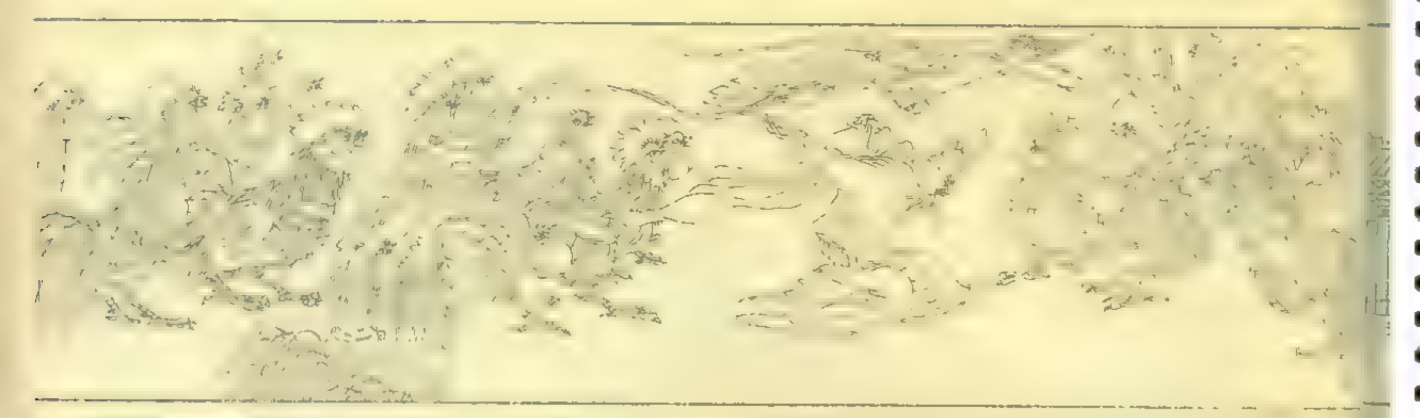


7　开元十三年，年仅十三岁的贾昌，已成为玄宗特别宠幸的小臣了。有人作诗讽道："生儿不用识文字，斗鸡走马胜读书！"大诗人李白也写道："路逢斗鸡者，冠盖何辉赫！鼻息干虹霓，行人皆怵惕。"

8　一天，贾昌听说玄宗和太真妃要一起来看斗鸡，便命五百名鸡坊小儿，将三百只彩色雕花鸡笼抬出来，在沉香亭前依次摆开，并指挥身穿红、蓝、黄、白、绿五色绣罗衫的鸡坊小儿，整齐地在沉香亭前列队肃立。

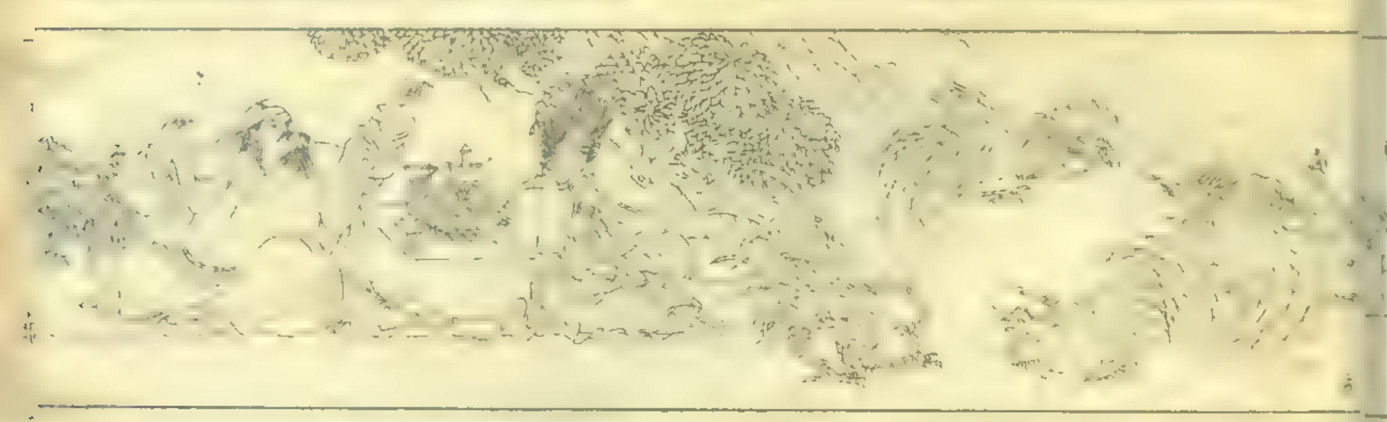
9　玄宗和太真妃一到，贾昌便跪下奏道："小臣同五百斗鸡小儿在此恭迎圣驾。现已排下"群雄啄斗"、"弱肉强食"等戏目，供陛下和娘娘观赏。陛下喜爱的金距大鹏，今日要施展神威，杀尽群鸡！"

10　玄宗听了大喜。不料太真妃"哼"了一声说："以大欺小，以强凌弱，有什么好看？我想看个热闹的。"玄宗有些扫兴，但又不敢违拗，便降旨道："照娘娘吩咐的去办！"



11　贾昌说声“遵旨”，飞步跑到斗鸡场中，手摇斗鸡旗，口里打了一声唿哨，站在鸡笼旁边的斗鸡小儿一齐将鸡笼打开。于是，一千多只御鸡，便纷纷腾身拍翅，咕咕叫着闯出鸡笼，一齐向贾昌奔来。

12　贾昌踮起两足，学着母鸡展翅舞蹈的样子，带着鸡群在场中绕了一圈，随即来到沉香亭前，向玄宗和太真妃跪下。他学着母鸡的声音咯咯一叫，他身后的一千多只公鸡，便一齐伸起脖子喔喔长啼起来。



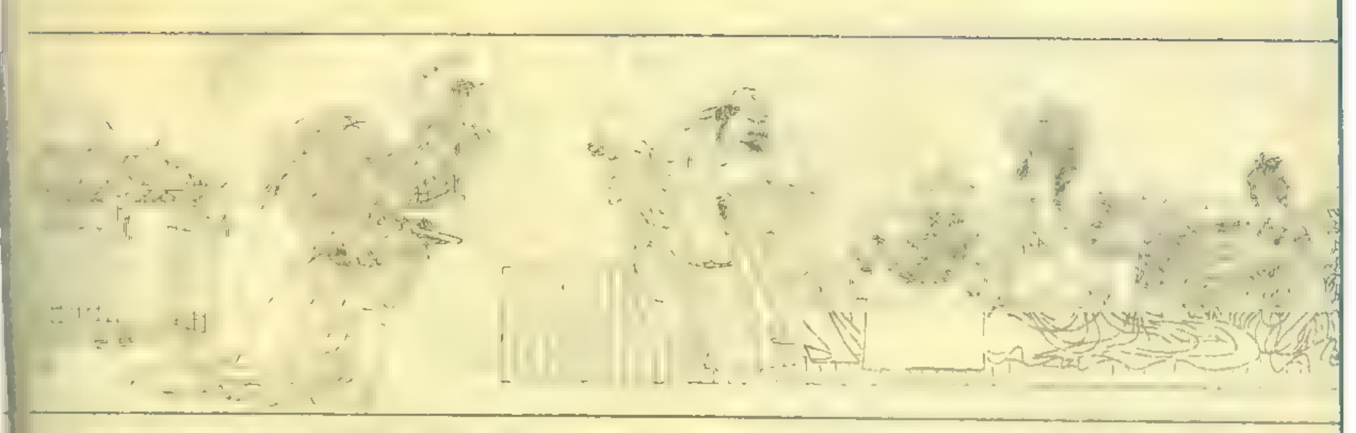
13　玄宗乐不可支，将手一拍，指着鸡群向太真妃说道：“爱妃你看，人有人言，兽有兽语，这些雄鸡随贾昌引吭长啼，分明是向朕山呼万岁哩！”太真妃淡然一笑，心想雄鸡无非是为了得到一把谷穗而已。

14　接着，贾昌便演“群雄啄斗”之戏。他让十只金毛大公鸡和十只银花鸡互相啄得难解难分。最后银花鸡获胜，啄死了金毛鸡。玄宗看得十分尽兴，仿佛看见自己派出去的强兵猛将打了胜仗一样。

15　但太真妃摇头说：“我不明白：这些金毛鸡和银花鸡本是同类，怎么一到了斗鸡场上，就非要吃掉对方不可呢？”玄宗哈哈笑着说：“因为朕喜欢它们这样啊！”又命太监从啄死的鸡中挑几只好的，送御膳房烹调。

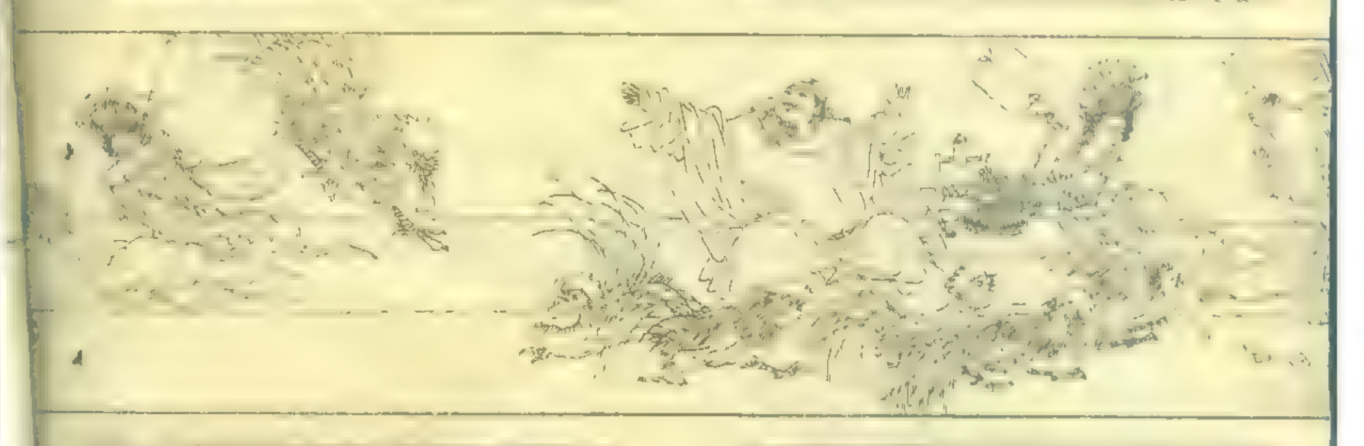
16　玄宗和太真妃饮着美酒，嚼着鸡肉，更觉得津津有味。他向贾昌吩咐道：“你快将朕的金距大鹏放出来，让它逞逞威风，来助朕的酒兴。”





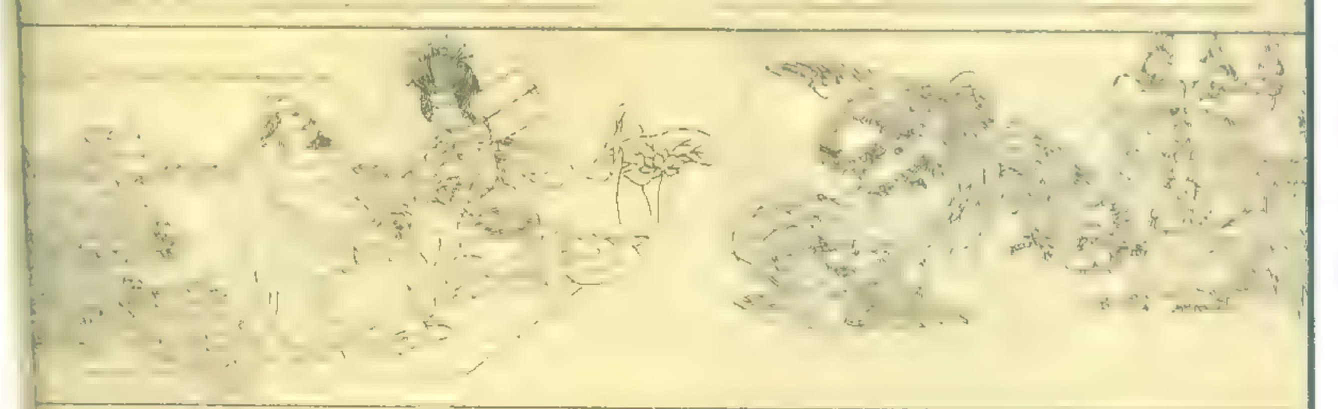
17　贾昌用双手捧来一只特别雄壮的公鸡。只见它头上戴着金丝护顶，身上缚着金丝珠玉软甲，带着闪亮钢啄，锋利的铁爪。贾昌将它举过头顶，请玄宗和太真妃过目。

18　玄宗抚着金距大鹏，喃喃说道：“这是朕的鸡王啊！朕今日要看你怎样威镇群鸡！”太真妃想不到他竟这样亲热地同鸡讲话，不禁皱了皱眉头。



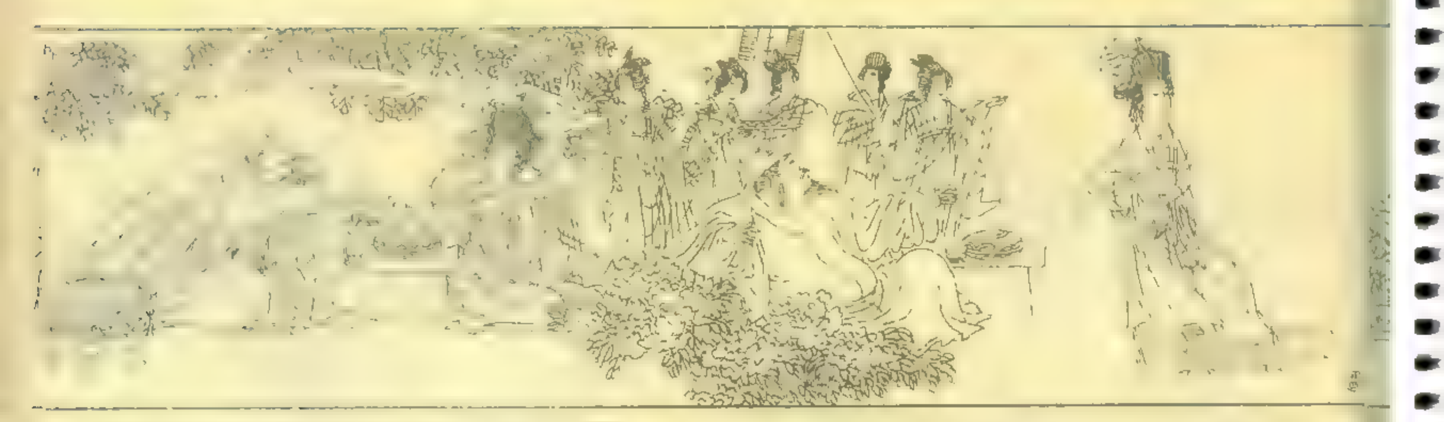
19　贾昌将金距大鹏放到地上。它走了几步，发现斗鸡场上有五只雄鸡，便长啼一声，展翅扑去，扇起的沙尘迷了太真妃的眼睛。她揉着眼向玄宗抱怨道：“真晦气！好疼！”

20　玄宗只顾看他的金距大鹏同群鸡搏斗，一时竟没有注意她。太真妃见他连自己都忘了，又气又恼，愤愤地将面前的酒杯向外一推，酒杯落在地上摔得粉碎。



21　玄宗连酒杯落地的声音也没有听到，他兴致勃勃地指着横冲直撞的金距大鹏向太真妃嚷道：“你看，我的金鸡王将那一群鸡全冲散了，真个是所向披靡啊！”

22　忽听金距大鹏怪叫一声，只见它将一只雄鸡擒住按倒，用钢啄啄穿了它的脑壳，这只雄鸡立即瘫倒了。随即又扑到另一只雄鸡身上，一口将脑壳啄开。不久，五只雄鸡全被它啄倒在地。

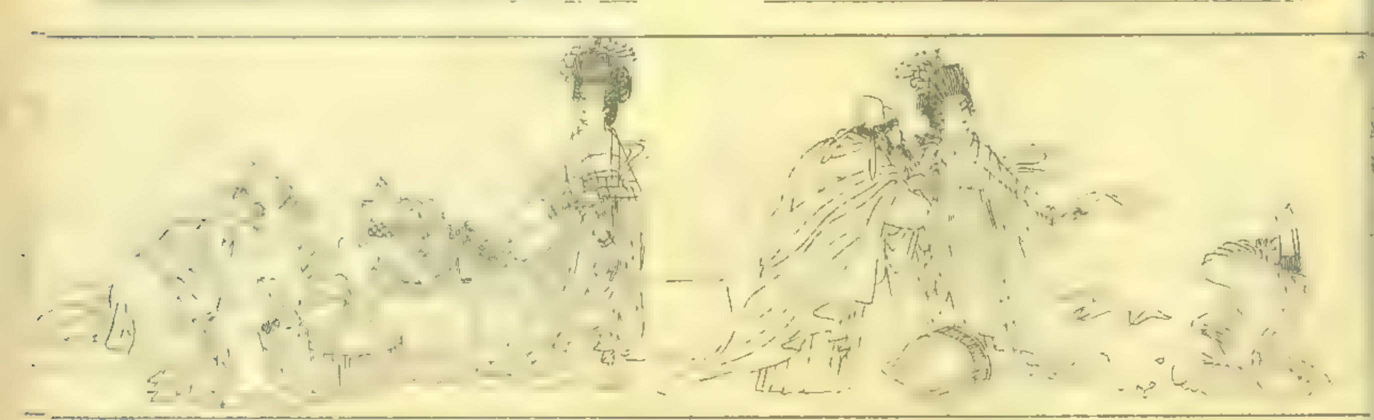


23　玄宗拍手大笑，极其开心地说："爱妃，你看朕的金距大鹏如何？真是一只使群鸡胆寒的鸡王啊！"太真妃说："既是鸡王，那么，能吃到它的一定有福气。你快派人去把它蒸熟了送来，我要用它的心肝下酒。"

24　玄宗愕然，他睁大眼睛望了她半天，慢吞吞地说："怎么，你要吃鸡王？……这是朕的心爱之物啊！""你连一只鸡都舍不得给我吃，我跟你在一起还有什么情趣？"她说着，就擦眼泪，站起来要走。

25　玄宗慌忙扯住她的衣袖，笑道："爱妃不要生气，连朕的心肝都可以扒出来给你！……来人啊，赶紧将金距大鹏送御膳房做熟了，给娘娘佐酒。"玄宗说着，直向小宦官使眼色。太真妃看在眼里，佯作不知。

26　少顷，小宦官提着一只竹漆食笼跑了回来，将蒸熟了的鸡捧出来放在案上。

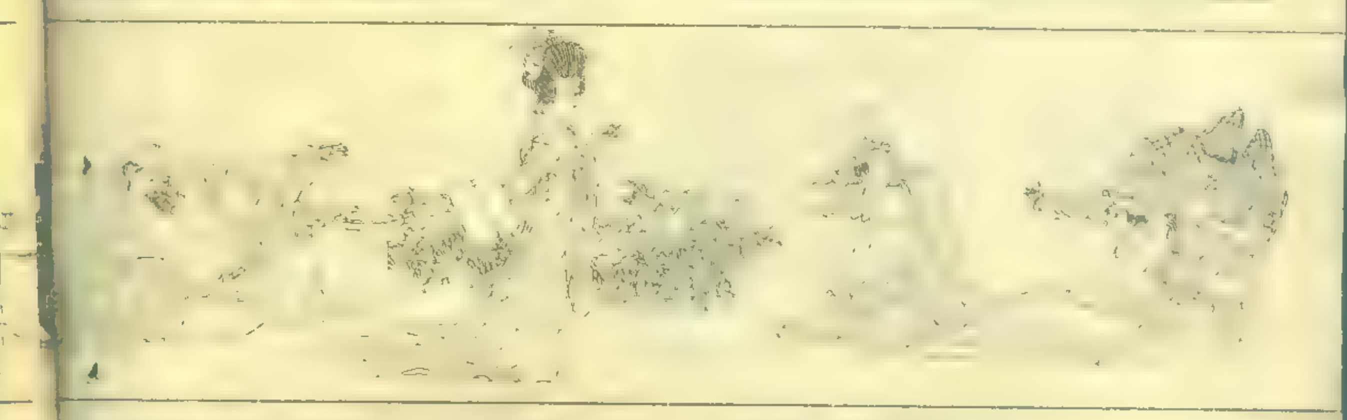


27　太真妃向鸡瞥了一眼，故意拿牙箸拨了拨鸡头，忽然变了脸色，将牙箸往地上一丢，愤然说："你们竟敢骗我，这哪里是鸡王？分明是只母鸡！"小宦官慌忙跪下奏道："娘娘，这……这不是母鸡，确实是公鸡啊！"

28　太真妃怒喝道："你还同我犟嘴，难道是我诬罔你不成？分明是你不拿我放在眼里，快给我推出去斩了！"说完，拿起案上的稀世珍宝盘龙玉杯向小宦官头上砸去。玄宗慌忙阻拦，可是玉杯已落在地上摔碎了。

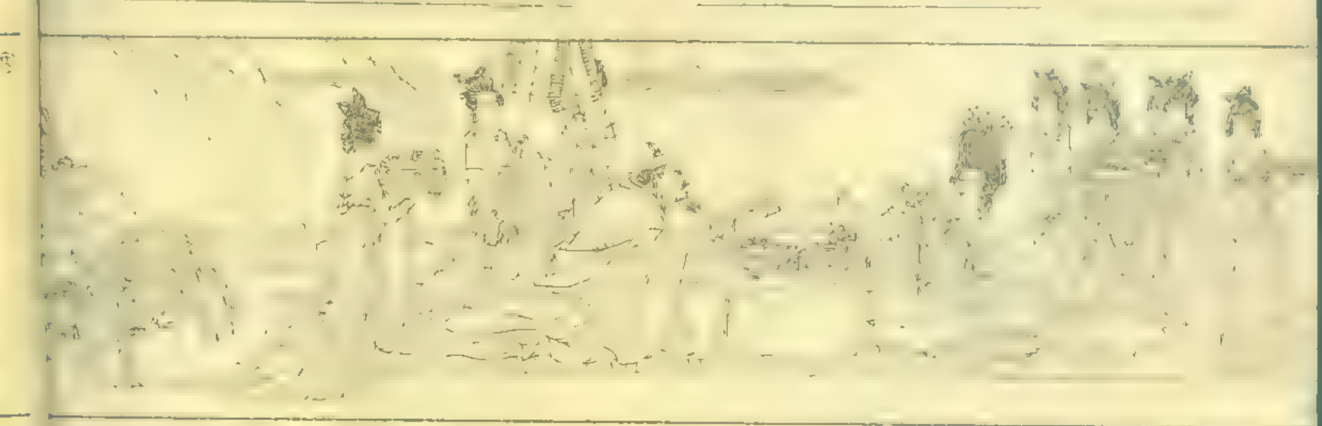
小宦官趴在地上磕头。玄宗劝解道："爱妃念他往日一向谨慎，这次就饶了他吧。"太真妃挑起双眉，凛若冰霜地说："今天若不斩他，以后谁都敢来骗我，我还怎能在宫中住下去！"

30　小宦官见太真妃执意要杀他，吓得魂飞魄散，向玄宗哭求说："陛下，我是忠心耿耿地按您的旨意去办的啊，无论如何也不能杀我，我家里还有八十岁的老母呢！"



31　玄宗不悦道："胡说，我什么时候说过让你骗娘娘的话！"他看着太真妃，满脸怒气，心里明白她是要杀人树威，事情已经不好挽回了，便对小宦官说："你就放心去吧！你家里，朕一定派人去给些抚恤就是了。"

32　小宦官哭喊着被宫中执法官押下去了。玄宗见太真妃余怒未息，便吩咐贾昌派人将金距大鹏送往御厨。贾昌忍痛向太真妃跪奏："请娘娘息怒，小人一定立即将它送往御厨，并派人监督烹调。"

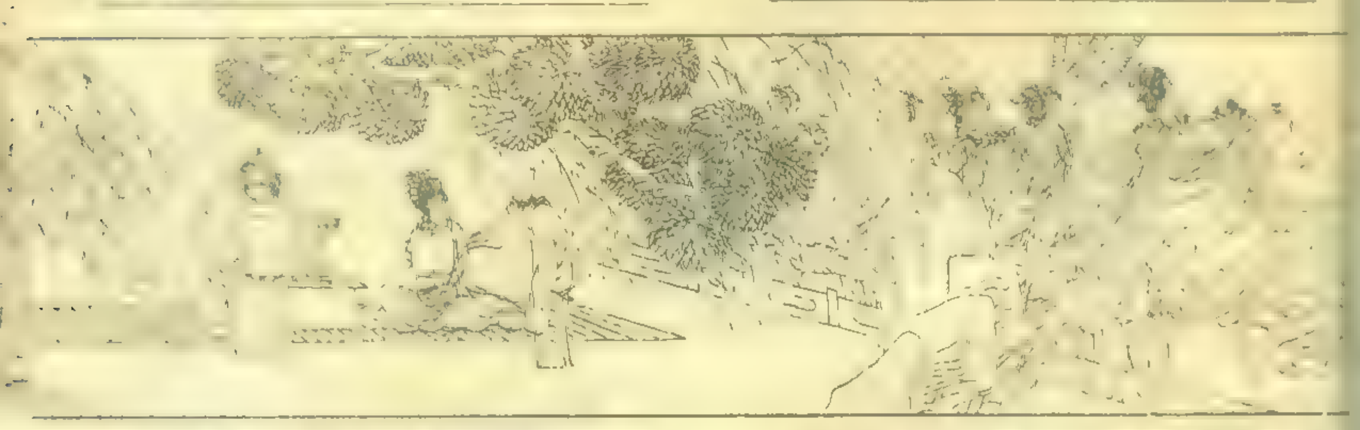


8　太真听了淡淡一笑，向玄宗瞥了一眼，说道："谅你们以后也不敢再来骗我。快去，将鸡王蒸熟了给我送来！"贾昌答应一声，退出沉香亭，将金距大鹏送往御膳房。

34　过了不长时间，司膳宫女将蒸熟的鸡王用金托盘送来。太真脸上方现出一丝笑容，举杯向玄宗说道："陛下，你真是个好人！这杯酒我喝一半，剩下的可全都是你的了。"

35 “好！好！我们传杯共饮，才更有情趣。”玄宗说着从太真手中接过酒杯，将剩下的酒一饮而尽。两人一边吃鸡王，一边饮美酒，谈笑之间，已看完了名为“五侯分一”的鸡戏。

36 太真妃见五只青色雄鸡将一只芦花公鸡撕碎叼在嘴里，在斗鸡场上乱跑，不禁皱着眉头，向玄宗说道：“我可不想再看这种残忍的鸡戏了。陛下，你还是把李龟年宣进宫来，让他给我唱几首新词，来解解今日的闷气吧。”

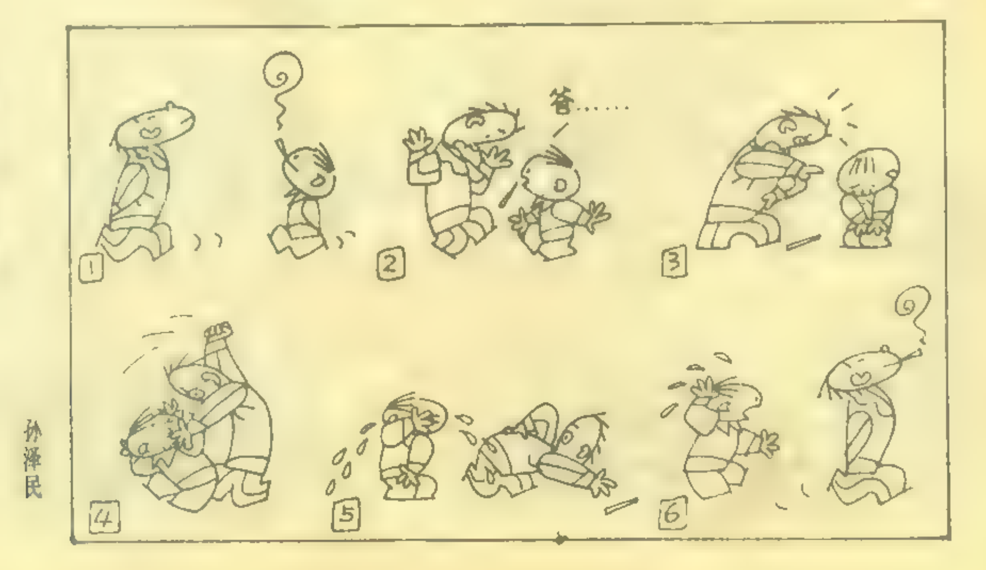


37 玄宗笑着点点头，为了让太真妃高兴，当即吩咐宦官：“你们立刻去[illegible]，召李龟年到金花落便殿中见驾。”

38 太真妃笑了，指着摆在面前的满桌菜肴，向站在身边的宫女说道：“这些鸡都赏你们吃了，只是将鸡王给我留着。”说着，她笑眯眯地看了玄宗一眼，站起身来，随着玄宗向金花落便殿走去。……

## 身教胜于言教

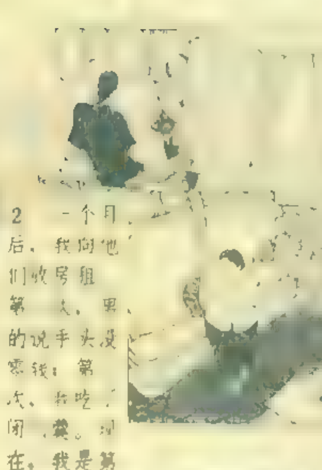
孙泽民




# 缺了一角


根据潘子彦小小说《房客》
王成荣 改编 张鲁平 绘


1 我的新房客是一对幸福的伉俪！新房富丽堂皇，现代化东西一应俱全。镜框中用五分硬币拼接成的“囍”字更是银光闪耀，巧妙别致。

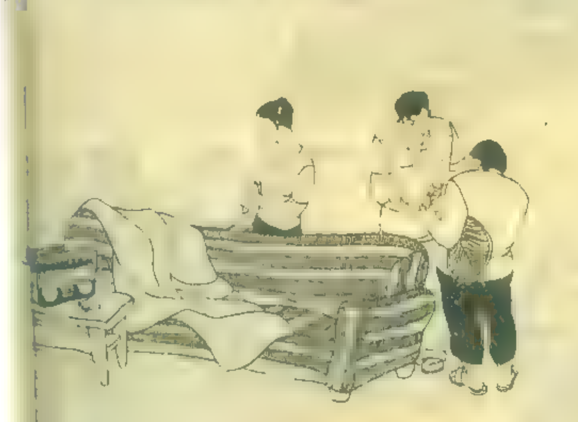


2 一个月后，我向他们收房租。第一次，男的说手头没零钱；第二次，[illegible]吃了闭门羹。现在，我是第三次敲门了……听，四喇叭正放着迪斯科的声音呢！

3 “谁呀？”“我。”突然，新娘子的嗓音变得轻微而急促，低沉而愤懑：“噢，收房租的！我这里统共一块七毛，连明天的菜钱。我不管，你自己去付！”

4 我一愣，耳朵里又钻进新郎的声音：“轻点轻点，唉……还差一些，对，有了！”听得出，好象他找到了什么救命星。

5 顿时，新房里一阵忙乱。我的心也跟着战栗起来。急人所难，宽限他们几天吧。



正准备离去，忽然门开了。新郎强打笑脸跨进门：“呀，大妈……我正要找你去……”他说边把钞票数给我。数完，又掏出一大把硬币，“哗”地一下倒在我手里。

7 我心里很不舒畅：这么气派的新房，这么时髦的新人，怎么尽给我硬币……

8 临走，我朝那炫耀的“囍”字镜框投上一眼，啊，我差点叫出声，镜框移到了大衣橱上，“囍”字分明缺了一角，用瓶花遮盖着……

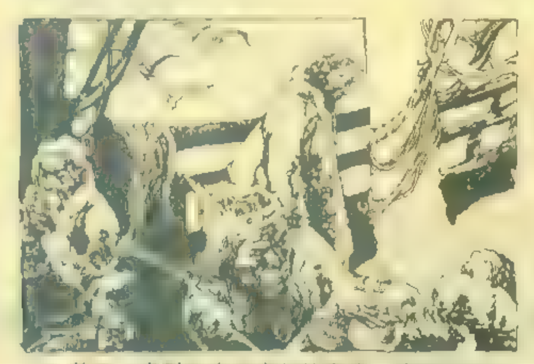
猜一猜

# 柠檬人的故事

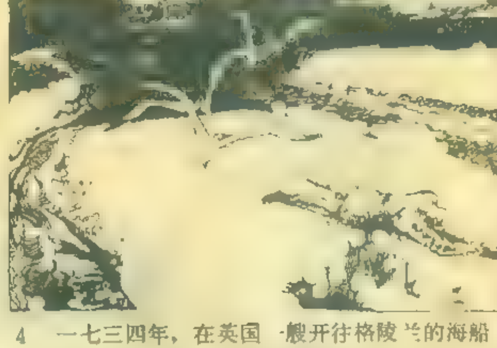
根据陈伟新、姚惠祺同名故事　王萍 改编　张正刚 绘

1　十五世纪以后，在欧洲一些国家，由于航海事业的日益发展，坏血病也悄悄跟随而来。它象瘟神似的威胁着成千上万海员和水兵的生命！

2　一五三五年，法国著名探险家卡尔德远航到加拿大时，尽管海员们每天都吃鸡、鸭、鱼、肉和各种罐头，但是在一百一十人的远征队伍里，竟有一百人得了坏血病，情况非常严重



3　然而，有时也发生意外的奇迹　就在这生死关头，卡尔德听从了当地印第安人的建议，给患者喝松树叶煮的水，结果使这些绝望的人全部获救，恢复了健康



4　一七三四年，在英国一艘开往格陵兰的海船上，有个船员被坏血病折磨得快要死去，船员们只好把他送到一个海岛上。

5　这个船员又饥又喝，就拿地上长着的绿色植物来充饥。奇怪的是，过了几天，他的病竟完全好了

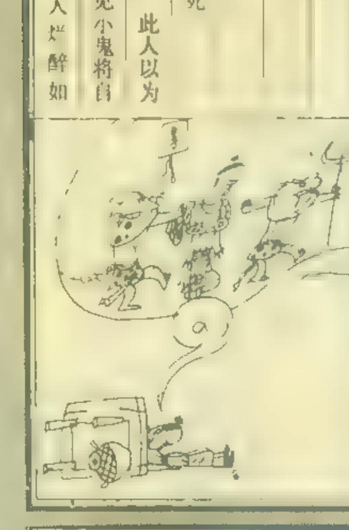
6　苏格兰医生林德知道这些奇迹后，就在船上做起试验：他把患有不同程度坏血病的海员分成六组，采用不同的食物、药品或理疗的方法进行医治，发现食用桔子和柠檬的病人疗效最好。

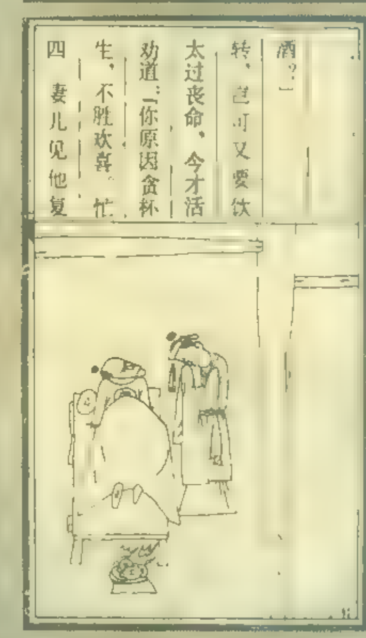
7　经过反复研究，林德医生在一七五四年发表了论文，肯定柠檬对于治疗坏血病的积极作用。英国船长库克看到这篇论文后，立刻采用了林德的研究成果，每次出航，总是带一些柠檬供船员食用，果然有效

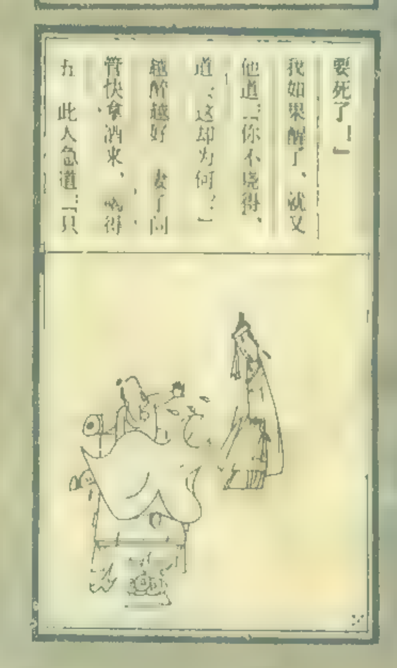
8　一七七二年，库克的船横渡太平洋，历时长达三年，由于他每天给船员定量服用柠檬汁，结果一百八十名船员竟没有一个得坏血病的。

古代笑话

# 醒了就要死了





九、英国海军规定：凡出海的水兵和海员，大都得服用定量的柠檬汁“柠檬人”一词，也成了英国水手的雅号。请您猜一猜，喝柠檬汁的人为什么不得坏血病

猜一猜，答案

海员和水兵之所以得坏血病，主要原因是身体里缺少一种微量养分——维生素C。而维生素C 大量存在于新鲜的水果和蔬菜之中，柠檬的含量尤为丰富。船员们常服用柠檬汁，坏血病自然猖獗不起来了。

# SHUO 说谎的故事 HUANG

根据裴胜利译《世界各国有趣的故事》
张有礼 改编
刘巨德 绘

1　好几百年前，俄罗斯有个国王很喜欢吹牛皮的人，谁吹得越离奇、越油嘴滑舌，他就越喜欢谁。

2　后来，他索性[illegible]规定：只要吹牛皮的人吹到他不得不说："喂，你说谎"，这个吹牛皮的人就可以得到一盘子金块；可要是吹漏了嘴或没本事吹成功的话，那就要被杀头。

3　这件事到处流传，可过了好长时间仍没有人敢去冒险赚那盘金块。有一天，一个农夫决心到国王面前试一试。

4　国王正在举行盛大的宴会，热闹非凡，听见有人来吹牛皮，高兴极了，立刻叫人端来满满的一盘子金块，还放上一把剑。

5　农夫开始吹起来了："昨天我到田里去耕地。我的那匹马很弱，上路的时候，它身体摇晃起来了。

6　"到了地里一看，它整个身体竟分成两半，前一半撒腿就往家里跑，后一半却站在田里大声嘶叫起来……"农夫说到这里，贵人们叫了起来"[illegible]！"而国王却朝他们摆摆手："让他讲！"

7　"我牵着那马的后半部分回家，找来一块皮子，将那匹马的前、后两半缝了起来。缝[illegible]后就把它牢牢拴在一棵杨柳树墩上，然后我就躺下睡了。

8　"一觉醒来，发现那树墩竟一下子长高了，高得出奇。我见它'嗖嗖嗖'地还在一个劲儿往天上长。脑子里闪出一个念头，沿着那柳树攀到天上去……"

9　这时，那些文武百官又跳了起来，说："这乡巴佬说谎，一个树墩怎么会长到天上去呢？"可国王说："这农夫挺聪明的，他说的完全有可能。"农夫接着说："于是我就爬到了天上……"

10　[illegible]

11　[illegible]

12　"我在天上漫步，忽然间，俯首看见地上有个农民[illegible]下的糠和[illegible]飞起来，[illegible]飞到天上，[illegible]我就在天上把它[illegible]接住，[illegible]了起来，准备用它来搓绳子。"

13　"这个乡巴佬在吹些什么呀？"高贵的老爷们互相嘀咕着。"用糠秕可以搓绳子吗？"国王却说："这农夫要滑头，让他讲完再说。""就这样，我结实地搓好了绳子，顺着绳子往下滑。

14　"可是，当我滑到绳子尽头，发现离地面[illegible]老大一截，我[illegible]也不是，下也不是[illegible]。我[illegible]想出了一个办法，[illegible]断上面的一段绳子，接在下面……"

15　[illegible]"吊在半空的绳子，怎么可以割断上面的一段，接到下面去呢，那样你不就要掉到地上了？"国王说"这个农夫多狡猾啊，让他说完。"

16 “后来，我就继续往下滑，可我怎么也着不了地，因为绳子总是太短。我想，难道非要我往下跳，才能到达地面不成？”

17 “可我没那么干，因为跳下去，弄不好要摔死的。于是，我又从上面剪了一段接在下面。然而，说实在的，这时的绳子已经发脆了，终于绳子‘咔’的一声断了，我摔了下去……”

18 “我昏昏沉沉的一直掉在麦田中，泥土一直埋到脖子，不能自拔。我只好走到附近的村子里，借了一把铁锹，把自己挖了出来……”

19 老爷们说：“这乡下佬胡吹！土埋到他的脖子了，怎么可能脱身？既然从土里爬出来了，又何必再到村子里去拿铁锹来挖呢？根本就不需要了么！”国王说“这农夫狡猾，让他把一切都说完。”

20 “后来，我就跳进河里，把自己浑身上下洗干净了，就向大道走去。我来到一个大山谷里，在那儿，我遇见一个牧羊人在放羊。

21 “我在那个牧羊人耳边轻轻说了声：早上好，亲爱的牧羊人！”

22 可他大声叫了起来：“啊！我不是放羊人，我是国王的父亲……”这时，国王一跃而起，大声拍案叫道：“你说谎！我父亲从来没放过羊！”

23 “可是，谁会吹，谁就以把金子拿回家啊。”农夫说着，捧起桌上的金块走出大门，回家去了。国王和他的大臣们一个个目瞪口呆，面面相觑地傻在那里。







# 勤于创造 勇于开拓

## ——沉痛悼念刘继卣同志

姜维朴

北京的十月下旬，正是寒霜连降红叶满山的深秋，我从沈阳参加中国连环画研究会召集的连环画文学脚本座谈会归来，突然得知刘继卣同志病重住院。当我怀着沉重的心情和同志们去医院探望时，见他已卧床不起。他询问着我的近况，眼睛里仍然如往常那样流露着亲切、安详的神情，似乎没有一点临近病危的痛苦。由于我已从医院里得知他的癌症已近晚期，危在旦夕，所以当看到这位相处三十余年的战友就要永远诀别，而无任何挽救的能力时，实在难以抑制内心的巨痛，本想在病榻前和他多叙谈一会，但由于医生要进行诊视，只好忍痛告别。当我和他久久地握手时，他的手还那样有力。哪知，这竟是我和继卣同志的最后一次握别！十一月四日当我再次去探望时，他已人事不省。五日凌晨，这位杰出的画家与世长辞了！

噩耗伴随着气温突降的寒流袭来。同志们在沉痛中无不追怀他待人忠厚诚挚的品德，他在艺术上严谨刻苦的创作精神，痛惜他过早地离开了我们。他为祖国的美术事业已经做出了卓越的贡献，但是他在病危时还致信人大常委会，谦逊地说：“吾自幼绘画，半生艺术生涯，贡献薄淡”本来，做为一位步入六十五岁这样年龄的画家，艺术造诣更臻深厚，如果不是病魔夺去生命，他当会为人民贡献出更多的艺术财富。

在新中国建设初期，正当广大群众、特别是广大青少年迫切需要革命的精神食粮去抵制旧社会遗留下来的反动、荒诞的旧图书时，刘继卣同志毅然投入新连环画的创作队伍中，怀着对革命事业的满腔热情和强烈的爱国心，与连环画文学脚本作者密切合作，相继创作了反映抗美援朝的长篇连环画《生死缘》，歌颂人民革命斗争的《王秀鸾》、《鸡毛信》，还有表现对敌斗争要坚持到底、除恶务尽这一富有革命教育意义的《东郭先生》等。在这些作品中，由于他注意从生活中吸取创作的营养，严格进行艺术的提炼，塑造了象王秀鸾、海娃、东郭先生等这样富有典型意义的艺术形象，从而成为建国初期连环画艺术新里程的一位开拓者，一时在连环画界兴起学习和崇尚刘继卣的风气。当时刘继卣的连环画就已经在群众中广泛流传，为人们爱不释手。那时众多的少年儿童读者，现在已是四十岁以上的人了，大都成为建设社会主义的骨干力量，这些作品在他们成长过程中所起到的思想陶冶作用，是不可抹煞的。这些作品流传到国外，也受到外国群众的欢迎，如印度马德拉斯州的一位小学校长来信说：“《鸡毛信》给儿童提供了一个从人民中生长的英雄的好榜样。做为高尚的小海娃，不但仍为中国人民所敬爱，并且将为今天正在和殖民主义斗争的千百万亚非人民所敬爱。”

刘继卣同志在艺术上总是不满足于已得的成就，而是孜孜不倦地追求新的高度。《鸡毛信》、《东郭先生》虽然发表后就受到群众热烈欢迎，在1955年获中国保卫儿童委员会儿童作品评奖一等奖，但是随着整个连环画艺术水平的提高，他又对这两部作品做了较大的加工，不少篇幅重新创作，使人物形象和作品的生活气息更加鲜明强烈。随后，他创作的《武松打虎》、《大闹天宫》这几部工笔重彩连环画，无论在人物形象的塑造上和色彩的运用上，在艺术的构思和意境的表现上，都达到炉火纯青的地步，

应该说在吸收民族绘画传统和推陈出新方面，都获得重大的成就，为新中国的美术史增添了光辉的一页。

刘继卣同志长期以来拥护党的领导，热爱社会主义事业。他并不善于言辞，而是更多地以实际行动来表达对革命的忠诚。使我难忘的是1958年我们一起下放河北遵化县农村劳动锻炼期间，继卣同志虽然因长期生活于城市而不习惯于农村的艰苦劳动生活，但他从不嫌脏怕累，很快就熟悉了山区农村的生活，在劳动之余，还热心辅导群众的美术活动，培养了一批能从事美术宣传活动的农村业余美术工作积极分子。那年夏季连日大雨，山洪暴发，住村附近水库堤坝受到威胁，情况十分危急，我们下放干部和群众一起冒风雨抢修大坝，刘继卣同志也是不顾大坝随时有倒塌危险走在抢险前沿的一个。由于有了在农村将近一年的感受，所以在创作《穷棒子扭转乾坤》这部表现农村社会主义建设的作品时，比较深刻地刻画了农村群众的形象，获全国第一届连环画创作评奖一等奖。

“十年动乱”中，刘继卣同志在很长一段时间内也失去了从事美术创作的机会。粉碎“四人帮”以后，年逾花甲的刘继卣同志由于目力不济，已不便于从事连环画创作，着重从事大幅的中国画创作，他的人物画和动物画，在国内外受到广泛的赞誉。但是，刘继卣同志并没有淡忘连环画事业的重要意义。今年五月，中国连环画研究会成立时，他虽然已在病中，仍热情洋溢地写了贺信，信中回顾了建国初期“连环画在党的领导和关怀下得到了空前未有的发展”的历史，又说到近几年来达到了“百花齐放、芳菲竞艳”的新局面，他热烈祝贺中国连环画研究会的成立，认为：“连环画拥有最广大的读者，所以很需要有一支创作队伍和一个组织研究和讨论的机构。”并说，这一机构的成立，“是这一艺术品种进一步繁荣昌盛的象征。”

由于刘继卣同志对连环画事业的卓越贡献，中国连环画研究会成立大会一致通过聘请他为该会顾问。

刘继卣同志写给连环画研究会的贺信，今天已成为他给中国连环画事业留下的最后的祝愿。他永远离开了我们，离开了他的曾长期为之呕心沥血的美术事业。但是，他辛勤创作的艺术财富将在人民中永存，他的人品和作风有很多地方值得我们永远学习和怀念。

一九八三年十一月廿日



# 目　录


人生（选页）…………孙为民绘（封面）

真正的人…………　　　　（封　）

就职宣誓……人鲁改编　　绘　1

人生
……纪元琪改编　孙为民　聂鸥绘（6）

金华王生传…聂明才改编　冯远绘（20）

不…………王海燕改编　张静佰绘（23）

一个邮政职工的一天
…………华宝改编　胡振宇绘（25）

陕甘星火
……刘艺　青冬改编　李振坤绘　（29）

最后一个莫希干女人
…………崔红兵改编　孙愚绘（34）

幽默画…………………叶霞等绘（37）

宫中斗鸡……日希改编　王以时绘（38）

身教胜于言教……………孙泽民（44）

缺了一角…王成荣改编　张鲁平绘（45）

“柠檬人”的故事
…………王音改编　张正刚绘（46）

醒了就要死了…茂勤改编徐伟雯绘（47）

说谎的故事
…………张有礼改编　刘巨德绘（48）

勤于创造　勇于开拓——沉痛悼念
　　刘继卣同志…………姜维朴（51）

闹天宫（四条屏之一）
…………………刘继卣

姑娘喜欢上了那个淡

名人轶闻

# 白居易的"检讨"

鲍莲改编 天声绘
根据《读者文摘》

1 唐代大诗人白居易在杭州任刺史时，有一次去游天竺山，发现两片山石玲珑奇巧，赞赏不已

2 他爱不释手，便拿回家去细细玩赏

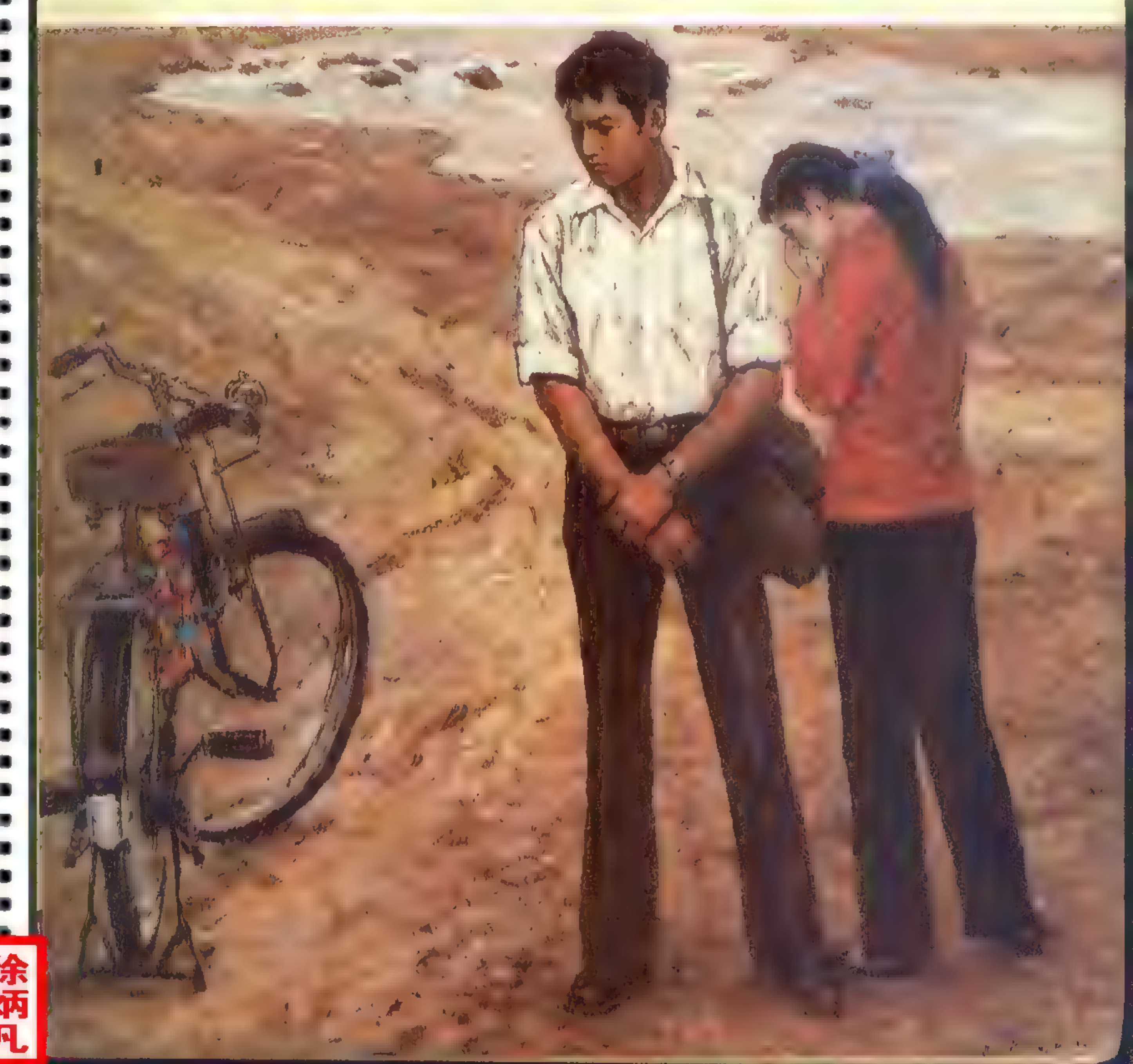
3 后来，他离任还乡，回顾往事见到这两片山石时，发现自己做错了这件事：若是每个游人都象他这样，那天竺山会成什么样子？

4 这哪是一个为官清白的人的行为！于是他当场写了一首诗表示自谴。诗曰：三年为刺史，饮冰复食叶。惟向天竺山，取得两片石。此抵有千金，无乃伤清白。



# 連環画報

2 1984



# 草地与自由

根据(德)布尔夏·德·瓦尔迪斯寓言　王兰　改编并木刻

1　从前，鹿和马为了争夺草原打了一仗，鹿胜利了。

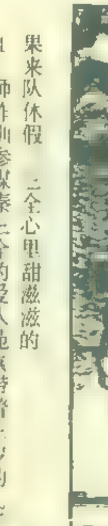
2　马去请了人来替它报仇。人用弓箭射死了鹿。

3　人对马说："我帮了你的大忙，以后你得听我使唤。

4　马得到了草原，却从此失去了自由。

# 第四等父亲

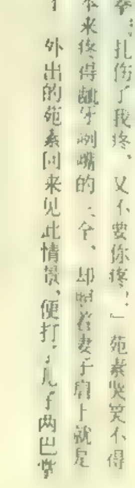
闫大新原著
维　扬改编
孙　平　绘



1　师作训参谋秦二全的爱人苑素带着三岁的儿子果果来队休假，二全心里甜滋滋的

2　中午休，二全和儿子在床上玩了一会，睡着了。仍在一旁边玩耍的果果忽然被爸爸鼻孔里几根摆动的鼻毛吸引住了。他想：爸爸不是每隔几天就用剪子剪掉这些鼻毛吗？

3　于是，他找到妈妈缝衣服用的剪子，想给爸爸做件好事。不料，他手上的剪子刚伸进爸爸的鼻孔，就使得爸爸惊叫一声坐起身来，鼻孔里流出了鲜血



4　外出的苑素回来见此情景，便打了儿子两巴掌。本来疼得龇牙咧嘴的二全，却朝着妻子肩上就是一拳：扎伤了我疼，又不要你疼！"苑素哭笑不得

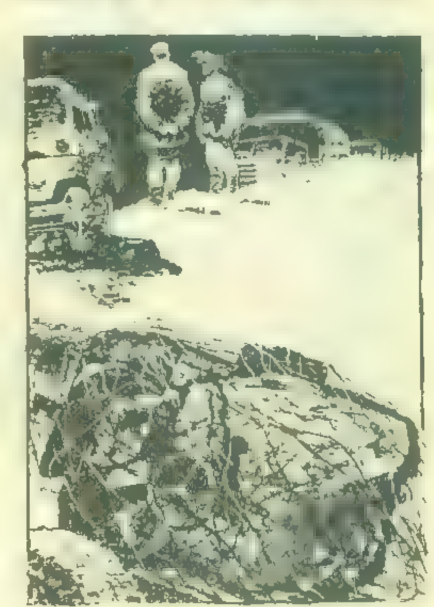
5 午夜，小果果得了发烧，三全急得满头大汗。他给儿子吃过药后，又把他包在了棉被当中，用酒精棉球轻轻地在儿子身上擦拭，帮助退烧。

6 忽然，紧急集合的号声在营区里响了起来。被号声惊醒的苑素，抱着儿子一头扑到丈夫身上。三全说：别紧张，这是演习。

7 随即，三全以军人特有的敏捷把孩子递给了妻子，飞快地打起行军包，急步跑去开门。可是，背后小果果哇地一声，哭着喊“我要爸爸……”苑素也惆怅地说：“孩子还在发烧，你……”

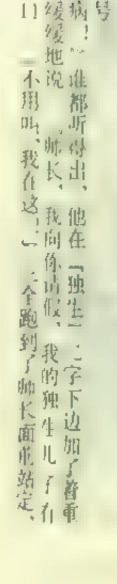
8 孩子的哭声把三全又拉到了床前。他想到妻子是娘家小女，缺乏独立生活的能力，便决定自己请假，不参加演习了。

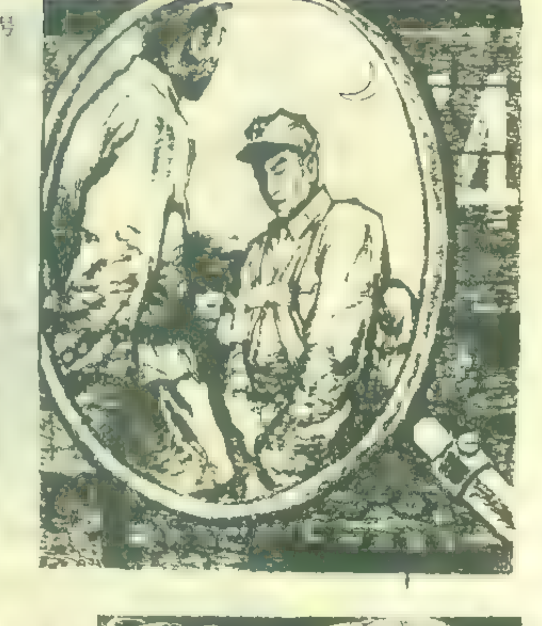
9 三全跑到紧急集合地点向作训科长请过假，便往回走。可是，没走几步，就听到后面师长严务清在冷冷地询问：「秦三全为什么请假，病了吗？」于是，他不由得停下步来。



10 作训科长回答说：「三全本人没病，是他家属临时来队，孩子正在发烧。」「立刻去叫他来！」师长的声音一下提高了八度。







11 「不用叫，我在这！」三全跑到了师长面前站定，缓缓地说：「师长，我向你请假，我的独生儿子有病！」谁都听得出，他在「独生」二字下边加了着重号。

12 「不准假，入列！」五个不带任何感情的字，从师长口里甩了出来。三全万没料到师长竟这样当众拒绝了他的请假要求，一时怔在了那里。

13 师长命令：“登车出发！”三全恨恨地“哼”了一声，向宿舍区望了一眼，一边抬脚朝司令部乘坐的汽车跑去。

14 「你怎么把榴弹炮标成了坦克？」演习时，师长出现在三全的面前，并用手指着敌我态势图上三全标错的位置说，「你思想不集中，还在想儿子。要知道，你是军人，在履行职责！」

15 「我同时是一个父亲，应该尽做父亲的责任。」三全顶了一句。「『军人』和『纪律』这两个词是连在一起的，你既然参军，就——」师长的吼声里夹着愤怒了

16 「就应该象你那样去当第四等父亲？」三全讥讽地打断了师长的话，气恼之中，他使用了宣传科干事林基给师长起的这个外号。师长那黑瘦的脸霎地白了。显然，他知道这外号的含义。

17 被称为"家庭学家"的林干事，按照当父亲的对孩子长大的要求[illegible]，把[illegible]当父亲的的培养[illegible]等级对孩子成长的[illegible]以致使他的身心健康受到影响的，为第四等父亲，因为孔飞的儿子不但会写字了，所以……

18 帅长的脸上分明露出一丝思念，但他马上意识到这不是流露这种感情的时刻，便说："不准再谈这些！记住，你是军人！"王全憋得出了口气，便若无其事地擦去那标错了的符号。

19 [illegible]晚饭后，林恭和几个参谋凑在一起，称赞王全今天和帅长顶得好。他们认定父爱，是人的天性，并且议论：为什么同为人父，严师长却不具有父性的感情呢？

20 正当他们谈得起劲的时候，严师长走了进来。「不好，师长可能听到了。」林恭暗想，便说："师长，你坐，我们走了。"其他人也跟着走了。

21 "你下午标的这张态势图，还有两个地方出了错误。"师长以多嗦着的手指着地图说："你把它改过来。要知道，这种差错，在战时也许要付出十个战士的生命！""挑剔吧！报复吧！"王全在心里默想。

22 八天的演习结束了。大伙乘车回到营区。王全一下车，就扛着自己的背包往宿舍区跑。不料，被师长喊住，问道："演习资料要保密，你为什么背着作业包回家？"

23 "报复，又是报复！"王全心想。他压住怒气说："我回去一下就马上去办公室。"作训科长表示代王全捎到办公室。但师长却说："不行！一个军人，应该懂得保密如保命。"

24 王全从办公室跑回自家宿舍时，却只见房门锁着，不见苑森和果果。邻居小女孩告诉他："前些天果果去师医院住院了，我和妈妈去看过他，护士阿姨给他打针，他哭得可历害了……"

25 王全怀着忐忑不安的心情飞步跑到师医院。谁知当他推开儿子的病房门时，第一眼看到的却是果果正坐在[illegible]上，[illegible]他穿衣，一边举着"手枪"[illegible]地叫着。

26 小果果发现爸爸回来了，忘了穿鞋就欢叫着跑过去。王全上前把儿子揽在怀里，在儿子的脸蛋上长久地亲吻着。啊，那八天来一直悬着的心放下了。

27 "果果，下来！跟他[illegible]什么。"苑森[illegible]地叫着儿子。"小苑哪，[illegible]又[illegible]了。"王全[illegible]到一个老年妇女的声音，[illegible]这个[illegible]师长的爱人——赵校长。

28 苑森生气地说："那晚他说好去请假的，可[illegible]去吧！"王全听了，不觉心中一动。要不是您来照顾，果果的病还不定怎么着呢。不回来了。

29　赵校长亲切地说："这不能怪小余，他是个军人。军人做了父亲，妻子可不能用一般当父亲的标准去要求他，对这个理，当初我也不懂。俺宝山变傻以后我入了部队，我才算明白了。"

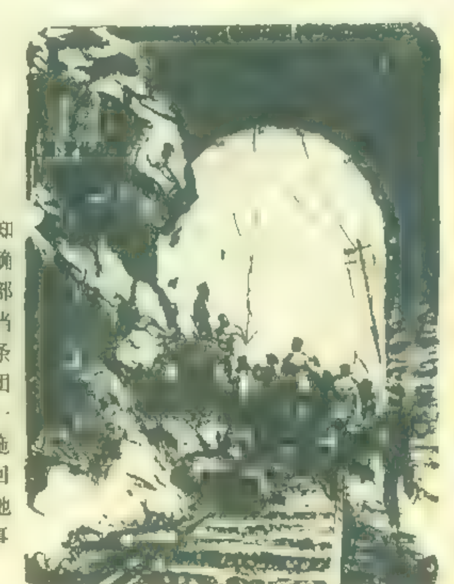
30　苑春问宝山是怎么变傻的？于是，师长爱人告诉她：宝山七岁那年，当副团长的老严休假回了一趟家，到家第四天，宝山得了流行性脑炎，发高烧。夫妇俩都很焦急。

31　偏在这个时候，老严接到团长拍来的电报："部队外出执行任务，见电后若能回即回，若不能回，即复电告知。"我哭着要求他去复电说明不能回队，但他执意不肯，决定立即动身。

32　我怎么劝他留下他都不听，便要求他顺路先把孩子送到镇上医院。他却怕耽误时间赶不上当天的公共汽车，没顾及孩子，就独自提着提包快步走了。

33　小宝山就是因为治疗不及时，得了后遗症，变傻了，吃喝拉撒都要人照顾。这叫做妈妈的怎么不又恨又伤心呢?!

34　后来才知道，老严那次确实应该赶回部队。因为团里当时正在抢修一条铁路隧道，而团领导中只有他一人组织过这种施工。刚巧在他回到的当天，工地发生大塌方事故。





35　隧道里有七十名战士被堵住了，好在老严指挥得当，经过一天一夜的抢救，七十名战士全部脱险……

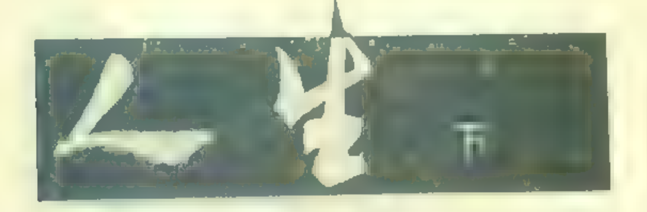
36　接着师长爱人感叹地说："这时我才明白，俺宝山的变傻，换来了七十个战士的生命，值得呀……"[illegible]全听到这里，心狂跳着继而软软地倚在了墙壁上。

37　"他爸，这些天可把赵校长给累坏了。"已经消了气的苑春，走到[illegible]全跟前，将这些天赵校长如何亲自送果果入医院、如何细心护理果果等，详细地告诉了[illegible]全。

38　赵校长含笑说道："小苑哪，说这些干啥！告诉你，我是奉了他们师长的命令来的呀！"[illegible]全听了，抖动着嘴唇说道："谢……谢谢。"

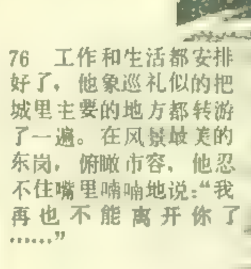
39　此刻，严师长来到病房，没有跟任何人打招呼，只是轻轻地在果果红润的脸上摸了几下，然后淡淡地说："我现在回机关，你们如果也回去的话，可以搭我的车。"

40　回家后，[illegible]全十分愧悔，他想向师长表示点自己的心意。他来到师长家，见师长正耐心地给痴傻的儿子喂饭，禁不住两眼被泪水模糊了，心里默默地说："啊，师长，你比我更知道怎样爱孩子！"



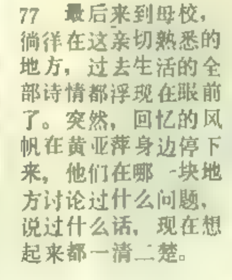
# 人生（下）

根据路遥同名中篇小说　纪元琪　改编　孙为民　聂鸿　绘



76　工作和生活都安排好了，他象巡礼似的把城里主要的地方都转游了一遍。在风景最美的东岗，俯瞰市容，他忍不住嘴里喃喃地说："我再也不能离开你了……"

75　高加林来到县委就职，高兴得如醉似狂，他再不是城市的过客，而是这里的一员了。况且，他这个位置，就是县上的"记者"，又写文章又照相，名字还可以上报纸，在这个城市是多么引人瞩目啊！



77　最后来到母校，徜徉在这亲切熟悉的地方，过去生活的全部诗情都浮现在眼前了。突然，回忆的风帆在黄亚萍身边停下来，他们在哪一块地方讨论过什么问题，说过什么话，现在想起来都一清二楚。

78　加林上任后干的第一件事，是到南马[illegible]公社[illegible]灾情况。他和县委干部们一起冒雨趟水，奔赴现场，切身感受了在这里工作的辛苦和自豪。他连夜赶写的几篇报道，都得到有关领导的称赞，陆续由黄亚萍广播了出来。

79　回到县上第二天，黄亚萍就来拜访了。她夸加林文章写得好，又说自己这几年闷得很，并热情邀请老同学到家里去吃饭。加林考虑到她跟张克南的关系，没有应允，心中不禁升起一种异样的感觉

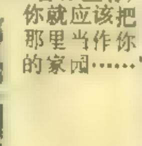
80　这感觉是准确的：当年，只因加林回了农村，亚萍才失去跟他在一起生活的希望；后来她为张克南的殷勤所感动，两人肯定了恋爱关系。前不久，他们还准备随亚萍的父亲一起调往南京，可是现在……

81　加林的突然出现，搅翻了黄亚萍平静的内心世界：现在她才清楚，她实际上是爱加林的。"要跟加林生活在一起该多好啊！"如今，阻碍她与加林结合的前提已不存在，她决心不顾一切去追求个人的幸福了。

82　很快，高加林成了这个城市的一颗明星。他的自尊心得到了最大的满足，有时也由不得轻飘飘起来。当他意识到这一点时，又进行严厉的反省：不能满足于在这里得到的一切，还要向大地方施展！

83　亚萍经常来找他谈天说地。渐渐地，加林也对这种交谈很感兴趣了，甚至闪出过这样的念头：能跟她结合，生活会[illegible]。巧珍的脸庞就会出现在他眼前。这天，他俩又不期而遇了。

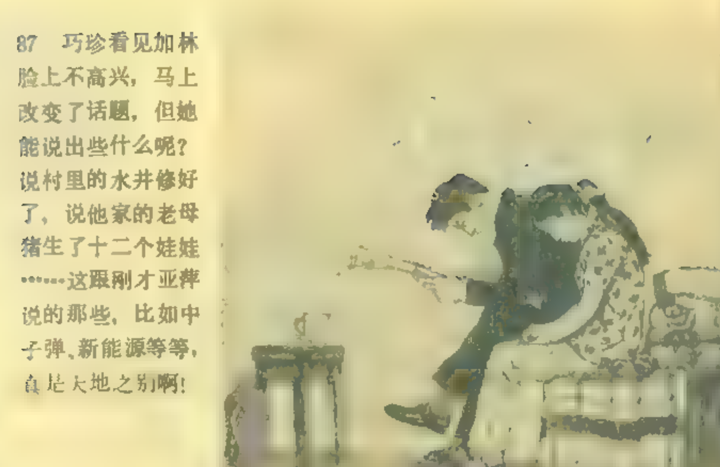
84　两人又海阔天空谈了起来，由国际问题谈到文学爱好，亚萍把自己写的一首小诗赠给加林："我愿你是生着翅膀的大雁，自由地去爱每一片蓝天，哪一块土地更适合你生存，你就应该把那里当作你的家园……"



85　"你会慢慢明白这里面的意思的。"亚萍留下一句意味深长的话，先走了。加林心情惆怅地怔怔站了一会儿，听说有个农村姑娘来找他，急忙赶回县委大院。远远看到巧珍的身影，心头又涌起另一股激情

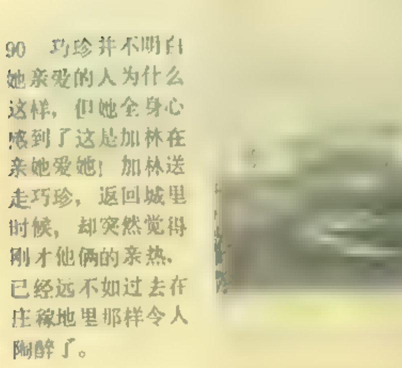
86 “[illegible]……”[illegible]

87 巧珍看见加林脸上不高兴，马上改变了话题，但她能说出些什么呢？说村里的水井修好了，说他家的老母猪生了十二个娃娃……这跟刚才亚萍说的那些，比如中子弹、新能源等等，真是天地之别啊！



88 该走了，巧珍是干活时搭上顺路车进城来的。[illegible]“[illegible]销大，这是我刚分的……”加林忍不住鼻头一酸：“我现在不缺钱……你非这样我可恼了！”巧珍只好委屈地说：“那，我给你留着……”

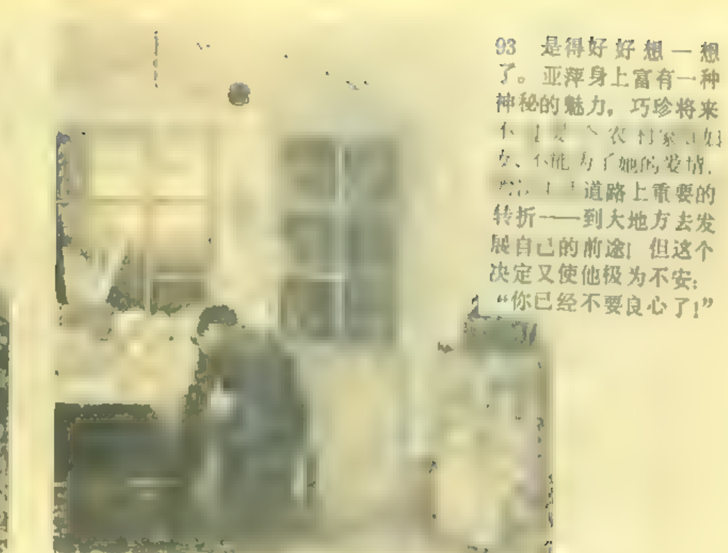
89 加林叫巧珍先走，自己跑去买了一条红头巾。恋爱第一天，他就觉得巧珍很象一幅油画上的姑娘，只少一条红头巾。今天，出于一种纪念，虽然是在夏天，他也要亲手把红头巾给巧珍系上。



90 巧珍并不明白她亲爱的人为什么这样，但她全身心感到了这是加林在亲她爱她！加林送走巧珍，返回城里时候，却突然觉得刚才他俩的亲热，已经远不如过去在庄稼地里那样令人陶醉了。

91 这些天来，亚萍一次又一次找他，那目光、表情和语言的暗示，使他为之激动，又为之战栗！事情将会怎样发展？他躺到清静的东岗来思索，觉得想了许多，又觉得什么也没想。该回去了，然而……

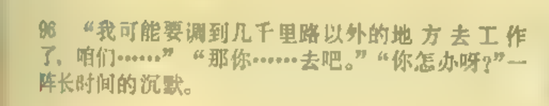
92 亚萍邀加林再坐一会：“我就要去南京了，你想不想去？”“我联合国都想去！”亚萍激动起来：“我真正爱的人是你啊！跟我们家到南京去吧，你会有大发展的。”这话攻开了加林心中最后一道防线。“让我好好想一想……”



93 是得好好想一想了。亚萍身上富有一种神秘的魅力，巧珍将来不[illegible]个农村家[illegible]妇女，不能为了她的爱情，[illegible]道路上重要的转折——到大地方去发展自己的前途！但这个决定又使他极为不安：“你已经不要良心了！”

94 不要软弱！不要反顾！加林的心变得铁硬，决定尽快解脱和巧珍的关系。地点就选在这里最合适，谈完可以各走各的路。但怎么开头呢？他正考虑着，巧珍已应约赶来：“加林哥，没出什么事吧？”

95 这亲切的声音，象尖刀在加林心上捅了一下！他怕意志被感情瓦解，赶快进入了话题。“我想对你说一件事，说出来怕你要哭，”巧珍一愣，但还是说：“你说吧，我……不哭！”



96 “我可能要调到几千里路以外的地方去工作了，咱们……”“那你……去吧。”“你怎办呀？”一阵长时间的沉默。

97 “你的意思我明白了！我不连累你！你进城工作，我就想过，尽管我爱你爱得要命，但我配不上你……你走你的，到外面找个更好的……到外面你要多操心，人生地疏……加林哥……

98 “我走了……加林哥！”等加林抬起头时，眼前只剩下了一条空荡荡的土路。没有哭闹，甚至没有埋怨，就这样平静地结束了。这一刻，他对自己仇恨，憎恶！

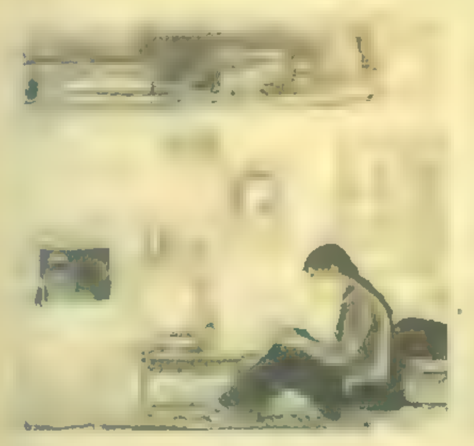
99 黄亚萍只写了一封短信，就断绝了和克南的关系。从此，她把高加林带到了另一个生活天地，他们的恋爱方式完全是“现代”的。但在新的兴奋之中，加林又有了新的烦恼：他[illegible]一切都得服从亚萍的意志。

100 这不，亚萍竟然在大雨天让加林到昨天他们一起玩过的郊外去找水果刀，实际上这东西并没丢，只不过为了“考验”他爱得深不深，肯不肯“听话”。把他气恼了，她又哭着求饶；把他折腾病了，她又来小心地伺候。

101 尽管这是一种苦恋，德顺爷爷和父亲也已不能把他说转了。“你是土里长出的一棵苗，你的根应该扎在咱的土里啊！你苦了巧珍，到头来也害了你！”“我可不愿在土里刨挖一生……”

102 加林话虽这么说，心里却象灌了铅似的。但当晚得到一个通知，他又欣喜若狂了。县里派他到省城参加短期新闻培训班，这可是他有生以来第一次去逛大城市呀！

103 [illegible]人生的灾难打倒了她，但她很快就又爬了起来！[illegible]动，她要在土地上寻找别的地方找不到的东西



104 收工回来，她就悄然钻进自己的窑洞，让泪水静静地流。她不恨加林，只恨自己跟亲爱的人差别太大了。她现在只能接受现实的判决，老老实实按自己的条件来生活。

105 就在这时，马栓又找上门来求亲了。刘立本不敢勉强女儿，巧珍却答应见一见他。她向他表示：“我已经名誉不好了，难道你不嫌……”“这有什么！谁没个三曲两折？……我一辈子就是当牛做马，也不能委屈了你。”

106 巧珍要求很快办事，婚礼按照旧式乡俗。就这样，二十二年的姑娘生活结束了。“乡亲们，请放心，不管怎么样，我还得活人。我要和马栓一块劳动，生儿育女，过一辈子光景……”

107 为心爱的加林，她哭过，笑过，做过无数次梦。现在，梦已经做完了……就在那儿，那棵杜梨树下，他们曾依偎在一起，那样亲昵，那样甜蜜……而今，别了，过去的一切！

108 这边呢，亚萍的断交信里说得清楚，是她追求加林的，这让张克南简直无处发泄自己的苦恼。可他妈却不是好惹的，经过一番奔走，终于解了气："高加林是走后门上来的，我在纪委告准了，他小子就要完蛋了！"

109 高加林的叔父得知此事，坚决请求组织把加林退回农村去。县委很快做出了决定。"完了，一切都完了！"黄亚萍想不到生活的变化迅疾如闪电，她刚刚迎来了快乐，马上又陷入了痛苦

110 经过大城市洗[illegible]的加林，猛[illegible]觉得这里的城郭[illegible]，街道窄了。[illegible]对未来的生活更有自信心了。不料[illegible]个高家村人，说巧珍已经结婚，使他心中若有所[illegible]

111 更想不到等待着他的是晴天霹雳：他又得回到村里，回到土地上去了！等他清醒过来，他第一个想到的是巧珍。晚了！我这个混蛋……接下来想到了黄亚萍：一场梦罢了！

112 他尽管是个理想主义者，但在具体问题上却很现实。现在又成了农民，和亚萍结婚，跟她到南京，这一切就变成了一个笑话！"应该结束我们的关系！"高加林主动提了出来。

113 "不，让我们重新开始，我跟你去当农民！""我根本不值得你做这样的牺牲。亚萍，我知道你是真诚的，但从感情上来说，我实际上更爱巧珍……"

114 好久，亚萍伸出手来，缓缓地说："如果是这样……那么我祝你们……幸福！""巧珍已经和别人结婚了……现在让我来真诚地祝你和克南幸福吧！"说完，加林把手抽出，转身走了。

115 高加林遭了报应，高明楼又犯了心病，刘立本家则大为解气。巧珍的姐姐昨晚就跟她妈商议好：趁今天高加林回村，把他堵在这个离干活的人最近的地方，当众狠狠奚落他一通，叫他再能！

116 不料等来的却是巧珍。她回娘家听说了这个"计划"，先劝了妈妈，又来求姐姐："你们这样整治加林，等于拿刀子捅我的心！他现在够可怜了，要是墙倒众人推，往后可怎么活下去……好姐姐，我央告你……

117 “我知道你最疼他。”姐姐一下子心软了，“说不定他还要你哩，可现在……” “不！马栓是好人。我已经伤过心，不能再伤马栓的心……听说学校要增加个教师，我要替加林向你公公求个情……”

118 这悲剧也是他自己造成的，不该为虚荣而抛弃了人生的原则。此刻，如果还有巧珍在……“[illegible]你不成材，[illegible]良心才回来！”[illegible]却[illegible]力量，[illegible]有高加林的心。

119 乡亲们并没有嫌弃加林。[illegible]走运时，他们也许躲开；你跌了跤，他们却来帮扶。“你的心可千万不能倒了！咱农村[illegible]的[illegible]！”在土地上刨挖了一[illegible]的眼睛重新闪亮起火星。

120 正是这个地方，可巧珍再也不会来了！“我刚还见她，正央求明楼让你再教书哩！那心就象金子一样，你把一块金子丢了！”高加林紧紧抓起两把黄土，满腔感情凝成一声沉痛的呻吟：“我的亲人哪……”



## 四 个 媳 妇

根据巫荣波短文《苦恼》　孟石初　编绘

1　四个媳妇叽叽喳喳地议论各自的婆婆。

2　这个说：“我婆婆别提有多懒，让她挑两缸水，老半天也挑不满。”

3　这个说：“我婆婆倒是能干活，可饭量比小伙子还大，真养不起她。”

4　这个说：“我们家那个老不死的，吃得倒不多，可一年到头闹病，烦死人了。”

5　只有一个媳妇在一边愁眉苦脸不说话，大家问她有什么苦恼的事。

6　好一会，她叹了口气说：“我儿子正在一天天长大，将来娶了媳妇，我可怎么办？”

## 猎人的狗和猫

袁惠民　编绘

1　一猎人带着一只狗和一只猫出去狩猎。

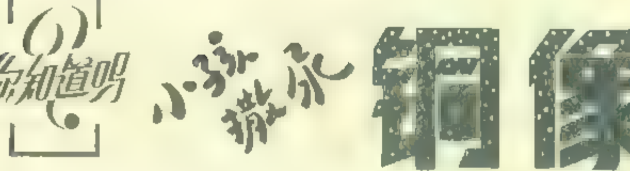
2　遇见两只小鹿，猎人急忙呼唤狗和猫上前捕捉。狗蹿上去就捉住一只小鹿，猫却失败了。

3　猎人非常恼火，回家把猫关进笼子，而给狗奖赏了一条鹿腿。

4　猎人把吃剩的鹿肉放进地窖保存。

5　过几天发现鹿肉被老鼠吃掉了许多。于是他把狗带进地窖，命它看守猎物。

6　隔日，猎人再到地窖一看，鹿肉全被老鼠吃光，而那只忠实的狗已是累得精疲力尽。

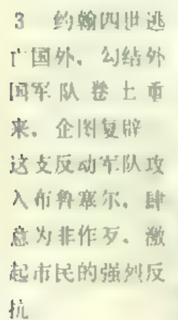



# 小于连撒尿铜像

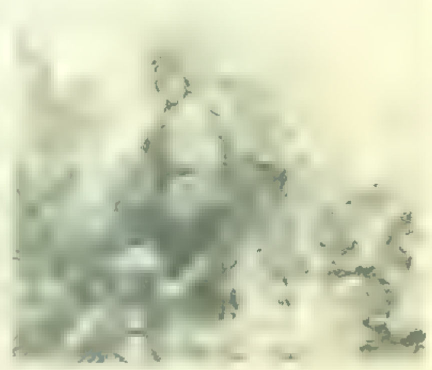
根据杨松河《小孩救城记》
王素一　王招珀改编　颜志贤绘

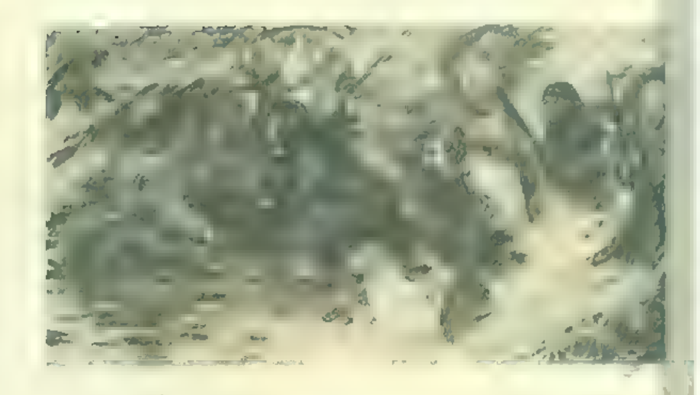
1　在比利时首都布鲁塞尔中心广场附近的街口上，矗立着一尊小孩撒尿铜像，造型生动逼真。相传是雕塑大师捷罗姆·杜克思诺一六一九年的作品。这座雕像的来由，有着一段非常动人的故事。

2　早先，十五世纪初，布鲁塞尔属布拉邦公国，由约翰四世公爵和[illegible]市民代表共同统治。约翰四世荒淫残暴，被[illegible]赶走了，他的弟弟圣·波尔伯爵为王



3　约翰四世逃亡国外，勾结外国军队卷土重来，企图复辟。这支反动军队攻入布鲁塞尔，肆意为非作歹，激起市民的强烈反抗





4　各行各业的人纷纷拿起武器进行巷战，终于迫使约翰四世带着残兵败将连夜逃出城去

5　在欢庆胜利的夜晚，市政厅中心广场上，歌舞之声响彻云霄

6　这时，一个叫于连的小孩也信步朝这里走来。突然，他在僻静的地方发现奇怪的火花，走近一看，原来是燃烧着的导火线。

7　这导火线直通市政厅中心地下室，那里贮存着供全城使用的火药，这显然是坏人干的。于连知道，如果不把火花扑灭，势将造成一场大祸。

8　导火线吱吱地燃烧着，于连找不到水，怎么办？他急中生智，使劲朝火花上撒了泡尿，火花熄灭了，布鲁塞尔得救了，

9　为了表彰小于连的功绩，圣·波尔伯爵下令雕塑一尊小于连撒尿铜像，并为这个“布鲁塞尔第一公民”穿上最漂亮的民族服装，作为永久的纪念

10　小于连因此名闻遐迩。后来外国游人不远万里带来本民族最美丽的童装，给小于连穿上，过一起拍照留念。每逢兄弟国家国庆日，小于连就穿上兄弟国家的民族服装。

11　一九七九年九月，北京市副市长应邀参加“布鲁塞尔千周年”纪念活动，也为小于连带去一套民族对襟褂裤。从此，每逢十月一日，小于连就穿上这套中国服装欢度中国国庆了

# 在古师傅的小店里

汤吉夫原著 黄志平改编 刘端绘

看！人家古师傅手艺就是高，没白跑这几十里地。

1

怎么？刚开店，就坐了一大溜。

2

师傅，局办公室来电话，说有一位美国人要来理发。

啥？

3

崔科长，你有什么指教？

您要交洋运了！美国人腰里尽是票子，又是烟，又……

4

上回我在北京碰上一大群美国人，个子愣大，还都是女的，浑身那个香味，能冲你俩跟头。”

要照你说，一会儿美国人来，咱们后腰上都得支一根顶门棍啊！

5

陆县长，您坐，您一来，他就溜，想当初……

6

陆县长从来不使油，我劝他使，他都不。

7

一丘之貉！

8

非亲非故，见义勇为，古师傅可引为至交也。

9

陆县长，有个美国人要上这儿来理发，您看，怎么办好呢？

10

依我之见，自然而不失礼，热情而不献媚，从容大度、不亢不卑，是为得体……

11

12

13

这位美国人睡觉落了枕，商业局长劝他来这理发、推拿。

14

师傅，就让人家坐长条椅挨个儿？人还是县办公室主任陪着来的呢！

15

在咱中国的地面上，就照咱的规矩办吧！

16

咳，咳，咳……
尝尝我的纸烟。
17
18
你这不胡闹么？
他说谢谢你，说你的烟好厉害，跟古巴、墨西哥的烟叶差不多。
19
好香！这得放多少香精啊！
20
让小王给他理，包他满意。
21
22
23
新郎官，拿喜糖吧！
24
嘿，真是换了个人！
叫你辛苦谢谢！
25
他说你理的非常好，推拿以后，舒服多了。谢谢师傅
26
你的徒弟如果在美国，年薪可拿五千美元，您这样的理发名手可以称专家，年薪能拿一万美元。
这是我师傅。
27
再见！
28
我要那么多票子卷烟抽？没用，没用。
你到美国就成富翁了
29
收了美国人多少钱？
二角五。
30
我说崔科长，你还是国家干部，除了钱你还认个啥？扯臊！
31
相交十五载，始见真面目，古师傅高人也，佩服，佩服！
32

# 忠实的丞相

猜一猜

根据〔美〕《智力游戏》丛书 宋胜林 译编 罗枫 绘

1 有个国王想试试他的丞相能否绝对忠诚地照自己的指示办事

2 国王将丞相关进一个舒适的地牢里，告诉他地牢门的锁有百多暗码，你如对上暗码，牢门就会自动启开，你就能出去，那时将官复原职。

3 丞相没办法，他检查了锁的暗码，计算出按时分钟试一个暗码，每天工作八小时，要六百天才能试完

4 于是，他就自做了一本六百天的日历，一门心思地干了起来，每干一天，撕去一片日历

5 最后一天终于到了，所有的暗码就要试完，他为自己即将出地牢而高兴。

6 最后一个暗码拨完了，丞相等了许久，可是地牢门并未自动启开！

7 他绝望了，无可奈何地靠在沉重的大门上，这时，门却慢慢地开了，国王也终于确信，丞相是绝对忠于自己的，请你猜猜这是怎么回事?（答案见本期）





# 媽媽湖的傳說

（内蒙古民间故事）

1 然而这里没有欢笑，牧人们个个面黄肌瘦，好象一阵小风就能将他们吹倒。这是为什么？盐！只因为这里长年吃不到盐啊！

2 那些来自远方贪婪狡诈的商人呵，用三个指头捏起一小撮盐就可以换走一头大肥羊或是一头大奶牛。

3 一天，有个流浪四方的艺人告诉这里的牧人们，东海龙王有个宝贝叫盐海螺，从里边可以倒出吃不尽的盐来。"啊，真的?"牧人们决定挑选一个最强壮的小伙子去向龙王讨盐海螺

4 那达慕大会开始了，一个名叫巴特的小伙子轻而易举地战胜了所有的摔跤手。同样是生长在这块没盐吃的土地上，为什么唯有他长得钢筋铁骨、膀大腰圆?

5　原来，巴特的母亲为了把他培育成草原上飞得最高的鹰，不惜将他父亲留下来的牛一头头拿去换了盐巴。

6　巴特上路了，乡亲们送了一程又一程。老妈妈从头上扯下一缕银发，哽咽着对巴特说："儿呀，紧紧地攥着它！别忘了每日在寒风里翘首盼你归来的乡亲和你这不中用的妈妈……"

7　"放心吧，妈妈！等着吧，亲人们！明年冰消雪化、大雁归来的时候，我一定带着盐海螺来见你们！"说罢，骑上大白马向着太阳升起的东方奔去！

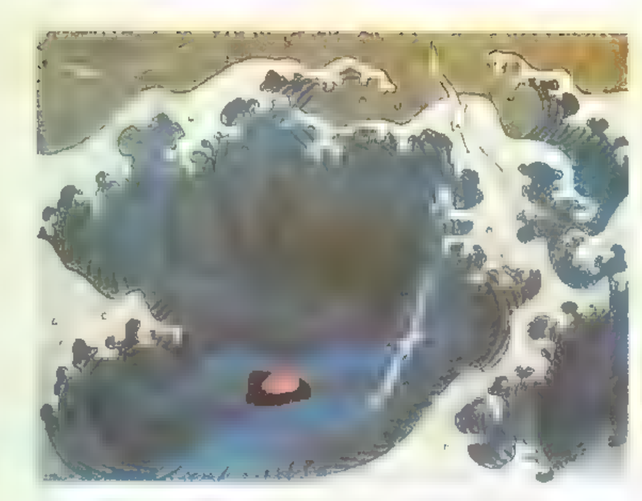
8　数不清跨越了多少高山大川，记不得太阳升起过多少回。巴特的肉干、炒米吃完了，大白马累死了，他终于精疲力尽地倒下了。

9　忽然，他看见手中的白发，眼前立刻浮现起亲人们星星般的眼睛，耳边响起了妈妈春风般的呼唤。他挣扎着爬起来，大地留下了一串足迹……

10　夏去秋来，大雁南飞，一直到雪花飘飘的时候，他终于来到了东海边。他对着大海呼唤："海龙王——海龙王——"回答他的却是大海无情的涛声。







11　巴特伤心极了，讨不到盐海螺还有什么脸回乡见亲人！他朝着家乡所在的方向大哭了一场，纵身跳下了山崖。

12　没想到，当他睁开眼睛时，已经到了龙宫大殿。海龙王正笑着说："欢迎你呀，勇敢的巴特！"

13　海龙王设下酒宴，挽留巴特在龙宫多住些日子。巴特一心想着家乡的亲人，谢绝了。海龙王见他思乡心切，就命螃蟹将军取来了盐海螺，送给巴特一匹枣红马。

14　星夜兼程，快马如飞，巴特奔驰在回乡的路上早已饥肠辘辘。忽然他闻到一阵扑鼻的香气，原来路边有个牧羊老人正在喝着香甜的奶子酒，啃着大块的手抓羊肉。

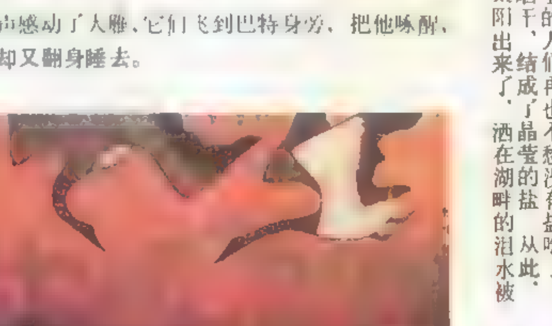
15　老牧人热情邀请巴特。巴特心想：离家不远了，何苦这么急？我只喝一碗还不行吗？哪知一喝开了头，他就管不住自己了。最后索性扔下手中的白发，捧起酒壶狂饮起来。

16　巴特醉倒了。那牧羊老人长叹了一声："唉！人啊人啊，你是天下最靠不住的动物了！小小的蚂蚁觅食时尚懂得不拖进洞里不罢休。可你呢？虽然经得住千难万险，却经不起一顿酒肉！"

17　说罢，牧羊老人从巴特怀里取出盐海螺，变成一条金龙，“忽”的一声飞回东方的大海去了。巴特却醉倒不醒。一阵大风吹过，卷起了母亲的白发……

18　转眼间冬去春来，大雁又飞回草原来了，可是草原上的乡亲们却盼不见巴特的身影。老妈妈以为儿子累死在漫漫的长途中，日夜不停地痛哭，那哭声使人心碎。

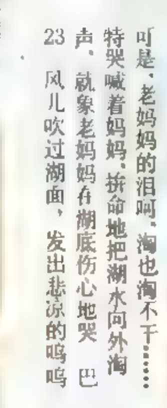
19　哭声感动了大雁，它们飞到巴特身旁，把他啄醒，可是他却又翻身睡去。



20　大雁们飞遍天涯海角，找回来飘散的根根白发。这时的巴特已经昏睡几个春秋了。大雁又一次将他啄醒，他睁开眼，看见了大雁嘴里衔着的妈妈的白发

21　『妈妈！』他大叫一声，想起了一切，慌忙摸摸怀中，盐海螺不见了！他捶胸顿足大哭起来，可这又有什么用呢？

22　一个夜晚，巴特悄悄溜回了家乡，然而他再也找不见母亲了。老妈妈的泪水淹没了毡包，汇成了一个深深的湖泊。静静的湖面泛着清冷的月光……



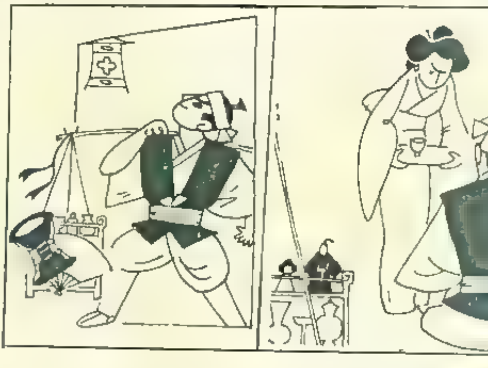
23　风儿吹过湖面，发出悲凉的呜呜声，就象老妈妈在湖底伤心地哭。巴特哭喊着妈妈，拚命地把湖水向外淘，可是，老妈妈的泪呵，淘也淘不干……

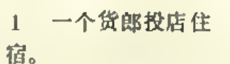
24　太阳出来了，洒在湖畔的泪水被阳光晒干，结成了晶莹的盐。从此，草原上的人们再也不愁没有盐吃了，牧民们怀念老妈妈，就给这个湖取名叫『妈妈湖』。

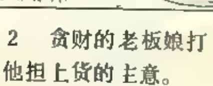
# 健忘草

王大光 编绘

根据日本幽默故事







1　一个货郎投店住宿。

2　贪财的老板娘打他担上货的主意。

3　老板叫她在货郎的饭里放些健忘草，说货郎吃了准忘记把担子挑走。

4　她照办了。

5　货郎吃得很香，吃完就睡觉了。

6　第二天清早，货郎却没有忘记挑走他的担子。

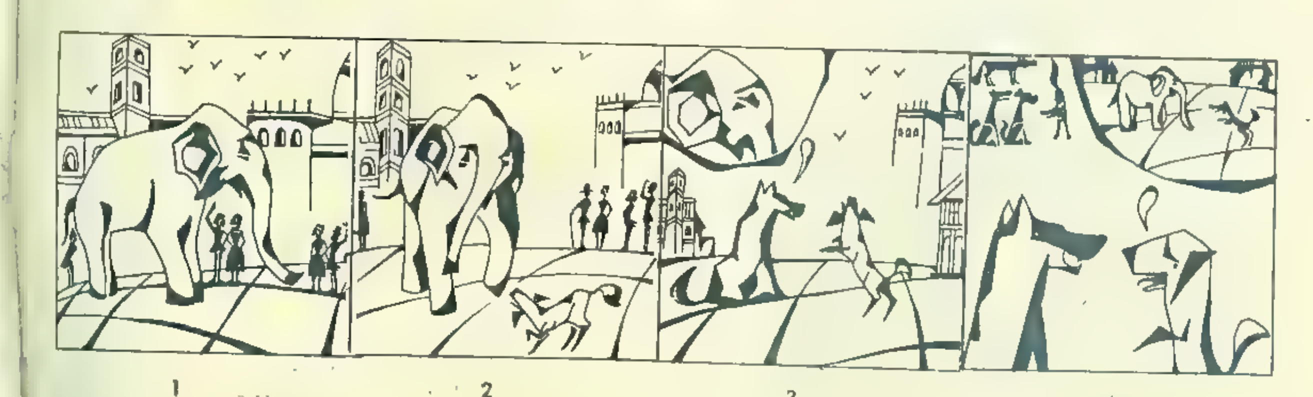
7　老板娘责怪老板：健忘草不灵！

8　老板坚持说：吃过健忘草的人，总会忘掉点什么东西的。

9　“哎呀！”老板娘惊叫起来，“他倒是忘掉付房饭钱了！”

## 大象和叭儿狗

根据克雷洛夫寓言　刘中编绘



1

一只大象在街上走来走去，看热闹的人挤满了街心。

2

一只叭儿狗跑来，冲着大象不停吠叫，象是跟它挑战。

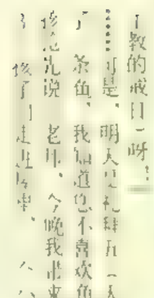
3

獒犬对叭儿狗说：“你吵吵嚷嚷没完，可大象连瞅也不瞅你一眼。”

4

叭儿狗说：“我的吠叫是为了让其他的狗说：我们的叭儿狗真是条好汉，它还敢冲着大象大叫呢！”

# 晚安，老师



1　夜幕降临……

2　"晚安，老师……"年龄最大的孩子问

3　……教的戒日一呀！"……可是，明天是礼拜五一天了，茶鱼，我知道您不喜欢的……孩子们走出房中……

4　"请把书翻开……"是个正常一样，这个破旧小屋子里，又充满了生气

5　……听。"孩子们苦苦央求着：……去吧！看过后把戏讲给我们听……多雾的话……吗？"真的，当然高兴……如果街上没有这么……电视台有特别节目，您高兴到酒吧间看看……下课了，一个男孩子临走时对教员说："老……

6　孩子们高兴地向教员摆手告别……这些天真可爱的孩子们的背影，教员……了笑容：这些孩子能看书、能写字，有的……毕业后，还能顺利地通过会考，再到中学……文凭……他笑了，感到了人生的乐趣

7　……冷，他关上门，疲倦地躺在床上，白天的情景又浮现在眼前——阵寒风吹来，使他感到全身很……

8　白天，他曾跑到一家需要招聘家庭教师的人家去，女佣人打开了门，请他在温暖舒适的客厅里等着。

9　……夫人进来了，把他打量一番，说："请回去吧……我们已经雇到家庭教师了。"

10　她送他到门口，递给他五十里拉的车费。"不必了，太太！我住得很近。"羞愧使他的声音变得颤抖

11　刺骨的寒风，冷得人连气都透不过来，为了稍微暖和一下冻僵的手脚，他几次借打电话为理由走进路边的一间间酒吧间……心想："假如我穿着体面的衣服，那女人就不会这样对待我了！"

12　远处传来的钟声，把教员从沉思中唤醒过来，他开始感到一个人在家里的愁闷。吃过晚饭他穿起那件唯一的破旧雨衣，决定去酒吧间同学生们一块看电视

13　他穿过一条热闹的大街，来到那家灯光耀眼的酒吧间门前，推门进去，见里面已坐满了人。"老师，快来！"正在看电视的孩子们亲热地招呼着

14　他刚刚坐下，忽然来了……伙伴……人，闷声不响，粗暴地把一个男学生从凳子上推开，强占了座位

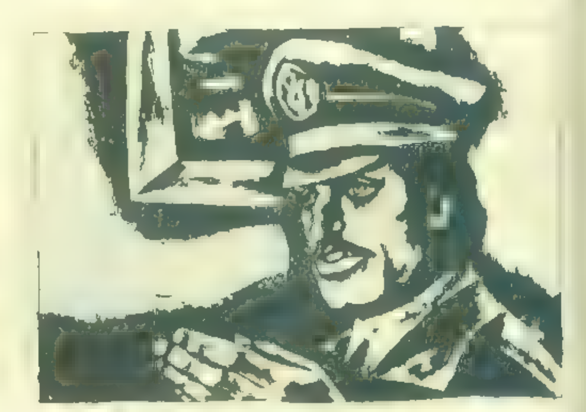
15 "这是什么行为？"教员愤怒地叫道。"不关你的事！"那小伙子蛮横无礼地回答，并斜了斜眼睛，满不在乎地转过头又看起电视来。

16 "这是我的事！他们是我的学生……"教员气得脸发青。那小伙子哈哈大笑，同时向同伙使了个眼色，用嘲讽的目光看了看教员和孩子们，傲慢地说道："我们到外面谈！"

17 "不要去，他们会打死您的，老师！"他好象没有听见，在大家惊异的目光下，跟着那伙年轻人出去了。刚走出大门，迎面狠狠一拳击在教员的腹部，他觉得天旋地转，便昏倒在地上。

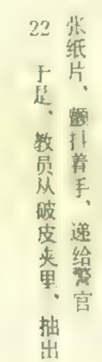
18 当教员清醒过来时，已在警察局里，孩子们痛苦地站在他的身旁。不远的地方，站着那伙青年，都得意洋洋地笑着。

19 警察过来了。教员想说些什么，但没有说出来。只觉头晕涨得厉害。孩子们说了些什么，他也没有听清楚。谢天谢地，警察局里这么温暖……

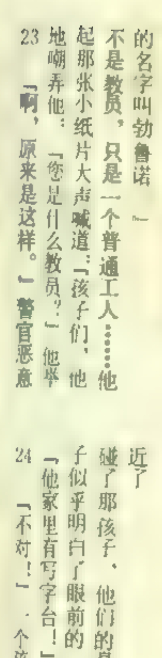


20 "嗯，如果您也算是个教员……"警官用轻蔑的目光，把教员打量了一番，说："请您拿出证件来。"

21 教员气得浑身哆嗦，"要证件！挨了打还要证件吗？"他无力地抬起头，用惊异的目光看了警官一眼。"证件……"警官大声重复着。孩子们站在一旁象小鸡一样疑视着自己敬爱的老师。



22 于是，教员从破皮夹里，抽出一张纸片，颤抖着手，递给警官。



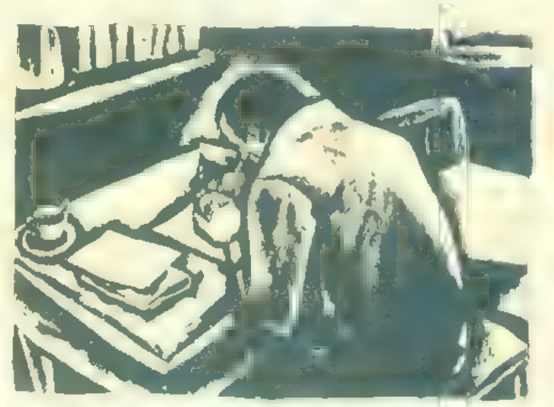
23 「啊，原来是这样。」警官恶意地嘲弄他：「您是什么教员？」他举起那张小纸片大声喊道：「孩子们，他不是教员，只是一个普通工人……他的名字叫勃鲁诺」

24 「不对！」一个孩子哭着，喊道：「他家里有写字台！」年龄大的男孩子似乎明白了眼前的一切，他用胳膊碰了那孩子，他们的身子挨着教员更近了。

25 「什么，他家有写字台，这不坏呀！」警官纵声大笑，「我也有写字台，我也成教员了，哈哈……」警官看到教员无意提出控诉，就把三个流氓释放了。

26 教员在拉着胸袋，慢吞吞地走出警察局，孩子们垂头丧气地跟在后面。当他们走到那条偏僻小巷时，教员凄切地对孩子们说：「现在你们明白了，以后用不着再来这里上课了。」

27 他含着泪水，望着孩子们："不错，我是[illegible]的，但我并不因此而羞耻，我[illegible]都希望成为一个教员……"他伸出瘦嶙嶙的手，向孩子们道别。



28 这一夜，他没合眼。清晨，他仍旧按时起了床，坐在写字台前批改孩子们的最后一批作业。下午，他仍旧到图书馆去阅读大仲马的作品，连晚饭也没有吃。

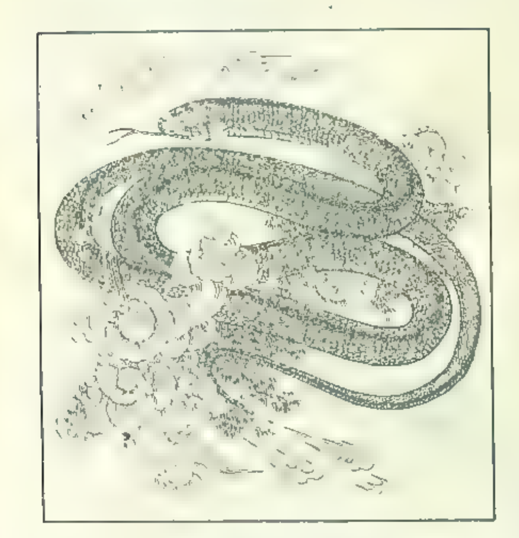
29 已经八点钟了。他到家里，扭开电灯，咦！孩子们已经整齐地坐在屋里。"晚安，老师！""晚安！"他忍住了夺眶欲出的泪水，于是他和往常一样，开始了新课题。在这群孩子的心目中，他是世界上最好的、最称职的教员。而他呢，孩子们是他的整个精神世界。

猜一猜

答案 [illegible]门上的[illegible]，只是安着装装样子。杰利如果不是慌慌张张地[illegible]，只要试着用力推推门，早就可以出去了。

# 李寄斩蛇

原著（晋）干宝　冯解放　改编　项维仁　绘

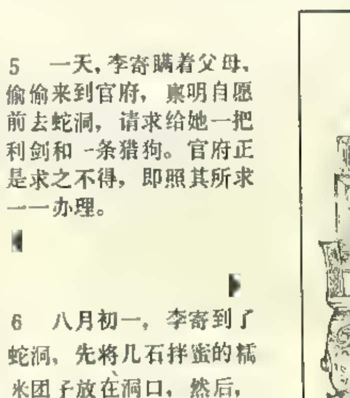


1　相传东越国闽中郡的山谷里，有一大蛇，长七八丈，粗十几围，造孽地方，黎民百姓深受其害，甚至连当地官吏也难幸免。

2　乡人以牛羊祭祀大蛇，但仍不得安宁。

3　郡守等地方官吏竟将奴婢和罪犯人家的女儿，收养起来，每到八月初一，送至洞口，给蛇吞食，说这样才能消灾得福。年年如此，已有九个女孩丧生。

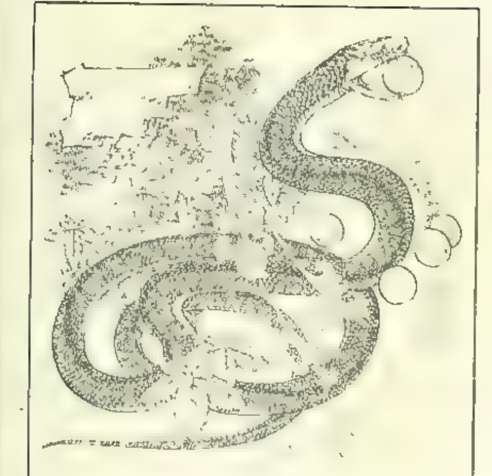
4　这一年，乡人又为大蛇吞食女孩之事发愁。本郡将乐县有个叫李诞的，生有六个女儿，最小的女儿李寄，却自愿前往蛇窟，父母哪里舍得。



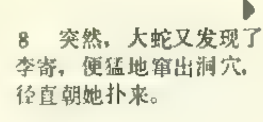
5　一天，李寄瞒着父母，偷偷来到官府，禀明自愿前去蛇洞，请求给她一把利剑和一条猎狗。官府正是求之不得，即照其所求一一办理。

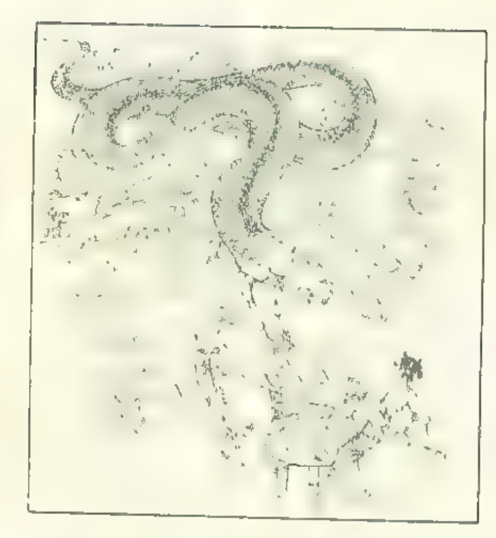
6　八月初一，李寄到了蛇洞，先将几石拌蜜的糯米团子放在洞口，然后，她一手牵狗，一手提剑，坐在祭蛇的庙里等待。



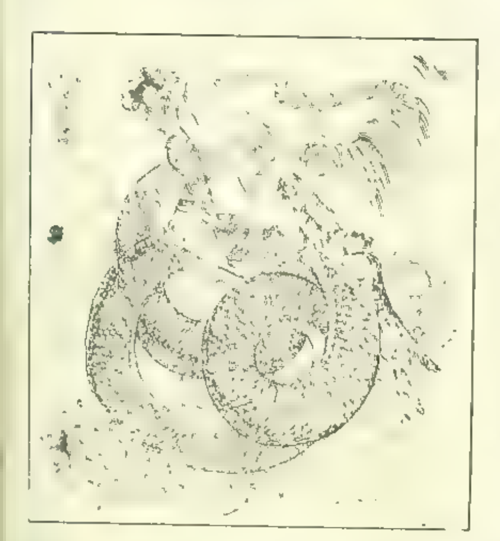


7　不多时，只见如谷囤大小的一个蛇头伸出洞外，那双蛇眼如同大镜子一般，凶光四射。它见到糯米团子，便立刻吞食起来



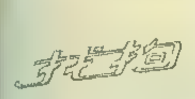


8　突然，大蛇又发现了李寄，便猛地窜出洞穴，径直朝她扑来。



9　李寄见状，忙放出猎狗。猎狗扑上去紧紧咬住蛇头不放。她趁机持剑猛砍，大蛇身受重伤，挣扎翻卷，最后终于伏地死去。

10　李寄进入洞口，取出九个女孩的尸骨，叹道："只因胆小软弱，才葬身蛇腹，实是可怜，更是可悲！"说罢，慢慢地往家中走去　从此，闽中郡再无蛇灾，李寄除恶的美谈流传至今

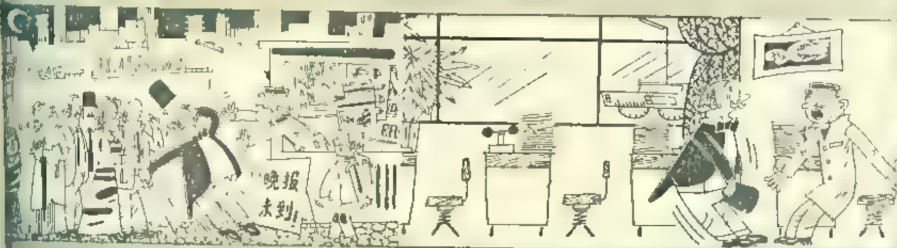


## 找狗

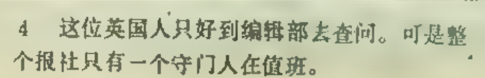
根据美国笑话
王国强　改编
荟荟　绘

1　一位英国旅行家来到美国的一座小城市后，把一条心爱的狗弄丢了。

2　他立即找当地的晚报社，要求登一则悬赏启事，给找到狗的人一百美元。




3　然而，直到晚上还不见晚报出版。



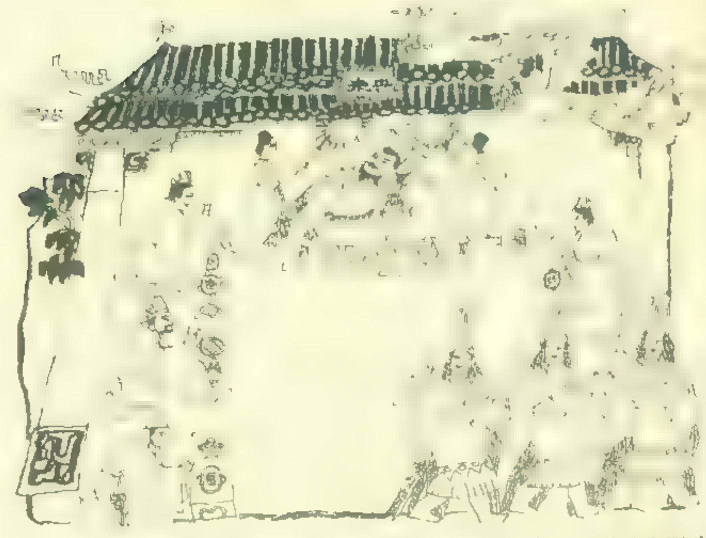
4　这位英国人只好到编辑部去查问。可是整个报社只有一个守门人在值班。

5　"莫非今天不出版了？"他问。"也许，出不了啦……"守门人回答，"全报社的人都找狗去了。"

# 梁上老翁

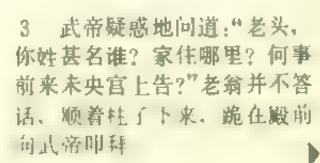
刘明 改编　励国仪 绘

根据（宋）刘义庆《幽明录》



1　汉武帝刘彻正在未央宫中大宴群臣，忽然听见有人说道："老臣斗胆冒死前来上告"声如宏钟，却见不到人

2　武帝与群臣很是惊奇，到处寻找，终不见人。最后发现在宫殿的大梁上站着一个只有八九寸高，满脸皱纹，银须白发的老翁

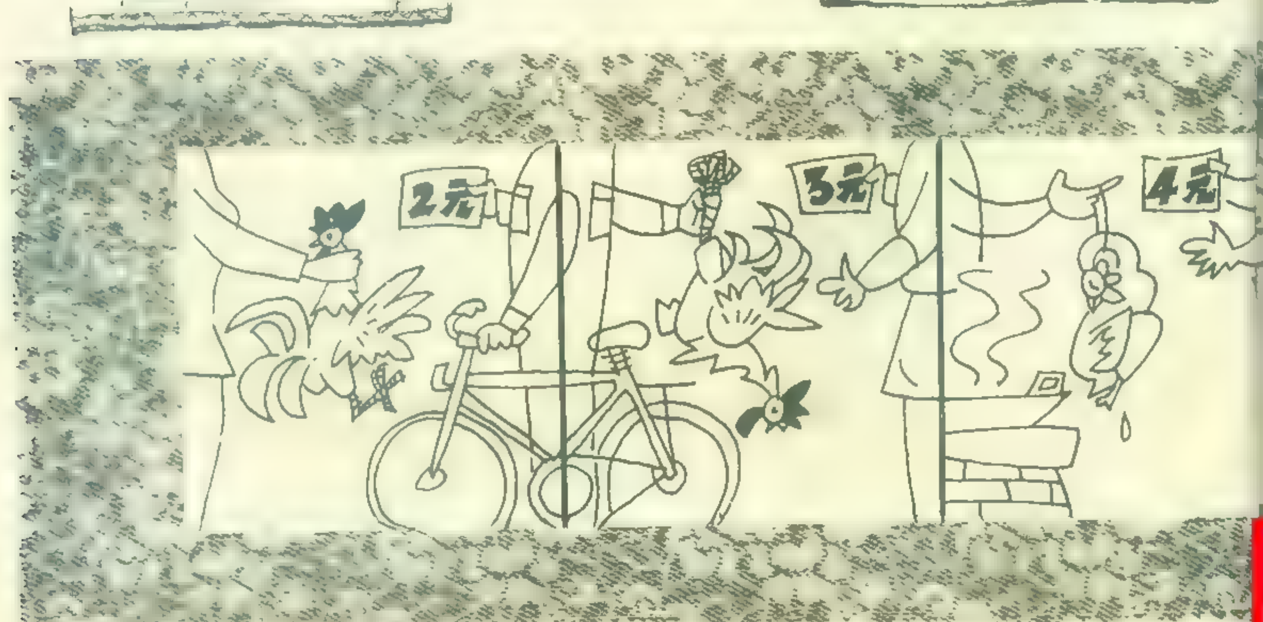


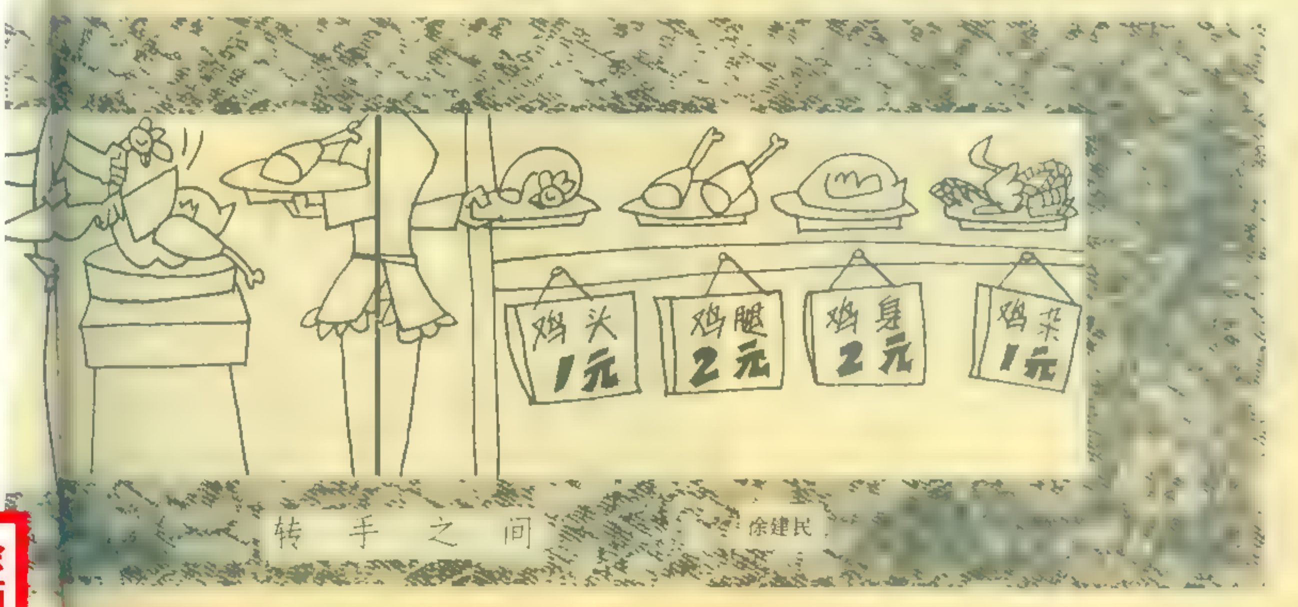
3　武帝疑惑地问道："老头，你姓甚名谁？家住哪里？何事前来未央宫上告？"老翁并不答话，顺着柱子下来，跪在殿前向武帝叩拜

4　武帝再次发问，老翁依旧默不作声，只是仰起头看那宫殿的屋顶，又低下头指指武帝的脚。

5　忽然之间，那老翁却不见了。武帝感到惊讶害怕，不知所措。有一位大臣说道："东方朔见多识广，定能解此缘由。"武帝即召见东方朔

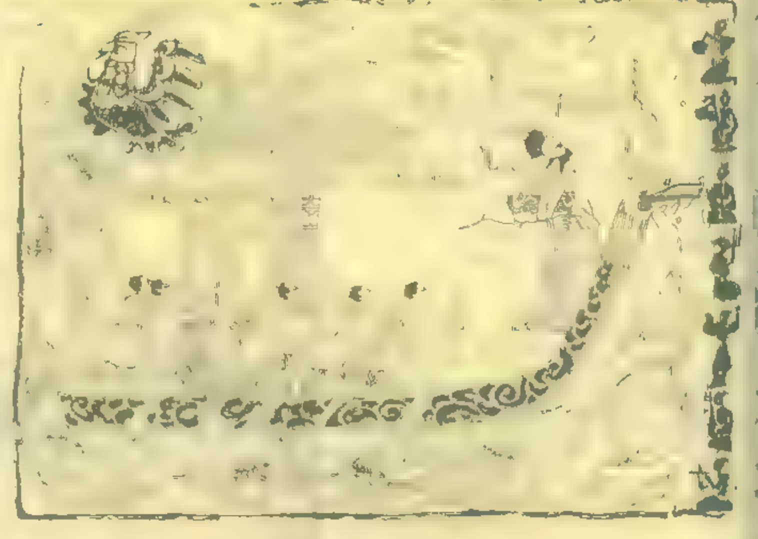
6　武帝把老翁告状的事告诉东方朔，东方朔说："这个老翁名叫藻兼，是水木的精灵，夏季居住在幽静的树林里，冬季就藏进极深的水里……"



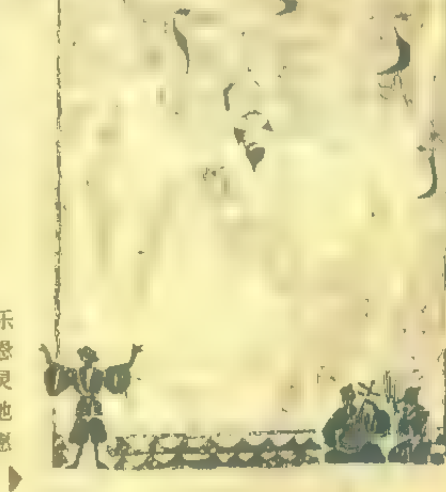

转手之间　徐建民

7 武帝不解地问道："他究竟为何事而来？"东方朔答道："因陛下整日大兴土木，建造宫殿，影响了他们的安居，所以前来告状！他上指宫殿，下指陛下的脚，是希望陛下的宫殿到此满足！"武帝很感动，立即停止了土木劳役。

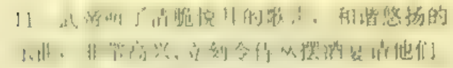


8 有一次，武帝巡游到瓠子河，忽听河底下传来弦歌的声音，接着又从河里冉冉出来一支乐队，全都是八九寸高的个子，衣服一点也没有沾湿，为首的正是在未央宫所见的梁上老翁。

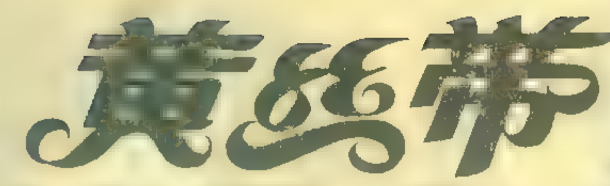
9 武帝把他们请进船舱，问道："刚才是你们在水里奏乐吗？"老翁回答道："老臣前次冒死上告，蒙陛下恩典，停止了砍伐树木，得以保全了我们的住所，今日陛下巡经此处，特意前来献乐。"



10 于是，其中一个在乐曲声中唱道："天地般的恩德啊赐给仁爱，怜惜生灵命运啊停止破坏；保全地室住宅啊身有遮盖，祝愿当今皇帝啊万世康泰！"

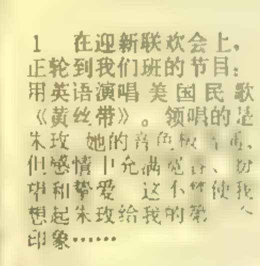


11 武帝听了清脆悦耳的歌声，和谐悠扬的乐曲，非常高兴，立刻令侍从摆酒宴请他们



# 黄丝带

程乃珊 [illegible]
罗明威 改编
赵稚潮 绘



1 在迎新联欢会上，正轮到我们班的节目：用英语演唱美国民歌《黄丝带》。领唱的是朱玫。她的音色[illegible]，但感情上充满[illegible]、[illegible]和挚爱。这[illegible]使我想起朱玫给我的第一个印象……

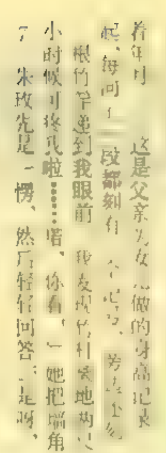
2 那天，我[illegible]在黑板上[illegible]，教[illegible]"砰"地[illegible]被推开，走进[illegible]的她，[illegible]

3 "咪呜！"一声猫叫从她的座位上传出，教室顿时乱了。我生气地走上前，从她课桌里掏出书包，里面竟藏着[illegible]猫！

4 我嫌恶地拎起那只精瘦的小猫，刚要往窗外扔，朱玫突然抗议道："它还是只小猫，你也把它活活摔死?!"那神情活像一头发怒的夜猫子。我犹豫了，终于命令另一学生把它送到我办公室去。

5 [illegible]

6 墙上挂着半张照片，相片上一个青年男子怀抱着一个胖乎乎的女孩，另一边被撕了，那个位置应是她妈妈。我细细端详着那男子，看来，他曾经是个好爸爸，只是后来……"你爸爸挺疼你吧？"我脱口而问。



7 朱玫先是一愣，然后轻轻回答："是呀，小时候可疼我啦……喏，你看，"她把墙角根的竹竿递到我眼前，我发现竹杆上密密地刻痕，每一段都刻有一个记号，旁边还写着年月，这是父亲为女儿做的身高记录。

8 "你爸真有心。""要真有心，就别象那只老猫，把小猫生出来就死活不管了。"说完她咬咬嘴唇，声音有点哽咽。

9 我跟她婶母商量，就说那只小猫是班上生物小组委托朱玫代养的，请婶母别把它扔掉，以免朱玫带猫到校影响上课。婶母总算同意了。朱玫眼里露出喜悦。

10 秋凉了，但朱玫的脚上仍穿着仅断了后袢的旧塑料凉鞋，班上有几个不懂事的女孩在嘲笑朱玫，正巧被我遇见，我便狠狠地批评她们一顿。朱玫面含感激之情。

11 可是，事情并不这么简单[illegible]，语文老师怒冲冲地把她拖到我的办公室，说她[illegible]做作文，还当众撕了本子！朱玫站在我面前，固执而又针锋相对地说："我，不想写！"

12 我翻了一下残存的作文本，只见题首草草地写着"我的一家"几个字，却又被粗粗的杠子划掉了。我明白了一切。

13 "当然，生活并不全是美好的。但是，一个勇敢的人，一定敢于正视它而不是回避它。你就如实地写你目前的生活吧。"我费力地斟酌着字句，启发她如何冷静地看待自己的家。

14 一年一度的校际歌咏比赛即将来临，我这个英语教师兼班主任忙着组织班上同学排练英语歌曲《黄丝带》。还需要一个领唱的，谁来担任合适呢？如今孩子们一大，都不太愿意抛头露面。

15 "不嫌我嗓子破，就由我来吧！"不料是她——朱玫！在同学们惊异、钦佩、甚至是怀疑的目光中，她从容地站了出来。我赞许地点点头。

16 在一次排练中，不知怎么的，我随口出了句："你相信命运吗？"朱玫突然惊愕地瞪我一眼，没吭声。

17 “[illegible]……”

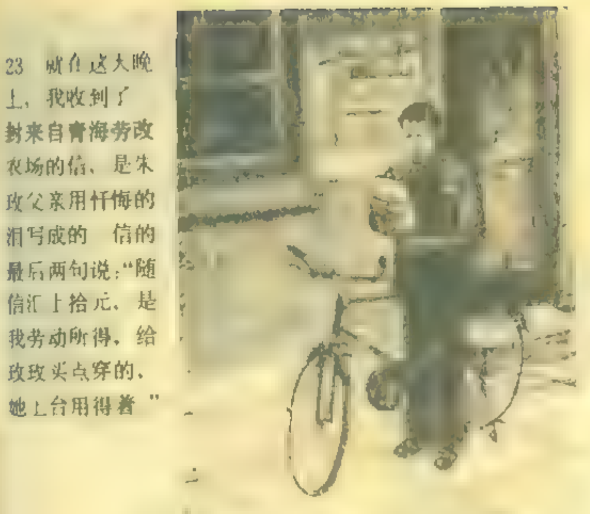
18 “我才不理他，他是坏分子！”她回答道，声音却那样软弱、犹豫。“他虽然干过坏事，但该相信他在党和人民的教育下会改正的。他也需要人关心，正如你现在孤身一人，也需要关心一样。”我试探道。

19 她沉默片刻，[illegible]地说：“人家[illegible]我不分[illegible]……”“[illegible]父亲的进步，[illegible]人[illegible]也不要[illegible]我。[illegible]把这意思[illegible]，可……我有[illegible]顾虑重重。”

20 泪水簌簌地流下她的脸颊。她轻声说：“老师，请你替我转个[illegible]。我好[illegible]告诉……爸爸！我还要告诉他，我担任了班里的领唱。”

21 文艺[illegible]要[illegible]，她的[illegible]又犯了。比赛上台时，四处不见她人影。我们[illegible]，没有领唱，这首歌减色不少。得不到奖状倒还事小，她真使我失望！

22 第二天我在教室过道上遇见她时，忍不住对她大吼道：“你呀！真是不争气！”“我不高兴唱，怎么样？”她不甘示弱地回嘴道，还狠狠地扫了我和周围的同学一眼，扬长而去。



23 就在这天晚上，我收到了一封来自青海劳改农场的信，是朱玫父亲用忏悔的泪写成的。信的最后两句说：“随信汇上拾元，是我劳动所得，给玫玫买点穿的，她上台用得着。”

24 我这才恍然大悟，她那身破旧不堪的服装……可我还训斥她，而她远在千里之外的父亲却想到了，这就是爱吧，令人感动而又令人叹息的爱！

25 几天后，我把十块钱连同那封信塞在她手里，她却把手缩到背后，故意地盯着我说：“什么意思？”

26 我把一切告诉了她，并说：“去买一件喜欢的衣服吧，登台时可用得着呢。”“但是……”她不好意思地低下头去，“太迟了！”

27 “生活，永远没有太迟的时候。今年的迎新晚会上，我们还是演出《黄丝带》，仍然由你领唱。”我鼓励她道。“真的？”她眼里闪出希望的火花。

28 几个月后，在演出前朱玫穿上新买的黑布鞋和红格子灯芯绒衣服，一扫过去那种屈辱、反常的神色，满心高兴地对身旁的同学说：“我爸爸搞了个爆破发明，立功受奖，马上要提前释放了。他会来看我的！”

29 礼堂里回荡着动人的歌声：“现在整个车厢的人都兴高采烈，而我简直不能相信，居然看到在那老橡树上，系着上百条黄丝带……”我仿佛见到朱玫父女团聚的那[illegible]……

# 聪明的小裁缝

根据格林童话
吴秀英　改编
胡永凯　绘

1　这是一个夏日的早晨，小裁缝从街上买来了二两糖酱，高高兴兴地回家。

2　他把糖酱涂在一块块切好的面包上，正准备品尝，忽然成群结队的苍蝇飞来了。他毫不留情地往上打，一数，打死了七只苍蝇。

3　他很佩服自己的勇敢，便急急忙忙找了一根带子，在上面绣了几个大字："一下打死七个！"

4　他要让全世界的人都知道自己是个勇敢的人，便把带子系在腰上，然后把一块干酪和一只小鸟放在袋子里，就启程上路了。

5　他来到一座高山上，看见一个巨人，便对他说："伙伴，我要到广大的世界去，你愿意一起去吗？"巨人轻蔑地说："你这可怜的小东西！"小裁缝解开上衣："你看看我是个什么样的人？"

6　"一下打死七个！"巨人以为小裁缝打死的是七个人，这才稍微有点敬意。为了考验他一下，巨人拿起一块石头，紧紧捏着，直到它滴出水来，说："如果你有力气，就照我一样做吧。"

7　小裁缝说："这是件容易的事。"说着便拿出那块干酪，捏得汁水流到外面。



8　巨人又向上扔了一块石头，高得几乎看不见了。小裁缝说："扔得好，但是石头还是要落到地上；我要扔一个给你看，叫它永远不回来。"说着掏出小鸟，往上一扔，小鸟自由地飞走了。

9　巨人想，这家伙扔东西是行，要看看他能不能扛得起重东西。他把小裁缝领到一棵倒下的大树旁边，说："如果你有力气，就帮我把它从树林里扛出去吧。"

10　小裁缝说："你扛起树身，我就把大小树枝举起来。"巨人答应了。小裁缝却坐在一根粗枝子上面，巨人压得不能回头看，就把小裁缝和大树扛着往前走。

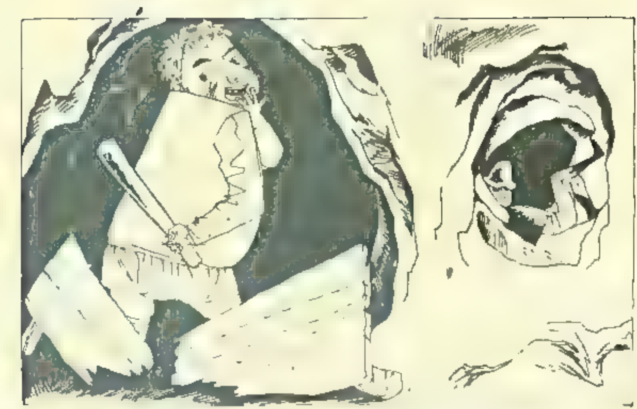
11　巨人实在走不动了，叫道："听着，我要把树放下了。"小裁缝赶紧跳了下来，两臂抱着树，对巨人说："你这么大个子，连这棵树都扛不动。"

12　他们又向前走，看见一棵结满果实的樱桃树。巨人抓住树顶，把它弯下来，叫小裁缝吃上面的樱桃。小裁缝伸手摘樱桃，巨人一放手，树顶弹回原处，把小裁缝摔到空中。

13　等小裁缝落到地上，巨人得意地说："你没有力气抓住这很细的树枝吧？"小裁缝说："不是没有力气，是因为猎人在下面丛林里射击，所以我才跳过树顶看看。你能同我一样跳过去吗？"

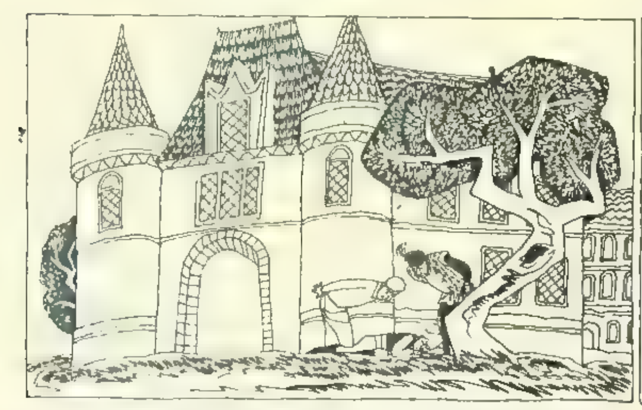
14　巨人试了试，没跳过去，反而被挂在树上。小裁缝又赢了他。巨人说："如果你是勇敢的小伙子，那么同我一起到我们洞里去过夜吧。"

15　小裁缝和他一起来到洞里。有好多巨人坐在火旁边吃烤羊肉。巨人指给他一张床，叫他去睡觉。

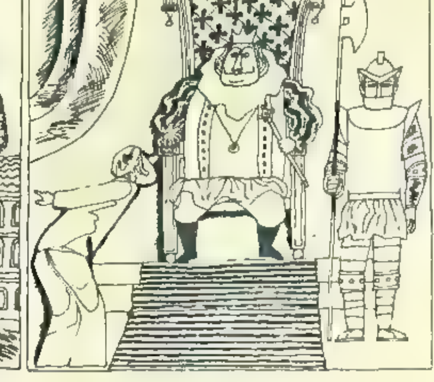


16 小裁缝觉得床太大了，没上去睡，只蜷伏在一个角落里睡着了。半夜的时候，巨人拿了一根大铁棍，一下把床打断，以为结果了小裁缝的性命。

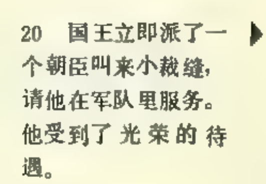
17 第二天清晨，巨人们到森林里去捕猎。小裁缝也大胆地来到了这里，巨人们大吃一惊，怕被小裁缝打死，纷纷逃去。



18 小裁缝很开心，高兴地往前走。这天他来到一座王宫的院子里，实在太疲倦了，便躺下睡着了。几个仆人发现了他，看见他带子上写着“一下打死七个！”



19 他们说：“这一定是个非常了不起的英雄。”于是赶紧报告国王，说如果发生战争，他就是一个重要的有用的人。



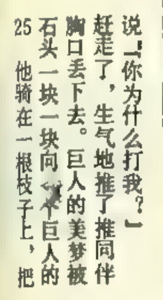
20 国王立即派了一个朝臣叫来小裁缝，请他在军队里服务。他受到了光荣的待遇。

21 但是有些臣下嫉恨小裁缝，便一起到国王这里来辞职。国王十分为难。

22 国王终于想出一个办法，他对小裁缝说：“如果你能杀死森林里的两个巨人，我就把独养女儿嫁给你，再给你半个王国。”小裁缝同意了。

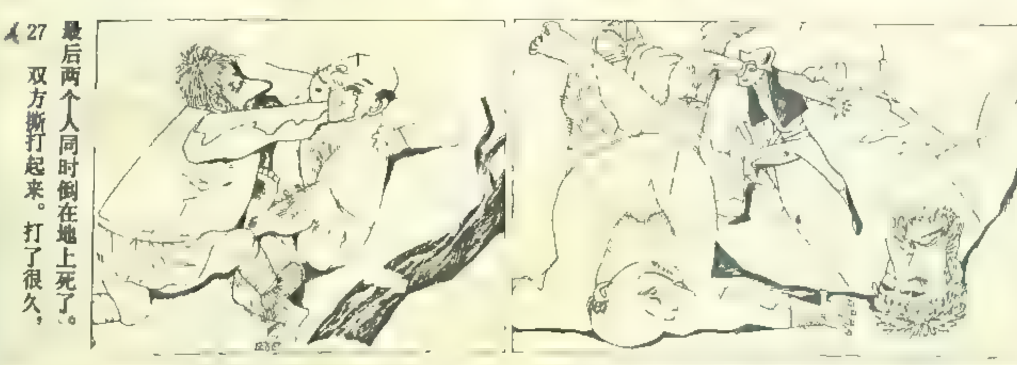
23 小裁缝出了城，一百个骑兵跟着他。他走到森林边缘，对骑兵们说：“你们留在这里，我要独自去结果那两个巨人。”说完，便向森林里走去。

24 小裁缝看见两个巨人正躺在一棵树下睡觉，便赶紧拣了两口袋石头，爬到了树上。



25 他骑在一根枝子上，把石头一块一块向一个巨人的胸口丢下去。巨人的美梦被赶走了，生气地推了推同伴说：「你为什么打我？」

26 另一个说：“你在做梦吧，我没有打你。”接着他们又睡着了。小裁缝又对第二个巨人扔下一块一块的石头。第二个咆哮起来：“你为什么打我呢？”



27 双方撕打起来。打了很久，最后两个人同时倒在地上死了。

28 小裁缝从树上跳下来，拔出剑，用力在每个人胸口砍了几下，然后走出森林。

29 他对骑兵们说：“我把两个巨人都杀了！”骑兵们不相信他的话，走到森林里一看，两个巨人果然倒在血泊之中。

30 小裁缝向国王要求答应给他的报酬。国王很后悔原先的诺言，便又说：“森林里有一只独角兽，你把它捉住，才能得到我的女儿和半个王国。”小裁缝又答应了。

31　他刚走进森林，独角兽出现了，直向小裁缝扑来。小裁缝敏捷地跳到树后。

32　独角兽猛力向树撞去，它的角非常牢固地插入树身里面，一动也不能动了。小裁缝从树后面跳出来，用绳子套住了独角兽。然后用斧头把树劈开，挖出角来，牵着独角兽去见国王。

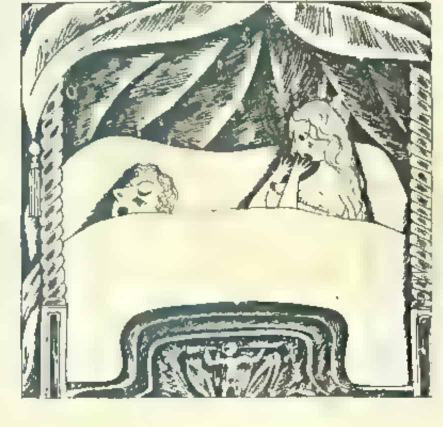
33　国王仍不肯实现自己的诺言，又提出了第三个条件：他要猎人帮助小裁缝捉住一只在森林里常常害人的野猪，才答应小裁缝和他女儿结婚。小裁缝说：“这很容易，我不需要猎人。”

34　小裁缝来到森林，看见野猪吐着白沫，磨着牙齿，拼命地向他扑来。敏捷的小裁缝把它引到附近的一个小教堂里，然后从上面的窗户里跳了出来。

35　狂暴的野猪身体笨重，从窗户里跳不出来，小裁缝趁机将教堂的门紧紧关上。随后他叫来猎人，让他们亲自看看这被捕的野兽。

36　国王只得实践了他的诺言。……婚礼非常盛大，小裁缝也居然做了国王。

37　一天夜里，年轻的王后听见了丈夫的梦话：“徒弟，给我做贴身短袄，不然，我就要用尺打你……，”于是她知道了丈夫的出身。



38　第二天早晨，公主向国王诉说了她的痛苦。国王安慰她说：“今天夜里我派人到你卧房外面，等他睡着，把他抬到一条船上，送到遥远的地方去！”公主听了非常高兴。

39　但是，国王的卫兵也听到了这一切，因为卫兵佩服这位勇敢的小裁缝，就把全部阴谋都告诉了他。小裁缝感谢地说：“我会防备这件事的。”

40　晚上，小裁缝象往常一样，同妻子一起上了床。她以为他睡着了，便悄悄地起来开了门，然后又躺下了

41　小裁缝装着睡着的样子叫道：“徒弟，给我做贴身短袄，不然，我就要用尺子打你的耳光！我一下打死七个，杀了两个巨人，牵走了一只独角兽，捉了一只野猪，难道还怕站在门外面的人吗？”

42　站在房门口的那些人听见小裁缝的话，吓得大吃一惊，纷纷逃走了。小裁缝凭着他的智慧，总是使自己成为胜利者。

## 浙江年画连环画研究会成立

（本刊讯）经中共浙江省委宣传部批准，浙江年画连环画研究会于12月13日在杭州召开成立大会。全省各地年画连环画作者和出版工作者参加了大会，选举产生了两个研究会的理事会，并推举梁平波为连环画研究会会长，杨月宾为年画研究会会长。

会前，由浙江省文化厅、美协浙江分会、浙江文化会堂、浙江人民美术出版社联合举办了《浙江年画，连环画，宣传画展览》。省顾问委员会主任铁瑛、省人大常委会主任李丰平、省政协主席王家扬，和省委宣传部领导同志观看了展品，并对大会表示热烈祝贺。在会上宣读了中国连环画研究会等单位的贺信。

会议期间，还对近三年来本省的连环画年画作品进行了评奖活动。

## 书讯

由姜维朴编辑并撰文的《鲁迅论连环画》一书，最近由人民美术出版社修订再版出书。

从建国到今天，连环画发展迅猛、成就显著，形势喜人。我们追根溯源，不能不想到伟大的鲁迅先生对它的维护和培植。鲁迅先生是现代连环画艺术最早的奠基人，他那些对连环画艺术精辟的论点，迄今仍然具有极大的现实指导意义。

此书曾在1956年由人民美术出版社出版。其中收集了十一篇文章，并附图版十二幅。这次再版，又增加了鲁迅先生致魏猛克信一件，及《〈连环图画〉辩护》一文的部分手稿，并将赵家璧同志的文章《鲁迅与连环画》附在书后，详细地介绍了当年鲁迅先生关怀连环画的历史背景。

本书由全国各地新华书店出售。

# 可贵的追求

本刊记者

去年夏末的一天，我们去探望正在创作连环画《人生》的两位作者——中央美院附中青年教师孙为民和北京画院创作员聂鸥。走进这一对夫妇的住房，摆满在双人床上那一张张已经完成和接近完成的画稿《人生》，立即吸引了我们。画面上那如临其境的真实环境和浓郁的生活气息，使我们喜出望外：“啊，有味儿多了！又重画了？”“是的，反复了几次，总不满意。”聂鸥刚说完，孙为民马上补充：“折腾了好几回，画成现在这样，不能说满意了，只不过多少体现了一点我们的追求。”“什么追求？”我们兴趣很浓。孙为民一时倒语塞了：“怎么说呢？好象也不是一下子形成的，有个实践和认识的过程。”“反正是不断地自我否定。”聂鸥又来补充。于是就说开了这部创作。

他们对路遥的原小说《人生》都很喜欢，不但被吸引，而且进入了角色。他们都在农村插队、劳动过好几年，觉得小说写的都是活生生的人。在他们当年的同伴中，就有类似主人公高加林那样的青年。高加林的性格和生活环境，他们都较熟悉，感到真实亲切。这使他们产生了创作冲动。

接到脚本后，他们又感到难度不小。虽然这几年他们陆续画了一些连环画，但大多是外国题材和短篇。象《人生》这样具有现实主义力量、容量较大的长篇，还是首次接触。因此在作画之前，做了不少准备工作：访问小说作者，和脚本作者座谈，去农村补充收集新鲜素材，等等。然而这并不等于有了成熟的创作构思。他们拿起画笔，起初着力于人物造型的推敲，之后就逐幅表现情节。试画了一部分，回头一看，大多是一些变化着的人物举止动态和一般的活动场景，显得单薄。他们又在技法上做了一些改进，还是不行。总觉得应该有的东西太少，不亲切，不经看。经过反复实践，他们逐步悟到：作为对文学进行再创造的连环画创作，既要根据文学脚本提示的情节去画，又要根据作品总的立意，从生活出发，去想象，补充，力求用直观形象具体、真实、可信地展现丰富的现实生活。于是他们试着把人物放到他们各自所处的特定的具体环境中去，让一景一物一人，都能找到各自在生活中的位置，看上去舒服、真切、自然。当然，这不是要自然主义的照搬生活，而是要以真实具体的生活为依据。这样实践的结果，作品有了明显的突破，改变了原来的面貌。正象有些看过画稿的同志所说：他们过去的画，“闹”的东西多，人为的东西多，现在把一切蕴含在平静自然之中，去掉了修饰和造作，显示出艺术的质朴自然，生活气息也浓了。

的确，细读连环画《人生》，不难看出作者的潜心追求和已经显示的特色：那广阔绵延的黄土高原，卖烤馍的农村集市，高挑着鞭炮的送亲场面，晾晒瓜果柴草的农家院舍……无不散发出独有的乡土气息，给人“不隔”的亲切之感。那种种人物在不同情境中的举止动态，也大多是性格的自然流露，很少画家“导演”的痕迹。特别引人注目的是，不少人物活动的环境，作者不但不加回避，或偷巧省略，反而“大做文章”。那场面之大，人物之多，动态、服饰、道具描绘之细之深，如同创作独幅画一般。难怪有人惊问：“下这么大功夫，值得吗？”回答是：值得，很值得。可以说，这就是画家的追求。看看高加林卖馍一幅，画家花了多少心血，多少笔墨啊！他们结结实实地画了一个多达二十余人的农贸集市，让高加林置身其中。这里有卖者，有买者，有过往行人，熙熙攘攘……正是这样一个环境，在本乡本土生长的高加林产生了“担心遇到熟人”的思想顾虑，就很自然。画面为人物此时此刻的心理状态，提供了具体、直观、可信的依据。而集市上那二十几个不同身份的人，在画家精心描绘下，特征鲜明。他们那种种举动和神态，说明了他们各不相同的生活状况，反映了农村生活的一个侧面。联系到主人公不甘从教师回转为农民来卖馍的心境，自然也会引起读者更多的联想。作品的容量因此扩大，所反映的生活，也因此增添了厚度。这一切，都是画家的追求。

我们高兴地读完了两位主人这部新作，深感他们这种追求是可贵的。尽管作品并非那么完美：在着力表现生活的同时，对生活的开掘不够。虽然有些内容受到篇幅和形式的限制，不便展开，但有些则是可以经过绘画创造展现的，却未展现（如高加林沉沦的外因）；对人物气质的把握也不尽准确；通篇节奏感还注意不够，表现场面多，对人物特定情绪刻画少，等等。然而，它仍是一部值得称赞的佳作。尤其面对当前连环画创作中存在的某些现象：不以生动有力地表现内容为前提，盲目追求形式的新颖，构图的奇特，以致作品徒有形式而表现无力；脱离生活，闭门造车，依靠搬、抄现成的照片资料“图解”情节等等，《人生》绘画作者的这种追求，就显得更加可贵了。（转下页）

聂欧和孙为民近像

今年三十七岁的孙为民，原毕业于中央美院附中，现在该院油画系进修班进修，有较扎实的绘画基本功。他从七十年代末开始创作连环画以来，每画一套都力求有所突破，进步显著。他的伴侣聂鸥，现年三十五岁。还在“红领巾”时代，就是北京少年宫的小画家。六十年代中，她初中毕业，去雁北地区插队五年。回京不久，一举考上中央美院国画系研究生，可算同代人中的“骄子”。她擅长变形。论写实功夫，她要以孙为民为师，但她的创作富有艺术情趣。去年孙为民创作《星期三的紫罗兰》，一经她插手合作，作品的神韵意趣陡增，显示了她特有的艺术才华。如今她俩各有自己专攻的所谓大画种——油画和国画。但他们对通俗的小人书，对咫尺天地的连环画，并不轻视。他们越画越觉得它是有难度而又富有潜力的画种，有画家驰骋的广阔天地。因此，他们以对待国画和油画创作同样应有的严肃与认真，在刻苦的探索中前进。

这次夫妇俩合作，互相取长补短，双双更上一层楼。但也并非一帆风顺。一度“吵”得不可开交，自然、严谨、写实和求趣、夸张、变形，不时交锋，最后终于“和解”在对《人生》的共同追求之中。

看来，不仅《人生》主人公的生活道路曲曲折折，《人生》连环画的创作过程也并不是那么顺顺当当。是啊，世上的成功之路，哪有笔笔直直的呢?。



# 目 录


人 生（选页） 孙为民 聂鸥绘（封面）

草地与自由 王兰改编并木刻（封二）

第四等父亲 维扬改编 孙平绘（1）

人 生（下） 纪元琪改编 孙为民 聂 鸥绘（8）

四个媳妇 孟石初编绘（17）

猎人的狗和猫 袁惠民编绘（17）

小孩撒尿铜像 王素一 王招琄改编 颜志贤绘（18）

在古师傅的小店里 黄志平改编 刘 端绘（20）

忠实的丞相 宋胜林译编 罗 枫绘（24）

妈妈湖的传说 刘一兵编 杨 刚绘（25）

健忘草 王大光编绘（29）

大象和叭儿狗 刘中编绘（29）

晚安老师 郑绍敏改编 夏予冰绘（30）

李寄斩蛇 冯解放改编 项维仁绘（34）

找 狗 王国强改编 荟 荟绘（35）

梁上老翁 刘明改编 励国仪绘（36）

转手之间 徐建民绘（36）

黄丝带 罗明威改编 赵雁潮绘（39）

聪明的小裁缝 吴秀英改编 胡永凯绘（44）

浙江年画连环画研究会成立（49）

书 讯（49）

可贵的追求 本刊记者（50）

鱼鹰 林 晓 冷冰川编绘（封三）

白居易的“检讨” 鲍莲改编 吴 声绘（封底）

林晓 冷冰川 编绘

1 一个年轻的渔人，从父亲手里接过一群勤快的鱼鹰

2 年轻人办事漫不经心，常常忘了给鱼鹰喂食。

3 鱼鹰吃不饱肚子，无精打彩。

4 它们终于逃跑了

5 只有这只被老渔夫救过命的鱼鹰留了下来。

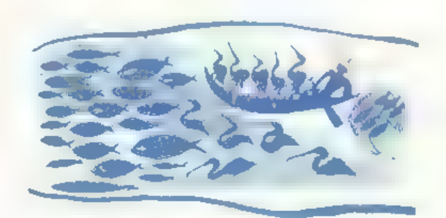
6 面对孤舟孤鹰，年轻人后悔万分。

7 他再也不忘给这只孤鹰喂食了。

8 他还给每天逃走的鱼鹰留下食物，盼着它们能够回来

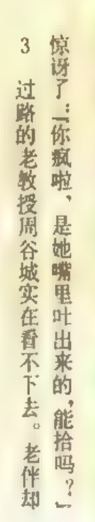
9 那只孤鹰被感动了，它四处寻找逃散的伙伴。

10 它们回来了！



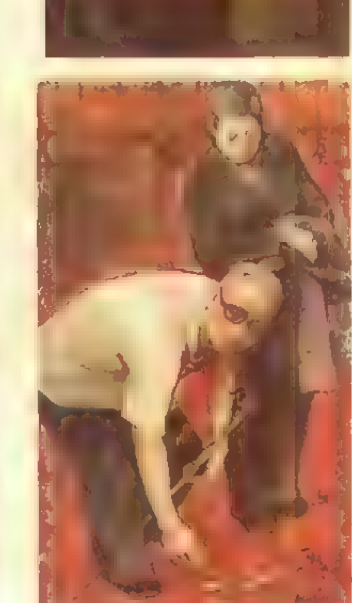
11 从此，年轻的渔夫和鱼鹰每天辛勤劳作，十分愉快

名人轶闻



1 这姑娘长得真漂亮!

2 可是，唉……



3 过路的老教授周谷城实在看不下去。老伴却惊讶了：「你疯啦，是她嘴里吐出来的，能拾吗？」

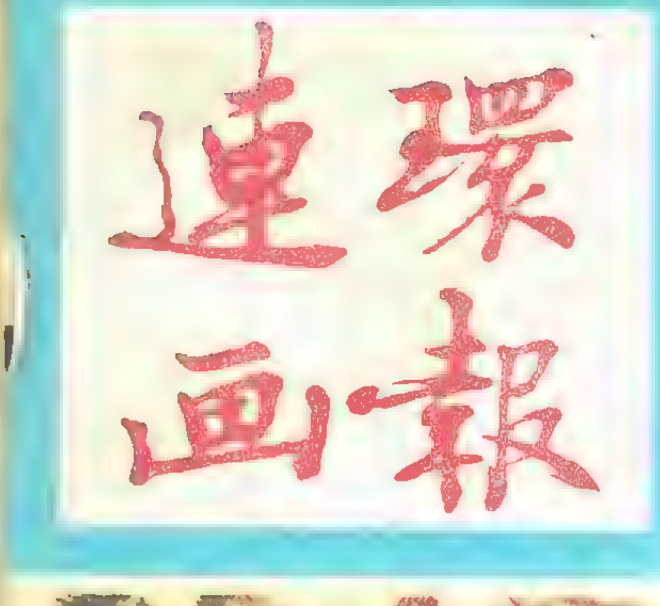
4 老教授毫不在乎 她对姑娘说：「你很漂亮，但这件事就不如我漂亮了。来，把它放到果皮箱里

5 姑娘羞涩而顺从地照办了

6 老教授和老伴会心地笑：我们胜利了，她更美了

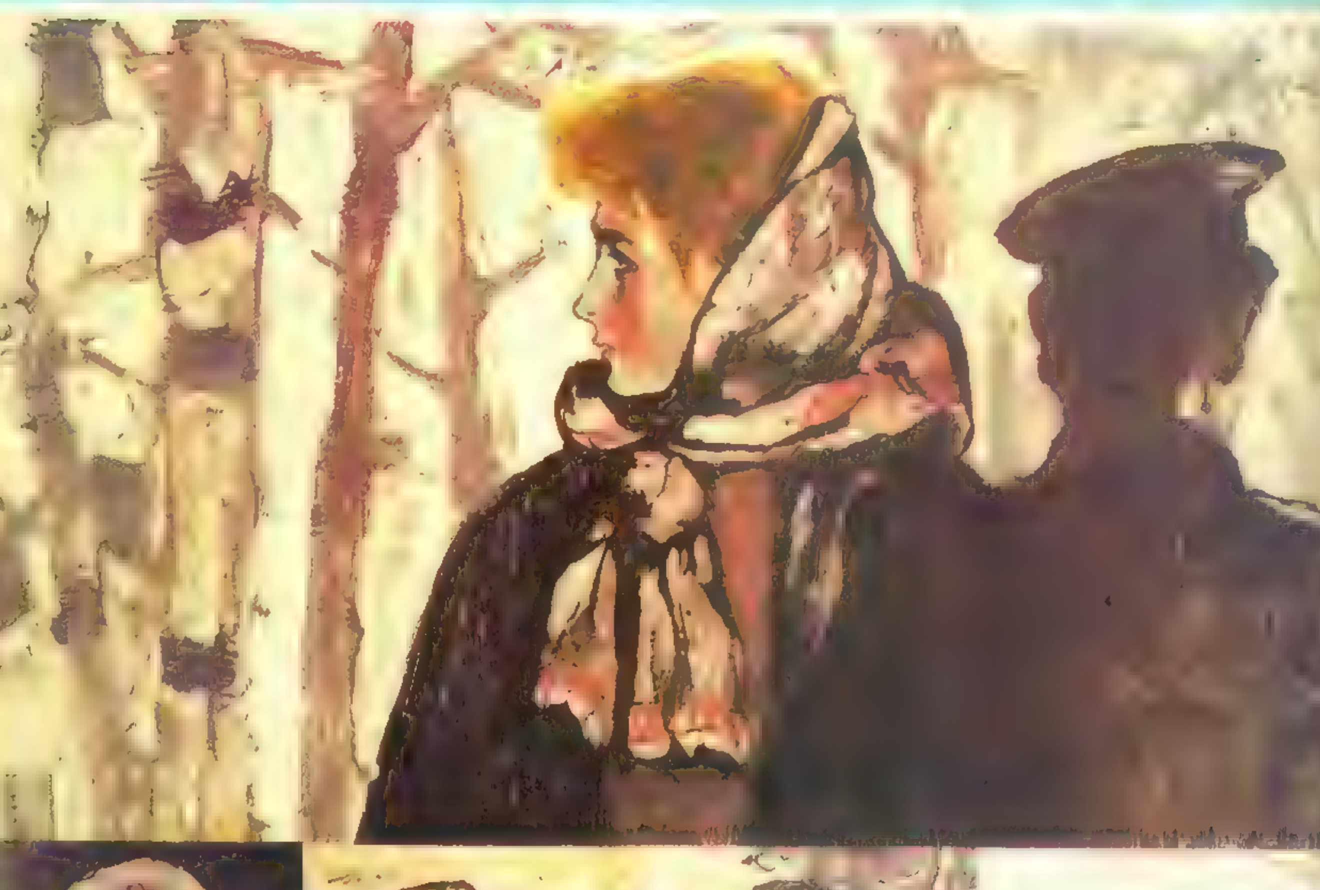
根据《文摘报》 鲍 莲改编 区础坚绘

编辑者：连环画报编辑部 发行者：北京报刊发行局
出版者：人民美术出版社（北京北总布胡同32号） 订购处：全国各邮电局
制版印刷：人民美术出版社印刷厂 国外总发行：中国国际图书贸易总公司




3
1984

Lianhuanhua Bao



# 陳毅拜師

根据茂之《拜师记》
E 彼 德 改 编
沈 汉 武 绘

1　苏中七捷打响以前，陈毅住在苏北根据地的一个村上。房东当家的是一位私塾老先生，儿子参加了新四军，还有婆媳俩

2　一天夜里，陈毅写完一份报告，听到厢房里婆媳俩在下棋，就过去要和大娘走一盘。大娘摇手说："我俩的棋都是跟老头子学的。首长喜欢下棋，请和老头子下吧。"

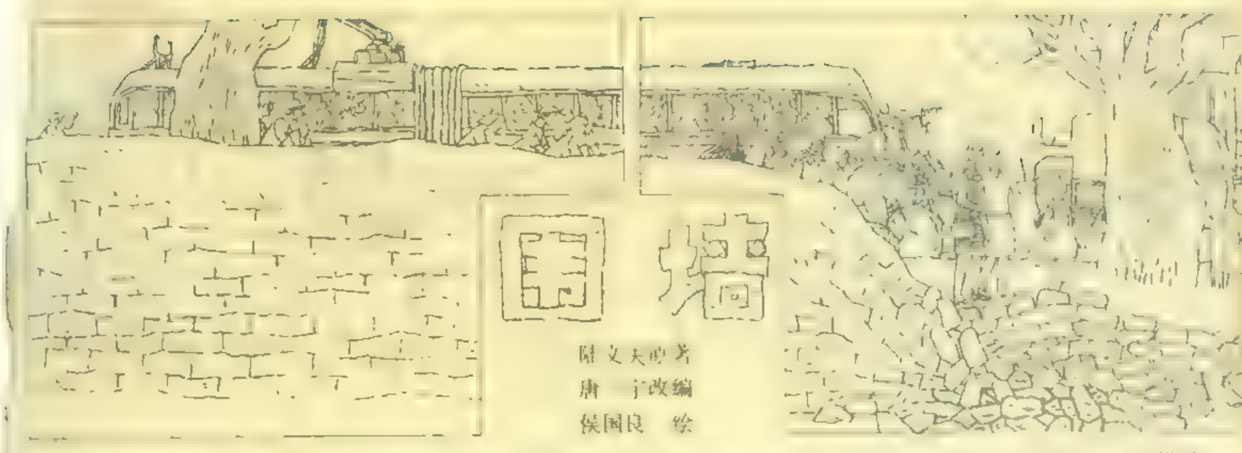
3　第二天，陈毅到私塾去拜访老先生　　进门，见墙上挂着棋盘，上面落满灰尘　　的是"黑将"棋子牢牢地钉在棋盘上

4　陈毅说明来意后，问老人为什么把老将钉死　老人说："我下棋从来不动老将，今天你是客人，破例亡"说着把老将起下来。

（下转封三）

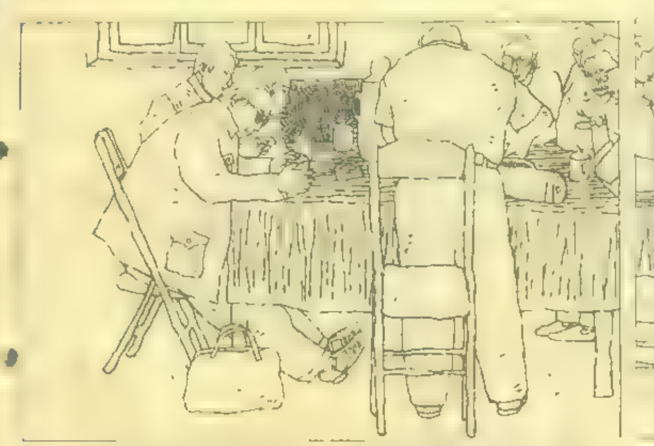
# 围墙

陆文夫原著
唐　宁改编
侯国良　绘



1　某市建筑设计所有一幢六层高的现代楼房，可卫护它的却是一堵百年以上的老围墙。这三十多米的围墙已几经倒塌，几经修补。由于历次的修补都不彻底，如今更显得高低不平，弯腰突肚了。

2　昨夜一场风雨，这围墙又倒塌了。围墙一倒，设计所也就变了样，象老人掉光了门牙，十分难看。安静的办公室突然和热闹的大马路连成了一片。



3　第二天早晨，吴所长在干部碰头会上提出了修围墙的问题。他说："原来的围墙和我们单位的性质不协调。新围墙一定要新颖别致、美观大方。怎么修，请大家踊跃发言。"

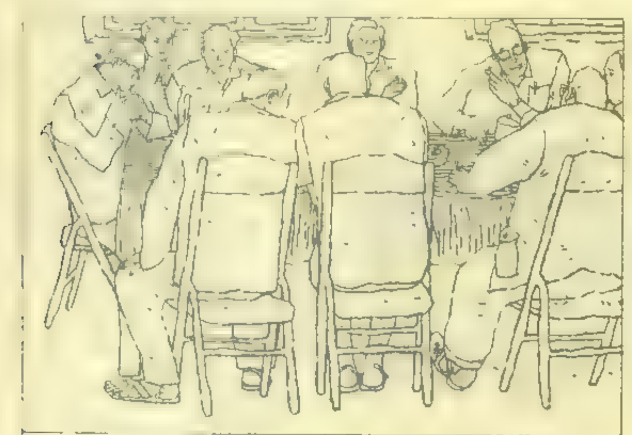
4　设计所一接触到土木，便会引起三派的分歧。一派是"现代派"，一派是"古典派"，还有一派是对一切变革都持反对态度的取消主义者。但此时他们都沉默不言，好象怕过早地暴露了火力。

5　吴所长自有掌握会议的经验，也不着急。他转向坐在角落里、长着一副美丽的娃娃脸的年轻人点头："后勤部长，你看呢？"

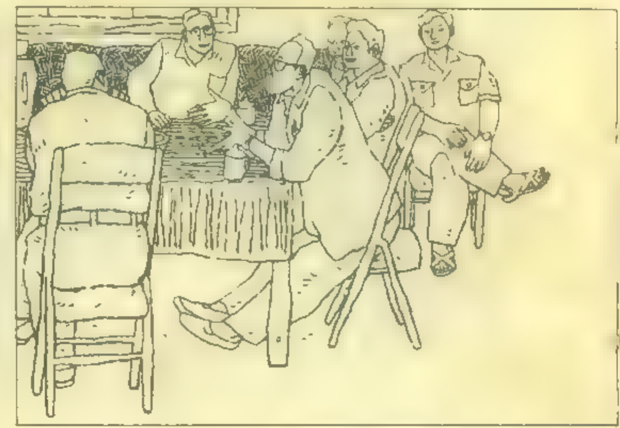
6　这个不到四十岁的"后勤部长"叫马而立，是最近从房管局调来当行政科长的。他凭着在房管局的工作经验和人事关系，把砖头、石灰、人工略加考虑后说："没问题。一个星期之内保证修得好好的。"

7　吴所长"噢"了一声。他心想，你这个年轻人不知问题的深浅，便说："你不能光想砖头石灰呀，要想想这围墙的式样对我们单位的性质有什么意义！"

8　一讲到"意义"，对古典建筑颇有研究的黄达泉就接茬，大谈围墙对形成建筑群落特有风格的重大意义。他还列举了各式各样围墙的妙用……



9　当他谈到大观园式的高墙深院时，属于"现代派"的朱舟横插进来说："请注意，我们现在没有修建大观园的任务，我们的当务之急是怎么修五、六层楼的围墙……"



10　双方的阵势摆开了，接着就三言两语，短兵相接："请问，围墙和建筑物的距离是多少？""围墙怎样通风采光？"看来形势似乎对"现代派"有利。

11　正当朱舟颇为得意的时候，吴所长让他说具体点。朱舟有些措手不及，说："这围墙的作用，一是为了和闹市隔开，二是为了保卫工作，所以要造得高大牢固……"

12　黄达泉找到了反击的机会："……再拉上电网，让大家尝尝集中营的滋味！"朱舟生气地说："我只讲应该有一座高大厚实的围墙，顶上还须栽着尖角玻璃或铁刺，以防不肖之徒翻墙越户。"

13　黄达泉马上反唇相讥："栽尖角玻璃是土财主的愚蠢，它等于告诉小偷，爬墙时当心玻璃划破手！"这句话把大家都说得笑起来了。

14　这时，何如锦来了个取消主义的发言："其实，最合理的办法就是把塌下来的再垒上去，不必大兴土木，浪费钱财。"谁也没有具体方案，便都对他点头而笑。吴所长见此，只好宣布散会。

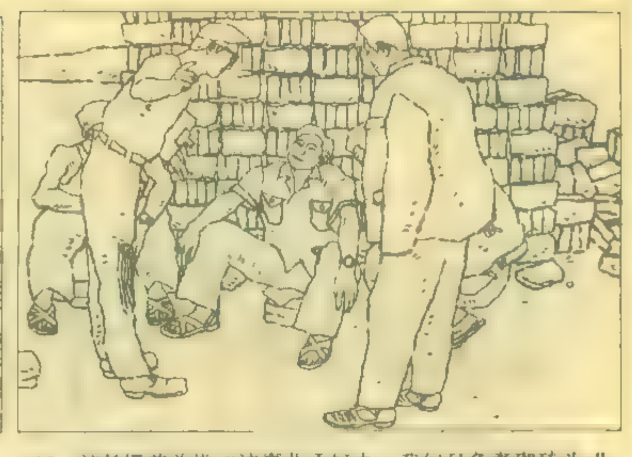
15　众人走后，马而立问吴所长："这围墙到底怎么修啊？"吴所长心想：你这个年轻人真心急。但他口里还是鼓励他说："这就看你的了。修围墙是行政科的职责范围，以你为主，你可以根据会上的意见来确定一个方案。"

16　马而立听到吴所长说："以你为主"，欢喜不迭，他觉得不应辜负吴所长对自己的信任，便高兴地蹬起自行车，直奔房屋修建站而去。

17　当他赶到修建站时，刚好在石灰池旁见到站长、技术员和几个作业组长。他跳下车来直喘气："可被我抓住了，否则又要拖一天！"

18　修建站的人和马而立很熟，大家也都把他当作一个活泼能干的小兄弟，见他这么急，连忙问是怎么回事。马而立一边散烟一边说："喂喂，坐下来谈谈……我们那里的围墙倒啦！"

19 [illegible]笑着说："就这么大个事呀！回去吧！给你修就是了。"马而立焦急地说："听我说，修这座围墙并不是容易的事，领导上把任务交给了我，要我拿主意。我有什么能耐呀，全靠各位撑腰啦！"

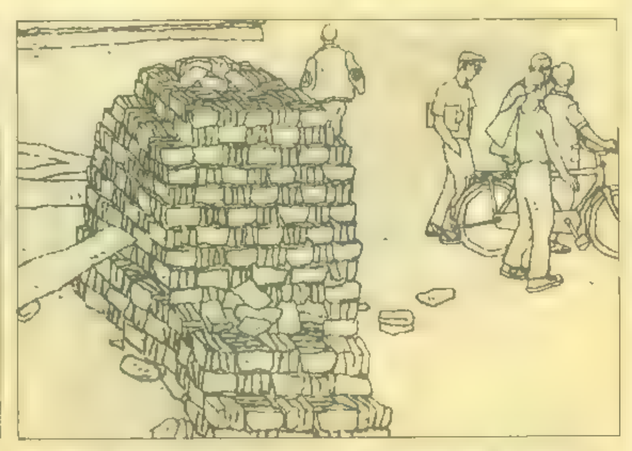


20 站长搔着头说："这事儿不好办，我们只负责砌砖头。"技术员也笑着说："是呀，设计所不能砌一般的围墙……而你们那里的菩萨也难敬，谁知道他们什么意见！"

21 马而立连忙把碰头会上的意见综合起来说："一是要修得牢；二是要造得高；三是要安上个漏窗什么的，好看，透气；四要能防止小偷爬墙；五要节约，少花钱……总的一条是要修得新颖别致。"

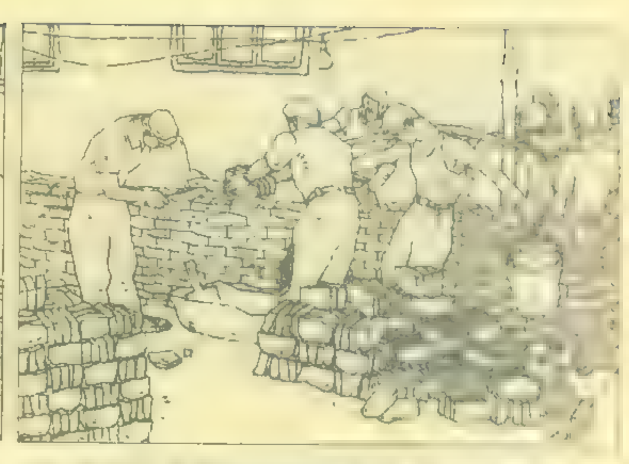
22 于是，大家按照马而立说的要求，想了很多好注意。技术员还边说边在地皮上画草图。马而立的难题一个个解决了。材料也是现成的，买修建站的旧琉璃砖，既便宜又美观。

23 新围墙的设计算做好了，但站长说半个月后才能动手修建。马而立说："我在会上作了保证，一星期内修好。还有，加班工资、夜餐费照报，这香烟嘛……我马而立三、五包还是请得起的！"



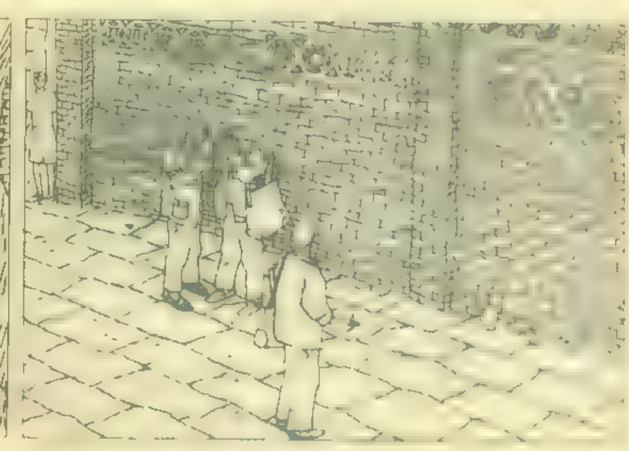
24 修建站的同志终于同意了马而立的安排，原来马而立叫他们先抽一辆卡车和十几个小工，用三天时间搬运材料，清理好墙基……

25 到星期六晚上，当设计所的人们走光后，他们就拉起电灯，大干起来。人来车往，足足花了四个钟头，把施工前的一切准备都做好了。



26 星期天一清早便开始砌墙。站长、组长个个动手，技术员严格把关。马而立忙得团团转，机关里[illegible]也来做帮手。

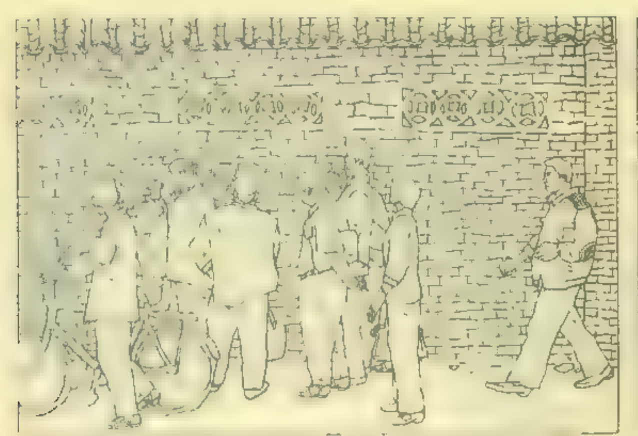
27 砌墙的速度飞快，工地上热火朝天，惹得过路的人都惊奇："这肯定是给私人造房子？""不，他们是在技术考试，真家伙，要定级的！"



28 干到夜晚十一点，一座用琉璃砖砌成、高矮厚实适度、带漏窗、斗笠式的新围墙出现在设计所门前。吃过夜餐，马而立打躬作揖，千谢万谢，把人们一一送走。

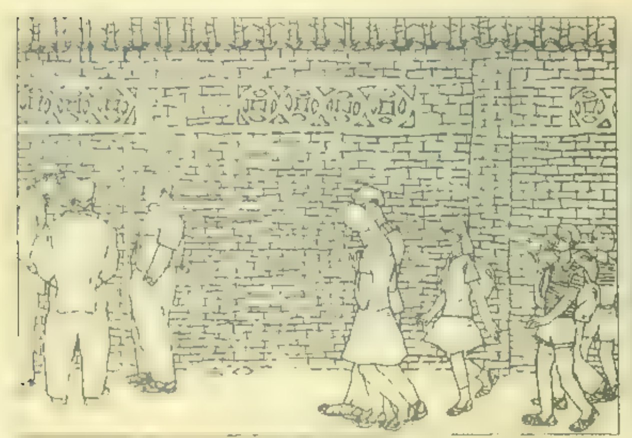
29 星期一早晨，上班的人们都被突兀而起的围墙惊呆了。他们习惯于慢速度，对围墙修得这么快毫无思想准备，只觉得它好象是夜间什么地方偷来的

30 吴所长也站在人群中观看。他觉得这围墙似乎在自己的想象之中，又好象在想象之外。当人们征求他对围墙的意见时，他只是[illegible]

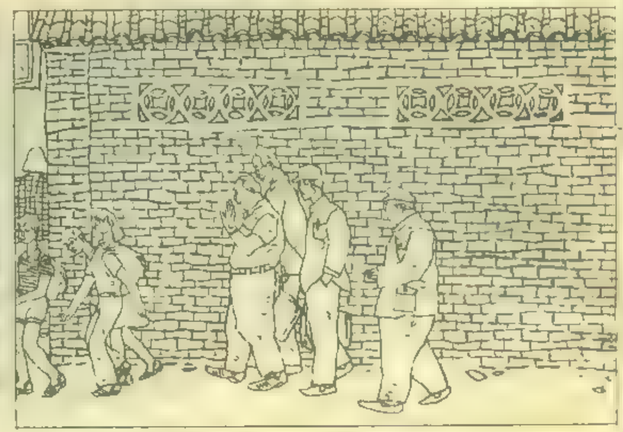


31　“是呀！冒失鬼办事，也不征求征求群众的意见！”有人立即附和了。被征求过意见的三派人也很不满意，觉得这围墙吸收他们正确的意见太少了。

32　“现代派”的朱舟说：“这围墙真好看呐，中不中西不西的，没有一点儿现代的气息。老黄，这下你该满意了吧，完全是古典风味！”黄达泉摇摇头：“从何谈起，从何谈起，他对我的精神没有完全领会……”



33　何如锦则从另一个角度提出了一个易犯众怒的问题：“……这符合节约原则吗？我担心本季度的行政经费节约奖……”于是，有人激动地说：“这就是马而立作风，大手大脚！吴所长，是你叫他这么修的吗？”



34　吴所长连忙摇手：“不不，我只是叫他考虑考虑，想不到他会先斩后奏。马而立……”他要当众把马而立训几句，但马而立不在场。

35　吴所长、老朱、老黄、老何等又到会议室来开碰头会。他们发现马而立正睡意未消地从沙发上坐起来。有人挪揄地说：“唉呀！到处找你找不着，原来在这里睡大觉呀……”

36　这年冬天，设计所召开建筑学年会。被邀请与会的几位专家，一下车便被这堵围墙吸引住了。他们认为这围墙和主建筑风格相似，连成整体结构，附近的马路也因此成了风景区……

37　在年会上，他们中有人说：“设计所这围墙回答了城市建筑中的一个重大问题！既有民族风格，又不盲目复古，经济实用……希望设计所的同志们为此作一个学术性的总结。”

38　设计所的人喜出望外，想不到金凤凰又出在鸡窝里！吴所长说：“这主要是指导思想明确，一开始便提出了明确的要求，同时发动群众进行充分的讨论……”

39　朱舟说：“是嘛！围墙的实用价值是不可忽视的。我一开始便主张造得高一些、牢一点……”黄达泉说：“如果不是我力争的话……”何如锦也津津乐道：“多亏我提出了节约的原则，要不，马而立怎么找到旧琉璃砖……”

40　马而立没有参加会议，只是在会场中进进出出，送茶送水。他考虑到这会场里很冷，便弄来了四只熊熊的炭火盆，使得房间温暖如春，人人舒展……

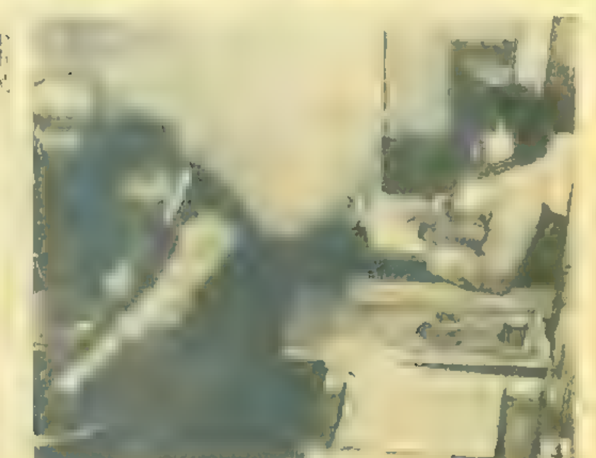
一幅“杰作”　　根据祥京　纪平《外国笑话集锦》　钟铜　绘

# 回黄转绿

张　弦原著
白　子改编
贺敏忠　绘

可他就不知道怎样才能取得妻子的欢心。

最初，她以读小说作消遣；后来，以写小说解脱苦闷。

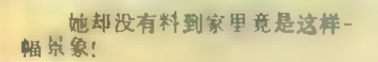


个普通的统计员，步登上这神圣、巍峨的文坛

丈夫知道这是个不祥之兆。

她听到一片赞赏声，还得到名作家南…的垂青

她却没有料到家里竟是这样一幅景象！



她感到无比兴奋和自豪。可是离家越近，情绪越低落

师徒二人连忙收拾

呵，这就是她的家，她的丈夫！打牌，打牌！他关心的就是这个！

忙乱中，丈夫又闯下大祸！

这凄惨的景象，不正是自己被这庸俗家庭毁掉的象征吗？……

尹影伤心的泪再也忍不住了，她决心离开这个家，回娘家去。

母亲见女儿这副神气，不问也明白了八九分。

我再也不回那个家了，妈！

难道结婚就是为了过日子？我跟这个人过了十年枯燥、空虚的日子，再不能过下去了……

两人终于协议离婚了，没有争也没有吵，孩子一人带一个。

此时此刻，他关心的依然是这些婆婆妈妈的琐事，无可救药的小市民哟！下一篇就来写这小市民，写他的可笑又可悲！

她忿忿不平地去找南宇诉苦。这位工厂的技术员兼业余作家，正忙得不可开交。

使她真正伤心的，是她的第四篇小说又被退了回来。

离婚消息传开以后，厂里的人仿佛都以异样的眼光瞧着自己。反正和这些人没有多少共同语言，由他去吧！

没想到自己仰慕崇敬的人物，也陷在可悲的世俗生活深渊里

好，妈妈这就给你……明天让姥姥……

可是，姥姥病了。嫂子数落说，老人的病是尹影造成的，添了累不说，还整天生闷气。

尹影当然不服气。你一言我一语，姑嫂俩终于头一回红了脸。

第二天尹影就带着女儿在厂里食堂搭伙。食堂的菜又贵又不好，月底算下来，伙食费竟花了工资一大半。

妈妈住院了。每月还得负担数十元，生活就更拮据了

她炊…………只心自己头带烧饭

只买了几棵黄芽白 鸡蛋毛六个，又太贵了 最后，她最爱吃鱼，可不愿意收拾鱼。

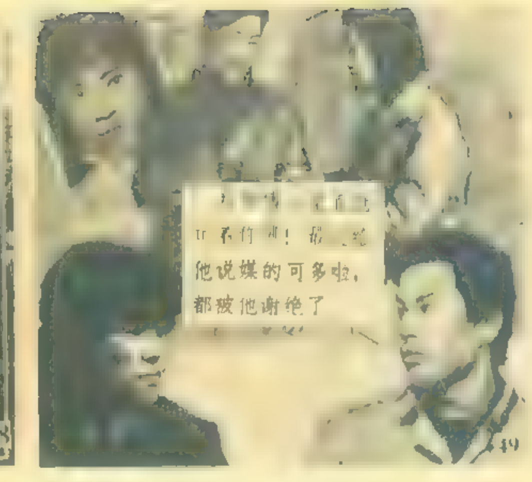
好，我也要肉把!

秉镰的徒弟小鲁送小冬来看奶奶了。

尹影象个管家婆样，从菜场归来，不觉浮起一丝自嘲的苦笑

种被唤醒的愧疚，居然地灼炙着她的心。她鼻子发酸，眼睛模糊了

又……尹擎扎小鱼头来了 搭水仙



日子到底应该怎么过？是应该好好想想、清醒一下了

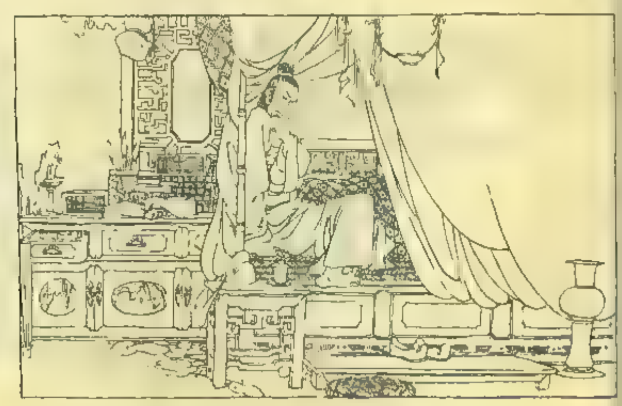
尹影心里乱糟糟的 的确，大家都是凡人，要得过日子

1　宋代汴京著名的酒楼“樊楼”一旁，有个小小的茶馆。茶馆内清洁幽雅，茶具精致，因而顾客盈门，生意十分兴隆。

2　熙丰年间，邵武县的读书人李氏，在茶馆门前遇一故知，喜出望外，便邀了进去品茶，互叙别情。

3　时值暮春，天气乍暖。李氏脱去外衣，随手解下身上钱袋，搁在桌上。

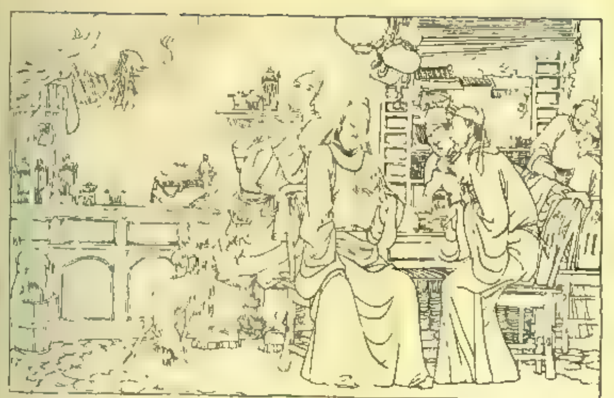
4　不多一会儿，友人请他去“樊楼”喝酒，二人开怀畅饮，尽兴尽欢，竟忘了放在那桌上的钱袋。



5　他回到寓所，直至夜半，方才恍然记起。但他断定，茶馆内人进人出，往来如织，钱袋必失，难以追究，便不再去理会。







6　数年之后，李氏重来茶馆，只见繁华景象不减当年。

7　茶间，与同行者谈及当初失金之事，茶馆主人一旁听了，上前施礼，详细询问李氏当年的穿着，又问其友的服饰和长相。

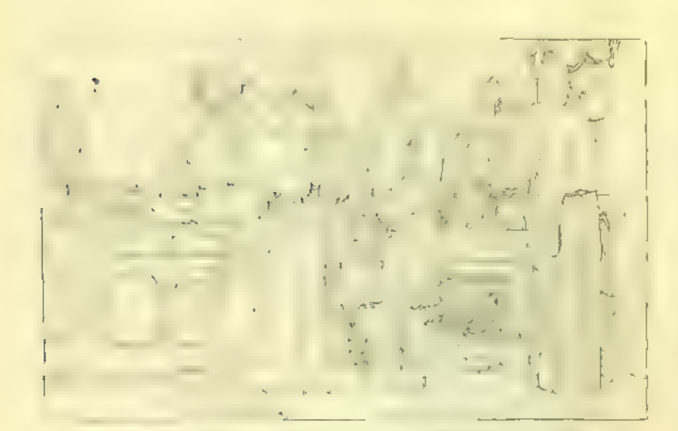
8　李氏所答正与店主所记的相合。店主道：“官人遗物，被我捡到，当初即追赶送还，怎奈官人行迹匆匆，人海之中无法辨认，只好收藏起来，等候来取，一直等到今天。李氏大喜。

9　主人搬来一张小梯，带他登上茶馆顶处一个小小的棚楼。

10　但见里面收藏了许多顾客的遗物，而且各有标记，记载着遗失月日和失主性别、职业及相貌特征。情况不明者，则标以“不知其人”等字样。其用心良苦，令人赞叹。

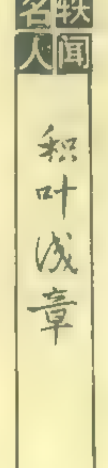
11　就在酒楼一角，发现有一小包，正是李氏的失物，其封记之状，完好如初。上面标着：某年月日，一官人所遗下。李氏托物在手，激动不已。

12 下了棚楼，主人详细询问包中金子的块数、秤两，李氏如实相告。主人启包查看，与李氏所言不差分毫，遂双手捧还，物归原主。



13 李氏坚持将金子平分。主人坚辞不受，道："读书之人，何以如此不识人心！古人重义轻利，我若重利而轻义，藏着不讲，你又能怎样？官法也不能加罪于我。我所以这样做，是恐有愧于心啊！"

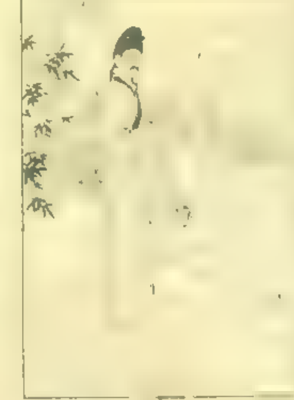
11 听了主人一番话，李氏不由肃然起敬。其言行之磊落，胸怀之坦荡，李氏自愧不如，无言以对，只是称谢不迭。



名人轶闻

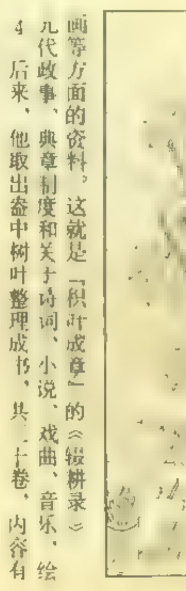
# 积叶成章

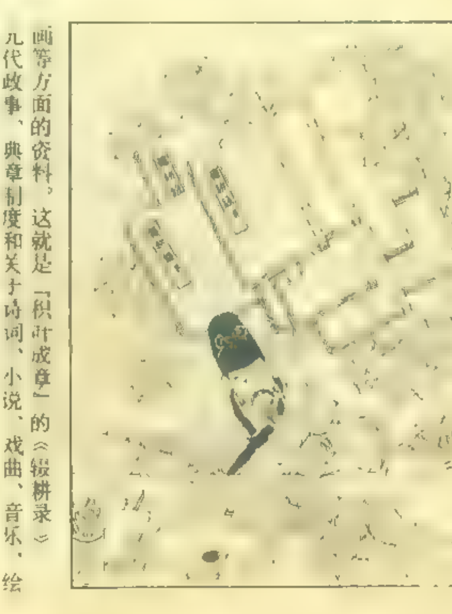
1 我国元末明初文学家陶宗仪通古博今，能诗善文，而且平时很注意积累资料



2 晚年，他一边做教官，一边参加农活，偶尔在树下休息时也不忘写作，想起什么，见到什么或听到什么，便顺手写在树叶上。

3 回到家里，他就将树叶贮在盎中。如此年复一年，十年中他竟积下十几盎树叶。





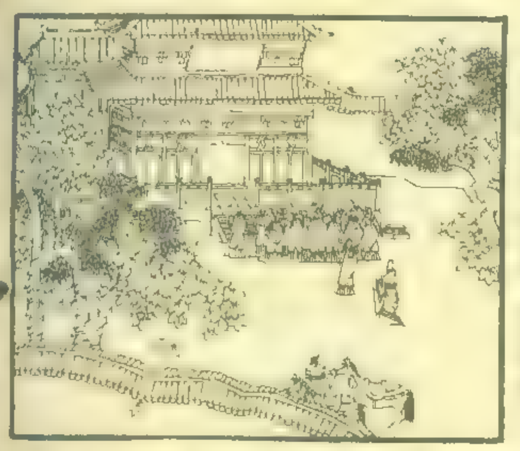
4 后来，他取出盎中树叶整理成书，共三十卷，内容有几代政事、典章制度和关于诗词、小说、戏曲、音乐、绘画等方面的资料，这就是「积叶成章」的《辍耕录》

根据牛劳胸同名故事 有源 改编 张楚良 绘

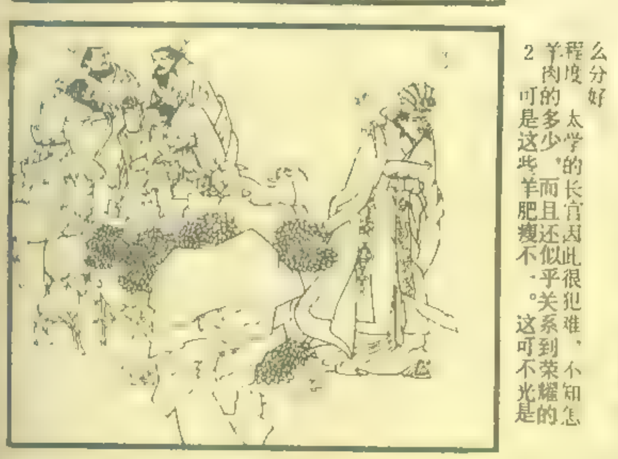
# 瘦羊博士

罗 群 改编 张 炎绘

根据《名人轶闻六〇〇篇》



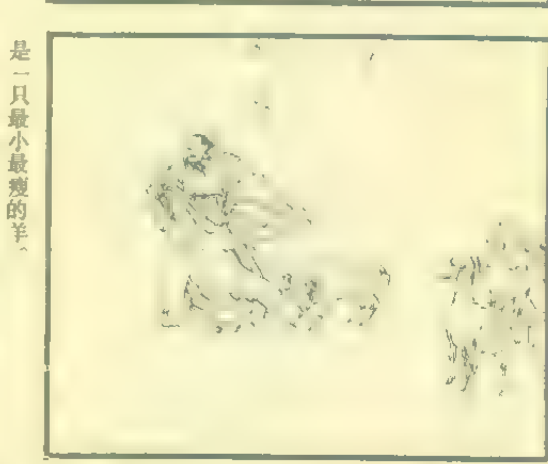
1 东汉时候的一年秋末，皇帝派人来到太学，要赐给太学博士们每人一只羊，让他们高高兴兴地过年。



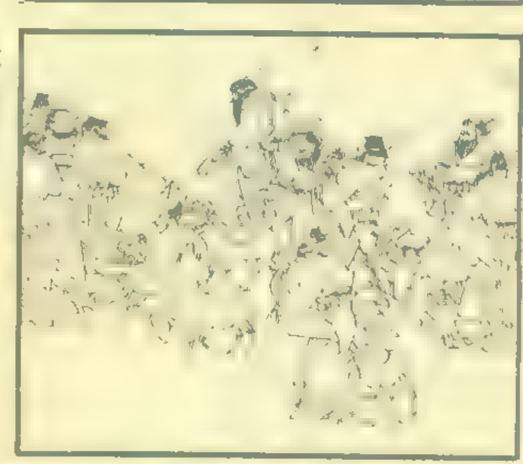
2 可是这些羊肥瘦不一。这可不光是羊肉的多少，而且还似乎关系到荣耀的程度。太学的长官因此很犯难，不知怎么分好

3 有人主张把羊都宰掉，平均搭配；有人主张用投钩（「钩」同「阄」）的办法碰运气，七嘴八舌，嚷了半天，仍没个好办法

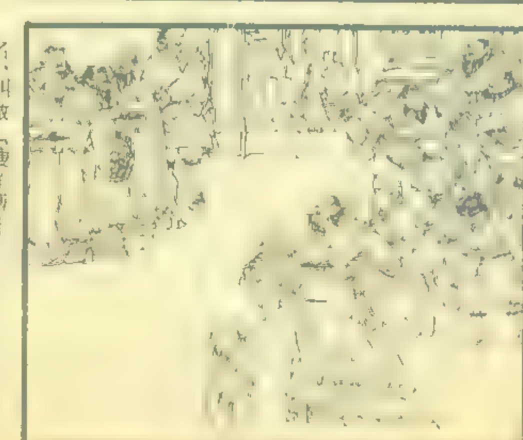
4 有一位叫甄宇的博士却说：「这是人家随意牵一只吧，我先来牵。」大家心想：你倒乖，先把大的牵走，再让别人牵。



5 可是出乎人家意料，甄宇牵走的却是一只最小最瘦的羊。



6 这一下，人们不再争了，大家怀着惭愧的心情，你谦我让地各自牵着一只羊，回家去了。



7 这件事传了出来，京城里的人纷纷赞扬甄宇，还给他起了个带有敬意的别名，叫做「瘦羊博士」。

# 陈鸾凤

1 海康陈鸾凤，性刚直，不畏鬼神。海康有雷公庙，四时供奉不绝。鸾凤却藐视之

2 [illegible]时正大旱，乡人不胜其苦，虔诚祷告，[illegible]

3 鸾凤大怒：“力神不知降福百姓，建庙何用？”便[illegible]焚之

4 [illegible]果然，怪云顿生，恶风骤起……

5 迅雷急雨直击鸾凤，鸾凤举刀上挥，中雷左股，

6 雷负伤坠地，鸾凤挥刀欲断其颈。

7 乡人齐声责备道：“雷乃神物，你一下界庸人，如[illegible]，必使一乡受祸！”阻止鸾凤，不得进击

8 [illegible]，天[illegible]起，挟带雷[illegible]及其断股而去

9 乡[illegible]大骇，恐雷报复，竟将鸾凤逐出乡里

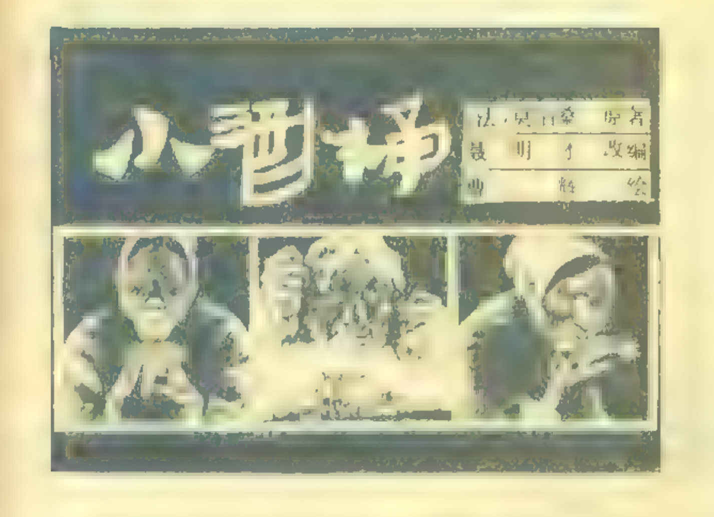
10 鸾凤至舅兄家，雷追赶不放，焚其房舍，鸾凤进入僧寺，又遭雷击。

11 鸾凤无处存身，奔入深山洞穴之中，雷不能击

12 数[illegible]，鸾凤[illegible]，[illegible]雷[illegible]。[illegible]战，雷神畏惧，竟[illegible]出

13 自此，乡人敬佩鸾凤，[illegible]鸾凤道：“鬼神雷电，何足惧哉，[illegible]身，请苏万姓”

14 [illegible]

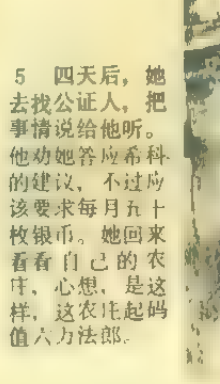


1 埃佩维尔镇上开客店的希科老板又一次来到玛格卢瓦尔老婆婆的农庄门前。他看中了紧挨自己土地的她的那片地产，曾经数十次地试图把它买下来，但总被老婆婆固执地拒绝

2 她七十二岁了，可是跟年轻姑娘一样，永远不懂什么叫累

3 希科开头好象很为难，想说又不开口。后来他下了决心：“我说，玛格卢瓦尔，这农庄您还是不肯卖给我？嗯……我有个好办法，您把地卖给我，可是还归您管，一切照常。我每月给您三十枚法郎的银币。”老婆婆的心动了。

4 希科高兴地走了。老婆婆却心事重重，当夜就没睡着。她确实感到这里边有对她不利的地方，可是一想到每月可以得一笔叮当响的银币，贪心就跟虫子似的乱钻乱咬

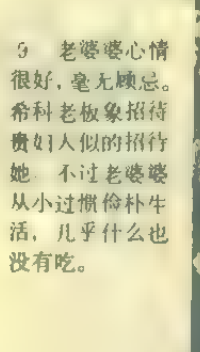


5 四天后，她去找公证人，把事情说给他听。他劝她答应希科的建议，不过应该要求每月五十枚银币。她回来看看自己的农庄，心想，是这样，这农庄起码值六万法郎。

6 希科老板先是拒绝了老婆婆的要求，但第二天他们终于在字据上签了字。老婆婆还额外地要了十枚银币的酒钱。

7 三年过去了，这位老太太非常健壮。希科失望了。他恨不得将她掐死。他要琢磨个办法。

8 第二天，他约她来作客，请她吃饭，派长工赶车送她上市场买东西……。

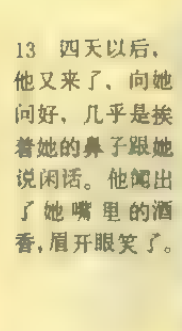


9 老婆婆心情很好，毫无顾忌。希科老板象招待贵妇人似的招待她。不过老婆婆从小过惯俭朴生活，几乎什么也没有吃。

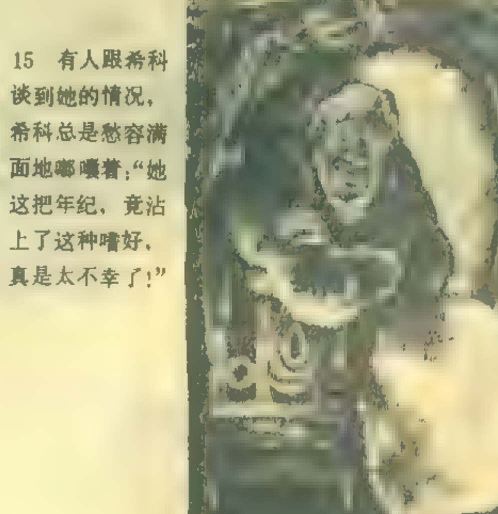
10 希科叫女侍拿来上等的白兰地：“这您总可以喝一小杯吧！”“好吧，我不拒绝了。”老婆婆慢慢地喝起来：“一点不错，真是好酒。”

11 希科更高兴了，一面劝老婆婆再喝，一面说：“您既然喜欢这酒，我就送您一小桶，让您看看，咱们始终是一对好朋友。”

12 第二天，酒送来了，他要她立刻尝尝，完全是与昨天喝的一样好的白兰地。临走，他说："喝完了我那里还有。您也知道，我不是那种斤斤计较的人。"



13 四天以后，他又来了，向她问好，几乎是挨着她的鼻子跟她说闲话。他闻出了她嘴里的酒香，眉开眼笑了。

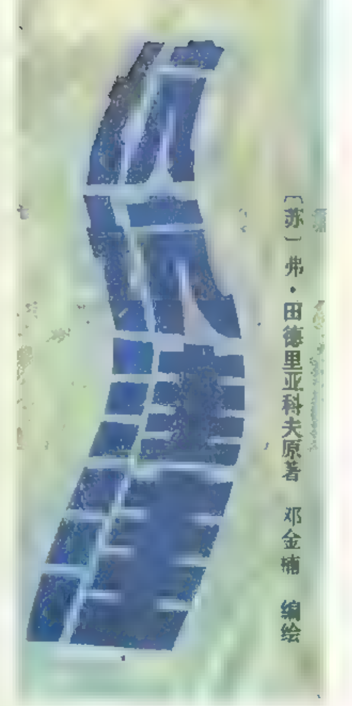


14 这以后，她常常独自一人喝得烂醉如泥，有时躺在路上一动不动，跟死人一样。

15 有人跟希科谈到她的情况，希科总是愁容满面地嘟囔着："她这把年纪，竟沾上了这种嗜好，真是太不幸了！"

16 那一年冬天，快到圣诞节的时候，她喝得烂醉，倒在雪地里死了。

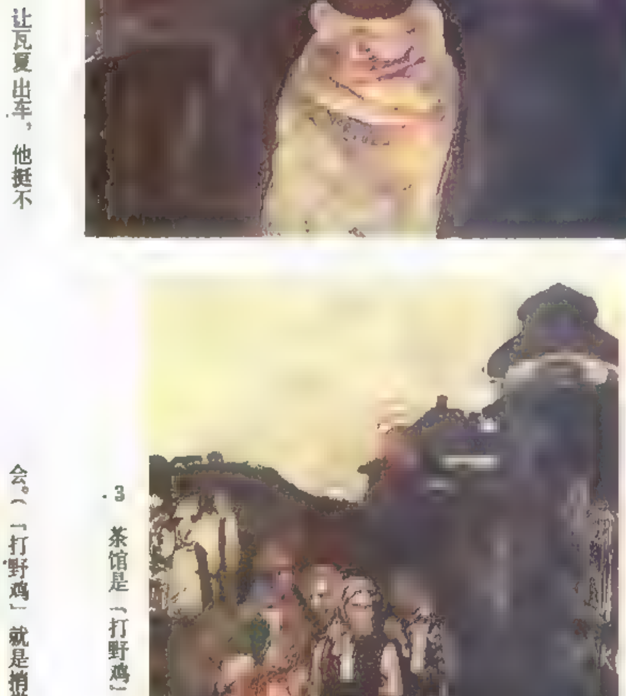
17 希科老板继承了她的农庄。他对人说："这个乡下佬，她要是不贪杯，总还有十年好活吧。"



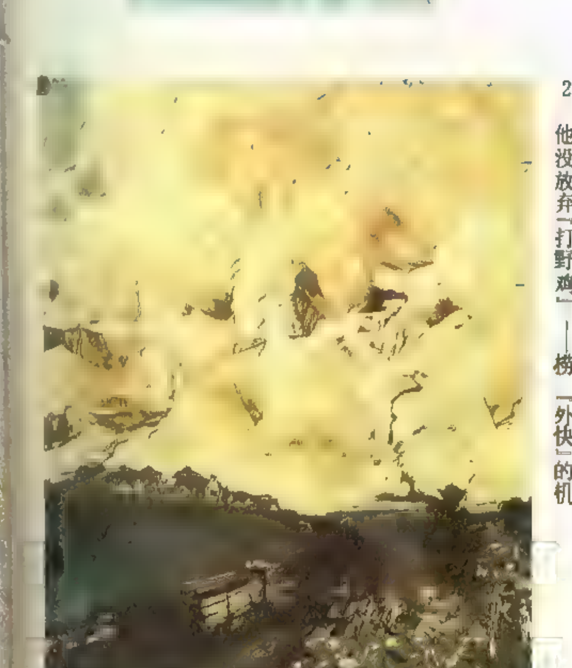
# 坑坑洼洼

[苏]弗·田德里亚科夫原著　邓金楠　编绘

1 雨后，道路坑坑洼洼。让瓦夏出车，他挺不乐意，但也没办法。



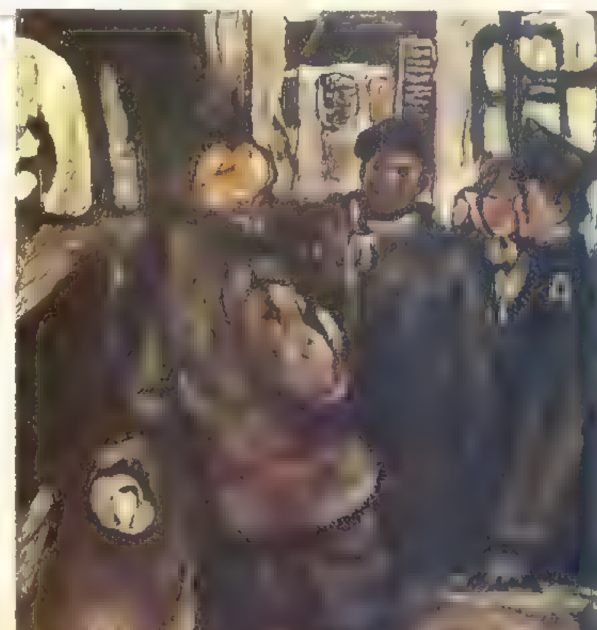
2 他没放弃「打野鸡」——捞「外快」的机会。（「打野鸡」就是捎带顺路的乘客。）

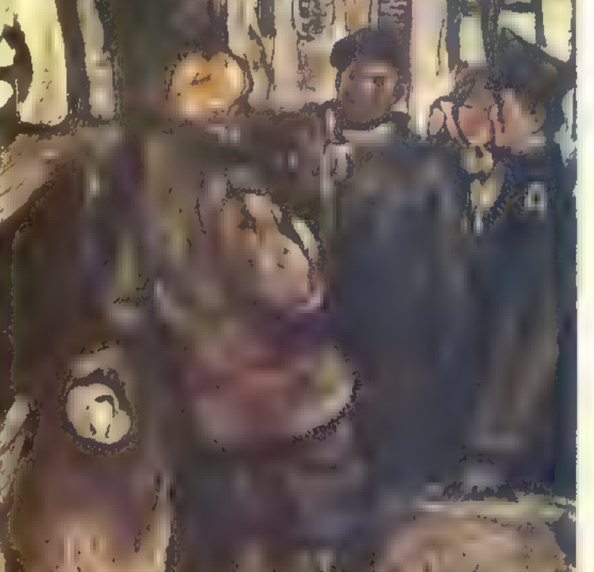


3 茶馆是「打野鸡」最适宜的地方。

4 拖拉机站站长克尼亚日夫不慌不忙地走过来：「你把我送到家。」

5 这小伙子是只靠不住的「野鸡」，不过他的力气象熊似的，没准用得上。





6 卡车在坑坑洼洼中摇晃着乘客，

7 在十公里处，汽车抛锚了，幸亏小伙子帮了忙。

8 临近帝尔京山，发生翻车事故，响起了女人刺耳的尖叫声。

9 那个壮实的小伙子受伤了，

10 瓦夏说：「帮帮我吧！」克尼亚日夫说：「那还用说，我们是没有感情的傻瓜吗？」

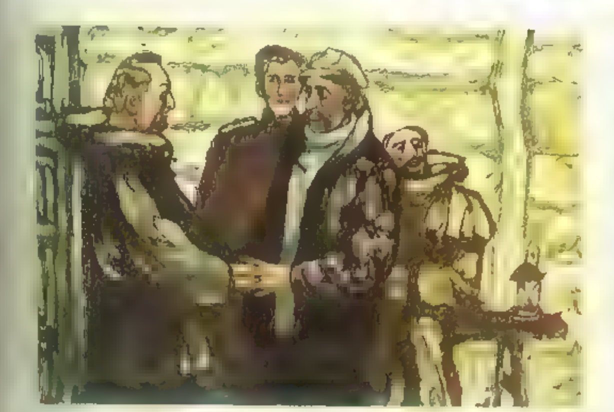
11 采购员的帆布雨衣做成了副难看的担架。

12 少尉不肯帮忙，他说："应该立即叫医生和警察来。"瓦夏说："我不会逃走的，现在关键是时间。"

13 娜塔莎说："我来抬，不要求他了，不需要。他竟是这样一个人！"

14 双脚微跛的少尉说："来，由我来抬，我错了，伙计们，对不起，刚才我一时糊涂。"

15 走了九公里，终于来到了乌特里亚霍沃村医疗所。



16 克尼亚日夫说："我该回拖拉机站了，现在没有我事情也能解决了。"

17 医士焦急地说："必须送到三十里外的密林城去抢救，晚了就完了！"瓦夏马上想到去求拖拉机站长克尼亚日夫帮忙

18 可是，克尼亚日夫说：「公文上写着，禁止用拖拉机做为运输工具。我必须服从。」

19 少尉激动地说：你这是犯罪！克尼亚日夫说：「瞧您，变得多有觉悟，可刚才你完全是另一个人。」

20 他们走向拖拉机站。少尉说："要把所有的共产党员都叫起来……"

21 拖拉机终于来了。

22 时间被延误了，病人已不再呻吟，拖拉机停住了，到底没有送到。

23 瓦夏垂下了头，他知道他将走上审判他的法庭。同时，他也清晰地明白，克尼亚日夫同样逃脱不了良心的审判。

古代笑话

# 胡须最硬

根据《笑话四百八》 苏铁军 编绘

1 有个懒汉，整天游手好闲，到处骗吃骗喝，大家都很烦他。

2 一次有人故意问他："老弟，你说天下什么东西最硬。"

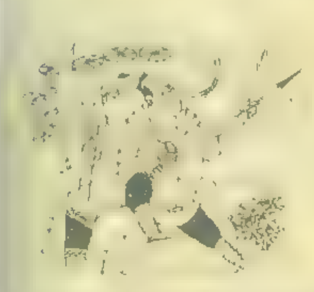
3 懒汉说："铁最硬"。那人说："不对，不对。铁遇火就化，哪里是最硬呢！"

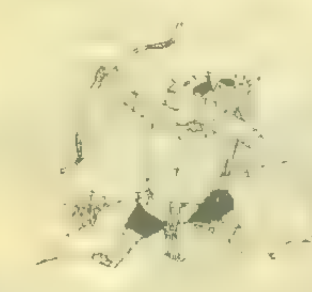
4 懒汉说："那你说什么最硬?"那人说："胡须，什么东西都比不上胡须硬。"

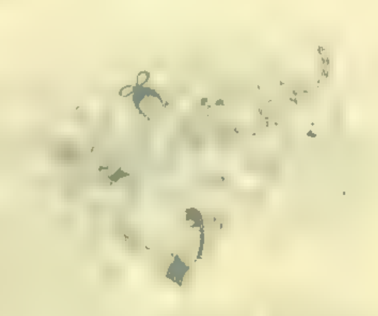
5 懒汉说："怎么胡须会最硬呢。"那人说："你没看见吗，有些人再厚的脸皮都被它钻了出来。"

# 三支神箭

根据董森 丁汀《中国民间笑话》 谷天宁 编绘



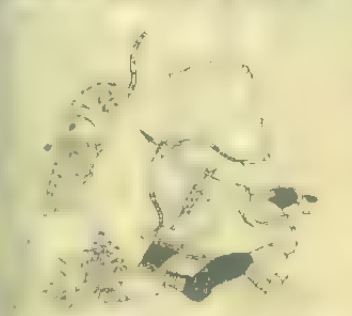


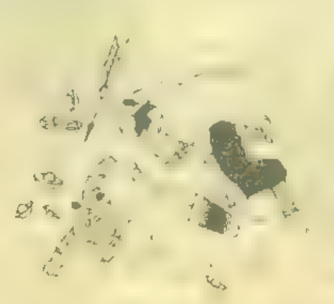


[illegible] 个贪心的人得到了[illegible]支神箭，[illegible]箭射出去，想要什么，便来什么

2 他"嗖"的射出一箭，大叫："什么都来！"

3 霎时间，金银美女，毒蛇猛兽，一齐向他扑来。





[illegible]得他顾不得拾取财宝，急忙射[illegible]第[illegible]箭，大喊："什么都滚！"

5 不料，连他自己也滚向远处[illegible]他见势不妙，赶紧又射出第三支箭，叫道："把我留下！"

[illegible]贪心人结果[illegible]得，只落得个头发昏。

# 莱特大海战

1 一九四一年十二月七日，日本轰炸机偷袭珍珠港成功，美国海军元气大伤。日本在太平洋地区横行

4 面对这种严峻的局势，日本军部商讨对策

3 一九四四年，美军发动强大的夏季攻势，矛头直指日军占领的菲律宾，意在切断日本从东南亚掠夺战略物资的"生命线"登陆地点选在菲律宾中部的莱特岛



7 这就是日本军部制订的"捷号作战计划"



8 栗田部署作战计划

拥有巨大战列舰的栗田舰队，全速前进

不料，舰队进至巴拉望岛附近，却被潜伏在那里的两艘美国潜艇发现了。

11 美国潜艇立即向日舰发动攻击



12 美国潜艇射出全部鱼雷，击沉两艘重创一艘日本巡洋舰，战果辉煌。栗田出师不利，虽然甩开了潜艇继续前进，情绪却有点灰溜溜。

13　二十四日清晨，栗田舰队进至锡布延海时，又被哈尔西派出的侦察机发现。

哈喽，总部，发现日舰队，其中有“大和”号、“武藏”号，还有“长门”号。有航空母舰

14　哈尔西当即命令航空母舰派出大批飞机，组成一次又一次攻击波，向日舰发动轮番轰炸。

15　日舰上巨炮齐鸣，在空中组成一道火网

16　一批批美机连续攻击。美“企业”号航空母舰飞行大队长史密斯也亲自上阵。

17　“武藏”号中弹累累，逐渐下沉。这艘排水量七万三千吨的巨舰，连同舰上一千多名官兵，全部葬身海底。

18　其它几艘巨舰：“大和”、“长门”、“金刚”，也中弹负伤。偷袭计划眼看落空了。

19　可以松一口气了



栗田不敢再来

北边来的舰队中有航空母舰，那上面的飞机，会给登陆部队带来麻烦，北上截杀是必要的

21　哈尔西权衡了利弊，作出了判断

22　哈尔西舰队全队北上，连一艘驱逐舰都没有留下。莱特湾里只有一些运输舰、登陆艇在往来游弋。

估计“诱饵”将要到达，哈尔西会离开莱特湾，我们应该返回去。

23　不料狡猾的栗田，接受了参谋长小柳的建议，却杀了一个回马枪。

24　从南路过来与栗田会合的西村舰队，这时已进入苏里高海峡，距莱特湾只有六十公里，却遇到了美第七舰队的阻击。

25　战斗仅打了十八分钟。西村舰队只逃出了两艘军舰，其余全被击沉。

26　西村本人也中弹阵亡。临死前还叫喊要完成使命。日军中，不乏猛勇之人，但却都失败了，因为他们不明白他们在为一场非正义战争卖命，死得没有价值。

28 ……可以看出……

31 "羊群"终于逃离了狼口……

33 现在，只剩下作为"诱饵"的小泽舰队，还在向南……

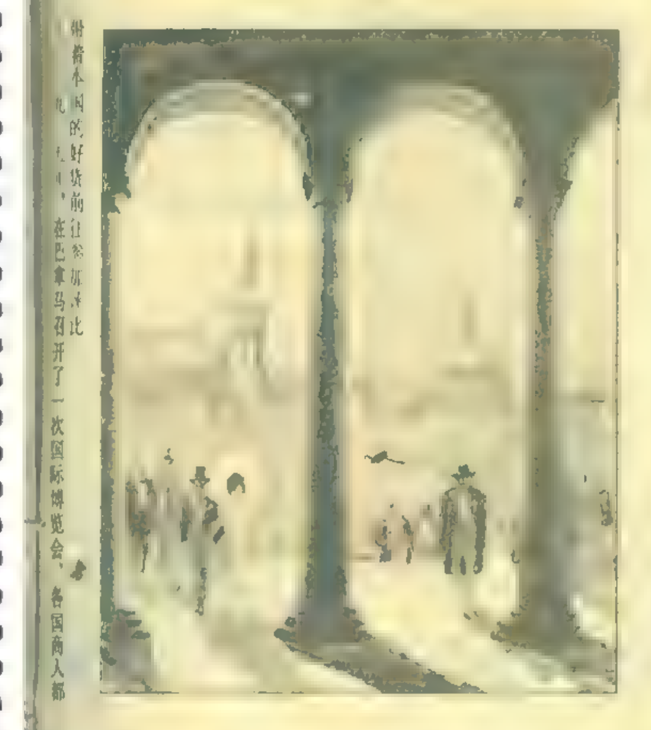
作为诱饵，我们是抱必死决心的。但，眼看着我们的军舰一艘艘覆没，仍不禁自问：号称世界最强大的日本海军，难道就落得这样的下场吗?!

……小泽舰队战斗力……不堪一击。在美机轰炸下，日舰一艘艘沉入海底。仅剩的四艘航空母舰，也一艘不剩了。莱特湾大海战至此结束。

35 小泽中将侥幸生还。

# 茅台酒的故事

根据有关资料　黄超成编绘



1 ……携带本国的好货前往参加评比……在巴拿马召开了一次国际博览会，各国商人都……

2 中国也参加了这次博览会，产品之一是茅台酒。

3 ……被西方人瞧不起，茅台酒竟未被列入……

4 我国一位商人心里很难受，也非常着急。

5 突然他灵机一动，故意将一瓶茅台酒打落在地。

6 顿时，香气四溢，引起了所有参加评比的人的赞美，商界大哗。

7 终于，茅台酒获得了它应有的国际声誉。

外国连环画介绍

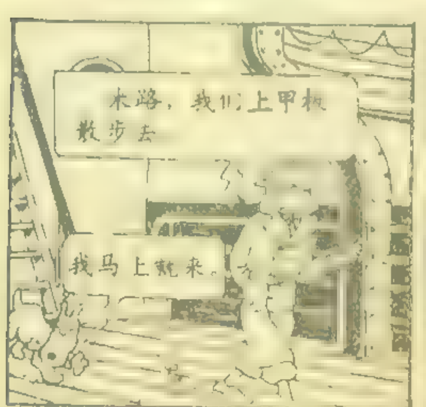
# 藍蓮花

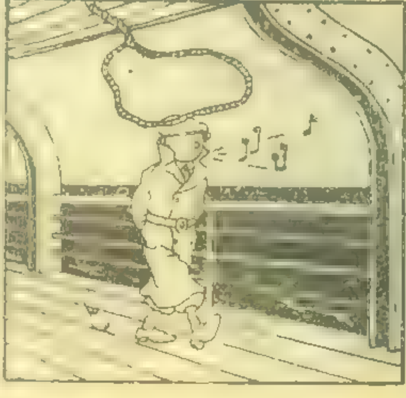
《蓝莲花》是比利时著名漫画家爱尔席于一九三一年创作出版的长篇连环画《丁丁历险记》中的一部。故事通过记者丁丁来中国的见闻，揭露了日本帝国主义侵略中国的欺骗宣传。该书为彩色，篇幅很长，将由人民美术出版社编译勾描成黑白画出版单行本。本刊摘编片断，以飨读者。

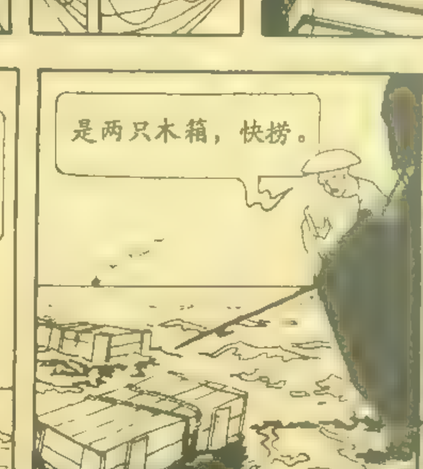
爱尔席一生以《丁丁历险记》为题，创造了二十多种连环画，闻名世界，五十多年来经久不衰。《蓝莲花》一书已在全世界二十九个国家翻译出版，行销七千五百万册。在《蓝莲花》中，也有着我国著名画家（当时留学比国）张充仁先生的心血和劳动。此书是爱尔席对中国人民诚挚感情的表述，也是中比人民友谊的记录。

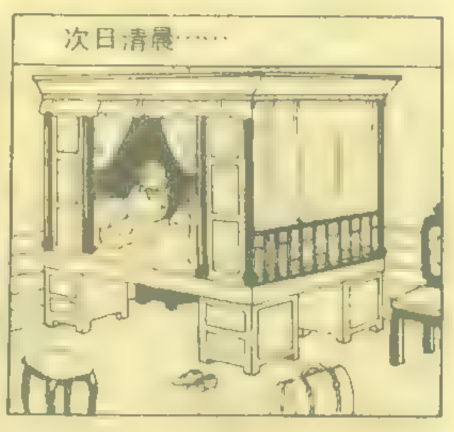
编者

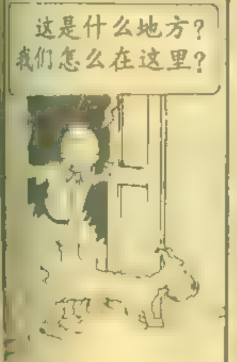
欧洲少年记者丁丁从印度来到中国，帮助破获一个国际阴谋集团。他在上海身陷困境，处处遭到暗算，搞不清谁是真正的敌人和朋友，决定先返回印度再说。

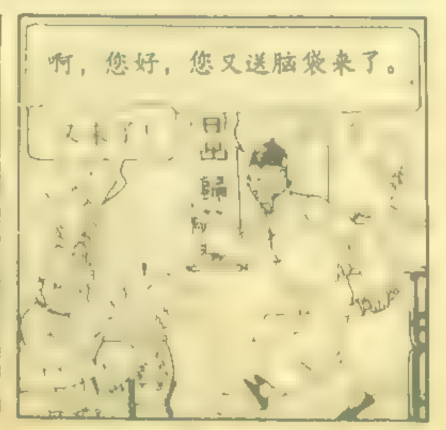


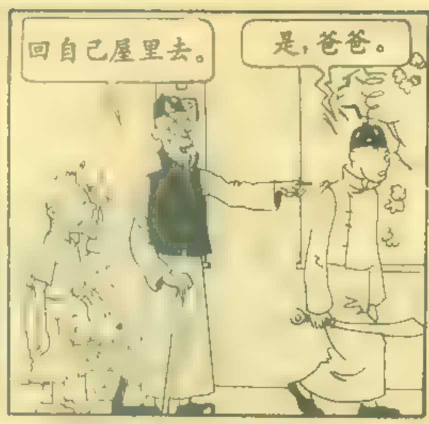




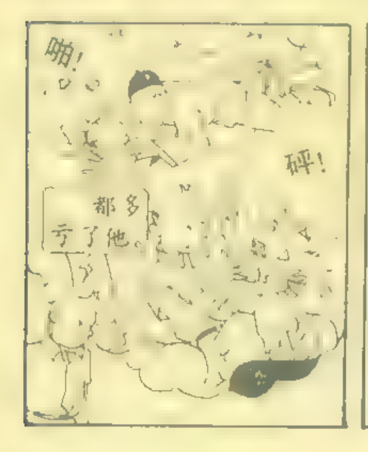





迪迪住手!

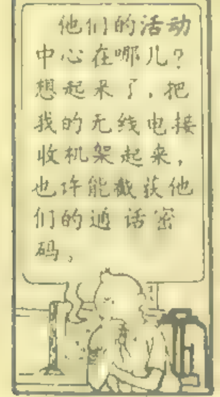

回自己屋里去。
是，爸爸。

丁丁先生，您现在是在上海郊区，在我家里做客。刚才那个疯子是我儿子。他曾专门负责暗中保证您在上海的安全。遗憾的是……

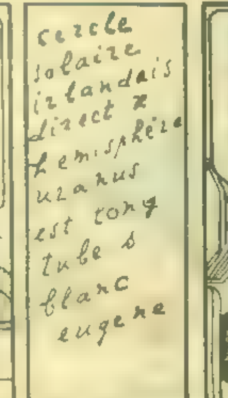

啪!
砰!
都多亏了他。

很对不起您，是我们把您半途劫持来的。电报是三平户伪造的，他是上海最大的鸦片走私贩，同时也是日本的大间谍。为了反对鸦片走私，我们成立了一个秘密组织叫"龙子会"。

"龙子会"派他与你接头，没想到中箭发疯了。
王先生，感谢你们和您的儿子救了我。我发誓要找到治好您儿子的办法。


他们的活动中心在哪儿?想起来了，把我的无线电接收机架起来，也许能截获他们的通话密码。

有人在发电报!让我记下密码来，然后再试着破译密码。


cercle
solaire
irlandais
direct
hemisphère
uranus
est
tube
blanc
eugène

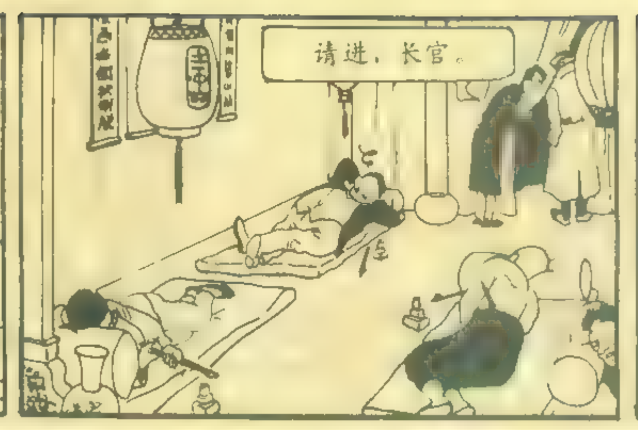
有了!把每个词的头两个字母取出，再连在一起就有意思了。

那么就得电文:"今晚十时蓝莲花"。还是不太清楚。"蓝莲花"是什么意思呢?

蓝莲花……等等，上海有个鸦片烟馆叫蓝莲花……
烟馆的名字，那一定与鸦片走私有关

当夜十时……
蓮
蓝莲花

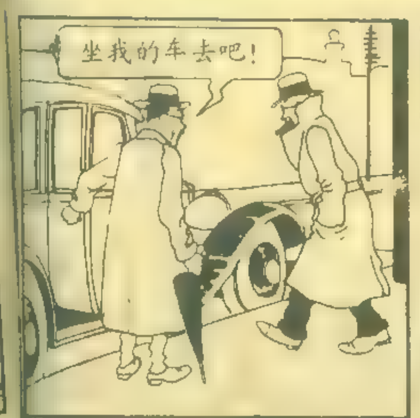
您找三平户先生?他就到，请到里面坐。

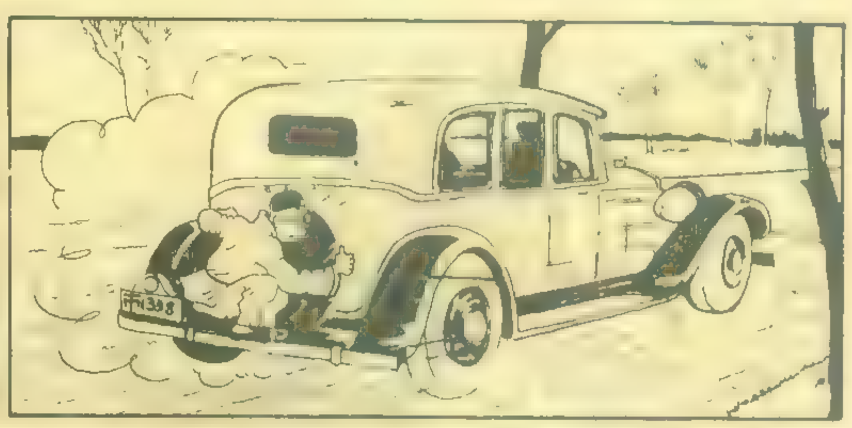

请进，长官。

先生，公共租界巡捕房长官在里面等您。
好，我知道。
!

道森先生，我们一向合作很好。这次合作，先付五千元，事成之后再付五千元。但要绝对保密，否则您就……好吧，开始行动!

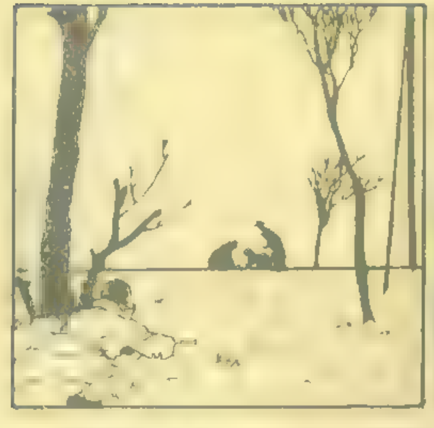
先生，走好。

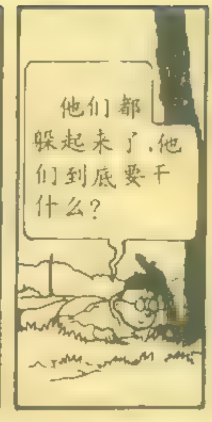
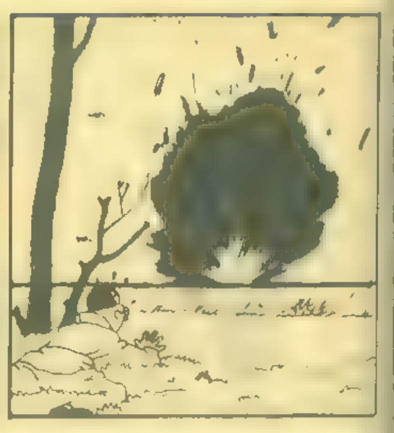
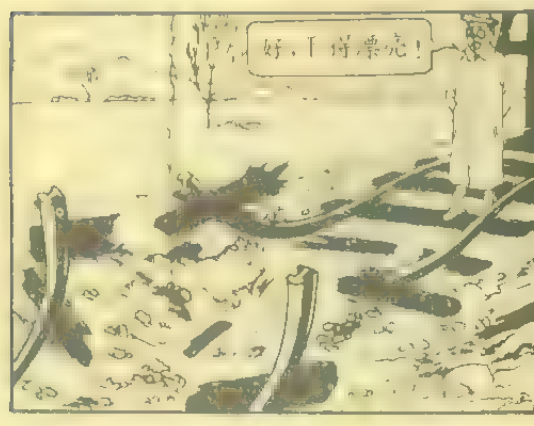

坐我的车去吧!



把工具都拿下来。
目的地到了，我也下来吧。

选这个地方。开始干!

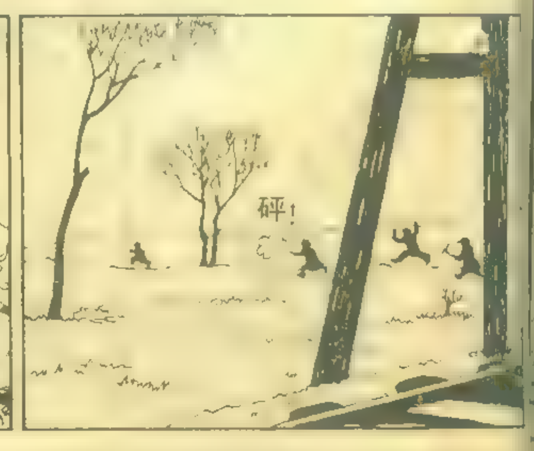
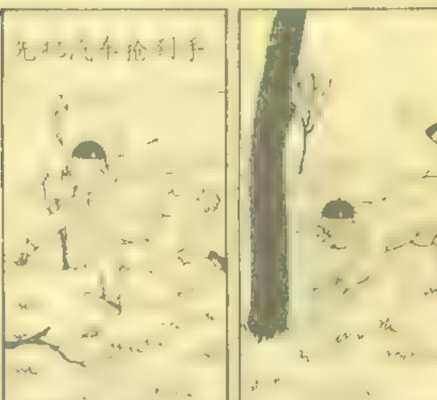
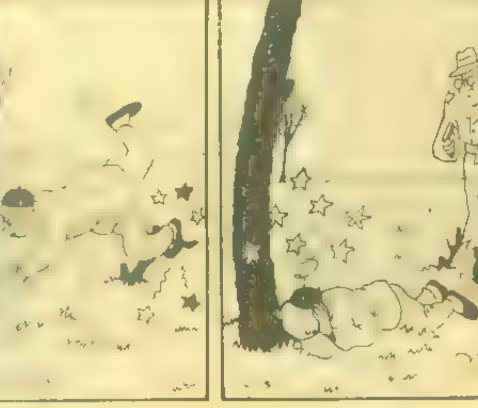
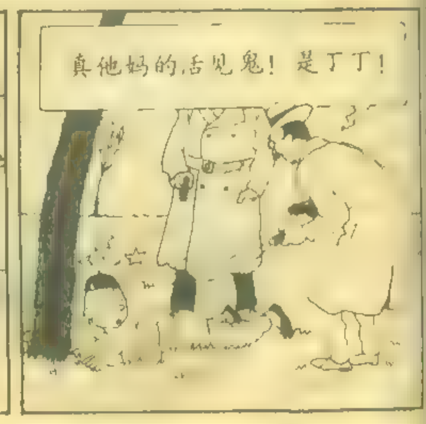
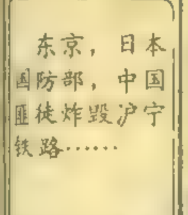
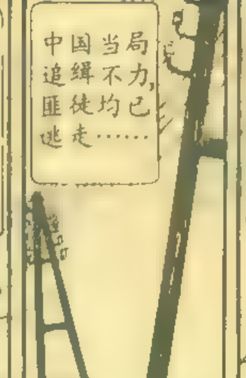
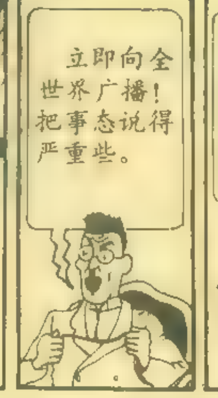


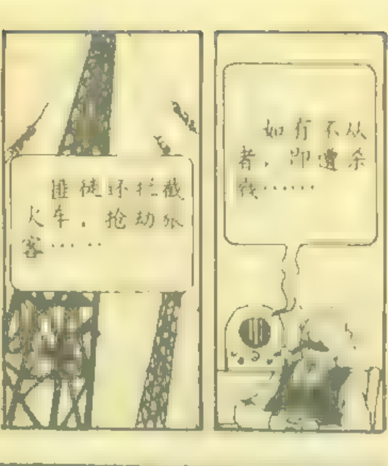
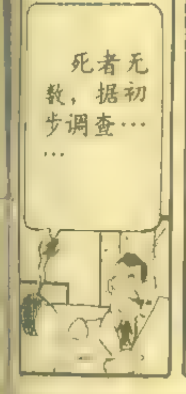

他们都躲起来了，他们到底要干什么？



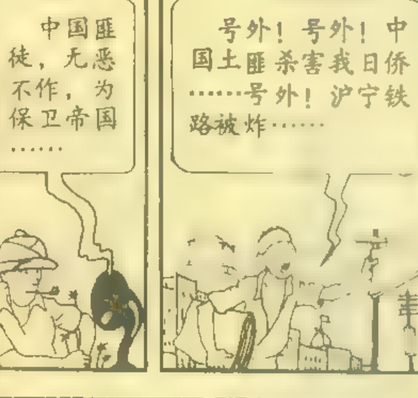
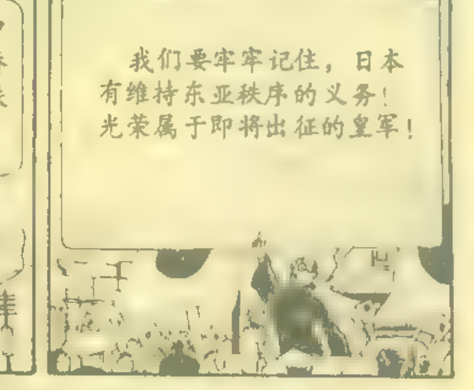
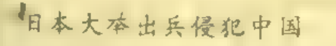
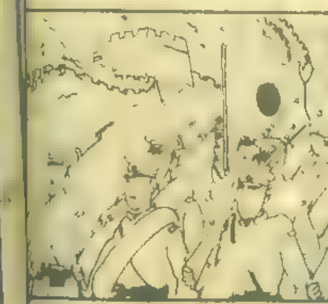
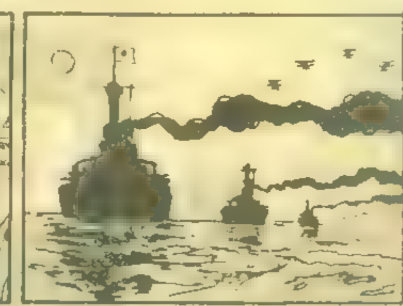
喂！喂！……车站吗？
离车站123公里处铁路被土匪炸了

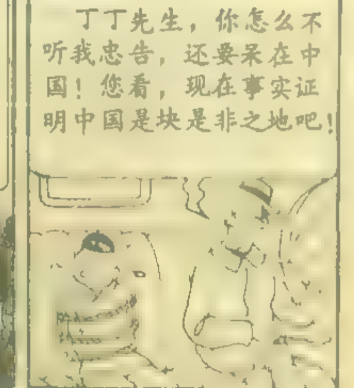
好冷！看凉了要打喷嚏！

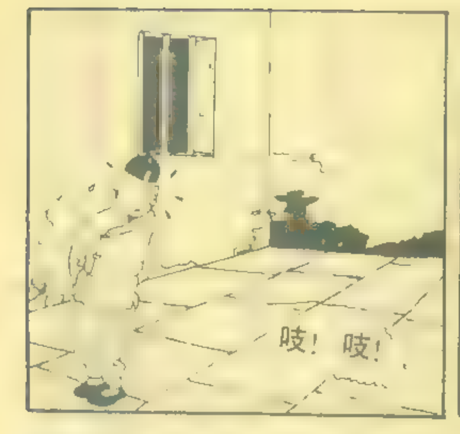
?

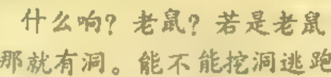
那边有人，快追！

砰！

先把汽车抢到手


真他妈的活见鬼！是丁丁！

东京，日本国防部，中国匪徒炸毁沪宁铁路……

中国当局追缉不力，匪徒均已逃走……

立即向全世界广播！把事态说得严重些。

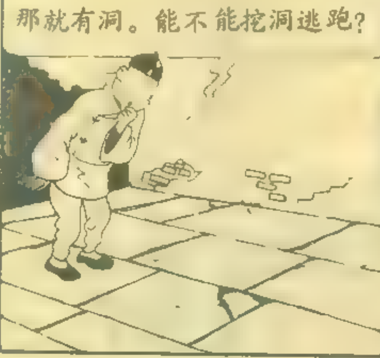
东京电台，东京电台，各位听众，中国盗匪猖獗，竟敢破坏沪宁铁路……

匪徒们拦截火车，抢劫旅客……
如有不从者，即遭杀戮……

死者无数，据初步调查……

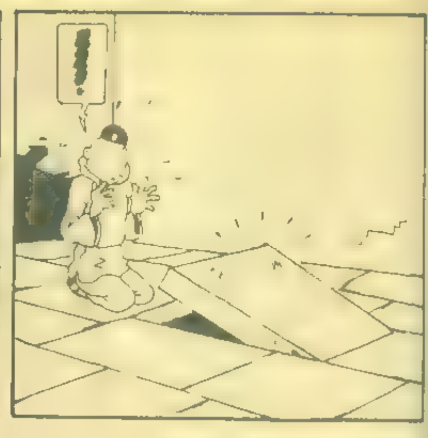
死者中，日本公民竟多达十二人……

中国匪徒，无恶不作，为保卫帝国……
号外！号外！中国土匪杀害我日侨……号外！沪宁铁路被炸……

我们要牢牢记住，日本有维持东亚秩序的义务！光荣属于即将出征的皇军！

日本大本营出兵侵犯中国



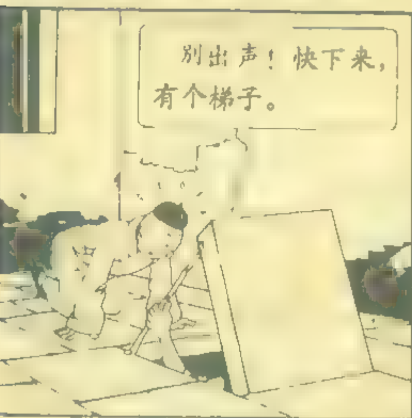
我大日本出兵中国，出于无奈。我们出兵是为了维持东亚共荣，是为了保卫中国本身的利益……
国际联盟

丁丁先生，你怎么不听我忠告，还要呆在中国！您看，现在事实证明中国是块是非之地吧！

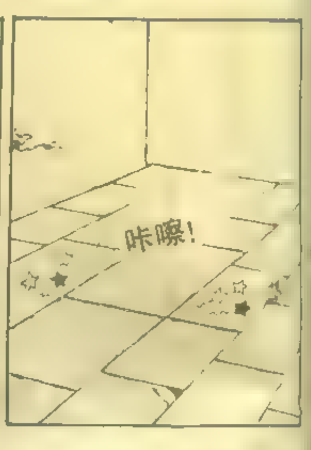


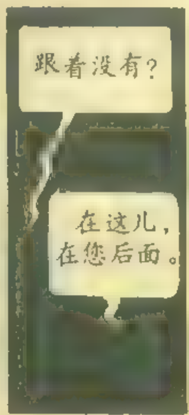











后面的故事是：丁丁在“龙子会”王志先生的帮助下，藏在麻包车里，逃出了城关。他利用各种机会，探入虎穴，在“龙子会”的配合下，堵截了将要运出中国的走私货，一举抓获了阴谋集团的各个头目，胜利地离开了中国。

雷良锦编译　何　力描绘

# 被神忘了的儿童

印度　纳夫特治原著　徐　淦改编　杨　杰　裴海索　绘

1　我，印度的小说家纳夫特治，有一天应邀参加一个上流社会的晚会。雍容华贵的女主人歌罢一曲，余音还在室内飘荡，这时，门外传来一阵清脆的小铃铛似的笑声。

2　“啊，小乖乖季塔！她才是我最得意的歌哩！”女主人边说边走到门口把她的孩子带进室内，向客人们介绍。一位教授说：“这的确是一支优美的抒情歌曲！是呀，儿童时代就是天堂。”

3　接着展开了一种华而不实的所谓文明的交谈。一个卖弄文雅的商人，引用格言书上的一段话来凑趣：“据说，神看到儿童在庙门口玩耍时，把香客都忘掉了，你的孩子就是这样一个儿童……”

[illegible] 女仆、[illegible]们照看[illegible]的[illegible]"太太、[illegible]"[illegible]的眼光都转向她：这个正在发育的小姑娘，竟枯瘦成这般模样！

5 女仆把孩子接[illegible]过去。[illegible]"[illegible]个有身人"教授道："要是象这个女仆一样的儿童在[illegible]神永远不[illegible]"

6 [illegible]出来阵令人不快的气[illegible]，我[illegible]但是那个枯瘦的小女仆的影子[illegible]开我

7 不、不是她[illegible]个人的影子，[illegible]好几个跟她差不多的孩子的影子，在我的脑海里逐个出现了。我记起这些儿童，因为在人生的大道上，在不同的地方，我遇见过他们——

9 我的朋友是个军官[illegible]他和他的妻子都[illegible]个都会，普莉桃一直跟随他们。为工作需要，[illegible]常常更换住处，今[illegible]到这个城市，明天[illegible]那[illegible]们每月把普莉桃[illegible]钱[illegible]

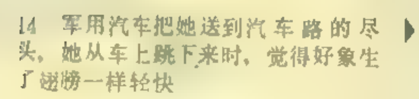
8 第一个：她叫普莉桃。她父亲带她来[illegible]的朋友收留她做个使女，说："老爷太太行行好，给她吃[illegible]剩饭，把她抚养成人吧！"可怜的孩子要挣钱养家了，却连自己几岁都不知道

11 她甚至对母亲的印象也淡了。但的确记住了[illegible]件事：有[illegible]回父亲病了几天，[illegible]人温牛奶，普莉桃哭着要喝。母亲说："女孩子[illegible]不能[illegible]牛奶[illegible]在肚子里烧起来，[illegible]"

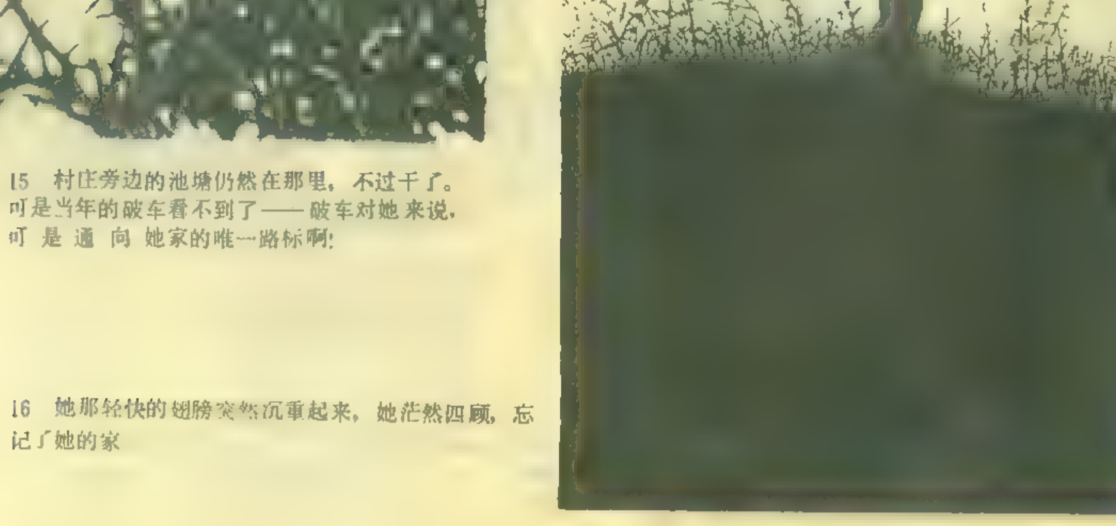
12 到她进了主人家，尽管军官太太有时也给她一两次牛奶，可是她不敢喝。虽然她每天给主人的小女孩喂牛奶，牛奶从来也没有在小女孩的肚子里烧起来，她还是牢牢记住母亲的话，不敢喝一滴

10 对什么孟买呀、加尔各答呀，她也许有些模糊的记忆。可是对于她自己的村庄，她只记得两样：村外的一个大池塘边的一辆破车。此外什么也记不起了。玩泥菩萨呀，捉迷藏呀，全都忘掉了

13　过了好几年，她的主人又迁到了离普莉桃家很近的一个地方，×军官太太放了她一天假，让她回家看看父母。她非常高兴，把女主人几年来赠给她的旧衣服，小装饰品放进箱子，想送给弟弟妹妹。



14　军用汽车把她送到汽车路的尽头。她从车上跳下来时，觉得好象生了翅膀一样轻快



15　村庄旁边的池塘仍然在那里，不过干了。可是当年的破车看不到了——破车对她来说，可是通向她家的唯一路标啊！

16　她那轻快的翅膀突然沉重起来，她茫然四顾，忘记了她的家

17　她问村里的孩子：“我的家在哪里？”因为她说不出她爸爸叫什么，妈妈叫什么，孩子们无法回答，只好暗暗发笑——神看到这样的儿童，不会忘掉香客，因为她甚至不记得回家的路

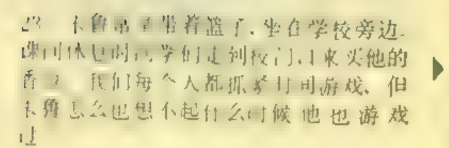
18　第一个他叫巴奚拉，是我小学一年级时的同班同学。我俩是好朋友，我曾经送给他一个花皮球

20　巴奚拉忽然接连三天不到学校来了。我很想念他，特地到他村上去看他，却发现他就在村外的草地上放牛。我问他：“你为什么[illegible]？”他回答：“我爸爸买了一头牛”

21　我那时还不懂他的话。他爸爸买了条牛，在我看来，只和牛奶牛油有关系；不知对他来说，等于离开学校，离开同学。而且，他自己不吃牛奶，牛奶都得卖了维持家庭生活。他也没有时间来玩我送他的花皮球！

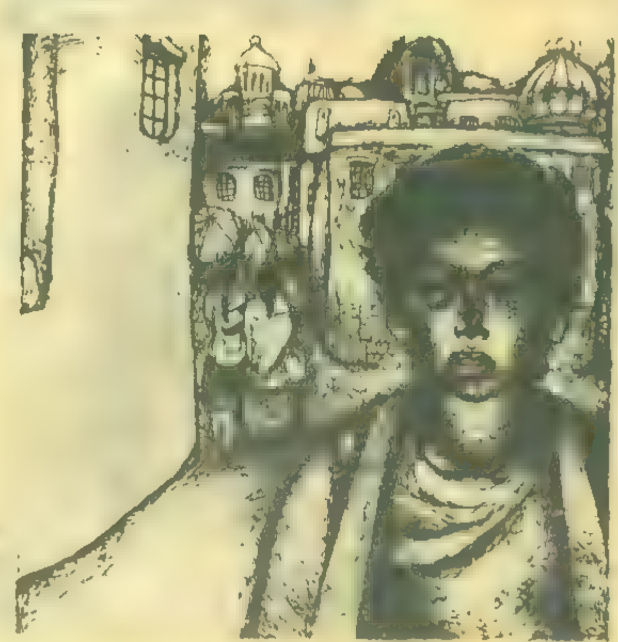
19　他是一个好歌手，最爱唱“田野的庄稼熟透了……”学校里遇到有政府[illegible]，校长就要他背诵“欢迎[illegible]”一类时间，[illegible]快活，因为唱歌的儿童少说也得由父母把他的衣服和头巾重新染色

22　第三个：他叫卡鲁，原来也是我的同学，大家都叫他黑小子卡鲁。他的母亲叫他"黑暗生活的光明"，因为在他母亲双目失明后，他母亲和小弟弟们就靠他抚养。他停了学，去做小生意，沿街叫卖香豆和甜薯。



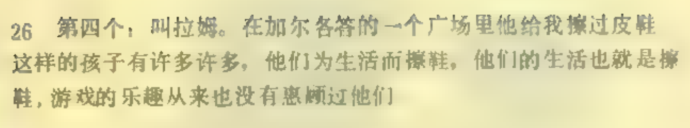
23　卡鲁就背着篮子，坐在学校旁边。课间休息时同学们走到校门口来买他的香豆。我们每个人都抓紧时间游戏，但卡鲁怎么也想不起什么时候他也游戏过

24　他天不亮就要起床去煮豆，他的瞎妈妈也起来帮他装篮子。他整天在大街小巷叫卖，卖了钱，傍晚再拿去制办第二天的货色



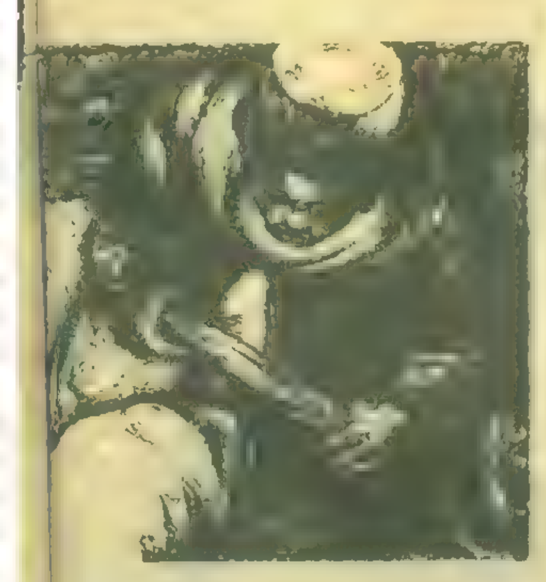
25　当他听到别的孩子唱歌，他怀疑他是否也唱过歌，他的耳朵已经听惯了他自己那种叫卖香豆的单调声音。我偶然跟他谈起功课，谈起语文和数学、历史和地理，他好象是听我在讲另一世界的神话一样。





26　第四个：叫拉姆。在加尔各答的一个广场里他给我擦过皮鞋。这样的孩子有许多许多，他们为生活而擦鞋，他们的生活也就是擦鞋，游戏的乐趣从来也没有惠顾过他们

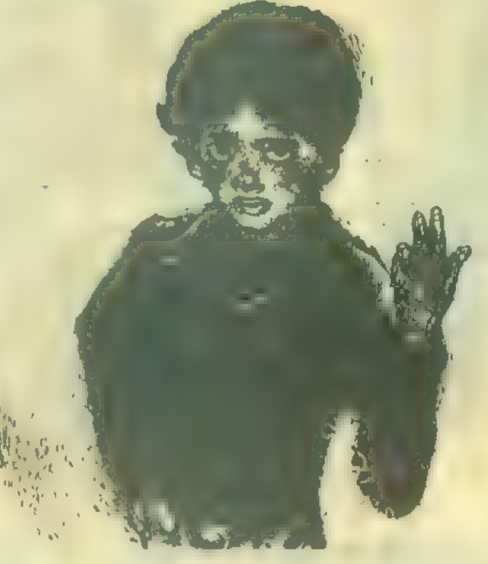
27　许多路人从他面前走过，他所注意的仅仅是人们的鞋，连鞋上的裤腿都不瞧一瞧。当他看到有一双需要擦油的鞋时，他就高声喊叫，等待顾主伸脚



28　拉姆用破牙刷浸油和用布头擦鞋的姿态，表现出资本主义都市急促的机械步调；但同时表现出一种被束缚的舞蹈节奏

29　上面这许多儿童的影子常在我脑海中浮现。但还有一个孩子的影子最使我觉得可怕、残酷。那是一天夜里，我穿过加尔各答一条街，忽听有人在后边叫我："先生！"我回头一看，是个十四五岁的孩子

30　我不认识他。当我停下来时，他来到我跟前，他那沾有槟榔汁的嘴唇，竟吐出淫秽的话来："先生，你喜欢玩一玩吗？上等姑娘，各色各样的，孟加拉姑娘，旁遮普姑娘，混血姑娘，……你随拣随挑……"



31　我浑身战栗起来。这么小的年纪，怎么会做这种事呢？她告诉我，父亲在太平洋战争中被炸死了，母亲和弟弟全靠她生活。她说："偷东西会坐牢，干这个，警察不大管，最多不过挨一顿打……"

32　他又说："母亲不知道，我只说我给朋友照顾商店。先生，我已经把我的弟弟送进学校去了，将来要给他找一个清白的职业。您说做裁缝怎么样？"说到这里，远远望见一个水兵，她就跑过去招徕顾客了

33　我到了广场对面空地上，参加一个秘密集会。会上一个工人指指大工厂里的灯光说："那边燃烧着的是我们工人的怒火。"他的话丝毫没有乞求怜悯的语气，而是一种对剥削者的挑战。生活逼着他们要求生活的权利

34　在这种挑战后面，闪烁着成千成万的眼睛。它们就是全印度人民的眼睛。全世界无数的光亮眼睛在支持着他们。这些眼睛蕴藏着理想，那就是铸造一个新世界。

35　啊，来吧，黑女仆！来吧，普莉桃！来吧，放牛的巴努拉，卖香皂的卜鲁，擦鞋的拉姆，还有你这个在街头拉客、心里却期望着清白的职业的孩子！全来吧，让我们跟工人们紧紧团结在一起，共同实现人类的理想吧！

## 欣赏交流

一双双在困境中渴望生存的大眼，一个个在生活的荆棘丛中挣扎的孩童，神，在哪里?! 心酸和悲愤是以上这套画给人的强烈感受

在绘画处理上，作者用洗练而略有装饰的造型，增强了构图的整体感和表现力；用稚拙的线条和粘涩浓厚的边线，增加了画面的重量感；用凝重深灰的调子，加强了主题悲苦的气氛，使之从内容到形式达到了比较和谐与统

（肖　眉）

## 广东连环画研究会成立

广东省连环画研究会于一九八四年一月十四日，在广东迎宾馆召开成立大会。广东省委书记吴南生、省委常委杨应斌、省委宣传部林江、广州市副市长萘绮绮和正在广州参加中国连环画研究会常务理事会的该会会长姜维朴、副会长赵宏本、张业盛，著名连环画家顾炳鑫、王弘力、费声福等，应邀到会祝贺。

会场上陈列着中央和广东省领导人、我国出版界和美术界著名人士：薄一波、周谷城、叶圣陶、黄镇、周而复、吴南生等同志的题词。中共中央顾问委员会副主任薄一波的题词是："在广东前沿阵地，以连环画的形式，宣传社会主义精神文明，这对我国四化建设，将会是不无小补的。"

广东省连环画研究会由关山月任名誉会长，洪斯文任会长，詹忠效、林建征、于秉正、苏华任副会长，卢延光任秘书长。

## 江苏连环画研究会成立

江苏省连环画研究会成立大会暨省首届连环画创作评奖活动于元月四日至九日在南京举行。江苏人民出版社社长高斯同志、副社长蒋迪安同志到会作了重要讲话，省美协秘书长孙铁生同志也到会致了贺词，中国连环画研究会发来了贺信。

在研究会成立大会的同时，进行了连环画作品的观摩和评奖。三十九部连环画分获绘画奖、文学脚本奖和荣誉奖。

会议期间，来自全省的八十多位连环画作者的代表经过民主选举，推选江苏人民出版社社长高斯为连环画研究会名誉会长，索菲任会长，李毓琦、胡博综、沈行工、侯德剑为副会长，华士明为秘书长。

## 甘肃连环画研究会成立

一九八三年八月中旬，甘肃省连环画研究会在丝绸之路上的兰州诞生了。中共甘肃省委宣传部副部长赵养连同志、甘肃省文联副主席曲子贞、汪玉良同志，中国美术家协会甘肃分会主席陈伯希同志出席大会并讲了话，还有省文化厅出版处、甘肃人民出版社负责同志参加了大会。大会选出林草同志为会长，余嘉瑞同志为第一副会长，米冰、郭文涛同志为副会长，薛文俊同志为秘书长，以及理事十三名，并聘请文化界、美术界热心连环画事业的老前辈曲子贞、陈兴华同志为顾问。与会五十余名代表精神振奋地讨论了迎接全国第三届连环画评奖等问题，决心创作出一批好作品，加强建设社会主义精神文明

# 金子和铜

1 一个人看到一个孩子在玩一枚金币

2 他拿出一个铜币说："我用一个金币换你一个吧！"

3 孩子一口答应："好哇，不过你得学驴叫！"

4 那人见四下无人，就学了一声驴叫

5 孩子乐了："你以为驴子能分清金子和铜，我倒分不清吗？"



# 目 录


坑坑洼洼（选页） 邓金楠绘（封面）

陈毅拜师 王彼德改编 沈汉武绘（封二封三）

围 墙 唐 宇改编 侯国良绘（1）

一幅"杰作" 钟 钢编绘（7）

回黄转绿 白 宇改编 贺敏忠绘（8）

猋肆高风 李 枫改编 王德亮绘（16）

积叶成章 有 源改编 张楚良绘（18）

瘦羊博士 罗 群改编 张 炎绘（19）

陈鸾凤 陈小平编绘（20）

小酒桶 聂明才改编 曹 辉绘（22）

坑坑洼洼 邓金楠编绘（25）

胡须最硬 苏铁军编绘（29）

三支神箭 谷天宁编绘（29）

莱特湾大海战 阿 福改编 王可伟绘（30）

茅台酒的故事 黄超成编绘（35）

蓝莲花 〔比利时〕爱尔席编绘（36）

被神忘了的儿童 徐 淦改编 杨 杰 裘海索绘（43）

欣赏与交流 肖 眉（51）

广州连环画研究会成立（51）

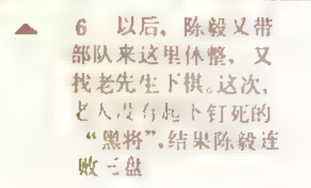
江苏连环画研究会成立（51）

甘肃连环画研究会成立（51）

金子和铜 冯贵才编绘（52）

老教授和小姑娘 鲍 莲改编 区础坚绘（封底）

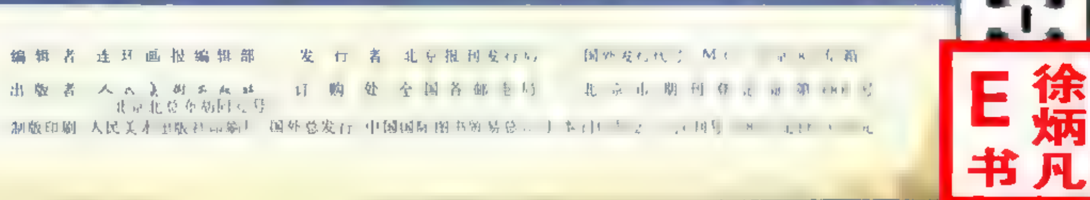
5 二人坐下来对弈。第一盘，陈毅的中炮凶猛凌厉，锐不可当，很快胜了。[illegible]盘是和局。老人说："不行，不行，同志见笑了！"

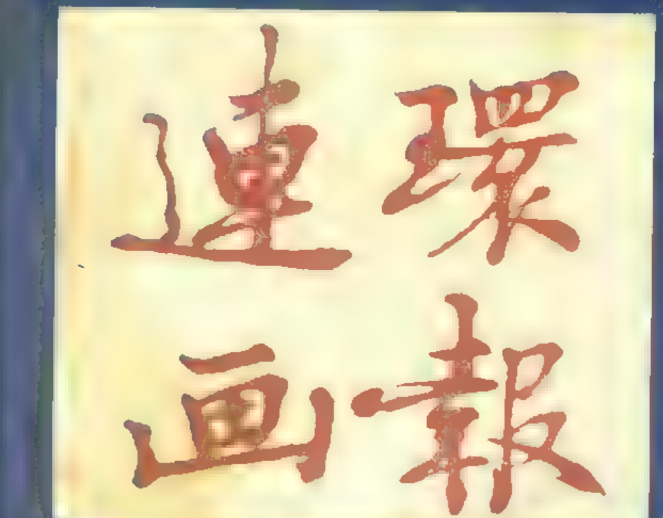


6 以后，陈毅又带部队来这里休整，又找老先生下棋。这次，老人没有起下钉死的"黑将"。结果陈毅连败三盘

[illegible]胜了，我[illegible]好[illegible]你[illegible]大脑啊！啊，[illegible]现在，几个人[illegible]都打[illegible]，[illegible]问老人请教。老人说：上次，苏北的人[illegible]打

8 陈毅听了，连忙躬身一礼道："在棋艺上，您是我的先生，在对待胜负问题上，您也称得起。请收下我这个徒弟吧！"


编辑者 连环画报编辑部 发行者 北京报刊发行局
出版者 人民美术出版社 订购处 全国各地邮电局
制版印刷 人民美术印刷厂 国外总发行 中国国际图书贸易总公司



# 路，要重走

1　他已在雾夜里走了二十多里，来到县城路口，这里有一个孤伶伶的粥摊。

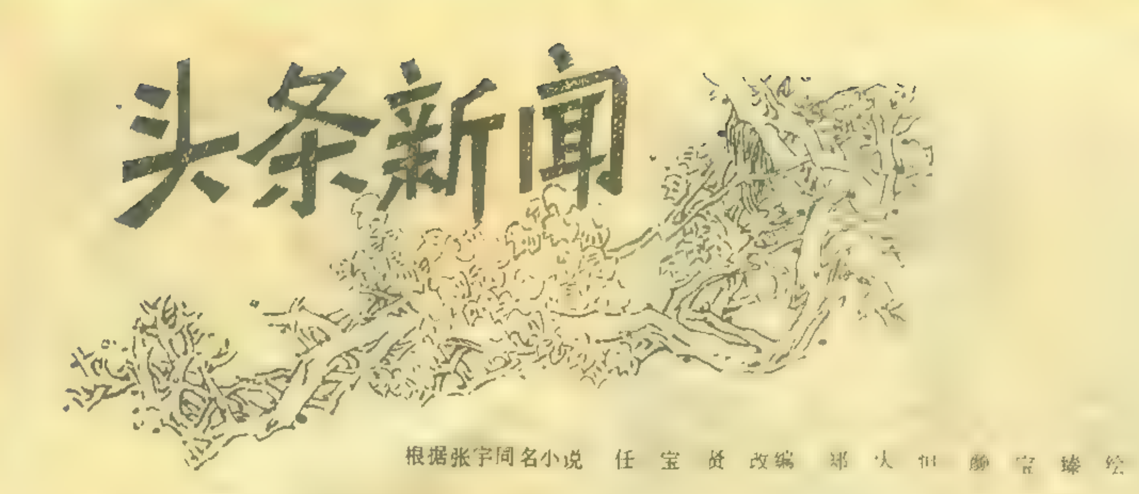
2　女人见了他眼睛一亮，象接待亲人般地端来一盆洗脸水

3　又端来一碗红枣小米粥，一碟油炸花生米。他正又饿又渴，贪婪地吃起来

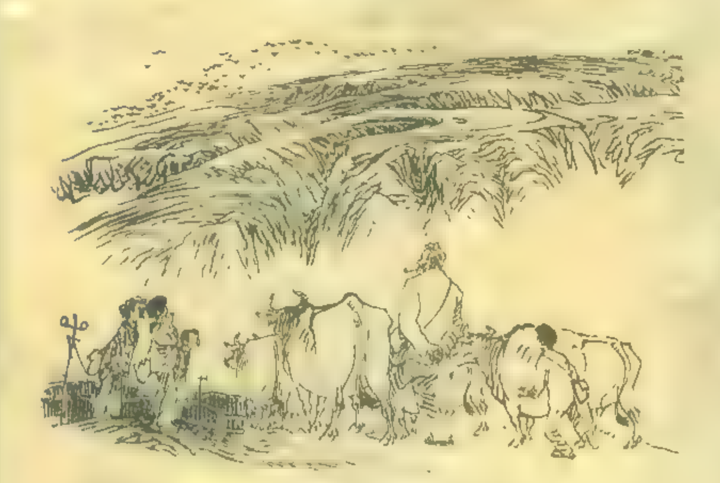
4　女人眼光里似乎有些慌乱、怯生……又端来一碗粥。他仍未抬头，接过来继续喝。

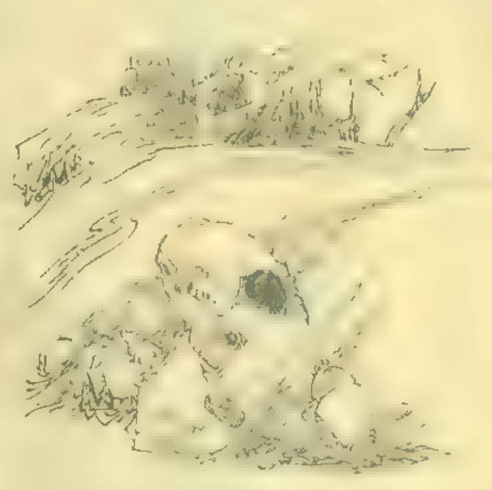
（下转51页）

# 头条新闻



根据张宇同名小说　任宝贤改编　邢大中　滕宫臻绘





1　人，谁和钱有仇呢？那是四千元人民币啊！可是金嘴说声捐，就真的捐了。一半捐给队里买了几头耕牛，一半捐给村里的小学校，学生们可以三年不交学费啦。

2　这钱来得不容易呀！他起五更，爬半夜地开着拖拉机到新开的矿山上跑运输，整整干了一年，给大队挣了一大笔钱。按合同抽成，分给他这四千元。可他，上嘴唇一碰下嘴唇，捐了。

3　他要调回城分配工作了。临别前，他默默地把拖拉机擦干净，水缸担满，然后扛起铺盖卷，离开了这养育他的小山村。乡亲们送了一程又一程，一双双闪着泪花的眼睛，望着他走向远处。

4 家里还不知道他捐款的事。自从昨天进城赶集的大队会计把金曦捐款四千元的喜讯告诉他爸爸金诚之后，全家人都陶醉了。瞧！吃午饭的时候，他们还热烈地讨论怎样使用这四千元哪

5 妈妈主张买家具，妹妹要买电视机、电风扇、落地灯。妈妈怕太露富会惹人妒恨，母女争论不休。爸爸则有自己的小算盘："我要让他给老子买辆新车子骑。"

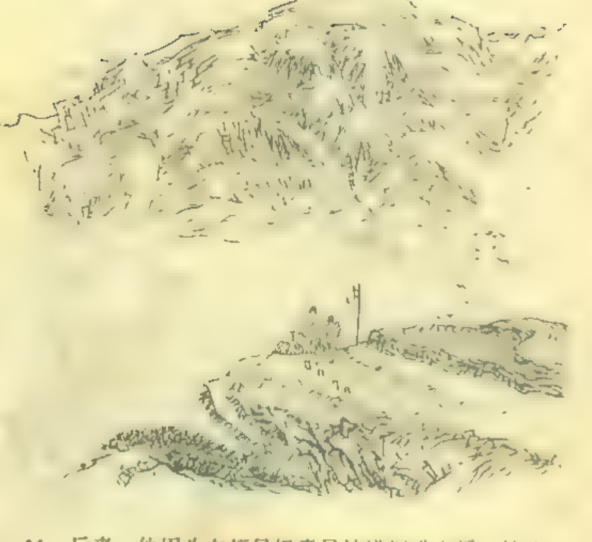
6 [illegible]个多月，金曦回来了！一家三口顾不得吃饭了，妹妹接住行李到处乱摸："哥，钱呢？"爸爸妈妈也亮着眼睛期待他回答

7 金曦把捐款的事儿一说，家里人全呆了。妹妹的眼睛里透出愤怒："哼，假积极！"

8 爸爸一时不知说什么好，只是狠狠地抽烟。妈妈低着头，捂住脸，肩和背轻轻抖动，一会儿，泪水从手指缝儿滴了下来。金曦默默地站着，他走了大半天山路，却没人问他一声渴不渴，饿不饿

9 这一天过得真慢啊！晚上谁也睡不着。金诚心里翻腾着：捐了四千元虽然叫他心痛，可是最担心的是儿子太憨了。[illegible]十七岁了，脑瓜还这么简单，把多少人眼馋发疯的东西[illegible]扔

10 金诚想起二十多年前的事。那年，他刚从部队回来，看到山区人民修渠困难，便一下捐出八百元转业费。当时做这种事的人多着呢，谁也不觉得谁傻，因为[illegible]人想的是早日实现共产主义……



11 后来，他因为向领导提意见被错划成右派，被迫带上老婆孩子进山去劳动改造。山里的生活困难啦，他和乡亲们整日为吃饱肚子而奔波，有时挖野菜，有时向亲友们乞求。那时他真后悔捐那八百元哪

12 那些事总算过去了。他望着吐出的烟圈儿，心想：现在的人可精多了，平日里开会发言是一回事，事事讲究实惠却是另一回事。可是儿子呢！他把四千块钱白白扔了出去。嗨，有时饭！

13 他越想越气，真想冲到儿子屋里给他两个耳光，再给他上一课"关系学"，讲讲"为自己"。可是儿子会不会拿出[illegible]报给领导？再说，一个老共产党员去如此教训一个共青团员，总有些难于启齿

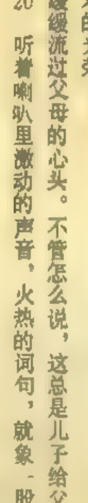
14 妈妈忍耐不下去了，走进儿子房间，一把抓住金曦的手，泪水一滴滴地流下来："孩子，你啥时候变傻了！那是四千块钱呀！你咋能不跟爸妈说一声就狠心捐了？"

15 "你是吃谁的奶[illegible]这么大的[illegible]的[illegible]你都忘了[illegible]心[illegible]全不顾啦？"

16 “你今年二十七岁，还没找下媳妇。如今的姑娘，没个千儿八百的能跟你结婚吗？难道还要爸妈为你准备？”这时候，妹妹在隔壁扔过话来：“打光棍儿吧！谁跟他？穿得象个叫花子，恶心！”

17 爸爸[illegible]进来[illegible]“孩子，[illegible]这[illegible]……你自己[illegible]呀！你怎么全捐了？”

18 金曦闷着头，连句认错的话也没有。爸爸火气上来了：“你这没脑子的畜牲！”说着，抡起巴掌要打。妈妈赶紧拦住，把金诚拖出屋。这时只听金曦低声说：“你们不了解我！”



19 老两口[illegible]说呀说呀……最后总算越说越宽心。“不管咋说，孩子总算在外边没闯下祸。”“是呀，这年月有个好孩子比啥都强……。”天要亮了，县广播站准时播音了，头条新闻竟[illegible]表扬金曦捐款的事儿。

20 听着喇叭里激动的声音，火热的词句，就象一股暖流缓缓流过父母的心头。不管怎么说，这总是儿子给父母挣来的光荣。

21 表扬金曦的稿子播出不到两小时，广播站便接到一连串电话：“喂！这个事儿是真的吗？”“这个金曦是傻瓜蛋吧？哈哈……”“你们调查没有，他怎么挣来这么多钱？”……

22 一个知识青年为什么会无私地捐献出自己的全部积蓄？这事有没有出入，有没有更复杂的背景？怀疑，是当今社会上的一种病态心理，它通过电话传到广播站。李站长有点不安了，马上复审稿件和录音。

23 这稿子字迹工整，盖着大队党支部和小学校的大红印章，写着队长的名字，还按了指印。大家回忆，送稿的是位老队长，他再三恳求：“金曦真是个好娃子，你们一定好好给他传传名啊！”那感情是真挚的。

24 稿子找不出弄虚作假的地方，编辑们理直气壮地说：“人家做了好事还受怀疑，这是不正常的。”李站长底气也足了，他决定在没出现新情况之前，晌午照常播出，同时组织力量调查核实，上报县委。

25　社会上的怀疑、非议和重新调查的消息也快传到金诚耳朵里，他急得团团转，觉得这里边肯定有鬼。不争气的儿子啊！他想把金曦揪回来痛打一顿，可是儿子已到离县城很远的工厂报到去了。

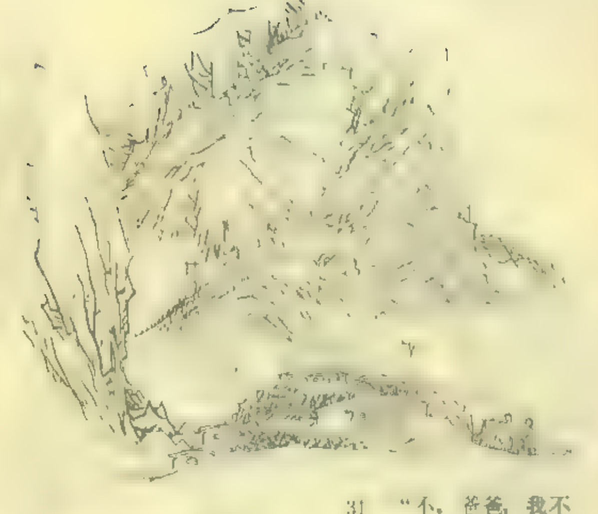
26　妈妈最多的财富是眼泪。她想：不管什么来道来的钱，反正是捐了，还有罪吗？便对丈夫说："别要你那倔脾气了，事到这一步，发火有什么用，能不能出去探一下风声，找人说说情！"

27　金诚抽了一袋闷烟，觉得老伴的话也有道理，于是拿了两盒过滤嘴香烟，闷闷地出了家门。他边走边想，忽然背后有人喊他。他回头一看，是宣传部的刘部长，不禁吃了一惊。

28　刘部长热情地说："老金同志，谢谢你！你给人民培养出一个好儿子。李站长都上报了，经过调查，金曦捐钱完全是件大好事。我专门给地委打了电话，地委领导很重视，明天就派记者来采访……"

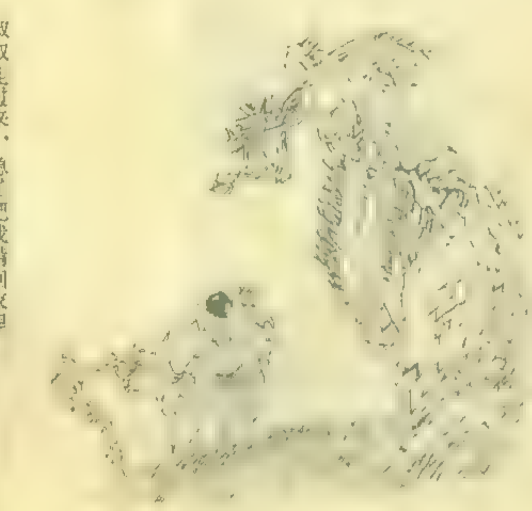
29　金诚心里一块石头落地了，他急忙奔回家，把这个喜讯告诉老伴。傍晚，儿子回来了，他忙把刘部长的意思说了一遍。可是金曦却摇了摇头，表示不欢迎记者来访

30　金曦心情很不平静，他说："我挣的钱应该捐出来，我挣的太少了，我应该挣八千、八万。不！我应该挣一座金山给他们。"金诚不理解儿子了："唉！你这傻子！"



31　"不，爸爸，我不傻。"金曦激动地说，"乡亲们这些年怎样对待咱们，我记得清清楚楚。"接着，他把深藏在心底的往事一件件倾吐出来，"爸爸，二十五年前，你带着妈妈和我到那没亲没故的山里去接受'改造'。

32　"可是，乡亲们还是用诚挚的感情对待咱们，老队长腾出自己一间窑洞让咱们住下。支书媳妇送来了锅碗瓢盆，隔壁的大嫂抱来了柴把炕烧得暖烘烘的，那暖流渗到了咱们全家的心里。



33　"老队长见你身体弱，分配你当了仓库保管员。你说：'队长，这合适么？我是……'队长热情地说：'别在心里嘀咕，好好干，大家信任你。'你当时感动得流了泪

34　「记得我八岁时，有一天到山上去挖野菜，不小心从陡坡上摔下来，昏了过去。正巧车把式刘柱叔叔走过来，急忙把我背回家里

35 “我昏迷不醒，[illegible]赶紧送县医院。可是路这么远，再说钱[illegible]。就在这时，[illegible]书和车把式赶着车来了：‘快，老金，送孩子上县医院。乡亲们凑了一百块钱，队上又支一百，够用了。’

36 “‘史无前例’那年头，城里来了一伙人要揪你回县城批斗。队长把你藏在自己家中，然后对那些人说：金诚跟车拉石头去了，得半个月才回来。’那伙人不相信，大吵大叫地要人。

37 “乡亲们都闻讯赶来了。队长对那伙人说：‘你们不信问全村社员，要是金诚在村里，我愿意陪他去挨斗。’那伙人望着这一双双愤怒的眼睛，只好悻悻地走了。

38 “当晚，你流着泪对我说：‘没有乡亲们，咱们早完了。孩子，将来你就是成龙成凤，就是走到天涯海角，也不能忘记乡亲们啊！’”

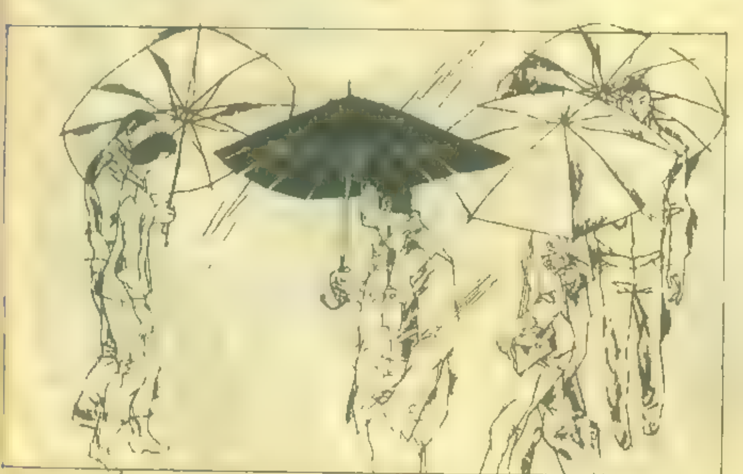
39 一件件往事[illegible]在[illegible]眼前。金曦继续说：“[illegible]对我[illegible]的话呀！可是[illegible]，我[illegible]也听不到[illegible]……”[illegible]泪珠挂在金诚脸上。他一把抓住[illegible]的手：“别说了，孩子，别说了！”

40 几天后，在县委宣传部，在广播站，在大街上，在胡同里，人们对金曦捐款的事又是一番议论。这对那被污染的社会空气，无疑是起到了净化作用。不过，有些自恃「聪明」的人依然在摇头、叹息……

# “老公的”

根据[illegible]小小说
[illegible]春燕 改编
[illegible]恢 绘

1 雨，哗哗地下着。一个小伙子骑着闪亮的车，正从十字街口的大坡道直冲下来，银样的钢圈在雨中跳动，溅起一片水花



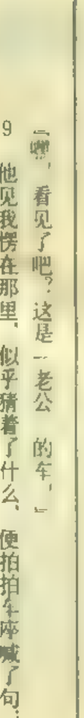
2 那是他吗？我简直不能相信自己的眼睛！那怎么会是他呢？

3 [illegible]日里，他[illegible]自己爱护自己的眼睛[illegible]人他从不骑车，[illegible]走路[illegible]是骑在他肩上的

4 [illegible]天，是个大晴天，我见他骑车滑下这十字街口大坡道时，他却下车推着走。我感到诧异，问：「怎么，你不骑啦？」

5 他嘴一咧：「老兄，你不懂，这是个大坡道，人挤车[illegible]骑着走，在要不停地刹车，老刹车，伤闸[illegible]呀！」

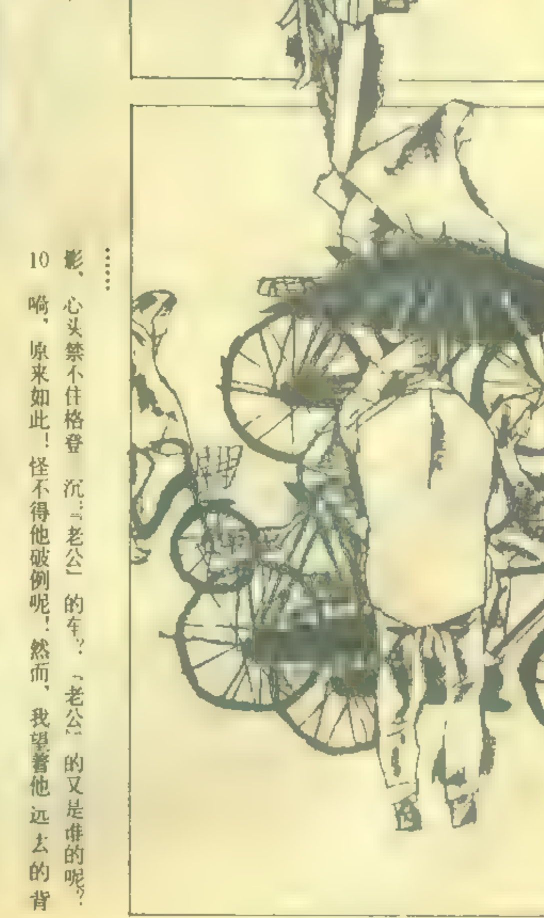
6 啊，那辆车自跟了他，真好似姑娘嫁了个好男人，他疼它、打扮它，整整五年了，还是崭崭动的，



9 他见我愣在那里，似乎猜着了什么，便拍拍车座喊了句：「嘿，看见了吧？这是「老公」的车！」

7 可今天……他这猛劲骑车，怎么[illegible]的呀，我怀疑不是他，可车越来越近，那是实实在在的他呀!

8 车擦着我身边时，他冲我大声打了个招呼"老杨！哪儿去。"



10 啊，原来如此！怪不得他破例呢！然而，我望着他远去的背影，心头禁不住格登一沉：「老公」的车？「老公」的又是谁的呢？……





# 宝贝疙瘩

春风改编 许明耀绘

1 洛伦斯是爸爸妈妈心头上的宝贝疙瘩，因为这是他们唯一的儿子，所以对他百依百顺。

2 洛伦斯渐渐长大，嘴巴能说会道。父亲认为洛伦斯的能力和口才应该得到发挥，所以建议他去读师范学校，希望他将来成为一个教师

3 洛伦斯进了师范学校，学东西怕动脑子，每天到处[illegible]

4 [illegible]

5 随着年龄的增长，洛伦斯对父母的话就更听不进去了。他四体不勤，饭来张口，衣来伸手，唯一的爱好就是养狗喂猫。

6 洛伦斯的父亲劳累了一辈子，如今年逾花甲，心脏不好，[illegible]洛伦斯却好象没看见一样

7　爸爸劈完柴，又把柴禾一次又一次往柴房里搬运。

8　这时，妈妈走过来，叹了一口气说："洛伦斯，你应该帮你爸爸的忙，把柴禾搬进柴房堆好。"洛伦斯向妈妈吼道："你就不看我在抽烟，那有时间去搬！"妈妈无奈，只好返回去洗衣服去了。

9　爸爸已[illegible]把一部分柴禾搬[illegible]柴房堆好了。洛伦斯看见爸爸又背着满满的一大筐柴禾走过来，懒懒地说："爸爸，我把这支烟抽完来帮你。"爸爸没答理他，背着筐子往柴房去了。

10　洛伦斯抽完烟，走进[illegible]柴房。他从地上拾起一根柴禾随便往垛上一扔，柴禾从垛上滚落到了地上。父亲[illegible]愤地说："你这样堆柴禾，别人就一根都放不上去了！"

11　洛伦斯重新拾起那根柴禾在柴垛上放稳，然后一面搓着手掌上的脏东西，一面对他父亲说："我们快些把柴禾堆完吧，不能没完没了地拖下去。"父亲没回答，只管堆。

12　父亲把地上的柴禾堆完后，又拿起筐子出去背。洛伦斯尾随父亲出来，看着父亲疲惫不堪、老态龙钟的样子，也不说让父亲休息一会儿，自己去背

13　父亲又开始往筐里装柴禾了。洛伦斯却说："象你这种装法何时才能搬完？"

14　父亲[illegible]，把筐子装得满满的。哪知将起筐子想走，[illegible]，[illegible]一点跌倒。他只好重新放下筐子，站在那里歇一会儿

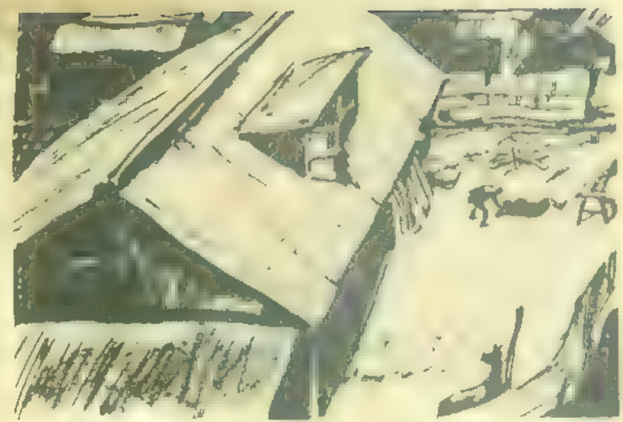
15　洛伦斯见父亲脸色苍白，心想他一定很不舒服，便问道："爸爸，你病了吗？""我不怎么舒服，你能不能把这筐柴背进去，让我休息一会儿？"

16　洛伦斯把自己全身上下打量了一番，对[illegible]

17　洛伦斯走进房间去换衣服。本来不想抽烟，却忍不住又点了一支……

[illegible]柴房[illegible]

19 他又来到[illegible]发现[illegible]躺在地上，[illegible]动也不动



20 他来到[illegible]身边，用手一拨，[illegible]爸已[illegible]吸

21 [illegible]礼后的[illegible]，洛[illegible]一[illegible]厨房，发现妈妈[illegible]没有把早饭做好，[illegible]不[illegible]，他一看妈妈[illegible]坐在[illegible]上抹[illegible]，这使他[illegible]："应该站着抹"

22 妈妈开始没理睬他，[illegible]了[illegible]："洛[illegible]，[illegible]我[illegible]没抹好黄油，你能不能[illegible]点[illegible]，我们[illegible]咖啡"。"要我劈柴？[illegible]札[illegible]二人[illegible]，我[illegible]在那里劈柴？"

[illegible]妈[illegible]的[illegible]切都错[illegible]，她[illegible]，如[illegible]以[illegible]："出去、[illegible]立即[illegible]去！"[illegible]对他[illegible]出[illegible]样[illegible]

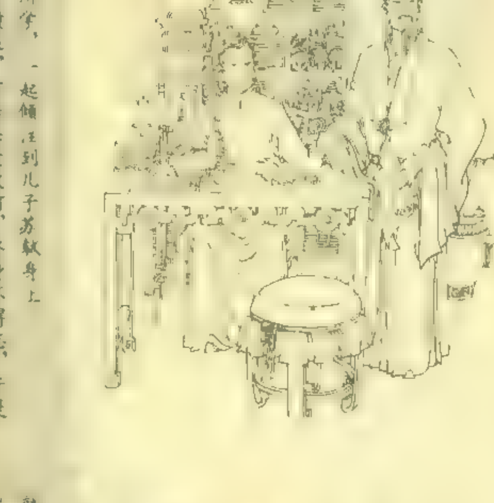
24 "我[illegible]已经[illegible]，[illegible]别[illegible]生[illegible]他的[illegible]是[illegible]引[illegible]衰[illegible]能[illegible]他……"她说[illegible]下去[illegible]倒[illegible]上…

# 伯樂之心

根据曹晓波《苏东坡出山》

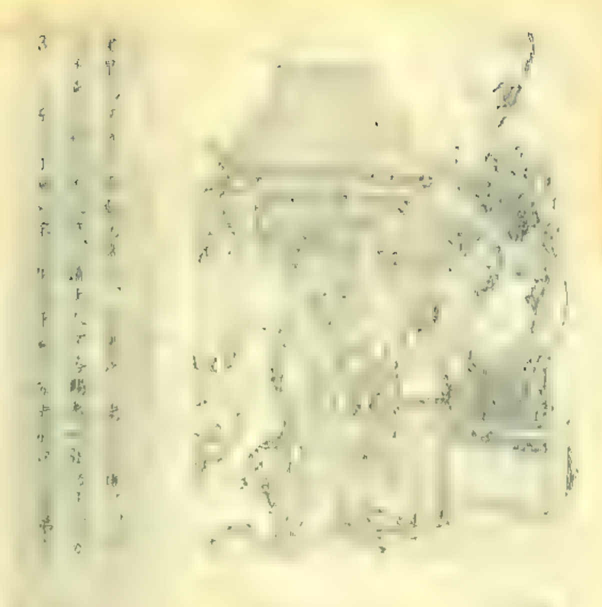
张石林 改编

童介眉 绘



1 北宋中叶，四川眉山脚下有个苏老泉，此人饱读诗书，文才横溢，可惜仕途坎坷，终身不得志，于是便把平生所学，一起倾注到儿子苏轼身上。

2 苏轼年[illegible]二十，苏老泉见他笔下颇见功力，能写出一手好文章，便对他说："子瞻，你素有抱负，今年就赴京应试吧，在行前先去拜见一[illegible]张大人[illegible]



真才实学呢」

6 苏老泉答道：「欧阳修非同小可，听说这次科考[illegible]
考官是欧阳公，夫人，他素有[illegible]，可否设法引荐？」
……[illegible]力不凡[illegible]……
因此，去见欧阳修，不过是[illegible]，什么[illegible]

7 苏老泉将引荐信交给儿子，苏轼却说：「靠人不成
事，举荐——苏老泉说：「[illegible]欧阳公，[illegible]京
城，[illegible]才是一个命中。」苏轼，[illegible]

8 那一年，[illegible]的京城，把天下的文人学士都吸引到了
下来，京城的[illegible]，未免有点冷落了苏轼，可他是个
喜爱湖山，一遇风景的萧西子，[illegible]考期[illegible]，不由
[illegible]，[illegible]的大好春光来

9 一天，苏轼来到一座高楼深院前，猛抬头只见高
墙内露出枝枝争艳怒放的桃花，他被眼前的景色迷住
了，想亲临院内细细观赏，便上前叩起门来

10 开门的书僮得知他要一赏桃花风韵，冷笑道：「也
不看看是什么地方？」苏轼说：「什么地方？难道我进
不得？」书僮回道：「相府后院！」苏轼一惊，猛地把袖
中的信，便把它递了上去

11 书僮仍然面无笑容，原来他是欧阳修的书僮。欧阳
修，因近日向欧阳修荐举考生的信太多，使他有点厌
恶，便冷冷地说：「信，我转达，人，走吧！」苏轼只
得拂袖而去

12 欧阳修[illegible]身向主人呈上[illegible]。欧阳修[illegible]，署名是
张方平，[illegible]一惊，原来他俩虽都是朝廷命臣、[illegible]代
名士，却了意见不合，从不来往，如今张方平竟不计
私怨，[illegible]向他推荐人才，[illegible]为感动

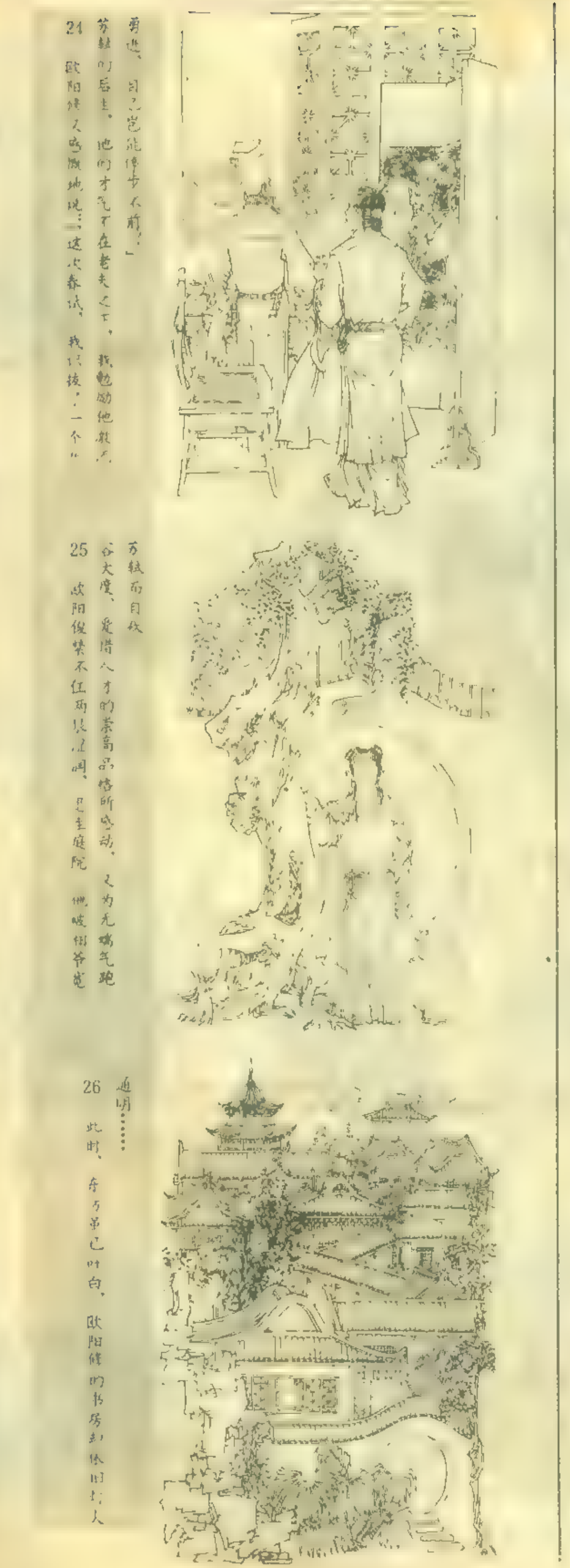
13 欧阳修[illegible]问：「人呢？」欧阳修[illegible]……我把他打发
[illegible]：「嗨，但不该这样无礼！」欧阳修[illegible]找苏轼
前来，[illegible]，也许[illegible]
[illegible]

14 这次春试，[illegible]。[illegible]都[illegible]考生
时名[illegible]……
[illegible]

15 此卷送至主考官处，欧阳修连读几遍，暗暗喝采：
此人文采超群，[illegible]，[illegible]……
门生[illegible]……
一[illegible]

16 欧阳修又取了好几份考卷过目，不见再有胜过[illegible]
[illegible]，他[illegible]个苏轼[illegible]可能落第，不禁为之叹息。
是[illegible]

17 [illegible]揭晓，榜上的前二名考生来到相府拜会主考
官，不[illegible]使欧阳修吃惊的是，第一名考生[illegible]不是[illegible]
而是苏轼。欧阳修深感内疚，便请[illegible]
[illegible]



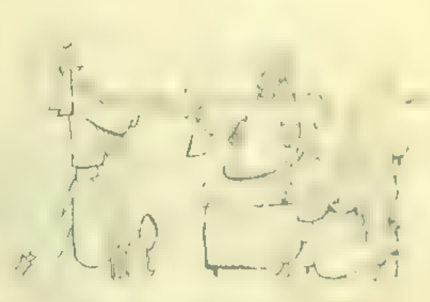
# 猜猜

# 韩信画兵

根据李忠文问名故事 毛蓉蓉改编 谢伯齐 绘（答案见本期）

1 传说萧何在月下追回了韩信，把他推荐给刘邦挂帅带兵。刘邦却瞧不起韩信这"胯下之夫"，说："把他叫来，我要考考他。"

2 韩信来了。刘邦拿出一块布帛说："给你一天时间，你在这上面画多少士兵，我就给你多少。"

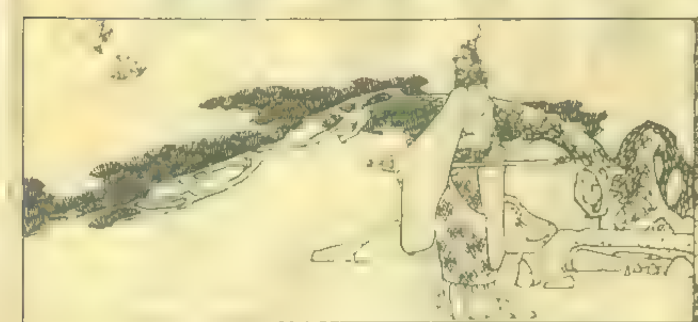


3 萧何心想：在这块小布帛上能画几个兵呢？韩信却胸有成竹地接过布帛

4 第二天，韩信按时交上布帛……见上面一个士兵也没画，……西，便赞赏地……你，让你指挥！"
请猜一猜，韩信画了什么？

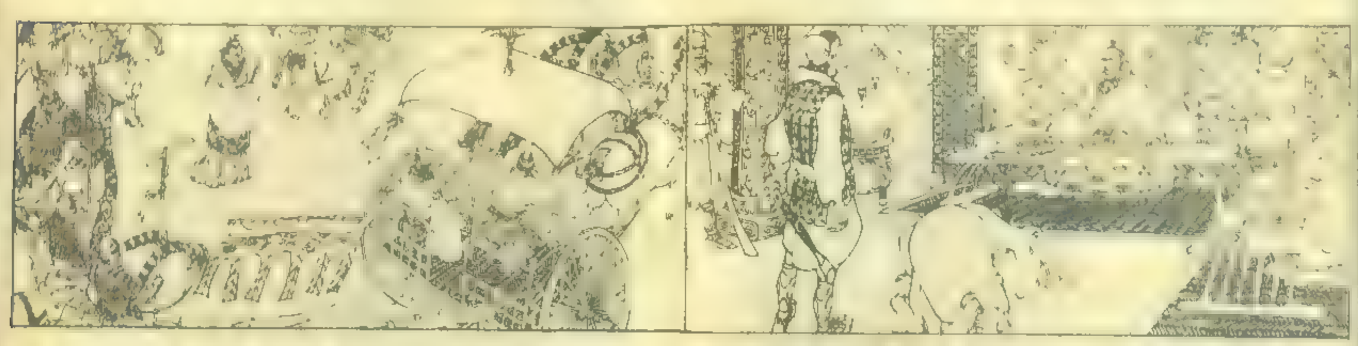
# 张释之执法

根据《汉书》 刘 明改编 李乃蔚绘



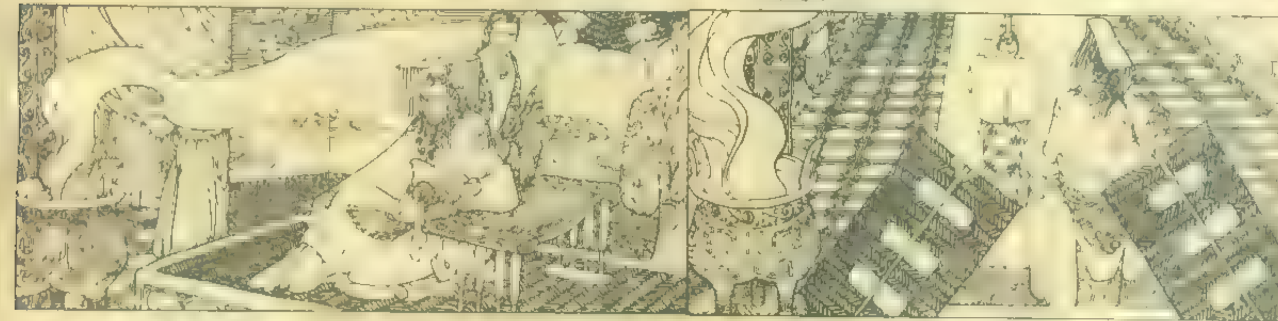
1 汉文帝在位时，张释之曾任廷尉，是当时的最高司法官。他在历史上以敢于直谏、严格执法而著称。

2 有一次，汉文帝乘车外出，路经中渭桥，突然有一人从桥下钻出拼命奔逃，御驾因之受惊。



3 护卫抓住那人，押至御驾前。文帝十分震怒，责令廷尉张释之亲自审讯。

4 释之即日开审。惊驾人供道："小人才从外县来至长安，闻听御驾经过，禁止通行，就躲藏在桥下。等了好久，以为圣驾已经过去，哪知钻出来之后，见御驾正经过，心里害怕，只好奔逃了。"



5 释之根据口供，依照律条作了判处，并于翌日早朝呈上审处奏折。奏折上写道："此人违犯回避圣驾禁令，当处以罚金。"

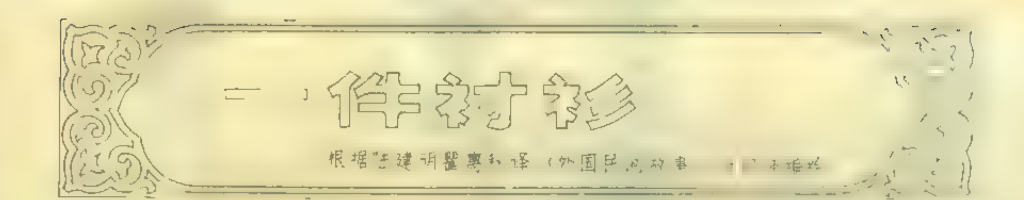
6 文帝览罢大怒："此人惊吓御驾，幸好此马性情温和，倘其性暴烈，岂不翻车将朕跌伤吗！此等大逆之罪，廷尉居然只处以罚金，是何道理？"

7 张释之奏道："刑律乃圣上与天下百姓所共有，此犯之罪按律当处以罚金。若擅予更动，法律将失信于民。"

8 汉文帝无言以对，沉吟良久，只得[illegible]准奏。





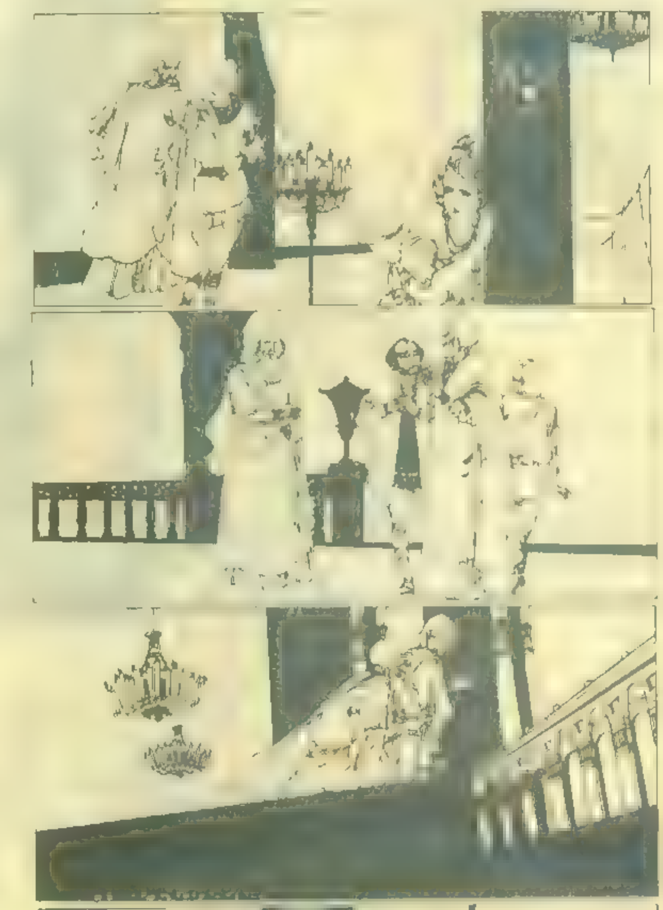


# 一件衬衫

根据[illegible]译《外国民间故事》[illegible]绘

1 在一个遥远的国家里，国王病得很厉害。他的儿女们十分焦急。

2 全国所有著名的医生，尽了最大的努力，国王的病仍不见好转。

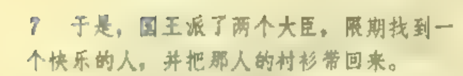


3 又从外国请来了一位高明的医生。

4 这位医生认真地说："陛下，只有一样东西能够救你！"

5 "什么东西？"国王急切地问。

6　医生的回答却出人意料:"你只要穿上一件快乐的人的衬衫，睡上一夜，就能康复。"



7　于是，国王派了两个大臣，限期找到一个快乐的人，并把那人的衬衫带回来。

8　两个大臣想：拥有百万财富的富翁，整日花天酒地，一定是个快乐的人。就去找富翁。

9　可富翁说:"我难以预料明天会不会破产；强盗窥视着我的财产；儿女们也为我的财产争夺不休，唉！我能快乐吗?"

10　他俩又来问地位和权势仅次于国王的宰相:"您是不是一个快乐的人?"

11　宰相说:"外国要侵犯我们；恶棍要夺我的权；奴仆们要求增加收入；富人们又想少 [illegible]"

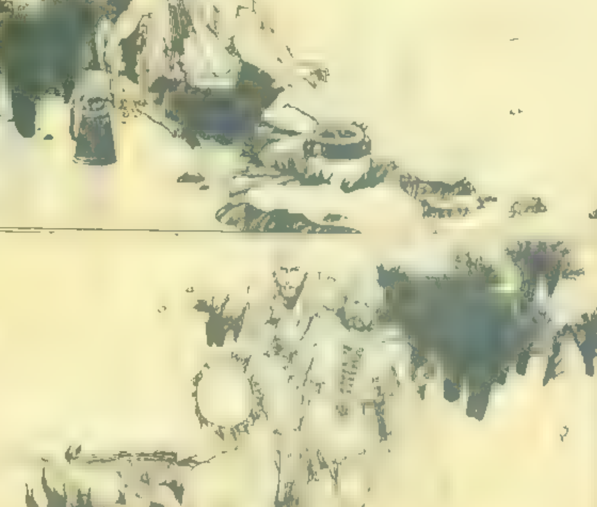
12　告辞宰相，路上遇到了一位年轻、美貌的伯爵夫人。他俩上前问她是不是快乐的人。

13　伯爵夫人哭丧着脸:"我快乐？我的丈夫另有新欢；我的容貌被别人忌妒；我的心思又不敢吐露。我简直要发疯啦!"

14　他俩又走访了一些农户。农民们承受着国王繁重的劳役和苛捐杂税、土豪劣绅的压榨盘剥，日子贫困，更没有快乐了。

15　两个大臣走遍了整个国家，始终找不到一个快乐的人。他俩又疲劳又悲伤，眼看限期已到，急得团团打转。

16　正在这时，突然看到远处有一个乞丐正用石块架着饭罐，一边煮饭一边得意地唱歌。



17　两个大臣对望着：看样子，这个乞丐倒很快乐！于是就上前攀谈:"你很快乐吧?"乞丐说:"当然，我很快乐!"

18　两人一听，高兴得简直不敢相信自己的耳朵，异口同声地说："朋友，你要发财了，我们想出高价买你的一件衬衫！"

19　乞丐听罢，一阵大笑："对不起，先生们，可是我连一件衬衫也没有呀！"

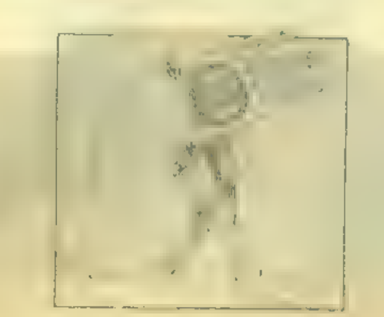
20　限期已到，因为没有找到快乐的人的衬衫，两个大臣被国王处死了。

21　国王大发雷霆，继续派出大批人马，去全国各地仔细查访，如果找不到一件快乐的人的衬衫，全部处死。

22　可是，快乐的人还是未找到。没过多久，国王就死去了。

"猜一猜"答案：

答案：韩信在布帛上画了这样一幅画。



# 班门弄斧

BAN MEN nong FU

据《初中作文教程》一文　李霞 改编　华中 绘

1　早晨，我懒洋洋地翻着课本。突然，一种奇怪的声音反反复复传入我的耳中。好象是谁在读英语？——这也算英语吗？发音错误百出，声调怪里怪气。

2　我忍不住探头窗外。果然，一个小女孩一本正经地在那里高声背诵英语，并不时抬头，向同楼教外语的王老师的窗口张望。

3　此时此景，使我不由得想起了"班门弄斧"这个成语。王老师是全市有名的外语老师，这个乳臭未干的小姑娘竟跑到这儿来卖弄，岂不太无自知之明了吗？

4　王老师的门窗紧闭，可能不在家。约摸有一十分钟，小女孩[illegible]地走了。

5　第二天，[illegible]

6　[illegible]
"王老师，不知从哪儿来了一位'留学生'，她念出来的英语呀，想[illegible]"

7　我以为王老师一露面，那小女孩准会跑开。谁知她不但不跑，反而有所期待地看着王老师。

8　王老师沉思了一会，慢吞吞地对我说："她准有事。小萍，你能把她带来吗？"

9　我[illegible]着[illegible]什么的心情跑下楼去。那小女孩又腼腆又[illegible]　"王老师叫你去！"我说。

10　她喜出望外地跟我上了楼。"你在[illegible]英语吗？"王老师问。她点点头　"[illegible]么不在家里[illegible]？"

11　她涨红了脸，怯生生地说："我们学校不[illegible]开外语课，我想[illegible]学起来……大家都说[illegible]是有名的好老师！您肯教我吗？"

12　[illegible]来如此！看着王老师[illegible]，[illegible]神情，我猛然感到：[illegible]，[illegible]缺少这种"班门弄斧"的精神吗？……

①　读书人蒋生，随商船出海，飘到一个地方，叫桃花村。他与商人马富上岸游览。

②　忽见一队彩车走过，车中都坐着一个女子。其中有个女子，生得奇丑，却[illegible]

③　末尾的车上坐着一位女郎，粗衣淡妆，却是天生美姿。两人不由尾随在后，跟到公府门前。

④　[illegible]来这里公府，每年收[illegible]女子，[illegible]相评定高低；[illegible]，[illegible]。然后按男女双方名次[illegible]成婚。

⑤　两人看后，都思慕那位淡妆女郎，决定报名赴试。

⑥　在考场上，蒋生一口气写成[illegible]篇好文章。马富胸无点墨，只好胡[illegible]。[illegible]

不久，主考官派人来找蒋生，要他出钱，许他第一名。蒋生拒绝说："怎能借钱通神，玷污我的文章！"

来人快快地走了，商人马富却顺着脚印追了上去，拿出元宝给了来人。

发榜了，马富竟然得了头名，蒋生却是倒数第一。马富得意洋洋，心想自己一定能与那位妙龄女郎成婚了。

蒋生心想，与自己匹配的是女榜中的末名，想必是那个奇丑女子了。

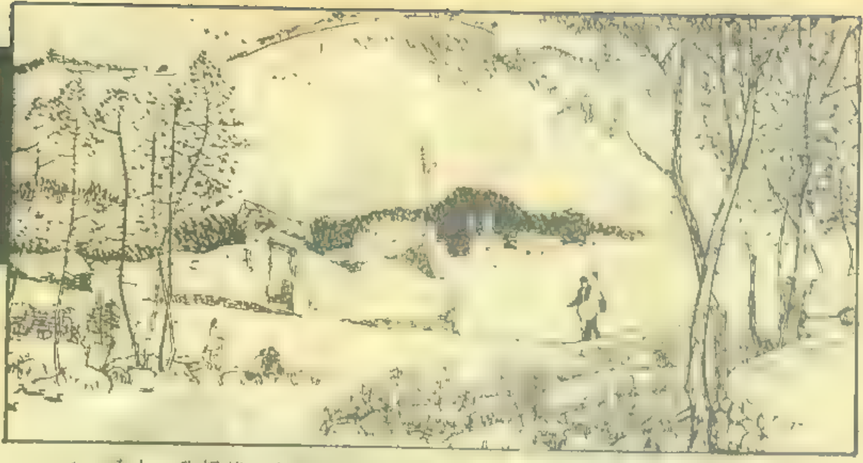
不料，与蒋生匹配的倒是他们夜里会的淑女女郎。原来女郎家贫，无去贿赂王考官，所以被排在女榜末名

马富的新女……钱财贿赂王考……

# 在姚村

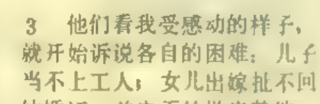

贾平凹　原著

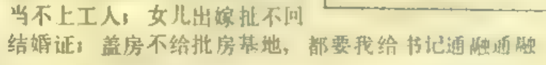
梁耀□　编绘

1　春上，我想找个僻静的地方写小说，县委书记便介绍我到了姚村。

2　暗了，手上都提了柿子酒、海棠核桃等等　我就住在村公房院了里　人们陆续来寒



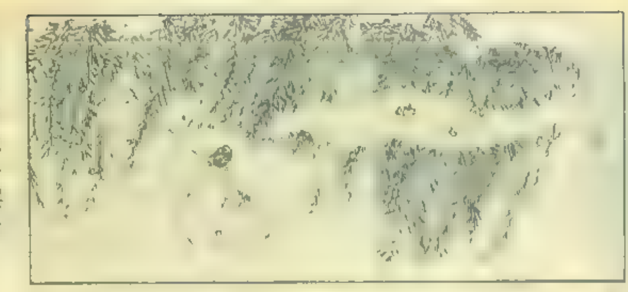


3　他们看我受感动的样子，就开始诉说各自的困难：儿子当不上工人；女儿出嫁扯不回结婚证；盖房不给批房基地，都要我给书记通融通融

4　我说我办不了，他们不信，见天来缠。我只好躲到树林子里写东西

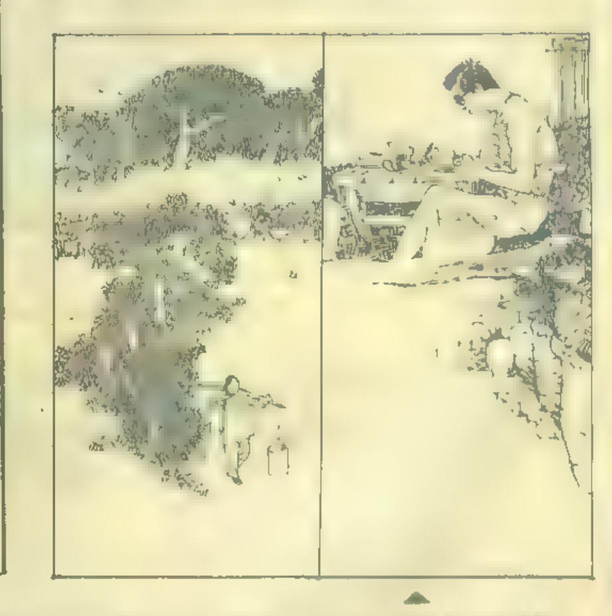
5　这天早晨，忽然听见叮咚叮咚的响声，一个老女人正在踩水车。

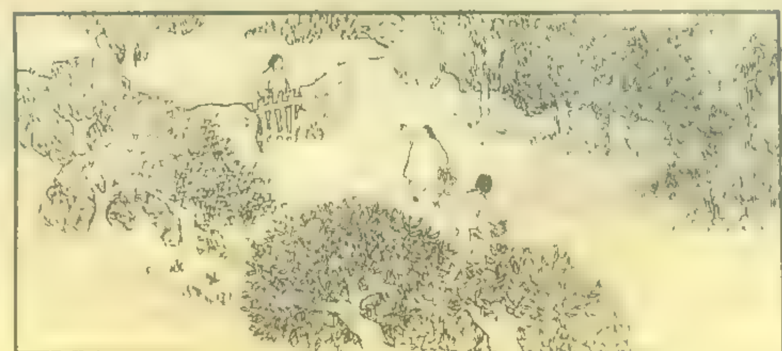
6 她一见我，忙停下：「是我惊动你了！」「哪里哪里！」「你为什么不在屋里写呢？」「这儿清静，没人找」



7 “那烦事我知道了些，可你总得有个安静的地方啊”她说她是果园的，晌午午也不迟，说罢走了。我很过意不去。

8 我中午回来，发现她坐在门口。“你有事吗？”“我想让你到果园里去住，那儿有一间空房，外人进不去的。”



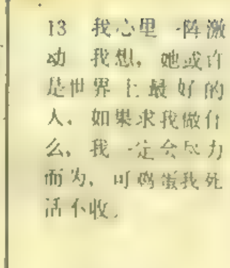


9 我马上想到：莫非她也有事求我？但又一想，就是她有求于我，不就是她一个吗，总比住在这儿事少。于是我就搬到果园去了

10 果园里果然清静。往后的日子里，她务她的果树，我写我的小说，很少往来

11 有人提着礼物到果园来找我，她一个也不让进。我怀疑这老人为什么待我这样好，我看到求人和被求人互相利用的事太多了

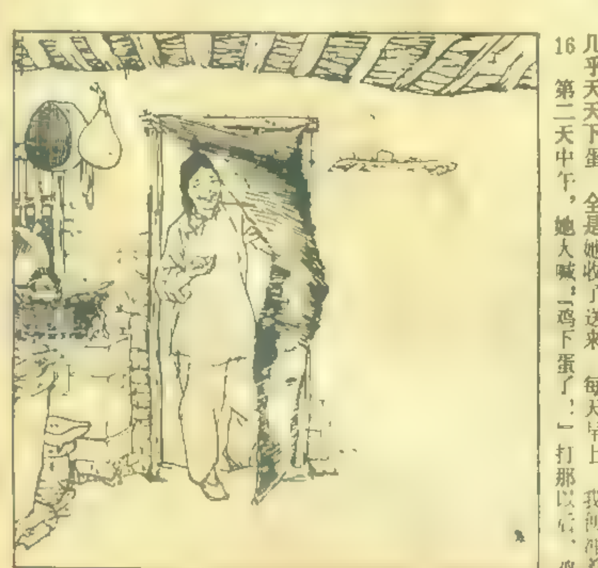
12 因常常熬夜写作，我的肺病复发了。她听我咳嗽，满脸愁容：“你是累着了，我给你拿来几个鸡蛋，你每早冲着喝吧。”



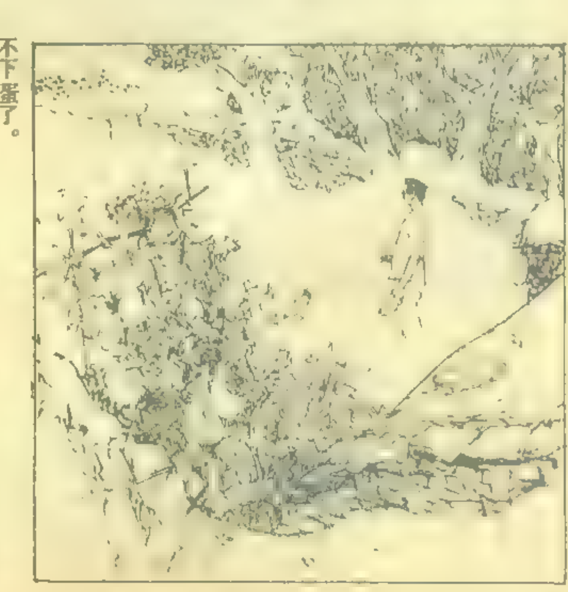
13 我心里一阵激动，我想，她或许是世界上最好的人，如果求我做什么，我一定会尽力而为，可鸡蛋我死活不收。

11 “那好，你掏钱吧，我到集市上给你买两只鸡，也不愁没蛋吃。”我只好把钱交给她。

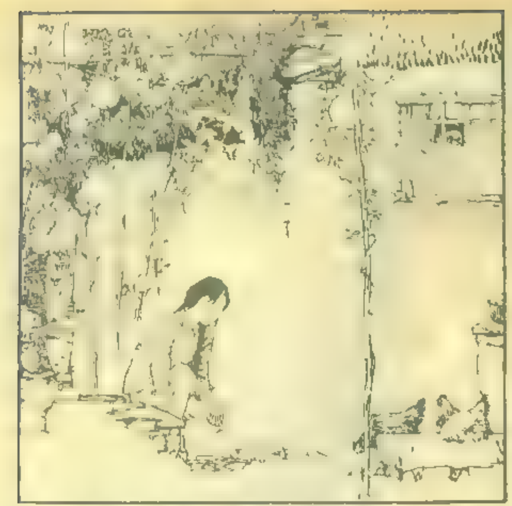
15 下午她就抱来两只鸡，又修了鸡窝，还找了个竹筐，说是给鸡下蛋，我笑着说：“抱来的鸡，哪能就下蛋！”



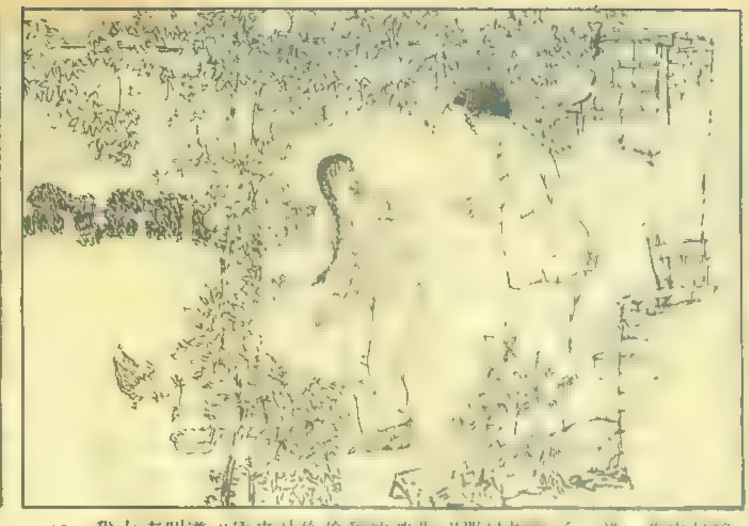
16 第二天中午，她大喊：「鸡下蛋了！」打那以后，鸡几乎天天下蛋，全是她收了送来，每天早上，我就冲着喝。



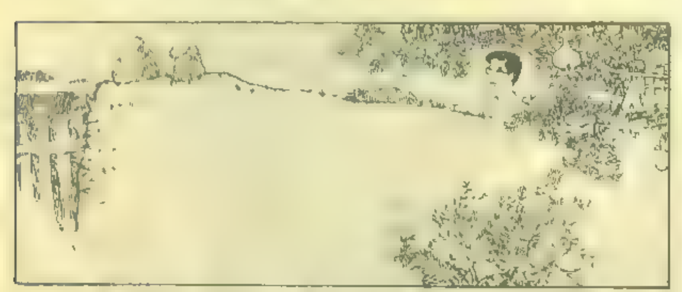
17 清明过后，一连几天没见她来，奇怪的是两只鸡也不下蛋了。



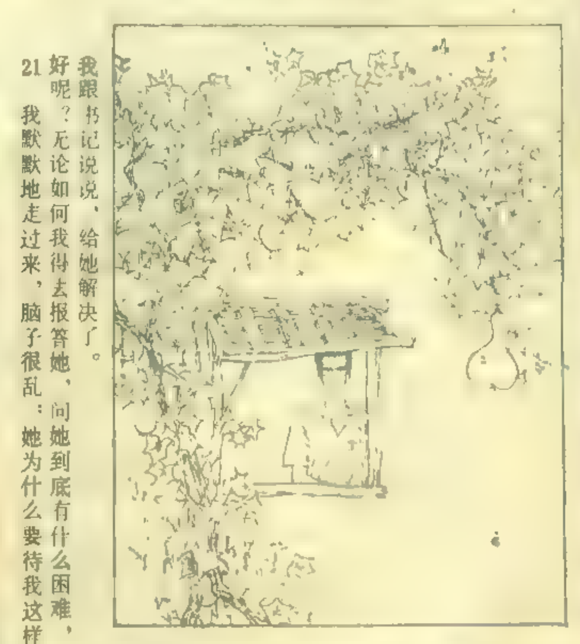
18 这天，我正在写稿，听见鸡窝里有动静，就轻轻走出屋，却见个姑娘拿着一颗鸡蛋



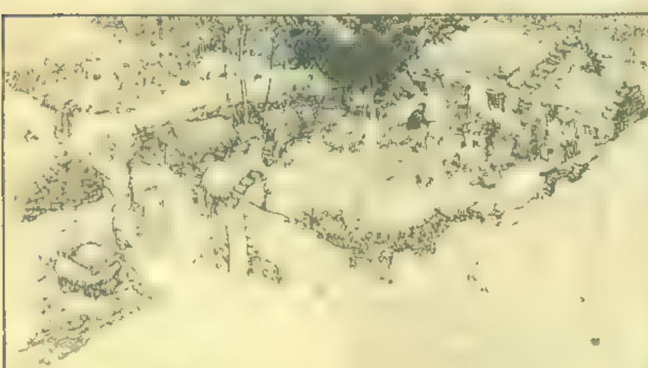
19 我大声叫道：“原来是你偷我的鸡蛋！”那姑娘吓了一跳，蛋也打碎了。“我没偷你的蛋！”“那我的鸡蛋呢？”姑娘索性冲着我叫道：“你那老鸡能下蛋吗？你吃的那些蛋，全是我娘放在鸡窝里的！”



20 我一下子呆了。原来这姑娘是老女人的闺女，她娘为了用鸡蛋补养我的身子，想了那个瞒人过海的办法。姑娘说：“这几天我娘病了，今天她要我来鸡窝放蛋……”



21 我默默地走过来，脑子很乱：她为什么要待我这样好呢？无论如何我得去报答她，问她到底有什么困难，我跟书记说说，给她解决了。



22 下午，我寻到了她的家。

23 看来，她的家境不富裕。她说：“病已好转了……孩子她爸死得早，唉，家里也没烟给你抽……”

24 我问：“这姑娘多大了？”“十八了。高中毕了业，没出息，考试怯场，考了两年大学，都差五分没录取上。”

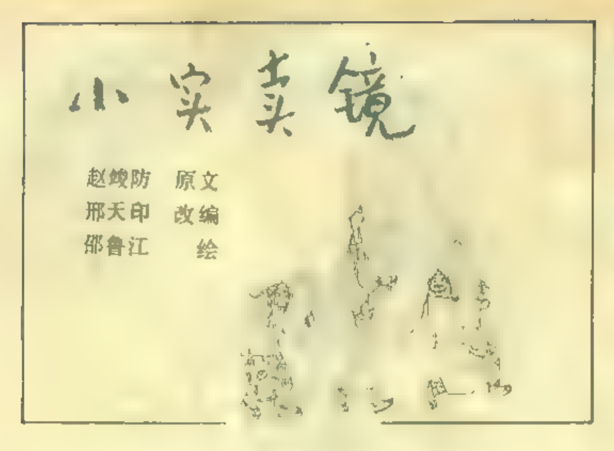
25 我马上觉得这是报答老人的时候了，就说：“大学没考上，可以当工人嘛。”姑娘插话说：“工人是指当的，干部子女都还干不完呢！”

26 我想把话挑明了吧，说：“要当工人，我可以给书记说说，他是我的老同学，不会不帮忙。”

27 老人笑了：“那使不得的，这样不光彩，也给当领导的作难。”“那你有什么要我办的吗？”“我说你今儿怎么啦？总是要给我办事！”“你待我太好了！”“唉，你是还我的好来了？”

28 “我看着有人老找你，你却不附和他们，知道你正派，可怜没什么可做文章，才叫你到果园里住。你病了，那几个鸡蛋算啥，俺儿没考上大学，就在家务农。你知道，有人待你好是有求于你，但也有人不是这样……”

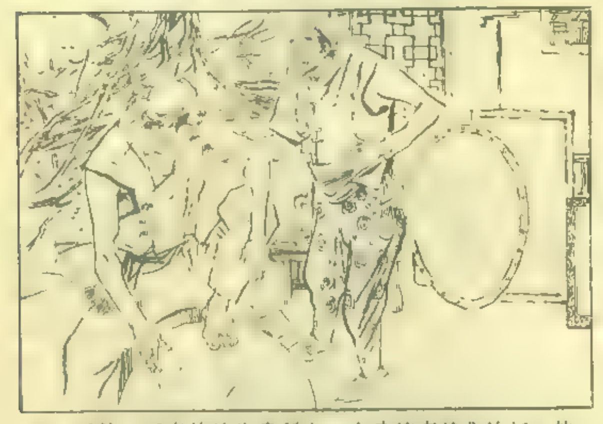
29 我默默地走了出来。月色多美啊……



# 小实卖镜

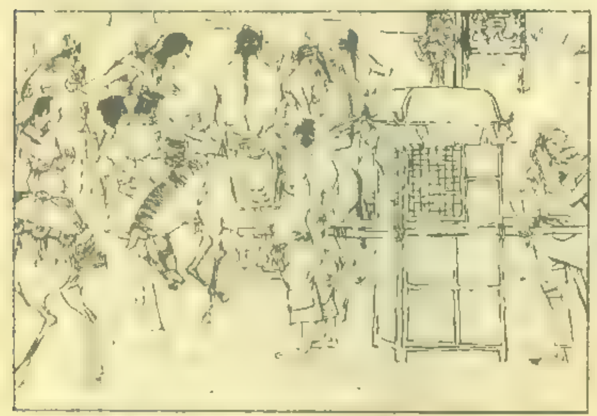
赵竣防　原文
邢天印　改编
邵鲁江　绘

1　老实做了几十年的镜子，手艺精巧，远近闻名。



2　可是，近来他的生意稀少，小店简直就要关门。他的儿子小实说："您把店交给我来经营吧。"

3　小实接管以后，做的镜子有凸的，有凹的，简直是粗制滥造。老实非常恼火。



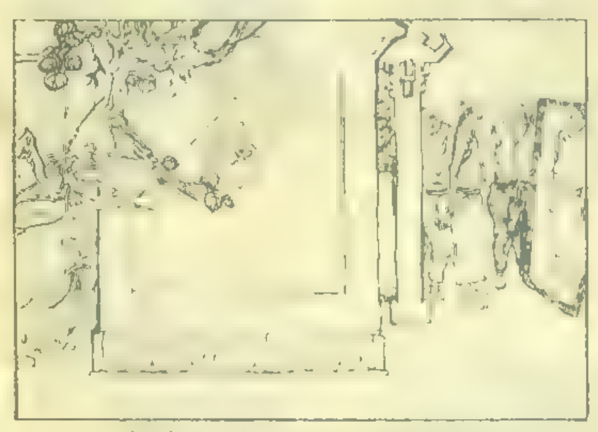
4　也真奇怪，生意却越做越兴隆。

5　小店扩大成了镜子厂，仍由着做五花八门的镜子

6　买镜子的人总是抱着镜子满意而归，老实更觉奇怪。

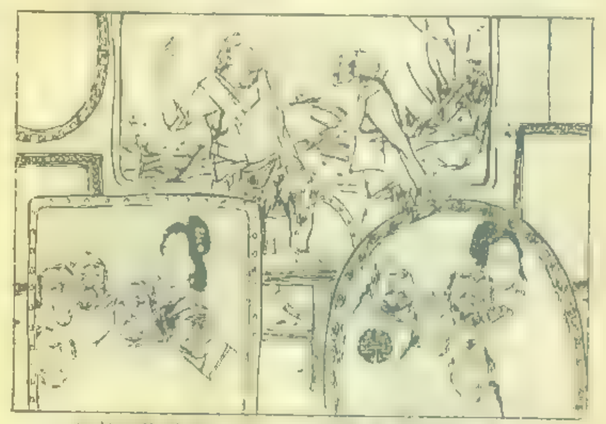
7　老实终于问儿子。儿子说："我成功的秘诀是根据人们不同的心理，卖给不同的镜子。"

8　"胖子想让自己瘦一点，我就卖给他能照瘦了的。"



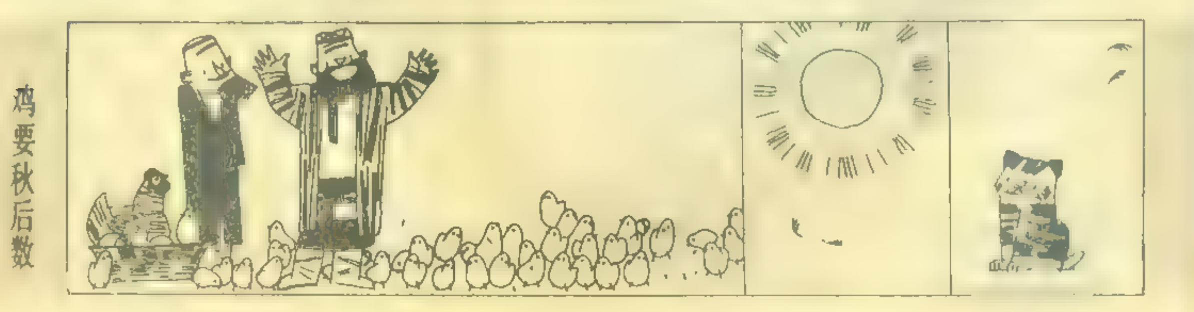
9　"瘦子想胖一点，我就卖给他能照胖了的。"

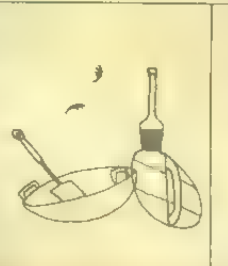
10　"矮子想高一点，我就卖给他能照高了的……"

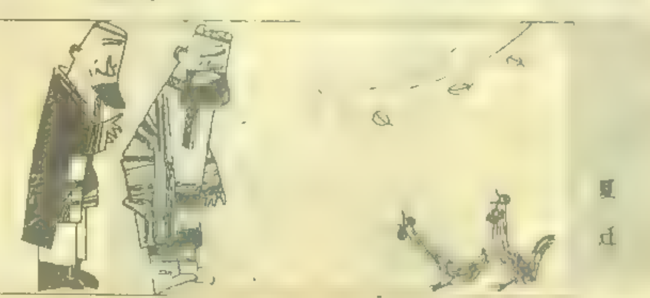


11　老实听着皱紧了眉头。小实却眉飞色舞地说："只有不知人的心思，生意哪里做得活？我的镜子才是他们的理想之物！"

## 春天孵的小鸡要秋后数







夏 过

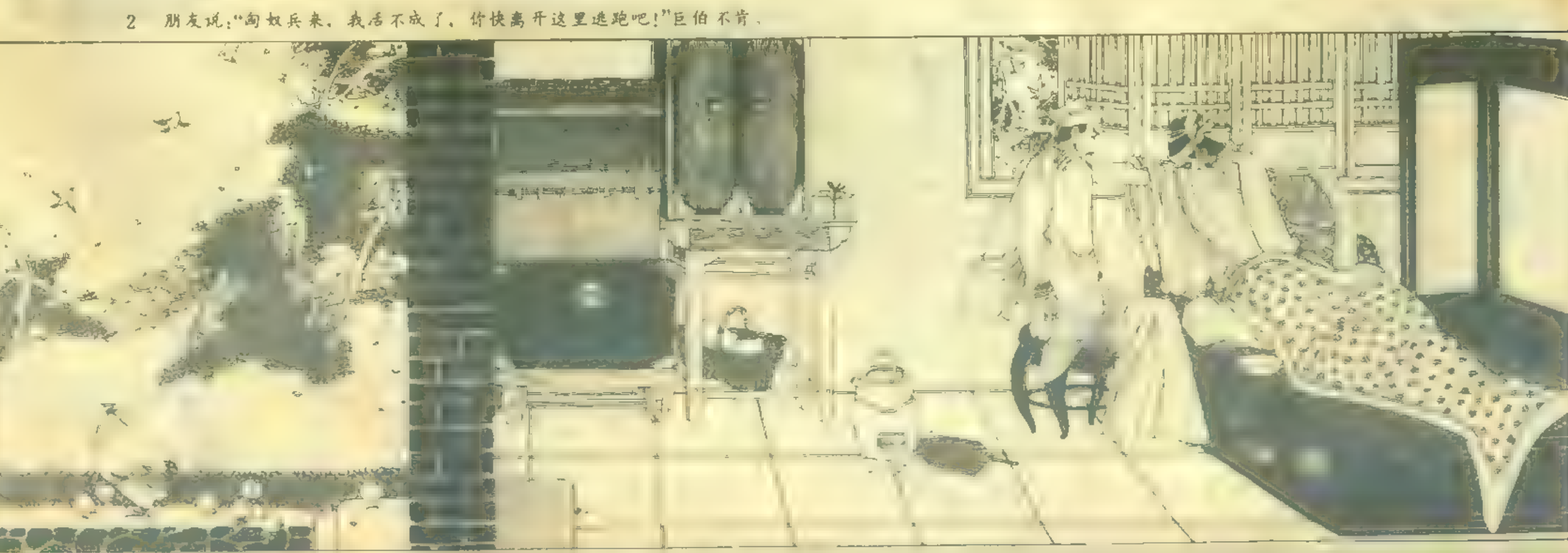
# 荀巨伯

根据 世说新语

卢延光

1 荀巨伯到郡城探视患病的朋友，忽然乡邻报说："匈奴兵打来了！"

2 朋友说："匈奴兵来，我活不成了，你快离开这里逃跑吧！"巨伯不肯。



3 匈奴兵闯入，对巨伯说："大军到，郡城的人都跑光了，你是谁，竟敢留下！"巨伯答道："朋友病重，我岂能忍心抛弃他，毁道义而求生存！"

4 匈奴兵一听羞惭而去。

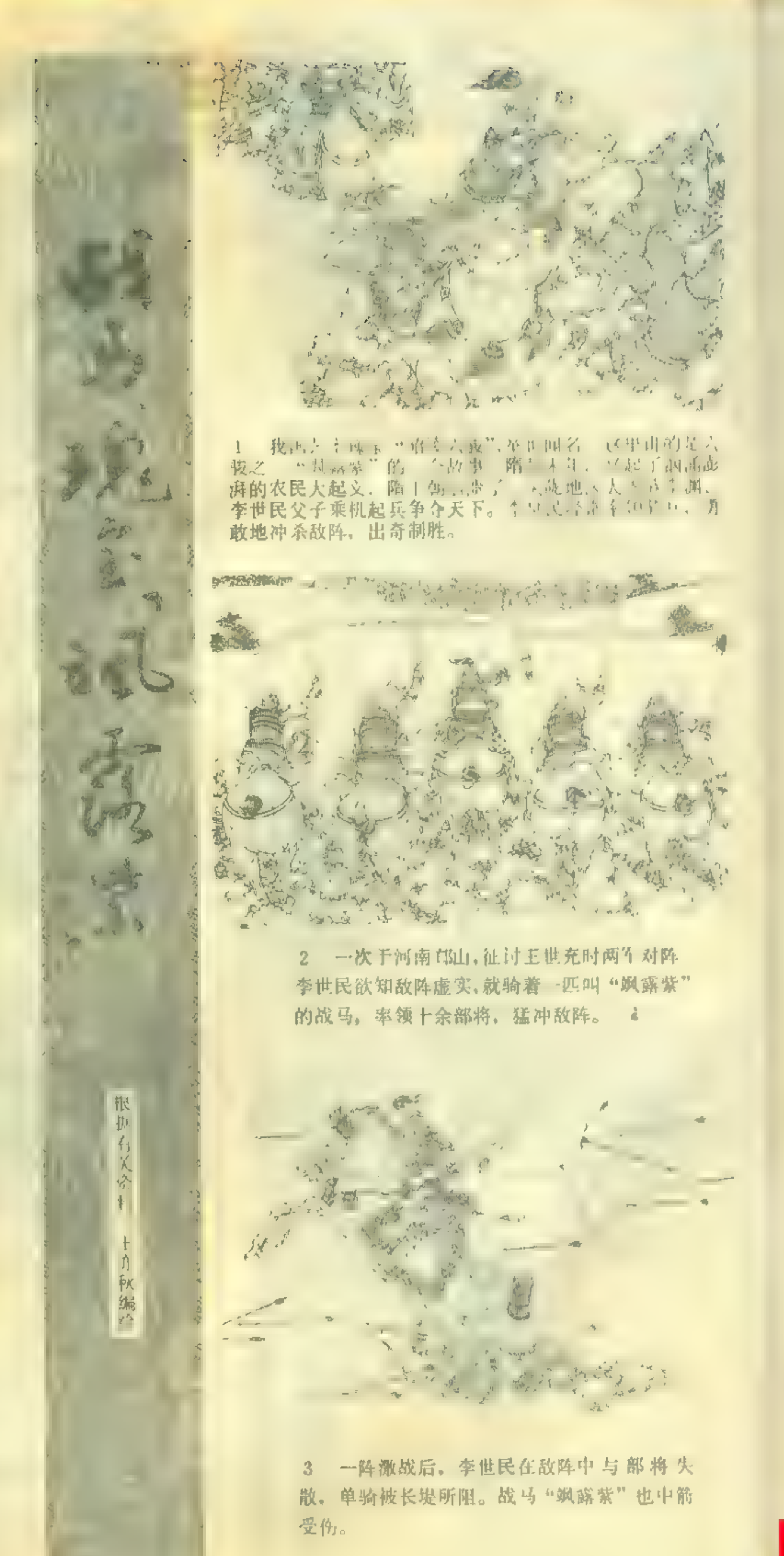
## 欣赏交流

前面刊登的《荀巨伯》四幅画是视角不变的舞台式故事环境，但正是在这静止的环境中事态在发展着，各种人物在“匈奴兵来了”这场浩劫中，表现出种种不同的反应：逃难的人群、慌张的乡邻；翻箱倒柜、刀剑横舞的敌兵；飞沙走石、鸟儿惊飞；这种动乱的气氛，表现了人物处境的险恶；而荀巨伯先是从容煎药，继而正襟危坐，继而又对敌兵不屑一顾、视死如归。他的朋友先是劝荀巨伯快走，后是强迫荀巨伯快走，再后是拼死保护荀巨伯。整个气氛的“动”和荀巨伯内在的“静”，把这对生死之交的友情刻画得入情入理、细致入微。在这里，友情显得多么崇高，敌兵的侵扰则是令人发指，主角的品格升华了，爱与恨的交织使人产生了很强的感染力。

作者刻意经营，用了两对动与静的对比手法，加强了作品的戏剧性效果，“戏”做起来了，角色活起来了，情景交融立体化了，这是画家象导演一样做了许多“角色分析”，设想了他们“怎样想”、“怎样做”的丰富的潜台词后所产生的结果。

纸短情长，我们看到的不只是四幅画的可视形象，而且有更多的联想和启迪，这正是连环画家应该追求的，也正是这套短稿所具有的特色。

·肖　眉·

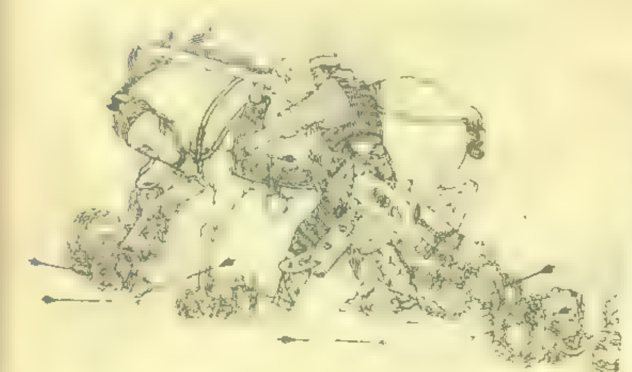



1　我[illegible]“[illegible]六骏”[illegible]闻名[illegible]六骏之[illegible]“[illegible]”的[illegible]故事[illegible]隋[illegible]，[illegible]起了[illegible]的农民大起义，隋[illegible]地[illegible]人[illegible]，李世民父子乘机起兵争夺天下。[illegible]，勇敢地冲杀敌阵，出奇制胜。

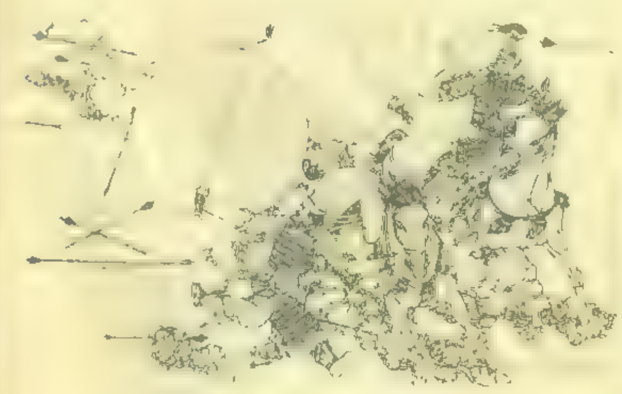
2　一次于河南邙山，征讨王世充时两军对阵，李世民欲知敌阵虚实，就骑着一匹叫“飒露紫”的战马，率领十余部将，猛冲敌阵。

3　一阵激战后，李世民在敌阵中与部将失散，单骑被长堤所阻。战马“飒露紫”也中箭受伤。

4　敌方劲骑迫近，情势非常危急。这时随从部将丘行恭赶来保护李世民，奋力拚杀，使敌人不敢近前。



5　丘行恭并以自己的乘马换给李世民，还为“飒露紫”拔箭。



6　敌人又涌上来了，丘行恭手执长刀，徒步与敌人搏杀，保护着李世民杀出重围。

7　李氏父子终于统一了全国，建立了唐王朝。后来李世民登上了皇位，为唐太宗，改元贞观。

8　贞观十年，唐太宗为了[illegible]功，诏命将曾经在战争中立下战功的六匹战马刻石留念。

9　唐太宗按这六匹心爱的战马不同的特点取了名字：“飒露紫”、“拳毛騧（guō）”、“白蹄乌”、“特勒骠”、“青骓”、“什伐赤”。

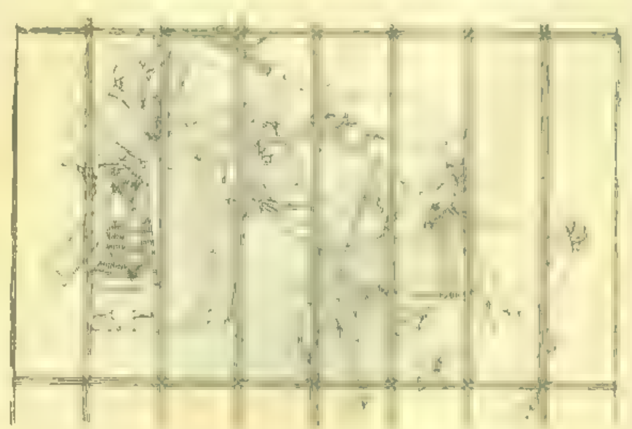
10　相传这六匹骏马的图形，是大画家阎立德、阎立本兄弟两人设计绘制的。

11　唐太宗还特地下旨，在“飒露紫”这一块上把部将丘行恭也刻上去，以彪炳青史。

12　“飒露紫”鞍鞯配备齐全，前胸挺直，臀部稍缩，两耳两眼下垂，鼻孔紧紧偎依在丘行恭胸前，生动地再现了战将和战马相依为命的感情。

13　刻成后，唐太宗还为每匹战马写下了赞语，由大书法家欧阳询书写。

14　同年十一月，唐太宗下令把这六块石雕置立在醴泉县九嵕山昭陵北司马门内，后人称为“昭陵六骏”。



15　可是，在一九一四年，美帝国主义文化强盗，勾[illegible]，把最好的两块：“飒露紫”和“拳毛䯄”盗运到美国，陈列在波士顿美术馆。这两块中华民族的艺术瑰宝，从此流落异邦！

# 夜宿柏谷

根据《汉武故事》
达方改编　周中绘

1　汉武帝刘彻经常轻装简行，外出闲逛，惊扰百姓。丞相公孙雄曾数次劝谏，但武帝总不以为然，依旧如是。

2　一天夜间，武帝一行又外出来到长安附近的柏谷，要在亭长家借宿。亭长见众人行迹可疑，推说无处安身，将刘彻一行拒之门外。

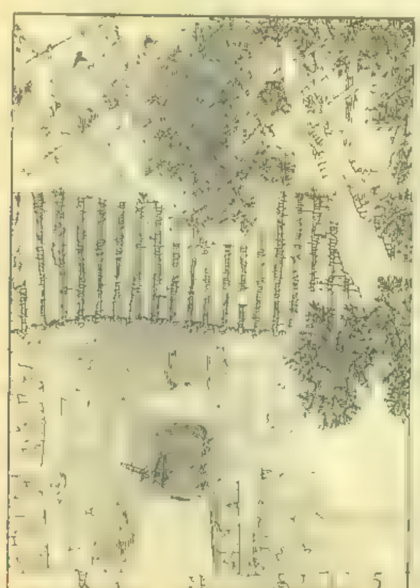
3　他们又来到一家客店。店主人见这班青壮携刀佩剑，盛气凌人，以为非淫则盗，就说：“你们不在家好好种庄稼，却夜出动众，一定不干好事，还是请你们另找宿处吧！”

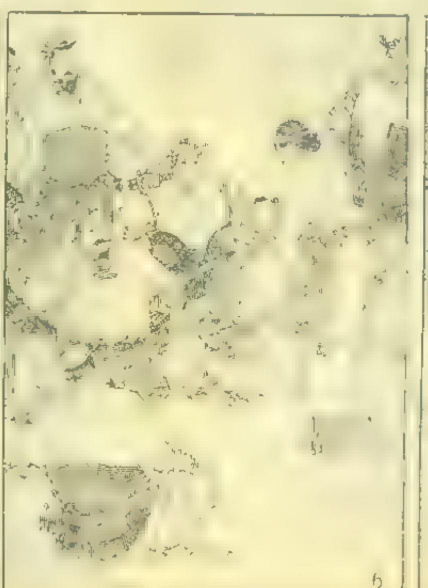
4　武帝一时答不上话来，遂搭讪着向老人讨点水喝。老人却忿忿地说：“我这里有尿！”转身走进屋去了。

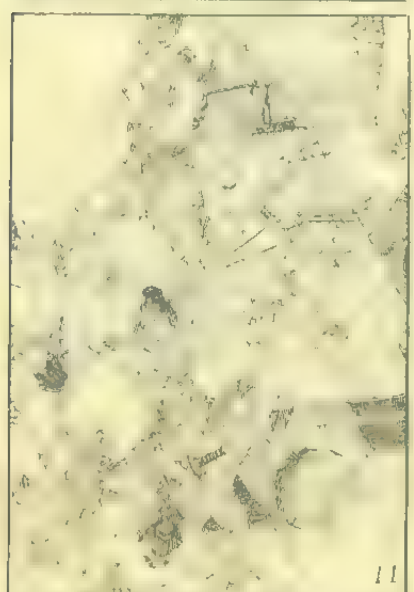
5　武帝差人出去窥视，只见老人命十多个少年，各持弓矢刀剑，象是要动武。

6　武帝正迟疑间，店主婆却提着水壶出来，把水碗摆开，一一斟满了水，请各人饮用。武帝谢过店主婆，端起水碗慢慢饮了起来，神色镇定自若

7　店主婆回到屋里对店主公说：“我看他们不是平常人，且他们也有准备，不可轻举妄动。或者先把他们安顿睡下，乘其不备，再下手不迟。”







8　侍从们得知店主公对他们要伺机行事，都有些担心，劝武帝马上离去。武帝却说："不能走，一走必然要招致灾祸，不如就住在这里。"

9　正说着，店主婆又出来，安顿武帝一行睡下，并向众人解释说："我们老头子好喝酒，酒后就不能约束自己，请诸位千万不要计较！"

10　当时天很冷。老妇人回去便烫了酒与老店公及诸少年同饮起来

11　待老店公及诸少年皆醉后，老妇人就用绳索把老店公绑了起来。诸少年一见各自走散

12　随后，老妇人忙杀鸡作食，招待客人。天明后，武帝一行才得平安离去

13　经过这场惊吓，武帝也感到自己的行为没有意义，只是扰乱百姓。他还宫后，即刻召见柏谷旅店夫妻，赐老妇人黄金千斤，封老店公为羽林郎。自此以后，武帝再也不微服出游了

14　不料就在柏谷之行前，丞相公孙雄因向武帝多次上谏不纳而自杀了。武帝返宫后，听到这一消息非常悲痛，决定对公孙雄举行厚葬，并且把坟冢移在茂陵（汉武帝的陵墓）旁，表示记取不纳忠言的教训

它的由来

# 符号——邮票

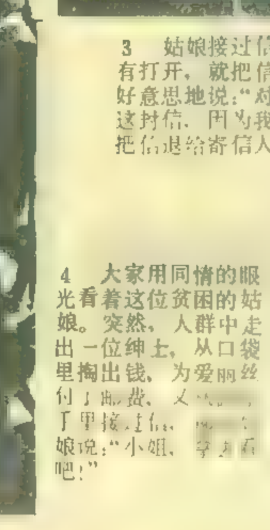
根据《读者文摘》《邮票的故事》　阿鹰改编　沈汉武绘

1　故事发生在一百四十年前的英国某地。那时，世界上还没有邮票，书信由邮差用邮政马车送往各地，邮资由邮差向收信人收取。

2　一天，村民们围着一辆邮政马车，邮差手举一封封书信，喊叫收信人的名字："爱丽丝·布朗小姐的信。"他的话音刚落，一个美丽的金发姑娘应声挤了过来

3　姑娘接过信略看了一下，没有打开，就把信还给了邮差，不好意思地说："对不起，我不能收这封信，因为我付不起邮费，请把信退给寄信人吧。"

4　大家用同情的眼光看着这位贫困的姑娘。突然，人群中走出一位绅士，从口袋里掏出钱，为爱丽丝付了邮费，又[illegible]了里接过信，[illegible]娘说："小姐，[illegible]吧！"



5　爱丽丝微笑着对绅士说："谢谢您，好心的先生。我的确十分盼望收到这封信。它是我的[illegible]

6　绅士和周围的人都很惊奇：姑娘并没拆开信封，怎么会知道信的内容呢？姑娘看出了大家的疑惑，便解释说："信封里根本没有信纸，是信封右上角的符号告诉我的。"

7　姑娘接着说："为了凑够结婚的用钱，我的未婚夫到伦敦去找工作。分手时我们约定，在信封上画'十'字表示平安，画圆圈表示他已凑足了结婚费用……"

8　绅士低头一看，信封右上角果真有清晰可辨的符号。他笑了，深为这对恋人的智慧而感到高兴

9　绅士从姑娘的符号受到启发：应当由寄信人先买一张邮资[illegible]，这样[illegible]还要降低邮费，他决定去向英国女皇建议改革这种邮政制度

10　他的建议得到了英国政府的赞同。一八四[illegible]票。继而，世界各国也陆续[illegible]的邮票。至今，全世界已发[illegible]



# 赛画

据李义恩《宙克西斯和帕尔哈西奥斯赛画》
卢　禾改编　郑宏然绘

1　宙克西斯和帕尔哈西奥斯是古希腊两位有名的画家。一天，他俩决定各自作画，让雅典人评高低。

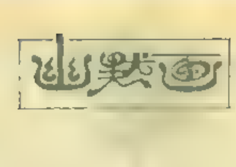
2 两人都精心地画起来

3　宙克西斯画的是孩子头上顶着一筐葡萄，那葡萄画得象极了，麻雀都要飞来啄一口。雅典人看了赞叹不已。宙克西斯洋洋自得。

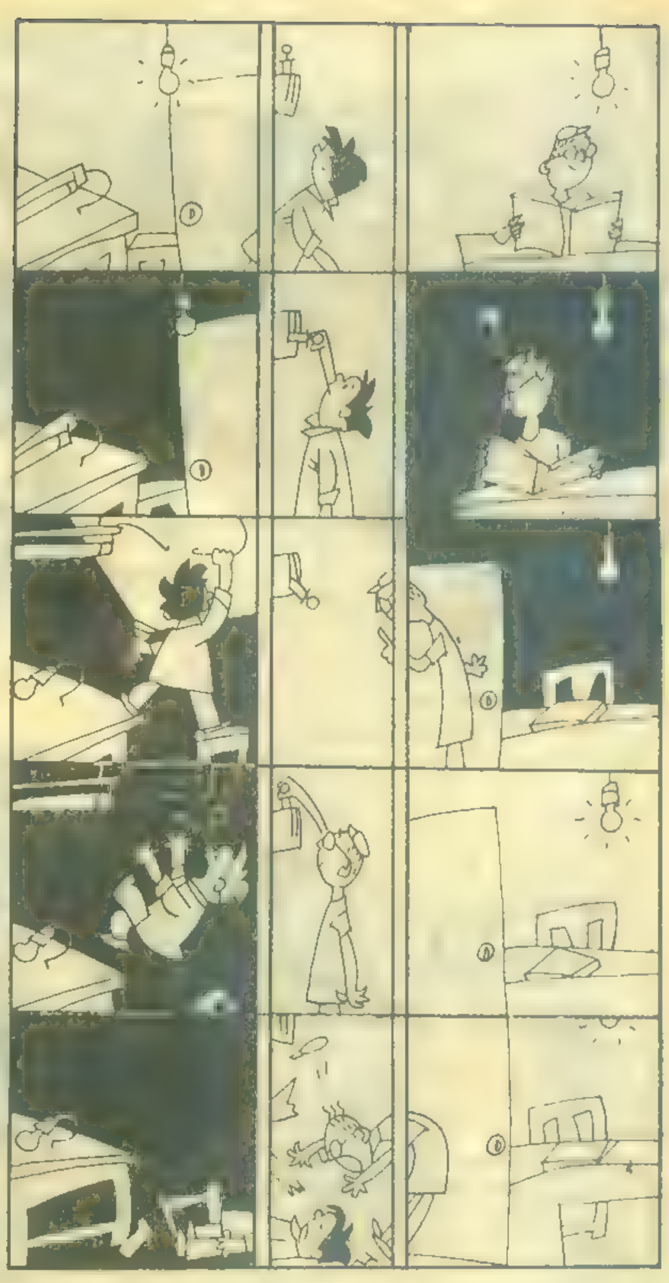
4　帕尔哈西奥斯默默地站在自己的画旁。"把挡布取下来吧，快给我们看看这幅画，"人们向[illegible]

5　帕尔哈西奥斯安然不动。宙克西斯说："磨磨蹭蹭干什么，赶快把挡布拿下来吧！""不行，这布是画的。"帕尔哈西奥斯说。

6　宙克西斯不信，伸手去扯那块布……突然，他惊叫道："我输了，我不过骗了麻雀，帕尔哈西奥斯却骗了我的眼睛。"



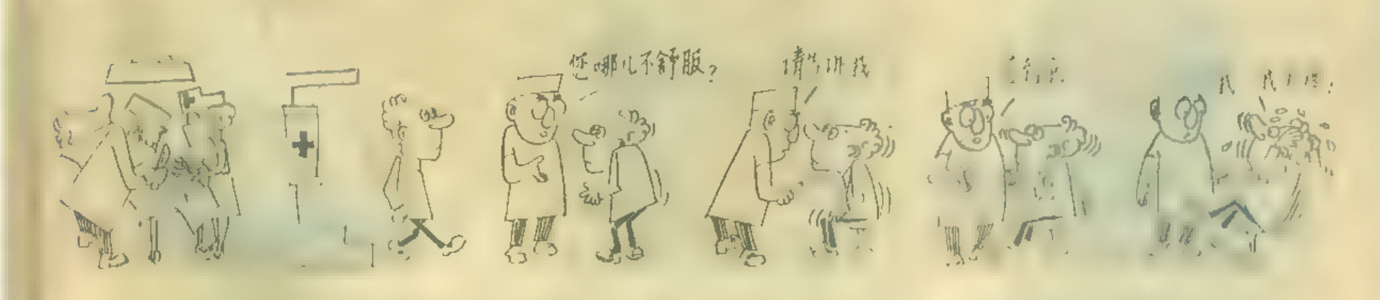
消除隐患　　朱森林



互不照应　　徐建民

火的研究

苗地　汀帆



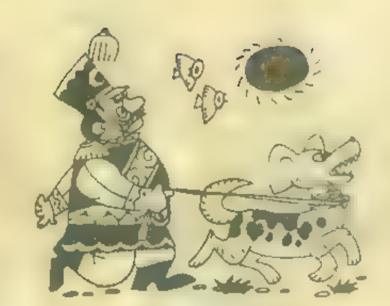

看　病　　根据外国幽默　田恒玉编绘

孙泽良 编绘

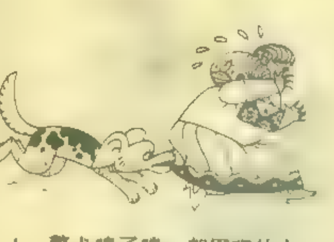
根据《(苏)左琴科〈狗鼻子〉》

1　公民巴勃金的貂皮大衣被人偷走了。

2　他找到警官："您一定得帮我抓住这个贼，我要啐他一脸唾沫！"



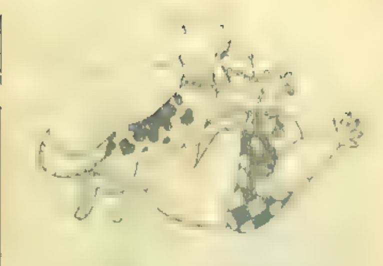
3　警官破案来了。



4　警犬嗅了嗅，朝围观的人扫了一眼，突然一口咬住一个女店员的裙子。

5　她吓得直哆嗦："我招供，我把店里的牛排都走了后门，我还偷了店里五桶葡萄酒。"

6　"那件貂皮大衣呢？""皮大衣我真的没偷，我说的是实话！"



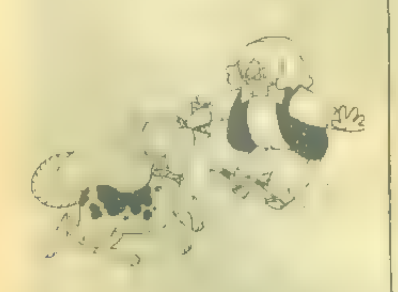
7　警官又让警犬去闻脚印。警犬转了转眼珠，忽地冲到房产管理员面前。

8　"我坦白，我私分了两套住房，一套给了我小舅子，另一套给了我小姨子。"

9　这当儿，警犬又窜到机械厂厂长面前。

10　厂长吓得瘫在地上："我有罪！我用公款大吃大喝；我搞裙带关系，把老婆、孩子、亲戚都安排在科室工作。"

11　巴勃金慌了，他掏出钱偷偷塞给警官："快把它牵走吧，皮大衣丢就丢吧，我认倒霉……"

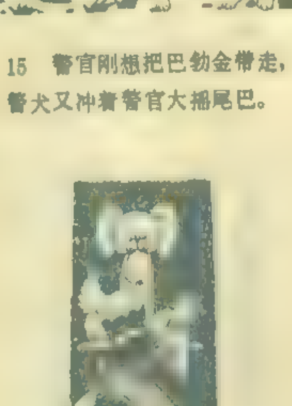


12　他正说着，警犬已经过来了。它站在巴勃金面前不住地摇尾巴。

13　巴勃金吓得脸色惨白："我实话实说吧，那件皮大衣根本就不是我的，是我偷的邻居的！"

14　人们哗的一声都笑了。

15　警官刚想把巴勃金带走，警犬又冲着警官大摇尾巴。



16　警官吓得直冒冷汗，一下跪在警犬面前："老弟，你要咬就咬吧，你每月的狗食费是三十卢布，可我私吞了二十卢布！"

# 临江之麋

张钟龄改编　刘　燕绘

（唐）柳宗元原文

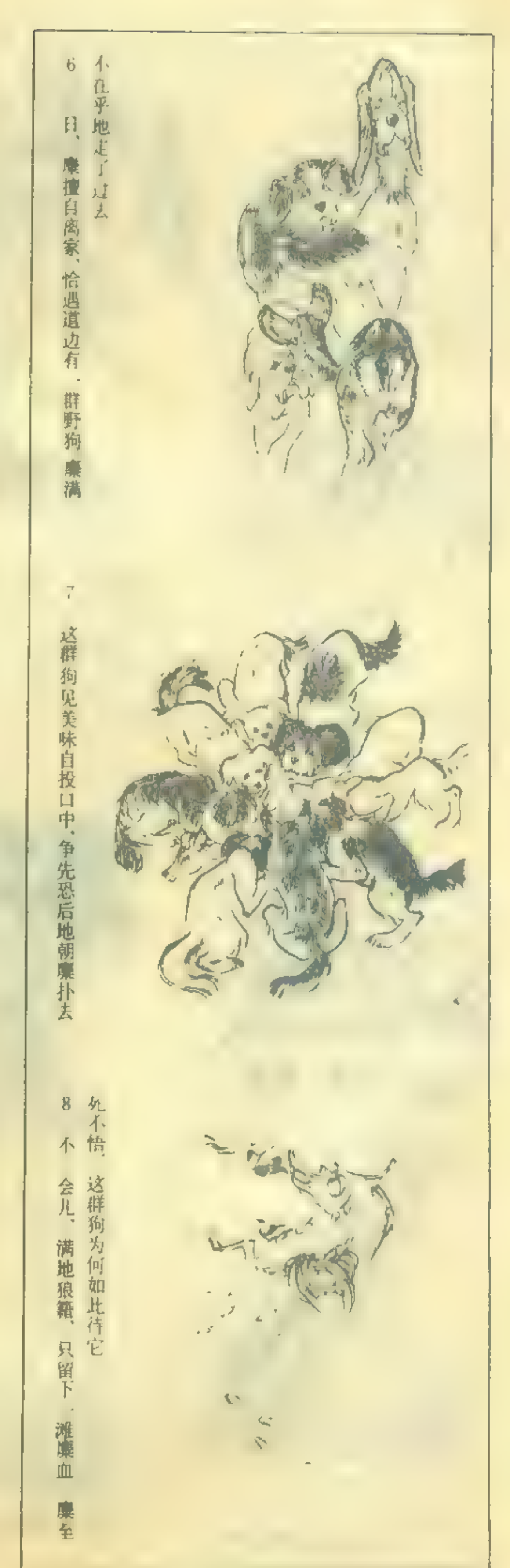
1　临江有一个人，打猎时捕获一只幼鹿，将它带回家中饲养。

2　他家豢养的一群狗见麋垂涎三尺，摇头摆尾地凑上前，欲得一顿美餐。

3 主人大为恼怒，呵斥驱赶，家犬怏怏而去

1 自此，主人常常抱着幼麋，教示家犬爱惜，并计家犬与幼麋玩耍，家犬皆知人意，终不敢造次

5 麋亦以为狗皆善良，使毫无顾忌地与家犬玩耍，家犬强咽口水，任其所为

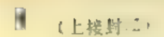


6 日，麋擅自离家，恰遇道边有一群野狗，麋满不在乎地走了过去

7 这群狗见美味自投口中，争先恐后地朝麋扑去

8 不一会儿，满地狼籍，只留下一滩麋血，麋至死不悟，这群狗为何如此待它





（上接封2）

5 女人给他添了第三碗粥。他要掏钱。女人却说：“不要钱。”沉默了一阵。她又问：“你没吃晚饭？”他只“嗯”了一声。

6 他全身暖和过来了，感谢这女人的热心，便说：“我刚从劳改农场释放，想连夜回家，搭十点半的火车。”

7 女人的神情还是淡淡的，她看了看表：“还有一个小时。有人接你吗？”

8 他悲哀地摇摇头：“她恨我，她不会来的！我要去找她，请她饶恕，……”

“谁？”她睁大眼睛问。

9 “一个被我破坏了形象的女人……”他痛苦地低下了头。

10 “我俩曾在一个车间工作，相亲相爱，但在要结婚时，她耳爱上了别人……我用匕首刺伤她的脸后，去公安局自首了。唉，后悔莫及！”

11 “后来听说她被遗弃，觉得抬不起头来，离家走了……”

12 忽然，他声音哽咽：“无论她到哪里，我都要把她找回来！生活的路，我要重新走！”

# 目录


临江之麋　张钟龄改编　刘蕾绘（49）
貂皮大衣的风波　孙泽良编绘（48）
火的研究　苗地　江帆（47）
看病　田恒玉编绘（46）
互不照应　徐建民（46）
消除隐患　朱森林（46）
赛画　卢禾改编　郑宏献绘（45）
符号——郎慕　阿鹰改编　沈汉武绘（43）
夜宿柏谷　达方改编　周申绘（41）
战马、瑰宝「飒露紫」　王亦秋编绘（38）
欣赏与交流　肖眉（38）
荀巨伯　刘明改编　卢延光绘（36）
春天孵的小鸡要秋后数　夏迁绘（34）
小实卖镜　邢天印改编　邵鲁江绘（34）
在姚村　梁耀平编绘（29）
桃花村　朱庆华改编　马得绘（27）
班门弄斧　李霞改编　黄培中绘（25）
一件衬衫　马自强编绘（21）
张释之执法　刘明改编　李乃蔚绘（20）
韩信画兵　毛蓉蓉改编　谢伯齐绘（19）
伯乐之心　张石林改编　童介眉绘（15）
宝贝疙瘩　春风改编　许明耀绘（11）
「老公的」　王春燕改编　张恢绘（9）
头条新闻　任宝贤改编　郑庆衡等绘（1）
路，要靠走　王忠琦改编　潘蔼牛绘（封二）
这是你们的杰作　鲍莲改编　夏葆元绘（封面封底）



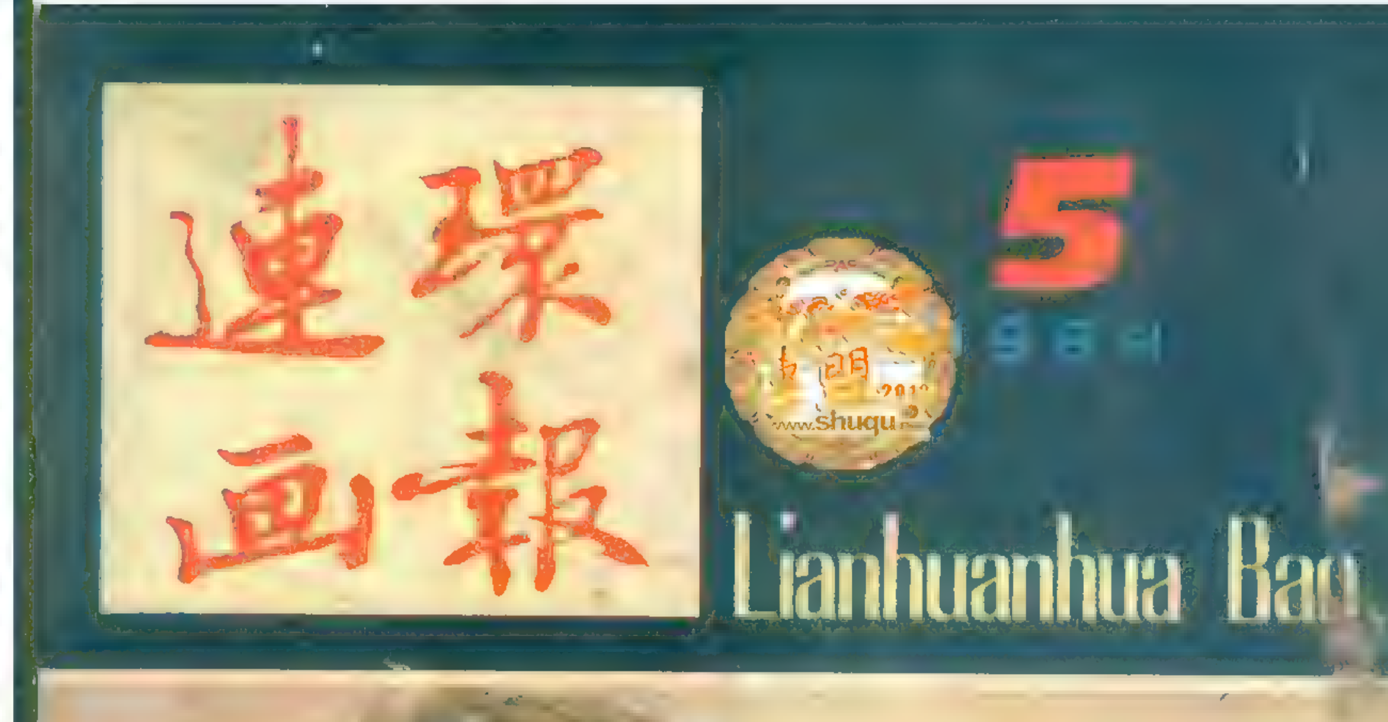

13 女人流着泪，颤抖着，解下围巾和口罩，站在他面前

14 在昏黄的路灯下，他吃惊地后退着：“啊，是你！是你！”

15 他用发抖的手抚摸她脸上的伤痕，似乎要把它摸平；“唉，走路的年轻人啊，”女人抱着他说！抽噎着：“这儿离你劳改的场地近，我用赎罪的心来看你，四年了……”

王忠琦 改编　潘蔼牛 绘

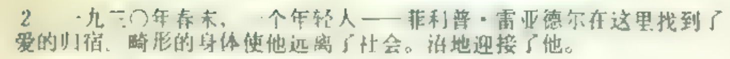
根据吴萍小说《苦夜》


連環画報
5
Lianhuanhua Bao

# 雪雁

根据 美 保罗·加利科同名小说 吴若增 改编 何多苓 绘

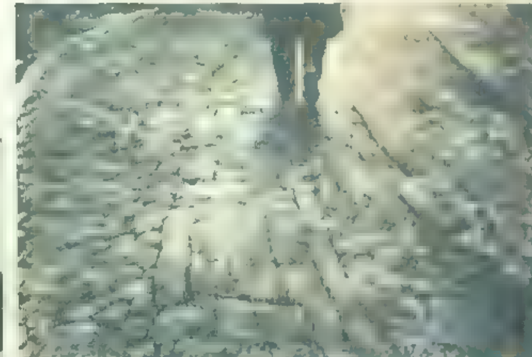
1 英格兰北部沿海，有一片大沼泽。这里广袤、荒凉，只有一座废弃的灯塔，显示出曾经有过人的踪迹



2 一九三〇年春末，一个年轻人——菲利普·雷亚德尔在这里找到了爱的归宿。畸形的身体使他远离了社会。沼地迎接了他。

3 他是专画鸟类和大自然的画家。他住在灯塔里。他还有一艘十六英尺长的小帆船。

4 他是所有鸟儿的好朋友，并用自己的柔情和耐心赢得美丽的野鸟们的了解和信任。从此，沼地上的野鸟们找到了避难所。



5 他偶而在附近的镇上露面，拿几幅画换日用品。这些画赢得了人们的喜爱。但是他那离群索居的生活方式却叫人们难于理解，称他是“住在灯塔里画画的怪家伙”

下转25页

# 教授家的新娘

*Jiao shoujia de Xin niang*

1 韩蓓蓓斜躺在长沙发上，倦怠地睨视着低垂的紫红色天鹅绒窗帘。厨房里传出的丈夫洗碗的声音，勾起了她的回忆——

2 从前丈夫可不是这样的人。每天下班回来，他先帮她摘下肩上的背包，然后抚起她的手坐在沙发上，凝神地看着她。那眼神里盛着多深的情和爱啊！直看得她幸福得想哭

3 可是，今天他下班回来，居然不帮她摘挎包，连通向阳台的落地长窗也不替她打开，一句话不说就进厨房了。韩蓓蓓长出了一口气，心想：他果然瞧不起自己了！

4 是自己的举止不雅吗？她想起女伴们曾告诫她：饭不要吃得太多，干起活来也不要傻卖力气……是啊，要不是姐妹们提醒，自己还象过去那样傻乎乎的，哪能成为教授家的新娘呢！

5　这时，丈夫江小舟进屋来取一本《量子力学》。韩蓓蓓问："吃什么？"丈夫说："吃冷面。"韩蓓蓓伤心地想：冷面！这已经够冷的了！她索性躺在床上，取过一条毛巾被，连头带脚地蒙起来

6　江小舟在厨房里一边看书，一边等着水烧开。其实，他看不下去，和韩蓓蓓相爱的情景涌现在他的眼前——

7　那是一个周末，快下班了，他把擦拭干净，照例又偷偷瞧着正在车床上操作的姑娘韩蓓蓓，在他眼里，她淳朴、勤劳、天真、好学，相貌又是那么美！

8　韩蓓蓓正在用袖子蹭工作帽。江小舟走过去说："我来替你正正帽子好吗？"韩蓓蓓倏地转过身子，脸红得象个桃花骨朵

9　江小舟的父母都是大学教授，正忙着写论文、翻译教材。这时，江小舟做好了饭菜，他们都下楼来吃饭，可是不见韩蓓蓓来吃，母亲有些生气。

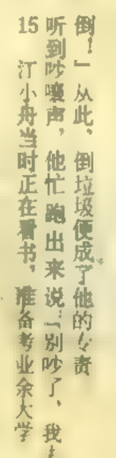
10　江小舟走进自己的房间，坐在蓓蓓身边。他想揭开她头上的毛巾被，又缩回了手。是啊，工厂离家这么远，她准是太累了……他看着裹在毛巾被里的韩蓓蓓，一股柔情蜜意又涌上心头——

11　也是一个周末下班后，韩蓓蓓站在路边等他，问他是要到南湖公园去吗？他家住在湖畔，他当然要去南湖，便点了点头。可是，不料韩蓓蓓哭了，泪珠一串串地滚落到衬衫上。

12　江小舟莫名其妙。这时，蓓蓓的女伴徐灵从一棵树后笑着跳出来，说："小舟，我背后造你的谣了，说你今天到南湖去相对象。"他醒悟了，欣喜地望着韩蓓蓓，蓓蓓的脸红得象晚霞一般，也舒心地笑了。

13　江小舟想到这儿，不禁俯下身去亲韩蓓蓓。韩蓓蓓忽地把毛巾被掀开，板着面孔坐起来。江小舟温情地说："吃饭吧，我去重煮面条。"韩蓓蓓却冷冷地说："不吃！"

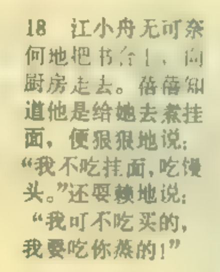
14　韩蓓蓓的态度使江小舟想起上周发生的一件事。那天晚饭后，母亲叫蓓蓓去倒垃圾，她却说："我不倒，我不是来你家当女佣人的！"母亲气得浑身直发颤。她又站在门口嚷道："知道你那两个儿媳妇都是大学生，瞧不起我就明说！"



15　江小舟当时正在看书，准备考业余大学，听到吵嚷声，他忙跑出来说："别吵了，我去倒！"从此，倒垃圾便成了他的专责

16　从此，家庭也失去了新婚后的和谐欢乐。江小舟劝说蓓蓓："妈妈上了年纪，纵然有不对的地方，我们年轻人也该……"他没说完，蓓蓓就说："你妈是知识分子，难道和我一般见识吗？"这句话使江小舟的心又被刺了一下

17 江小舟想到这里，叹了口气，坐到写字台前看书去了。韩蓓蓓原来是等着丈夫来哄她、劝她，现在看这情形，果真是拿她不当一回事了！她提高嗓音喊道：“江小舟，我还没有吃饭呢！”



18 江小舟无可奈何地把书合上，向厨房走去。蓓蓓知道他是给她去煮挂面，便狠狠地说：“我不吃挂面，吃馒头。”还耍赖地说：“我可不吃买的，我要吃你蒸的！”

19 江小舟生气了，他打算复习…下力学，准备明天补考，那有时间去蒸馒头呢。可是，他回头…看，蓓蓓脸色不好，只好把书…推，站起身来。他审视着蓓蓓，疑心她的神经出了毛病。

20 韩蓓蓓迎着江小舟的目光，心想，他快服软了，姐妹们的办法真灵，只要他向我道歉，我就吃面条得了。想到这里，她又噗哧一声笑了起来，说：“你看书吧！我去煮面条。”

21 韩蓓蓓本来想丈夫一定会含情脉脉地跟他一块去做饭，可是没想到江小舟又去埋头看书了。她忍受不住了，脸色红一阵，白一阵，终于又吼出一声：“你去给我蒸馒头！”

22 这一次，江小舟真的火了。他拿起那本《量子力学》，愤愤地大步流星下了楼。韩蓓蓓却只是摆出满不在乎的样子，油腔滑调地说：“我其实[…]是不蒸馒头，（争）口气！”

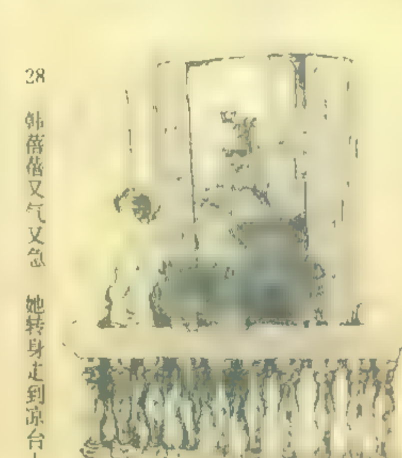
23 她悄悄趴窗一看，江小舟根本没有去厨房，只一个人在院子里走来走去。天气已是很凉了，她想喊他进屋，可是又一想，不能喊他，喊他不等于自己输了吗？

24 韩蓓蓓又想起女伴徐灵对她说过的话：“打下啥底是啥底儿，啥活也别干，都叫小江干。你在这样的家庭里，你要呆得住！”还说，在丈夫面前就得象女王似的！

25 这时，江小舟进屋来了。他想找蓓蓓谈一谈，想向屋享受些温暖，可是没想到蓓蓓对他更冷。他只好默默地上床睡觉了。

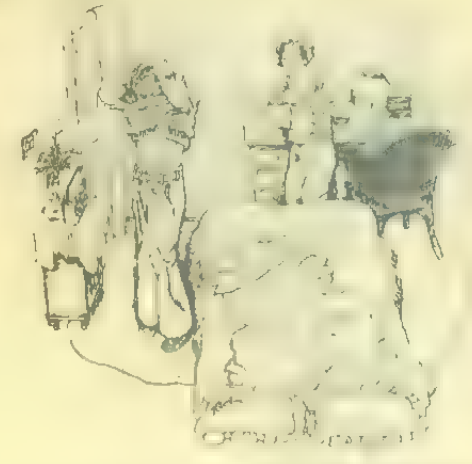
26 心里想当“女王”的韩蓓蓓，那里受得了这种冷淡！猛地坐起来，叫道：“江小舟我问你，还爱我不爱我了？”

27 江小舟皱着眉，啼笑皆非。他决定不再理她，任她叫他、播他，他也不吭声，脸朝墙壁躺着一动也不动



28 韩蓓蓓又气又急，她转身走到凉台上，

29 江小舟怕她着凉、气愤地，把抓住她的胳膊，硬将她拖回屋里，韩蓓蓓猝不及防，她的一只脚踩到了一块碎玻璃



30 江小舟穿好衣服要走，韩蓓蓓想拽住他，可是，那样不就低头做人了吗？她急中生智，拿起那本《量子力学》说："你敢走，我就撕了它"

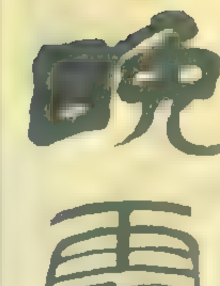
31 突然，江小舟看到韩蓓蓓的脚流着血……

32 他又返回来，咬着牙，拿过镊子、针、红药水、棉球，把蓓蓓的脚抱在怀里。韩蓓蓓看着江小舟为自己剥脚上的碎玻璃，心头掠过胜利的骄傲。

33 一滴滴泪珠落到她的脚上，泪水一下子溶化了她所有的锐气，她感到后悔了，轻轻地说："你别哭了，那本书能粘上。"

34 江小舟没听见她的话，他的心在哭泣：这是为什么？韩蓓蓓木呆呆地愣着，她知道，永远也见不到他那深情的目光了。



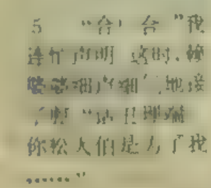


# 晚霞

根据[illegible]同名微型小说

1 我刚把酒盅斟满，见"五保户"松大爷拄着根梨木棍走进来，朝我得意地"嘿嘿"笑着

4 我说："一位老辈了对敬老院有意见尽管提，所曾我阿发寺开心！"不料，松大爷嗖的……撞鬼！我逮鸭！你抓鸡！干脆点，我两个、合不合政府的规定？



7 “姚，依依呀……”松大个说，“修大[illegible]那年，[illegible]，[illegible]，她就[illegible]了个[illegible]……[illegible]！[illegible]……”

8 [illegible]，眼泪里[illegible]“[illegible]人[illegible]”[illegible]，我感到惭愧……

9 我[illegible]到对于群众，特别是对这些老人，除衣食饱暖外[illegible]解决的[illegible]被忽略了的事……我急忙取[illegible]两只酒盅，斟满了，恭敬地捧给这对老人。

10 “喜酒！”[illegible]涌出来[illegible]和朝晖[illegible]……

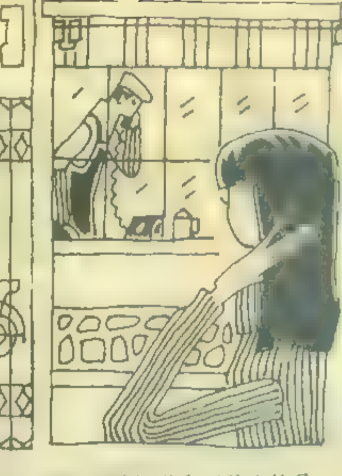
·书讯·

曾于本刊发表的《人到中年》、《红楼梦故事》两部连环画已由人民美术出版社以24开道林纸精印出版，全国各地新华书店经售，欢迎选购。《人到中年》（部分彩色）每本定价1.90元，《红楼梦故事》每本定价1.80元。

# 违反纪律

王建军 编绘
黄世[illegible] 配文

1 离下班还有半个多小时，小李就来到厂门口。



2 她知道今天值班的是她的老同学小王，一定会给她面子的。

3 小王：“下班时间还没到，你想上哪？”

4 小李：“今天我有点急事，想早走一步，没跟车间打招呼，请你高抬贵手了！”

5 小王：“这可不好办，纪律是大家订的，不能随意违反……”

6 小李：“不瞒你说，是朋友约我看场电影，下了班就赶不上了。”

7 小王：“可我不能拿纪律做人情，请你原谅！”

8 小李：“哼，行也得行，不行也得行！”

9 “你敢再拦，再拦我去告你违反纪律！”

10 “我违反啥纪律？”

11 “哼，别装糊涂，你大白天拦着一个姑娘，是违反《三大纪律八项注意》中的纪律！”

# 八万比索

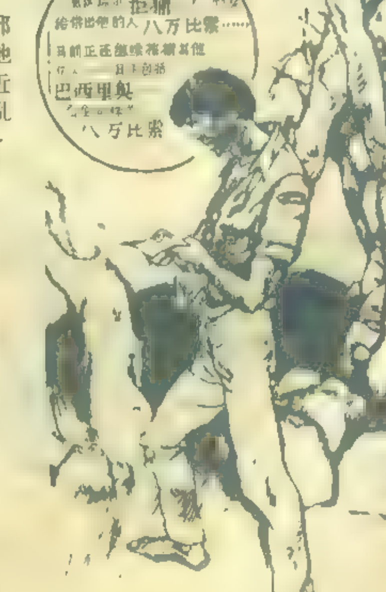
〔菲〕赫·埃——玛图泰原著

任可　改编　王书朋绘

1　罗曼从山上来到平原，已是午夜。他神色紧张，仿佛周围的树木就是一个个哨兵在注视着他。邪念象黑夜一样吞噬了他。然而却难以战胜此刻叩动他心扉的那种感情。

2　早在几个月前他便暗暗拿定了主意：他再不愿和巴西里奥隐居在山上，因为平原的诱惑对他太强烈了。

3　他已经记不清自己曾同这个邪念苦斗过多少个夜晚。有一天，他意外得到一份旧报纸，看到了邻近山上的队长牺牲的消息后，心里乱极了。



4　八万比索！那天深夜就象有一群猛禽直向他的心扑来。他眼前总是出现妻子和孩子的面容，以及他岳母两片从不带笑的嘴唇和那双向他索取八万比索的眼睛。

5　从那以后，他跟巴西里奥谈话，两眼总是躲来躲去，很怕从眼神中暴露自己内心的那个邪念。他时刻都在计算着轮到他下山去取给养的日子。

6　罗曼下山的这一天总算来到了。他下山时象从前一样……不，他完全不象从前那样了……

7　罗曼再也没有回到山上去。取而代之的是一队全副武装的士兵，他们沿着他不久前匆匆下山的那条秘密小径，登上了山头。

8　于是，山上那种持续了多少个日日夜夜的寂静，被一场可怕的激战打破了。

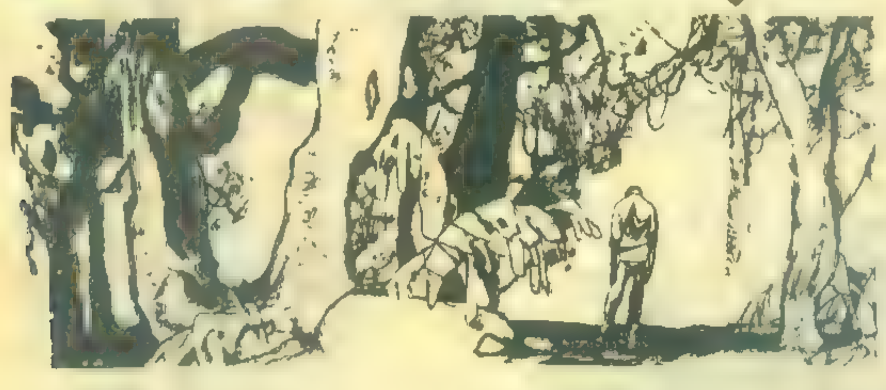
9　巴西里奥虽然被围住，但他宁死不屈，结果他疲惫不堪的躯体被穿满了弹洞，吊挂在一棵芒果树上。

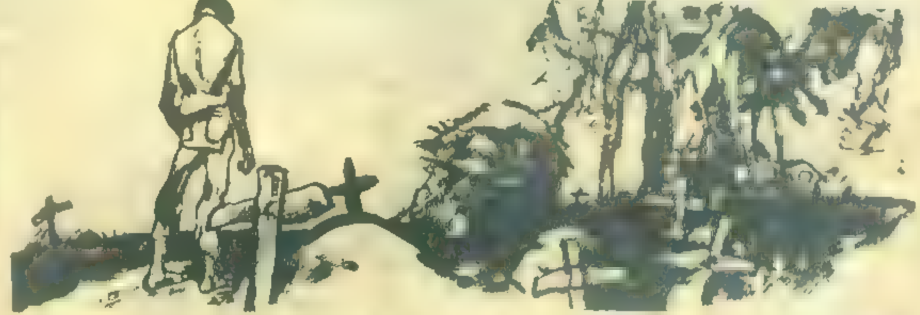
10　罗曼想到这里，只觉得眼前呈现的一切，不是山林的夜景，而是已往的一幕，震耳欲聋的枪声，同颗颗芒果并列在一起的巴西里奥的躯体。

11　他好不容易才驱散了这些念头，慢慢地站起来，一只手却抚摸着衣袋里那厚厚的一叠钞票。

12　那是八万比索！它正紧贴着他那颗激烈跳荡的心。顿时，他那只手垂了下去。

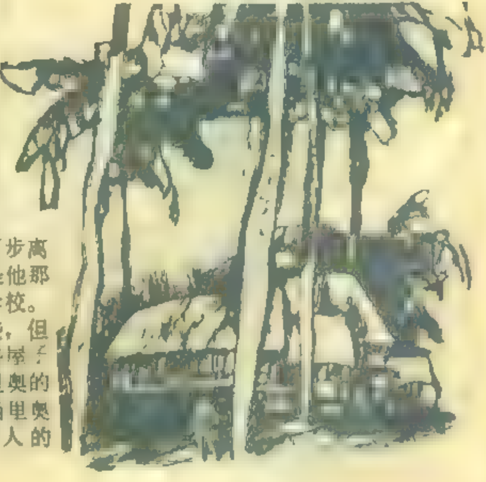
13　罗曼踉踉跄跄地朝前走着。他想在他妻子身边，在三个年幼无知的孩子的目光中，找一点安慰来摆脱对往事的回忆。





14　他脚下的步子越来越急。当他走到村前的老坟地边，看到头一座竹楼前有一垛尚未脱粒的稻子时，一下站住了。

15　眼前的景物，使他想起童年时代和巴西里奥在一起的那些欢乐的夜晚。巴西里奥的笑声，以及充满对生活的不渝信念的话语，清晰有力地回响在他耳际。



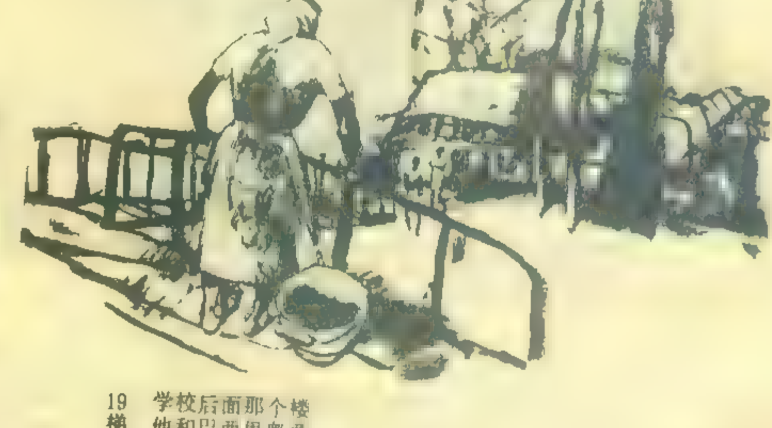
16　他三步并作两步离开稻垛，前面就是他那两个孩子念书的学校。他竭力不去想这些，但又不能不想，那些屋子里不是也有巴西里奥的孩子吗？他和巴西里奥可是一块长大成人的田！





17　“罗曼！罗曼！”他又听到了巴西里奥那欣喜而又自豪的声音。“我也有一个男孩啦！男孩！跟你的一样！”

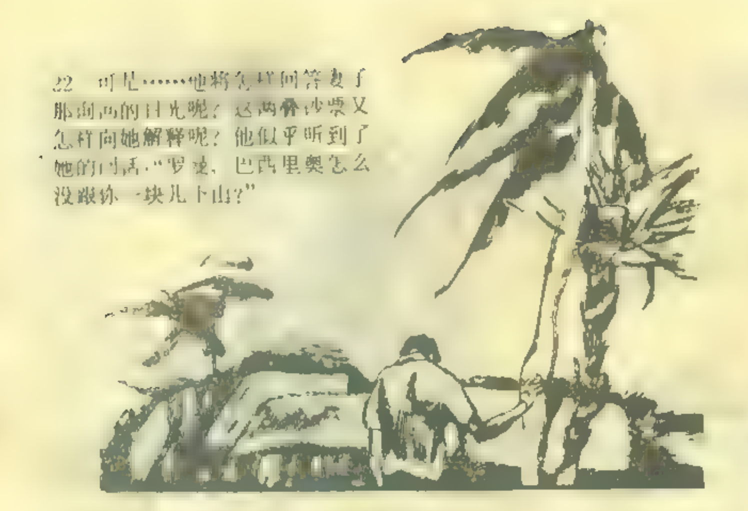
18　就是在那间屋子里，两个孩子的座位离得很近，他们一起读书，一起写字，就象……就象当年他和巴西里奥一样。



19　学校后面那个楼梯，他和巴西里奥两步就能登上去。多少次啊，他们在那里捉弄那个要把他们从楼梯上撵走的老清扫工。他们把她惹火了，就爬到树上藏起来，使她无可奈何……

20　在这儿，使他想起巴西里奥的东西太多了。然而现在，除了用衣袋中的两叠比索去憧憬未来之外，一切都不复存在了。

21　这会，他已经站在自家门前了。他知道，只要他轻轻叫上几声，这扇破旧的小门就会打开，他的所有痛苦、一切疑虑和孤独之感，马上就会云消雾散。天一亮，他和全家就远走他乡。



22　可是……他将怎样回答妻子那询问的目光呢？这两叠钞票又怎样向她解释呢？他似乎听到了她的问话："罗曼，巴西里奥怎么没跟你一块儿下山？"

23　他身子往后一退，仿佛看见了妻子那双直视他眼睛的眸子在黑暗中闪闪发光。他明白，什么也瞒不过妻子的这双眼睛

24　罗曼慢慢地坐到大树下。他看到路那边有一所竹楼里闪烁着灯光——那是巴西里奥家的竹楼。是不是他孩子醒了或病了，再不是他妻子在等待他的归来？

25　罗曼两眼痴呆呆地望着那灯光，再没有勇气去敲他家那扇破旧的门。

26　第二天早晨，晨曦揭开的一幕景象震骇了这个静谧的小村：那悬挂在树上的就是罗曼！

27　而巴西里奥的妻子却激动得嗓子都变了音，她对自己唯一的女友——罗曼的妻子说，她一大早醒来，在自己家的门下发现了两叠钱——总共有八万比索！





# 同是一站地

根据李新华小说《五分钱》　朱振东　编绘

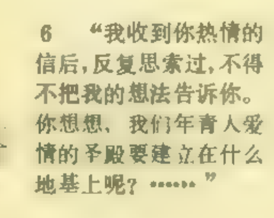
1　我第一次接到她的来信，高兴得无法形容，拆信的手都在微微发抖

2　开头就是："张云宝同志……"我的心"格登"一沉，多不亲热。随后是："……这五分钱算得了什么呢？我反复地想。

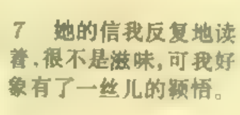
3　"第一次，你对我说，这里到电影院就一站路，我们边走边谈吧，还能省五分车钱呢。我点头不语，心里却在微笑

4　"第二次，去看展览，路也是一站路，你却殷勤地邀我乘车，说没关系，今天我出差，可以报销……

5　"不知为什么，我心里老想着那一站路，第一次我没嫌你小气；第二次，你的大方却使我感到不是滋味……



6　"我收到你热情的信后，反复思索过，不得不把我的想法告诉你。你想想，我们年青人爱情的圣殿要建立在什么地基上呢？……"



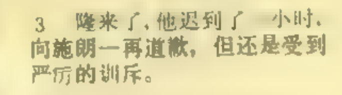
7　她的信我反复地读着，很不是滋味，可我好象有了一丝儿的顿悟。

# 药剂师

〔法〕马克思·莫莱原著　梁叫业改编　丁虹绘

1　药剂师施朗独自经营一家药店。一天，已到十点开业时，一个叫隆的小伙计还没来。施朗只好自己接待顾客。一个女人拿着方子说来给孩子买药。施朗付了药，顺手把方子压在药瓶下面。

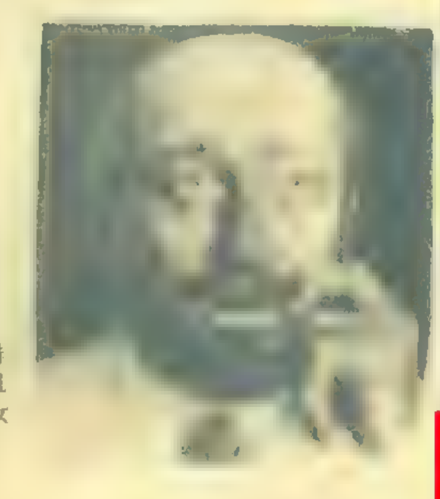
2　过了将近一小时，来了一个穷女孩。她不买药，只求施朗先生帮个忙。施朗很不耐烦地没等小姑娘把话说完，就把她撵了出去。



3　隆来了，他迟到了一小时，向施朗一再道歉，但还是受到严厉的训斥。

4　隆取过施朗上午售药的药方，准备记帐，忽然发现压在秘剂药方上的是一瓶吗啡。

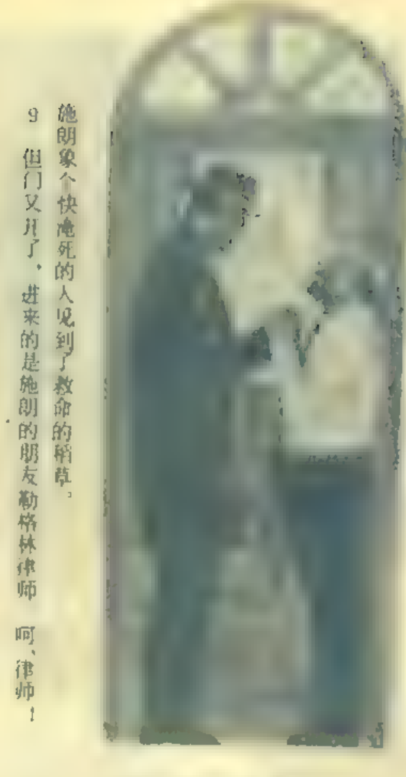
5　隆赶忙问施朗售出的秘剂是从哪瓶取的。施朗不耐烦地一指：“就是这瓶！”“可这瓶装的是吗啡啊！”



6　天哪！二十克吗啡足能要孩子的命！而且他无法找到买药的女人。施朗一时吓呆了

7　施朗苦苦哀求隆替他承担罪责。可是事关隆的前途，他当然不肯同意。这时小姑娘又来了

8 可是施朗还未容小姑娘讲话就又把她推了出去。

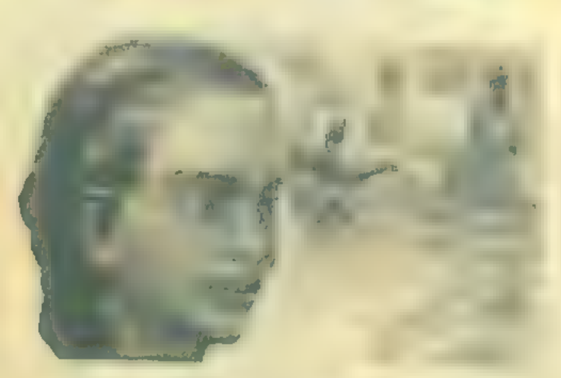


9　但门又开了，进来的是施朗的朋友勒格林律师。呵，律师！施朗象个快淹死的人见到了救命的稻草。

10　勒格林手关节疼，请施朗诊断。可是施朗只顾一味地追问如果药剂师错卖了毒药会受到什么惩处。“六个月徒刑，外加赔偿费。”施朗一听，精神越加紧张。

11　一瓶碘酒打发走了勒格林。可是命运难卜，施朗的心神不定，又派隆去追回勒格林。

12　小姑娘又来了，这回她要买两个苏的凡士林，以便使怒容满面的施朗不得不听她讲话。

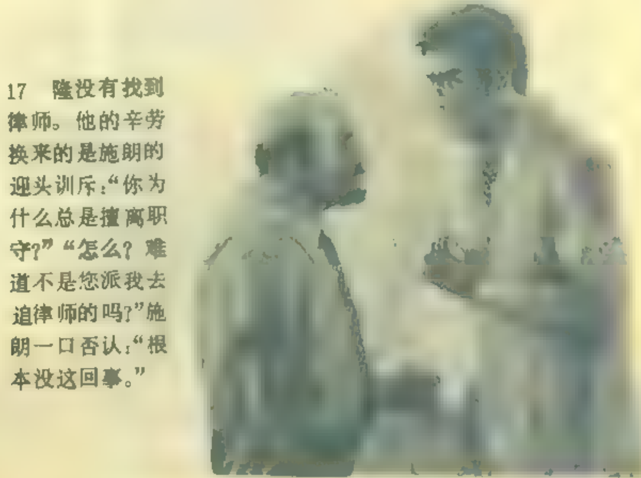


13　原来她的嫂子有个五岁的孩子，昨天夜里肚子疼。今天上午她嫂子在这里买了一瓶药。可是回家后，药还没吃，孩子的病好了。

14 “请您帮个忙，把药退掉吧。”她掏出一个小瓶。啊！那正是施朗错卖的二十克吗啡。

15 喜出望外的施朗从未象今天这样慷慨，他数出三个法郎收回了这瓶只值四十个苏的药。

16 施朗象对待高贵的小姐一样，把这个穷女孩送出门外。追赶律师回来的隆看到后莫名其妙。



17 隆没有找到律师。他的辛劳换来的是施朗的迎头训斥：“你为什么总是擅离职守？”“怎么？难道不是您派我去追律师的吗？”施朗一口否认：“根本没这回事。”

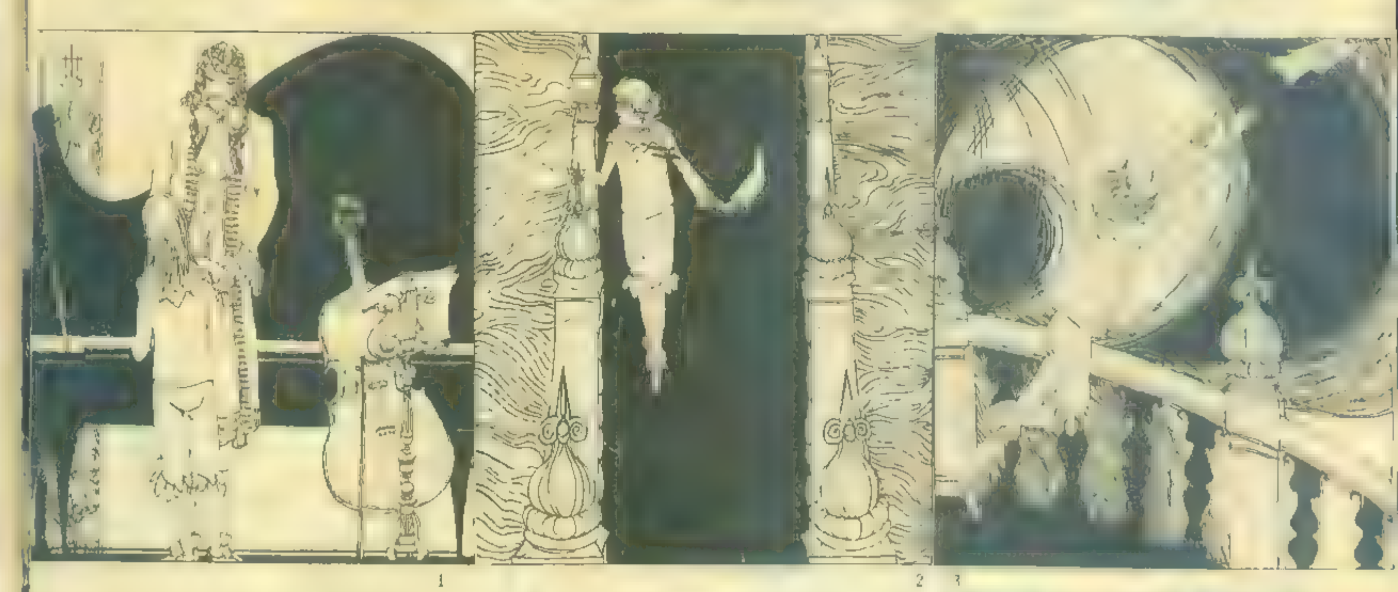
18 “施朗先生，这太过分了。您莫非在开玩笑？”隆一肚子委屈。“不，这是考验，它证明你对工作毫无责任心……”施朗一副流氓嘴脸。





# 小步舞曲

根据《艺术世界》同名故事
刘 青改编 曾齐骏绘



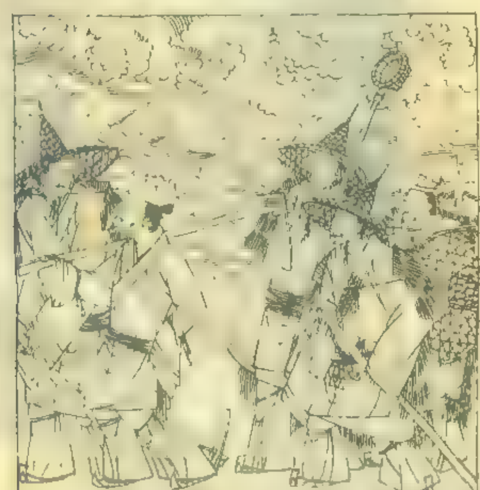
1 奥地利著名作曲家莫扎特（1756—1791）的父亲，是一个乐队的指挥，因此莫扎特从小就喜爱音乐。一天，父亲把他叫到跟前，说：“你把这个乐谱送给剧院米尔拜格院长，告诉他，这是我专为他的女儿作的。”
2 小莫扎特接过乐谱，离开了家，沿着河岸飞快地跑去。外面风很大，他跑上一座小桥，尽情地欣赏那喧腾的波浪。
3 忽然，一阵大风吹来，把乐谱从他手里吹跑了。“那是给院长的舞曲啊！”小莫扎特焦急地哭喊着。
4 可是，第二天，米尔拜格院长带着女儿来拜谢莫扎特的父亲，高兴地说：“太妙了！您的小步舞曲太妙了！我们父女俩特意来谢您。”
5 随后，米尔拜格院长转身对女儿说：“孩子，你把舞曲弹一遍吧。”姑娘熟练地弹了起来。莫扎特的父亲站在一旁简直听呆了。
6 等姑娘弹完，莫扎特的父亲大声嚷道：“这不是我作的舞曲！”说着，拿过乐谱看了一遍：“莫扎特，你过来，说实话，这舞曲是谁写的？”
7 “我……”莫扎特边哭边说：“您的乐谱被风吹到河里了，我到小朋友家里自己写了一个送去的……”他父亲听后说：“我的儿子，别哭啦！没想到你能写出这么好的舞曲，我真高兴……”后来，小莫扎特成了一位著名作曲家。

# 黄半仙算御卦

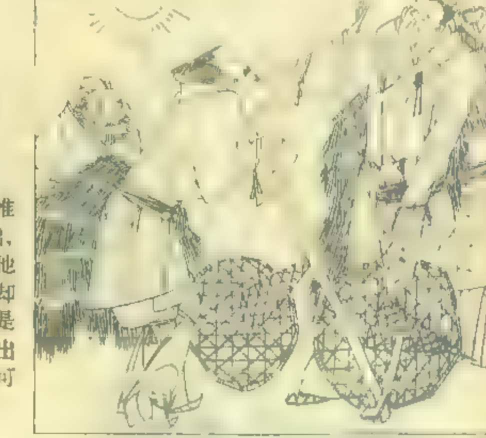
冯不异、孙秀汶 原作 王豪 改编 陈谷长 绘

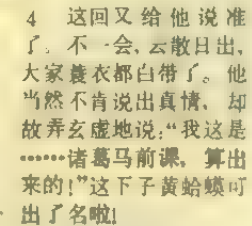
1　从前有个庄稼人名叫黄蛤蟆，能说会道，善于察颜观色，没事就翻翻皇历给人择黄道吉日，全村人都拿他当伏地圣人。一天夜里，他媳妇的寒腿病又犯了，疼得直叫。天亮后，黄蛤蟆望着初升的红日，却披起蓑衣下地去了。

2　可是，不到一顿饭功夫，就阴了天，霎时间乌云密布，一个响雷下来，暴雨下得瓢泼似的，人伙都成了落汤鸡，唯独黄蛤蟆一点没淋着。



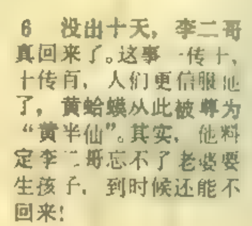
3　后来，有一天清早就阴着天，黄蛤蟆刚出门，大家又希罕极了：“怎么不带蓑衣？不怕雨淋？”“挨淋？今儿个没雨呀！”他有底，因为昨夜他老婆没哼哼，准是好天。





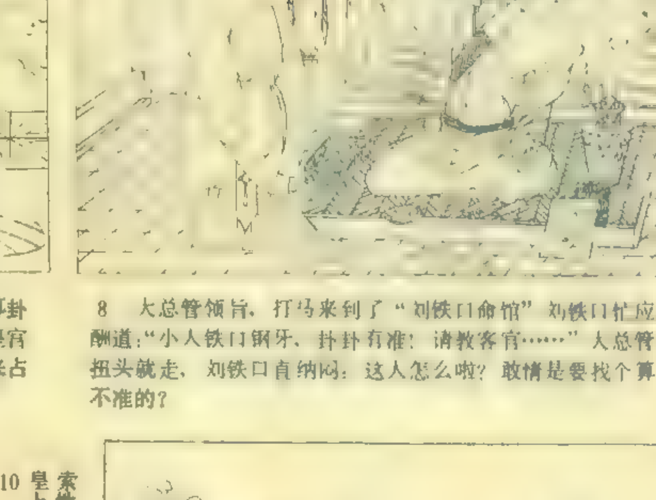
4　这回又给他说准了。不一会，云散日出，大家蓑衣都白带了。他当然不肯说出真情，却故弄玄虚地说：“我这是……诸葛马前课，算出来的！”这下子黄蛤蟆可出了名啦！

5　李家二哥外出三个月了，没捎家信来，李二嫂又快临盆了，就腆着大肚子来问卦。黄蛤蟆又装神弄鬼了一阵，说：“甭急，这月准回来！”



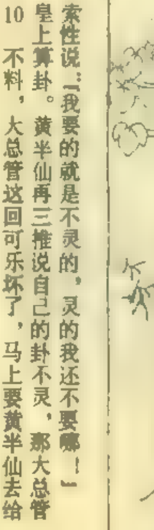
6　没出十天，李二哥真回来了。这事一传十，十传百，人们更信服他了，黄蛤蟆从此被尊为“黄半仙”。其实，他料定李二哥忘不了老婆要生孩子，到时候还能不回来！

7　他虽然有了名气，可并没有招财进宝，因为求他算卦的非亲即故。凑巧，时来运转，合该他发利市了——皇宫里一颗夜明珠失盗，皇上命大总管三天内找一个能人来占算夜明珠的下落。



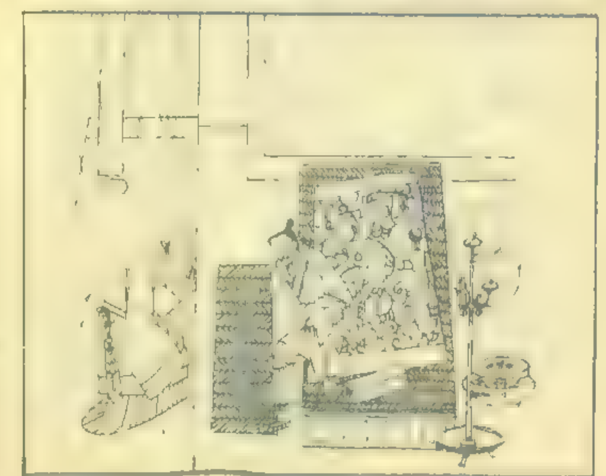
8　大总管领旨，打马来到了“刘铁口命馆”刘铁口忙应酬道：“小人铁口钢牙，卦卦有准！请教客官……”大总管扭头就走，刘铁口直纳闷：这人怎么啦？敢情是要找个算不准的？

9　大总管找遍了京都命馆，就是没找到他中意的。直到第三天晌午，他才打听到了黄半仙。黄半仙的老婆腿又疼了，他正犯愁，一见朝廷命官来问卦，吓得忙说实话：“回大人，小人的卦不灵！”



10　不料，大总管这回可乐坏了，马上要黄半仙去给皇上算卦。黄半仙再三推说自己的卦不灵，那大总管索性说：“我要的就是不灵的，灵的我还不要哪！”

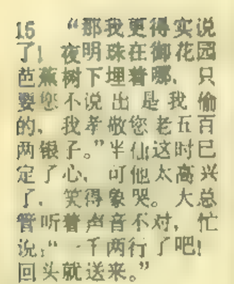
11　黄半仙撒起赖来：“那……小人算的卦很灵，回头准下雨！”那大总管好不容易才找到这个算不灵的，就顺着坡儿说：“这么灵哪，那更得去啦！”黄半仙无奈，只得对老婆吩咐了几句，硬着头皮上了路。



12　当夜，黄半仙被安顿在馆驿之中，单等明日早朝见驾算御卦。这时，真的下起雨来了，黄半仙从下雨想到老婆腿疼，怎么也睡不着，转恨起“御贼”来了：“你偷谁的不行，怎么单偷皇上的夜明珠呢？”

13　他接着又埋怨大总管："你非叫我来，你又有什么好处？你呀，得不了好死！"谁知隔墙有耳，大总管见当真下了雨，觉得这半仙的卦很灵，便心怀鬼胎来看动静，正巧听到黄半仙这些话，他顿时吓懵了。

14　大总管忙推门进屋，冲着黄半仙磕头央告道："半仙饶命！半仙饶命！我说，我都说！"原来，这夜明珠正是总管偷的。黄半仙还摸不准怎么回事，便使诈语："何必多礼，甭怕，我都算着啦！"

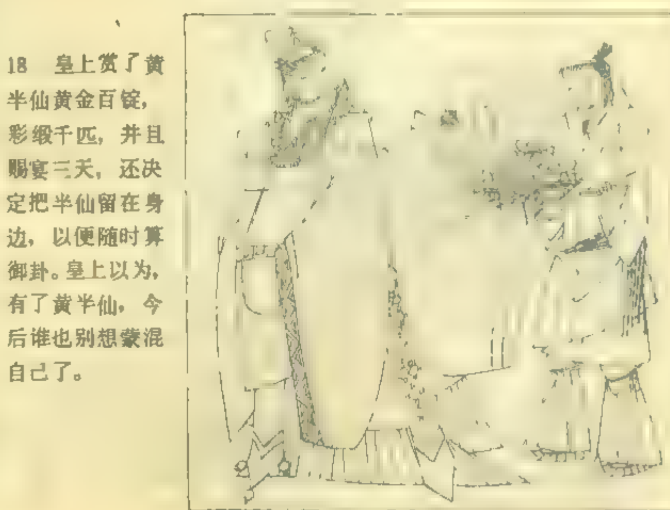


15　"那我更得实说了！夜明珠在御花园芭蕉树下埋着哪，只要您不说出是我偷的，我孝敬您老五百两银子。"半仙这时已定了心，可他太高兴了，笑得象哭。大总管听着声音不对，忙说："一千两行了吧！回头就送来。"

16　第二天大清早，大总管忐忑不安地领着黄半仙上殿复旨。半仙掐指一算，发话道："万岁，御花园中可有一棵芭蕉树？"皇上一听有门，就说："有哇！可寡人问的是夜明珠何在！""就在芭蕉树下埋着哩！"

17　夜明珠果真在御花园的芭蕉树下找到了。皇上又问起盗珠人来了，黄半仙眼珠一转，答道："夜明珠得到日精月华，自己会走！"大总管悬着的心这才算放下，皇上也真信了。

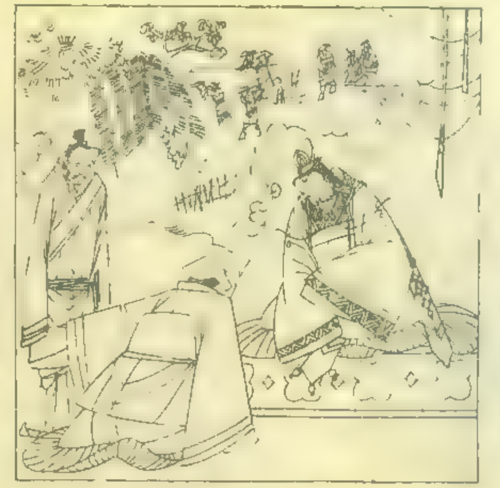
18　皇上赏了黄半仙黄金百锭，彩缎千匹，并且赐宴三天，还决定把半仙留在身边，以便随时算御卦。皇上以为，有了黄半仙，今后谁也别想蒙混自己了。



19　第三天，黄半仙刚想借家中辰时失火脱身，皇上就宣他进宫了。只见皇上攥着拳，半仙忙抢先禀道："万岁，小人大清早就算出来了……"他是想说，大清早就算出家里的柴屋失火了。

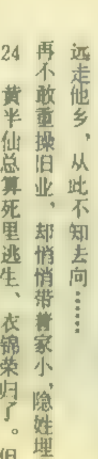
20　他刚说了上半句，皇上就大笑起来。原来，皇上手里攥着个大青枣让半仙猜，又错把"大清早"听成了"大青枣"，还以为黄半仙真能未卜先知呢！

21　黄半仙虽然又一次得了彩，但他还是急于脱身，就说家中辰时失火，他早上就算到了，请求回家。皇上不信，就派人去验看。奇怪的是连失火的时辰都一丝不差——其实这是半仙三天前嘱咐老婆这么干的！

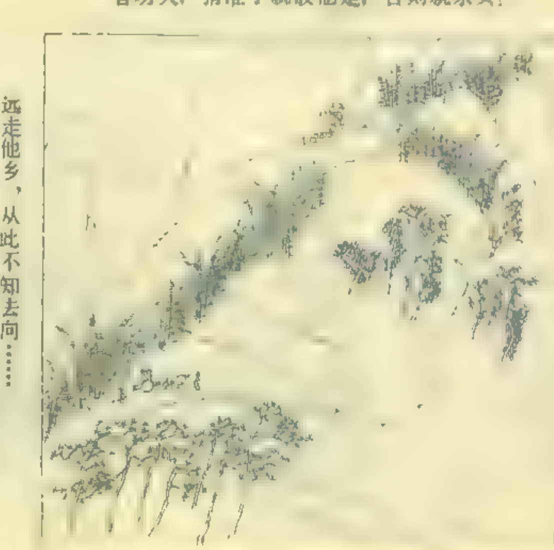


22　皇上御封半仙为"护国军师"，半仙推托道："小人命中注定不可为官，否则祸在眼前。"皇上生怕半仙去辅佐别人，陡然起了杀心，就命人取出一只捧盒，要半仙猜，一炷香功夫，猜准了就放他走，否则就杀头！

23　眼看那炷香快燃完了，黄半仙急出了满身大汗，叹道："这捧盒闷坏了我黄蛤蟆啦！"他这是在说自己走投无路，不料，又给他碰着了，原来，盒里放的恰巧是一只黄灿灿的金蛤蟆！

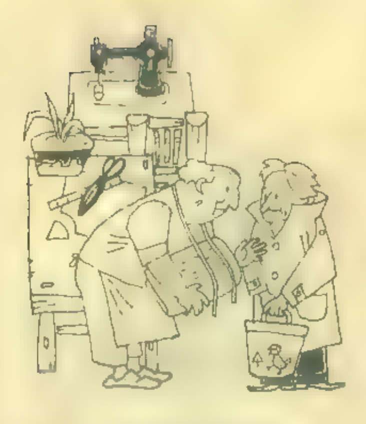


24　黄半仙总算死里逃生、衣锦荣归了。但他再不敢重操旧业，却悄悄带着家小，隐姓埋名、远走他乡，从此不知去向……



# 裁缝

根据《外国民间故事选》 戴福林 编绘


1　此人拿着衣料去做衣服。裁缝看了看说衣料不够。

2　他又到另一家去做，这个裁缝高兴地收下了。

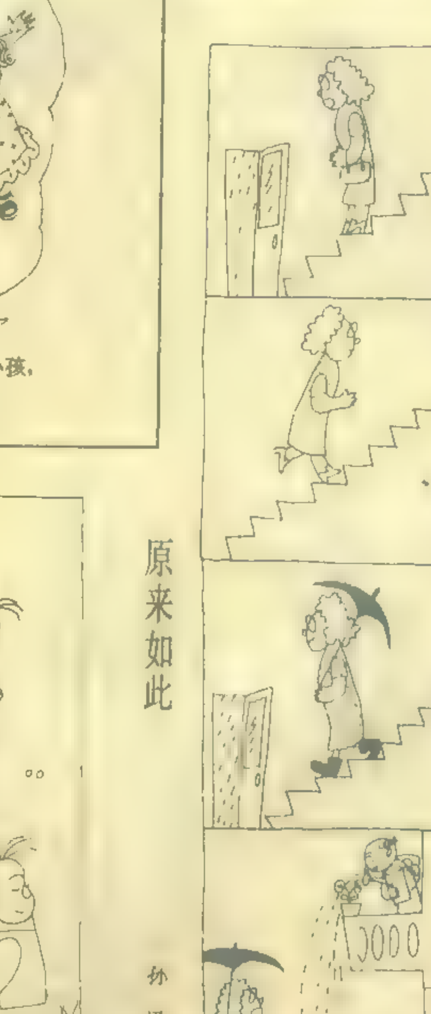
3　过了几天，此人去取衣服，发现裁缝的儿子也穿着一件用自己衣料做的衣服。

4　"咦，奇怪，那家裁缝说衣料不够，而你却还有多余给小孩做衣服！"

5　"先生，我只有一个小孩，而他有三个！"

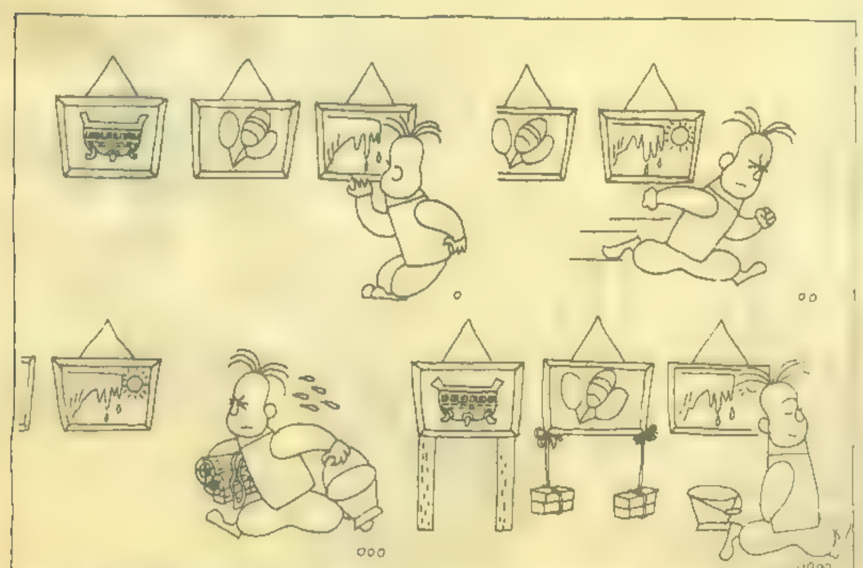
# 原来如此

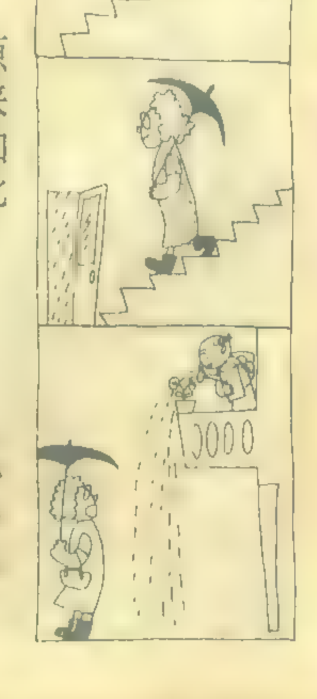
孙泽良



# 幽默画　应急措施

朱森林

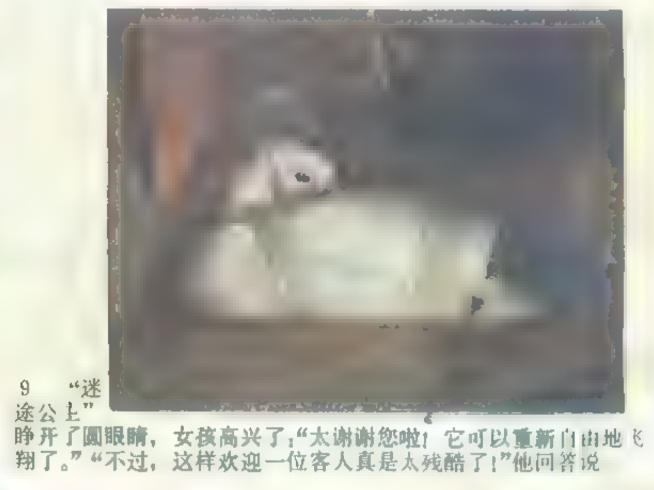




6　三年来，从未有人来看望他。然而有一天，一个女孩抱着一只白色大鸟，向灯塔走来。

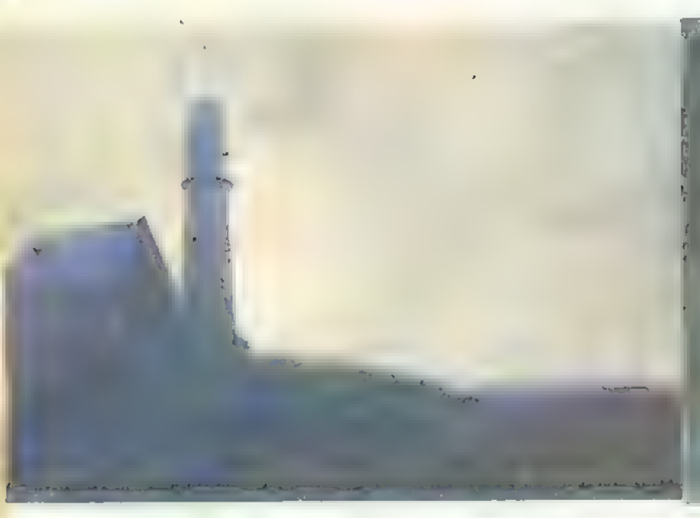
7　"什么事，孩子?"那个"怪人"的声音低沉、两眼放射出激动而喜悦的光芒。"这只'迷途公主'受伤了，先生。它还活着吗?"女孩胆怯地问。"活着，活着　进来吧，孩子，进来吧"

8　好奇心使女孩忘记了恐惧。她看着画家给这只被猎人打伤的加拿大雪雁细心地做手术。


9　"迷途公主"睁开了圆眼睛，女孩高兴了："太谢谢您啦！它可以重新自由地飞翔了。""不过，这样欢迎一位客人真是太残酷了！"他回答说

10　女孩要回去了。"你叫什么名字，孩子?""弗丽丝。"他忽然感到有一种留恋之情："你——你明天再来看看它好吗?"弗丽丝迟疑了一下，答应了。

11　仲冬时节，"迷途公主"已经能正常生活了。弗丽丝常来看望它。她不再害怕菲利普了



12　第二年初夏的一个早晨，北去的大雁起飞了。“迷途公主”也和雁群一起飞上了天空，它的叫声清越，响亮，仿佛在向他俩告别。

13　从此，弗丽丝就不再到灯塔来了。菲利普又重新体会到“孤独”的含义，但是他的心却不平静，于是根据自己的记忆画了一幅画……

14　十月的一天，秋风凄厉，海涛汹涌，菲利普听见一声高亢的鸣叫，随后便看见一只白色大鸟梦幻般地从天而降。啊，是“迷途公主”！

15　他立即赶到镇上找到邮局女局长：“请您转告住在威克尔德罗斯渔村的弗丽丝，‘迷途公主’回来了。”

16　弗丽丝得到消息，立刻向灯塔跑来。一路上，她兴奋得几乎发狂，不住地大叫：“啊，‘迷途公主’！我亲爱的‘迷途公主’！”

17　雪雁飞去又回来，年复一年，弗丽丝也渐渐长大了，而且从菲利普那里学到了许多养鸟和绘画的知识。

18　一九四〇年春，第二次世界大战的炮声打破了沼地的平静。五月的一天，他俩站在防波堤上，目送最后一群大雁起飞，祝愿它们旅途顺利。

19　“迷途公主”突然离开了雁群，展开巨大的翅膀，象一个美丽的精灵在他们上空盘旋。

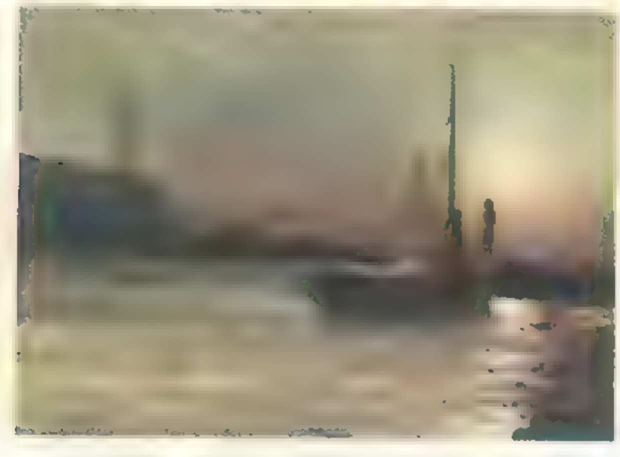
20　“迷途公主”飞向灯塔，轻盈地落在他俩的跟前“快看，菲利普，‘迷途公主’留下来啦！”弗丽丝惊喜地叫起来。

21　“啊，‘迷途公主’不再迷途啦，它选择了这个家。”菲利普的声音有些颤抖，眼睛里闪着异样的光。

22　一种从未有过的感觉在弗丽丝心中一掠而过她惊慌地低下头：“我——我得走了。它留下，你不会再感到孤独了。”

23　弗丽丝慢慢远去了。菲利普依然伫立在防波堤上，风儿吹动他身边的野草，唱着伤感而凄凉的歌。她似乎听见他的低语：“再见，弗丽丝。”

24　他不禁忧伤地自言自语：“……我要把我的艺术献给人们，同时，不希求别人的爱。”

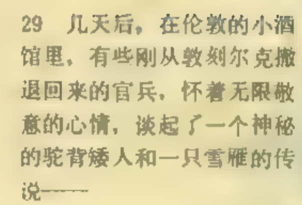


25　三周后的一天傍晚，弗丽丝又来到灯塔。她发现小船点起了出海的灯，突然感到了一阵恐怖：“菲利普，你要离开这里吗？”

26　画家抑制住内心的激动，告诉她，一支英国军队被德国人围困在海峡那边敦刻尔克海滩上，他要响应政府的号召，驾船去营救他们。弗丽丝第一次发现他并不丑……

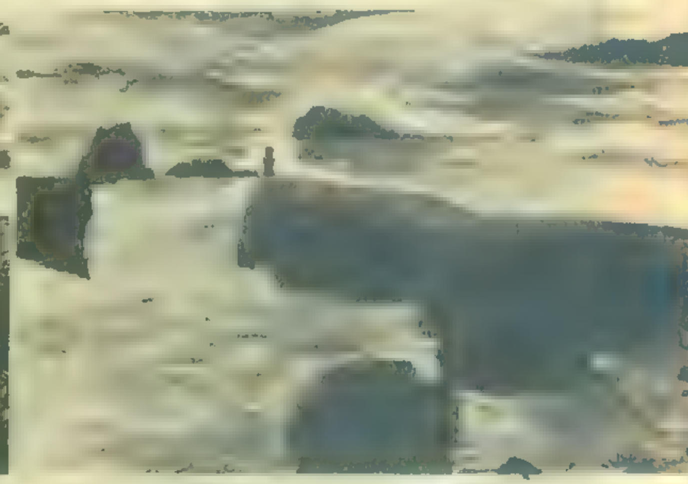
28　弗丽丝呆呆地望着暮色中的大海。突然，她看见一个白色的影子向小船飞去。“保佑他吧，雪雁！”

27　“我要跟你去。”菲利普摇了摇头：“瞧这小船，你去了就要少营救一个士兵。再见，弗丽丝，请你照看一下鸟儿好吗？”



29　几天后，在伦敦的小酒馆里，有些刚从敦刻尔克撤退回来的官兵，怀着无限敬意的心情，谈起了一个神秘的驼背矮人和一只雪雁的传说——

30　那天，他驾着一条小帆船，冒着德国人的轰炸，往返于营救舰与海滩之间。两天两夜了，一只白色大雁始终叫着在他头上打圈。



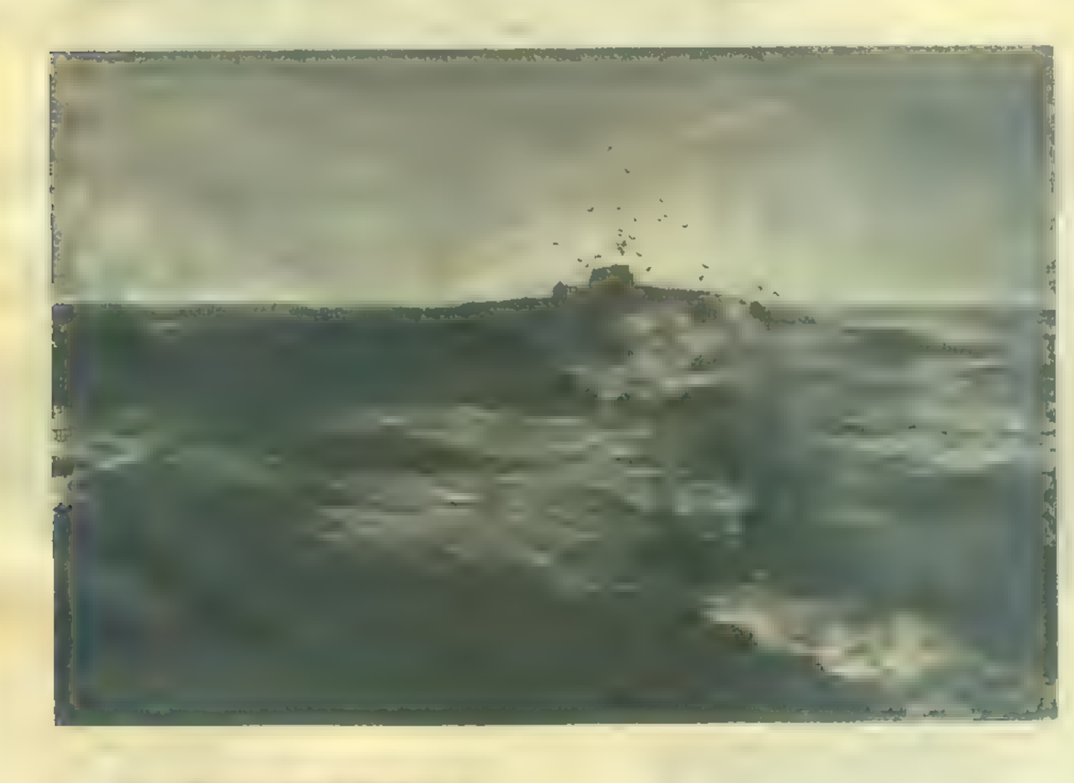
31　后来，撤离的官兵看见那条弹洞累累的小船漂在海上。那只大雁仍然守在船头，直到小船沉没了才展翅高飞。

32　弗丽丝并不知道这些。她只是等着，等着。不知是什么时候，她突然听到天空传来熟悉的叫声。

33　那叫声扑打着她的心。她仿佛听见那个灵魂在呼唤：“弗丽丝，永别了。”

34　弗丽丝明白，他永远也不会回来了。她望着雪雁，心里在回答："菲利普，我爱你。"

35　雪雁低低的飞着，围绕灯塔回旋了一大圈，然后冲天而去……



36　后来的一天，一个德国飞行员把这座古老的灯塔当成了军事目标，将它炸毁。从此，这座灯塔就在这片荒凉的沼泽地上消失了。

## 动之以情

一部好的作品的产生，往往倾注了作者的全部情感与才华，也只有这样的作品才能使读者产生强烈的共鸣。连环画《雪雁》就是这样的一部成功之作。

《雪雁》是一部调子深沉，带有悲剧色彩的抒情作品。画家何多苓成功地表现了面貌丑陋而内心充满善与美的菲利普、纯洁美丽的少女弗丽丝和作为真、善、美的化身的白色大鸟——雪雁的形象，以及在这个世界的偏僻角落里，他们也不可避免地遭到毁灭的命运，产生了动人心弦的艺术力量。

这套作品的最可贵之处是画得有"情"。菲利普畸形但健壮有力的身躯、粗糙善良的面孔、孤独痛苦的身影；弗丽丝纯真美丽的大眼睛、娇健窈窕的身姿……，即使是荒芜的沼泽地上的灯塔、草滩上的一行脚印、被海水冲击的岩石也都饱含着作者的感情，给人留下难以忘怀的印象。画家把高度的造型能力、逼真的写实技巧、高雅而有些灰暗的色彩以及某些电影手法的运用都当作表达自己强烈情感的手段，有机地将它们组织融合在一起，成为一个不可分割的整体。因此，这套采用写实手法的作品，能通过画面的意境表达出高度的抒情效果，富于盎然的诗意。

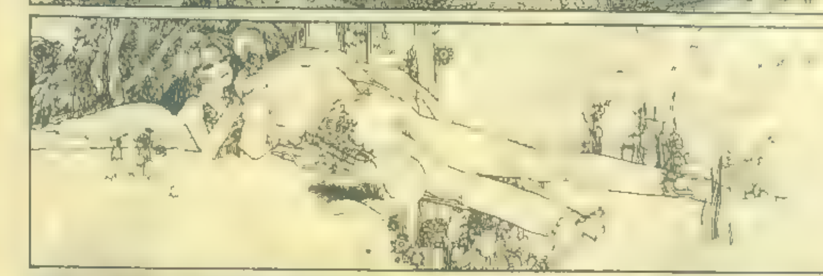
# 爱的传说

Aide Chuanshuo

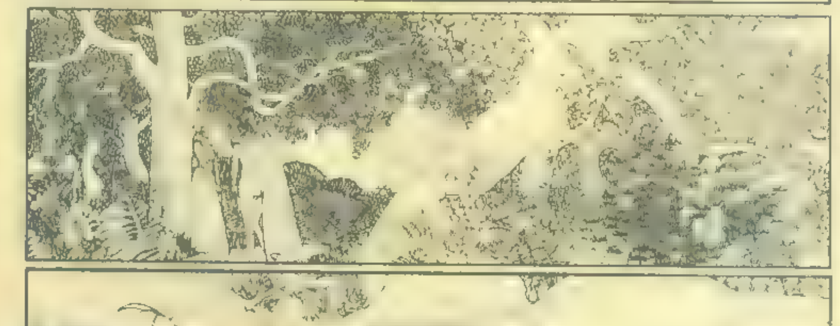
根据王周生同名故事
鲁　西改编　王可伟　王可春绘

1　很久很久以前，有一个聪明英俊的王子，他很爱他的母亲——一个美丽善良的王后。母亲也非常爱她的儿子。他们爱得那样深

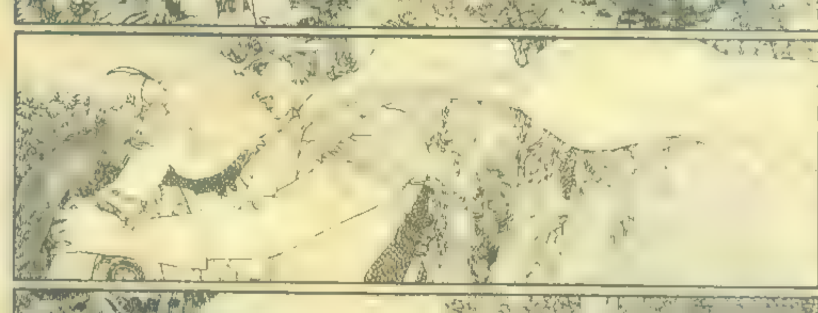
2　有一天，母亲带儿子到森林里去散步，碰到一个美丽的姑娘。姑娘用她那碧波似的眼睛妩媚地看了王子一眼，王子立刻疯狂地爱上她。



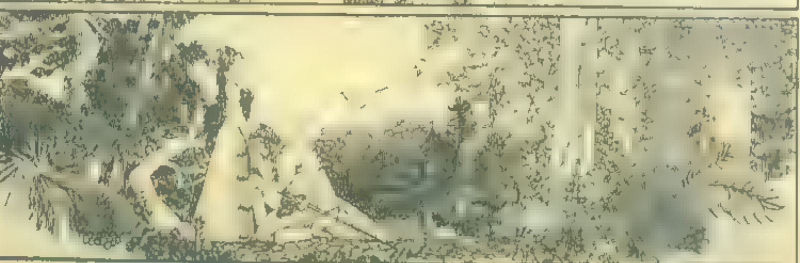
3　从此，他们每天在森林里约会。一种新的火热的爱充满了王子的心。



4　有一天，王子如约来到森林，他看到姑娘愁眉不展，美丽的脸上蒙了一层阴云。王子焦急地问："你怎么了？亲爱的，是不是病了？"姑娘垂下眼睛，轻轻地摇了摇头。

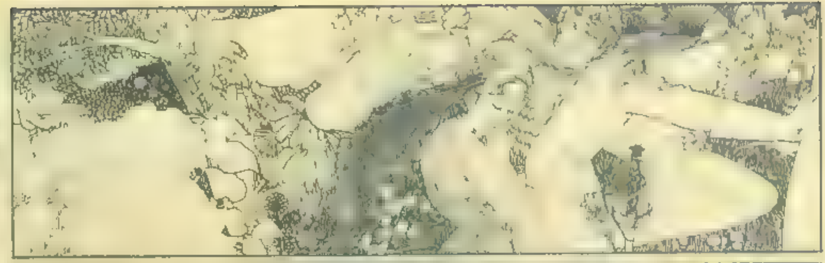


5　[illegible]是否需要[illegible]宫殿？"姑娘[illegible]



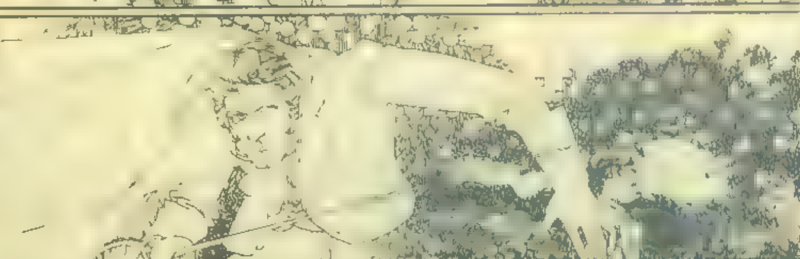
6　"你到底需要什么呢？"王子发愁了，"要知道我是多么地爱你，只要能驱赶你脸上的阴云，只要你露出彩霞般的笑脸，你需要什么，我都能给你。"

7　姑娘深蓝的双眼，露出强列的渴望："我想要你母亲的一颗心！"王子愣住了，他简直不相信自己的耳朵。

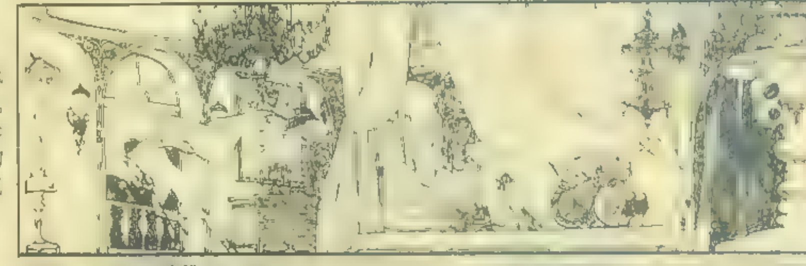


8　就在这一瞬间，姑娘发现王子的犹豫，眼里滚出珍珠般的眼泪，乌云更深地罩住了她那美丽的脸庞。

9　王子难过极了，他爱她，他太爱她了，于是他跳起来，向王宫跑去。



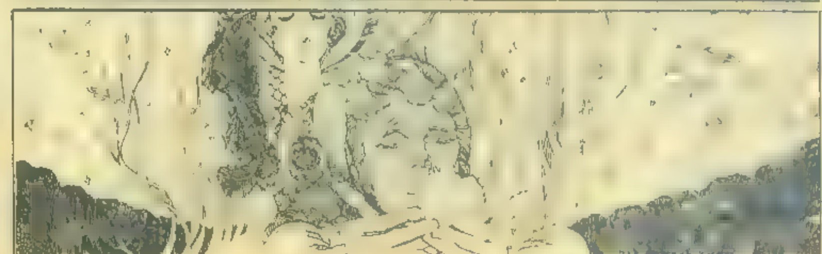
10　他跑进母亲的卧室　母亲熟睡了，脸上挂着思念儿子的愁容，王子什么也不顾，用刀挑开了母亲温暖的胸膛，取出不断跳动的热呼呼的心脏，飞似的向森林跑去。



11　他跑到浓密的森林，天完全黑了，慌忙中绊了一跤，倒在地上，摔得好痛啊！那颗心也不知摔到什么地方去了，他不顾一切地摸索着……

12　终于他找到了那颗母亲的心。他忍着疼痛站起来。这疼痛，使他想起幼时每次摔倒，母亲总是赶紧将他扶起，并总是说出一句话……

13　这时，他似乎听到母亲的心在说这句话："我的儿子，你摔痛了吗？"





# 枕头计

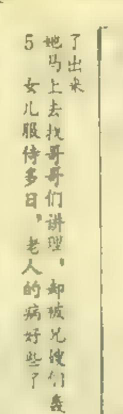
根据《中国民间笑话选》中《抢枕头》　文　卢[illegible]编绘

1　从前，有个老人早年丧妻，留下三个儿子，一个女儿。他勤俭刻苦，抚养儿女。

2　后来，三个儿子成了家，女儿也出嫁了。三个儿子见父亲老了，都吵着要分家，老人只好同意。

3　老人孤苦伶仃，病了，儿子媳妇也不来管他。

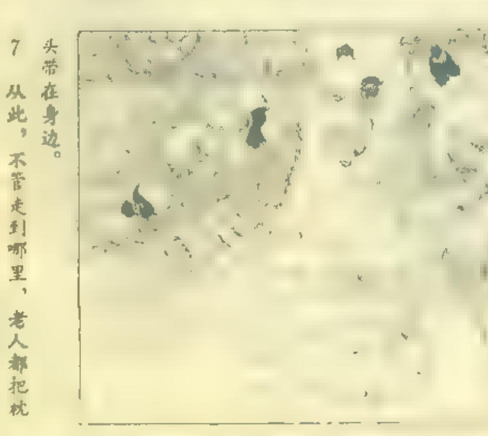
4　女儿获悉，急忙赶来看望。见爹爹躺在炕上呻吟，痛心得流泪不止。

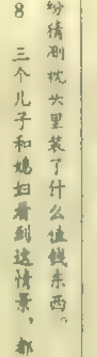


5　女儿服侍多日，老人的病好些了。她马上去找哥哥们讲理，却被兄嫂们轰了出来

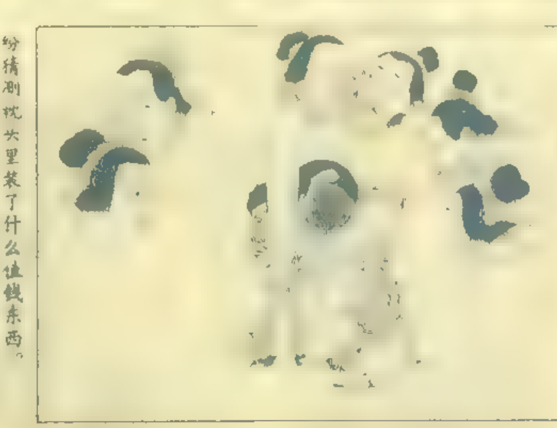
6　她和老人商量了一下，用红布缝了一个圆鼓鼓的大枕头

7　从此，不管走到哪里，老人都把枕头带在身边。





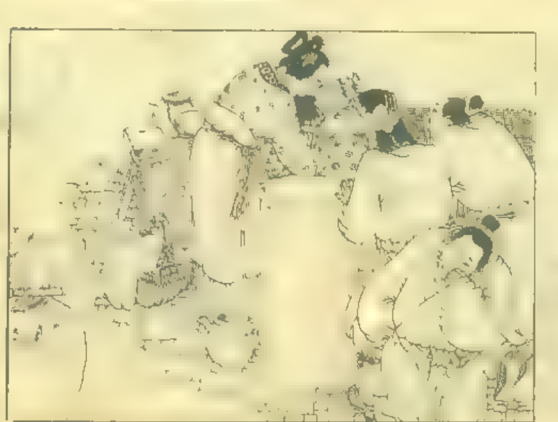
8　三个儿子和媳妇看到这情景，都纷纷猜测枕头里装了什么值钱东西。



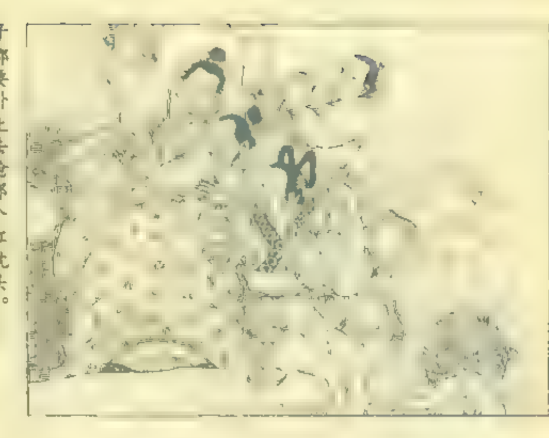
9 他们一起来问父亲枕头里装的是什么？老人说：『全是我早年攒下的金银。』

10 他们赶紧回去跟媳妇商量，接着，都要把老人接到自己家去住。三兄弟你抢我夺，各不相让。

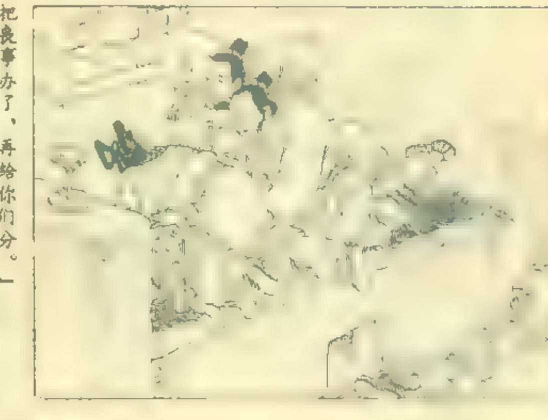
11 最后决定三家轮流供养。从此，老人过上了舒服的日子。



12 几年后，老人得了重病，女儿也赶来探望。



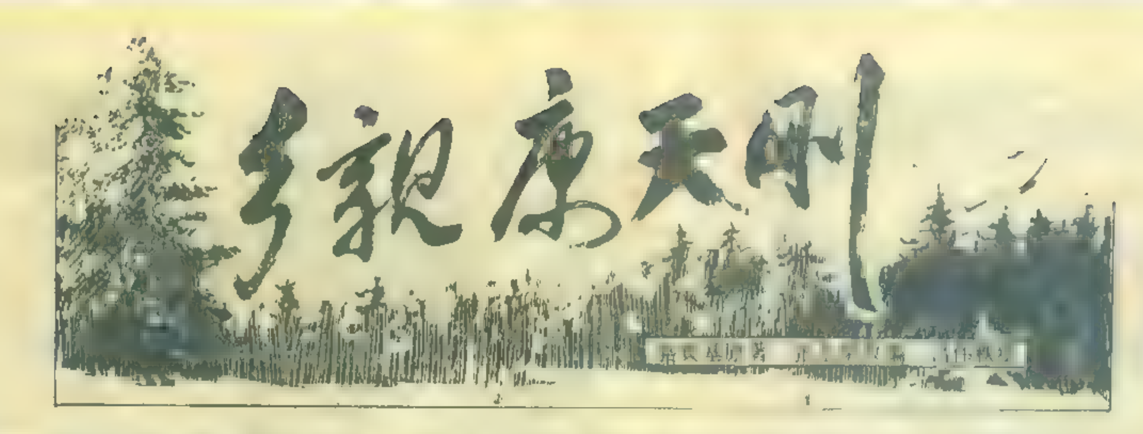
13 第二天，老人刚闭眼断气，三个儿子都要扑上去抢那个红枕头。

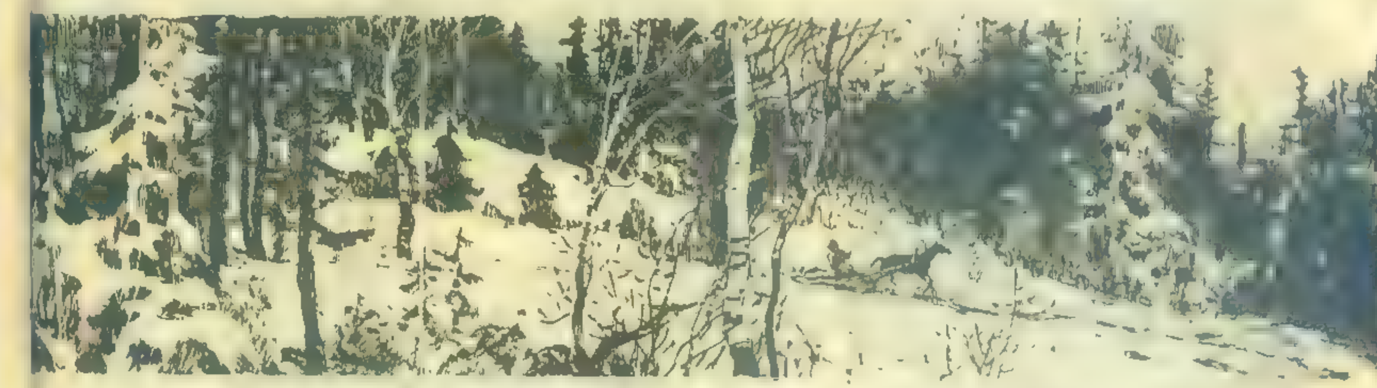


14 女儿却抢先一步，抱住枕头说：『先把丧事办了，再给你们分。』

15 兄弟三人没办法，只得赶紧安葬了父亲。晚上，马上要妹妹拿出枕头来。

16 妹妹很痛快，马上将枕头拆开，但倒出来的全是谷糠和小石块！

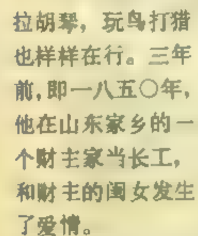


1 康天刚来到关东山三年了，连一棵参苗子也没找到。然而，他并不灰心……

2 康天刚是个乐天任性的人，喜欢唱小曲、拉胡琴，玩鸟打猎也样样在行。三年前，即一八五〇年，他在山东家乡的一个财主家当长工，和财主的闺女发生了爱情。

3 等财主知道康天刚和自己闺女的关系，想要拆散他们已经晚了。财主对康天刚说：“若是三年以内，你能置买[illegible]亩地、一头耕牛、一辆车，就把闺女嫁给你。”财主的闺女也首肯了这个口约。



4 康天刚知道，除了闯关东，是没有办法在三年以内成就这样一份家产的。于是，他贱价卖掉了仅有的半亩祖茔坟地，带了几件替换衣服和财主女儿送给他的一个瓷观音像，告别了暮年的母亲，踏上了旅程。

5　他搭上了一艘挂着三张白布篷的风帆船，在无边无际的大海里飘荡了三个月。船上，他结识了“胡子”乡亲姜云峰。姜云峰详细地告诉了他到吉林省境的路程，并介绍他去卢锅镇找为人仗义的制盐乡亲孙把头。

6　到了海参崴，康天刚和姜云峰分手了。一路上，高山峻岭，古树参天，郁郁丛莽。他决心搭访山帮去采参，有月亮决不摘星星。

7　到了卢锅，他找到了孙把头。孙把头知道他是海南新出来的乡亲，而且是特意来找自己的，就热情地把他带进自己的家里

8　两人叙起乡情，越发显得亲近。孙把头从墙上摘下酒葫芦，递给康天刚说：“乡亲，这是俄国的伏特加，尝尝吧！关东山是不讲客套的，你得当作在自己家里才成哪！”

9　孙把头希望康天刚留在这里帮他一起垦荒，答应一年给七十卢布劳金。但是，康天刚知道，七十卢布怎能置买得了二十亩地，另加牲口和牛车呢？于是谢绝了孙把头的好意，说自己预备年底回海南，决定去访山挖参。

10　孙把头劝阻说：“为什么访山呢？那得凭运气。手红，可能几个月访到棵百年的老山货；可背运，三五年也访不着棵参苗子。还是卖力气，作长工吧！”康天刚笑着说：“卖力气，我就不用卖掉祖茔地过海来了！”

11　如今，康天刚驾着雪车第二次去卢锅探望他的乡亲孙把头，托他找人向家里带个口信，让那个守约的闺女再等他一年。直到太阳落西，雪车才到了卢锅的村门

12　一群孩子见了雪车，一哄奔了过来。康天刚问一个孩子：“孙把头在村吗？”那孩子向一个七八岁、有着黄头发、蓝眼睛的俄国女孩叫道：“姑姑，他找你爸爸，快领他去！”

13　康天刚来到孙把头家里，孙把头热烈地拥抱他，说：“你是天上落下来的！”然后吩咐他的俄国妻子玛达姆：“客人来了，快拿伏特加，再去烧点苏布汤！”

14　康天刚望着泥壁光平的屋子，望着有窗帏的玻璃窗，望着平整的涂油地板和有白布的饭橱，十分惊异，孙把头是怎样在三年内致富的呢？这时，孙把头在喊：“姑姑，看你妈把饭做好了没有？”

15　俄国女人把饭菜摆上桌，孙把头给康天刚斟满了一大杯伏特加，说：“乡亲——我说你留在这按部就班地干，不是也和我一样了吗？你看，我现在有了一百垧熟地了，还给你讨了个婶子。”

16　康天刚笨手笨脚地用刀叉切着肉排，笑着说："人各有志。我是有月亮不摘星星的。况且已经化了三年的日子……"

17　姑姑看着康天刚使刀叉的手嗤嗤笑着。玛达嫂接过他的刀叉替他切康天刚望着这母女俩，想："这个女孩儿确乎可爱……

18　孙把头又催康天刚讲讲景况。康天刚呷了口酒："说什么呀！你全知道，我倒楣就是了。三年访不到一棵山货，一年换一个访山帮，这样下去恐怕没有山帮敢搭我这个霉气伙计了！但我是下定决心要回山里去的！"

19　入夜，康天刚来到厨房睡觉，他推开半扇窗，想使屋里的空气调换一下。一阵冷风吹来，扑灭了木棒火烛他在黑影里，面窗站立了很久，又重重地叹息了一声。

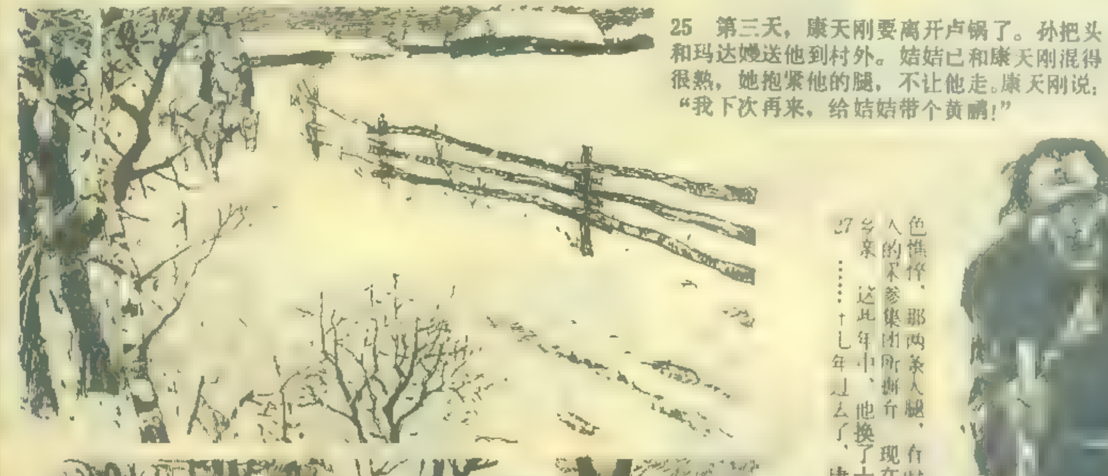
20　他躺在炕上，可怎么也睡不着。他想起离海南家的那天黄昏，财主闺女在后院打秋千的情景。他觉得世间唯有她是最美丽的，唯有得到她是最幸福的。他决定明天就回山。有月亮，就一定要把月亮摘到手

21　第二天，康天刚没有走成。孙把头硬要他留下来看看他的百十垧熟地、新置买的牲口和车辆，并在当天下午邀他骑马到后山上去打猎。

22　打猎回来，他们并着马头走。孙把头说："乡亲，什么事情都是上天安排定的。你还是留下来，我预支你一年的劳金，那你春天可买二十匹马驹放；秋天咱哥儿俩到海参崴去玩，该多好！可是，我知道你不会的。"

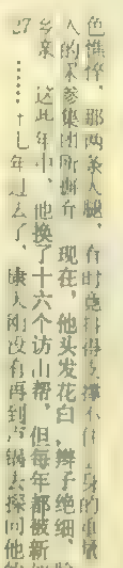
23　康天刚远望着前方，苦笑了一下，说："是的，乡亲。人哪，只活一辈子。有些人一辈子中有口粗饭吃就知足了；有些人呢，就不。我呢，要吃仙桃，那怕吃到仙桃就死了，也不想吃烂杏子多活一天的乡亲，我就是这样！"

24　快到村头了，康天刚说："乡亲，人是命运的主儿：我要今天回山里就今天回山里，我要打兔子就打到兔子。我不开枪，兔子就不会到咱手里来；我不套马，雪车也不会把我拖到山里去……"



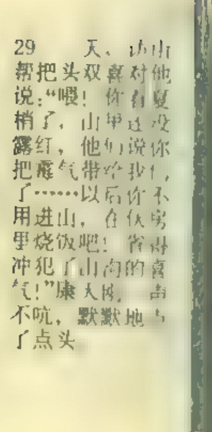
25　第三天，康天刚要离开卢锅了。孙把头和玛达嫂送他到村外。姑姑已和康天刚混得很熟，她抱紧他的腿，不让他走。康天刚说："我下次再来，给姑姑带个黄鹂！"

26　雪车在坚实的雪道上飞速地奔驰。康天刚回头望见孙把头、玛达嫂和姑姑还站在村头，不停地向他挥着手，似乎祝愿他在新的年中如愿以偿。他大声喊道："别忘了，托人向海南带个口信呀！"

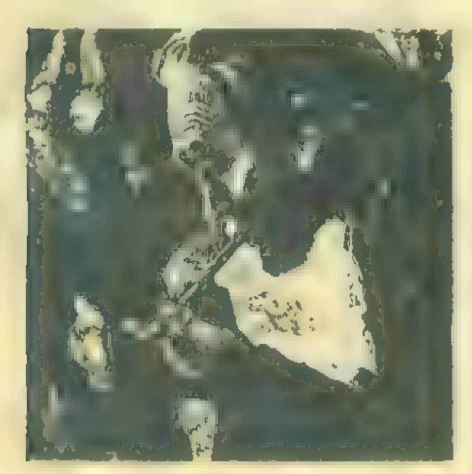


27　……十七年过去了，康天刚没有再到卢锅去探问他的乡亲。这些年中，他换了十六个访山帮，但每年都被新加入的采参集团刷掉。现在，他头发花白，辫子绝细，脸色憔悴，那两条人腿，有时竟抖得支撑不住一身的重量

28 他的爱狗骚达子已经死了五年。现在陪伴他的是一匹名叫乌耳的白狗。乌耳的脖子上套着项圈，项圈有着大半环密密的尖钉。但他的伙伴们很讨厌乌耳。每当乌耳跑进厨房，他们就把它轰出去！



29 一天，访山帮把头双喜对他说："喂！你看夏梢了，山里还没露红，他们说你把霉气带给我们了……以后你不用进山，在伙房里烧饭吧！省得冲犯了山神的喜气！"康天刚一声不吭，默默地点了点头。



30 从此，康天刚就搬到峰顶上的伙房里去。每天，康天刚一打发走挑饭的伙计，就坐在悬崖边望着远近的高拔山峰，望着两山之底的深谷，望着白云以及飘荡在低谷之空的苍鹰，默默地抽着烟。

31 一天黄昏，康天刚正坐在门口，突然看到姜云峰和另外两个骑马的来到他跟前，他脸上现出十七年来的第一次光辉，嘴唇露出十七年来的第一次微笑，说："乡亲！你认不出我吧，我就是和你一起在海参崴登岸的康天刚呀！"

32 姜云峰迟疑地注视着他："康天刚？真是……十七年了，你没回海南家去看看吗？"康天刚仰起脸，苦笑着说："没有。想是想回去的，但就这么空着手回去吗？"

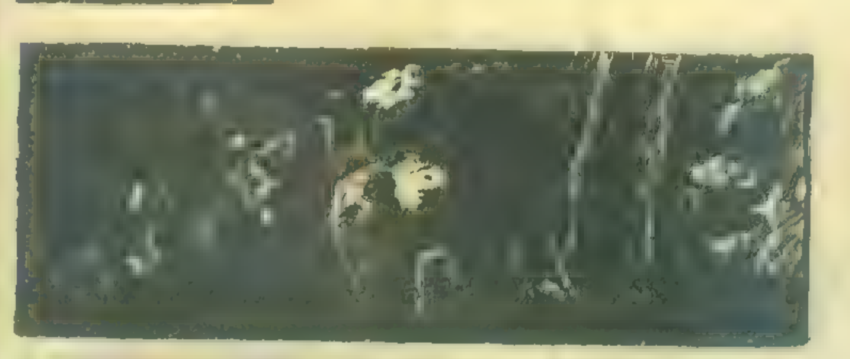
33 姜云峰两腿控着马镫，有力地勒着马缰，说："这里有一白卢布，你收着……"康天刚用一双锐利的眼睛盯视着那一沓卢布，随着马蹄转了一圈，把卢布接到了手

34 天黑了，康天刚回到伙房，颓然坐在炉口的矮脚凳上发呆，那握着卢布的手在微微发抖。他想起了海南家那个守约的闺女。他知道，他是不能回海南的了，他心上的人儿不知给谁作妻了……

35 康天刚从灶王的供板上取下那座白瓷的菩萨像，喃喃地说："您老虽是她送给我的，既然不能给人降福，又不能给人生蛎，留在世上作什么？"他颤抖着来到崖边，把瓷像抛向山涧。

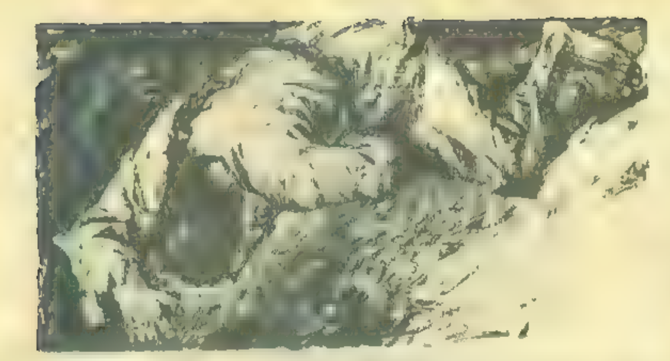
36 他向山涧望了望，正想纵身跳下去，突然，借着月光他看见悬崖峭壁上，一个岩石围绕的泉水口旁，有支千把年的老山参，竟可以分辨出是支"四品叶"。

37 康天刚急步回到访山帮的窝棚，竭尽全力，一个个去晃动他们的肩膀，颤抖着呼喊："乡亲！起来！就在那边，乡亲们，一棵山货——四品叶……"



38 当明白是怎么一回事情时，他们点起木棒火烛，提着铲子跑了出去。顿时，出现了一个火烛的行列，火烛的世界。但是，他们却看不到"四品叶"在哪里

39 一个最先持木棒火烛跑出去的乡亲，跑回康天刚跟前，只见他两膝抖着，坐在炕脚下的矮凳上，脸色刷绿，嘴唇发紫，口角扫着一滴血液，似乎在和生命作最后的挣扎



40　那乡亲大声地问康天刚："在哪里呀？乡亲！"康天刚用极低弱的声音回答："就在那边……悬崖峭壁上，那口冷泉旁……"说完，终于跌倒在地上。

41　当他醒来，天已黎明，周围的烛光依然辉煌，他知道自己生命是无望的了，反而很安静，很愉快。他听见双喜把头说："乡亲！山神为了你，赐给我们福了……老二……把山货请过来，给……咱们的乡亲看看！"

42　康天刚望了望那个捧在一个人手里的、用柔软的羊须草包扎的千年老参，他微笑了，他觉得自己是对的，他是应该有月亮不摘星星的。虽然他自己得不到什么了，但他把这幸福带给了周围的乡亲们。

43　双喜叫："乡亲，你还有什么心事吗？我们无论怎样也要把你送回海南去的。"康天刚听了，露出了黎明前的第三次微笑，他动了动左手中的项圈，希望把乌耳一起运回海南，便闭上了眼睛。

44　秋天，装殓康天刚的珍贵的棺木，运往海南他的故乡，在路过卢锅的时候，孙把头举行了一次路祭，来沉痛悼念自己的这位乡亲





# 月夜游赤壁

根据苏东坡《前赤壁赋》

E素一改编　　费声福绘

# 在甲板的天篷下面

〔美国〕杰克·伦敦 原著

春风 改编 杨逸麟 绘

1 卡鲁赛尔斯小姐踏上这条东方公司的船，几乎迷住了周围的每一个男人。年轻人蜂拥而仓，缠在她裙子周围，连头发灰白的老家伙也投去贪婪的目光……

2 高傲、任性和富有的卡鲁赛尔斯小姐立即成了全船的主宰。她控制着全船，控制着航行，连船长本特利和她喜欢的青年水手邓尼森，也任凭她调遣。

3 一天，船儿在科伦坡靠岸了。卡鲁赛尔斯小姐在甲板的天篷下发现当地一群戏水的孩子。这使她很感兴趣，于是把船长本特利找来，让他把那群孩子召到上层甲板上来。

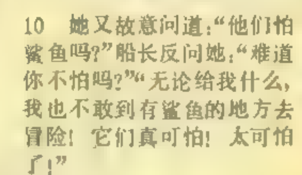
4 卡鲁赛尔斯小姐将一把一把的硬币扔入海中，让那群小孩子下水去捞，并且规定对比赛者说：捞不着的要挨罚，捞得好的会得到额外赏赐

5 比赛开始了 那群孩子从吊救生艇的架子上向下跳，头向前倾，肩膀向前弯，瞧着水面。直到最后一刹，他们突然将身子一挺，笔直地扎进水里。

6　卡鲁赛尔斯小姐对最后一个小家伙的天鹅入水式特别感兴趣。他从七十英尺高的吊架上跳水——把手贴在胸前，仰起头，象鸟飞一样，朝上跳出去，然后向下，在空中放平身体。

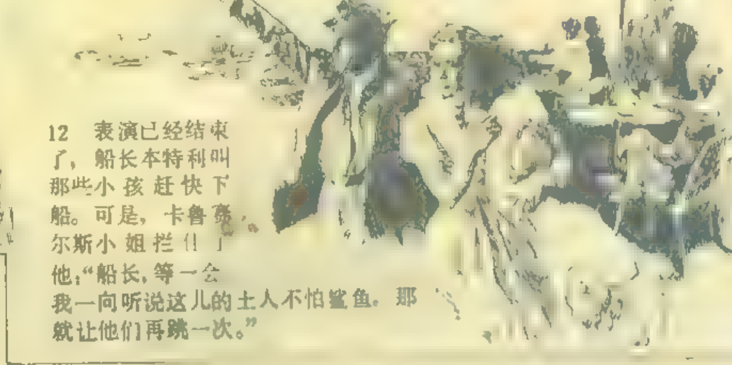
7　在接触水面之前，他低下头，伸出两手，环着两臂，身体很优美地向下弯，刚好照这个角度扎进水里。他最多十二三岁，既聪明，又大胆。他那一伙人都喜欢他，同时他还是他们的头儿。

8　突然，从澳大利亚海洋里漂来了一条大鲨鱼，这小孩马上发出警号。其他的小孩立刻用最快的姿势游水，一窜一跳地爬出水面，鱼贯地爬到了舷门上，从那儿瞧着下面。



9　卡鲁赛尔斯小姐见此情景，忙向船长问道："怎么回事？"本特利回答道："照我看，大概是一条鲨鱼。这些小讨饭的真运气，一个也没有给它咬住。"

10　她又故意问道："他们怕鲨鱼吗？"船长反问她："难道你不怕吗？""无论给我什么，我也不敢到有鲨鱼的地方去冒险！它们真可怕！太可怕了！"



11　说话间，那些小孩全走上了第一层甲板，聚在栏杆旁边，非常羡慕地望着给了他们这么多赏钱的卡鲁赛尔斯小姐。

12　表演已经结束了，船长本特利叫那些小孩赶快下船。可是，卡鲁赛尔斯小姐拦住了他："船长，等一会，我一向听说这儿的土人不怕鲨鱼。那就让他们再跳一次。"

13　随后，卡鲁赛尔斯小姐就把那个会天鹅入水式的小孩喊到身边，对他做做手势，要他再跳一次。他摇摇头，说："不，有鲨鱼！"跟在他后面的那群小孩子笑了起来，觉得这好象是在开玩笑。

14　"没有，没有鲨鱼！"卡鲁赛尔斯小姐叫着，转身对旅客说："谁愿意借给我半个克朗或一个金镑？"一个在领事馆做职员的阿德莫尔立刻掏出两个硬币递给了她。

15　卡鲁赛尔斯小姐把半个克朗举到每一个小孩面前，可是无论轮到了谁，都是用脚心磨着自己的小腿，一面摇头，一面咧着嘴怯生生地笑着。

16　卡鲁赛尔斯小姐见他们都不想跳下去，就索性把半个克朗投入海中。那些小孩望着这个银币在半空中飞下去，脸上都带着惋惜渴望的神色，不过谁也没有跟着银币一块跳下去。

17　邓肯森见卡鲁赛尔斯小姐又把那个金镑拿了出来，急忙低声对她说："这对于他们是一大笔钱，千万别用这个金镑来引诱他们。"她一点也不理睬，仍用这个金币在那个会天鹅入水式的小孩子眼前晃来晃去。

18　船长本特利也跑过来劝阻："不能这样，有鲨鱼的时候，我连一只生病的猫也不会扔下去。"她却笑了起来，仍然执拗地引诱着那个孩子。

19　这时候，那个孩子好象不由自主似地急忙奔到栏杆旁边，准备跳下去。可是他的伙伴把他拦住了。

20　卡鲁赛尔斯小姐终于将那枚金币高高抛在空中，从天篷的影子下面飞到了耀眼的太阳光里。就在同一刹那，那小孩迅速地翻过栏杆，美妙地弯着身体随着那枚金币下去了。

21　金币在空中划了一道晃晶晶的弧形奔向海面，破水而入。那个小孩子也在同一个地方，几乎连声音都没有地钻到了水里。

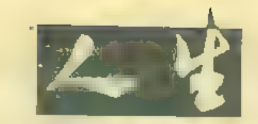
▲22　大家站在栏杆旁边，从上面往下看，什么都清清楚楚。那些很大的黑[illegible]就叫了起来。他们看见[illegible]很大的鲨鱼，[illegible]下子就把那个小孩咬成了两半。

23　人们沉默着，谁也不说话。第一个开口的是卡鲁赛尔斯小姐："我……我做梦也没有想到……"她一面说，一面发出一种短促的、神经质的笑声。

24　卡鲁赛尔斯小姐的全部骄傲都在魅力使她克制自己。她瞧着邓尼森，有气无力地说："邓尼森，你愿意扶我下去吗？"邓尼森对她相当冷淡，连眼皮也没动一动，紧紧地盯着那孩子被鲨鱼吞噬的方向。



《读者·作者·编者》



# 人生 在读者中

编者按：连环画《人生》在本刊今年第一、二期发表后，读者反响较大，他们赞赏了这部作品，也谈到了一些不足。现摘登一部分，作为交流。

我怀着同情和激愤的心情，仔细阅读了《人生》，深受教育。高加林这个代表一部分青年的典型，在工作、地位和环境发生变化时，由于不能正确对待，以致在人生的道路上摔了交，是很发人深省的。这在当前对青年很有教育意义。尤其画面生动感人，把读者好似带进了真实的生活中去了，作品的感染力更强。我们这里不少读者想见到《人生》的单行本，希望能满足这个要求。

河北　王俊才

高加林呵，已经得到手的金子，你怎么能这样轻易地脱手失去？到头来只剩下几声绝望的哀嚎，和浸透着悔恨之泪的两手泥土。

失去了，才感到曾得到的珍贵，人生呵，莫大意那关键的一步！已经获得巧珍般金子的人呵，珍惜呵珍惜，把她放进心里！

黑龙江　赵进先

我是一个"老顽固"，最不爱看连环画，因为过去印象中，一般连环画都是粗制滥造，画得很差。最近从孙子手中看了《连环画报》84年第2期，非常激动。我被《黄丝带》和《人生》感动得流泪不止，深受教育。这是一种高尚的艺术欣赏，我决定要订阅它。你社如出版有精美的连环画，请介绍，以便购买。

湖南老工人　张光真

在我们街道文化站里，广大青少年争相阅读连环画报刊登的《人生》，可见《人生》的艺术魅力。

《人生》的结尾似收得太急，我认为还可加一幅，画面以广阔天地为背景，高加林默默地走在路上，思考着今后在人生的道路应当怎样重新起步……

江西　顾铁如

我喜欢连环画《人生》。改编者和画者，在小说丰厚的基础上，从生活出发，进行了取舍和再创造，以它特有的魅力，拨动了读者的心弦，使我这样一个本来只"过一眼"完事的读者，一下子被吸引了进去，从而连读数遍，产生了强烈的共鸣。

作品中的许多画面，画外有音，耐人品味。如第26幅，若在电影中，这是一个宽银幕空镜头，那连绵起伏的黄土高原，滔滔不尽的河水，上下翻飞的鸟儿……不言而喻，伴随这散发着浓郁乡土气息的风光画面，会同时响起无伴奏的、民间唱法的、高吭而优美的《信天游》歌声。而读到连环画《人生》第62幅时，这诱人的《信天游》歌声，似真的回响在耳边，收到了此时无声胜有声的艺术效果，令人神往。

如果说点不足之处，那就是文字还可简洁些，人物造型还应更有个性，画法上是否可以再概括些。

河北　刘　栋

连环画《人生》的作者，从生活出发，以扎实的写实能力，恰到好处的夸张手法，对略遥的原小说进行再创造。作品富有浓郁的乡土气息，成功地塑造了一个活生生的男主人公高加林的形象，真可称之为一部现实主义的佳作。

但作品在其他人物的塑造上，似还有不足。如巧珍这一形象，和小说还有差距。她那"盖满川"的外貌美和金子般的心灵美，都未得到较充分的体现。张克南一副书生气，似和原作判若两人。黄亚萍富于幻想、带有浪漫色彩的性格，表现还有欠缺。高占胜的滑头劲，刻画不够。此外，总的看，下部不如上部画得精到。通篇多中景，缺少感情激动的特写，也是美中不足。

新疆　刘玉安

一部连环画的成功，不塑造出几个有血有肉的人物形象，是不可想象的。《人生》成功的重要一点，就是画家在主要人物的塑造上，狠下了功夫。如高加林赶集卖馍这组镜头，其[illegible]幅画面，画家安排得层次分明，错落有致，始终围绕主人公的情绪起伏、心理变化，以饱满细致的笔触，塑造了这个刚刚"介入"农村现实生活的知识青年的形象。

此外，作品在文画结合上也有特色。有些画面（如19-22）文字说明在交代什事，表面看来与画面不发生关系，但细细玩味，不能不称赞文画结合上的匠心独运。正是这样的结合，才使读者对画中人物形象有了更深入的理解，既节省了篇幅，扩大了容量，又突出了形象，可说是高手了。

当然，作品也有不足和技术性差错，如对高加林的个人主义和不健康的生活情趣等，鞭挞不够，有些地方甚至流露出同情。又如39幅，文字写的是高加林手握锹把，画的却是锄头。

北京　马振铎

# 杨逸麟和他的连环画

严岩

杨逸麟同志近影

杨逸麟今年五十三岁了，他的名字和连环画联系在一起，已有三十二年的历史。

曾于童年目睹日本帝国主义残害中国人民的杨逸麟，早在建国初期，就满腔热情地配合抗美援朝和三反、五反运动，创作了《高射炮兵抓俘虏》、《笑里藏刀的奸商》等数十种短篇连环画，先后发表在北京、上海、沈阳等地的报刊上。尽管画得还比较稚嫩，但在当时运用广大群众喜闻乐见的连环画形式进行宣传，确实起到了应有的战斗作用。一九五二年，杨逸麟考入中央美术学院，他又以浓厚的兴趣，结合专业学习，进行探索，利用几个寒暑假，以素描形式将《梁山伯与祝英台》画成连环画。作品送到出版社，受到了重视和鼓励。在当时，用铅笔素描画“古装”，确实少见啊，这部别开生面的连环画创作，被破例用大于一般开本的形式予以出版。到了五十年代末，杨逸麟创作了《青春之歌》和《一颗铜钮扣》两部长篇连环画。这两部作品以其对许多人物的精神气质把握较为准确，构图多变化，黑白处理洗炼巧妙而赢得读者比较广泛的赞赏。

正当杨逸麟在创作上探索、进取，致力于完成《青春之歌》第四集时，却发生了意外：连环画《青春之歌》被批判，一些文章批评主人公林道静的形象是弱不禁风、矫揉造作的资产阶级小姐，情调很不健康等等。当时也有读者为之不平，认为作者笔下的林道静“有秀美的外貌和沉静而又倔强的性格。在不同生活情景中，作者给她找到了非常适当的动作、神态，我们知道对人物的心理状态和性格的描写，是和人物与周围的事物、环境分不开的”。本来对于一部作品有不同看法，以致展开争论，是正常现象，但处于当时特定的历史条件，在“左”的思想影响下，正常的、各抒己见的平等讨论，却无法展开。作品一旦有人“批评”，作者只能俯首贴耳地“挨批”。从此杨逸麟被打入冷宫，无形中被剥夺了进行创作劳动的权利，再也无人登门向他组稿，致使他不但在政治上承受巨大的压力，生活上也一度陷于困境。为了糊口，杨逸麟当过各种杂工、临时工，直至党的十一届三中全会后，随着各项工作的拨乱反正，才得以放下油漆刷子（做油漆工），重新拿起画笔。

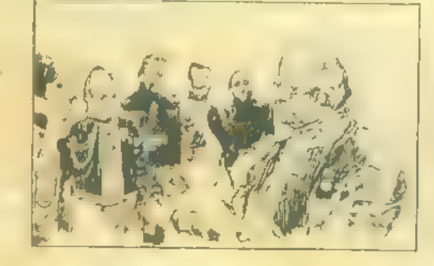
失去十数年的画笔又握在手中，怎不使人感慨万千、激奋不已呢？然而手毕竟生了，脑子也迟钝许多。但他并不因此气馁，也不怨天尤人，而是以不减当年的创作激情，不眠不休的去开拓自己这久已荒芜的创作园地。给天津出版社创作的《巴黎圣母院》是他再次拿起画笔后创作的第一部连环画，看来较之过去的作品，显然有些拘束。此后在短短的数年中，杨逸麟倾注在连环画创作中的激情有如奔腾的江河，不舍昼夜，相继创作了《夜总会上》、《卡尔曼》、《九三年》、《伪君子》、《星球大战》、《大战火星人》等多部长篇作品。此外还应各地画刊编辑部的约稿，画了许多中短篇连环画作品。如《在海上》、《祝你们幸福》、《埃米尔捕盗记》、《竞争者》、《茨冈》、《克雷默夫妇》、《百万富翁的模特》等。其中《在海上》，因对故事环境气氛的渲染颇具新意，而获第二届全国连环画创作评奖二等奖。

综观杨逸麟再次拿起画笔的新作，不难看出大都有不同程度和不同方面的明显提高。而从总体看来，较之早年作品，则愈趋老练和严谨了（这严谨不是拘谨）。以《伪君子》为例，作品中众多年龄、身份、性格各异的人物形象在杨逸麟笔下，处理得真可谓恰到好处，通过他们的一举手、一投足、一颦一笑，表达出他们的内心世界，生动传神。对场景的描绘，也无不有其总体布局和周密的安排：府邸庭园所以如此宏大，厅堂陈设所以如此豪华，无不展示了主人公奥尔恭身世的显赫。更由于描绘的真实具体，给人以身临其境的效果。这都有助于增强作品的感染力。

作为一个连环画家，杨逸麟在创作上的严谨不仅在于对每一幅画面的处理，单独看去是完美的，更主要在于从通篇看去，它能充分发挥绘画语言的功能，巧妙地通过各幅前后之间的紧密衔接，段落与段落之间的有机呼应，把故事脉络交代得清清楚楚，明明白白；人物性格的发展、思想情绪的起伏、环境气氛的渲染，表现得鲜明生动，从而产生引人入胜、耐人寻味的艺术效果。这也正是杨逸麟多年来在连环画创作中所追求的“连环画就应当是连环画”这一指导思想的体现。

在长期的创作实践中，杨逸麟深深体会到：尽管连环画的外在形式可以采用国画、油画、版画、剪纸、素描、白描等各种形式，但是从作品的内涵，或者说对一整套连环画的艺术构思、处理手法来看，它不仅有别于单幅画，也有别于文学插图和组画。这个体会，听起来似不新鲜，但在实践中并非人人都承认和坚持。目前有相当数量的连环画确是名不副实。正因为如此，杨逸麟在创作中坚持探索和遵循连环画艺术创作的独特规律，并取得成功的效果，是值得肯定和借鉴的。

杨逸麟在绘画形式方面，比较擅长黑白笔法，但由于题材内容的不同需要，对每一部作品则采取不同的手法。如《伪君子》比较写实，《夜总会上》则带有较浓的装饰趣味，《茨冈》更接近白描。由于表现形式不同所采用的工具也有所不同。近来由于长了几岁年纪，眼力有些不济了，若用过去的画法：打好铅笔稿再勾墨线，则很难保持草稿的神韵。于是他尝试着用铅笔速写的形式，一次完成，也就是当脑子里构思成熟的人物



神情、动态真正活起来的时候，采用快速的笔法，准确地记录下来，效果比较理想就作为定稿，否则重新再来。真有如现场速写，或如抢拍镜头，效果格外生动。最近他为天津人民美术出版社创作的《上尉的女儿》就是采用了这种方法，看来是成功的。

杨逸麟作为一位多产而富有才华的连环画家，并不是偶然的，他对各个艺术门类有着比较广泛的爱好。如对诗歌、戏剧、电影，乃至音乐舞蹈都有浓厚兴趣，并潜心研究其规律。因而对连环画创作可以博采众长，触类旁通。长期以来，他养成了一种随时随地注意观察生活、收集资料的习惯。经常把见到的生动的形象记录在本子上，默记在脑海里；把可资借鉴的图书资料临下来，或不惜重金买回来。即使在被迫停止创作的日子里，也从不间断对生活的观察和资料的积累。这一切，都是为了使创作有所依据。然而他取得成就的最根本一点，是对连环画创作事业有着强烈的责任感和浓厚的兴趣，从而采取了严肃认真的态度。有些读者或美术爱好者见杨逸麟那笔触粗犷而又十分轻松的画面，以为他的画是凭他的才气，任笔挥洒，一定不费力气。其实这是一个错觉，杨逸麟的受到赞赏的作品，其中许多画幅都是几易其稿。如获奖的《在海上》，为了渲染海的气氛，寻找一种新的表现方法，就是反复试验多次才定稿的。可见并不轻松。杨逸麟对自己的创作水平永不满足，甚至时常有力不从心之感。其实这也正是使他每完成一部新作总有一番新的境界之所在。

猜一猜 答案

昂热市大桥的倒塌，是由于队伍正步过桥的缘故。因为物体在外力作用下都会发生振动，每一种物体振动的频率都是固定的，当队伍正步在桥上行进，步伐的频率与桥的振动频率接近或相等时，就要产生共振。共振产生的振幅超过了桥能承受的最大限度，大桥就振塌了。



## 目　录


雪雁（选页）　何多苓　绘（封面、封底）

雪雁　吴若增改编　何多苓绘（封二）

教授家的新娘　赵爱玲改编　赵国经绘（1）

晚霞　于成荣改编　傅清生绘（7）

书讯：《人到中年》、《红楼梦故事》连环画精印出版　（8）

违反纪律　王建军编绘（9）

八万比索　任　可改编　王书朋绘（10）

同是一站地　朱振东编绘（15）

药剂师　梁树亚改编　常虹绘（16）

小步舞曲　刘　青改编　管齐骏绘（19）

黄半仙算卦　王素一改编　陈谷长绘（20）

裁　缝　戴福林编绘（24）

应急措施　朱森林（24）

原来如此　孙泽良（24）

动之以情　晓迪（30）

爱的传说　鲁　西改编　王可伟　王可春绘（31）

枕头计　卢　汶编绘（33）

乡亲——康天刚　张企荣改编　吕伟秩绘（35）

月夜游赤壁　王素　改编　费声福绘（43）

在甲板的大篷下面　春　风改编　杨逸麟绘（45）

人生　在读者中　马振铎等（49）

杨逸麟和他的连环画　严　岩（50）

昂热市大桥为什么倒塌　陈飘改编　宋惠民绘（封[illegible]）


猜　猜

# 昂热市大桥为什么倒塌

根据陈伟新、姚惠祺同名故事　陈　飘改编　宋惠民绘

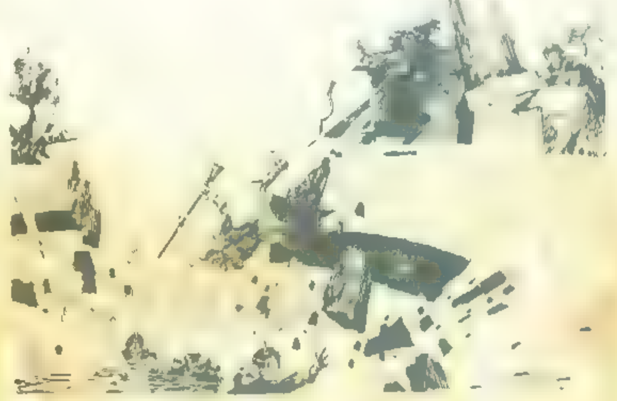
1　十八世纪中叶，法国昂热市附近有一座巨大的兵营。这座兵营的士兵以训练严格、步伐整齐闻名于军内外。

2　在离兵营不远，通向市内广场的路上，有一座一百零二米长的大桥。这座大桥是石块混凝土结构，上面驶过重炮，拉过重物，是昂热市一座最长最坚固的大桥。

3　昂热市准备举行盛大的庆祝活动，上级指令这座兵营的士兵在市内广场进行列队表演。指挥官接到命令，便抓紧时间进行严格的列队训练。

4　检阅那天，队伍从兵营出发了。为了引起沿路老百姓的注意，显示自己的训练才华，指挥官改发“正步走”的口令。

5　这时，手臂摆动的“嚓嚓”声，皮鞋敲击路面的“嗒嗒”声，形成了强烈的节奏。指挥官骑在马上，望着雄壮的队伍，心里美极了。不一会儿，士兵们迈着整齐有力的步子跨上了大桥。



6　指挥官刚刚到达河的彼岸，忽听“轰隆”一声巨响，接着便是一片惨叫声，回头一看，大桥塌了，几百名士兵全都掉进河里。请您猜一猜：这座大桥为什么会倒塌？（答案见本期）

6

1984

# Lianhuanhua Bao

# 全（quán）神（shén）贯（guàn）注（zhù）

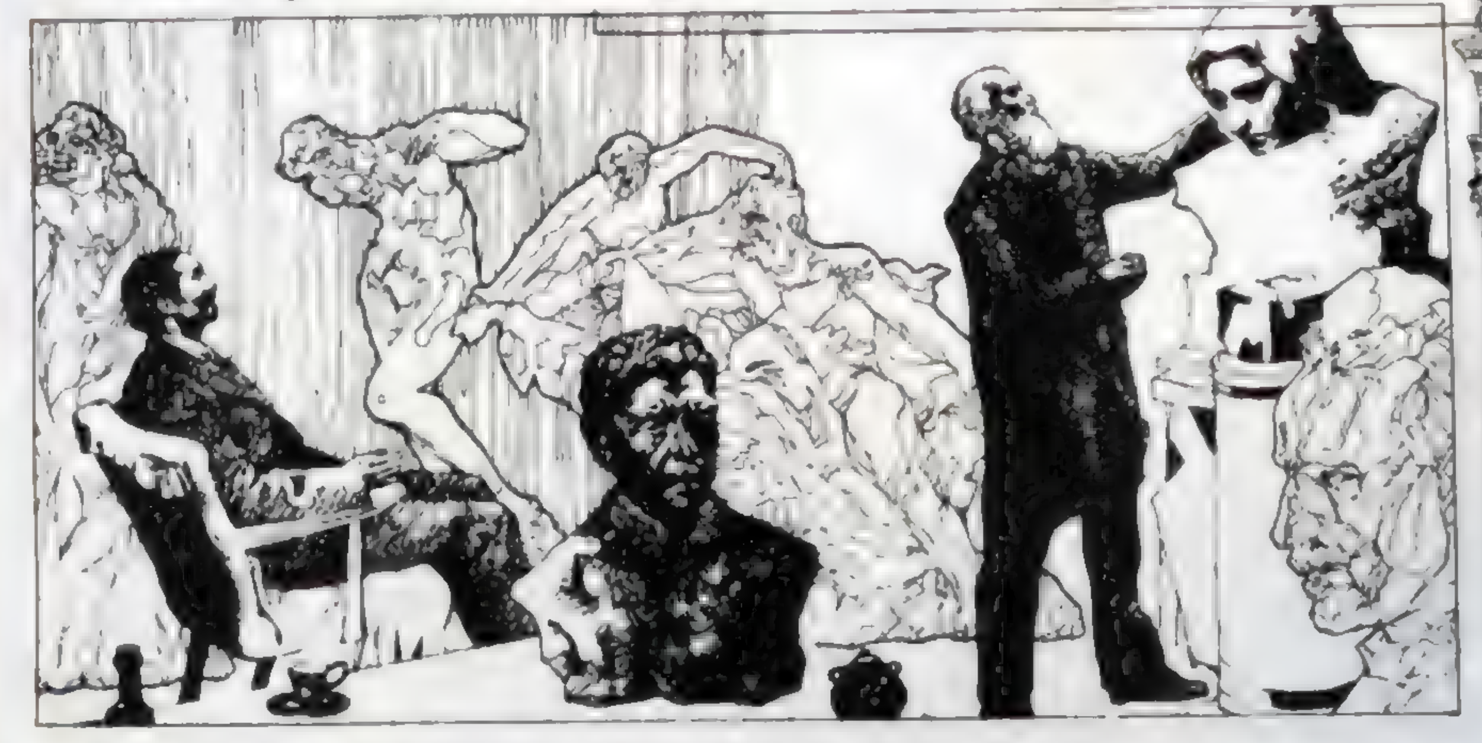
1　罗丹是法国近代大雕塑家。一天，他请奥地利作家斯蒂芬·茨威格参观他的工作室。

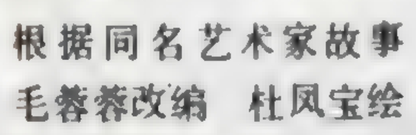
2　茨威格在一座仪态端庄的女像前连声赞绝。罗丹却皱起了眉头："不，还有毛病……对不起，您等我一下。"▼

3　他拿起了抹刀。一刻钟过去了，半小时过去了，他完全沉浸在修改的作业中。茨威格悄悄坐在后面。▼

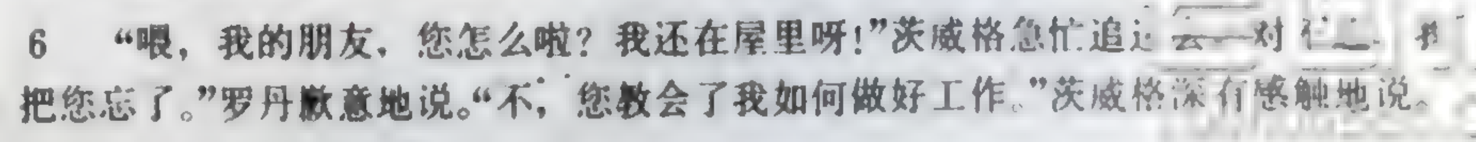
4　一小时后，罗丹象喝醉了酒似的注视着那座女像，他满意了。

5　罗丹用湿布给女像披上，然后径自向门外走去，并带上了门。

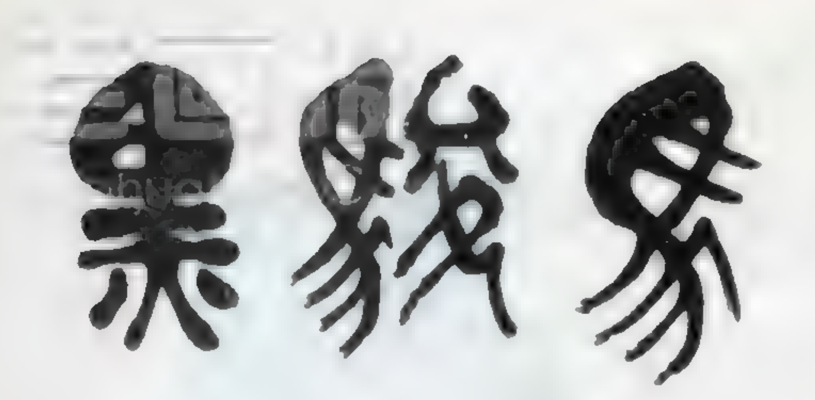




根据同名艺术家故事
毛蓉蓉改编　杜凤宝绘



6　"喂，我的朋友，您怎么啦？我还在屋里呀！"茨威格急忙追[illegible]对[illegible]我把您忘了。"罗丹歉意地说。"不，您教会了我如何做好工作。"茨威格深有感触地说。

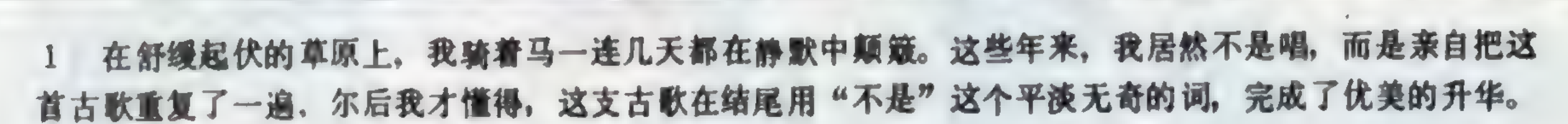



上

漂亮善跑的——我的黑骏马哟
拴在那门外——那榆木的车上
善良心好的——我的妹妹哟
嫁到了山外——那遥远的地方
走过了一口——叫做「哈莱」的井呵
那井台上没有——水桶和水槽
路过了两家——当作「艾勒」的帐篷
那人家里没有——我思念的妹妹
向一个放羊的人打听音讯
他说，听说她运羊粪去了
朝一个牧牛的人询问消息
他说，听说她拾牛粪去了
我举目眺望那茫茫的田野呵
那长满「艾可」的山梁上有她的影子
黑骏马昂首飞奔哟，跑上那山梁
那熟识的绰约身影哟，却不是她

——古歌《黑骏马》

张承志　原著
小　晴　改编
魏小明　　绘



1　在舒缓起伏的草原上，我骑着马一连几天都在静默中颠簸。这些年来，我居然不是唱，而是亲自把这首古歌重复了一遍。尔后我才懂得，这支古歌在结尾用“不是”这个平淡无奇的词，完成了优美的升华。

2　我骑着马哗哗地趟着故乡伯勒根河的流水。马儿自顾自地停下来，在清澈的中流埋头长饮。呵，我记起了奶奶唱过的歌：“伯勒根，伯勒根，姑娘涉过河水，不见故乡亲人……”

3　“呃……好漂亮的黑马哟！我在赛马会上见过它，这是公社借给你的钢嘎·哈拉！”歪在草地上晒太阳的牧羊人对我说。钢嘎·哈拉?! 象一个炸雷在我的眼前轰响。我双眼昏眩，骑坐不稳，险些栽下来。

4　黑骏马嗅着我，舔着我的衣襟。你好吗，我的小伙伴。十四年前，我为你取了这个骄傲的名字，钢嘎·哈拉。现在你成了名扬远近的骏马之王，而我也回来了，你能告诉我，她，索米娅在哪儿呢？

5　牧羊人和我并马走着。伯勒根小河在这里缓缓地绕了一个巨大的半圆。故乡，我的摇篮，我的爱情，我的母亲！这草原上掩埋着我童年的幸福和青春的欢乐，也掩埋着我和索米娅的美好的爱情……

6　牧羊人扯开了马头。“大哥”，我拉住他，“请指给我，哪是索米娅和她奶奶的蒙古包？”他眯着眼睛想了一阵：“你说的是白发额吉？老人早死了，那姑娘也嫁到白音乌拉去了。”说着，他纵马朝羊群驰去。

7　奶奶一定天葬在这儿，我单膝跪下……奶奶……索米娅……我和这片青青草原之间维系的血脉断了。我骑上马，前方是白音乌拉大山的依稀远影。也许，我的沙娜正在漩流中呼喊着我……

8　十四年前，我父亲在这个公社当社长。他把我驮在马鞍后面，来到奶奶家：“额吉，我把白音宝力格交给您啦。他住在公社镇子上越学越坏，居然偷武装部的枪玩！我哪有时间管他呢？”

9　白发奶奶高兴得笑眯了眼，她扔给父亲一个牛皮酒壶，然后亲热地把我揽进怀里，啧地一声在我额上亲了一下，亲得头皮那儿水滑滑的。

10　我挣脱她油腻的怀抱，慢慢踏到在一旁文静地喝茶的一个黑眼睛的小姑娘身边。她望着我，我望着她；她笑了，我也笑了。“你叫什么名字？”“索米娅。你叫白音宝力格吗？”她的嗓音甜甜的，挺好听。

11　这样，我成了一个帐篷里的孩子。我学会了拾粪、捉牛犊、轰赶春季里的带羔羊，学会了套上犍牛去芨芨草丛里的井台上拖水，学会了用自己粗制滥造的小马杆套羯羊和当年的马驹子。

12　我和索米娅同岁，都是羊年生的，也都是白发奶奶的宝贝。一块儿干活儿，也一块儿在小学里念过三年蒙文和算术。她喊我“巴帕”，我有时喊她“沙娜”，有时喊她“吉伽”。

13 草原那么大，那么美，拥抱着我，融化着我。我和索米娅十三岁了。十三岁是蒙古儿童第一次得到众人礼遇的年头。过年的时候，奶奶给我们俩穿上新皮袍，我们套上牛车到处去串门。

14 索米娅高兴地数着牧人们照规矩送给我们的礼物——月饼、花手巾、瓷茶碗。而我，却不免开始有一丝感慨：有畜群人家的孩子，神气地跨着鬃毛的高头大马，从一个蒙古包驰向另一个蒙古包……

15 索米娅安慰我说："别急。奶奶说，过两年，我们向队里要一群牛放，那时，你就会有整整五匹乘马啦！""哼！两年！"我愤愤地朝她喊道。

16 春天，刮了一场天昏地暗的风雪。我倾听着嗷嗷的风吼声，包顶卡卡的摇晃声和分辨不清的马群的驰骋。奶奶不安地说："马群被风雪抓跑了……怀驹的骒马要死啦……"

17　第二天清晨，奇迹出现了。我和索米娅发现，在我们包门外站着一匹漆黑漆黑的马驹子。远处的雪坡上，隐隐可以望见一匹黑骒马的尸体。

18　奶奶兴奋异常，用红布块给马驹缝护身符，絮絮叨叨说着迷信话。她说，这黑马驹很可能是神打发来的；看来，把这马驹子养活喂大，是神打发她这把老骨头这辈子干的最后一件事啦……

19　晚雪尚未化净，山野一片斑驳。我和索米娅拾粪回来，打个唿哨。黑马驹蹦蹦跳跳，躲闪着它害怕的马莲草丛和牛粪堆，用让人心疼又美丽无比的步法飞一般朝我们奔来。

20　我们帮它把弄脏的黑皮毛擦净，把歪了的红布护身符挂正，把省下的月饼、红糖、油果子，一块块喂给它吃。远处，奶奶飘着一头银发，勤奋地忙碌着，象是为着一项神圣的使命。

21　一天，我们正在逗黑马驹玩，正挤牛奶的奶奶来了兴致，唱起了《钢嘎·哈拉》——《黑骏马》。她总是在一个曲折无穷的尾腔上咏叹不已，直到把我们折磨够了，才简单地用一两句告诉我们那牧人寻找妹妹的下一步结果。

22　歌子完了。我醒过来。索米娅搂着马驹流泪。我喊道："沙娜，知道吗，它是奶奶唱的那黑马的儿子，我要叫它'钢嘎·哈拉'，我要骑着它走遍整个草原！"

23　索米娅惊讶地看着我，她说："当然啦，它会是一匹黑骏马……可是，巴帕，等你真的走遍了全部草原，你会骑着钢嘎·哈拉回来看看我吗？""当然！"我毫不迟疑地回答。

24　索米娅常常哼《黑骏马》，而那时我喜欢的却是《阿洛淖尔》，它叙述一匹神马，"在达赖喇嘛的赛会上，它七十三次跑第一。"有时刚睡醒，一张口："二岁马哟……象飞箭！"奶奶笑了。索米娅也格格笑了。

25　十五岁是儿童和青年的分界，对早熟的草原少年更是如此。我变得寡言少语，喜欢思索。我赤着上身用镐头刨着圈里的羊粪砖——我的汗淋淋的两臂肌肉发达。白音宝力格已经成人了。

26　那天，我想把马调教出来。索米娅朝我跑来了。我突然发现她变了，好象她不是和我耳鬓厮磨地生活了六、七年的沙娜，却分明是一个颀长、健壮、曲线分明、在阳光下向我射出异彩的姑娘。

27 “巴帕，真的今天就骑么？嘿，真高兴。”她的大眼睛闪着喜悦的光，她从来没有过这样一种奇怪的味道。我的心绪乱了，不知为什么生起气来。我暴躁地吆喝她：“收好马绊子。”便跃上马背。

28 钢嘎·哈拉挣咬着旋转起来。索米娅高喊：“骑稳，巴帕！”她的声音也完全不象从前那样甜甜的，而是那么圆润，扰得人心神不安。我朝她吼道：“别乱嚷嚷！”

29 傍晚，我和索米娅抱着鞍鞯鞭绊，踩着含水很多的雪地朝家走去。“巴帕，你骑得真不错，我原以为钢嘎·哈拉会把你摔下来。喂，喂！你听见了吗？”她干脆侧着走，象以前一样扳着我肩头，摇着我。

30 “嗯。喂——”我觉得自己在费劲地寻找话题：“今天晚上，吃什么好呢？”“吃肉饼，我去取肉！”她一阵风似地向前跑了，我惊奇她怎么会用这样婀娜的姿态在草地上奔跑……

31 哦，成年的日子！我们再也不会在冬夜里一块儿钻进奶奶的皮被，你捅我一下，我打你一下；再也不会在开着蓝花的青草地上滚成一团，争抢一个染红的羊拐骨……哦，男子汉，男子汉原来完全不仅仅是拥有一匹骏马……

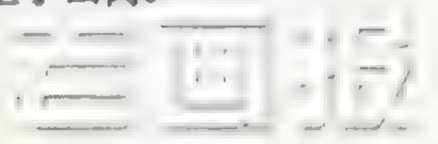
32　索米娅似乎也同时悟到了什么，第二天，我看见她一个人套上牛车去拉水，她没有骑牛，而是象女人们那样，斜斜地坐在车辕一侧……

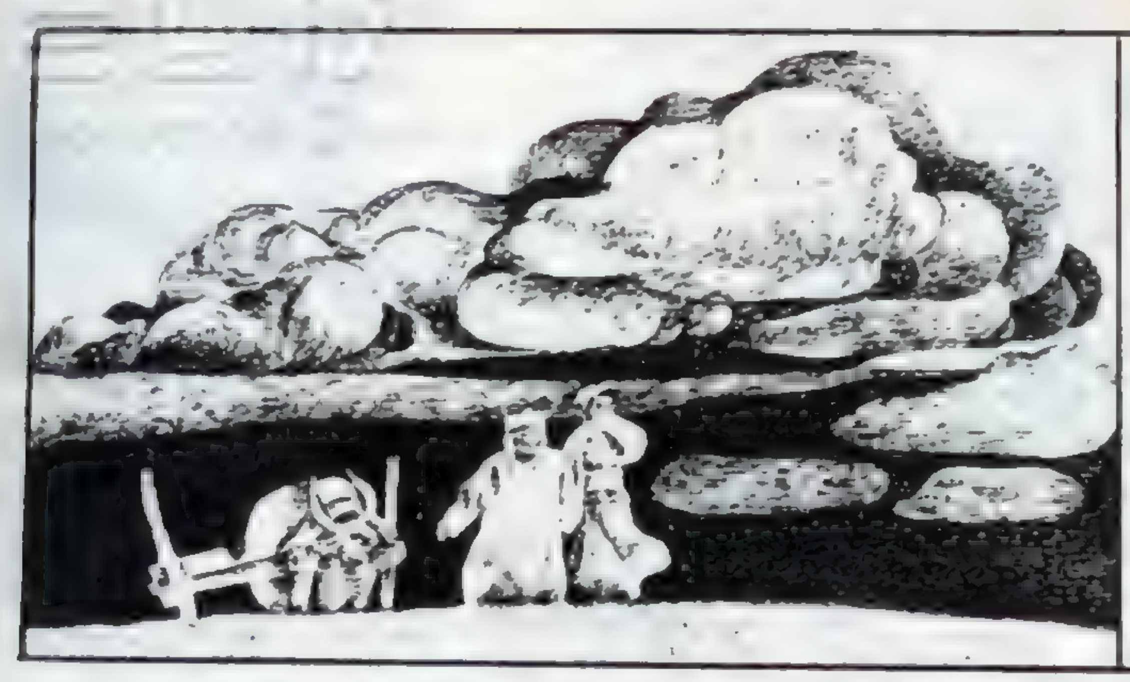
33　新生活开始了。我成了见习兽医。没事时，我喜欢读那本《怎样经营牧业》，读完一段，我伸手去摸茶碗……"等一下，巴帕。"索米娅给我斟着茶。我看见她低垂的、微微闪动着的黑睫毛和红润的一侧脸颊。

34　这样，到了我们十七岁的那个秋天。一天，我们到公社卖白蘑菇，返回伯勒根河湾时，天色已晚，我们架起篝火煮茶，打算吃点儿东西再赶路。

35　"就在这儿，孩子们。"奶奶啜着茶，用浑浊的目光注视着河湾，"这儿就是出嫁姑娘告别亲人的地方，多少姑娘，过了河，再也没见面。你们俩就在咱们家里成亲吧。这样，我一个宝贝也不会失掉……"

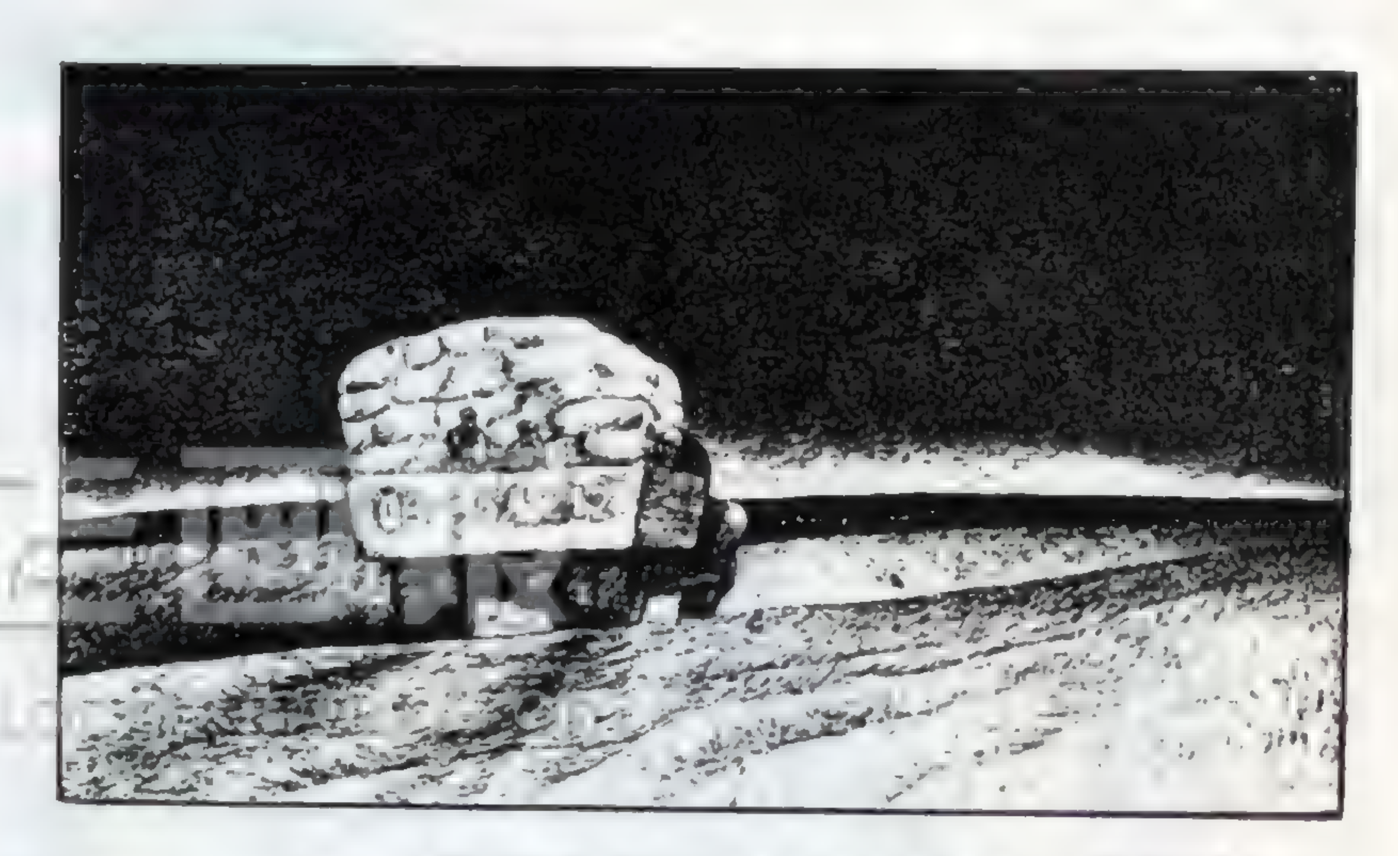
36　我们俩同时从奶奶怀里挣脱出来。我跳上马，连抽几鞭，在呼啸的风声中，黑马一蹦子冲上了山岗。





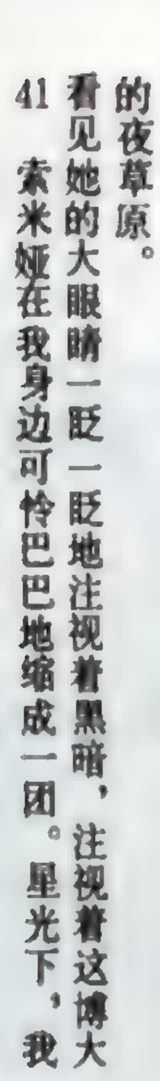
37　身后响起了歌声。我扯转马头，远远看见那银发奶奶一手牵着牛车，一手牵着索米娅，正精神抖擞地边走边唱。她准是看见了一种最实在、最鼓舞她的美景，才滋生了如此蓬勃的精神。

38　当天夜里，奶奶执拗地把炉灶正北的属于男女主人的那块白垫毡空出来了……但奶奶的好心，反倒使我们疏远了，变得彼此短少话语，又都在互相猜测。我感觉索米娅变了，她总是非常高兴。



39　这时，公社兽医站通知我去参加旗里开办的牧技训练班。这是得之不易的机会。我把通知递给索米娅，我们都没说什么——生活已经朝我们敞开大门，一切都留到将来再说吧。

40　我搭卡车去报到，索米娅送我到旗里。凌晨三点开车，我们坐在羊毛垛上，那儿有一个用毛捆拦成的凹字形。汽车在奔驰。夜，深远而浩莽。风，大极了。



41　索米娅在我身边可怜巴巴地缩成一团。星光下，我看见她的大眼睛一眨一眨地注视着黑暗，注视着这博大的夜草原。

42 我的心里一下涨起了一股强烈的、怜爱的潮水，一股要保卫这纯洁姑娘不受欺负和痛苦的决心。我解开腰带，脱下袍子，猛然翻身掀起皮袍，把它裹到索米娅身上。

43 “不——”索米娅挣扎着跳了起来。“巴帕，你疯啦？你会冻死的！”她吃惊地喊着，双手举着皮袍扑向我。汽车一晃，她重重地栽在我的怀里。我不顾一切地疯狂地把她搂在怀里，索米娅使劲贴紧我，她哭了。

44 渐渐地，东方天空已经退去那种夜的清冷，悄然朝这儿飘来了一支壮美音乐的最初和声。索米娅用鬓发触着我的面颊，她用几乎听不见的声音轻轻说道：“你真好！巴帕……”

45 汽车冲上最高的山口，索米娅的脸庞突然变成通红、妩媚的颜色，我吃惊地转向东方，啊，日出……红艳醉人的一道霞火，正在坦荡无垠的大地尽头蔓延跳跃，势不可挡地在那遥远的东方截断了草原漫长的夜。

46 牧业技术训练班延长了两个月。我学得很好，旗畜牧局长说，根据我的成绩，要推荐我去内蒙古农牧学院深造。我看了那份表格，又还给了他，我不愿离开草原。他劝我再考虑考虑。

47 我跨上一匹借来的马，朝伯勒根河湾飞驰。走近家门口时，远远看见奶奶和索米娅都站在门口。风儿正掀得她们的袍角上下翻飞。

48 奶奶问这问那，索米娅搬出那么多好吃的东西。我把带回的书整齐地码在箱盖上，觉得我们的家已经焕然一新。一切都要开始啦，我们郑重地仔细地商量我和索米娅结婚的事。等到秋天吧！

49 我习惯看完一页书，就去摸茶碗，索米娅立即把香喷喷的奶茶斟进我手中的碗里。但她的目光和神情非常古怪，甚至可以说是神色黯伤。那目光不仅使我感到陌生，而且似乎含有敌意的警惕。那是一种女人的眼神。

50 我奇怪了，难道新娘对她的未婚夫是这么疑心重重么？“索米娅，你怎么啦？嗷，过来。”她却慌忙连连摇头，匆匆推门出去。没系腰带的宽大袍子绊着她的脚。

51 一天晚上，我给一户牧人家治跛脚山羊，主人请我喝酒。这时来了一群闲逛的牧民，于是我们围着炉火边喝边唱。我兴致很好，歌子唱得特别响亮。一个叫黄毛希拉的问：“你……可真高兴呀，嗯，把高兴事说给我们……听听嘛！”

52　我兴奋地对他倾吐心曲，我要和索米娅结婚了。"索米娅？嘎，嘎，嘎，"希拉怪声怪气地哑笑起来，"真是……真正漂亮的小乳牛……那奶，那奶，甜哟……"有人厉声喝斥他："你胡说什么！住嘴，你喝醉了！"

53　"我胡说？"希拉跳起来，呼呼地喷着浓烈的酒气，血红的眼睛乜斜着，他无耻地笑着："反正白音宝力格最明白！对吧？你那漂亮的……小乳牛快下犊了吧？嘎，嘎，嘎……"

54　我气疯了！我暴跳起来，甩开揪扯着我的牧人，狠狠地抬起鞋子，一脚把这个黄毛踢翻在毡子上。

55　当我气急败坏地扯过钢嘎·哈拉的缰绳，踏住马蹬时，包里传出那卑劣的黄毛恶毒的、发狂般的怪吼声："滚回去吧，摸摸你那头小乳牛……我希拉把她连牛犊子都送给你啦！"

56　我狠狠地鞭打着马，黑马的四蹄在石头上重重地击出一串串火星……我后悔没有揍那张污秽的嘴——他居然如此放肆地侮辱和中伤我的爱情，还有我亲爱的索米娅！

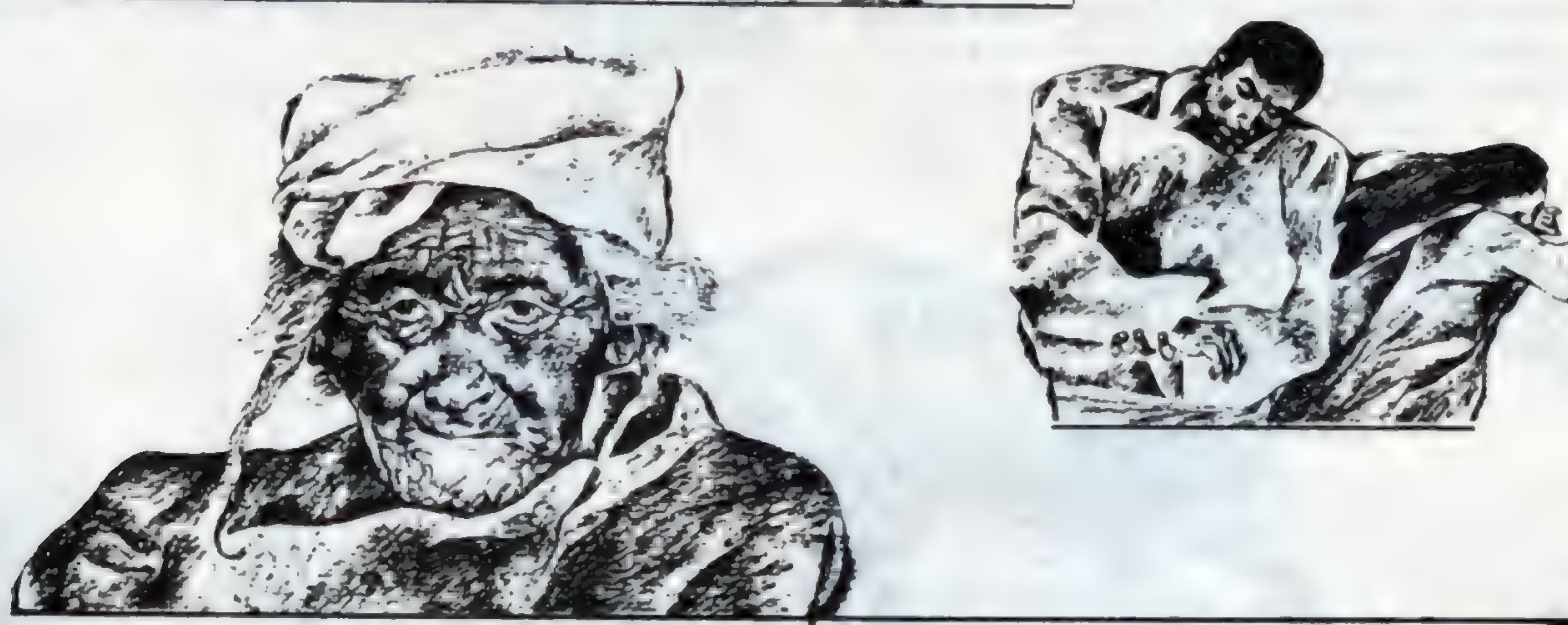
57　我翻身下马，撞开家门，我听到一声尖叫，索米娅正在换衣服……她已经怀孕五、六个月了，我呆住了。奶奶在一旁呼呼[illegible]着，索米娅惶惑地、害怕地望着我，慢慢向角落退去。

58　酒精和狂怒攫住了我。我一步一步朝她走去，她一步一步地退着。我绝望地问她："真的是黄毛鬼希拉吗？"她一言不发，泪水纵横。

59　我勃然大怒，猛扑过去，抓住她的衣领，拼命地摇撼着她，要她开口，可她却倔犟地愈发沉默。我发狂地吼叫起来："你说，你说呀！为什么……那个黄毛鬼！"

60　"松开——"索米娅忽然锐声地尖叫起来，"孩子，我的孩子！你——松开！松开——"她哭叫着，死命挣扎着。突然，她一低头，狠狠地在我僵硬的手上咬了一口。

61　我痛得倒抽一口凉气，手瘫软地松开了。索米娅愣怔了一下，一下子捂住脸，嚎啕大哭起来。她撞开我，披头散发地奔到外面去了。



62　我揩去手上的血，颓然坐下，猛地看见白发蓬松的奶奶那隔膜的神色，她正在一旁冷峻地注视着我。一种可怕的念头出现了：我突然想到自己原来并不是这老人亲生的骨肉。

63　老人开口了，讲到我们久已耳闻并决心在这一代结束它的丑恶，她是那么平静，是啊！在古老的草原，它比比皆是！这些丑恶就象黑夜追逐着太阳，所以，索米娅也无法逃避在打水路上遇见黄毛希拉的那种厄运。

64　我找出一柄父亲送我的蒙古刀，悲愤地拔出刀子。雪亮的刀光在灯光下一闪，奶奶朝我伸出一只瘦骨嶙峋的手:“给我，让我收起你那吓人的玩艺儿……有什么呢？女人——世世代代还不就是这样的吗?”

65　钢嘎·哈拉嘶鸣起来，用前蹄刨着草地，象是等待我去复仇。我感到身心交瘁，走过去把脸埋在它的鬃毛里，一种新的渴望已经在痛苦中诞生。它召唤我去追求更纯洁、更文明、更尊重人的美好，也更富有事业魅力的人生。

66　我在等待索米娅把委屈和痛苦向我诉说，我最终是会原谅她的。我以为我出诊回来，她会扑向我，可是没有……第三天，我在伯勒根河湾用马鞭抽飞黄毛希拉的鸭舌帽，和他扭打了好久，踏倒了一大片芦苇，最终一拳把他打翻在蓝色的河水里。

67　我捂着被希拉踢疼的小腹回家。我想喊索米娅来扶我一下，可是喊不出来。等我拉开门，却看到她正慌忙藏起一双红色绒布缝的婴儿鞋子，她警惕地望着我……

（要知后事如何，请看下集）

68　一阵从未体验过的绝望和伤心笼罩了我。我无力地倚着门槛，缓缓地滑坐在门槛上，目不转睛地望着索米娅:“我该走了……索米娅，奶奶，我要走了。”

# 東坡卜居阳羡

（南宋）费衮原著
李枫改编　杨福音绘

1　宋代建中靖国元年（公元1101年），苏东坡自贬地儋县（今广东省海南岛境内）北归，卜居于阳羡（今江苏省宜兴县南）。

2　阳羡的士大夫皆避而远之，不敢同他交往，独有士人邵民瞻跟东坡求学。东坡亦喜爱他，二人常常结伴而游，过长桥，访山水，引以为乐。

3　邵以五百缗（一千文为一缗）的价值，为东坡购得住宅一所，东坡倾尽囊中纹银，方够房价。

4　东坡择吉日迁入新居已有数日。这天夜晚，与邵月下散步，偶至一个村落，听见有一个妇人悲泣之声

5　东坡与邵循声来到一间破茅屋前，推门而入，原来是一老妇。

6　东坡问她：“何事伤心成这个样子？”老妇道：“我家有所祖传旧居，相传至今，已有百年，未敢有所变动。不料，儿子不肖，竟将它卖与他人。我今搬迁至此，百年故居，一旦诀别，岂不痛心！”东坡十分同情。

7　东坡问明她的故居所在，得知正是自己用五百缗买下的那所房屋，于是安慰她说：“请不必过分悲伤，你的旧居，为我所买，既然如此，一定将它物归原主。”老妇转悲为喜。

8　东坡让她取来卖据，当面焚毁，并唤出她的儿子，命他明日迎接母亲还归故居，而房价之事则只字不提。老妇不胜感激。

9　此后，东坡回到毗陵（今江苏省常州市），不再购买住宅，暂且借居于顾塘桥孙氏家中。不久，即了却终生。其美德则久为世人所传颂。

# 三颗枸杞豆

程　海原著　青　冬改编
赵希玮　　袁正阳　绘

1　我是一个植物学家，少年朋友们要我谈谈小时候刻苦学习的故事。其实，我那时是一个出名的"淘气鬼"——

2　我的故乡是一个小山村。门前山沟里，长满了各种各样的树木和花草，里面有小松鼠、小兔子、小蚱蜢……各种小动物、小昆虫，任你怎么捉也捉不完。

3　我最喜欢一种小昆虫，土名叫金巴牛。它经常躲避我，藏在野高粱的叶鞘里。但我终于发现了它的秘密，于是蹑手蹑脚走过去，闪电一般捏住叶鞘，把它从里边捉出来。

4　我从口袋里取出备用的细线，拴在金巴牛的后腿上，线的另一端，拴在衣扣上。然后放开它，它就在我头顶飞翔，"嘤嘤"地歌唱，声音象琴筝一样动听。于是我也跟着唱起来："金巴牛，嗡嗡嗡……"

5　山村成了我的乐园，若一天不进山林，心里就憋得慌。可是我七岁那年，被爸爸送进学校，象小囚犯一样关进狭窄的教室里。

6　我坐在矮小的木桌前，心里烦躁极了，就在桌子底下玩那些偷偷带进教室的小昆虫。[illegible]眼尖的女老师发现，猛不防被大喝一声："王小狗，站起来！"——

7　事后，女老师还告诉了我爸爸，又让我挨了几巴掌……

8　囚室一样的教室，威严的女老师，爸爸的巴掌……这一切，使我对学校生活产生了畏惧，更加留恋我失去的山林乐园。于是，我开始逃学。

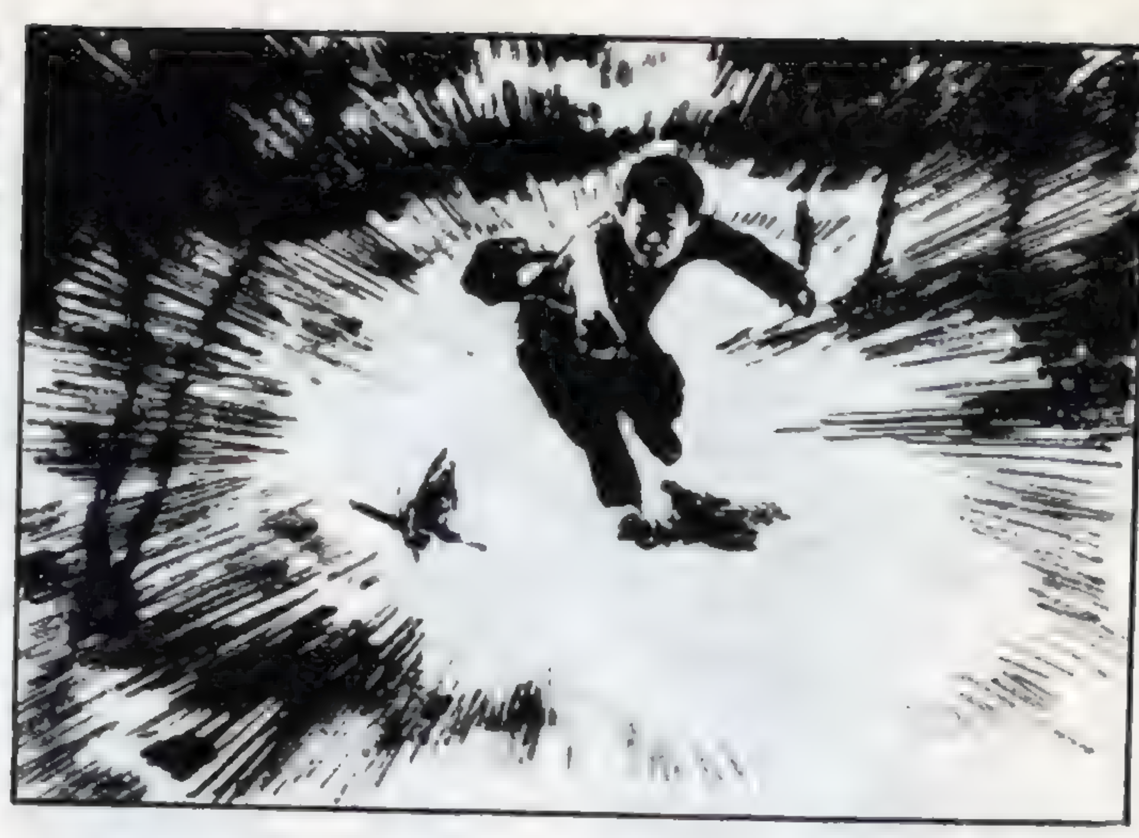
9　象出笼的小鸟在山林里自由飞翔，我在野高粱叶鞘里捉金巴牛，在草丛里捉蚱蜢，在石潭里玩水……一玩就是大半天。

10　当学校放学的钟声传到沟底，我就背上书包，装作从学校回来的样子，进家吃午饭。有一次，我刚进家门，爸爸就瞪着眼睛问："干什么去了？"我撒谎说："上学去了。"

11　"来，到跟前来！把小褂脱掉！"我乖乖地脱了。爸爸用指甲在我胸部一划，立即出现了一道白白的印迹。这是玩水的标志。"啪！"耳后立即挨了重重一掌。

12　这一顿拳头，确实使我乖乖上了几天学。可是没过多久，我经过小树林的时候，又[illegible]

13　时值三月，春天几乎从山沟里溢出来了。草木返青，百花争艳，蜂蝶起舞……大自然是多么美呀！我禁不住树林的诱惑，心想，我再进去一次，只这一次　……



14　一只很大的花蝴蝶从我面前飞过，我赶忙去追赶。书包在屁股蛋上“咣咣当当”地跳，书本、练习本撒了一道，我顾不得去捡，只顾向前追去。

15　大花蝴蝶似乎飞累了，落在一棵蒲公英上休息。我正想猛扑过去，忽然发现前边的草丛中蹲着一个人，我吓了一跳：谁在打我的埋伏？是爸爸，还是那位眼尖的女老师？

16　于是我赶忙躲在一棵大树后，偷偷地观察那人的动静。我终于认出他来——是在外地工作的很会说谜语的本家三叔。他当过教师，后来又到农科所工作，前几天听说他回家养病来了。

17　我很喜欢听他说谜语，可是此时我只偷偷地望着他，不敢走过去同他打招呼。原因是他当过教师，我想当教师的人一定很严厉，绝不会宽容一个逃学的孩子。

18　我正想逃走，忽然他轻声喊道：“小狗，过来看看！”糟糕！原来他发现了我！我只好战战兢兢地走过去，他并没有责备的意思，平和地说：“小狗，你知道这朵花的名字吗？”

19　我冲口而出："野豆角花，谁不认识！"他狡黠地一笑，又问："它有几个花瓣？几根花蕊？"三叔提出的问题，我竟一句也答不上来！这种花满山遍野都是，我玩时不知踩倒了多少，但我从来没有仔细观察过它。

20　"真是一个粗心大意的孩子！唉！也难怪。小时候谁又不是这样呢……"他叹息一声，把花擎在我眼前，声音有些怪异地说："仔细看看，时间已经不多了！"

21　我感到莫名其妙。什么时间不多了？我丝毫没有思考过这个问题，也许三叔又在向我说一个神秘的谜语吧？

22　三叔指着野豆角花说："你看，这花有一个大花瓣，里边有两个小花瓣，护着一个小苞，小苞里藏着一个大花蕊，周围有七根小花蕊。若不仔细观察，你就不能发现它的秘密，连蜜蜂也被它瞒过了哩。"

23　我把野豆角花拿过来仔细一瞧，果然一点不差，不由赞叹道："您看得真仔细！"他眼睛里闪射出一种异样的光辉，接着说："我还仔细观察过香蒿、拉拉草、蒲公英……它们的叶子和花各有秘密。可惜太迟了……"

24　"什么太迟了？"我禁不住问道。"太迟了的太迟了！"他叹息了一声，支撑着虚弱的身[illegible]拖[illegible]的[illegible]，象谜一样朝森林深处走去。

25　学校放学的钟声响了，我从遐想中醒来，捡回书本、笔记本，慌忙向家里走去。

26　到了家门口，我又恐惧起来，不知爸爸又要想出什么新方法检验我是否逃学。于是我把耳朵贴在门缝上偷听屋里的动静。

27　爸爸和妈妈正在屋里说话。我心里发毛：该不是商量对付我的办法吧？但仔细一听，好象不是谈论我，是在谈论三叔。只听妈妈说："他三叔得的什么病？"爸爸说："癌症，他最多只能活半年了……"

28　屋里传来呜咽声，好象爸爸妈妈都在哭。我大吃一惊。多好的三叔呀！难道他只能活半年就永远地离我而去吗？死！我还是有生第一次将亲眼看到一个亲人死去，禁不住浑身颤抖起来。

29　星期天到了。我多么想念小树林，多么想和三叔在一起呀！上午我认真做完作业，下午便跟着三叔一起进山了。

30　午后的小树林静悄悄的，各种花儿草儿，连那些爱吵闹的小山雀，也仿佛午睡了，一点儿声音也没有。三叔带着我在树林里转来转去，给我[illegible]各种植物的性能和奥秘。他的知识是那么渊博，我简直听得入了迷。

31　走累了，他拉我坐在一块空地上休息。然后在地上画了一座歪歪斜斜的塔，一堆松松散散的书，一只青蛙，又分别在下面画了三个圆圆的“○”，好象滚动的铁环。

32　“三叔，您画的都是些什么呀?”我不解地问。“画的都是三叔。”“可一点儿也不象您呀?”我越发纳闷。

33　“象，很象!”他凄然一笑，指着画的塔说:“我小时想做一个建筑师，但又讨厌建筑学上那些复杂的公式，后来就放弃了。”

34　他又指着画的那摞书说:“这是我的第二个理想，想当一名著作等身的作家。可是写了几篇稿子，未被采用，我又灰心丧气，不再干那伤脑筋的事了。”

35　然后他又指着画的青蛙说:“这是我的第三个理想，想当一名生物学家，后来又觉得生命的起源、遗传和变异，蛋白质人工合成等问题竟是那么复杂和渺茫，就又颓唐了。”

36　最后他指着三个环说:“这是我一生的成绩:三个零。第四个理想还没有建立，命运忽然对我说——算了吧，你该回老家了!”

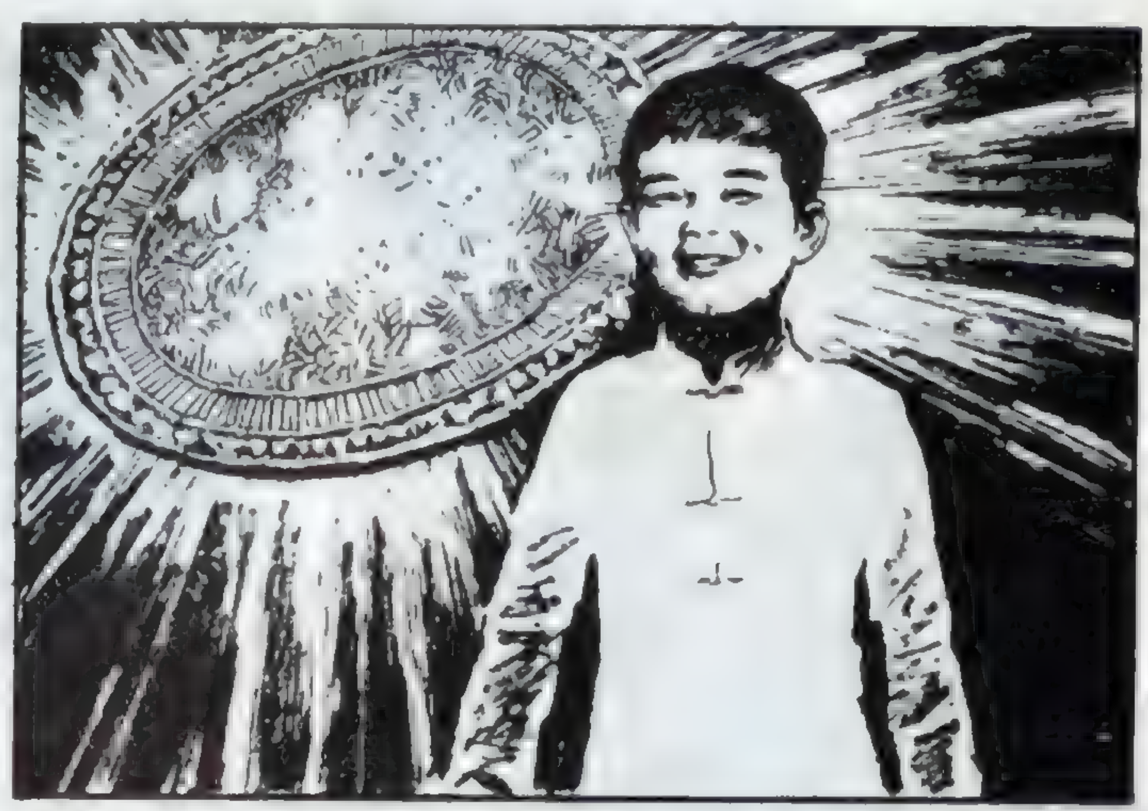
37　我奇怪地问道："您老得大零蛋，老师不批评您吗？爷爷不打您吗？"他微微一笑："小时候爷爷倒是打过，老师也批评过，可我不争气，有什么用？"

38　"您参加工作后，还有人批评您吗？""没有人再批评我。"三叔指着面前的小树和花草说，"可它们好象都在批评我，说我以前太粗心大意了！"说着说着，从他深陷的眼眶里滴下了几滴泪水。

39　我不解地望着三叔。我觉得他的话象谜语一样难猜，他本人也变得象谜一样不可捉摸。

40　这时，西沉的太阳象一个红色的车轮，眼看就要滚进西边的山沟里去了。三叔忽然喊道："太阳！"随即伸出两只枯瘦如柴的手，仿佛要捉住它似的。

41　我问道："太阳能捉住吗？""能！只是我以前老是忘了去捉它，让他在头顶溜走几千次，上万次！""太阳里有火，不烫手吗？""是啊，有点烫手。但一捉到手，它就会变成一个圆圆的金盘子，里边放满了五彩宝石。"



42　啊，多么神奇！多么令人神往啊！我沉浸在无边无际的想象之中……

43　忽然，三叔俯下身子，捏住我的脸蛋，好象在捏一块好玩的面团，口里喃喃地说:“这也是太阳！这也是太阳!”我疼得差点儿叫起来。

44　秋天又来到了山沟，小树林的叶子变得殷红殷红的。可是，我那位慈祥的三叔，象一位寻找太阳而不幸失败的夸父，已经躺在床上不能动了。

45　三叔临死时，好多亲友都去探望他，我也跟随爸妈来到三叔的家里。三叔示意我到他的床前，他什么也没说，将手伸到枕头底下摸索着什么。

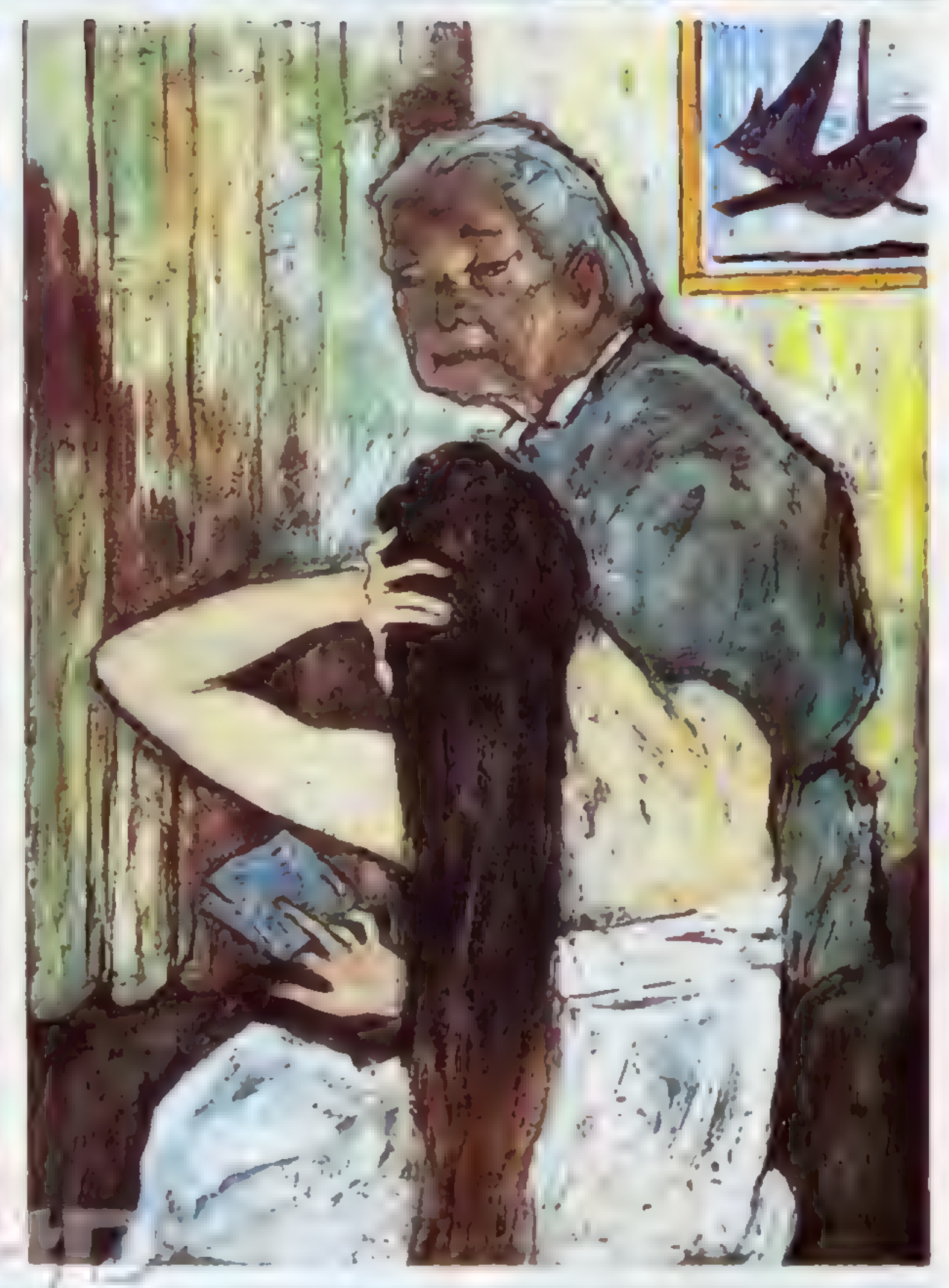
46　他终于摸出来了，放在我的手心，是三颗枸杞豆！这是三叔留给我的礼物，也是留给我的最后一个谜语。但我这回把它猜出来了：它是生命告终的句号！是三个遗憾的“○”!

47　但“○”也是一切事物的起点。我从这三个“○”出发，勤奋地去追寻一、二、三……以至更复杂、更艰深的学问。我终于攀上了植物学高峰。

48　当我成为植物学家以后，爸爸认为这是他拳头惩罚的功劳。其实，他蛮横的毒打只[illegible]的[illegible]，而[illegible]征服我的，是现实生活中那三棵象生[illegible]的[illegible]豆。

# 一个月薪水

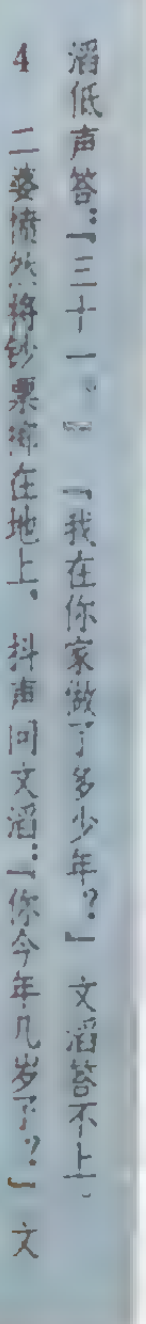
（香港）刘以畅原著　赵吉南改编　贝家骧绘



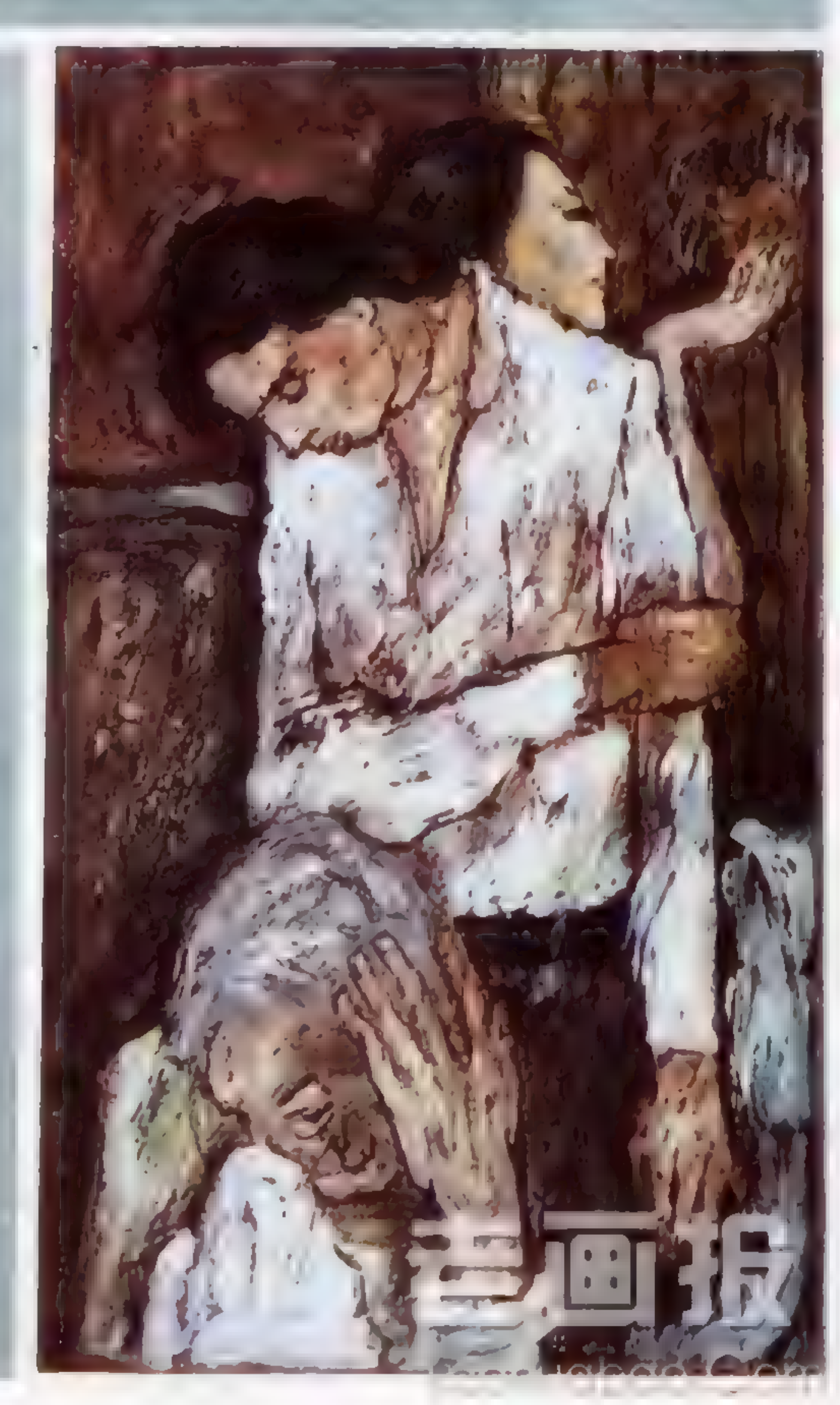
1　二婆在马文滔家帮佣已经四十二年了。长年的劳累，使她脸上布满皱纹，走起路来一拐一拐的。不过，她的健康情况不能算坏，做粗工不如昔年了，做细活仍能做得很好。

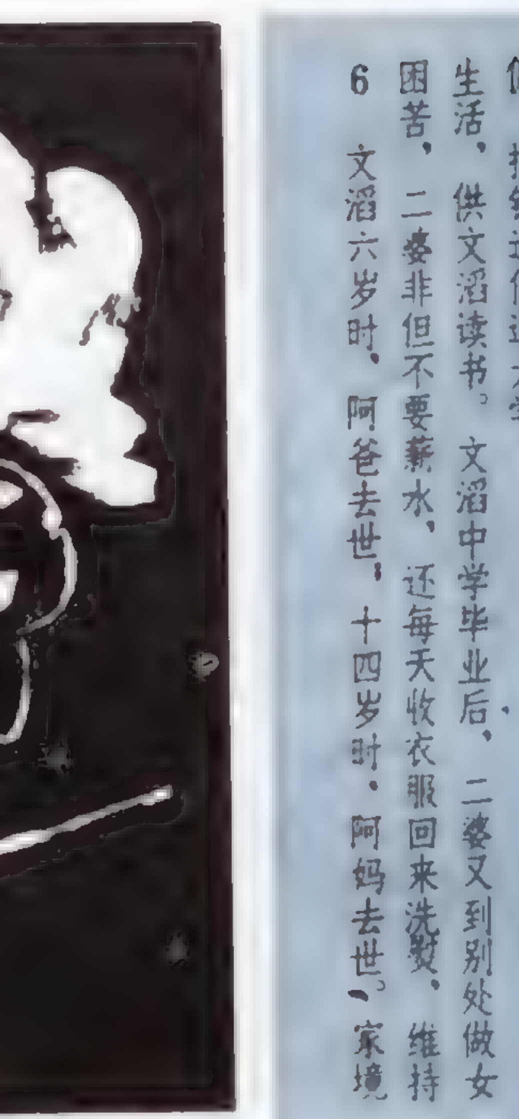
2　一天，马文滔的妻子马太将几张钞票递给二婆："加你一个月薪水，你到别处去做吧。照理，我是不应该叫你走的，但现在洗衣有洗衣机，洗碗有洗碗机，煮饭有电饭煲。我们实在没有理由再雇女佣了。"

3　二婆没有接钱，眼里噙着抖动的泪水。她完全没有想到事情会有这样的发展。马太不耐烦了，一把将钞票塞在二婆手里。



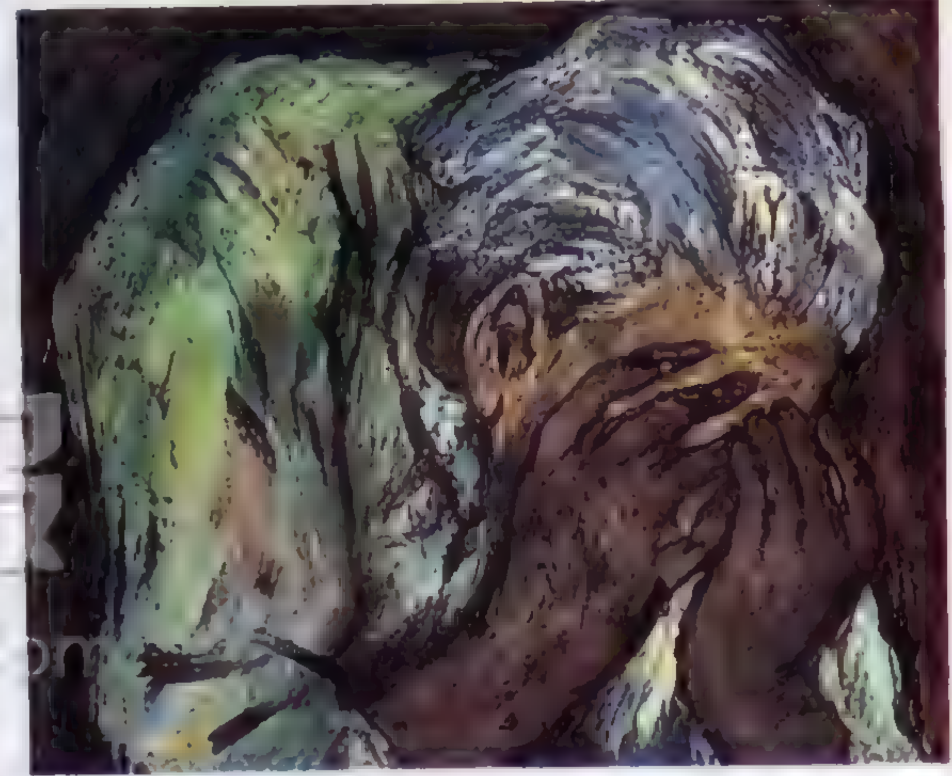
4　二婆愤然将钞票掷在地上，抖声问文滔：「你今年几岁了？」文滔低声答：「三十一。」「我在你家做了多少年？」文滔答不上。



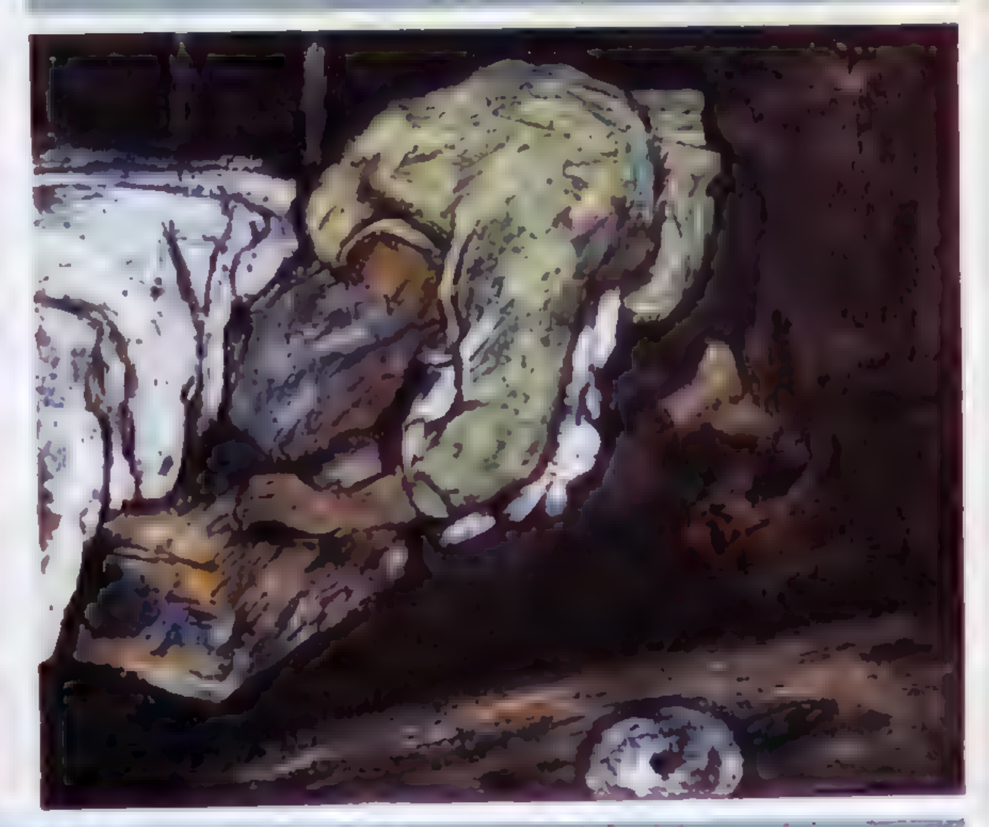


6 文滔六岁时，阿爸去世，十四岁时，阿妈去世。家境困苦，二婆非但不要薪水，还每天收衣服回来洗熨，维持生活，供文滔读书。文滔中学毕业后，二婆又到别处做女佣，挣钱送他进大学。

5 原来文滔还未出世，二婆就在他家做工。文滔出世后，他阿妈患产褥热，是二婆照顾，才使他活了下来。

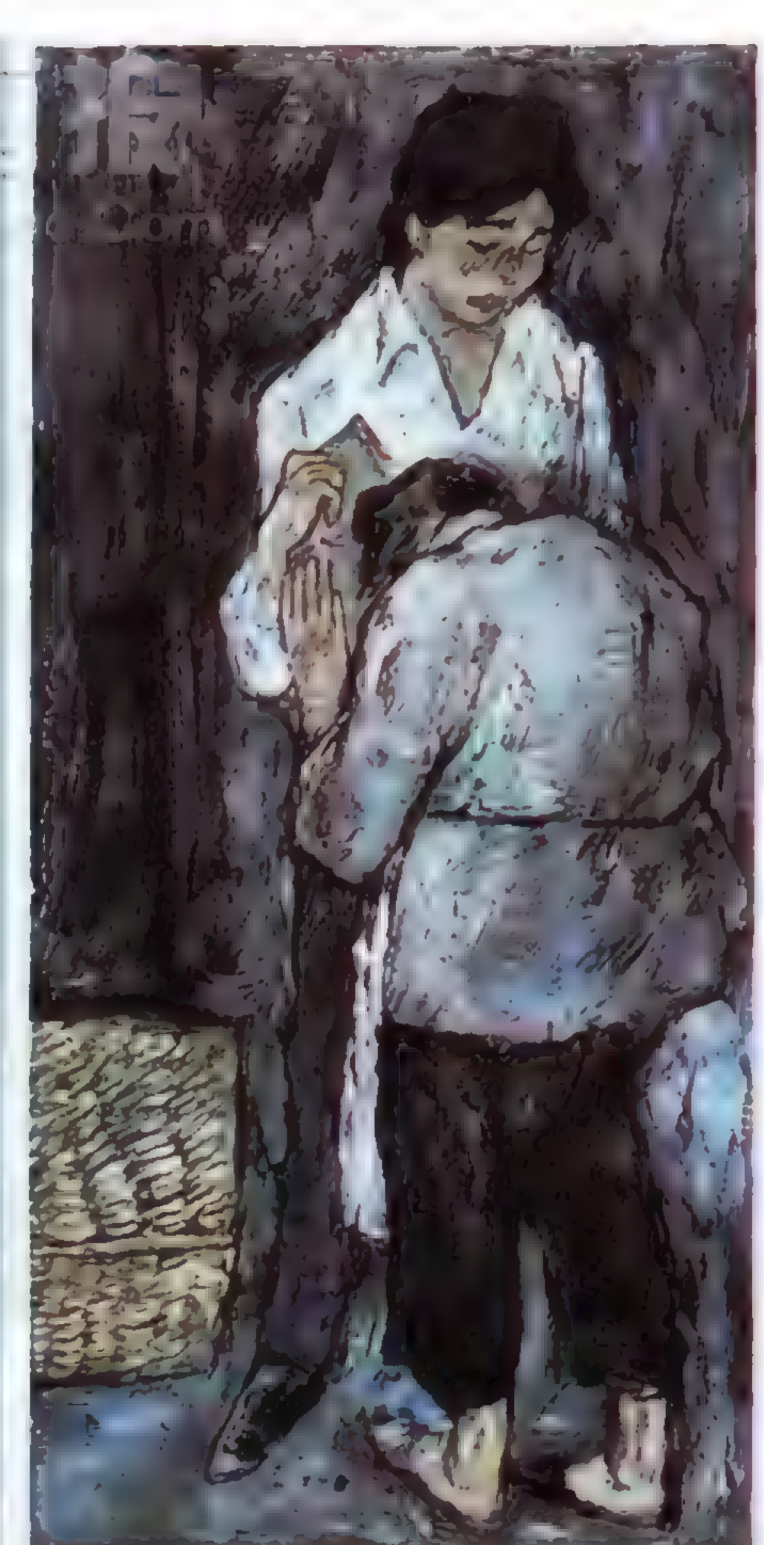


7 文滔结婚后，他的太太常常对她发脾气，她唯恐给文滔添麻烦，总是忍下了。但是现在居然加她一个月薪水，叫她走……她心里难过到了极点。



8 文滔刚要喊声“二婆”，马太大声喝阻：“不许讲话！”这个马太是商行董事长的女儿，性情暴躁，经常拿感情脆弱的文滔作出气筒。文滔为了商行“经理”的职位，付出的代价不小啊！

9 今天，马太要辞掉二婆，文滔心里是一百二十个不赞成的，但嘴上却不敢说半个“不”字。二婆见此情景，[illegible]地将床底下的那只藤篮[illegible]拾[illegible]

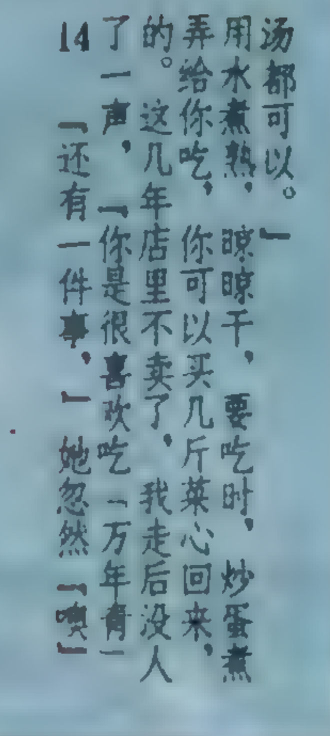


10 马文滔跟进来，掏出五百元递与二婆：「香港这个地方，没有钱，过不了日子。你收下吧。」二婆拭干眼泪，抖声说：「你留着自己用吧。」「我有。」「我知道你有，但你开销大。」

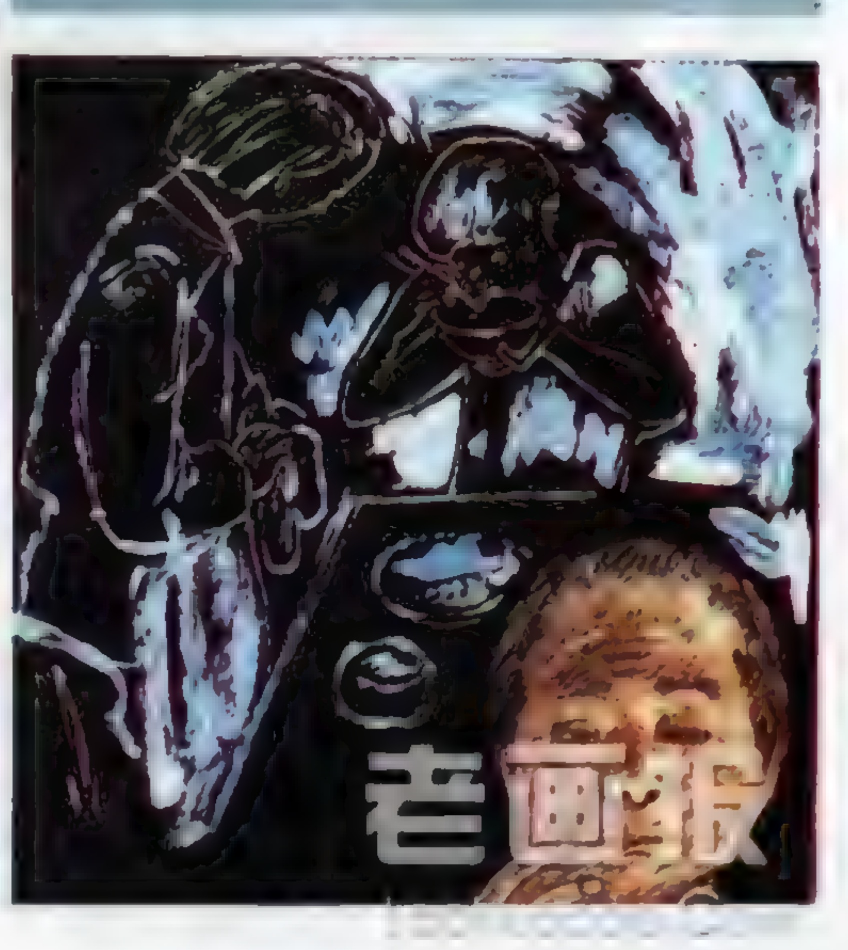
11 马文滔将钞票塞进藤篋，二婆固执地将钞票拿出来。文滔近乎哀求：「请你无论如何将这一点钱收下吧。」二婆掉转身，不让自己哭出声来：「我……我不需要。」

12 二婆拎起藤篋要走。文滔知道她在香港无亲无眷，问道："你去什么地方？"二婆回答说："没有地方去也是要走的。"文滔眼皮一合，那原已涌出眼眶的泪水终于沿着脸颊掉落。

13 "不要哭，文滔。"二婆嘴上虽然这样说，自己也忍不住流出泪水。她走到房门口，又转过脸要文滔必须记住两个重要日子：一是他阿爸的忌日是阴历正月初八；二是他阿妈的忌日是阴历五月初四。



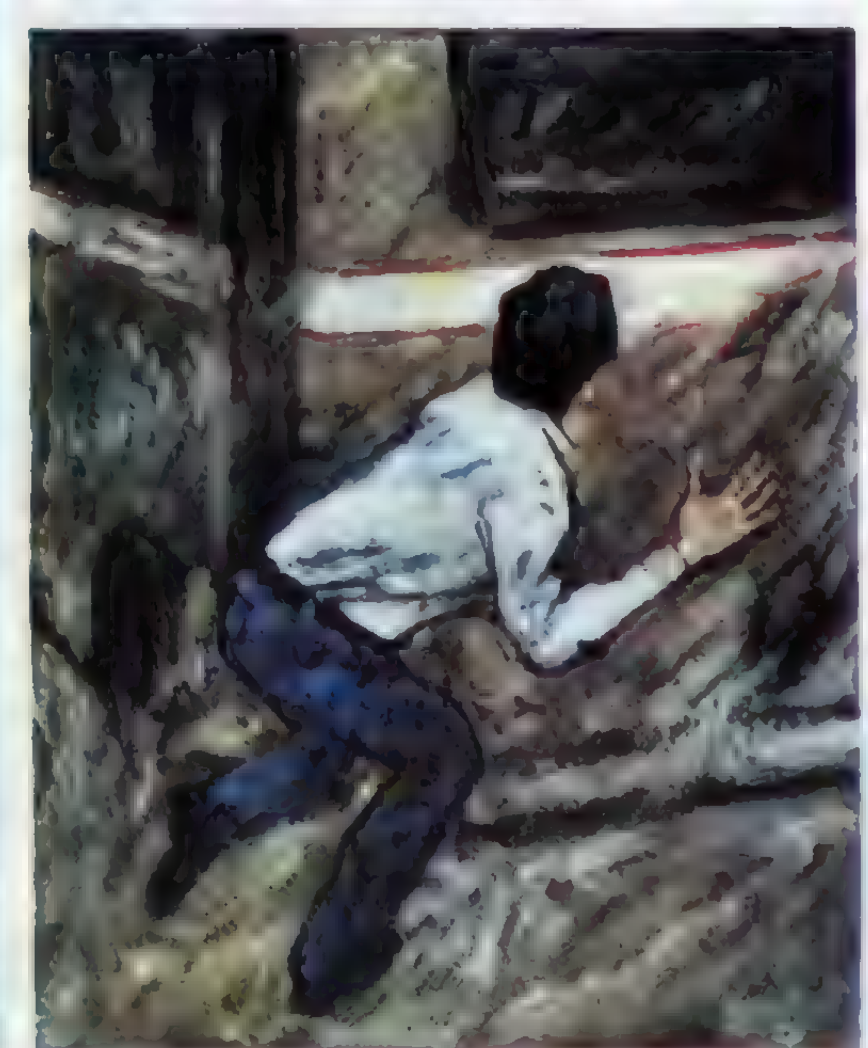
14 「还有一件事，」她忽然「噢」了一声，「你是很喜欢吃'万年青'的。这几年店里不卖了，我走后没人弄给你吃，你可以买几斤菜心回来，用水煮熟，晾晾干，要吃时，炒蛋煮汤都可以。」

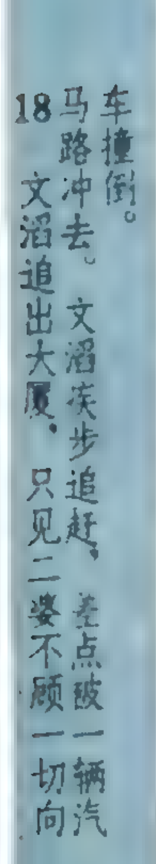


15　二婆走了两步，又转过身来；无限依依地看看文滔，抖声说："你的气管不大好，初春与秋末要比别人多穿一件衣服！"

16　二婆走到客厅，那马太依旧板着脸坐在那里，见二婆进来，扁扁嘴，伸手指指地板上的钞票："这是你的薪水，拿去吧！"二婆只装没有听到，打开藤篮，请她检查。马太[illegible]了[illegible]用检查了。"

17　二婆终于拎着藤篮走了。文滔禁不住叫着「二婆！二婆！」追出了客厅。





18　文滔追出大厦，只见二婆不顾一切向马路冲去。文滔疾步追赶，差点被一辆汽车撞倒。

19　等他从惊悸中镇静下来，跑到二婆身边，只见她已被压在一辆货车下。文滔记得清清楚楚，二婆是自己撞向货车的

这篇连环画是根据正在兴起的大洋洲乡土小说编绘的。它反映了长期在殖民主义统治下的大洋洲土著人的穷苦生活。

〔巴布亚新几内亚〕约翰·卡迪巴原著

有源改编 夏子冰绘

1 夜幕降临在伊泰村。科罗的妻子在寂静中回忆着她和科罗相爱时的幸福情景。科罗却满面愁云地说：「现在的问题是去哪儿弄点钱交税。」一提到税，妻子也感到一阵心慌。

2 科罗想了个主意：「我到马迈去找个东家干活。」妻子赞许道：「听说马迈来了一家白人，还没顾上佣人。再说马迈离家也不远，周末还可以回来。你明天就去吧！」

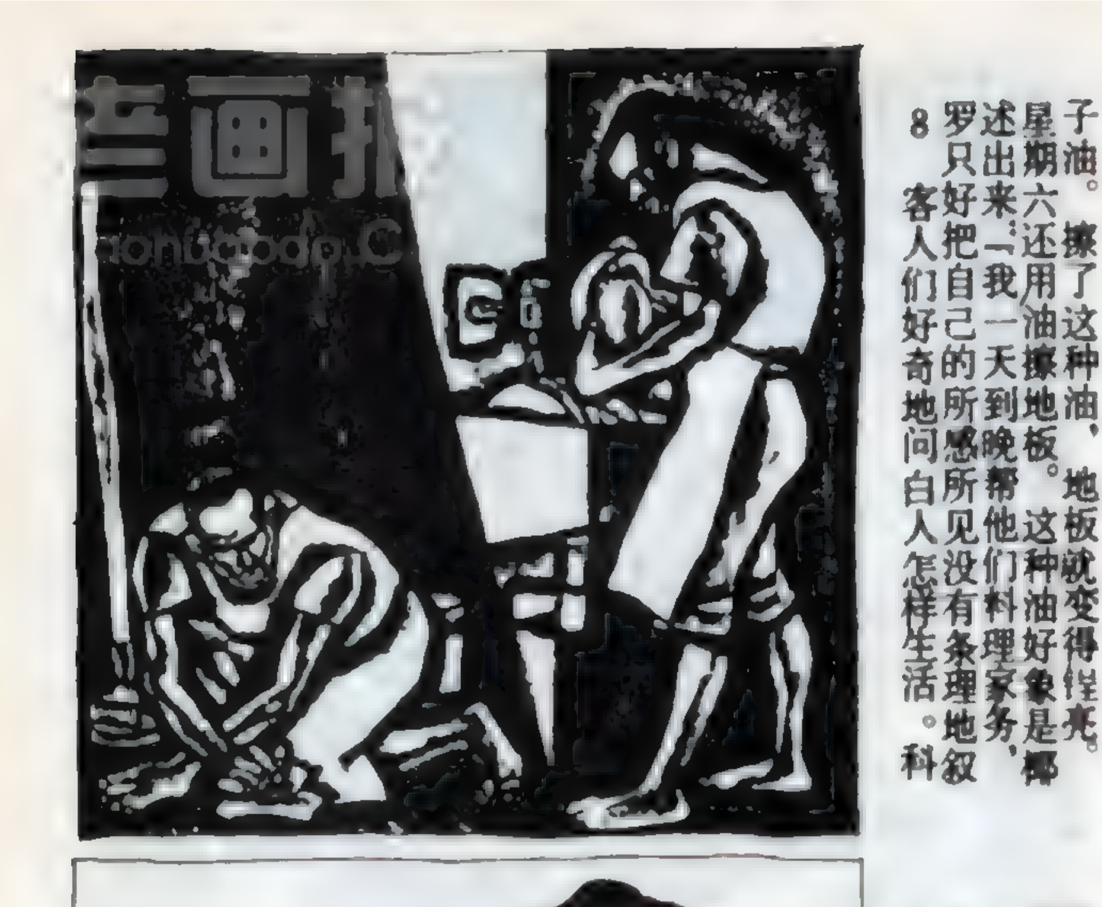
3 第二天，科罗来到马迈橡胶园，找到了那位新来的白人老爷琼斯，说自己想帮他干点活儿。琼斯的相貌使科罗不寒而栗，但是想弄钱交税的念头，战胜了这种恐惧。

4 琼斯和太太商量了一会，说：「小伙子，我们倒想看看你能干什么。你先到工棚去住下，三点钟再来这儿。」

5 科罗在琼斯先生家里干了一个星期。周末那天，他带着挣来的五个先令和自己省下来的肉、糖、烟、大米等，乐滋滋地回村看望妻子。

6 科罗家里挤满了亲友。他请大家抽烟。妻子怀着几分幸福和自豪感，把丈夫带回的吃食一一分给大家。

7 客人们吃着，喝着，不慌不忙地闲聊着。科罗的叔叔说：「从来没有吃过这样好的饭菜，老吃那些没味道的东西，要不是科罗，我这副老骨头都发酸了。……」科罗很得意。



8　客人们好奇地问白人怎样生活。科罗只好把自己的所感所见没有条理地叙述出来：「我一天到晚帮他们料理家务，星期六还用油擦地板。这种油好象是椰子油。擦了这种油，地板就变得锃亮。

9　「可是从来不帮他们采购食品。白人弄吃的东西可容易啦！都是现成的。他们把吃食都放在一个特别的箱子里，能保存很久。箱子里冷极了，有一次，我用手去抓，手指头都觉得发麻。」

10　「白人家里真是应有尽有！还有会说会唱的东西呢。小小的盒子，里头好象有人似的。有时还听到他们笑哩，就跟真人笑一样。

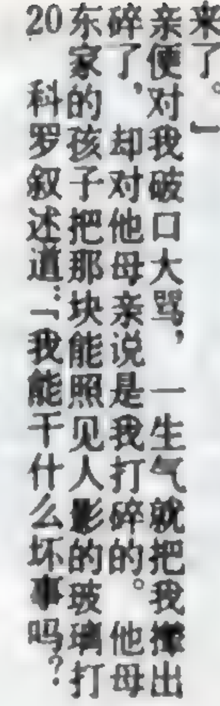
11　「白人的习惯同我们完全不一样。我也弄不懂，他们虽然不让孩子和自己同睡，但却当着孩子的面，甚至当着我的面，在光天化日之下亲嘴！」

12　说到这儿，姑娘们尖叫一声，哈哈大笑着跑了。成年人只是冷笑，尽量保持庄重，接着又议论起那些神通广大而又不可思议的白人。

13　科罗继续说：「有一天，东家请来了客人，他们喝了整整一夜。这是一种苦水，白人叫它啤酒。他们喝啊，唱啊，跳啊，到末了，舌头都不听使唤，两条腿也摇摇晃晃了。」

14　科罗的母亲却责备起来：「难道你竟给白人娘儿们洗衣裳？」「可人家是白人，不能干这种重活儿。」「白人娘儿们真不要脸，难道你妹妹或你媳妇会让你给她们洗衣裳？」

15　时间悄悄地过去了，很快就到了深夜。席子上只剩下了几个空盘了，话也谈得差不多了，客人们依依不舍地离去。他们盼望一个星期后科罗再回来。



16 但是到了第三天，他们意外地发现科罗垂头丧气地从后街进了村。大家心里明白，准是出事了。

17 妻子不安地问科罗：「你怎么啦？」科罗连脸也不转过来，只是说：「有吃的吗？我今天还没吃一口东西呢！」妻子端出一钵子芋头放在他面前，然后又拿来半椰壳牛奶倒到钵子里……

18 人们慢慢聚拢来。他们接连问道：「今天就回来啦？」「今天还不到该回的时候吧？」「是逃回来的吧？」科罗听着，默不作声。

19 科罗的叔叔问：「你说说，怎么今天就回来了？」叔叔的问话不能不答：「他们把我赶回来了。」在场的人都十分惊异，以为科罗准是干了坏事。

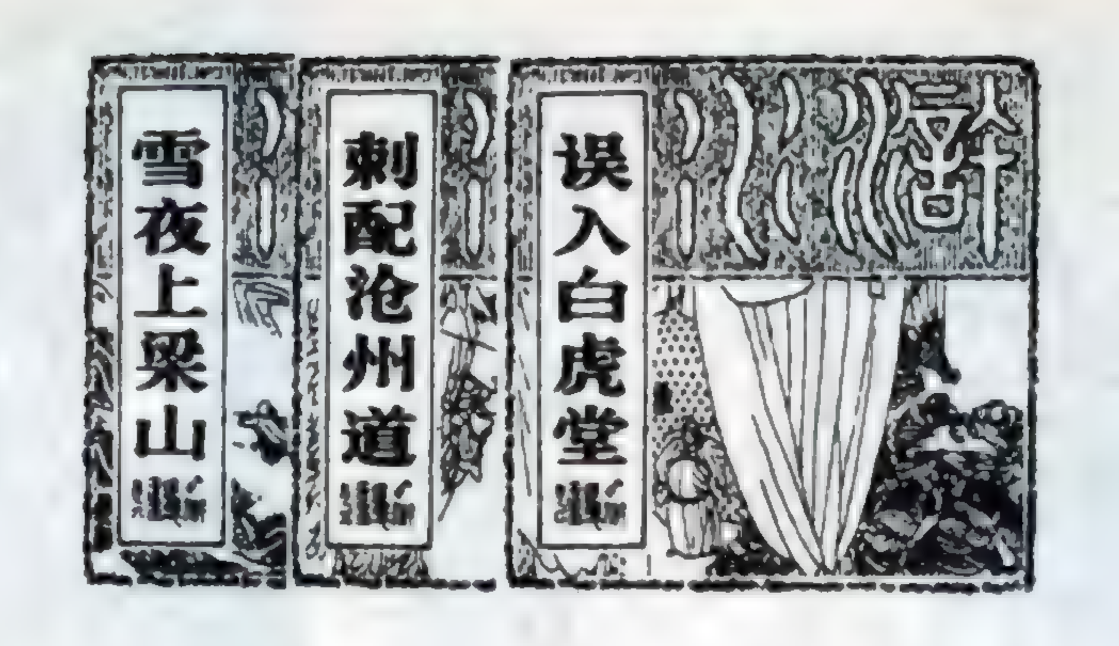
20 科罗叙述道：「我能干什么坏事吗？东家的孩子把那块能照见人影的玻璃打碎了，却对他母亲说是我打碎的。他母亲便对我破口大骂，一生气就把我撵出来了。」

21 现在一切都明白了，大家气愤地议论着：「这些白人为了芝麻大点事儿，就会把我们随便关进牢里。」「白人都是一路货！」「要是我，准打她几个嘴巴，看她还敢不敢骂人。」

22 天色已晚，人们都各自回家了。科罗的母亲临走时说：「科罗，你媳妇快坐月子了，你回来也好。那些白人，你一辈子也无法理解……」

23 夜深了，周围一片漆黑，没有一点声响，但妻子的心情却很不平静。科罗凝视着灯光，回想起那些白人，突然想到税金……税……到哪儿去弄钱交税？……

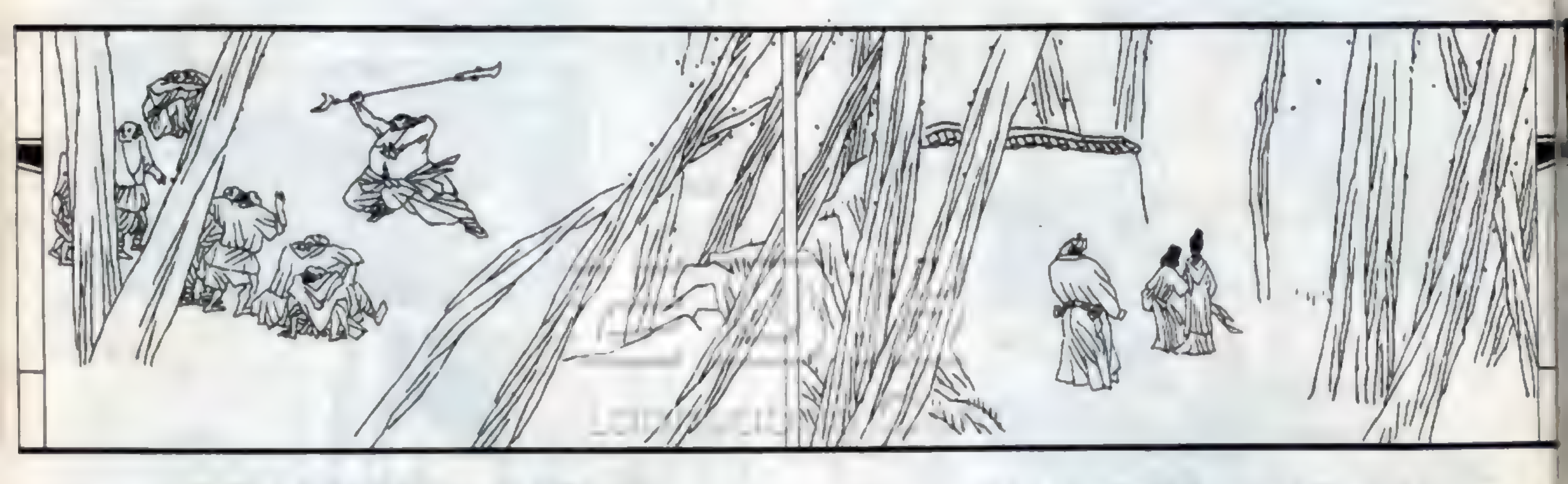
各地新作




〔明〕施耐庵 原著
刘天平 王家义 改编
欧治渝 姚渝永 王以时 绘
四川人民出版社供稿

四川人民出版社将于今年开始陆续出版大型连环画套书《水浒》。这套画在如何编绘传统古典文学名著方面，作了新的尝试和探索。本刊在该社的大力协助下，从《误入白虎堂》（欧治渝绘）、《刺配沧州道》（姚渝永绘）、《雪夜上梁山》（王以时绘）三册中，就有关林冲的故事，摘选了58幅，先予刊登。

由于这套连环画的开本是中式翻身，又是双幅联版，页码顺序只能自右至左，本刊不便改动，请读者见谅。



1　却说这日，天气晴朗，风和日丽。东京八十万禁军教头林冲带着娘子和使女锦儿，径朝东岳庙烧香还愿。路经东岳庙间壁的菜园时，林冲听得墙内传出一阵喝采声，便着锦儿陪娘子先去庙里烧香，自己去看看就来。

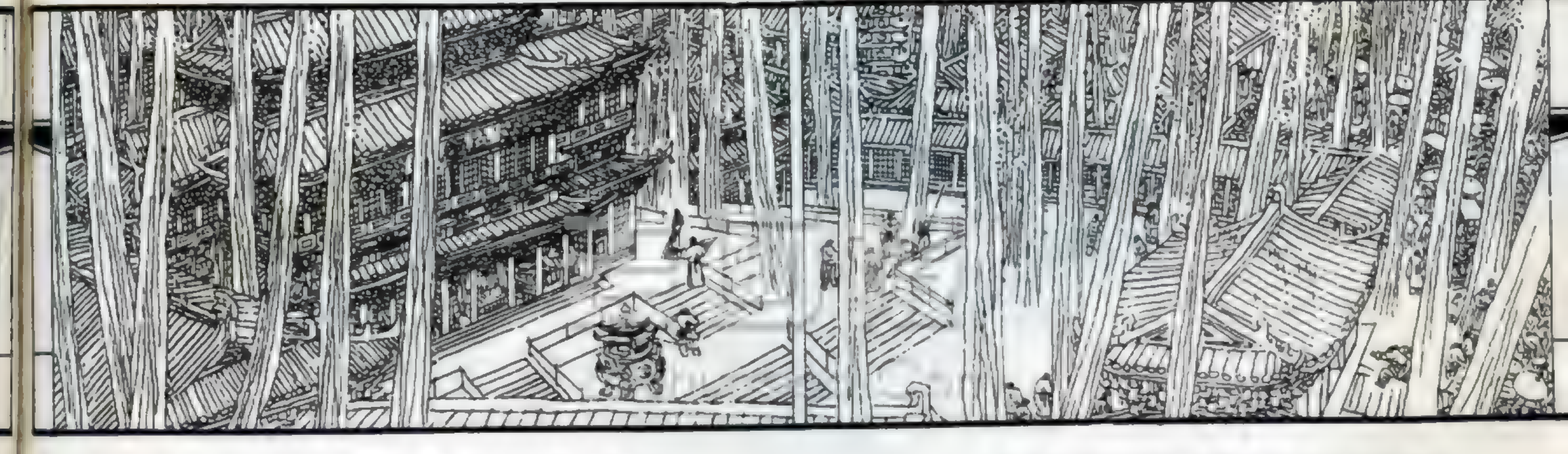
2　林冲急步走到那园墙缺边，只见园里一个和尚，把一根铁禅杖使得飕飕着响，浑身上下没有半点儿参差。原来这和尚正是鲁智深，闲来无事，在此演武使械。

3　林冲不禁喝采道："端的使得好！"智深收住了手，见墙缺边站着一个三十四五年纪的官人。众人道："这官人是东京八十万禁军枪棒教头林武师林冲。"鲁智深遂请林冲[illegible]

4　两人一同坐地。林冲问道："师父何处人氏，法讳唤做甚么？"智深说："洒家镇关西鲁达。只为抱打不平，三拳打死'镇关西'，无处安身，才削发为僧，法名智深。"两人十分投契，就当结义为兄弟。

5　智深道："洒家初到这里，正没相识，得这几个大哥每日相伴，如今又得教头不弃，结为弟兄，十分好了。"便叫道人再添酒来相待。

6　林冲正和鲁智深饮酒，只见锦儿慌慌急急在墙缺边叫道："官人休要坐地，娘子在庙中和人合口。"林冲忙问道："在哪里？"锦儿道："正在五岳楼下来，撞见个奸诈不及的。"

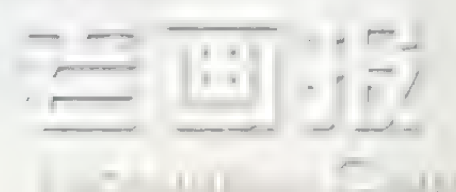


7　林冲辞别鲁智深，随锦儿抢到五岳楼看时，见了数个人拿着弹弓、吹筒、粘竿，都立在栏干边；胡梯上一个年少的后生，独自背立着，把娘子拦着不肯放。

8　只听那后生道："你且楼上去，和你说话。"林娘子红了脸说："清平世界，是何道理把良人调戏？"

9　林冲赶到跟前，把那后生肩胛只一扳过来，喝道："调戏良人妻子，当得何罪？"

10　林冲恰待下拳打时，认得是高太尉义子高衙内，吃了一惊。举起的手先自软了。那高衙内，人称"花花太岁"，惧怕他的权势，谁敢与他争口。众人一齐拢来劝解，林冲心中愤愤，也便领着娘子取路回家。

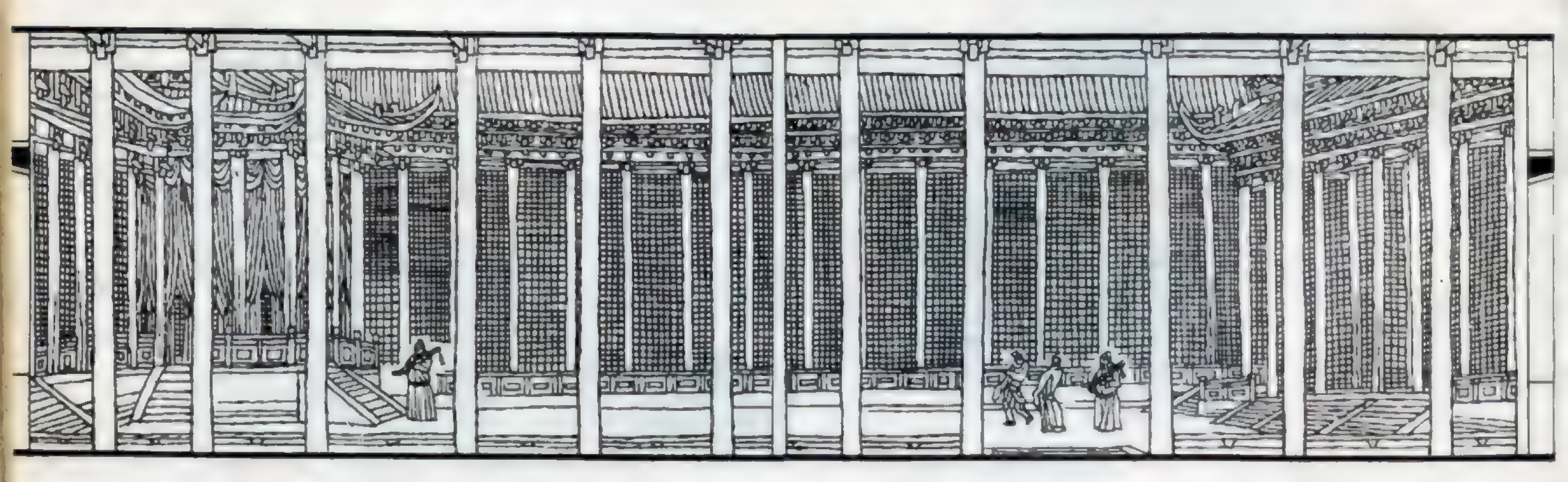


11　高衙内回府后，照富安之计，令陆虞候陆谦邀林冲酒楼吃酒，另着人赚出林娘子。当林冲知是中计，便三步并一步跑到陆家，把门擂得震天价响，高叫："娘子开门！"

12　林娘子听是丈夫声音，只顾开门。高衙内吃了一惊，斡开楼窗，跳墙走了。

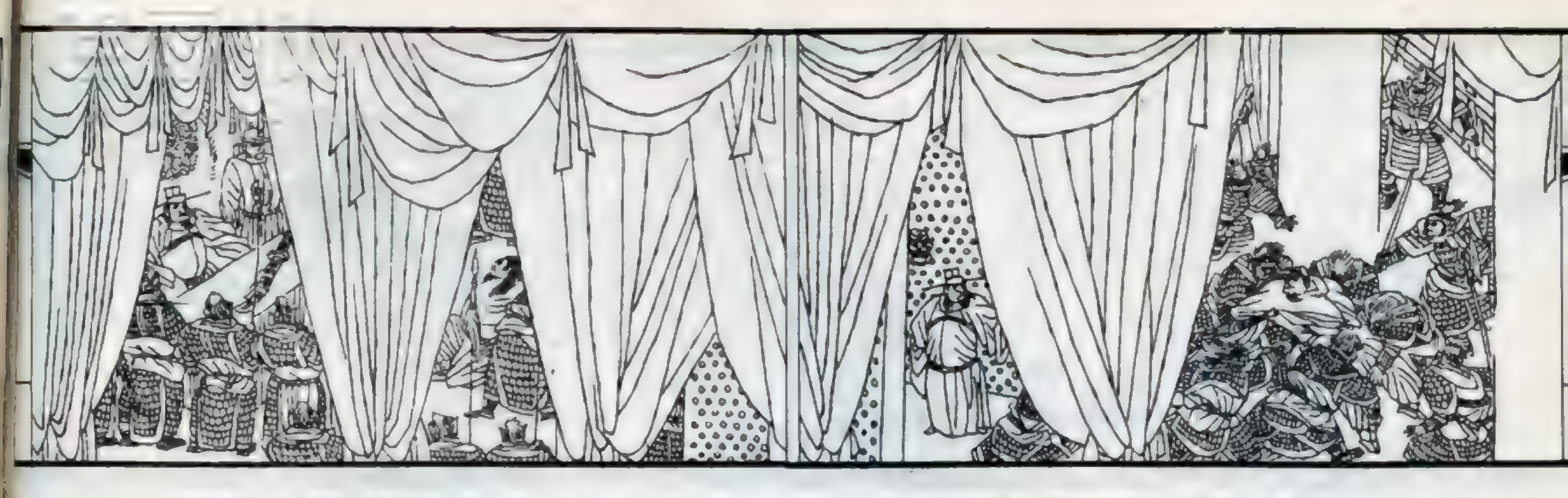
13　高衙内逃回府，又惊又气。遂禀告太尉高俅，说明就里，高俅甚为忧虑。陆谦又献毒计。这日，林冲与鲁智深闲游，见一大汉拿着一口宝刀自语："不遇识者，屈沉了这口宝刀。"林冲接刀在手一看，失口道："好刀！"

14　林冲问道："你要卖几钱？"那汉道："我急要钱使，你若端的要时，饶你五百贯，实要一千五百贯。"林冲道："只是一千贯，我便买了。"那汉叹口气道："金子做生铁卖了！"林冲叫那汉相跟来家取钱，便回身与鲁智深作别。



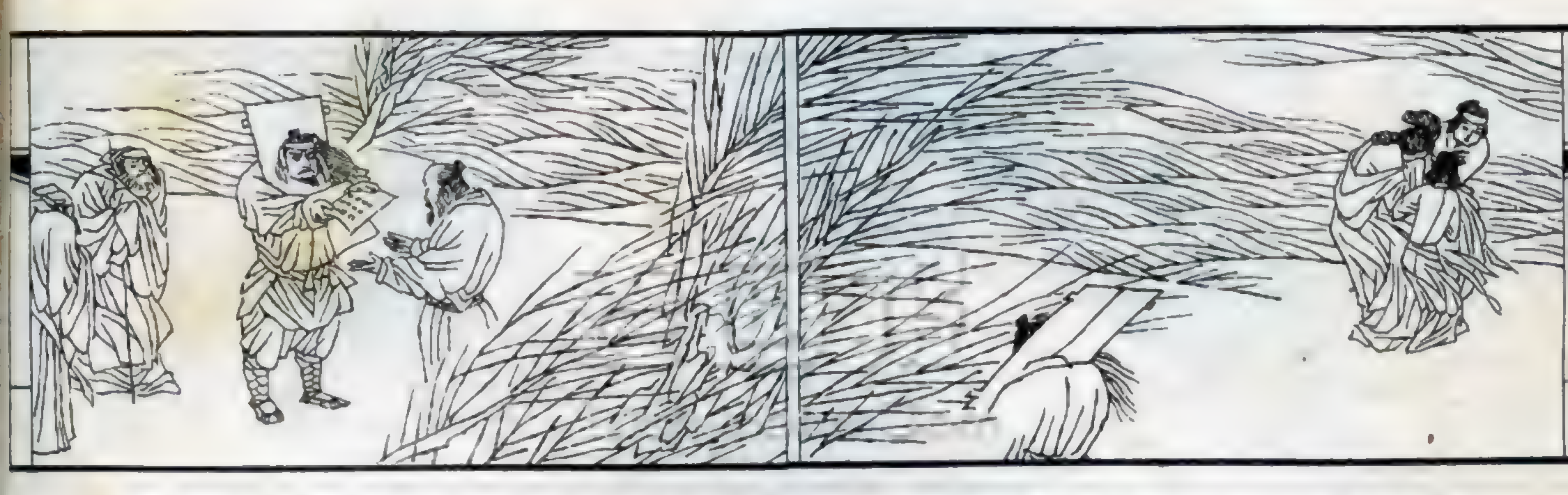
15　翌日清晨，林冲在院中挥舞宝刀，正舞得兴起，只听门首两个承局叫道："太尉钧旨，道你买口好刀，就叫你拿去比试。"林冲生疑，也只得随二人入府，来到堂前。那承局道："教头你在此少待，等我入去禀太尉。"

16　林冲拿着刀，立在檐前，两个人自入去了。林冲不见两人出来，心下更疑，探头入帘时，只见檐前额上写着："白虎节堂"。林冲知是商议军机大事处，急待转身。只听得一阵靴履响……



17　林冲见是太尉，忙执刀向前唱喏。太尉喝道："大胆林冲，竟敢持刀入我府堂，左右与我拿下这厮！"耳房走出二十余人，把林冲横推倒拽，恰似皂雕追紫燕，浑如猛虎啖羊羔。林冲大叫冤屈。

18　高太尉大怒道："你因何手持利刃，故入节堂，欲杀本官？"林冲道："太尉不唤，为何敢来？有两个承局赚林冲到此，分明是设计陷害林冲。"太尉不由分说，喝叫左右把林冲解往开封府，并把宝刀封了去。

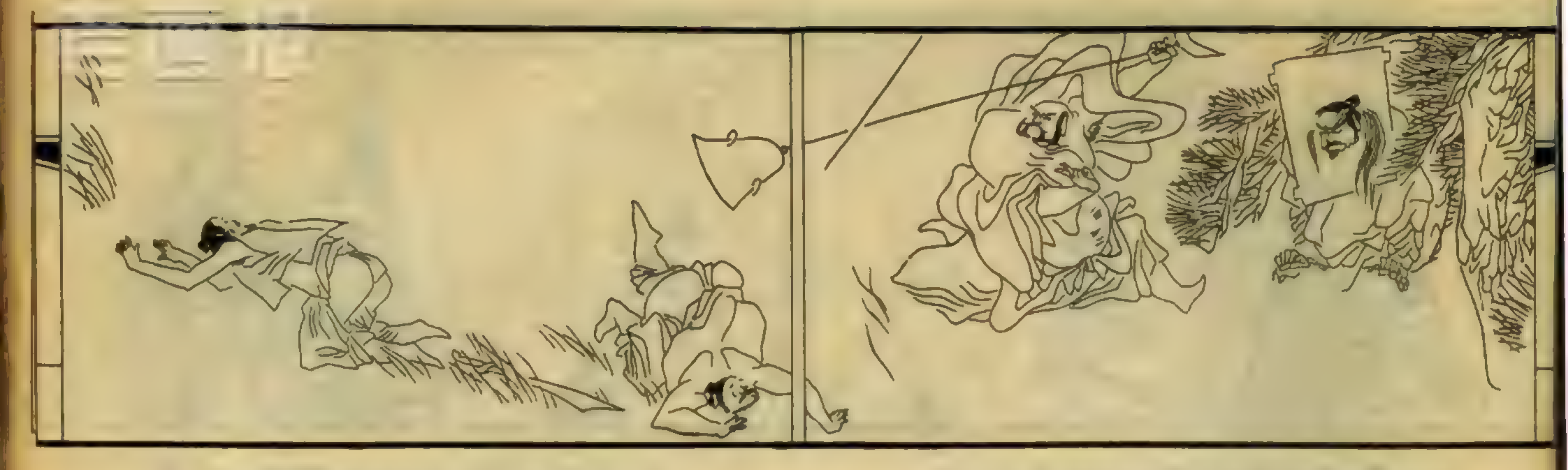


19　开封府尹将林冲脊杖二十，刺配沧州。这日，董超、薛霸押送林冲出开封府，只见众邻舍和丈人张教头都在府前接着。林娘子一见林冲，便哭得昏倒在地。林冲心如刀割。

20　林冲把休书与丈人收了道："此去生死未保，娘子在家，诚恐高衙内威逼陷害。今后任从改嫁，莫为林冲误了前程。"张教头道："我明日便将女儿接去，待你回来完聚。你但放心去，如有便人，千万寄些书信来。"

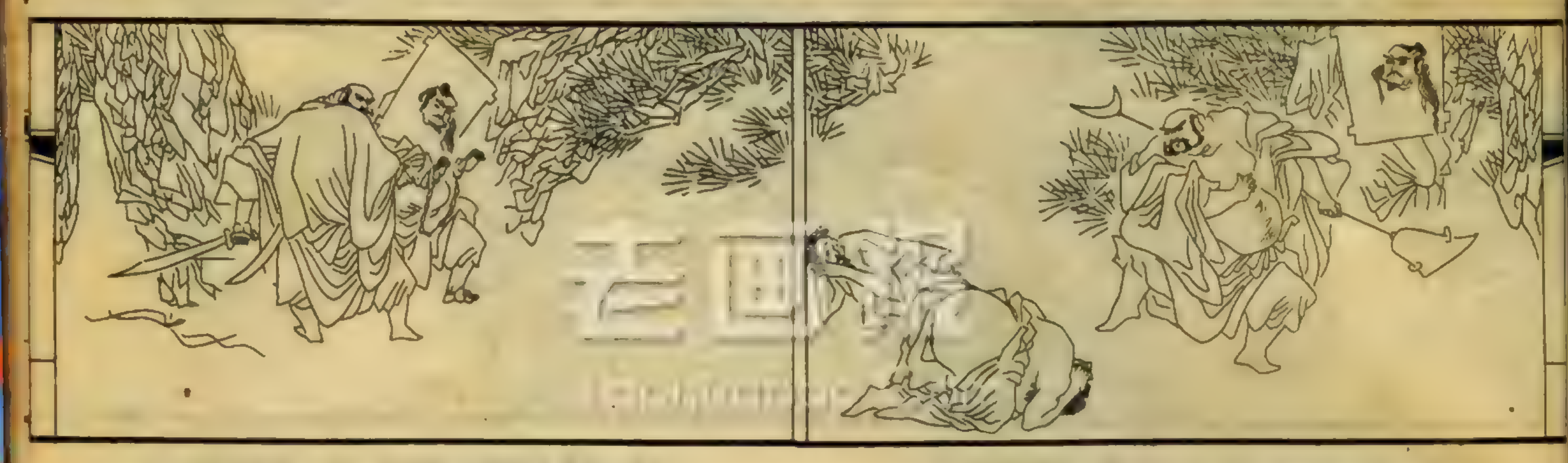
21　高太尉未害死林冲，又派陆谦收买公人董超、薛霸，要在路上结果了他。一日，行至野猪林，二公人对林冲道："且在这林子里歇一歇，只怕你逃走，须先缚一缚。"

22　林冲道："小人是个好汉，官司既也吃了，一世也不走。"董超道："哪里信得你说。"未容林冲再答话，薛霸便用索子把林冲连手带脚和枷绑在一起。



23　二公人转身拿起水火棍道："林冲，来时陆虞候传太尉钧旨，教我二人在此结果你。"正当薛霸举棍打来，只见松林背后雷鸣似地一声吼，那条禅杖飞将来，把水火棍一隔，丢去九霄云外。

24　林冲见是鲁智深抡起禅杖，将两个公人打来，忙道："师兄住手。"鲁智深收住禅杖。二公人惊得呆了半晌，动弹不得。





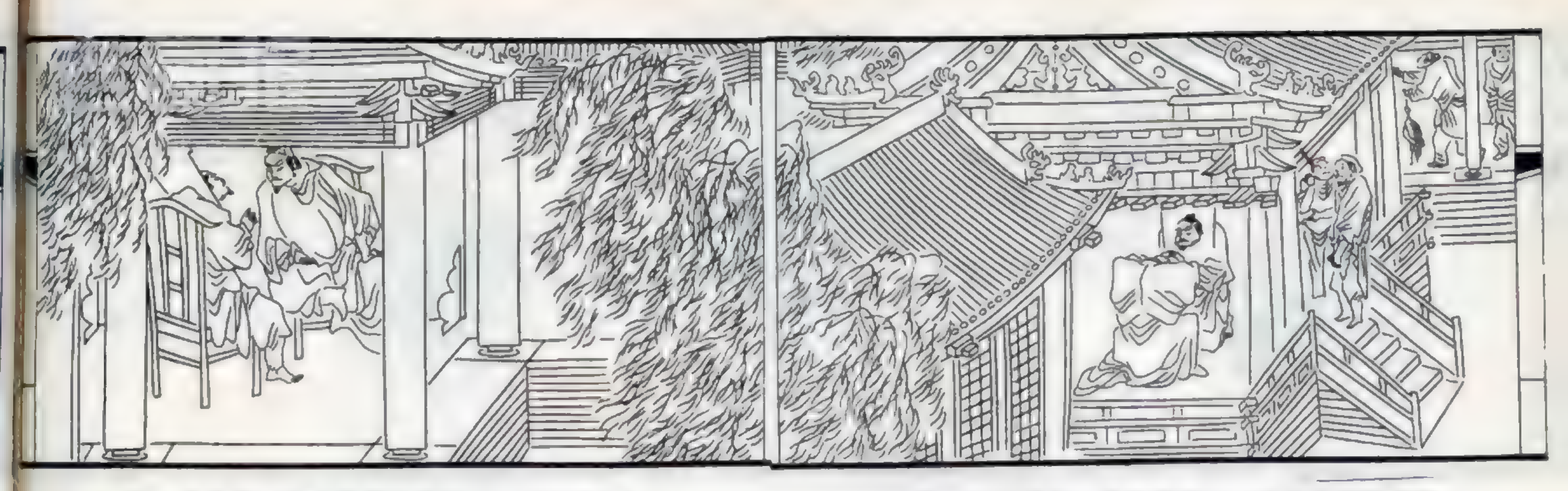
25　林冲又道："师兄息怒。这也不干他两个事，尽是高太尉使陆谦吩咐他两个害我性命。若打死他二人，也是冤屈。"二公人告饶不已。

26　鲁智深扯出戒刀，把绳索割断，扶起林冲道："兄弟，俺自和你买刀相别之后，酒家忧得你苦！知你受官司，俺又无处去救。后来酒家打听你刺配沧州，恐这厮路上害你，是俺特地跟将来。"

27　自此，途中鲁智深要行便行，要歇便歇，公人那里敢扭他，只怕和尚发作。行了两程，讨了一辆车子，林冲上车将息，三个人跟着车子行着。两个公人各自要保[illegible]小心随顺着行。



28　鲁智深一路买酒买肉，将息林冲。遇着客店，都是两个公人打火做饭。这日，鲁智深与林冲道："兄弟，此去沧州不远了，前路都有人家，俺如今与你分手。"又取出一、二十两银子与林冲，径自去了。



29　三人前行，得知绿荫中一座庄院是柴进柴大官人的府上。林冲久闻柴进大名，便去投奔。柴进知是林冲，就地便拜，林冲忙答礼。柴进请林冲来到厅内，再三谦让，林冲才坐了客位。

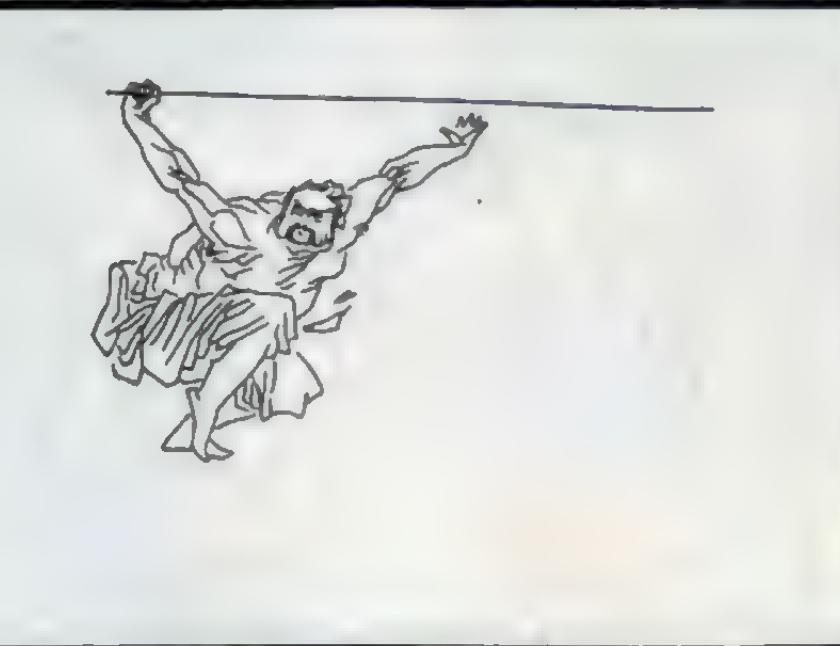
30　坐定后，柴进再拜了林冲，道："小可久闻教头大名，今日来踏贱地，足称平生渴仰之愿。"林冲答道："微贱林冲，闻大官人贵名，名播海宇，谁人不敬？不想今日因得罪犯，流配来此，得识尊颜，宿生万幸。"

31　林冲与柴进正吃酒，忽见庄客来报："教师来也！"柴进道："请来一同坐地相会。"只见那教师挺着脯子走来。林冲寻思：庄客称他做教师，必是大官人的师父了。忙躬身唱喏道："林冲谨参。"那人全不睬，也不还礼。

32　柴进对洪教头道："这位便是东京八十万禁军枪棒教头、林武师林冲。"林冲躬身下拜。那洪教头只道："休拜！"却不答礼。柴进好不快意，道："此位不比他人，教头何故轻慢？"洪教头道："他敢和我使一棒，我便道他是真教头。"

33　柴进见林冲踌躇，前来携手道："林武师休要推辞，小可正要领教二位教头的本领。"柴进也要林冲赢他，灭那厮嘴。林冲明白就里，这才放心应承。柴进道，且把酒来吃着，待月上来也罢。"即唤庄客："将酒来！"

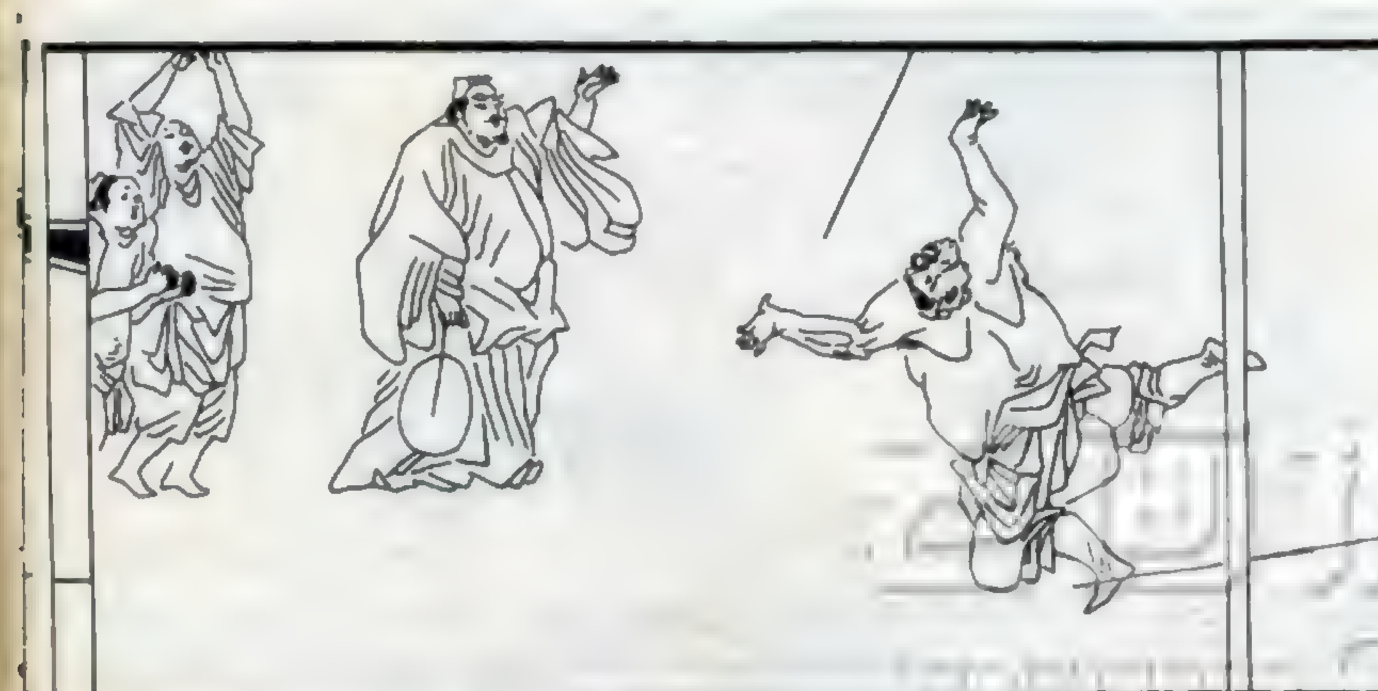
34　三人当下吃过了五七杯酒，却早月上来了，照见厅堂里面如同白日。柴进起身道："请二位教头较量一棒。"



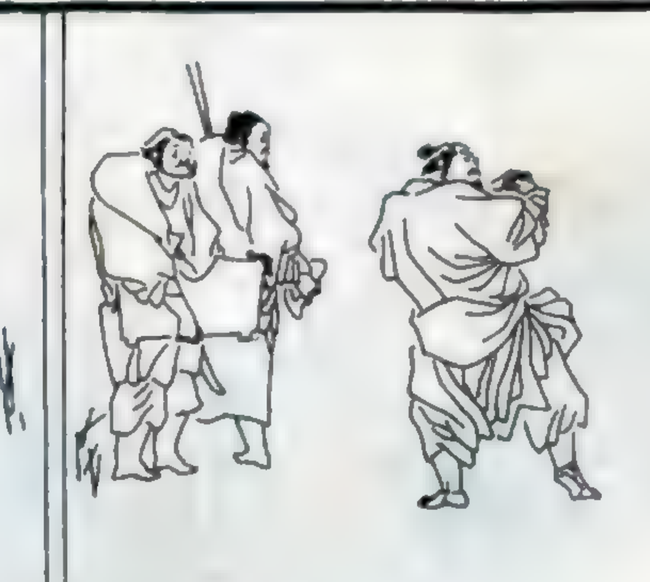
35　洪教头抖擞起精神，林冲则由柴进出银相烦二公人权把枷开了。两个教头你来我往交起手来。洪教头狠不得一口吞了林冲，又怕输了锐气，把棒来尽心使个旗鼓，吐个门户，唤做“把火烧天势”。

36　林冲心里也寻思：“柴大官人心里只要赢他。”也横着一棒，使了个门户，吐个势，唤做“拨草寻蛇势”。

37　洪教头转身再复一棒下来，林冲看他脚步已乱了，便把棒从地下一跳，洪教头措手不及，就那一跳里，和身一转，便被林冲那棒直扫着臁儿骨上。

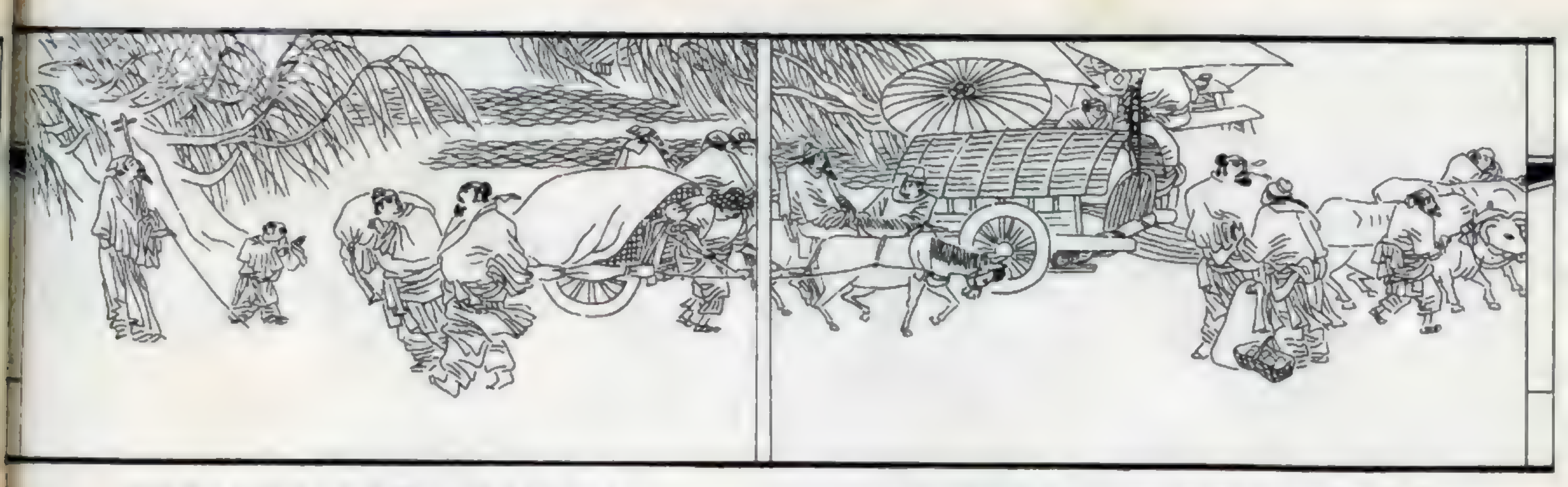


38　洪教头“哎也”一声，撇了棒，扑地倒了。洪教头挣扎起来，羞惭满面，瘸着脚，亦不告辞，自投庄外去了。



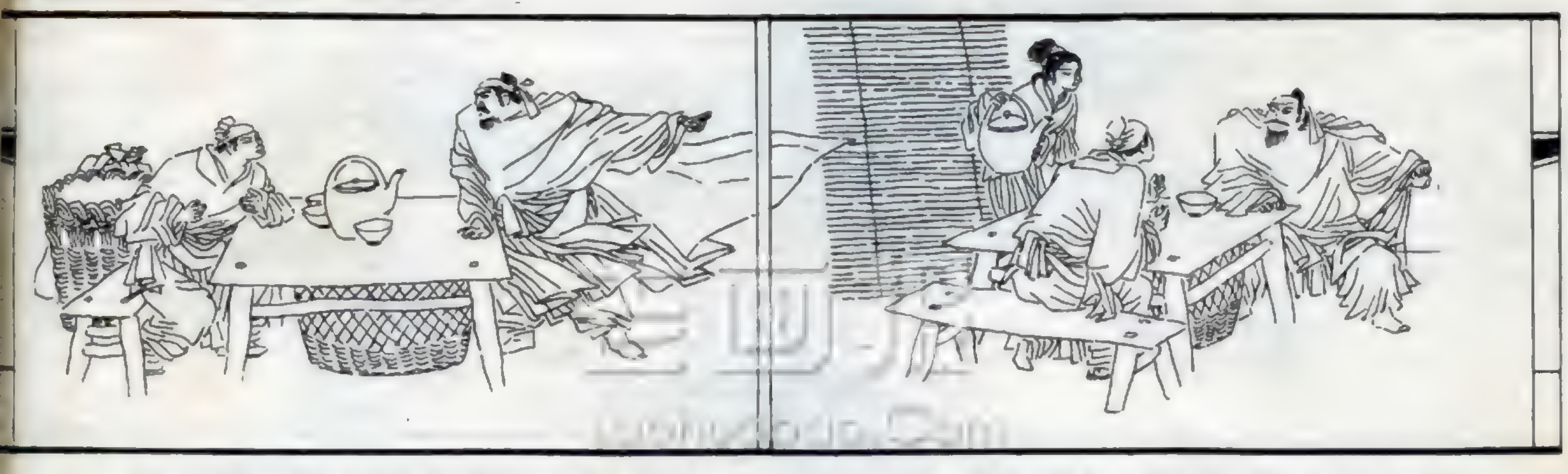
39　柴进留林冲在庄上一连住了几天，两人十分投契，叵耐二公人一再催行，柴进不好久留。告辞这日，两个公人依旧与林冲带上枷。林冲道：“不知该如何报谢大官人！”柴进送出庄门，道：“待几日，小可自使人送冬衣来。”

40　林冲带了柴进馈赠的银两和写与沧州大尹和牢城管营、差拨的两封书信，由董超，薛霸二公人监押着，径朝沧州的路上而去。



41　三人来到沧州，径投州衙里来。大尹管营见林冲有柴进书信相荐，格外关照，拨他看守天王堂。一日，林冲出外闲走，遇见在东京搭救过的李小二，现在营前开了个茶酒店。

42　李小二请林冲往家里坐，并道："恩人为何事在这里？"林冲道："我因恶了高太尉，生事陷害，刺配到此。从此，李小二不时送汤水与林冲，林冲也常把些银子与他做本钱。



43　这日，林冲走进店来。李小二慌忙道："却才有两个东京来的人，在此请管营差拨吃酒，相谈中，提到'高太尉'，又听差拨应道：'都在我两个身上，好歹结果了他，'小人心疑，只怕恩人身上有些妨碍。"

44　林冲道："那人生得什么模样？"李小二道："五短身材，白净面皮，没什么髭须，约三十余岁，那跟来的也不长大……"林冲听了惊道："正是陆谦，泼贼敢来这里害我，休撞着我，只叫他骨肉为泥！"李小二道："只当提防他便了。"

45　林冲寻查了几日不见动静。这天管营调拨林冲到大军草料场管事。林冲取带包裹、尖刀、花枪来到草料场，仰面看那草屋，四下里墙壁都崩坏了，又被朔风吹撼，摇振得动。林冲自语："这如何过得一冬？"

46　林冲向了一回火，觉得身上寒冷，寻思：二里路外有那市井，何不去沽些酒来吃。便取了些碎银子，把花枪挑了酒葫芦，将火炭盖了，戴上毡笠，拿了钥匙出来，把草厅门拽上。

47　待林冲奔回草料场，入内看时，只见两间草厅已被雪压倒了。猛想起半路上那座古庙可以安身，便卷了絮被等物走去。林冲入得庙来，把门掩上，拨将过旁边一块大石头来靠了门。

48　入得里面看时，殿上塑着一尊金甲山神，两边一个判官，一个小鬼；侧边堆着一堆纸。团团看来，又没邻舍，又无庙主。

49　林冲正把葫芦冷酒就着牛肉慢慢地吃，忽听得外面毕毕剥剥地爆响。林冲跳起身来，就壁缝里看时，只见草料场里火起，刮刮杂杂的烧着。林冲拿了花枪却待开门救火。

50　只见古庙不远的雪地里，朦胧中有三个人急急忙忙直朝庙里奔来，踏得地下碎雪嚓嚓作响。

51　那三个人来到庙檐下，立地看火。内中一个问："此计可好？"一个应道："端的亏管营、差拨用心，回到京师禀过太尉，保你二位……"山门内，林冲听得真切，却待开门，转念寻思道："且听那厮们再说些什么来。"

52　山门外，一个道："四下草堆上点了十来个火把，看那林冲哪里走！便逃得性命时，烧了大军草料场，也得个死罪！"又一个道："拾得他一两块骨头回京，府里见太尉高衙内……"

53　听得出那三个人，一个是差拨，一个是陆谦，一个是富安。林冲自思道："天可怜见林冲，若不是倒了草场，我定被这厮们烧死了！"

54　林冲搬过石头拽开庙门，挺着花枪，气煞煞地奔出山门，大喝一声："泼贼！"

55　陆谦、富安、差拨闻声惊呆了。林冲向前先搠倒了差拨、富安。

56　待林冲翻转身来，陆谦才跑出四五步。林冲喝道："奸贼，你待哪里去！"劈胸只一提，丢翻在雪地上，一刀剜进陆谦心窝……

57　林冲杀死三个仇人，吐了一口恶气，叹道："天理昭彰，作恶难逃，休说你这三个泼贼，那高太尉也早晚要吃我一刀！"林冲回到庙里，穿了白布衫，戴上毡笠子，提了花枪，冒着风雪，便趁夜投东而去。

58　林冲在柴进东庄住了几日，听得官府画影形、悬信赏捉拿他。林冲已是走投无路，经柴进引荐，奔往梁山泊去了。

# 小路行

李福亮　梁树成原著
阿福改编　王劼音绘

1　小伙子骑车去赶集，半道上车带瘪了。

2　“倒霉，带了打气筒，没想到气门芯会破。”

3　远处来了一辆自行车，小伙子赶忙招呼：“老爷子，带气门芯了吗？”

4　“嗨，算你运气！”老头儿拿出一节气门芯。

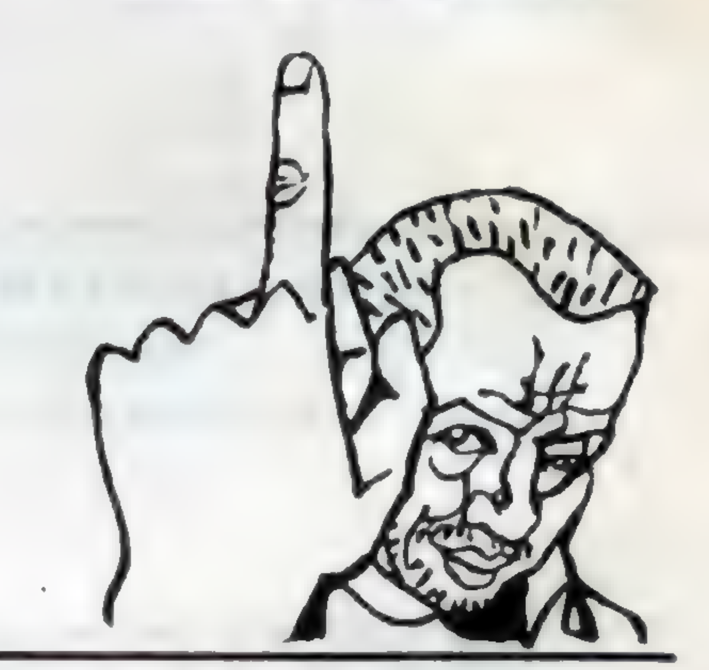
5　“那就多谢您了！”小伙子伸手要接。老头儿一缩手：“得花钱买！”

6　“行，卖我一截。多少钱？”“一元！”

7　小伙子气得说不出话，但只好如数付钱。刚要伸手拿气门芯，老头儿又把手缩回去了。

8　“只听“吱——”的一声，老头儿拔下了自己前带的旧气门芯给了小伙子，新的自用。

9　忽然，老头儿想起忘了带打气筒。这会子，该他低声下气了：“大兄弟，您打完气，我也使使。



10　“使？得花钱租，打一下一角！”

11　一、二、三、四……老头儿使劲压[illegible]。“[illegible]、[illegible]、三、四……”小[illegible]子一下不[illegible]地[illegible][illegible]数。

12　打到十下，老头儿按按车带，不行，软着哪！还得打……

13　整整打了二十下，老头儿无可奈何地交了两元钱。

14　老头儿跨上车，刚蹬起要走，忽听小伙子喝一声："回来！"

## 吃油饼

谭迎春

油煎饼

1

2

3

4

5

15　小伙子把一元钱塞还给老头儿，说："这才吃了几天饱饭，就跟自己人过不去，咱可不能这么干哪！"

16　老头儿看看手中一元钱，笑了，只是笑得很尴尬。

根据日本民间故事　晓　林改编　张健民绘

1　三百多年前，日本的一个城市里住着两个木雕工匠，一个叫春满，一个叫石王。他俩技艺高超，闻名于世。

2　一天，城里的一位大老爷叫他俩各刻一个木雕头像进行比赛，优胜者将被官府聘用，并授予「天下第一巧匠」的称号。

3　春满平日善刻漂亮、高贵的女人头像。现在，他决心雕刻出一个世上最美的形象。干了一会，他沉思起来。

4　因为此刻在他头脑里还没有出现最美的形象。他只好动身去寻找理想的模特儿。

5　他终于找到了一个美如仙女的姑娘。姑娘的爸爸是城里的大富翁，他就住在姑娘家里雕刻起来。

6　一天，姑娘家的佣人领着一个老太婆来见春满。春满一看是妈妈来了，还没等开口叫她，那姑娘却说："嘿！这么肮脏讨厌的老太婆！"

7 春满心想，如果我认了妈妈，姑娘就会看不起我，甚至轰我走，那我的木雕就……想到这儿，他一狠心对佣人说："我不认识她，叫她走吧！"

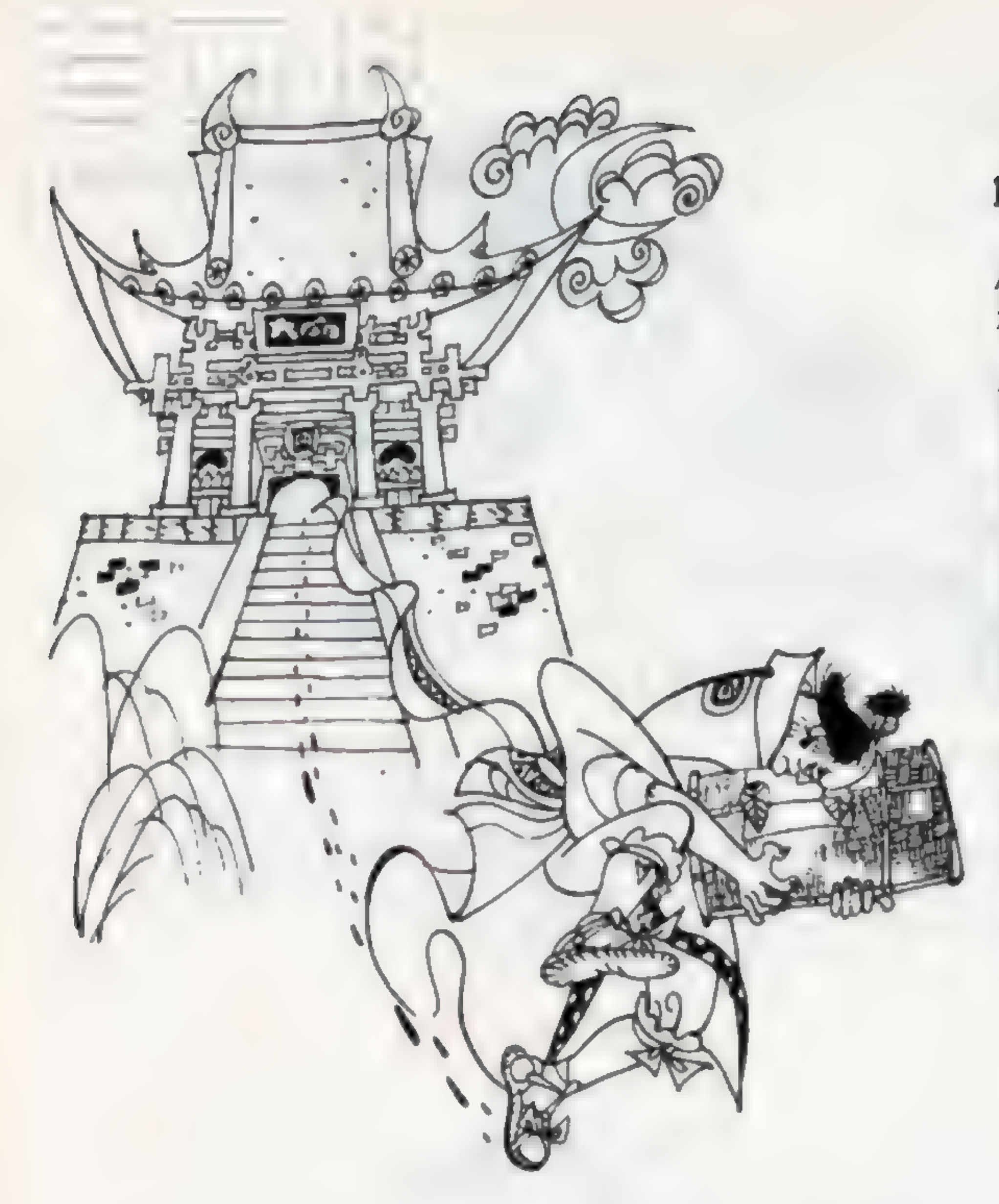
8 妈妈走后，春满心中愧悔不安。他觉得面前的姑娘形象变了，满脸骄横……他再也刻不下去了，头脑发胀，双手变得笨拙起来……

9 他昏昏沉沉跑出了姑娘家，漫无目的地飘泊，不幸得了可怕的传染病，最后竟昏倒在路边。

10 不知过了多久，他清醒过来了。他看到了一张慈祥、善良的面孔——啊，是亲爱的妈妈！此时，一个世上最美、最善良的形象在他心中出现了。

11 在妈妈的精心护理下，春满的病好了。他回到家，立即动手雕刻起来。

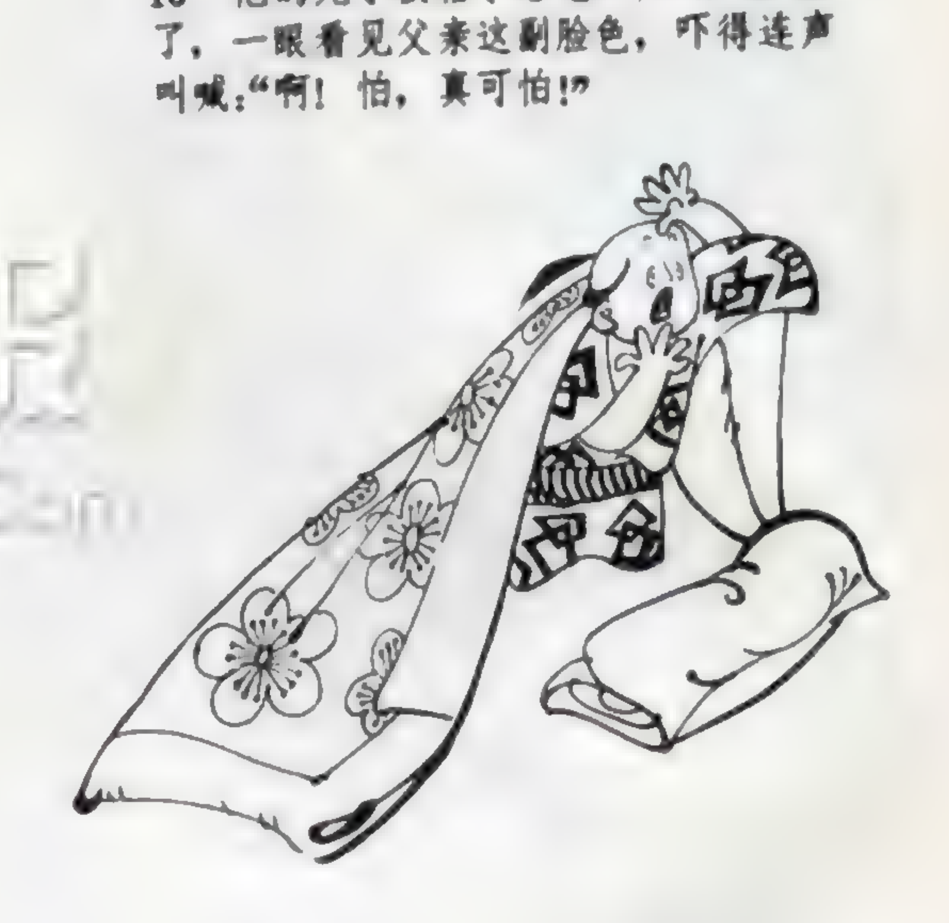
12 再说石王，他和春满的想法不同。他打算雕刻一个让世人见了却发抖的最可怕的人来像。为此，他特意去观察那些好战分子和作恶多端、凶残贪婪者的面孔，但都不称意。



13 后来，他听到春满把刻好的木雕头像供奉在神庙里的消息，急得象热锅上的蚂蚁。当天夜里，他趁夜深人静，悄悄地把它偷回家来。

14 他打开箱子一看，果然是一件珍品。眼看『天下第一巧匠』的称号就要被春满夺去，怎么办？顿时，一个邪念涌上了心头。

16 他的儿子被箱子落地的声音惊醒了，一眼看见父亲这副脸色，吓得连声叫喊："啊！怕，真可怕！"



15 他正要把木雕投入火中，突然一种声音吓得他两手发抖，原来是他妻子的鼾声。他害怕有人偷看，一转身，撞倒了一只箱子，吓得他脸色煞白。

17 石王一惊，转过脸时眼光正好落在梳妆台的镜子上……这不正是他四处寻找的世上最可怕的面孔吗？

18 石王怀着悔痛的心情，把春满的木雕送回神庙，然后一鼓作气地雕刻起来。

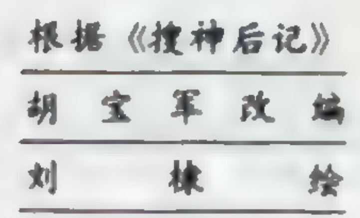
19　不久，石王带着木雕去拜访春满。春满见了连连称赞。石王惭愧地坦白了深夜偷木雕的事，诚恳地说："我已经没有资格参加比赛了……"

20　春满也把自己刻木雕头像的经过讲了一遍。他俩都醒悟了，终于都没有把木雕头像拿出去比赛。但是两人刻木雕头像的故事却流传至今。

《猜一猜》答案：

秀才要过桥的人在守桥人快醒来时，返身往回走。这样，守桥人就以为过桥人已偷偷过了关卡，必定将他赶回去。过桥人也就如愿以偿了。

# 狗和它的主人



根据《搜神后记》
胡宝军改编
刘棣绘

1　晋朝太和年间，广陵有个姓杨的书生，养了一只狗。他非常喜爱它，出入总是形影不离。

2　冬日的一天，杨生喝醉了酒昏倒在水草地里。

3　这时正赶上放火烧荒，风势很大，大火眼看就要烧到杨生身边。狗急得围着主人转着圈儿地叫，但杨生仍是昏睡不醒。

4　狗见前面有个水坑，就跳了进去，又转回来，把身上的水洒在杨生身边的草上。几次往返，杨生周围的草都湿了，才没有烧着杨生。

5　杨生醒来，看到这情景，非常感动。从此，杨生更加珍爱他的狗了。

6　又过了些日子，杨生因夜间赶路，不慎摔入枯井里。狗在井边转来转去，一直叫到天亮。

7　这时，有个过路人看见狗冲着井口叫，便过来看。杨生对那人道："您把我救出来，我一定好好地报答您！"那人道："把这只狗送给我，就救你出来。"

8　杨生道："这只狗曾救过我的命，我不能给您；要别的，我却不吝惜。"那人便道："那我就不救你了。"

9　狗见路人不肯搭救，忙把头伸下去，望着它的主人。杨生明白了它的意思，便对那人道："好吧！只要您搭救我，我就把它送给您。"

10　那人这才把杨生从井里救了出来，然后牵着狗走了。

11　五日后的一天夜里，狗又回到了它主人的身边。

# 暴君与老农

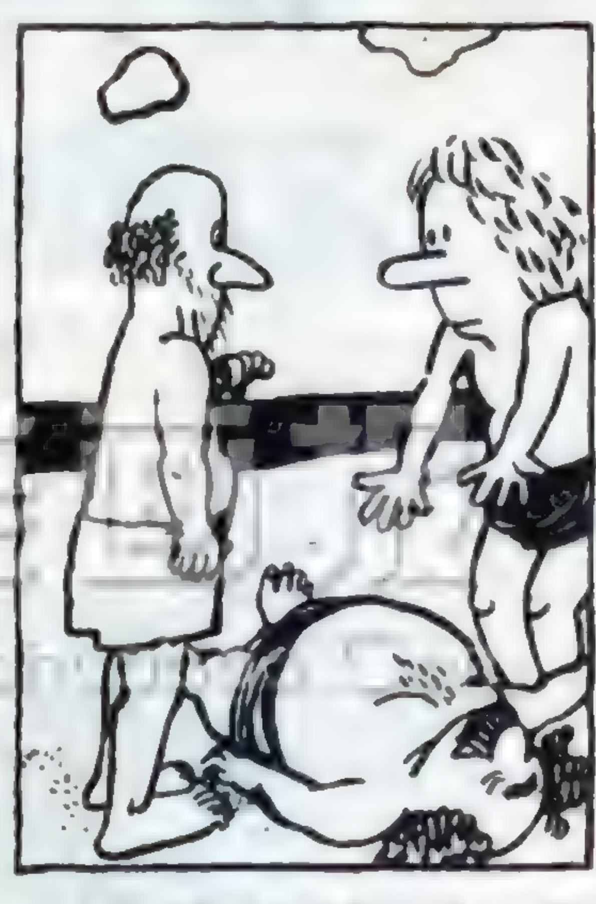
罗明成详编 刘虹绘
根据有关资料

1　古代有个暴君，他的倒行逆施激起人民普遍的愤恨，恨不得他早点死掉。

2　一天，天气炎热，他想在水里泡一会儿。

3　不料下水没多久，突然腿脚抽筋，眼看就要沉入水中。他的随从中又无一人识水性，此时乱成一团……

4　不远处正巧有两个农夫在田里干活，听见呼救声急忙赶来，跳进水里救人。



5　等到把狼狈不堪的溺水者捞上岸来，农夫才发觉竟是那个人人痛恨的暴君！两个农夫不禁面面相觑。

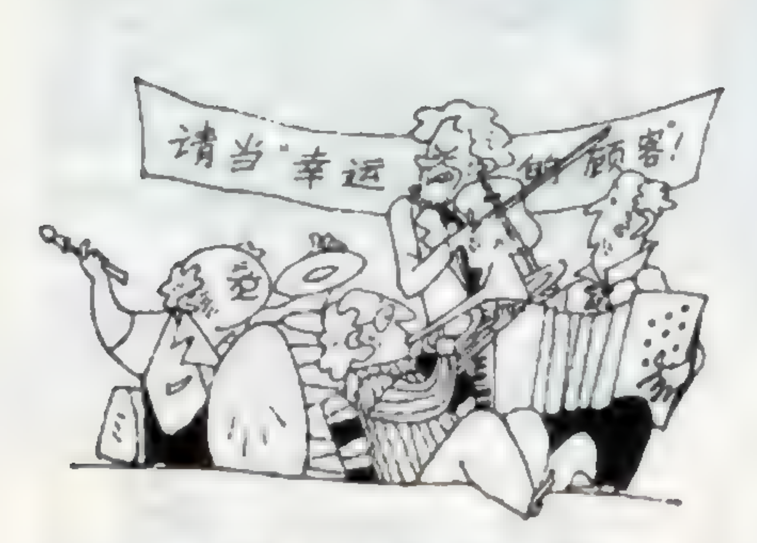
6　国王遇救十分高兴，破天荒地对手下的小民极力夸赞，叫两个救命恩人尽管提要求，他均可予以满足。

7　其中一个较年轻的农夫怕得罪暴君，招致灾祸，连连摆手说道："没有要求，没有要求！"

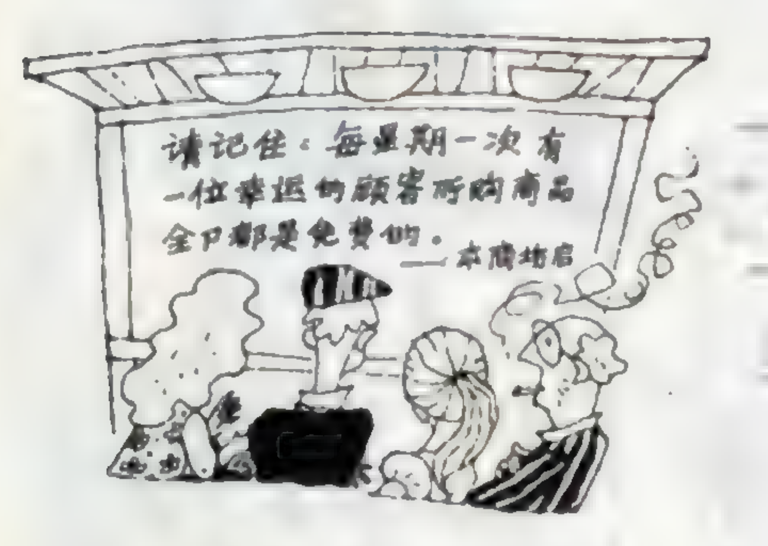
8　国王转身又问老农有何要求。老农认真地考虑了片刻，说："谢恩！陛下，我只有一个至关重要的请求……""快说吧！"他以为老头会乘机要一大笔钱财。

9　"请陛下千万保密，别告诉任何人我曾救过您的命！"老农一本正经、意味深长地说。

# 幸运的顾客




1　新超级市场的生意最近变得空前兴旺。




2　广告栏前围满了大批好奇的顾客。

3　有谁不愿当一名「幸运的顾客」呢？家庭主妇们全成了市场热心的主顾。

4　最热衷的顾客要数华兹太太了。瞧，全是她新购来的商品，尽管有些并不是她急需的。

5　夜里，华兹太太梦见市场经理对她说："太太，您是我们今天'幸运的顾客'。"

6　华兹太太信心更足了，第二二天她又购了一大批商品。

7　直到把买来的商品放进汽车里，她才发现忘记买茶叶了。

8　华兹太太赶紧又跑回商场，从货架上拿了一盒茶叶。就在她要交款的时候……

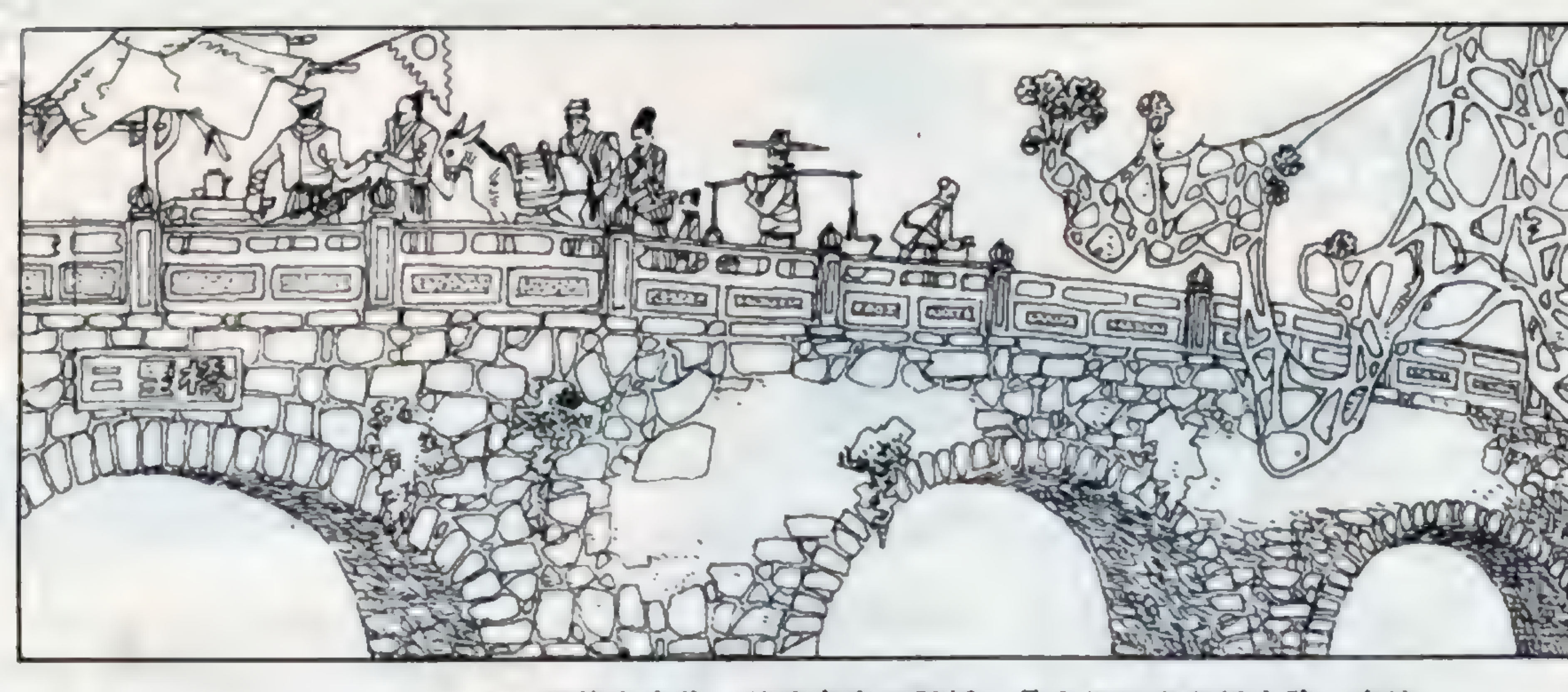
9　市场经理快步走过来："祝贺您，太太！您是我们本周的「幸运的顾客」，您手中所拿的一切商品都是免费的！"

根据《外国笑话集锦》　谷天宁　编绘

猜一猜

# 智过二里桥

根据有关资料　微　晓改编　于绍文绘



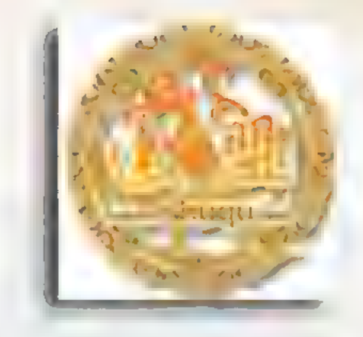

1　相传在古代，某地有座二里桥，是人们往来必经之路。当地官府为了搜刮民脂民膏，规定过桥的人都要交“过桥税”。

2　为此，官府还在桥中心设了关卡，严加把守。逼迫过桥人照章交税。人们对此十分不满，总想设法对付。

3　渐渐地，人们发现守桥人有个爱打瞌睡的毛病，但每睡一觉只有六、七分钟。

4　有人想乘守桥人睡着时偷偷过桥。可是走得再快，从桥这头到桥那头也得十分钟，没等走过桥心，守桥人就会醒来，把过桥人赶了回去。

5　一次，有位秀才路过此地，他听说这个事后，就想出了一个对付守桥人的妙法。从此，人们通过二里桥再不用交税了。你猜猜秀才想了什么妙法？





# 连环画美术编辑的盛会

本刊讯　中国连环画研究会于四月四日至十日在江苏无锡市召开了全国连环画美术编辑和连环画报刊编辑工作座谈会。来自二十九个省、市、自治区的代表共七十二人出席会议。江苏美术出版社、江苏省连环画研究会、上海人民美术出版社具体筹备了这次盛会。江苏省出版总社、无锡市委宣传部、文化局、无锡市书画院领导同志到会并讲了话。

代表们本着更好地发挥连环画在建设社会主义精神文明中的作用这一基本精神，就如何坚持以现实题材为重点，又做好题材多样化；如何继续贯彻"二百"方针，继承和发展民族传统；如何正确对待不同风格与流派；如何帮助和培养作者，支持作者深入生活；以及如何提高美术编辑自身的修养等问题进行了广泛的讨论。

建国三十五年来，连环画工作取得了巨大的成就，但就美术编辑工作的角度，作这样广泛的讨论，还是第一次。这次会议，对于连环画事业的进一步发展，无疑会起到积极的作用。

大会会场

## 目　录


| | | |
|---|---|---|
| 黑骏马（选页） | 魏小明绘 | （封面） |
| 全神贯注 | 毛蓉蓉改编　杜凤宝绘 | （封二） |
| 黑骏马（选页） | | （封三） |
| 黑骏马 | 小　晴改编　魏小明绘 | （1） |
| 东坡卜居阳羡 | 李　枫改编　杨福音绘 | （15） |
| 三颗枸杞豆 | 青　冬改编　赵希玮　袁正阳绘 | （17） |
| 一个月薪水 | 赵吉南改编　贝家骧绘 | （25） |
| 税 | 有　源改编　夏予冰绘 | （29） |
| 水浒 | 刘天平　王家义改编　欧治渝　姚渝永　王以时绘 | （32） |
| 小路行 | 阿　福改编　王劼音绘 | （42） |
| 吃油饼 | 谭迎春 | （43） |
| 两个木雕头像 | 晓　林改编　张健民绘 | （44） |
| 狗和它的主人 | 胡宝军改编　刘　棣绘 | （47） |
| 暴君与老农 | 罗明威译编　刘　虹绘 | （49） |
| 幸运的顾客 | 谷天宁编绘 | （50） |
| 智过二里桥 | 微　晓改编　于绍文绘 | （51） |
| 连环画美术编辑的盛会 | | （52） |
| 我的小狗鲍勃 | 华　宝改编　何艳荣绘 | （封底） |

《黑骏马》选页

1　我爱我的小狗鲍勃。

2　它从不象妈妈那样说："快做作业！"

3　也不象爸爸那样说："不许动！"

5　它总是亲亲热热和我在一起。我爱它，它爱我。

4　更不象哥哥那样说："走开，别捣乱！"

根据《外国笑话集锦》　华　宝　改编　何艳荣　绘

编辑者：连环画报编辑部　发行者：北京报刊发行局　国外发行
出版者：人民美术出版社（北京北总布胡同32号）　订购处：全国各邮电局　北京市
制版印刷：人民美术出版社印刷厂　国外总发行：中国国际图书贸易总公司　本刊代号：2—146　刊号：0827　定价：0.30元

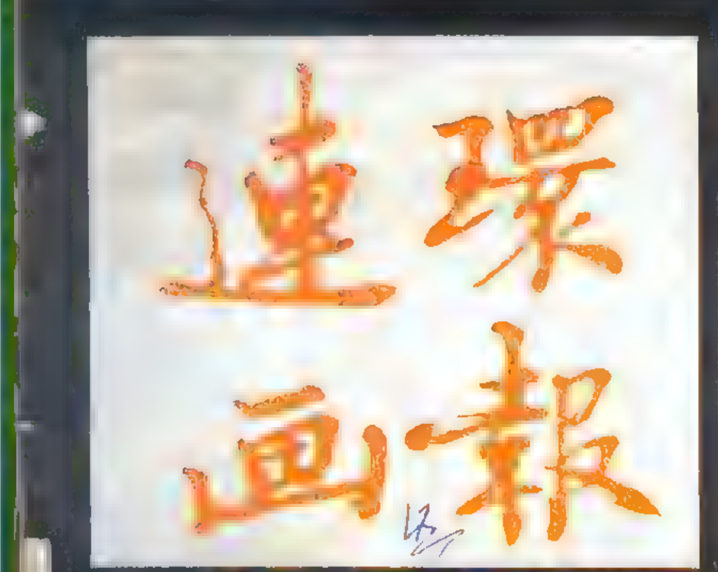
1 ：东汉末年，有两个名士华歆、王朗，一次乘船逃避战乱。

2 行进间，岸上跑来一人请求搭船。

3 华歆面有难色。王朗说：“船上有地方坐，何不行个方便呢！”说着把船靠岸边划去，准备请来人上船。

4 就在这时，来了追兵，王朗一见，立即改变了主意，不想让那人搭船了。华歆却说：“我们既已答应人家，情况又如此危急，怎么可以反悔呢！”

5 华歆 [illegible]，使来人幸免于难。后人常以这件事来评论华、王二人品格的高下。



連環画報
7
1984
Lianhuanhua Bao

## 中外文学作品插图选登

### 《拉封丹寓言诗》

〔法国〕拉封丹著

〔法国〕古斯达夫多雷插图

《拉封丹寓言诗》是一部世界闻名的古典主义著作，它以生动的艺术形象，多方面的反映了当时法国的社会生活，揭露了统治阶级的专横，反映了人民的疾苦。

本诗集插图作者生于1832年，他十五岁就开始为报刊画插图，是一位天才的多产画家，一生创作了一万多幅插图。代表作品有、《神曲》地狱篇、《圣经》等书插图。他除主要从事插图创作外，还是一个漫画家、雕塑家、木刻家和油画家。一个插图画家具备上述才能是有助于他的作品的。从本刊封二、封三介绍的几幅作品中，就能显示出画家高超的造型能力和画家在从属原著精神的基础上自己对作品的感受和丰富的想象力

张守义

《小鱼和渔夫》

你要我有什么用呢。

《两只山羊》

她们都以高贵的出身为荣

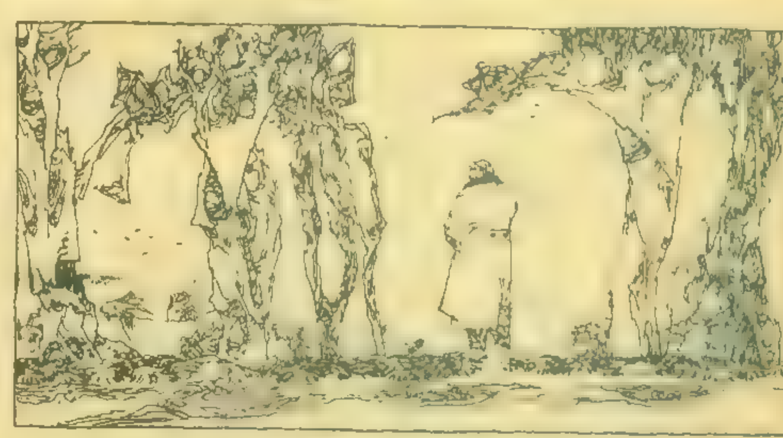
《医　　生》

他死了，我早就料到了。

《英国狐狸》

让我也同你们作伴吧

1　马东平师长，年岁已大，结束了几十年的戎马生涯，告老还乡了。

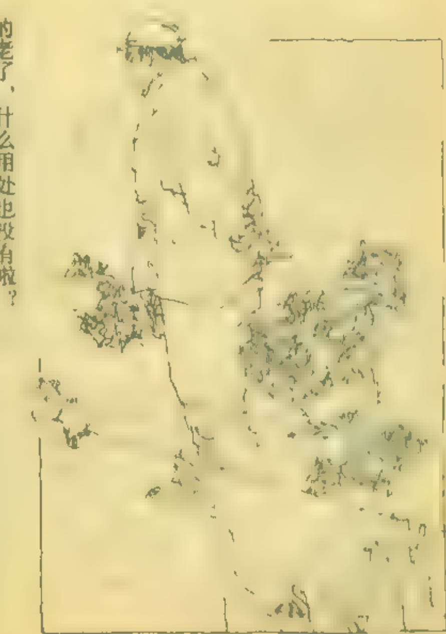


2　老马回到在县里的老家，正赶上“八一”节。县武装部请他赴宴，他笑眯眯地一口回绝。他想：“我回来可不是为了赴什么宴的。解甲归田嘛，今后什么也不参加，老喽！”

3　几位老战友家该去的去了，该走的走了，老马觉得日子一下子平静下来，简直就象门前的小河一样，无波无浪，成天单调而平缓地流逝。

4　老马想在家里找点活干[illegible]可是，又都[illegible]根本用不着他这笨手笨脚的老头子。老伴劝他去钓鱼，他不感兴趣，女儿劝他看看小说，他说只有看报纸的习惯。心里空荡荡的。

5　唉，在部队上，什么事撂下过他马东平？他马东平可称得上是硬梆梆的顶梁柱！怎么一到家，连老伴孩子都不如啦！真的老了，什么用处也没有啦？



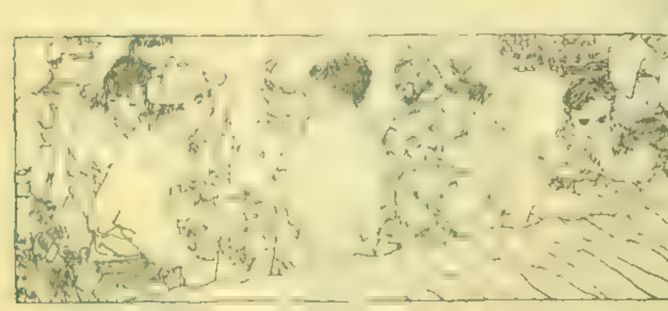
6　他花了几天功夫，从山上采来许多「鼻涕珠」，精心挑选后，又在那里穿针引线，不知做些什么

7　又是几天工夫，一挂富有民间色彩的珠帘成功了。老马眯缝着眼睛瞧着自己的杰作。老伴和儿子夸赞了一番；可是女儿和儿媳妇见了却笑个不停。其实家里人谁也不稀罕这土里土气的门帘。

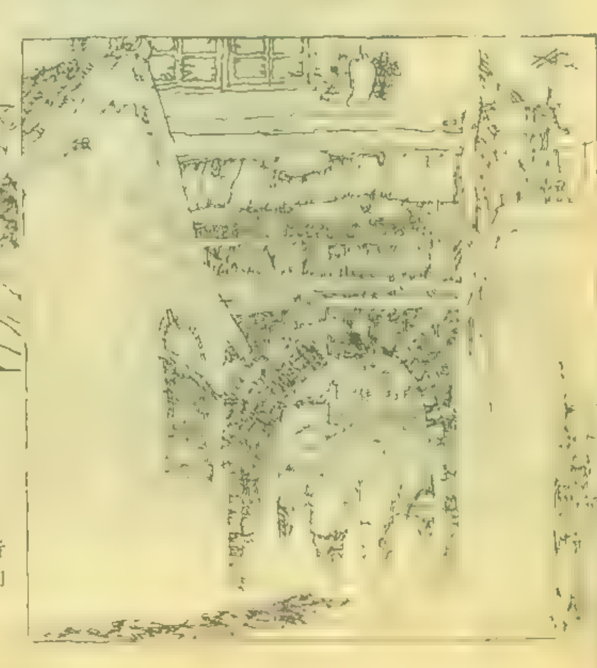
8　多年来，老马只有一种爱好，那就是侍弄花草。现在既然无事可干，索性就种花吧。日子长了，房前屋后都是花。他的品种也多，有的还是当年到北京开会从中山公园买来的花种呢。

9　这天，他偶然来到集市上，见一个老头正和一个卖花小贩争吵。老头说，花了两元钱，买回一盆茉莉花没根。小贩死不认帐。

10　老马早就对哄抬花价的小贩不满，他虎起脸，要小贩把钱退给老头。

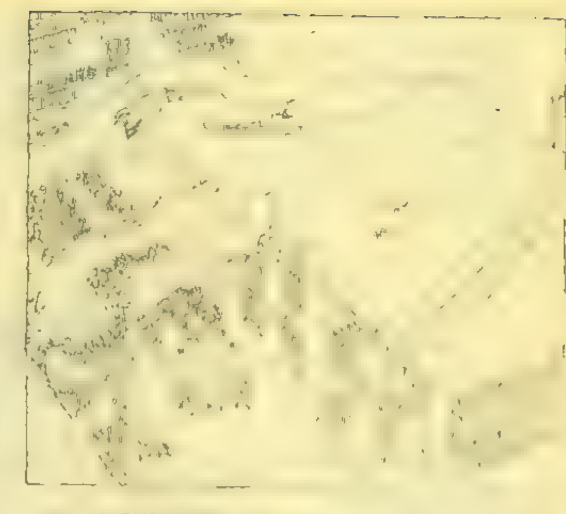


11　小贩被老马的架势吓住了，忙给老人退了两元钱。那老人不死心，还想买一棵茉莉花。老马说："走，到我家去！我送你一棵！"

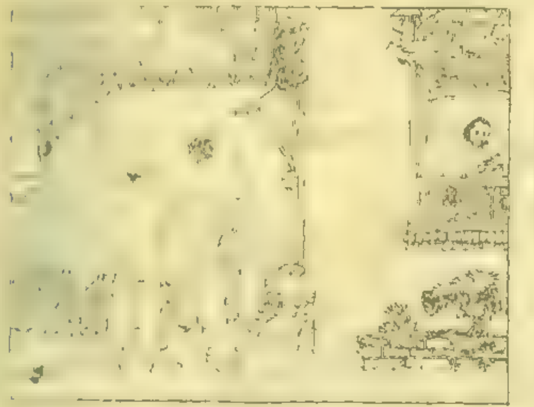


12　这老人告诉老马，他姓陈，是机械厂的退休工人。老马告诉老陈，他和他一样。这两个老人一下子了解了，好象多年的老友。老马动了感情："往后要什么花，找我！"

13　老陈到了老马家，见满院花卉，十分惊喜。老马把自己心爱的一盆茉莉，送给了老陈。老陈感激不尽，临走时，还一个劲儿地赞叹着。老马装做没听见，其实一句也没放过，心里象灌蜜似的，甜滋滋的。

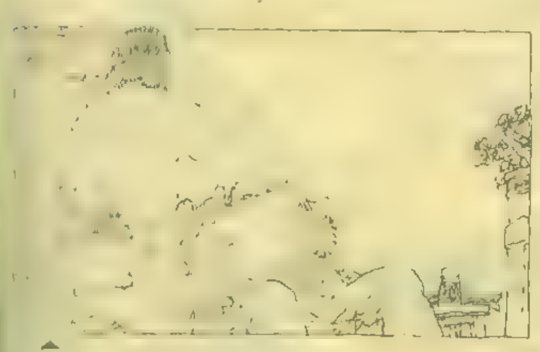


14　过了不久，老陈又带来一位和他一样老实巴脚的老汉，欣赏老马家房前屋后的花。临走时，两个老人想要几株花秧，老马爽快地答应了



15　几天后，老陈在家里准备弄个小花圃，请老马指点。老马在老陈家屋前屋后打量了半天，神气挺象当年视察炮阵。

16　从此以后，老陈的朋友，朋友的朋友，纷纷不断地来到老马家。他这沉寂的小院，一下子变得热闹起来，充满了生气。来的人中，有慕名而来的；有来到花丛中照个相片的；也有的是来要花秧的……



17　最常来的还是老陈那帮子退休老汉。他们坐在四周都是花丛的小院里，喝着茶，谈论天南海北。这时，老马端个小板凳坐在中间，翘着二郎腿，听着老汉们的谈话，惬意而满足。

18　日子长了，老伴开始抱怨老马招风惹事。老伴是个喜欢清静的人，也[illegible]这[illegible]儿朵名贵的花被人偷偷摘走了。[illegible]又[illegible]

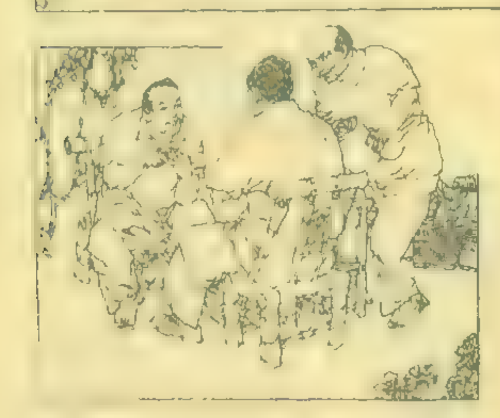
19　不用说们[illegible]脸色。[illegible]小院又恢复了沉寂。老马独[illegible]门口，又感到了寂寞和孤独

20　老马瞧着花，心儿却飞回了烟雾腾腾的师部会议室，飞回了车水马龙的沸腾的连队。他整天忙呀，忙呀，师部有事，电话也追不上他那两腿。

21　不知不觉，竟来到了老陈家门口。他听到那帮老汉正在议论着什么。老马怅然迷惘，站住了。他深深责怪自己怎么能疏远他们呢！

22　忽然响起了老陈的声音："瞧，说着，说着，老马就来啦！"老陈跑出来，把老马拽进屋里。

23　老陈把老马介绍给一个陌生人，又对老马说："这是咱厂行政科长老王。厂里要搞点绿化，种点花草什么的，相中咱们这些老头子啦。我们正商量，请你挂帅呢！咋样？干吧！"



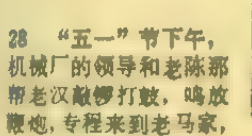
24　王科长从厂里的污染，种花的意义，讲到劳动报酬，说得恳切具体。老马慨然应允："行啊！咱们帮着看看地势，绘个草图，可是一个子儿的报酬也不能要！"

25　一年过去了，机械厂绿化得象个公园，老马也成了县城里的名人，赢得了人们的敬意和爱戴。他的小花圃扩大了许多，似乎是专门为别人而扩建的

26　他走在街上，看到一家小院里盛开的鲜花，心里便会感到一阵激动，那是他赠给的花秧子！因为有他勺乐平的辛勤劳动，才有这些青油油的叶，水灵灵的花。他的脸上浮出醉人的微笑。



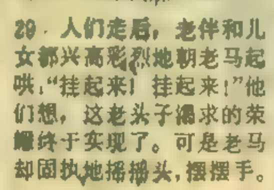


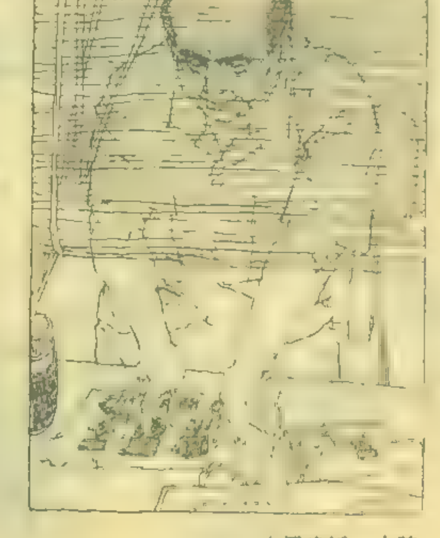


27　老马的老伴再也不唠叨了。她也许终于明白了，这个忙碌了一生的老马，決不能在坐享其成的清闲中得到幸福。老马不是属于她的，也不是属于这个家的……

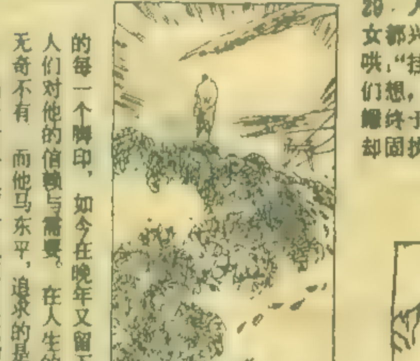
28　"五一"节下午，机械厂的领导和老陈那帮老汉敲锣打鼓，鸣放鞭炮，专程来到老马家，上门致谢，给老马送来一百元奖金和一张奖状。对于奖金，老马一口回绝。但他十分高兴地收下了奖状。

29　人们走后，老伴和儿女都兴高彩烈地朝老马起哄："挂起来！挂起来！"他们想，这老头子渴求的荣耀终于实现了。可是老马却固执地摇摇头，摆摆手。





30　吃罢晚饭，小院安静下来。老马从锁着的小匣子里，拿出用红布包着的几十枚勋章。有抗日战争的；有解放战争的；还有抗美援朝战争的。老马心满意足地把奖状和勋章摆在一起。



31　当今世界上，有人沉迷金钱，有人追逐权力，五花八门，无奇不有，而他马东平，追求的是勋章和奖状所体现出来的人们对他的信赖与需要。在人生的道路上，他珍重自己走过的每一个脚印，如今在晚年又留下一个新的脚印。

32　老马闭上了眼，一股浓郁的香气钻进了他的鼻子。那是一盆晚香玉正悄悄开放。它今年怎么开得格外早？真香啊！他想：小花圃再扩大些，机械厂搞的美化环境只是开个头，真要使这花香飘得久远，还得下一盘子功夫咧！

# 黑骏马

## 下

张承志　原著
小　晴　改编
[illegible]　绘

那熟识的绰约身影哟，却不是她
黑骏马昂首飞奔哟，跑上那山梁
那长满「艾可」的山梁上有她的影子
我举目眺望那茫茫的田野呵
他说，听说她拾牛粪去了
朝一个牧牛的人询问消息
他说，听说她运羊粪去了
向一个放羊的人打听音讯
那人家里没有——我思念的妹妹
路过了两家——当作「艾勒」的帐篷
那井台上没有——水桶和水槽
走过了一口——叫做「哈莱」的井呵
嫁到了山外——那遥远的地方
善良心好的——我的妹妹哟
[illegible]
[illegible]

——古歌《黑骏马》

上期说到男主人公……他心爱的索米娅被人侮辱怀孕后，反而对他疏远和冷淡。"我"在无法[illegible]受的痛苦中，默默离开了草原……

69　时间流逝了……现在，我回来寻找索米娅。黑骏马象箭一样笔直地朝着朦胧的白音乌拉大山飞驰。

70　[illegible]的家，我的心跳荡起[illegible]只有[illegible]低矮的地窝式土坯[illegible]，这片傍着湖岸修成的[illegible]我来到[illegible]乌拉，来到了赶车人[illegible]

71　推开门，充斥视野的是一条大炕，在皮被、大氅、山羊皮、蒙古式袍子和汉式棉袄中间，有三个酣睡的小孩。推开西墙上的小门，我看到一个被拆散了的蒙古包，那是我们祖孙三人、还有黑骏马一块儿生活过的那个家……

72　"哟，你找谁？"我闻声转过身来，一个穿西式女上衣的女人正打量着我，不是她。"我找妹妹索米娅。""啊，白音宝力格同志，我听索米娅说过你，我姓林，是索米娅大女儿其其格的老师……"

73　其其格，其其格，不幸的孩子……不论我是否愿意，此时此刻我已经不能否认她的存在了……我实心实意地愿这孩子学好、能爱她的母亲。"林老师，其其格这孩子，长得一定很高了吧？"

74　"长得很高？哈哈……看来，你上了大学以后，什么也不知道呀！哦，你看，索米娅姐姐到学校运煤去了，今天不回来，要我帮着挑水，你也帮我去提[illegible]桶吧。"我心绪凌乱，提起[illegible]对铁桶，在她带领下向湖畔走去

75　林老师对我说："你猜，其其格生下来有多大？一只勺子！不满一尺长。人们都说不行呀，扔了吧，这样的孩子养不活呀……

76　"你们的老奶奶坐在门槛上，对那些牧人说：'住嘴，愚蠢的东西，这是[illegible]条命呀！命，把命扔掉，亏你们说得出嘴。我养活的马驹成了有名的好马……钢嘎·哈拉[illegible]你们走吧，我要把我的宝贝变成[illegible]朵花……'

77　"有一天，索米娅来找我：'林老师，收下我的其其格做学生吧！'我很奇怪：'她顶多三岁吧？'索米娅[illegible]：'哪里，七岁啦，求求你，收下吧！我每天给你提水、烧茶、做饭！给你挤牛奶、拾牛粪烧……'

78　"唉，她说着说着就哭起来了，后来竟自是嚎啕大哭，哇哇的，撕扯着我的衣服。啊，那样子真惨……她为什么那样伤心呢？我想，[illegible]为了把这孩子养大，她熬得太艰难啦……"

79　回到小屋，我看见一个小姑娘在忙碌着。“其其格，快喊舅舅，这是白音宝力格舅舅！”林老师喊道。小姑娘忧郁地望着我，眼光里混杂着惊讶、隔阂和思索。

80　我手足无措，半天才说：“其其格，你好。我是……”“巴帕。”她小声叫道。一股酸酸的滋味猛地涌向我的喉头和鼻尖。“巴帕，我看见了门口拴着的黑马。”小姑娘怯生生地说：“我妈妈说过，我的巴帕会骑着一匹黑骏马来看我们。”

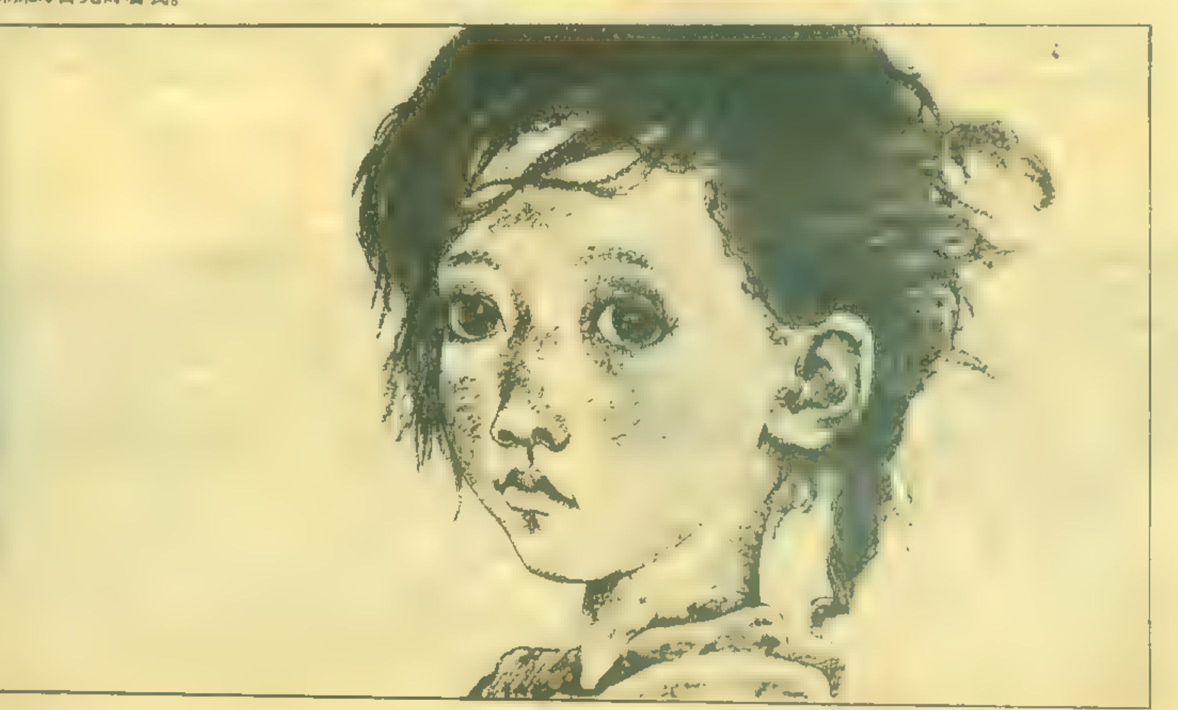
81　门外传来粗哑的嗓门，大声赞叹：“哈，好威风的一匹大黑马！”随即，一个四十多岁的魁梧大汉推门进来。女教师对他说：“车老板，来客人啦，索米娅的哥哥。”说罢，她便告辞了。

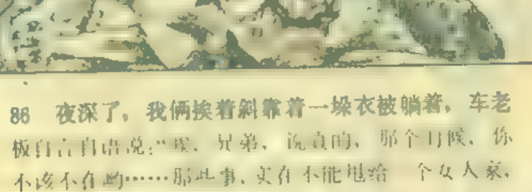
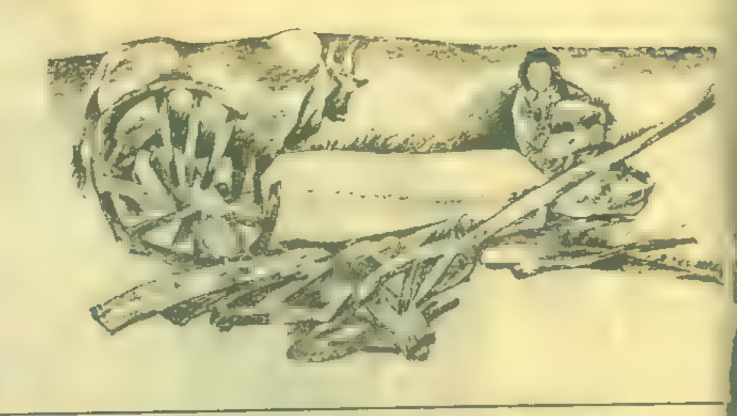
82　大汉拍着我的肩头：“坐、坐、上炕。嘿！”他把孩子拨拉到地上，“咦，其其格，看我不揍肿你的脸！愣在那里等死么？面条擀好了？那就去给舅舅饮马！”我跳下炕：“我自己去吧，这马不太老实。”“给舅舅带路！”大汉神气十足。

83　我和其其格默默地走在路上。「巴帕，这马真叫钢嘎·哈拉吗？」「当然。」她欣喜地笑了，我轻轻抱起了她，让她坐在马上。她很轻，象一片羽毛，她不象她的母亲，她有一种忧郁的眼神……

84　钢嘎·哈拉埋头长饮。“在学校里高兴么，其其格？”“昨天算术考坏了，林老师给了我二分。”“题很难？”“不，妈妈去拉煤，我怕再象去年那样，勒勒车的轮子散了……”小女孩沉默了，我也再说不出什么。

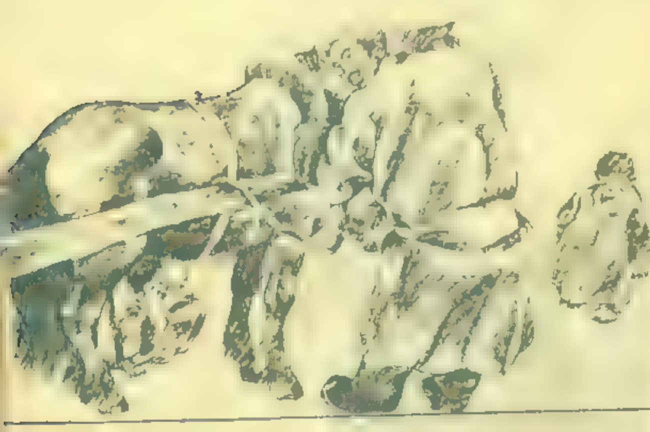
85　回到屋里，我和达瓦仓对饮。小鬼头们来了劲，抢我们手中的杯盏，冷清凄凉的小泥屋热闹起来。看来，人的热力是能够点燃世界上任何冰冷角落的生命的。只有其其格和这热烘烘的天伦之乐不尽协调，整整一个晚上，她只是在用火辣辣的目光盯着我。



86 夜深了，我俩挨着斜靠着一垛衣被躺着。车老板自言自语说："唉，兄弟，说真的，那个时候，你不该不在的……那些事，实在不能甩给一个女人家。噢，快十年啰……"

87 ……那天夜里，我吆着空车在月亮地里赶车，我听见一个女人的哭嚎声，走近一看，是一个女人守着一辆碎了木轮子的牛车，还抱个小孩，那孩子象剥了皮的猫……[illegible]来，她是给奶奶送葬的。我的心软了。我说，别哭了，就算你奶奶有我这个儿子吧……"

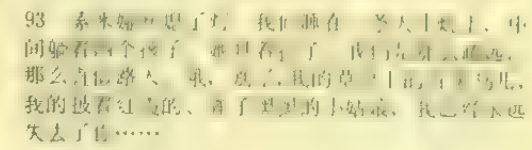


88 第二天，达瓦仓早早起来，套了四匹马的大车。他拍拍我的肩头："兄弟，我要出车送货去啦。我半路上能碰上你妹妹，让她快点儿。你多住几天吧。"他吆着车走了，他赶车很凶。"是条汉子。"我独自想。

89 太阳偏西的时候，钢嘎·哈拉站在湖水浅滩里，突然双耳耸立，眺望着什么。在高高的山梁上，在那宛如浮在湖面的轻烟般的车道上，有一连串的小黑点，是四辆首尾相连的牛车，正朝着这儿蜿蜒而下。

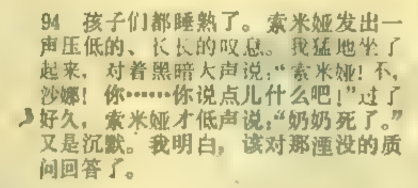
90 索米娅回来了。她丝毫没有流露对往事的伤感和这劳苦生活的委屈，笑着说："白音宝力格！我听达瓦仓说你来啦。怎么样，路上累么？工作好吗？你还是老样子！嘀——嘿！"

91 卸车时，钢嘎·哈拉又来了，不管不顾地径自把脖颈伸到索米娅怀里。[illegible]轻搂着黑骏马的头，久久地抚摸着它[illegible]满泪水，肩膀在微微发抖，但她始终背朝着我，一句话也没说。



92 那天夜里，索米娅吩咐其其格给我铺一条新毡子。小姑娘把白条毡铺在靠墙的炕头，又把一个新皮袍子摊开在上边，尔后下炕站在一边，望望索米娅、望望我，不知为什么，我忍不住一把拉过她，抚摸着她的头发。

93 索米娅[illegible]了灯。我们睡在一条大炕上，中间躺着[illegible]个孩子[illegible]那么[illegible]我，[illegible]我的[illegible]我的披着红[illegible]的、[illegible]小姑娘，[illegible]失去了[illegible]……



94 孩子们都睡熟了。索米娅发出一声压低的、长长的叹息。我猛地坐了起来，对着黑暗大声说："索米娅！不，沙娜！你……你说点儿什么吧！"过了好久，索米娅才低声说："奶奶死了。"又是沉默。我明白，该对那湮没的质问回答了。

95 我忍不住哭了。我悲恸难禁。我分不清究竟是在为奶奶，还是为索米娅，为自己而哭泣。"奶——奶！"我伤心极了。"别这样，白音宝力格……"索米娅低声唤着我，她为我端来一碗茶。

96 “你还记得那歌谣吗？‘伯勒根，伯勒根，姑娘涉过河水，不见故乡亲人’……我坐着丈夫的马车离开伯勒根小河时，哭了，我到底没能逃开蒙古女人的命运。我们路过咱们和奶奶烧茶休息的地方，想起奶奶的话，可我猜不出你在哪里……”

97 “我使劲搂紧女儿，把脸藏在她身子后面。那时，只有其其格温暖着我，当然，这你不愿意听。”“不！沙娜，你错了，我喜欢她，她也喜欢我，她喊我‘巴帕’。”“是这样，达瓦仓骂她是野狗养的，我安慰她，说她有个巴帕，是她的父亲。”

98 “别记恨我，白音宝力格！我实在没有别的办法。”索米娅用微弱的声音喃喃着。我鼓足勇气，向她伸出手去，抚摸着她蓬乱的长发。索米娅用双手紧紧掩着脸庞，随着我的抚摸，她浑身剧烈地颤抖着。

99 过了许久，她猛然昂起头来，用一种异样的、嘶哑的声调大声问我：“为什么你不是其其格的父亲呢？为什么？如果是你该多好啊……哪怕你远走高飞，哪怕你今天也不来看我！”我木然坐着，答不上话来。

100 我一共住了五夜，我给其其格买书包、钢笔、纱巾，暗中帮助索米娅巩固那个谎言。为什么要让她心里那点幻想的火花熄灭呢？也许这对我一样重要。然而，其其格却固执地、用尖锐的眼睛盯着我……

101 她并没有变得更快乐一些或者更孩子气一些。她衣衫褴褛，她吃力地从湖边提来满桶的水，她抱着比自己小不了多少的弟弟……她用清澈而严肃的眼神望着我……我懂了，她心灵深处的创伤不会愈合，随着她渐通世事，还会流血发疼。

102 索米娅从那天以后，也忘却了悲伤。当她来到学校的时候，脸上甚至有了喜气洋洋的光采。我看她挤牛奶、洗衣服、用斧头砸碎茶砖……我觉得自己似乎看见了她过去的日子，也看清了她未来还要继续度过的生活。

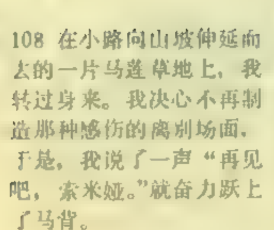
103 我临行前一天，达瓦仓回来了。中午，林老师来请我们去吃饭。我们三个大人带着四个小孩，一一围着她的炕桌。女教师乐不可支地告诉我们一个好消息：“索米娅姐姐要转为正式职工，以后，孩子们要喊她‘老师’啦！”

104 马车夫不以为然地晃晃脑袋：“……明天会派我去当自治区书记。唉！”女教师说：“不害羞！你算什么？除了赶大车就会喝酒。可索米娅姐姐呢？开会时，有的老师说，只要索米娅在，住宿生就不会想家啦。”

105 索米娅惶恐地、害羞地坐着，仿佛突然醒悟过来：“哎哟！弄错啦……我怎么能，怎么能喊我老师呢！”她丢掉筷子，双手捂住了脸。可是，我已经在她的脸上看到了一种复活了的美丽的神采……

106 后来，索米娅坐在角落里，独自静静地出神。她的目光里充满了使我感到新奇的怜爱和慈祥。你变了。我的沙娜，我的朝霞般的姑娘。你经历了快乐、艰难、忍受和侮辱。你已一去不返，草原上又成熟了一个新的女人。

107 第二天清晨，我告别了达瓦仓、其其格和孩子们。索米娅陪着我，绕过了清澄的、早晨的诺盖淖尔湖水……我和她商量了好多事情，包括怎样抚养和教育正在长大的其其格。巨大的淡红朝日正在无声地升起。

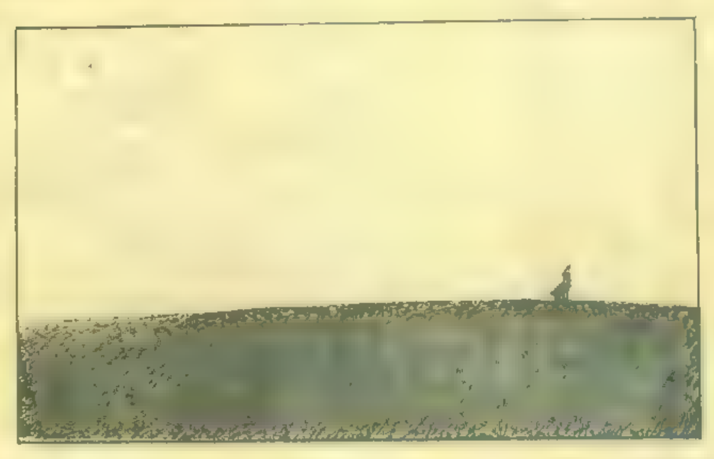


108 在小路向山坡伸延而去的一片马莲草地上，我转过身来。我决心不再制造那种感伤的离别场面。于是，我说了一声"再见吧，索米娅。"就奋力跃上了马背。

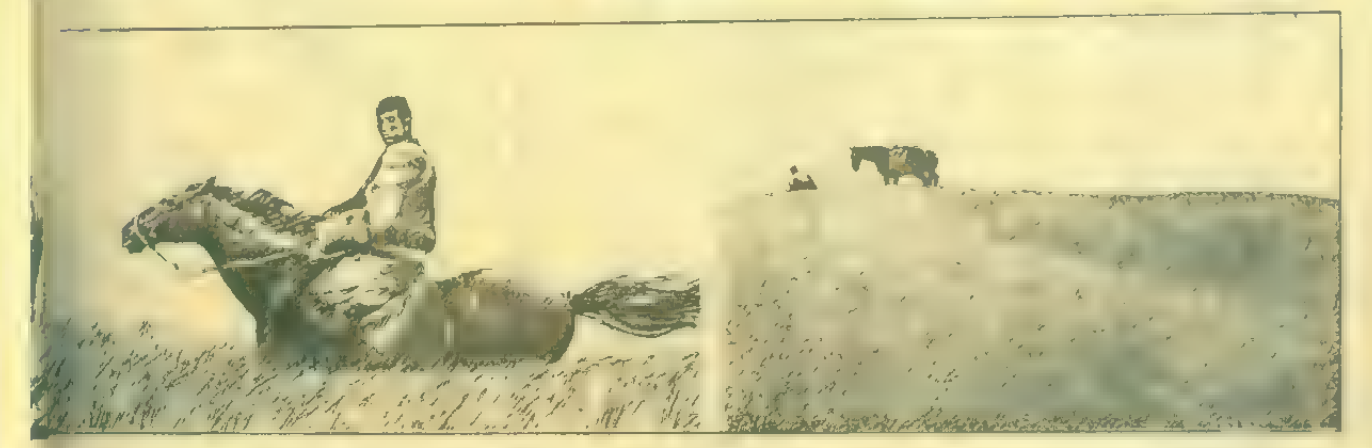
109 "巴帕！"索米娅突然撼人肺腑地喊了一声。我浑身一震，猛地收住马缰。这是我第一次，也是最后一次听见她这样亲昵地称呼我。

110 索米娅急急跑上几步，抓住马缰，气喘吁吁地说："我有一件心事，如果，如果你将来有了孩子，而且……她又不嫌弃的话，就把孩子送来吧……我养大了再还给你们！"她的眼里一下涌满了泪水。

111 "你知道，我已经不能再生孩子啦。可是，我受不了！我总觉得，要是没有那种吃奶的孩子，我就没法活下去……"我震惊地听着她的表白，我想起了奶奶。是的，象我这样的人是很难理解她们的一切的。



112 我放开勒紧的马缰，钢嘎·哈拉飞一般冲向前方，在高高的山岗上，我扯转马头，索米娅微小的背影正在茫茫草海里向彼岸蹒跚前行。再见吧，我的沙娜，继续走你的人生。



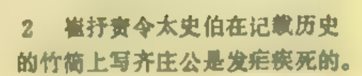
113 如果我将来能有一个儿子，我一定再骑着黑骏马，不辞千里把他送来，把他托付给你，让他和其其格一块生活，但是我决不会象父亲那样不负责任。我要和你一块儿，拿出全部力量让我们的后代得到更多的幸福，而不被丑恶的黑暗湮灭。

114 钢嘎·哈拉沿着开阔的山坡飞驰。我唱起了《黑骏马》，一直唱到终止的"不是"那个词。我滚鞍下马，亲吻着这苦涩的草地，洒下告别昔日的眼泪，怀着一颗更丰富、更湿润的心去迎接明天……

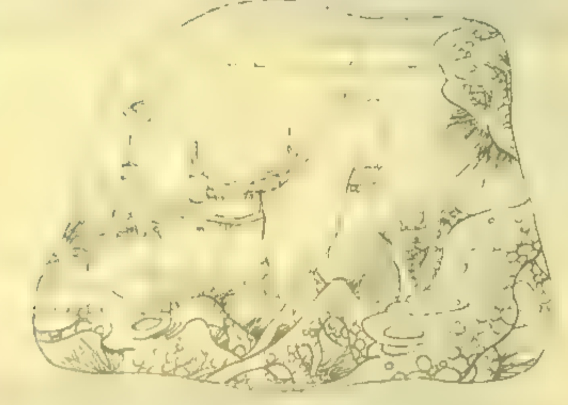
# 正直的太史

根据有关资料 卢 禾 改编 [illegible] 绘

1 公元前548年，齐国的相国崔杼杀了国君齐庄公。



2 崔杼责令太史伯在记载历史的竹简上写齐庄公是发疟疾死的。

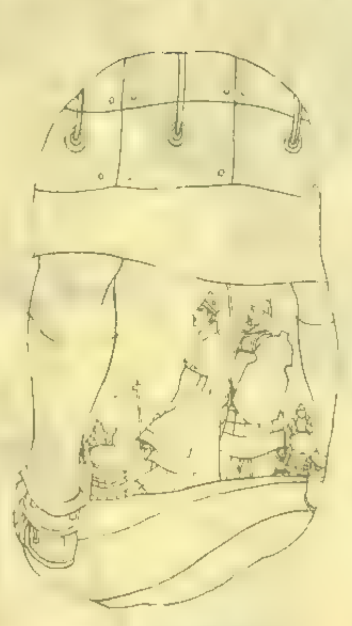


3 太史伯却如实地写了"夏五月，崔杼弑其君。"

4 崔杼非常恼火，把太史伯杀了

5 太史伯弟弟太史仲继承了哥哥的职务，仍然写"夏五月，崔杼弑其君。"

6 崔杼说："你没见你哥哥怎么死的吗？""太史只怕不忠实，可不怕死。"太史仲面不改色地回答



7 崔杼又把太史仲杀了。

8 太史仲的弟弟太史叔又继承了哥哥的职务，还是如实地写，又被杀了。

9 直到第二个弟弟太史季出任，还是那样几个字

10 这时，崔杼知道天下正直的人是杀不完的，因而不敢再杀太史季

11 太史季拿着竹简出来，南史氏迎上来。

12 南史氏说："我怕你也被杀，我是准备继承你的。"南史氏看过太史季的竹简，才放心地回去。

# 四十把弹弓

奇[illegible]斯卡原著　斯觉改编　石奇人绘

1　我当时二十岁，衣袋里塞着一份暂任教师的聘书，去见校长。校长说："教育部在搞什么鬼？我要的是个硬汉，他们却派个孩子来给我。学生们会把你弄得粉身碎骨的！"

2　后来他觉得这样讲不太礼貌，拍拍我的肩膀说："你有二十岁吗？看来只有十六岁呢。从来没有人能驾驭住那四十个'小祸害'。他们的'领袖'是格勒斯基。"

3　我们来到了五年级内班教室门口。教室里闹翻了天，尖叫声、铅弹掷黑板的噼啪声、唱歌声、拖桌子声，此起彼伏。

4　要不是我等待这份工作已一年之久，我会一走了之。我开门走进教室，一切顿时静了下来，四十个男孩虎视眈眈望着我。

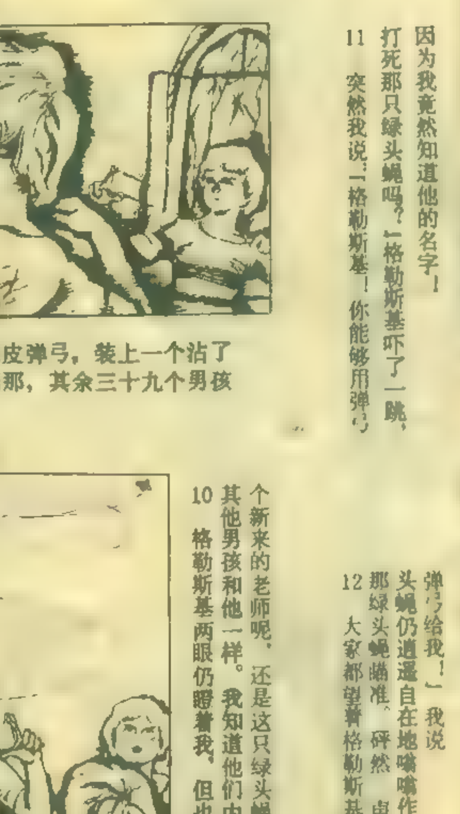
5　我紧握拳头，以驯兽师凝视猛虎般的目光还视他们。我抑制自己不开口，深知一作声就威势全失。我必须等待，随机应变。

6　要认出他们的领袖格勒斯基并不难，他坐在第一排，个子很小，缺了两颗牙齿，眼睛虽小但目光凶猛。他两手把一只桔子抛来抛去，望着我的眉心。

7　是时候了！他大叫一声，右手一扬，把桔子掷过来。我把头微微一闪，桔子在我背后的墙上砸烂了。格勒斯基没有击中目标，这可能是他的初次失手。

8　格勒斯基一怒而起，将他的红色橡皮弹弓，装上一个沾了唾液的小纸球对准我。几乎就在这一刹那，其余三十九个男孩也站起来，和领袖采取一致行动。

9　一片沉寂中，气氛越来越紧张。树枝轻拂着窗子。一阵嗡嗡声传来，一只大绿头蝇飞进了教室。

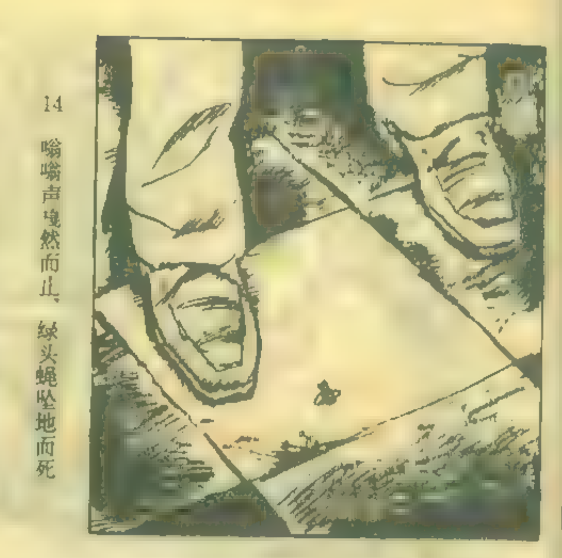


10　格勒斯基两眼仍瞪着我，但也对那绿头蝇迅速瞟几眼其他男孩和他一样。我知道他们内心开始矛盾了：是对付这个新来的老师呢，还是这只绿头蝇？

11　突然我说：「格勒斯基！你能够用弹弓打死那只绿头蝇吗？」格勒斯基吓了一跳，因为我竟然知道他的名字！

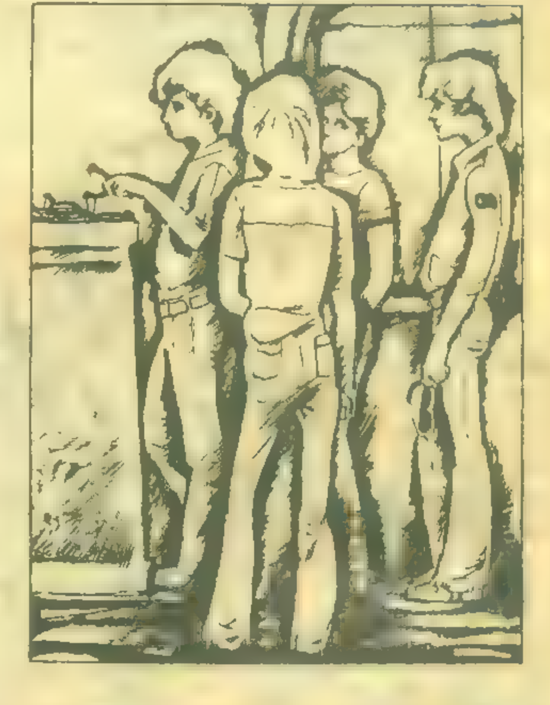
12　大家都望着格勒斯基，而他也离开了书桌，向那绿头蝇瞄准。砰然 声，纸球打中了电灯泡，绿头蝇仍逍遥自在地嗡嗡作响，活象一架飞机。「把弹弓给我！」我说

13　我弄了一个纸球，用格勒斯基的弹弓向那只绿头蝇瞄准。我瞄了很久，然后猛然一松橡皮筋。



14　嗡嗡声戛然而止，绿头蝇坠地而死

15　我严肃地对全班说：“格勒斯基的弹弓，就在我手里，现在我要其他人的。”



16　我听到一阵窃窃私语，不过这是欣赏而非敌对的声音。不消一会儿，桌上就堆满了四十把弹弓

17　我若无其事地说：“让我们开始学习动词吧！格勒斯基，到黑板前面来！”我把粉笔抛给了他，叫他默写。他从命了。







根据郑开琪译（奥地利）斯·茨威格《一夜天才》

# 伟大的歌曲 渺小的作者

Wěidàdegēqū Miǎoxiǎodezuòzhě

阿[illegible] 改编
邱[illegible] 绘

1　1792年4月20日，法国国王终于对奥国皇帝和普鲁士国王宣战，一方以新自由的名义，另一方则以旧秩序的名义。这消息，使莱茵河畔阿尔萨斯地区前线施特拉斯堡军民沸腾了！

2　市长在中央广场检阅了驻军。晚上，他邀请社会名流、贵族、军官，为出征士兵饯行。他要求上尉鲁日为士气高昂的法国士兵写一首战歌

3　鲁日在家里苦苦思索歌词和歌曲的开头

4　人民对国土的忧虑、对胜利的信念、对自由的热爱之情都历历在目……

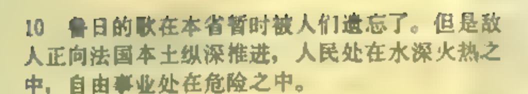
5　他感到有一股力量在身上流动，诗句和音符从笔端跳到纸上。他写下了两行："前进，前进，祖国的儿郎，那光荣的时刻已来临！"

6　他用小提琴试了试，奇迹，节奏在头几拍上立即与歌词完全适配！他似乎不是在编写歌曲，而只是记下国民内心深处的爱国激情。啊，莱茵军进行曲，一气呵成！破晓的晨光照亮了歌谱。

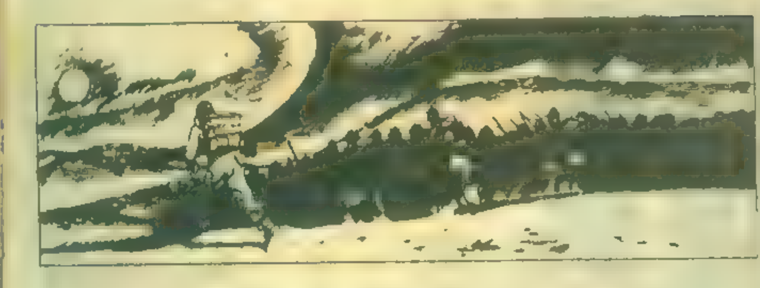
7　在市长的沙龙里，由市长夫人伴奏，市长亲自唱起了这支歌。

8　莱茵军出征时，也演奏了这支歌。

9　他把这支歌复写了许多份，其中的一份被献给吕克内将军，可是将军并不喜欢这支歌。



10　鲁日的歌在本省暂时被人们遗忘了。但是敌人正向法国本土纵深推进，人民处在水深火热之中，自由事业处在危险之中。

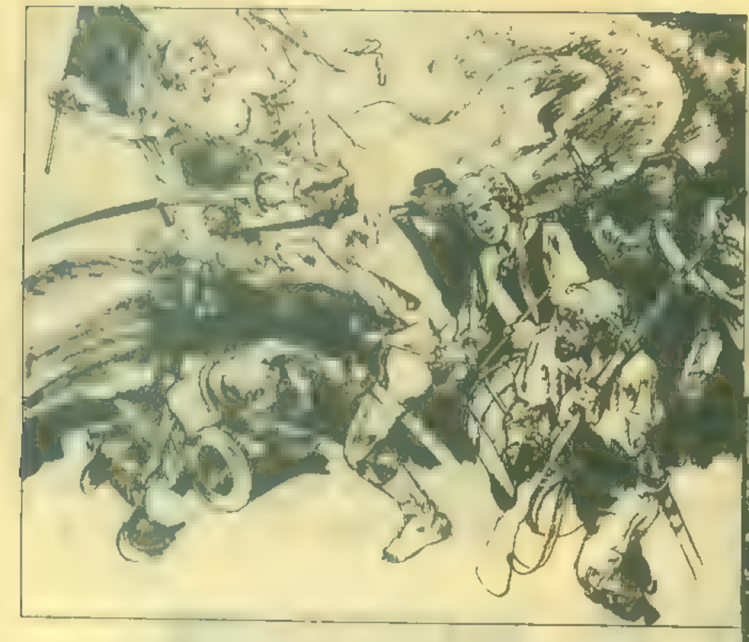


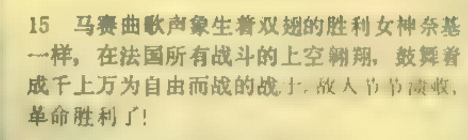
11　在马赛，群众组成了志愿队准备出征，去迎击凶恶的敌人。

12　在欢送的宴会上，一个青年忽然唱起了鲁日的这支歌。这支在贵族沙龙里几乎夭折的歌，在民众中获得火一般的生命，大家雷鸣般地唱起来。

13　马赛人散发了重印的歌曲。接连几天，马赛上空响彻了它的旋律："我们在神圣的祖国面前，立誓向敌人复仇！"马赛曲！马赛曲的歌声伴随他们出征。

14　共和国军事部长赛尔旺发布紧急命令，要求印发十万份马赛曲，发给所有部队。

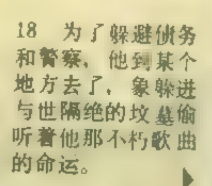




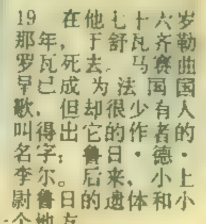
15　马赛曲歌声象生着双翅的胜利女神奈基一样，在法国所有战斗的上空翱翔，鼓舞着成千上万为自由而战的战士。敌人节节溃败，革命胜利了！

16　可是马赛曲的作者鲁日，对革命已感厌倦，他宁愿辞去职务，拒绝为共和国宣誓……

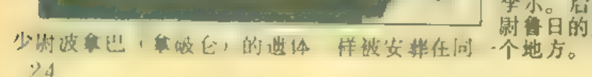
17　不久，他又因反对革命而被逮捕了，只是由于热月政变才使他免遭一死。鲁日的一生，只过了几天真正创造性的日子，命运轻蔑地把他变成一个微不足道的小人。



18　为了躲避债务和警察，他到某个地方去了，象躲进与世隔绝的坟墓偷听着他那不朽歌曲的命运。

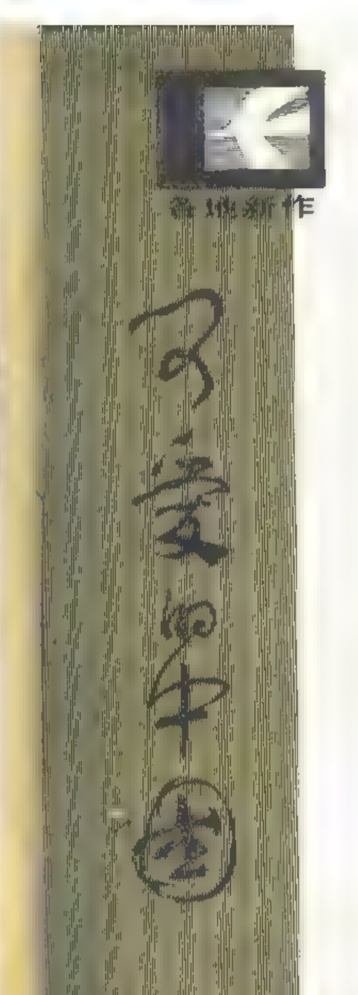


19　在他七十六岁那年，于舒瓦齐勒罗瓦死去。马赛曲早已成为法国国歌，但却很少有人叫得出它的作者的名字：鲁日·德·李尔。后来，小上尉鲁日的遗体和小



少尉波拿巴（拿破仑）的遗体一样被安葬在同一个地方。



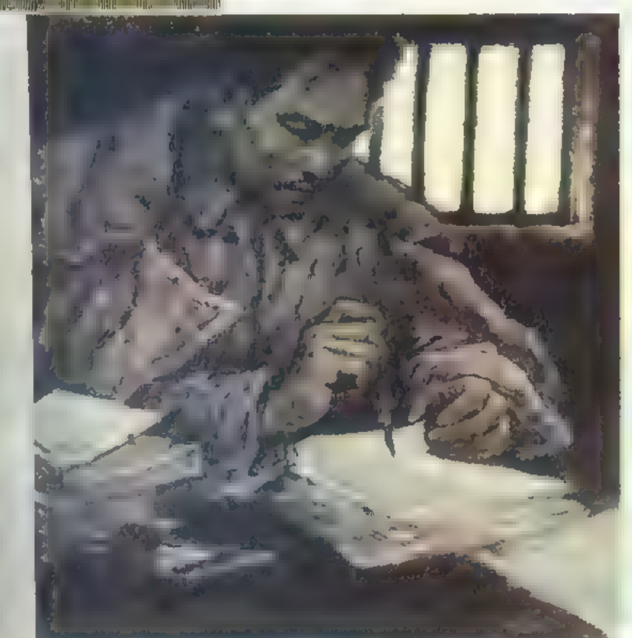



这套连环画是根据方志敏烈士的遗著编绘的，共46幅，由辽宁美术出版社出版。本刊节选13幅，予以介绍。结构与文字有所改动。

——编者

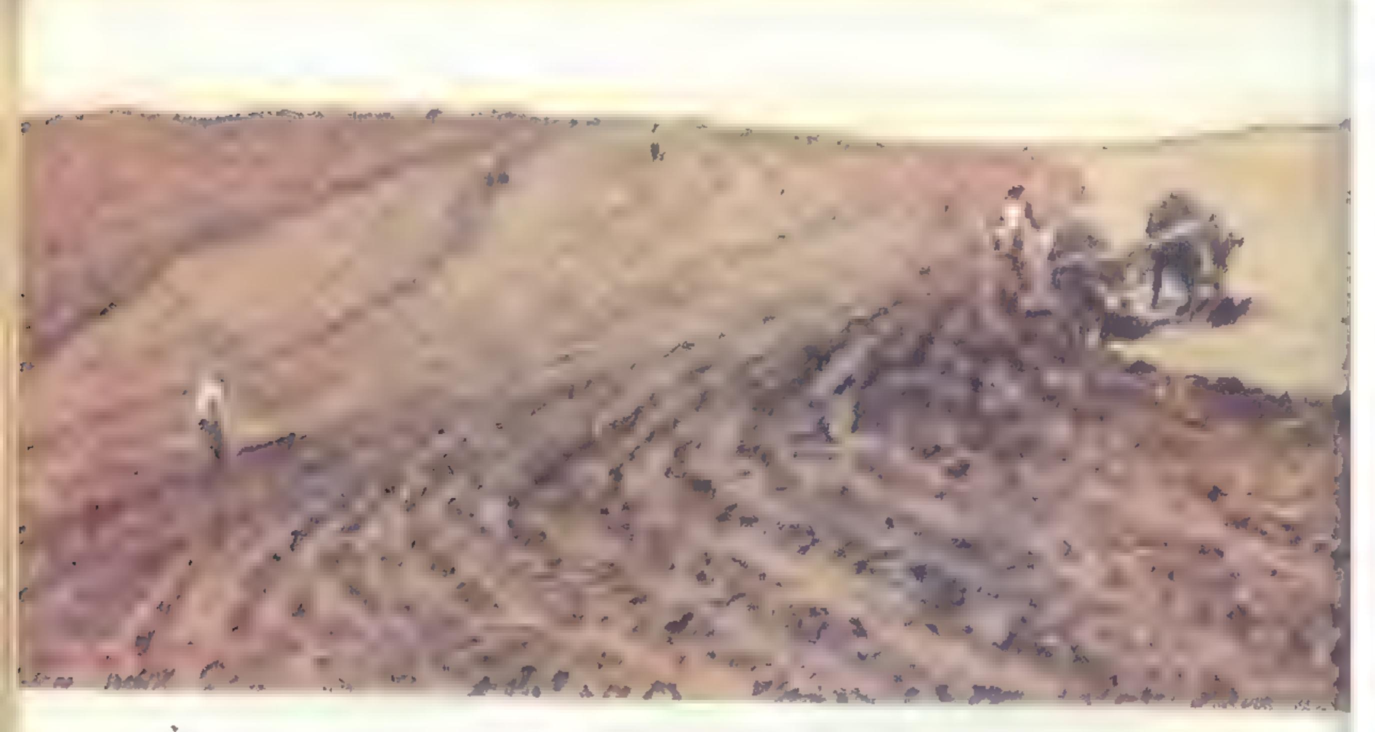
方志敏　原著
赵　奇　编绘

1　敌人只能砍下我们的头颅，决不能动摇我们的信仰！因为我们信仰的主义，乃是宇宙的真理！为着共产主义牺牲，为着苏维埃流血，那是我们十分情愿的啊！



2　我何时被枪毙——明天或后天，上午或下午，全不知道，也不必去管，在没枪毙以前，我决意写我这篇文字，献给可爱的中国。

3　为着阶级和民族的解放，为着党的事业，我毫不希罕那美丽的大厦，却宁愿居住在卑陋潮湿的茅棚；不希罕美味的西餐大菜，宁愿吞嚼刺口的苞粟和菜根！



4 中国是生育我们的母亲。朋友，你不觉得这位母亲可爱吗？

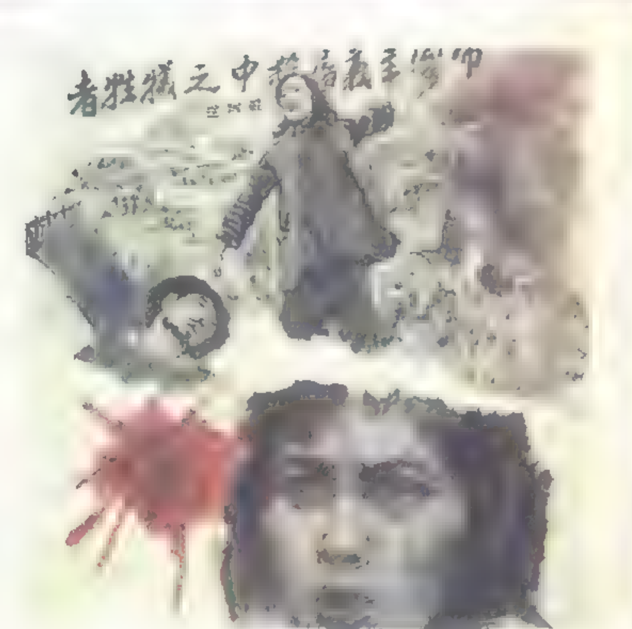
5 啊！我们的母亲，保有着无穷的乳汁，无穷的力量，以养育她四万万的孩儿！

6 中国是无地不美，到处皆景。

7 为什么一个天生的丽人，现在却变成叫化婆子！站在欧、美各位华贵的太太面前，固然是深愧不如，就是站在那日本小姑娘面前，也自惭形秽呢？

8 咳！可怜的母亲！只因你受着人家的压榨和剥削。

9 半殖民地的中国，是我永远不能忘记的一幕悲剧！痛心的事，要说，几天也说不完……



10 朋友们，兄弟们，赶快起来，救救母亲呀！

11　朋友们，不管帝国主义多么厉害，不管恶魔多么凶恶，我相信，中国是有自救力量的。最近十几年来，中华民族不是表示过它的斗争力量之不可侮吗！

12　谁想将有四千年历史与四万万人口的中华民族吞噬下去，我们就与他拼命战斗到最后一个人！我们能创造世界，我们也能把失掉了的世界夺回来！

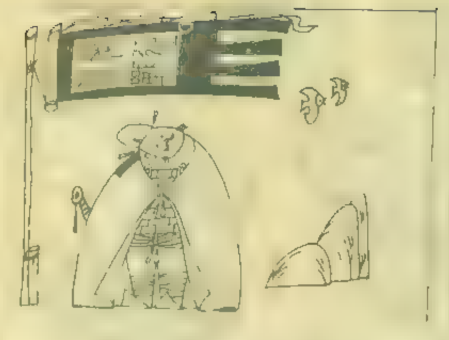
13　到那时，中国的面貌将会被改造一新。所有贫穷和灾荒，饥饿和寒冷，迷信和愚昧，也要随着帝国主义的被赶走而离开中国了。到那时，中华民族就可以毫无愧色地立在人类的面前！



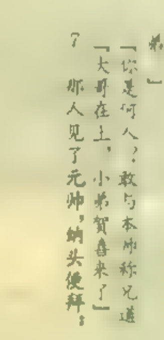
# 农民与元帅

根据民间传说

徐伟安　绘
崔红兵　改编



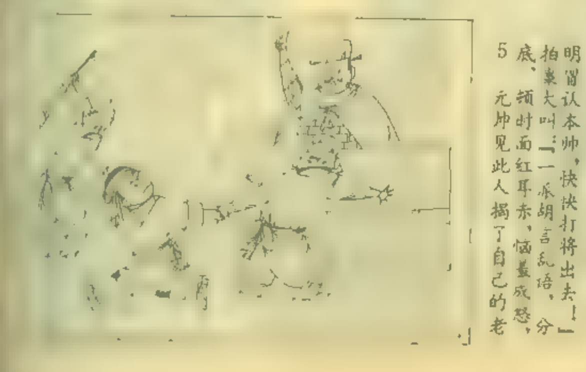
1　一个农民，跟随起义军南征北战，立了大功，当了元帅。



2　一日，小校来报：「禀元帅，您的三个同乡来见。」元帅命他们一个一个进见。

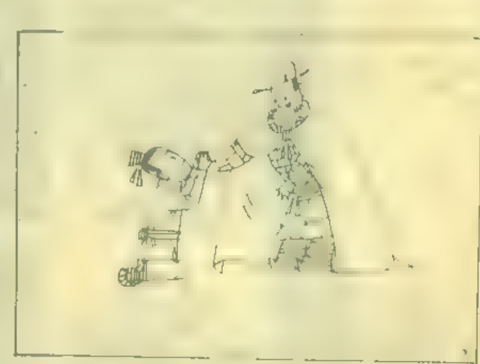
3　第一个人见到元帅，心情激动地叫了一声「狗胜儿（元帅的小名），你忘了……」没等他说完，元帅便勃然大怒，命左右将他打了出去。

4　第二个进来，小心地说：「大帅，难道忘了你我小时四方讨饭，后来给人下田干活，一次吃午饭的时候，你不小心打破了罐子，粥汤流了一地，我们只好捡豆充饥……」

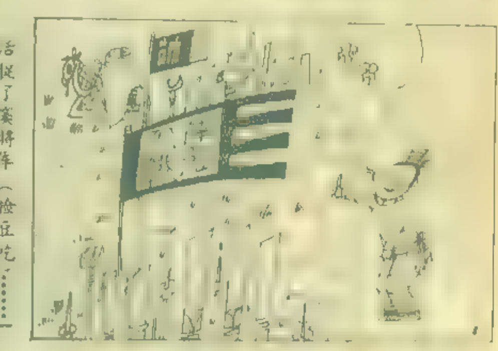


5　元帅见此人揭了自己的老底，顿时面红耳赤，恼羞成怒，拍案大叫：「一派胡言乱语，分明冒认本帅，快快打将出去！」

6　第二个人听了一人被打的经过，本想不见，但想了一想，还是跟随门卫进来了。



7　那人见了元帅，纳头便拜：「大哥在上，小弟贺喜来了」「你是何人？敢与本帅称兄道弟」



8　那人小心地叫了声：「大哥，我乃王小二。当年你率领我们四方讨伐（四方讨饭），骑着青鬃马（青苗），手使钩连枪（锄头），破了罐头城（瓦罐），跑了汤元帅（米汤），活捉了窦将军（豆吃……」

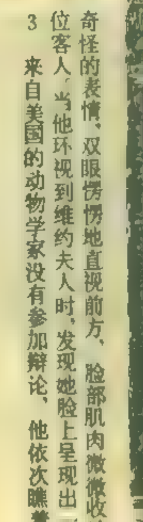
9　元帅也听明白了他说的意思，不过他觉得王小二说的功听多了，所以大摆筵席，还给了他一个不错的官职。

10　可是王小二觉得元帅已不是当年和自己一起干活的狗胜儿了，不想做官，便与另两个同乡一起偷偷地跑回了故乡。

# 镇静DE女人

根据尤学良译同名故事　邢天印改编　韦尔申绘

1　在维约夫人的官邸里，正举行着盛大的晚宴。

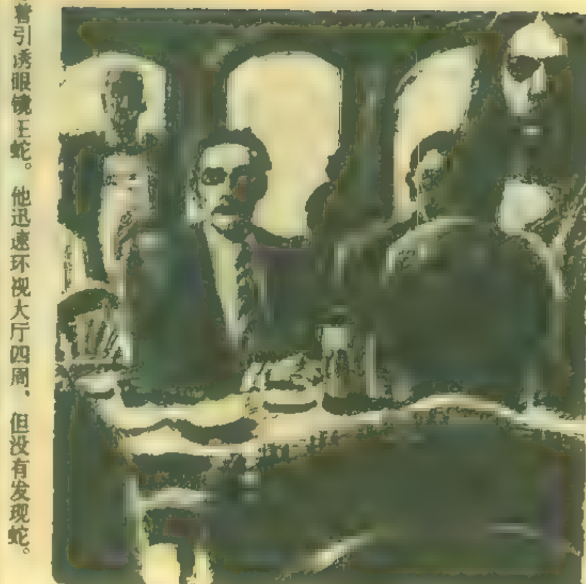


2　一位姑娘和陆军上校展开了热烈的辩论，姑娘说："如今妇女已有进步，不象旧时代的妇女，见耗子就吓得往椅子上跳了。""不！不！女人遇到危急情况必然是尖叫，而男人总能泰然处之。"上校反驳道。

3　来自美国的动物学家没有参加辩论，他依次瞧着每位客人。当他环视到维约夫人时，发现她脸上呈现出一种奇怪的表情，双眼愣愣地直视前方，脸部肌肉微微收缩。

4　维约夫人用一轻微的手势，把站在身后的男仆叫到身边，耳语一番。仆人睁大眼睛，匆匆离去。

5　仆人把一碗牛奶放在大厅外



6　只有动物学家注意到了这些举动。他知道，在印度，这意味着引诱眼镜王蛇。他迅速环视大厅四周，但没有发现蛇。

7　他想立刻向大家发出警告，然而，这样会引起骚动、惊动眼镜王蛇，使它咬人。

8　于是，这位美国客人向大家快速地说道："现在我要试试各位的自制力。我数到三百，数五分钟，谁也不许动，谁动，罚五十卢比。开始！"

9　果然，人们纹丝不动，象雕像一样。当他数到二百八十时，动物学家的眼角瞟见了那条眼镜王蛇，它正爬向牛奶碗。

10　眼镜王蛇刚刚爬出大厅，动物学家迅即跳起，飞步跑去，关上厅门。大厅中立即响起一片尖叫声。

11　"你说得对啊，上校！"男主人无限感慨地说，"正是一个男人，刚才给我们做出了从容不迫，镇静自若的榜样。"

# 化装师与歹徒

Hua Zhuang Shi yu dai tu

根据〔日〕星新一小说《化装师与逃犯》

贺秋刚 改编　何岸 绘

1　一个歹徒，在被押往法庭审讯的途中，乘机逃走了。

2　深夜时分，歹徒来到某电影制片厂女化装师的门前，边敲门边呼喊："喂喂！你家来电报了……"

3　"这么晚了，怎么还来电报？"她嘟哝着站起来，把门刚打开一点，歹徒就挤了进来。

4　她急忙挡住说："您用不着进屋嘛。您到底是不是送电报的？"说着就往门外推他。

5　歹徒从口袋里抽出匕首，威胁说："你管我是干什么的！快给我把门关上！"女主人紧张起来，只得乖乖地把门关上。

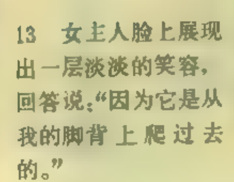
6　歹徒进了卧室，对她说："我知道你的化装技术很高明，你快把我的脸化装一下，我要今晚通过警戒线！"

7　她稍稍冷静了一下，决定给他化装。

8　她开始化装了，她的脑际浮现出这几天大街上到处张贴的一张照片的形象……

9　她一边化装，一边用白粉在他背后悄悄地写了"抓住这家伙"几个字。

12　"请等等"，美国客人说着移向女主人，"维约太太，您怎么知道房间里有条眼镜王蛇？"



13　女主人脸上展现出一层淡淡的笑容，回答说："因为它是从我的脚背上爬过去的。"

10　化完装以后，歹徒满意地说："不错，连我自己都认不出来了。你真不愧是一位魔术师！"

11　但是，他背上的"抓住这家伙"几个字，竟被他在一面镜里发现了。"真没想到，你还有这一招！"他说着，用身旁台灯上的软线，把她的手脚捆了起来。

12　歹徒把背上的几个字擦掉，扬长而去。

13　但是，他刚走上大街，就被警察盯住了。原来，机敏的女化装师为他化装的形象，正是大街上到处张贴照片通缉的那个罪犯的形象。

14　一群警察来到她家，向她表示感谢。化装师摇摇头说："我广泛收集脸谱，供化装之用。不料我留意的那张通缉照片，今天竟派上了大用场。"

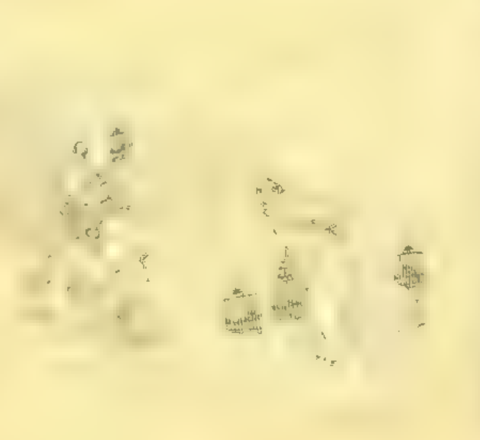




# 红点颏儿

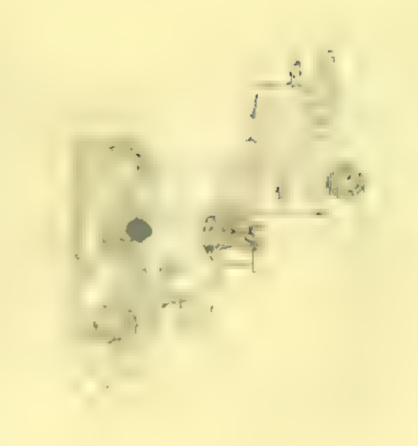
韩少华　原著　小多　改编
谷爱萍　绘

1　北京地坛西北角儿，一大清早儿，常有些个退了休又迷上养鸟儿的老头儿们，来这里"会鸟儿"。



2　要论「会鸟儿」，正是那位说话又快、又脆、又亮，人称「梆子」的说得好：「都说咱老哥儿们这是「会鸟儿」来了，其实呢，这该叫「以鸟儿会友」！」

3　「要论起养鸟儿来，谁称得起是个行家？」「梆子」瑞庄郑重地说下去、「不瞒各位说，那得数我五哥！」



4　「要提起我五哥来呀，那得从我干娘说起　我干娘三十出头就守了寡，守着我五哥这一棵独苗儿　亏得老太太自幼学了一手好活工、专接戏园子里的活计，才算把个儿子扛扛起来……

5　「我五哥一没进学堂，二没站过柜台，四尺多高的汉子，怎么糊口养家？手艺学问没有，力气是现成的，就扛起洋车来了——得！成了「骆驼祥子」的大师弟啦……

6　「他一不抽烟，二不喝酒，三不耍钱，四不嫖娼！就连养花儿、下棋、听戏，也一概不好　单只一桩：二十来岁上，猛然稀罕上鸟儿啦！

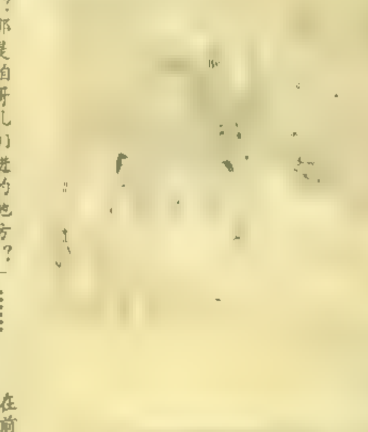
7　「早年，我那位干爹就爱鸟儿成癖，顶稀罕红点颏儿　干娘呢，一来二去也学会了侍候它　我干爹给张学良一个副官当跟班儿，后来在皇姑屯遇难了，少帅府里给了一笔抚恤金……

8 「有一天晚上，妈妈问儿子：怎么不养个鸟儿来养着？」儿子摇摇头：「那东西难侍候，妈妈给你[illegible]！照看着，做的的、精子里取出两块洋钱递给儿子：「要红点颏儿！」

9 “我五哥打这儿就养起红点颏儿来。一年之后，就把那小东西调教得甭提多出息了！您就瞧那身架，真称得上神清骨俊！那小楷嘴微微一张，真是五音出口，百鸟压言！

10 「我当年在瑞蚨祥学徒，刚出师，就在前门外大栅栏一带结交了一路人：站柜台的、跑堂儿的、扛车的，都拜了把兄弟，为的是遇上个事儿，彼此有个照应。这内中就有我五哥

11 「有一天，我在大栅栏儿东口遇上了五哥。他说：七弟，跟你合计个事儿，刚才，我扎个座儿，他下车多给了酒钱不算，还说明个晌午在会贤堂请我吃饭。



12 「许是要举荐您到哪个宅门儿去拉包月吧？」我说。「不象，」五哥说，「真那样儿，找个茶馆，沏壶香片，满齐。会贤堂？那是咱哥儿们进的地方？」……

13 「第二天，我跟柜上请了仨时辰的假，陪五哥来到什刹海北岸的会贤堂。那人换了件大褂儿，提着个黑皮公事包儿，早候在前厅了。

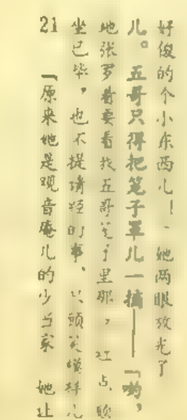
14 「入座寒暄了几句，那人刚要点菜，我欠身抱抱拳说：「朋友，酒斟到亮处，话摆到明处，您不露个底，就这么叨扰了，我们哥儿俩还不知道该冲谁道谢呢！」

15 「那人眯眯儿一乐，眉攒上的大青痣子也跟着一动：二位，实不相瞒，就在这海子西边，有位辞官隐退的老先生，那天遛弯儿，相中了您手里那个笼子、那只鸟儿啦……」

16 「那人说着，从公事包里取出一对缸纸卷封儿——嘿，「袁大头」——五十块一卷儿，他轻轻往桌上一搁：「没别的，连笼子带鸟儿，您就成全老先生那点雅兴，也赏我个整面子吧！」

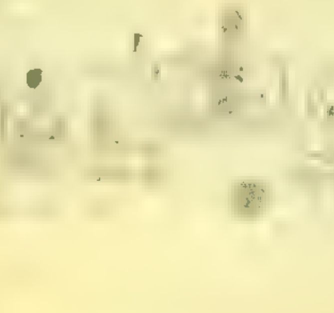
17 「「慢！」我起身又一抱拳，「您这番好意，我们哥儿俩心领了，可那笼子，是我盟兄先人的遗物，那鸟儿呢，是我义母的心尖儿。话说明了，今后还都是好朋友——告辞了。」

18 「原想这事就算过去了，可是想到……」「棚子」说到这儿，天空风雨大作：进了殿里的听众却仍屏息侧耳，动也不动

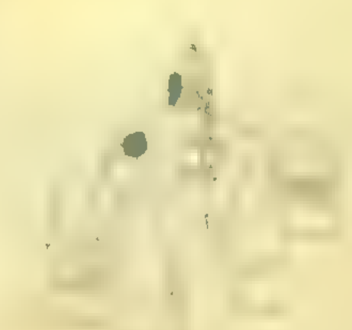


19 「谁想，老太太这时候却重病不起。只得把儿子叫到跟前，安排后事，当时常听说，老人病危，该请庵里的尼姑给拜上一台「大悲忏」，冲一冲，就冲啦。

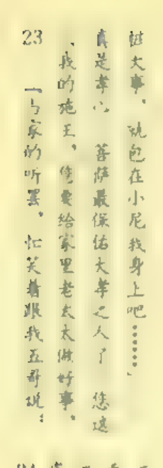
20 「那天，我陪五哥遛完鸟儿，哥儿俩就势来到了顺治门观音庵儿山门外。也巧，正赶上出来个小师父，等我们表明来意，她说了声「随我进来吧」，便领着我们进了北角儿门。



21 「原来她是观音庵儿的少当家 她让坐已毕，也不提请经的事，只顾笑模样儿地张罗着要看我五哥笼子里那只红点颏儿。五哥只得把笼子罩儿一摘——「哟，好俊的个小东西儿！」她两眼放光了



22 「她一边瞄着我五哥，一边说起她庙上住女施主怎么爱鸟儿的事来，说那府上各样鸟儿养了不少，可就没一只象这只这么水灵的，说着，又张罗着听听它的「口」怎么样



23　「当家的听罢，忙笑着跟我五哥说：'我的施主，您要给家里老太太做好事，真是孝心，菩萨最保佑大孝之人了，您这担大事，就包在小尼我身上吧……'」

24　「'敢问当家的，这菩萨驾前的香资？'我忙欠身问道。'小庵有定规：一位正座儿，六位偏座儿，整堂"大悲忏"，香资五十块，纸票子儿，概不收受。'我五哥听了，当时没答上话来，

25　「'这么着吧，'当家的一笑，'您要一时不方便，我就替您捎句话儿，把这小东西让给我那位女施主，请她替您献上香资，岂不两全其美？'没容我插话，五哥说：'就这么着吧！'」

26　「我眼瞅着那小东西过了笼儿，心里别提多不是滋味儿了

27　「路上，五哥倒开导起我来：'佛事定下了，就比什么都要紧。鸟儿呢，终归不过是个玩物。想玩儿，再淘换一个，调理它一年半载，兴许比这只还好呢……'」

28　「秋后，他还真得了只新的：模样儿俊，出音也正，调教半年，一开叫，就惊人。老太太居然又能拈针理线了——说不上是姑子经灵验，还是名医的药灵验？

29　「一天清早儿，哥儿遛遛鸟儿去前海，刚到勋贝勒府门前，就见大青石上坐着个老头儿，正瞅着柳树下一个金漆笼子——里头蹲了只红点颏儿，那毛色身架都是上等的，可就是蔫头耷脑没精神。

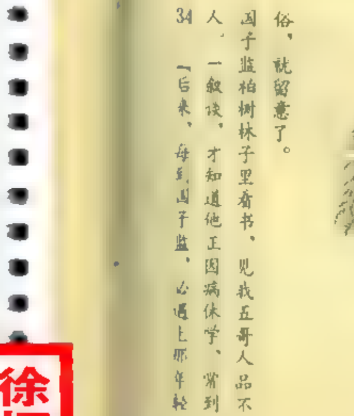
30　「我刚要走，就听五哥轻咂了咂嘴儿——那小东西立时从恶梦里醒过来似的，一扭头儿，朝这边唷起了清水调儿，老头子一侧脸，满脑门子的疑影。五哥呢，眼窝儿发潮了，那正是他的红点颏儿。

31　「只见那随从一回身——哟，眉攒上爬着个大青猴子！他盯了我们一眼，又哈腰在主人耳根嘀咕了两句，转身要朝我们来，却听那王子呵斥道：'还嫌给我丢面子没丢够?!……'」

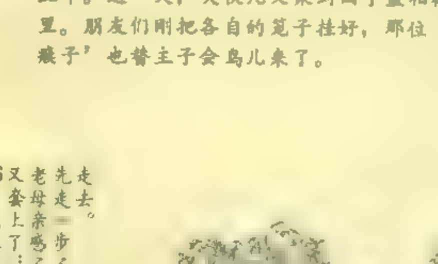
32　「'这到底是个什么人物？'我们身后的一个学生模样的年轻人说：'他是汪精卫的心腹幕僚，又都是老《民报》出身。汪精卫一死，他就来这前朝故都享福来喽！'」

33　「怪不得！前些天我们从一家番菜馆门前经过，里头出来几个日本男女，门外一辆俄式马车上立时跳下一个人来，眉毛上一个大青猴子，迎上去鞠了个弯钩大虾米躬，说了声'我哈腰米达伊呜司！'」

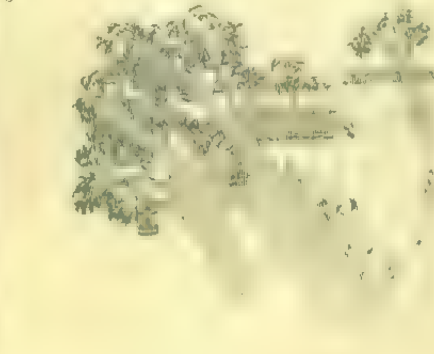
34　「后来，每到国子监，必遇上那年轻人。一叙谈，才知道他正因病休学，常到国子监柏树林子里看书，见我五哥人品不俗，就留意了。



35　"转眼到了民国三十四年，也就是一九四五年。这一天，大伙儿又聚到国子监柏树林子里。朋友们刚把各自的笼子挂好，那位'大青猴子'也替主子会鸟儿来了。



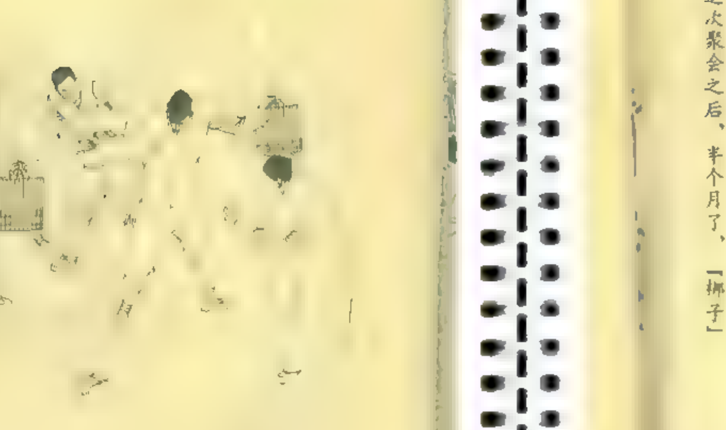
36　「五哥见他来了，把笼子罩啪啪一抖，又套上了：'各位朋友，我得告个罪。家里老母亲感了点风寒，身上不大安适，恕我先走一步了。'说完提起笼子，大步向外走去。



37　「'请留步！'那人应声拦上来，左右还跟着俩便衣儿。'怎么，连个会鸟儿的面子都不给?'五哥一言不答，那人抢前半步：'听着！可别敬酒不吃吃罚酒！'

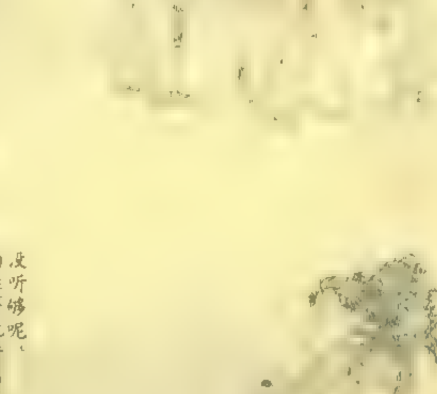
38 「、敬酒，你倒是敬过了，可我没领情，这叫画么，」五哥也抢前半步，来人面面相觑，我阅历浅，还真没见识过！」

39 「「识时务者为俊杰。」那人说，「摆在你面前两条路，一条，把你笼子里这只过给我们大人，另一条，跟我进府，聘你当个看宅鸟儿把式，每月十块大洋，不比你整天拉车跑腿强多啦！」

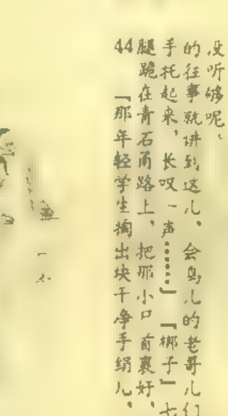


42　那人刚要发作，五哥摘了笼罩儿，伸手把那小性命掏了出来：这脏了口的小畜种，整天价黄口白牙，丢人现眼，还留着它干什么！说着，抬手把那小生灵摔死在青石路上……

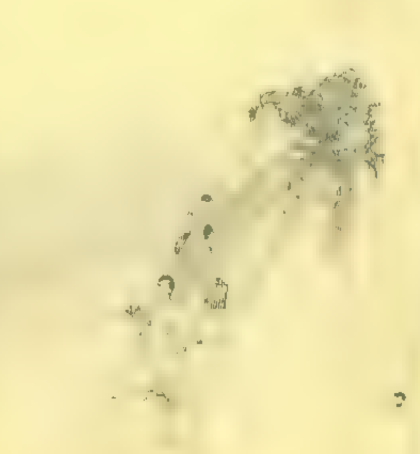
40 「「对不住了、朋友！五哥朝那人一笑、我这只鸟，就是分文不取，怕你也不愿意要它了、怎么？」它的口，脏了！」

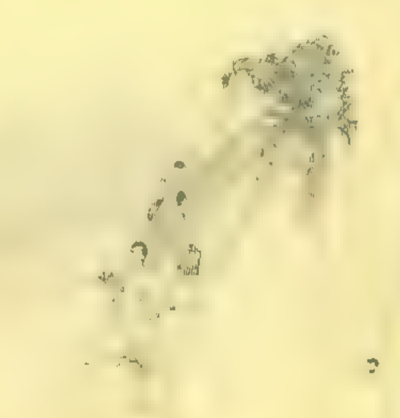


43 「那家伙脸都青了，刚要招呼人，我们身后的众朋友「刷」地护了上来——那人见这阵势，又叫了几嗓子，才一招手，撤了。



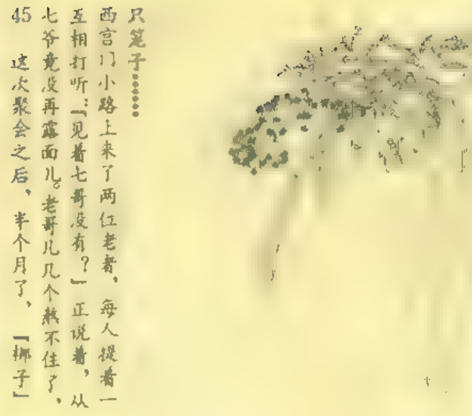
41 「「什么？红点颏儿也脏口？它，怎么个脏法儿？只见五哥把两手往胸前松松地一抱，慢条斯理地说：「它呀，不定什么时候，就来一嗓子「我哈腰！」那人一听，脸上顿时煞白。





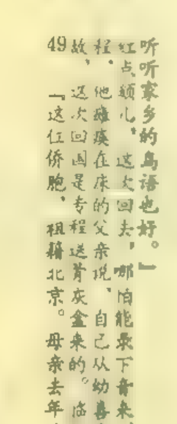
44 「那年轻学生掏出块干净手绢儿，单腿跪在青石甬路上，把那小口袋裹好，双手托起来，长叹一声……」「梆子」七爷的往事就讲到这儿，会鸟儿的老哥儿们还没听够呢。

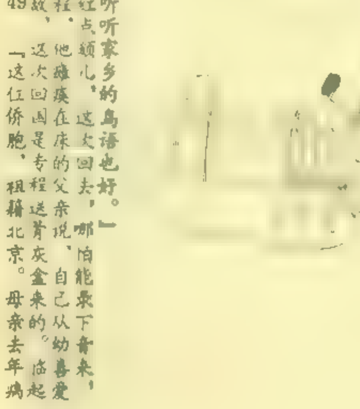




45 这次聚会之后，半个月了，「梆子」七爷竟没再露面儿。老哥儿几个熬不住了，互相打听：「见着七哥没有？」正说着，从西宫门小路上来了两位老者，每人提着一只笼子……

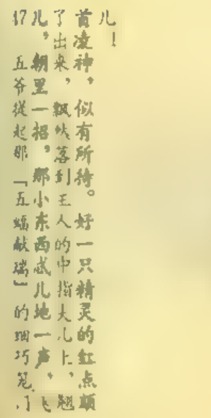
48 众人正看得入神呢，圈子外边，却来了两位不速之客，其中一位女同志彬彬有礼地插话说：「对不起，打扰各位老人家了。」





49 「这位侨胞，祖籍北京。母亲去年病故，这次回国是专程送骨灰盒来的。临起程，他瘫痪在床的父亲说，自己从幼喜爱红点颏儿，这次回去，哪怕能录下音来，听听家乡的鸟语也好。」

46　内中一位，是“梆子”七爷；那另一位，便是众人早就盼着的五爷。五爷笑微微地说：“早听我七弟说了，您老几位还给下了个‘请’字，今儿个，总算了却一桩心愿……”



47 五爷提起那「五蝠献瑞」的细巧笼门儿，朝里一招，那小东西「」儿地一声，飞了出来，飘然落到主人的中指尖儿上，翘首凝神，似有所待。好一只精灵的红点颏儿！

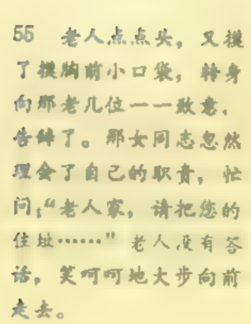
50　说着，放下提包，取出个小巧的收录机来。老人点头允诺。女同志示意那位侨胞亲自按键录音。

51 “老人家，我代表家父，多谢了……”年轻的侨胞录了音，鞠躬告辞。

52 “等一等！”老人猛地一声阻拦，两个客人几乎同时停步，回过头来。“把那带子，给我留下吧……”

53 老人接过磁带，放进上衣小口袋里；回身提过那笼子，含笑对年轻人说：“这个，你带回去吧……”那年轻人呆呆地，竟不知所对了。

54 老人进前一步，托起笼子，递了过来，说：“难得你这一片孝心……”那年轻人猛地又深深鞠了一躬，双手接过鸟笼，热泪一下子滚落下来。



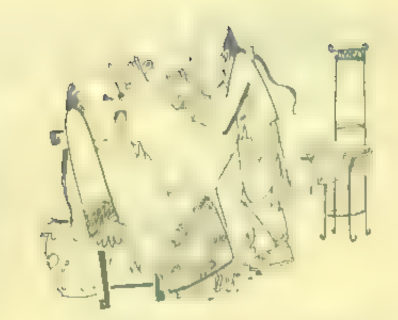
55 老人点点头，又摸了摸胸前小口袋，转身向那老几位一一致意，告辞了。那女同志忽然理会了自己的职责，忙问：“老人家，请把您的住址……”老人没有答话，笑呵呵地大步向前走去。



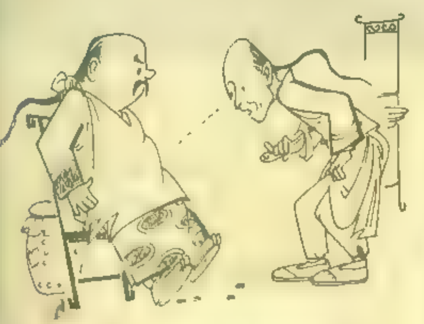
古代笑话

# 聪明的理发师傅

张惠行 原文
崔红兵 改编
王复羊 画



1 一个朝廷大员叫来一位理发师给他修面。



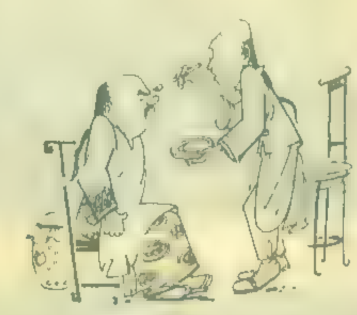
2 刚修了一半，理发师忽然停下剃刀，往后退了两步，神色诧异地看着大员的肚皮。

3 大员觉得奇怪，问道：“你这是何意？”理发师忙说：“人家说‘宰相肚里能撑船’，大人的地位实为宰相，可我看大人的肚子也不大，如何可以撑船呢！”

4 大员哈哈大笑道：“你好愚笨！这是个比喻罢了，是说我们这样的朝廷大臣，有涵养，气量大，不计较小事！”

5 理发师赶忙跪下，说道：“小人该死！刚才小人不小心，把大人的左眉毛给剃掉了……”

6 大员勃然大怒，霍地站起来，正要发作，忽然想到自己刚才讲过大人物有涵养的话，忙说：“不妨，不妨，拿笔给我把眉画上就是了！”

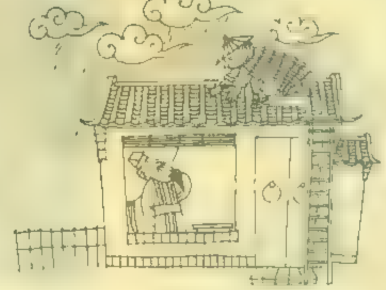


7 聪明的理发师，避免了一场大祸，认认真真地给大员画起眉毛来。

## 修 漏 屋

根据王利器辑录《历代笑话集》 黎 青 编绘

1 屋子漏雨了！



2 忙请人修理。

3 修好屋，天晴了。房主一肚怨气：“这老天，叫我白折了工费！”

名人轶闻

# “不认家人”的李四光

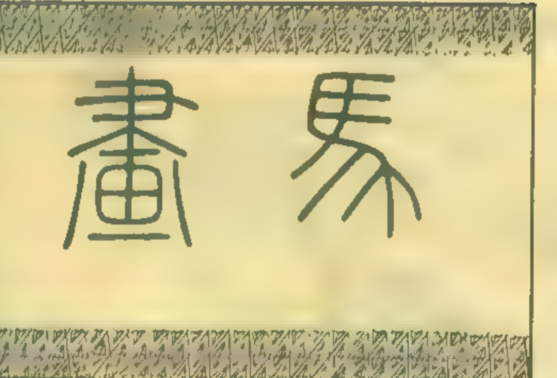
1　夜深了，著名地质学家李四光还在写论文，突然进来一个小女孩，呆呆地站在他办公桌对面，他竟一点也没觉察。

2　时间一分一秒地过去，小女孩不敢打扰他。

3　李四光一抬头，望见小姑娘明亮的眼睛望着自己，便和蔼地问道：“小姑娘，这么晚了，你不回家，你妈妈不想你吗？”小姑娘大声喊起来：“爸爸，妈妈等您，都等急了！”

4　听到孩子的声音，他这才恍然大悟，小姑娘就是自己的女儿李林！不由得笑出声来，说：“这就回家，这就回家。”






根据郑万泽编译《聊斋故事选编》

魏彤改编　杨福音绘

1　山东临清县有个崔秀才，家境贫寒。妻子成天唠叨，要他想办法去谋生计。

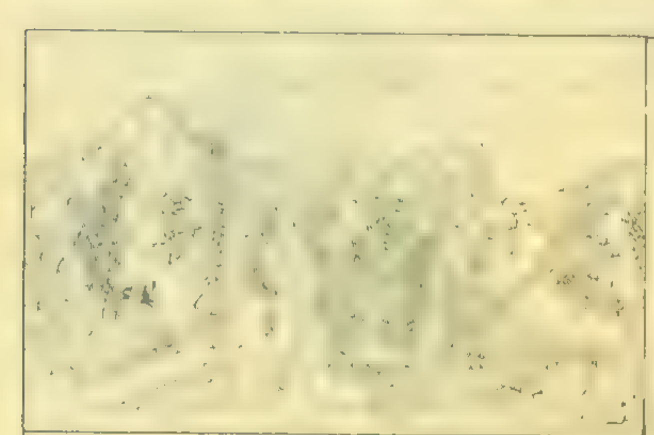
2　崔秀才想来想去，记起有一个幼年时的同学现正在太原府做官，去找他谋个职业或借点银子倒也是个办法。但是，从临清到太原，有五六天的路程，没车没马怎么去得！

3　这天早起，崔秀才一开门，忽然看见有一匹马站在自家院子里。这是谁家的马呢？大概是从坍倒的院墙缺口溜进来的吧！秀才便拍着巴掌吆喝了几声，把马撵出院子。

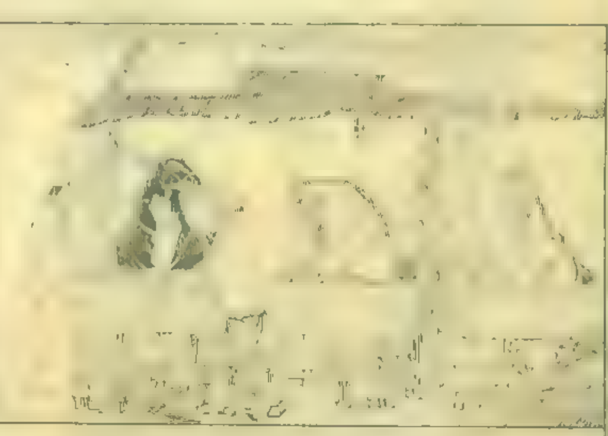
4　夜里，崔秀才从屋里向外一看，那匹马却又静静地在站在院子里了。

5　第二天一大早，崔秀才又把它赶走，免得叫失主着急。但到了傍晚，一阵蹄声得得，那马又进了崔家的院子，还是在老地方站定。

6　一连几天，都是如此。秀才心想：谁家丢失的马，怎么不来找呢？也罢，我正愁没坐骑去太原，何不就借来骑它一骑，等回来再寻访主人归还。于是做好出门的准备。

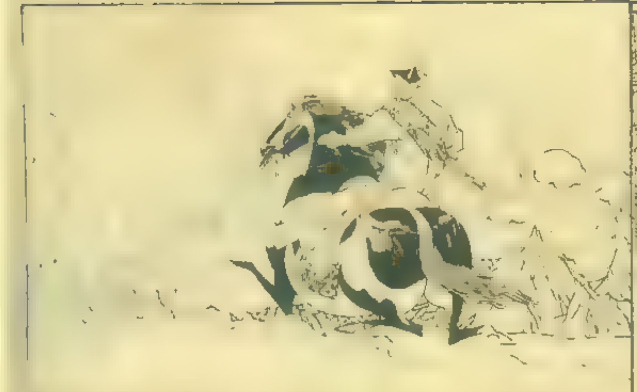


7　上路以后，他发现这匹马竟和常马不同，跑起来又快又稳，百十里路一晃就过去了。



8　晚上宿店，他吩咐店家好生喂养它。但是，这马不吃草料，也不喝水，却又不象有病。

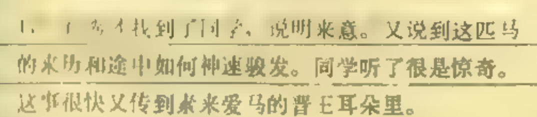




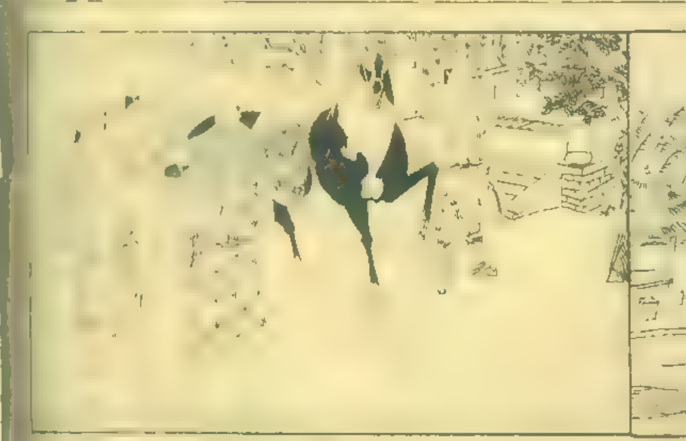
9　第二天，崔秀才紧紧勒住缰绳缓缓行进，好让马不要太累。但这马却打着前蹄，连声长嘶。崔秀才一松缰绳，它又风驰电掣般地飞奔起来。只花了一天半的时间，就到了太原。

10　太原城里识马的人很多，围观着秀才的这匹坐骑，都赞不绝口，翘起大拇指夸[illegible]

11　崔秀才找到了同学，说明来意。又说到这匹马的来历和途中如何神速骏发。同学听了很是惊奇。这事很快又传到素来爱马的晋王耳朵里。

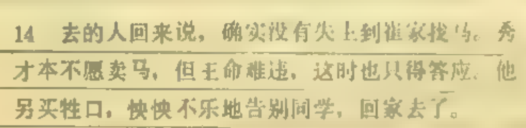


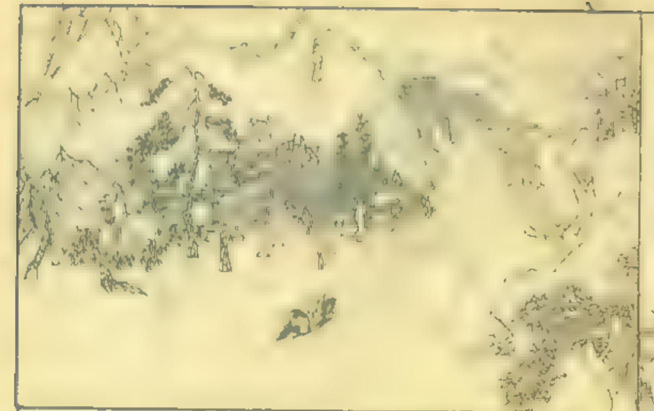
12　晋王即命崔秀才把马牵到王府，相了半天，又亲自遛了几个趟子，竟如获至宝，说这是一匹千里神驹！



13　晋王当即要收买。秀才不舍，便推说怕失主找来不好交待，要求让他雇人回临清家里问明有无失主。

14　去的人回来说，确实没有失主到崔家找马。秀才本不愿卖马，但王命难违，这时也只得答应。他另买牲口，快快不乐地告别同学，回家去了。

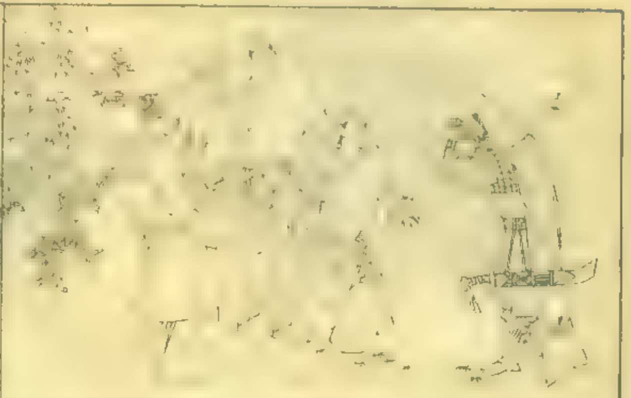




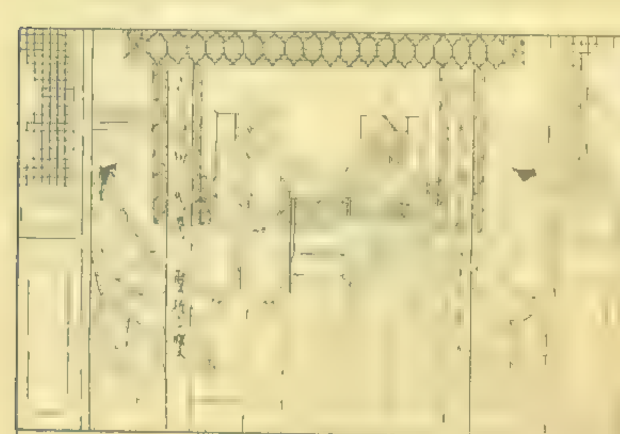
15 几年以后，晋王派一名校尉骑着这匹宝马上临清办理一件紧急公事。

16 来到崔家附近，这马突然一声长嘶，蹶起两个前蹄，把校尉从马背上摔了下来，飞也似地跑了。

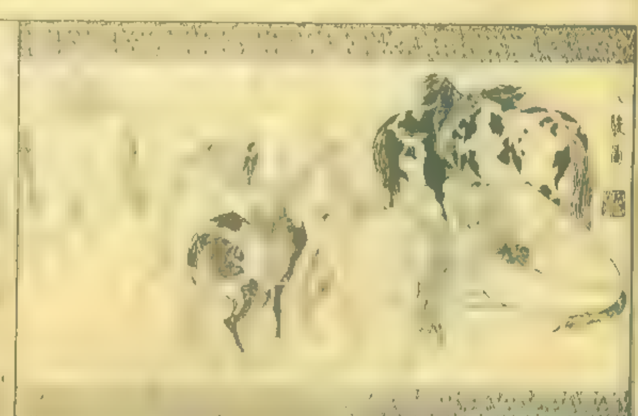
17 这是王爷的宝马，如何能丢失！校尉不顾身上疼痛，爬起来就追。眼见它奔进了一个大门。



18 校尉气喘吁吁直追进门来。奇怪！马儿一晃就不见了。这家有好几个人在院子里，但都说，谁也没看见有什么马跑进大门。



19 校尉心生狐疑，把前院后院搜寻个遍，连屋子也一间间找了一遍，硬是踪影皆无。他十分诧异，只得来到后厅与主人计议。



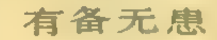
20 校尉猛抬头，看见墙壁正中挂着一幅前代名家画的“八骏图”。奇怪的是，其中七匹马都光着脊背，只有一匹却鞍辔俱全。

21 再一看，这匹马和校尉骑的那一匹竟完全一样。校尉断定，这是因为画家技法精绝，形神逼真，年代一久，画上的马就成为神马了。

22 现在，马儿又回到画面上去了。校尉要求将此画呈献晋王，以免自己失马之罪。

23 主人慑于王家权势，只得应允。校尉携画而归。

24 于是，晋王又得了一幅名画。不过，他休想那匹神骏再为其效力了。



## 有备无患

田恒玉绘

火 的 转 移　　迪 兴

## 我国连环画参加瑞士连环画展览

**本刊讯**　六月十四日至十七日，在瑞士西耶尔举办第一届连环画展览，我国有十四部连环画作品参加展出，它们是：

贺友直绘的《白光》、戴敦邦、戴倩绘的《狮子楼》，吴棣绘的《姜太公》，阿达、陈年喜绘的《三个和尚》，董辰生绘的《雏凤凌空》，高云绘的《罗伦非考》，李全武、徐勇民编绘的《月牙儿》，黄培中绘的《打碎的碗》，韩书力绘的《邦锦美朵》，陈全胜绘的《辛弃疾》，汪国新绘的《长江三部曲》，李乃蔚、陈贻福、陈惠明绘的《冯玉祥出宫》，申西绘的《秦长城》，励国仪绘的《女娲补天》。

中国连环画研究会副会长、中央美术[illegible]、著名连环画家贺友直应组织委员会的邀请[illegible]展览活动并讲学。

## 书讯

### 《中国成语故事》连环画出版合订本

上海人民美术出版社出版的《中国成语故事》连环画套书出版后，受到广大读者欢迎，其文学脚本在全国第二届连环画评奖中获一等奖，现该社已将这部拥有50分册，计500个故事，6000幅画的大型套书，合订为三厚册，用32开本精装出版。目前第一册已问世，定价七元六角。第二、三册将于国庆前出齐

（川）

### 《法尼娜·法尼尼》连环画单行本出版

曾在本刊81年第2期发表的连环画《法尼娜·法尼尼》已由人民美术出版社出版单行本，道林纸精印，20开，每本定价：1.05元，全国各地新华书店经售。





## 生活·灵感

鲁

在我们眼前一望无垠的草原上，出现了一个小小的黑点，黑点越来越大，这是《黑骏马》的男主角骑着黑骏马回到家乡来了！追随着主人公的足迹，青年画家魏小明为了创作好《黑骏马》连环画，也是骑着马走进了无边无际的美丽而古老的草原……

生活象醇酒一样使人陶醉，那草香扑面、奶酸浓郁、油腥刺鼻的蒙古包和淳朴粗犷、热情好客的牧民们，使画家激动不已。天蒙蒙亮，他就踏着草地的露水，穿越茫茫的晨雾，寻找着欢声笑语中的挤奶牧民。他背着画夹，提着相机，和男女老少的牧民们交谈着。在那里他找到了额吉老奶奶的形象，看到了索米娅的影子，体察了白音宝力格（即“我”）的心境。也曾是大学生的魏小明，骑着马寻访着作品中需要的模特儿和领略着草原的风土人情。他体会着：离开家乡九年的大学生白音宝力格骑着黑骏马不仅是寻访昔日的恋人，而且是追索生活变迁的踪迹和体味新生活的气息。家乡啊，仍然残留着以往时代的重荷。一个汲取过现代生活力量的大学生，他不能容忍愚昧落后的旧轨，他会骑着黑骏马飞腾起来的。草原天际的光亮是耀眼的！

原作深奥的哲理与画家在生活中的掠影相吻了，“灵感”产生了。第10图白音宝力格和索米娅见面时的腼腆和稚拙，这种神情在画家刚进蒙古包时就看到过。草原的孩子爱玩牛骑马，作者把它表现在11图里，增加了“青梅竹马”的情趣。作者漫步在草原时，常常骤然飞出一只鸟儿，使他惊喜、追逐，象孩童一般的天真起来。作者把这种感受，描绘在12图里，生动地表现了两个主人公的纯真和默契。作者在这连续的三幅图中用三个层次，表现了这对主人公美好的童年生活，为后来生活无情的隔阂作了强烈的对比。

作者没有作为搜集素材的旁观者和局外人，而是生活的参与者。他和牧民们一起刨粪起肥，弄得汗流浃背，满手粪污。用肩蹭一下脸上的汗水，这只有在不能用手去擦脸时才需要的动作，他把它画在25图白音宝力格的身上，十分恰当又富有情趣，增加了人物性格的朴素感。作者不会喝酒，但牧民们的盛情难却，也禁不住加入了蒙族同胞们粗犷欢乐的饮酒歌舞的行列。在牧区，到处可见将要被时代淘汰的木制的勒勒车，它的轮子很大，很笨重，但在广阔的原野上，今天还少不了它。坐惯了现代化交通工具的画家，坐在悠哉游哉的牛车上，既感到新奇、也感到遗憾。这种车容易散架，一旦脱榫，就不可收拾，活象一堆尸骨。画家就此产生了“灵感”，多次运用了草原这一特有的道具，它象征着笨重的负荷、顽固的旧俗、坎坷历史的轨迹。索米娅的厄运就产生在这轮子下（见63图），她的女儿其其格提着笨重的铁桶，也沿着这轮子的旧轨在移步（见101图），然而两代人的生活有了变化，新生活的清风吹进了古老的草原。我们的黑骏马呵，驮着草原的主人，挥舞起新时代的利剑正在飞腾。无怪乎，丰富多采的草原生活，使画家有这样的创作激情，在短短的时间里，创作出这样经得住品味的作品来。

## 读《红点颏儿》有感

阿　福

艺术贵在创新，不创新，就会停滞，失去生命力。

青年女画家谷爱萍已经在《连环画报》上发表过两套作品：《翡翠烟嘴》和《四姊和五姊》。《红点颏儿》是第三套了。从前后这三套中作品中，可以看出，谷爱萍努力于创新，坚持走自己的路，逐渐形成自己独特的风格，且日趋成熟，在连环画园地中，又增添了一朵新花。她从内容出发，努力塑造富有时代特色的、具有典型性格的人物。她寻找一种适当的形式来表达她所理解的内容。《红点颏儿》通过她特定的构图处理，造型处理，令人信服地感受到，这个故事就是发生在那个时代。当然，她的表现手段

也有其局限性，只适宜于表现某一类题材，而这又正是她的特色之所在。每个画家都是如此，没有万能画家。善于认识自己，找出一条适合自己的路子，“知己知彼”，正是获得成功之要诀。

本文不准备详细评价《红点颏儿》的成就得失，而是由此引起了一点关于创新的感想，且以“有感”为题，与同志们交流。

近年来，连环画坛新人辈出，他们都在不断探索，努力创新，许多人都有了可喜的收获。但也不是每个有志于创新者都获得成功，究其原因，恐怕是对于什么叫创新，理解得不够全面。

创新不能仅仅理解为形式上的新，在内容处理上，也要新。

形式为了表达内容，离开了内容的形式，无的放矢，没有生命力。离开内容，天马行空，随心所欲，创新也就不难了。孔子七十而从心所欲，后面还有三个字：不逾矩，掌握了事物的规律，从必然王国到自由王国，才能从心所欲，违背客观规律而从心所欲，就要吃苦的。

要深刻、含蓄的表达内容，不满足于简单浅薄的图解。深刻不等于晦涩；含蓄不等于含糊。

我们不要晦涩难懂，含糊不清；我们要一目了然，回味无穷。

今天仿汉砖，明天仿敦煌，不能算创新，只能叫仿作。摹仿一些西方现代派的东西，也不能叫创新，只能叫引进。

学什么都可以，但必须要消化，变成自己的东西，为我所用。

连环画是诸画种之一，有与其他画种相同的规律，也有与其他画种不同的特点，譬如连续性。要记住所创的是连环画之新，不可把插图、单幅画之新来代替连环画之新。

艺术作品最高的裁判是群众，一刻也不能脱离群众。

群众的需要是多样的，艺术也不能单一。

群众的需要又是发展的，不是一成不变的，艺术也要发展，所以必须努力创新。

创新不易，失败是经常的，所以要有百折不挠、锲而不舍的精神，而且也应该允许失败。



## 目　录


《晚年》选绘　任建国（封面）

《拉封丹寓言诗》插图介绍　张守义（封二）

晚年　高铁林改编　方隆昌绘（1）

黑骏马（下）　小　晴改编　魏小明绘（6）

正直的太史　卢　禾改编　崔君沛绘（16）

四十把弹弓　斯　觉改编　石奇人绘（18）

伟大的歌曲　渺小的作者　阿　芒改编　邱书绘（21）

可爱的中国　赵　奇编绘（25）

农民与元帅　崔红兵改编　徐伟雯绘（29）

镇静的女主人　邢天印改编　韦尔申绘（30）

化装师与歹徒　贺秋刚改编　何　岸绘（32）

红点颏儿　小　多改编　谷爱萍绘（35）

聪明的理发师　崔红兵改编　王复羊绘（43）

修漏屋　黎青编绘（43）

“不认家人”的李四光　魏　彤改编　张平绘（44）

画马　魏　彤改编　杨福音绘（45）

有备无患　田恒玉绘（49）

火的转移　池　兴（50）

我国连环画参加瑞士连环画展览（50）

书讯（50）

生活·灵感　章　（51）

读《红点颏儿》有感　阿　桶（51）

搭船　严　岩改编　杨文仁绘（封底）

《人和蛇》

《老鼠和大象》

《两只公鸡》

《钟情的狮子》

# Lianhuanhua Bao

《船过青浪滩》选页

# 比金子还要重的……

朱利华口述 左朝胜整理 晓 旭改编 歌新绘

1　我是个二十四岁的待业青年，就在我被招收到安徽涡阳县储蓄所当临时工的第十三天，在我平静得象水一般的生活中，突然发生的一起意外事件，竟需要我用鲜血和生命来回答人生的价值……

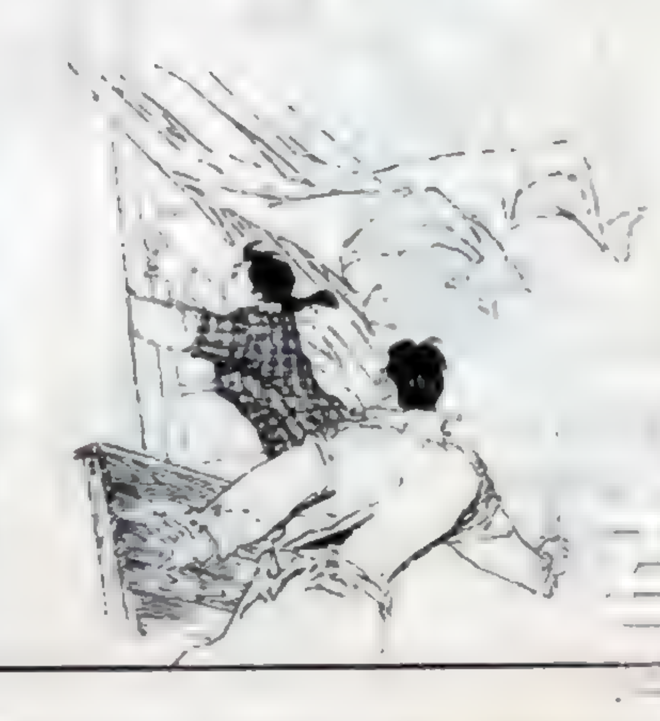
2　这天阴有小雨，储蓄所顾客不多，只有我和副主任史学堂上班。快下班时，门外走进一高一矮两个人。

3　老史热情地招呼他们，他们没有回答。我们以为是聋哑人存款，便各自做好收款准备。

4　突然间，矮个子掏出一支黑洞洞的手枪对我们大声喝道："不准动!动一动就打死你们!"高个子迅速反扣上门，亮出一柄刺刀说："把钱统统交出来。"

5　歹徒要抢劫银行！短短的几秒钟内，我从极度的恐怖和紧张中冷静下来，心里打定主意：今天就是死，也不能让坏蛋抢走一分钱。

6　持枪的歹徒已逼近老史，持刀的汉子也步步向我走来，眼盯着逼近胸膛的刀尖，我想硬拼是不行了。



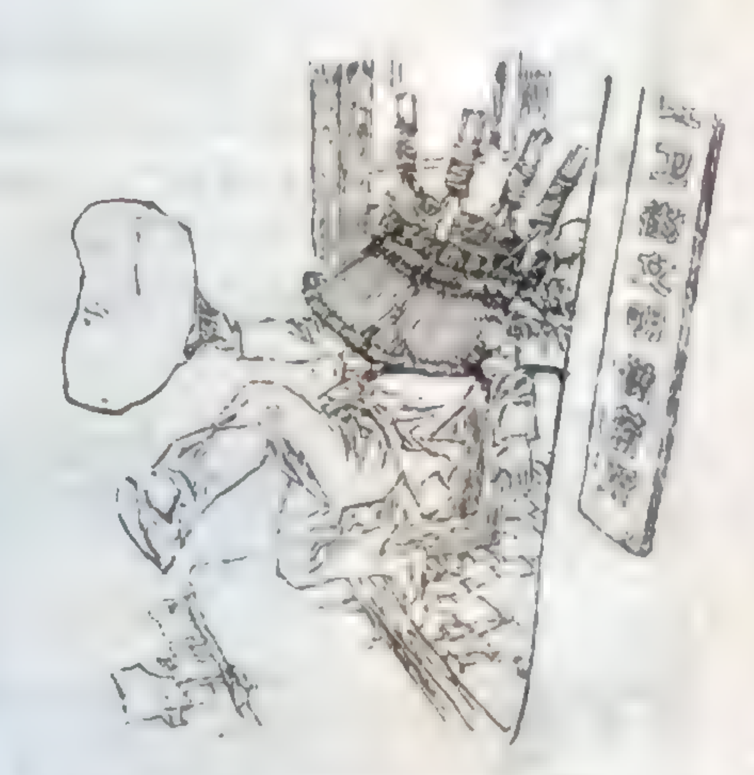
7　我身后是一扇临街的窗子，我猛地转身，"唰"地一把撕开窗帘，拔开插销，推开窗子，向街上行人大喊："来人啊！有人抢银行！"

8　我的动作之快，出乎歹徒意料，他惊愣了片刻，随后一步跳到我身后，双手握刀狠狠捅进我的后腰，我又喊了一声，歹徒用拔了一半的刀再次捅了进去，刀尖从我腹部戳了出来。

9　我一头栽倒在条椅上，这时我用残存的一点力量和意识把装钱的提包拉过来，紧紧地抱在怀里，压在身下。

10　歹徒见我倒下后还动，气红了眼，又对准我的脖子猛刺一刀，我只觉得脑子一震，便什么也不知道了。

11　事后我才知道，老史见我被歹徒刺倒在血泊中，一股正义的力量使他将生死置之度外，他抄起藤椅与歹徒搏斗。歹徒向他开枪未中，仓皇逃走了。



12　后来，史学堂同志因身负三处刀伤，倒在血泊中，不省人事。

13　我们的呼救声惊动了街上的群众，及时报案，两个歹徒很快被捕获了。

14　我们被及时送往医院，县委领导组织县医院全力抢救，我们很快就脱离了危险期，不到一个月的时间，就可以下床活动了。

15　负伤后，我受到各方面的关怀和赞扬，但也听到一些不同的说法："你又不是国家正式职工，歹徒抢钱，你有啥责任？""国家给多少钱，就出多大力，等价交换！"

16 很多人不能理解我这个才上十三天班，月工资二十六元的临时工，为什么要拼着性命，去保护那并不属于我个人的钱。为了回答这个问题，我想从我的经历和家庭谈起。

17 我出生在一个不幸的家庭。我刚出世不久，父亲便被错打成反革命分子，开除公职押送劳改农场劳教。

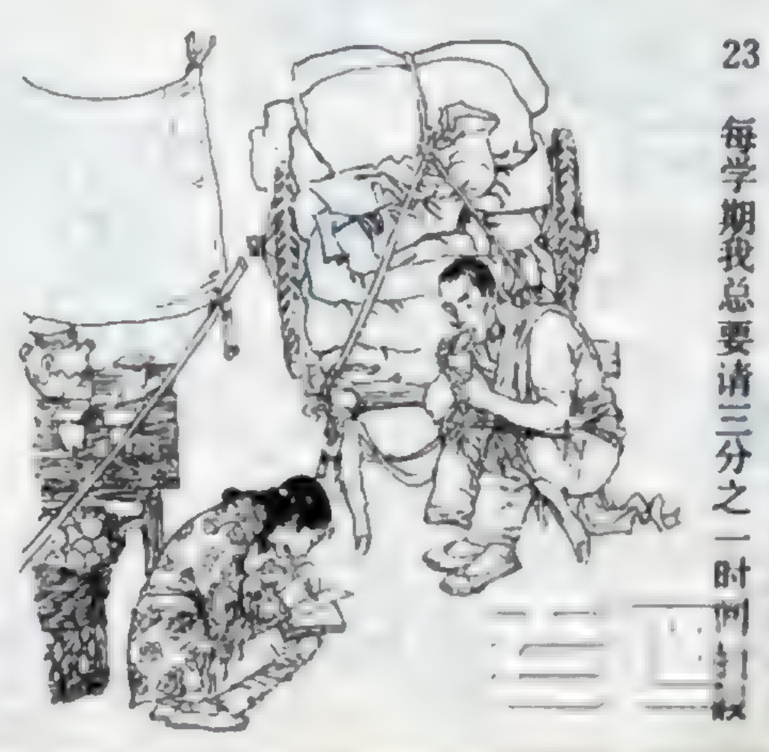
18 母亲带着我们兄妹几个做为反革命家属下放农村，从一个村子流落到另一个村子。

19 记得父亲被释放后，整日萎靡不振，母亲用从牙缝里省下的钱买来一辆板车，劝慰他："开除公职，咱拉板车，靠劳动吃饭干什么都不丑！"这句话鼓起父亲的生活勇气，也成为我生活中恪守的信条。

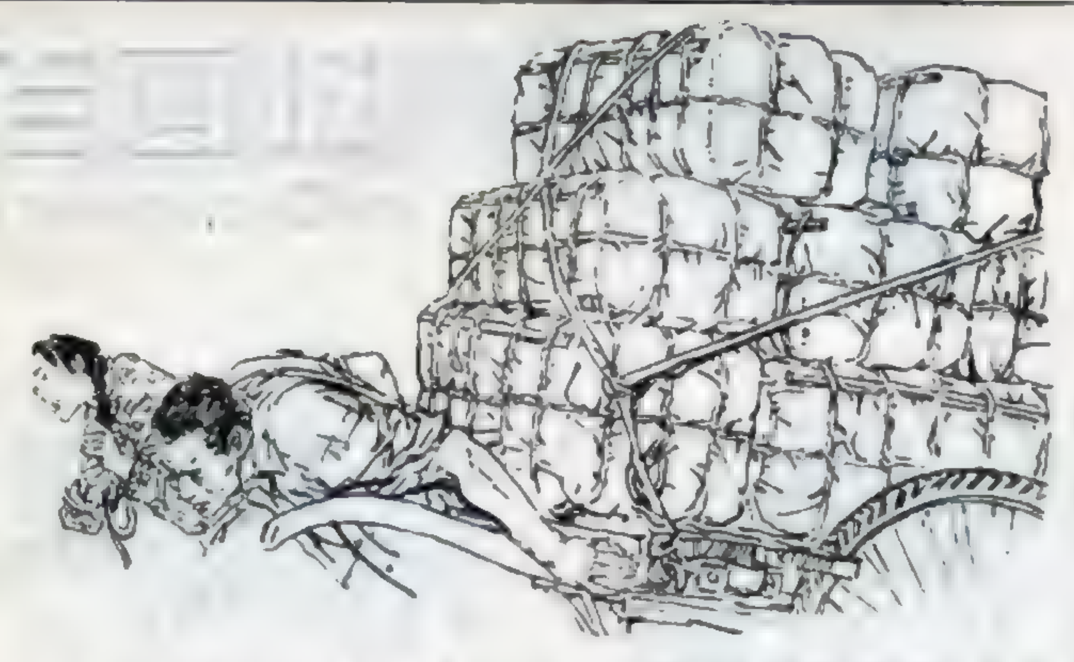
20 不久全家又回到城里，全靠父母亲拉板车养家糊口，一日三餐只能用白薯干充饥。家里偶而炒点菜，我总是端着饭碗躲到门外去，省下菜来给父母吃。

21 为了读书，我利用中午、晚上的时间到城外割草，卖给兽医站，一分钱一分钱地积攒起来，买铅笔、本子、交学费。

22 我八、九岁时，就帮母亲推车挣钱。有时正在上课，母亲在教室外面一招手，我就向老师请假去推车，每当离开教室时，我心里都很难过。

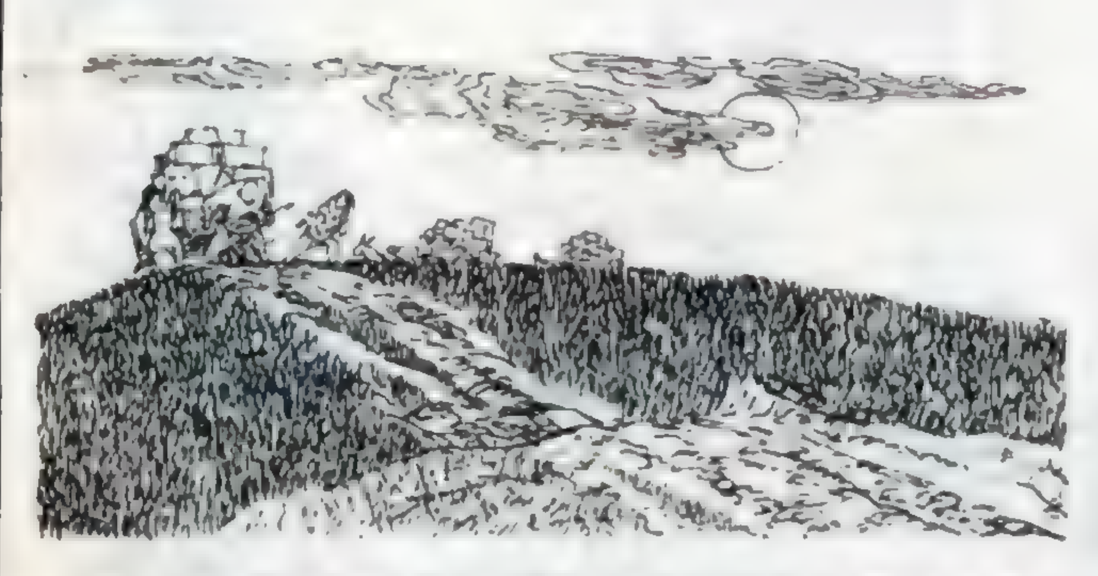


23 每学期我总要请三分之一时间的假去帮父母推车，我常常抓紧推车[illegible]休息时间，趴在马路边树荫下自[illegible]



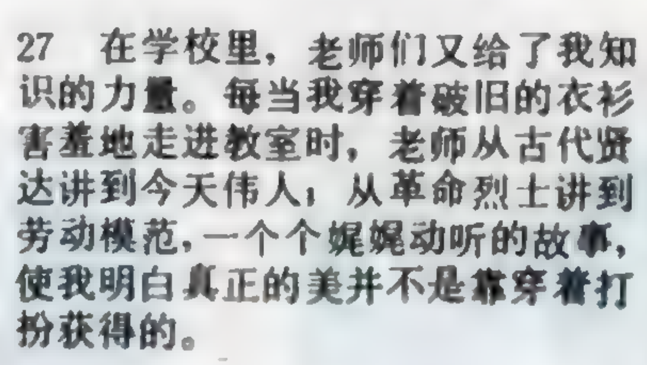
24　我的童年和少年是艰难的。然而生活中更有许多美好的东西被艰难的磨石砥砺得象金子般闪光，正是它，不断照亮我的人生之路。

25　我拉车时拿了一根捆货绳子，父亲勃然大怒："拉车的拉金子都不兴眼红，你看到一根绳子就动心了，今后还咋做人?!"我把绳子送了回去，心想爹的话，不仅是拉车的规矩，也是做人的规矩。



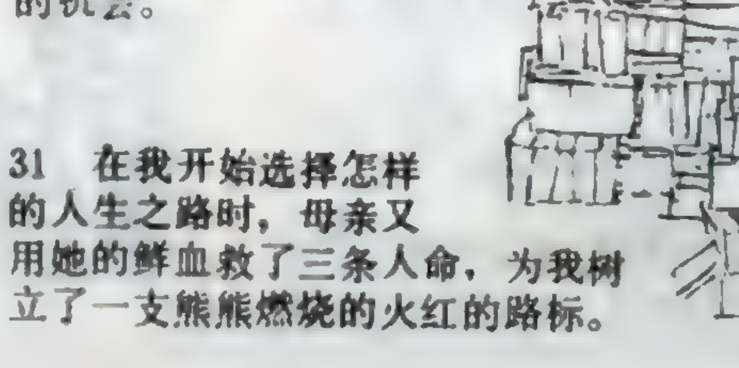
26　父母用他们的身心，教育我对人生作出深刻的思考，教会我正确地处理跟社会、跟他人的关系。艰难的生活，使我较早地懂得了人生的意义。

27　在学校里，老师们又给了我知识的力量。每当我穿着破旧的衣衫害羞地走进教室时，老师从古代贤达讲到今天伟人；从革命烈士讲到劳动模范，一个个娓娓动听的故事，使我明白真正的美并不是靠穿着打扮获得的。



28　每天，当我交出趴在路旁做的作业时，老师常常很激动，有几次把我那滴满汗渍的作业本拿出展览。它增加了我学习的动力，我上学期间几乎每学期都被评为三好学生。

29　在那"血统论"十分猖獗的岁月里，老师和同学们却一致同意我加入共青团组织。



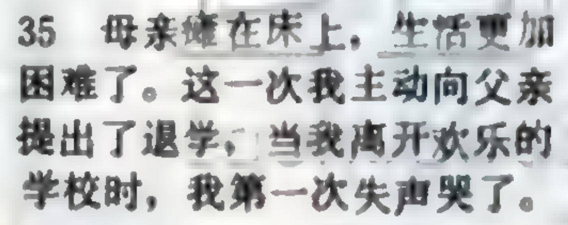
30　生活困难，父亲曾悄悄去给我退学。老师都围着劝他："孩子需要吃饭穿衣，更需要知识和情操，学费可以少交，也可以少上几门副课去帮助家里推车。"老师们苦心地为我争取了读书的机会。

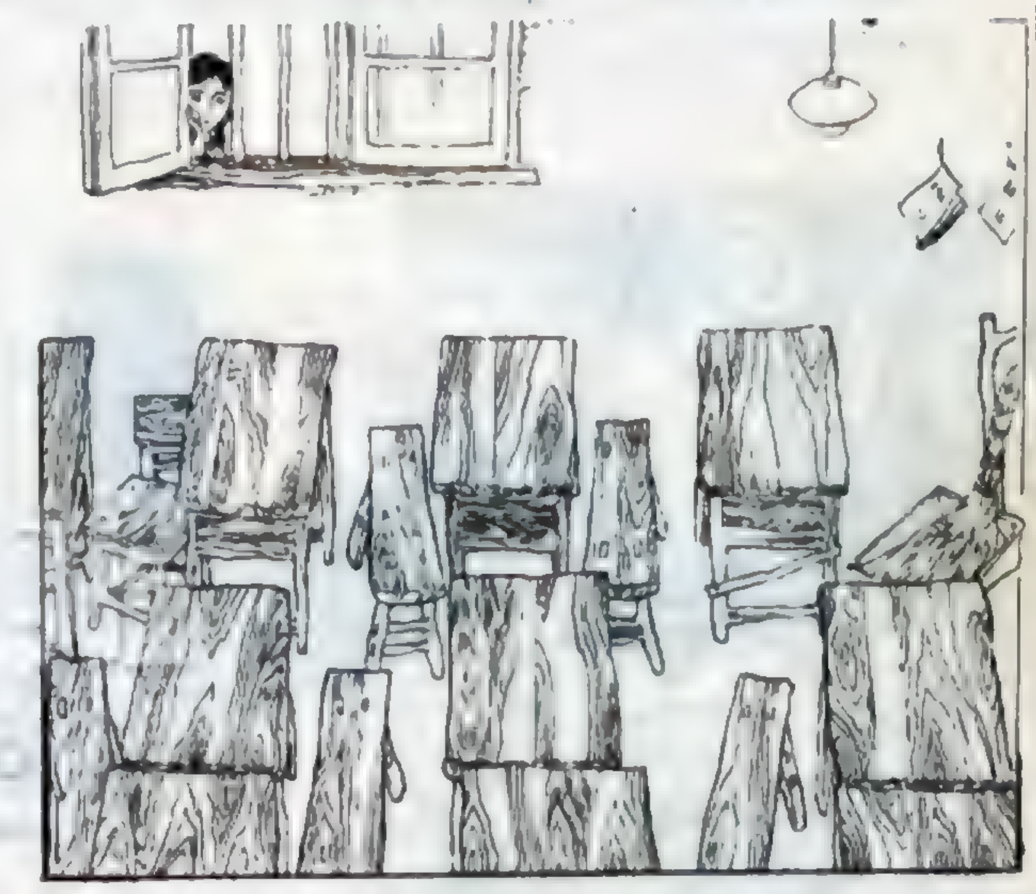
31　在我开始选择怎样的人生之路时，母亲又用她的鲜血救了三条人命，为我树立了一支熊熊燃烧的火红的路标。

32　那是在一次拉车的途中，母亲看见一个青年从坡上放车失去控制，车前有两个惊呆了的孩子，她毫不犹豫地冲过去，用有力的肩膀死死抵住了车把。

33　小伙子和两个孩子得救了。母亲却被重车撞倒，一千多斤的车身碾过她的颈骨，从此身强力壮的母亲成了终身瘫痪。

34　有人劝母亲："你是为别人负伤的，应该让被救者的单位养活你一辈子。"母亲总是说："我已经是个废人了，还给上级找麻烦干啥？能把人救出来比什么都强！"





35　母亲瘫在床上，生活更加困难了。这一次我主动向父亲提出了退学，当我离开欢乐的学校时，我第一次失声哭了。

36　我曾和几位待业青年卖过糖果、糕点。有一次，女伴顺手拿几块糖果招待过路的同学。同学走后，我悄悄地拿自己的钱垫上了。并对女伴说："糖是公家的，怎么能随便拿来送人呢！"

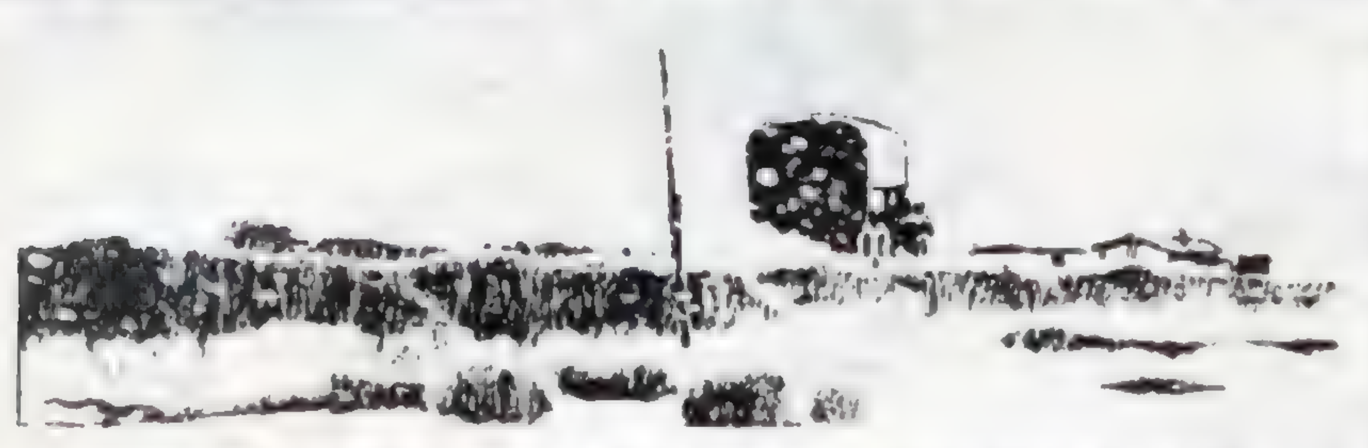
37　我还在街道小工厂当过出纳，有几次厂长拿来白条报销，我坚决不给报。厂长生气了："你不给报销，就让你下车间！"我说："就是解雇我，也不能破坏财经纪律。"第二天，我就主动下车间劳动了。

38　党的十一届三中全会后，父亲的错案平反了。哥哥顶了他的职，弟弟参了军，我和妹妹到银行当临时工，再苦再难从不掉泪的母亲高兴得直哭，父亲激动得不知说什么才好。

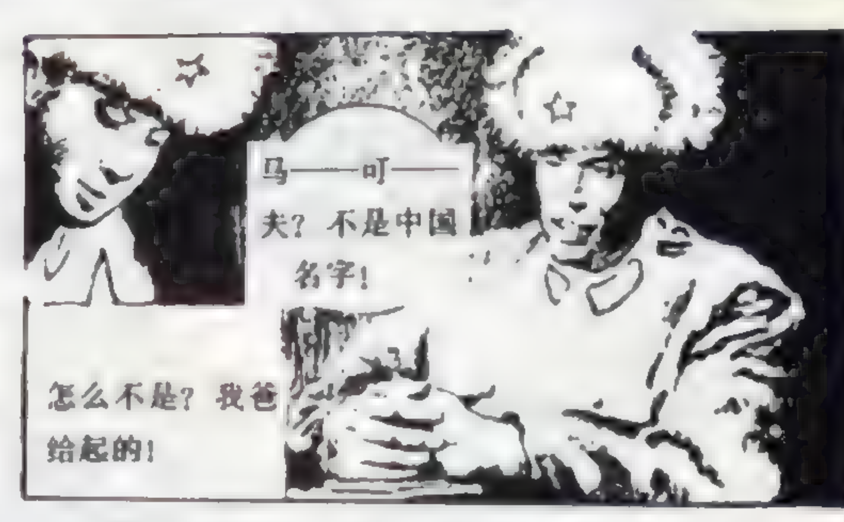
# 马可夫

# MAKEFU

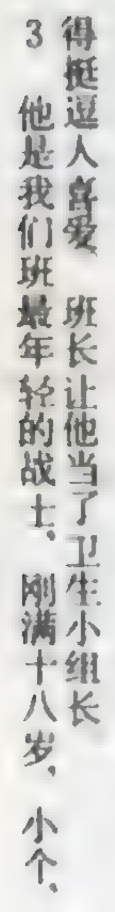
高嘉 原著
吴依才 改编
孙平 绘



1　我们班是先进班，在离连部驻地五里多路的地方单独执勤，喂养二十几匹生产马和三匹军马。




2　去年一月十七日，我们班分来一个新兵叫马可夫。



3　他是我们班最年轻的战士，刚满十八岁，小个、长得挺逗人喜爱。班长让他当了卫生小组长

4　几周后的一个星期六上午，全连评比内务卫生。各班副班长和卫生战士组成了一个检查组，我和马可夫也参加了，随副连长去各班检查卫生。

5　我们班是决心夺旗的。当最后检查到我们班时，我心里已有了底：除了七班可以和我们班较量外，其余的都不在话下。

6　评比时，果然围绕七班与我们班到底谁得红旗展开了争论。我和马可夫都稳住劲，一声不吭。最后副连长说：“我看一班不错，你们说呢？”

7　这是关键的一票，我心里乐滋滋的，准备接旗了。可马可夫却说：“不，我们班孔际云的被头脏，叠在里面看不见，马屎表面光。”

8　当即打开孔际云的被子，被头果然黑了。全砸啦！红旗被七班拿走了，我气冲冲地盯着马可夫。

9　他吓坏了，可怜巴巴地看着我："副班长，本来我不说的，后来一看红旗要奖给我们，那不太、太那个了吗？以后争取个真的不好吗？"

10　孔际云还要跟他争吵，班长一挥手："都别说了，谁也不许再提这事了！"事是没人再提了，不过我们留意起马可夫来，发现他有个不小的毛病：胆小。他害怕夜里值勤，尤其害怕单独值勤。

11　一天早晨，大家起床后正在整理内务，马可夫突然"哎哟"一声，一屁股坐在地上，半天没爬起来。

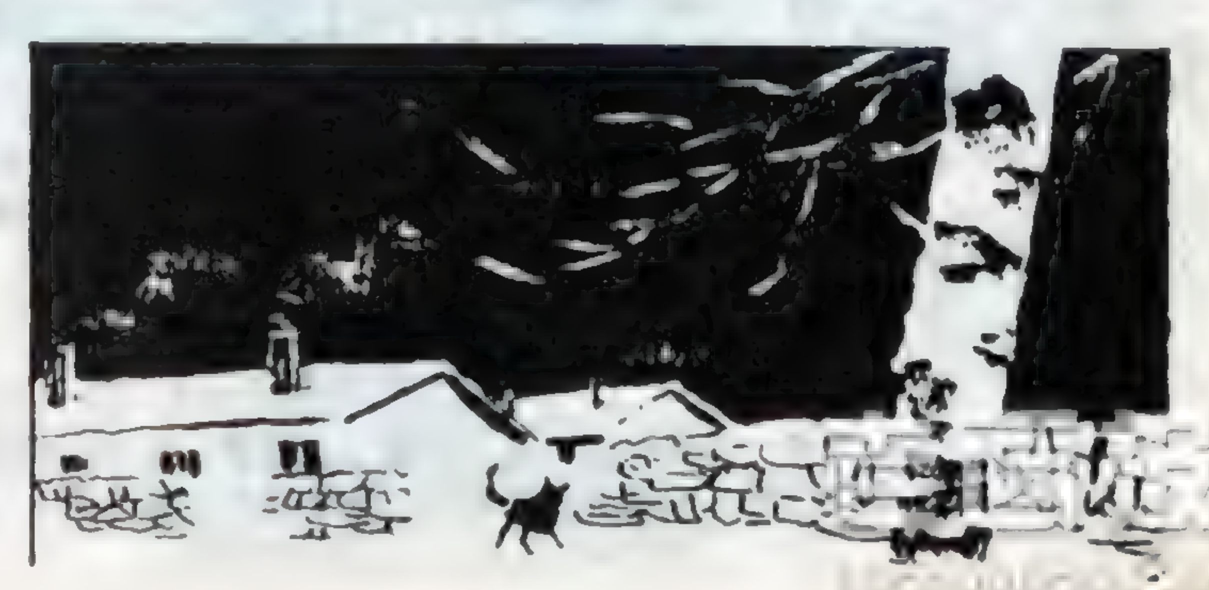
12　班长莫名其妙，赶紧过去将他拉了起来。

13　孔际云在一边阴阳怪气地拿他开心。从此，马可夫怕老鼠的事就成了笑料。

14　过了几天，马可夫突然抱来一只小狗，说是从山洞里捡的。班长皱起眉头说："干什么？老鼠都怕，养这么个大家伙就不怕啦？"

15　他呱啦呱啦说起养狗的好处来，又说这只狗是优良品种。班长终于同意了，并给狗起名叫"哈罗"。

16　这只狗给马可夫壮了胆子。有一天晚上，他主动站两点到三点的岗。



17　那天夜里月亮挺大挺圆的，他起来了，拿着枪走出去。我留了个心眼，也爬起来，悄悄走到门边。只见他在验枪，「哈罗」就在他身边。

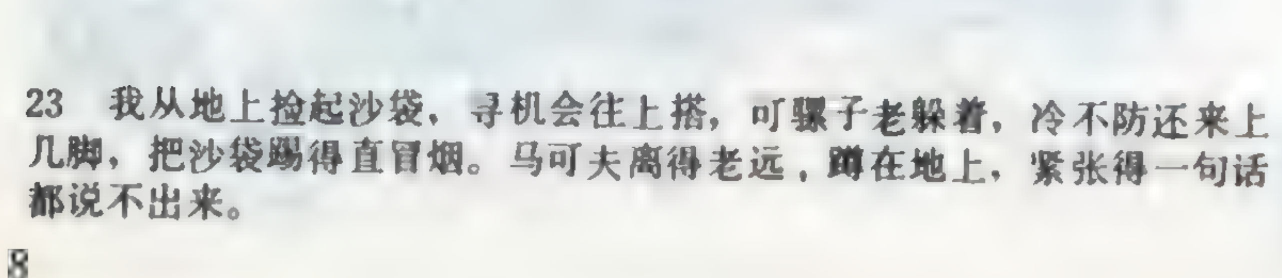
18　他嘴里数着数，快步向黑暗中走去，但不一会就跑了回来，后面还紧紧拽着「哈罗」。

19　我这才明白，他主动要求换岗，完全是为了锻炼自己的胆量。也不知他数了几千几万的数字才熬过这一小时！我不声不响地又回到床上躺下，激动了好一阵子。

20　第二天，我在班务会上表扬了他，没想到却引起一片哄笑。孔际云还管马可夫叫“马小胆儿”，弄得他脸上一阵红一阵白，很不自在。

22　开始训骡子了。谁想刚把模拟炮鞍的沙袋搭在骡子背上，它就乱蹦乱跳，把沙袋翻了满地。

21　九月底，班里接受了训练三匹驮炮用骡的任务。那些膘肥体壮的骡子野惯了，人一走近，它们就尥蹶子。“哈罗”倒不怕，撒欢地围着它们转，又蹦又叫。



23　我从地上捡起沙袋，寻机会往上搭，可骡子老躲着，冷不防还来上几脚，把沙袋踢得直冒烟。马可夫离得老远，蹲在地上，紧张得一句话都说不出来。▶

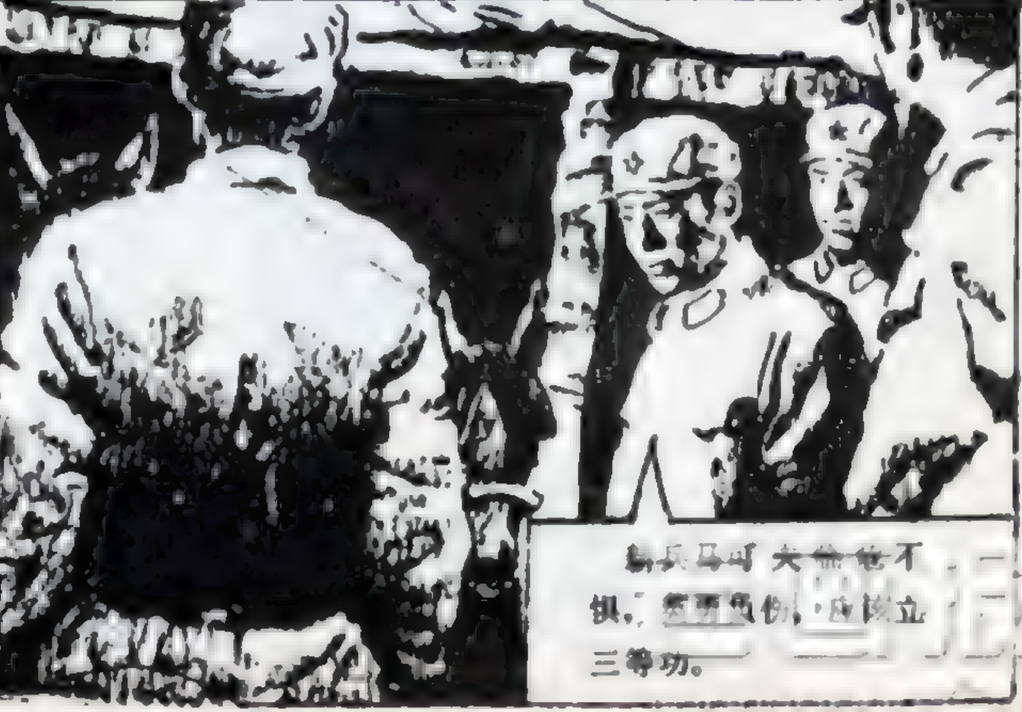
25　四周是围墙，它哪儿也跑不出去，随时可能伤着战士。班长揉着被勒红的手，大声说，“都后退些，让它跑，跑累了再收拾它。”

24　班长五大三粗，仍被那骡子拽得东倒西歪。后来，骡子野性大发，班长招架不住了，手一松，骡子拖着缰绳在院子里狂奔起来。

26　马可夫缩在我身后，肩膀靠着我，喘着粗气。哪知当骡子跑到我们面前时，他突然尖叫一声冲了上去，一把揪住笼头，象个秤砣似的吊在它脖颈下。

27　当时我们真吓坏了，班长边追边喊。“哈罗”也急了眼，箭一般冲了上去。骡子不敢小看它，放慢速度，却将马可夫甩了出去。

28　“哈罗”把骡子撵回了马厩。我们赶紧围住马可夫，只见他满脸是土，闭着眼睛，小臂软软地吊下来。他的胳膊断了，马上被送往卫生队。

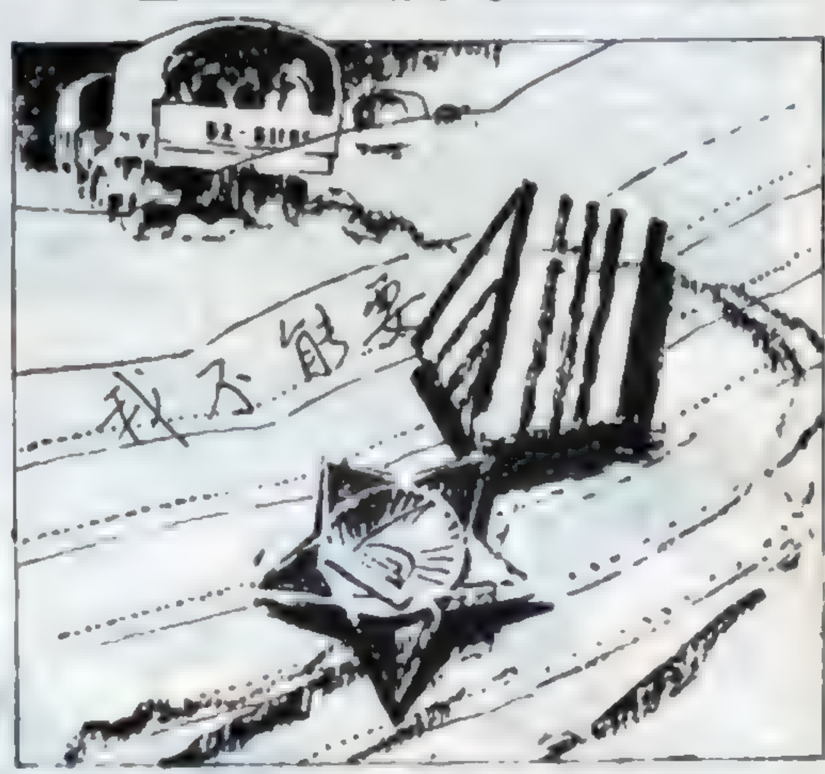



29　当天，团里就派人来调查了。我们知道这一下是砸锅了，大家都很紧张。而调查组却认为，这是一次英勇行为。

30　我们松了口气。我们的眼光太浅了，光想着自个，整天说向英雄学习，可英雄就在身边！我们班出了个马可夫，这是我们的光荣。

31　谁知马可夫伤好回来，听说要给他立功，死活不干，他说当时脑子里就想炼炼胆量。他还说，他四岁时同妈妈一起被“造反派”关在一个地窖里，被老鼠咬怕了，所以胆子特别小。

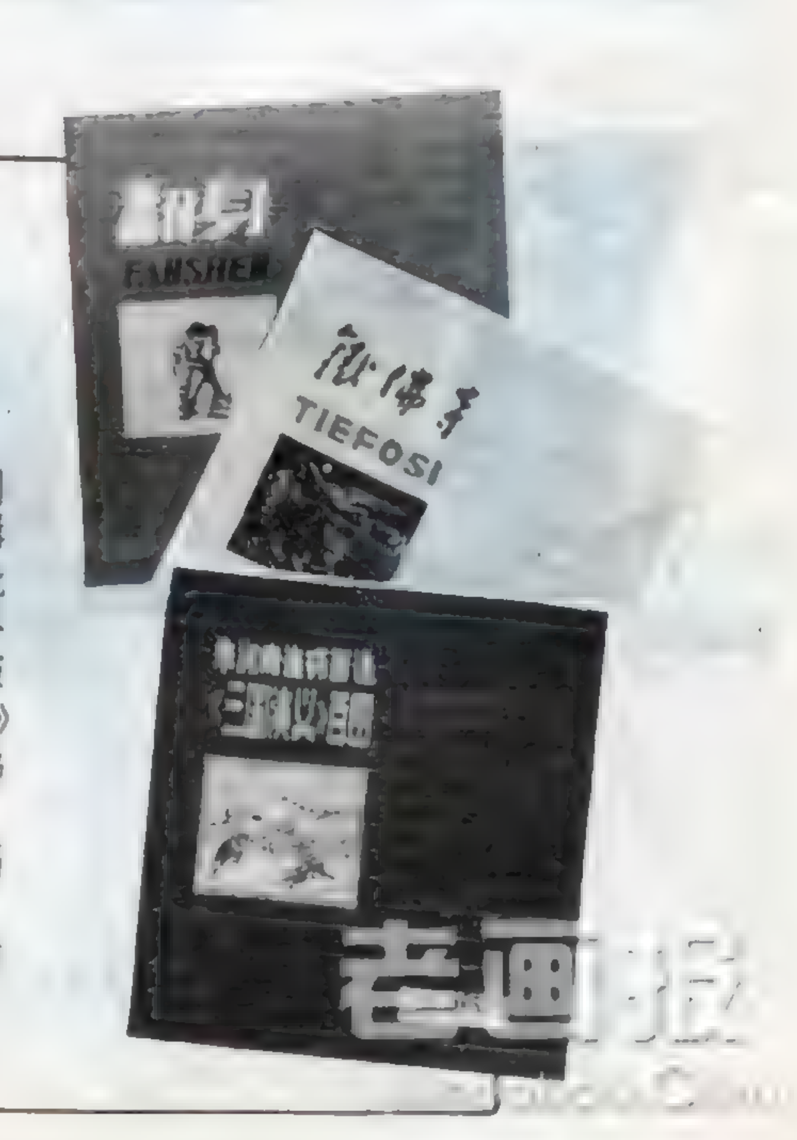
32　自从马可夫立功以后，我们再没取笑他怕老鼠，这回弄清原因后，我们真后悔。然而，马可夫不能再和我们一起生活、战斗了——因为身体情况，他要复员了。




33　临行前，马可夫塞给我一个纸包。汽车开走后，我打开纸包一看……后来连长叫我在探亲时把奖章再给他送去，可我不知道能不能完成这个任务。

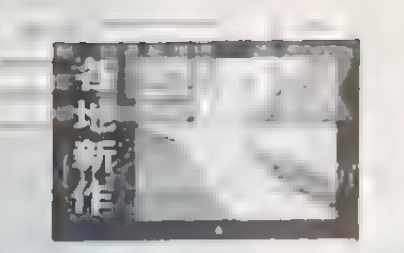
书讯

## 连环画艺术研究丛书出版




为了便于连环画工作者和爱好者进行理论研究和编创上的借鉴，人民美术出版社特选古往今来有影响的作品辑为连环画艺术研究丛书陆续发行。现在，这套丛书第一批已上新华书店书架，人民美术出版社邮购组也开始供应各地读者。这一批计有：老一辈连环画家朱润斋的《三国演义》百图（0.77元）；任迁乔创作于抗日战争年代的《翻身》（0.55元）；莫朴、吕蒙、亚君创作的木刻连环画《铁佛寺》（1.05元）。

该丛书下一批即将发行的还有：张光宇的彩色连环画《西游漫记》，叶浅予的漫画连环画《王先生与小陈》，彦涵的木刻连环画《狼牙山五壮士》，以及比利时爱尔席的《丁丁历险记》之一《蓝莲花》。



# 李兆麟将军

傅 杰 编文 侯国良 绘

黑龙江美术出版社供稿

抗战年代，伟大的东北人民在我党领导下，曾进行了十四年艰苦卓绝、可歌可泣的英勇斗争，有着无数的英雄事迹。黑龙江美术出版社正编绘出版《东北抗联烈士谱》连环画丛书。李兆麟、杨靖宇、赵尚志、赵一曼、周保中、陈翰章、李兆林等先烈的事迹将陆续出书。本刊这里选取的是已经出版的《李兆麟将军》的片断。 ——编者

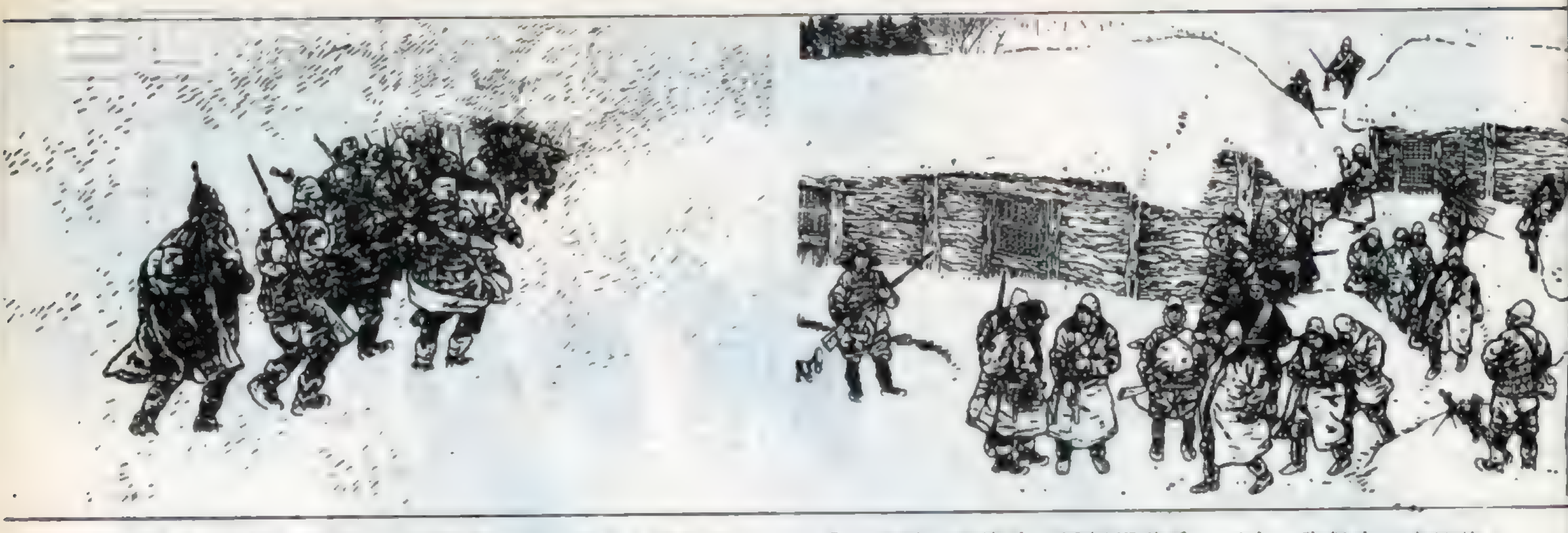
1 一九三四年初，中共满洲省委遭到破坏，原在省委军委工作的李兆麟离开哈尔滨来到珠河游击队。这年，珠河游击队改编为东北反日游击队哈东支队，赵尚志任司令，李兆麟任政委。

2 哈东支队建立不久，就决定攻打哈尔滨东南重镇五常堡。在内外策应下，李兆麟和赵尚志率队先后攻进城内，同敌人展开了短兵相接的激烈战斗。到半夜，防守坚固的五常堡便被我攻克。

3 此后，哈东支队打了许多胜仗。一九三五年，以哈东支队为基础，正式成立了东北人民革命军第三军。李兆麟任二团政治部主任，和团长李熙山带领二团活动在珠河铁路南和五常、双城一带。

4 一九三六年一月，北满抗日部队军政领导人在汤原召开联席会议，成立了东北抗日联军总司令部，推选赵尚志为总司令。

5 李兆麟调到六军任政治部主任，夏云杰任军长。当时，日寇收买土匪头子于四炮，建立森林警察大队。他们骚扰百姓，威胁抗联，抗联司令部命令李兆麟消灭这支森警大队



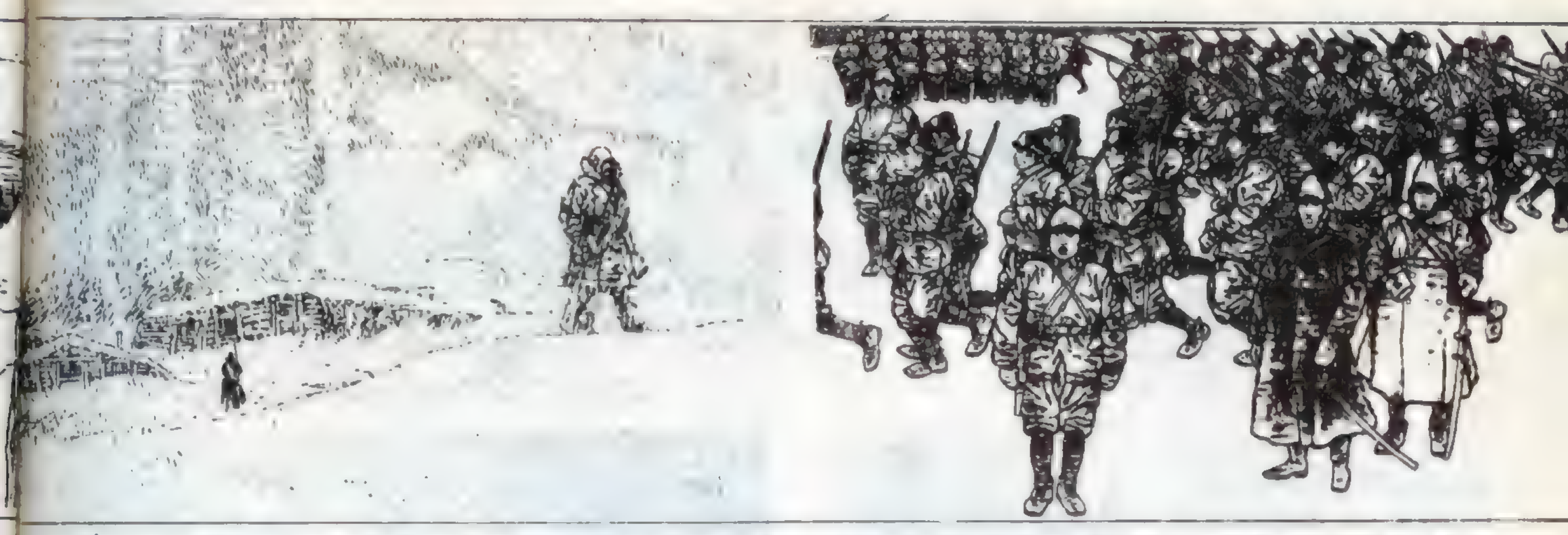
6　李兆麟接到命令后，立即带领一支二百多人的队伍，冒着零下三十多度的严寒，向森警队驻地小兴安岭的查巴旗急进

7　经过一场战斗，活捉了黄毛、丁山、张保安、宫四炮等四名警察中队长在内的全部警察。

8　李兆麟留下少部分队伍驻守查巴旗，随后让先头部队换上敌人的服装，押着黄毛等警察头目先行。主力部队乘胜直捣老钱柜。

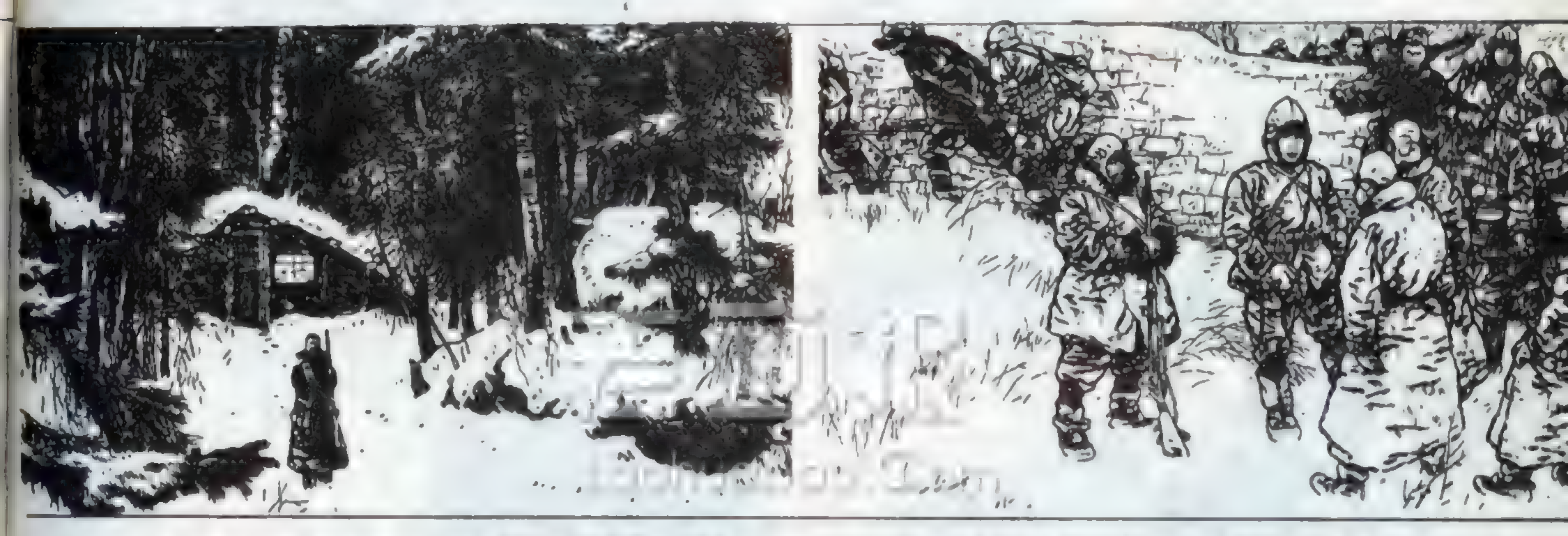
9　第二天黄昏，在距老钱柜二十多里的地方，碰上于五炮的巡逻队。敌人喊问："哪一部分的？"李兆麟用枪顶着黄毛的后背，黄毛忙回答："是自己人！"

10　李兆麟乘坐的爬犁一下子到了敌人眼前，于五炮还没弄清是怎么回事，就做了俘虏。接着，李兆麟又以迅雷不及掩耳的进攻，占领了老钱柜，消灭了于四炮的森警大队。



11　这次战斗，缴获了大批军需物资和一台无线电发报机。从此，小兴安岭汤旺河一带完全为抗日部队控制，汤旺河沟里成为抗联三、六军的后方基地。

12　这年冬天，日寇为扑灭松花江下游和三江地区人民的反日斗争烈火，掠夺三江地区丰富的自然资源，在铁力县的神树，集中了大量的伪军，建立了一座大兵营。



13　抗联六军得到这个情报，决定消灭这股伪军，摧毁大营，拔掉这颗“钉子”。李兆麟和夏云杰连夜商定作战计划。

14　在一个大雪纷飞的夜晚，抗日健儿用麻袋片裹脚，悄悄接近敌人，象从天而降的神兵，活捉了哨兵，打死了日本指挥官……

15　当他们押着大批俘虏和物资、武器、弹药回森林宿营地的时候，天空铺满了灿烂的朝霞。

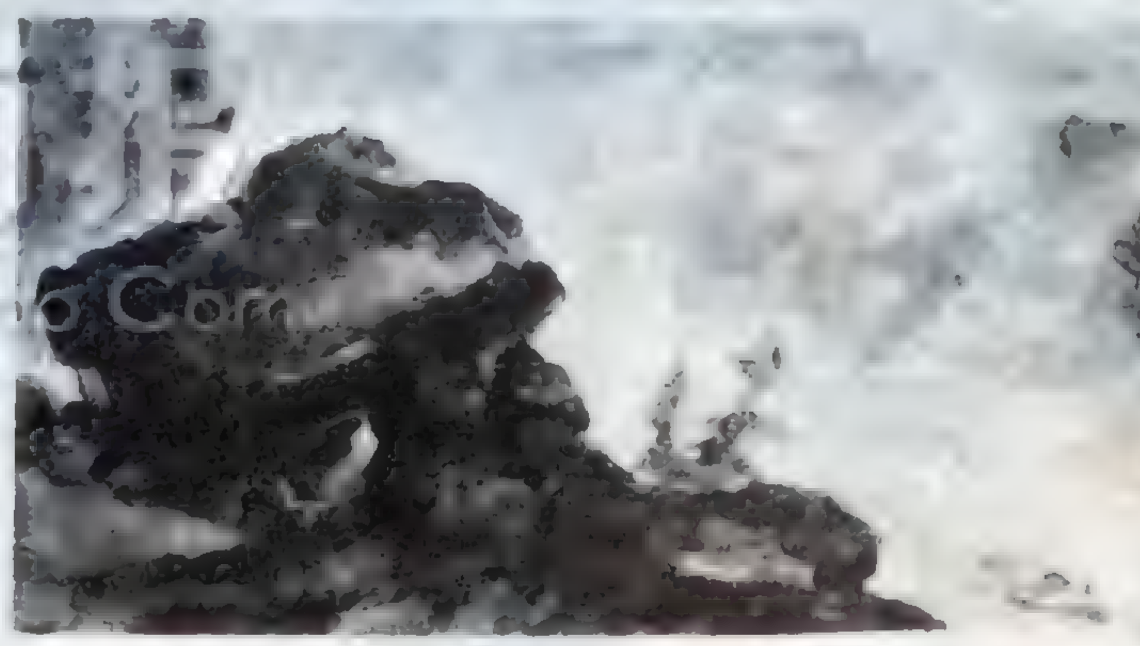
# 船过青浪滩

刘舰平 原著 达 方 改编 郝嘉贤 绘

1 插了八年队，妈妈为我的前途着想，竟背着我做了一笔交易：由莫书记给我办了一张大学录取通知书，条件是要我做他的外甥媳妇！否则就派我去辰河治理工程当民工。我宁可选择后者，就搭上这只麻阳下来的货船，到辰河指挥部去。

2 阴森的河谷，隐隐传来一种古怪的声音，令人毛骨悚然！我打定主意：青浪滩喂鱼不成，就随船去"桃花源"求仙；不成再去寻屈原，落个清白。"要到青浪滩了！"麻阳艄公一声吆喝。只见几名水手脸板得铁青，显然心情十分紧张。

3 艄公见我冷静自若的样子不免有点奇怪，操着浓重的麻阳口音向我发问："妹崽，你下过青浪滩么？""没有，我爷爷在青浪滩打烂过排。""你爷爷高寿？""我爷爷去年病死了。""一辈子闯滩弄水的人，能不葬身鱼腹，命大呀！"





4 滩声越来越近，水手们的脸色也越来越难看。就在这种恐怖的气氛中，前行了五六里，河水明显的变得湍急，滩啸声就从那依稀可见的白影处发出，白影之上笼罩着一层神秘的白雾。

5 拦头的水手朝把舵的艄公央求道："幺爹，我们还是拢岸找跑短的放滩吧！""你们管屁用，胆子还没得女娃娃大！请跑短的，你们开工钱？"

6 拦头水手尽艄公骂够了，又陪着笑脸解释说："幺爹，船上就这么几条人，除了你我，其余[illegible]新[illegible]一[illegible]不住，这一船货，我们就是卖堂客也[illegible]不起[illegible]幺爹[illegible]莫心疼那几个工钱，舍财免灾嘛！"另外几个水手附和着。

7　“真混！你们只有吃饭的本事！”艄公一面骂着，一面还是极不情愿地将舵扳了过来。船只逐渐向岸边靠近，水手们阴沉的脸终于转晴了。

8　船刚刚靠岸，只见从一家吊脚楼上跑下一个女人来，粗喉大嗓地喊道：“喂！是找跑短的么？”艄公望着女人哈哈大笑：“又不是找歇处，你搭么子白？”

9　这女人走近艄公，也不答话，朝在他身后的瘦小男人斜了一眼，二人相跟着纵身跳上了船。一边抽篙弄桨，一边观看天色，女人说：“好在顺风不大，就开头么？”

10　岸上水手全都呆了，不知所以。艄公过来说：“嘿嘿，滩姐的气派倒蛮足！不过这放滩跑短毕竟不比坐花轿呀！”“麻阳的船老板我见得多了，偏巧就不认得你们这帮子阉猪！去打听打听哪个不晓得青浪滩我滩姐的大名？”

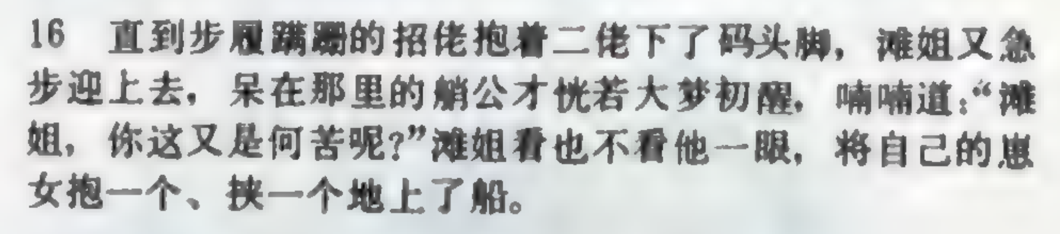
11　几个年轻水手被一声“阉猪”激怒了，跳上船想杀杀这女人的威风。刚摆开格斗架式，只听滩姐大喝一声：“鸬鹚，招呼着点！”话音未落，滩姐挥篙横扫过来。年轻水手猝不及防，齐齐地“嗯”了一声，往水里倒去。

12　就在这刹那间，只听鸬鹚“嘿”的一声，闪电般地横过一支桨，把几名水手拦腰截住，向里稍一用力，几个人又一齐或跑或趴，扑倒在滩姐脚下。

13　水手们站起来，还要找滩姐扳回失去的面子。“蠢货！还不赶快滚下船来！”艄公一面喝住了不知世面的徒儿们，一面朝滩姐朗声大笑道：“好手劲，[illegible]，下回不如[illegible]哪！”

14　水手们下了船，滩姐吩咐鸬鹚启锚。“慢！”艄公踏住锚岩说：“你们夫妻土生土长，熟水熟路，我信得过。可这船载重，还是难为滩姐再邀两个好篙手来，如何？”滩姐爽快地答应了，朝吊脚楼吆喝道：“招佬！快抱二佬上船！”

15　水手们不晓得“招佬”、“二佬”是怎么出众的篙手。隔一阵，码头口子上出现一个点点大的人影，打量半天才看清楚，那招佬竟是一名小姑娘，“二佬”呢？肯定就是她手上的月毛毛了。



16　直到步履蹒跚的招佬抱着二佬下了码头脚，滩姐又急步迎上去，呆在那里的艄公才恍若大梦初醒，喃喃道：“滩姐，你这又是何苦呢？”滩姐看也不看他一眼，将自己的崽女抱一个、挟一个地上了船。

17　滩姐要艄公起了锚，俨然是在发布命令：“你们走旱路，快些到滩脚下去接船吧！”几声船篙响，这只满载着牛皮、桐油、朱砂、药材的货船，徐徐地离了河岸。

18　这时我爬出船篷，不声不响地抱起冻得发抖的招佬和二佬。滩姐先以为我是货主，后来才知我是搭船的，要送我上岸。我执意不肯，心想：象我这样忍辱偷生的活着，还不如清清白白地死去倒好些！

19　岸上的水手们记起了我，连连喝叱道：“嘿呀！妹崽你不要命了！快下船来，跟我们走旱路吧！”滩姐不以为然地说：“人家姑娘才不象你们麻阳佬的胆子呢！”艄公却十分庄重地说：“罢，愿伏波将军保佑你们平安过滩。”

20　没有走出多远，天色陡然暗下来，一阵[illegible]的怪叫震耳欲聋。鸬鹚慌手慌脚地从船里[illegible]水手们[illegible]下的一锅米饭，任那墨黑的河鸦啄食。原来这河鸦就是相传的伏波将军的“神兵”。

21　船篷里传来招佬的幽幽哭声。滩姐火了："蠢鸬鹚！活人不敬，敬鬼魂，你没听招佬饿得哭嘛！"又对我关切地说："姑娘，坐进篷里去吧，船要标滩了！"

22　鸬鹚把河鸦啄食过的饭锅端进篷来，招佬不停地从锅里抓剩饭吃。我立刻从挎包里取出一包饼干叫她吃。

23　招佬接过饼干，望了我好一阵，跑到滩姐面前说："娘你吃！小姨给的！""哟！饼干呀！归小伢儿吃的。谢过小姨了吗？"招佬又跑到船尾，举着饼干要爹吃。鸬鹚推开小女："去，好好给小姨磕几个头！"

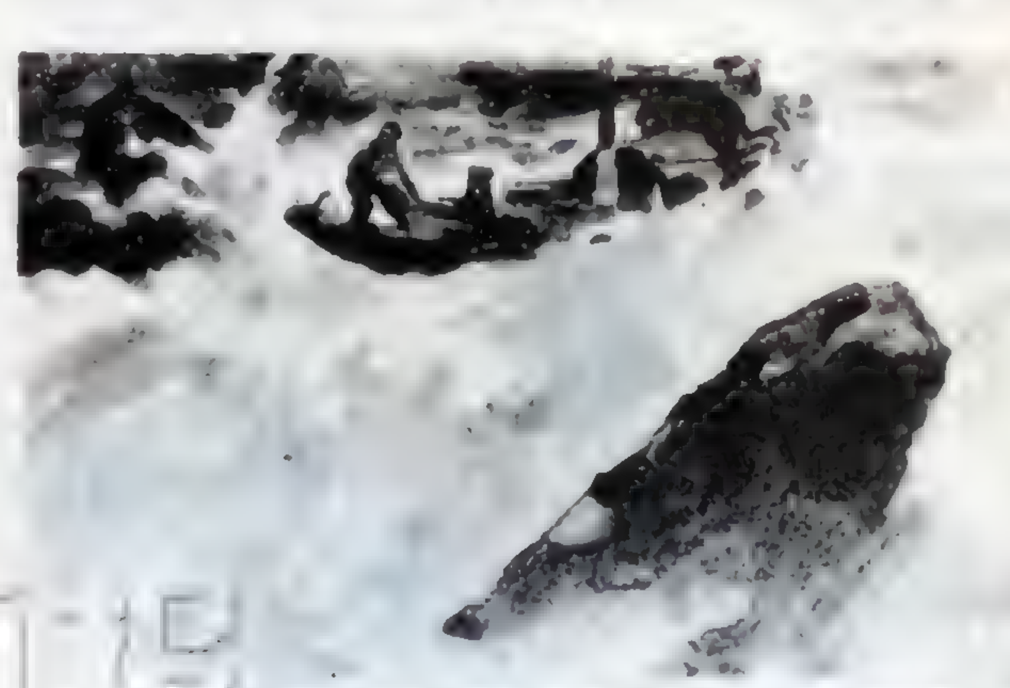
24　招佬回到船篷里，真的"卟嗵"一声在我面前跪下，我泪水盈眶，急忙拦住她："小姨你哭什么呀？"我说："爸爸妈妈不吃，你吃呀！"我想起曾经教给孩子们唱的一支歌："文化大革命就是好！就是好！"使我内心酸楚！

25　招佬小心翼翼地拿起一块饼干，翻来覆去端详了半天，才伸出舌头舔了舔，咂着小嘴久久地回味着，最后还是将舔湿了一只角的饼干往弟弟嘴边送去。

26　"啪"的一个大浪扑上船板，水点子溅在我脸上，冰凉彻骨。"姑娘，坐稳哪！船标滩到了！"我搂着姐弟俩，将身子挪近船篷口，防备那预期中的万一。

27　船行得象箭一样，两岸的怪石一晃而过，令人头晕目眩。滩姐却稳如铁塔。她眼疾手快地左右挥篙，灵巧地绕过一块又一块礁石，避开一次又一次险境，并不时地打一串响亮的号子，撩逗岸边时隐时现的水手。

28　也怪，阴沉沉的天一下子变得明朗起来，河中的岩石并不那么可怕了，只有那种河鸦，单调的“啊，啊”声倒有几分滑稽，也许它真在尽保佑我们的义务吧！



29　还没等我笑出来，只听得船底“嘣”一声，船在滩中搁浅了。滩姐撑了几篙没撑动，朝鸬鹚骂道：“蠢货！你撑的什么艄嘛！”“你心不诚，要我克扣‘大将军’的斋饭，惹他找我们的麻烦！”说着二人跳下水去推船。

30　船头“呼哨”一声，船只松动了。滩姐两手一撑，跳上船来，也来不及换衣裤，凶猛的滩水又推涌着船只启程了。“鸬鹚，再莫走神哪！前面就是打排岩了！”

31　“稳篙！鸬鹚！”滩姐大吼一声，甩过船篙，直插巨石——“当”的一声，船身抖了几下，立刻减慢了速度。滩姐缩紧身子，死死地压住篙尾，又喊道：“鸬鹚！莫松篙呀！”

32　船身在颤栗中僵持着，我知道这是生死攸关的时刻，只要滩姐有一丝懦弱，“吞船浪”便会在一瞬间将我们卷入河底！突然，招佬奔上船头，去帮母亲压篙。“你想找死哇！快走开呀！”滩姐疯了一般嘶喊着。

33　我忘了手中还抱着婴儿，也急步扑了过去。没等我挨拢船篙，就被滩姐飞起一脚，将我踹倒在船板上。与此同时，只听呼的一声风响，船篙从滩姐的身子下弹起来，一个黑影，随着船篙一齐飞向阴森森的石壁。

34 “哇，招佬！”招佬随篙一起弹向石壁。

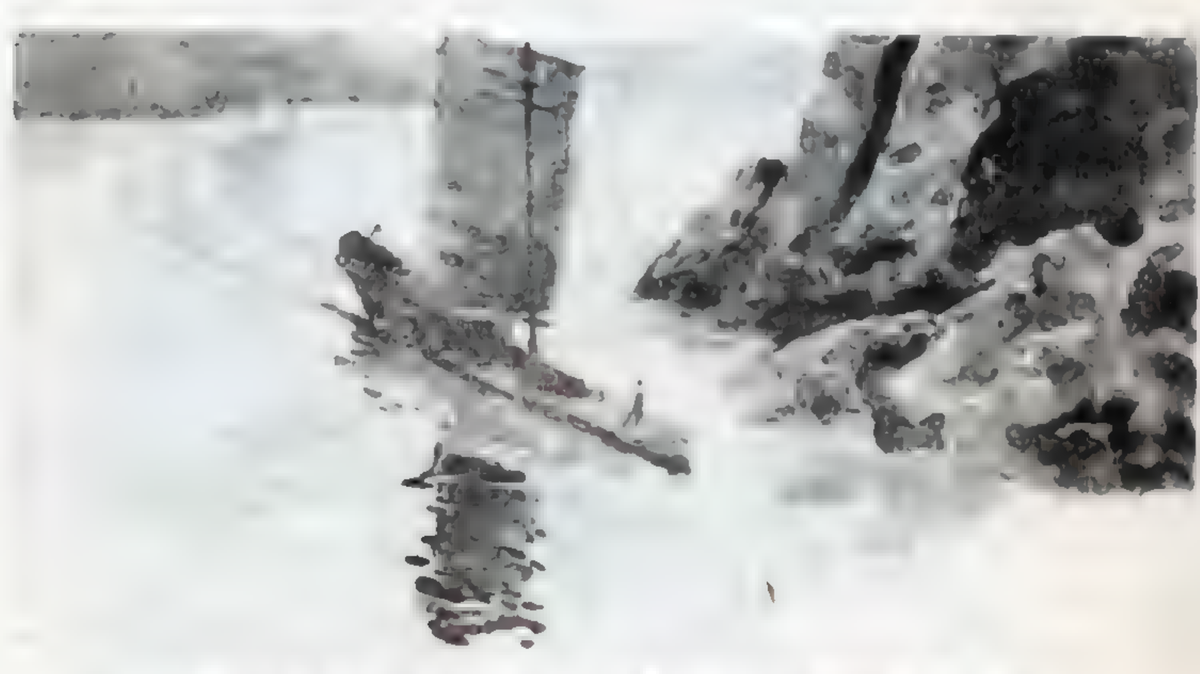
35 “姑娘，你醒了？身子没得事吧！”“啊，滩姐，招佬呢？”滩姐急忙背过脸去，我泪眼迷离地往船头看去，招佬静静地睡在船板上。多么可爱的孩子呀！她来到这世界上，该给她的，她什么也未得到。

36 我从船篷里找到那包饼干，放在招佬那双已经僵硬的小手上。

37 一群河鸦又飞来了，只听鸬鹚嗷的一声站起来，操起篙，朝满天的河鸦一阵猛打：“要你们保佑！要你们保佑！”

◀ 38 滩姐无言地走过来，又从招佬手上取下那包饼干，撒入滚滚的辰河中。

39 然后，她小心轻缓地将女儿放进船篷里，这才拿起篙，哽着喉咙说：“她爹，开头吧！”



40 青浪滩最险的地段已过，往下的水路变得平缓、开阔了。滩姐一路没有言语，只是嫌船走得慢了——竟不顾一跑滩人的忌讳，扯起了顺风帆，任船在水面上飞驰起来。

41　我坐在船篷里，将二佬搂得紧紧的，望着熟睡了一般的招佬，一种负罪的心情压得我喘不过气来。要不是我帮了倒忙，招佬是不会那样匆匆地离开我们的。我真恨不能自己替她去死。

42　滩姐叫我出来晒晒太阳。"你看，那块岩石上的叮叮雀儿，叫得多好听呀！那岩坎上的竹篁，明年开春又会发出好多嫩笋子来的。"我明白，她是[illegible]我愈加觉得心酸难受。

◀

43　一阵浑宏、低沉的号子声，从河边陡如刀削的绝壁上隐隐传来，仔细一瞧，才见一根根细如蛛丝的纤索，一头连着上滩来的船桅，一头连着那绪岩鹰也不敢落脚的绝壁！"人呢?"我不解地问道。

44　滩姐道："在岩墙中央的石槽里，听老人讲，几百年前我们青浪滩有一户父子跑短，帮上水船背纤路过这里时，脚没处站，手没处攀，都滚落崖下送了命。

45　"这户的婆媳哭瞎了眼，水上、岸上四处讨饭筹钱，在这岩墙中央凿了一条横槽，装了一根铁链。后人感激她积下的功德，把这地方叫做'寡妇链'。等下我们背纤回转，也要从那上面过的。"

46　想不到这个世界上，还有这么一种严酷的生活，还有这样一群坚强勇敢的人们！他们[illegible]的后[illegible]古至今，奔劳不息，默默地养育着两[illegible]村[illegible]田野。[illegible]形之下，自己的心胸是那么卑微，意志是那么怯弱。

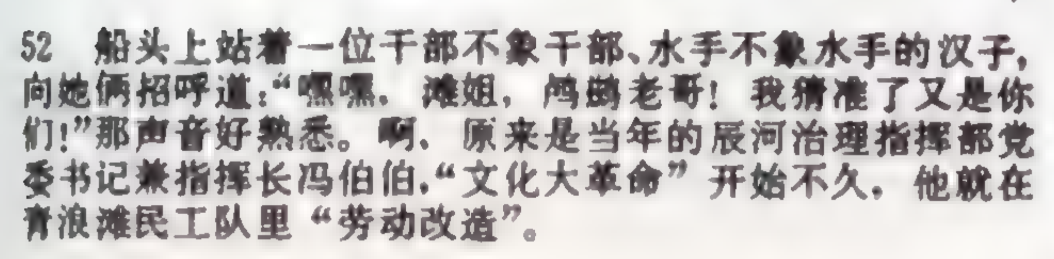
47　船到滩脚了。滩姐收了篷，麻阳水手们早已等候在那里。麻阳艄公跳上船来，绕着船头船尾查看了几圈，见船只完好，货物安在，嘀嘀地笑着说："了了。看你们一脸苦瓜相，我以为真的出了什么祸事哩！"

48　滩姐一面收拾着船具，一面低声说："老哥，结帐吧！""那当然！那当然！"艄公边说边解出一个布包来，从一卷钞票里选出两张旧票子，很有几分肉疼地说："实报实销，两不吃亏，当面点清楚！"

49　滩姐接过工钱，看也没看，随手塞进衣兜里，回身将招佬轻手轻脚地抱了出来。我再也忍不住了，迸出一声长哭："啊！招佬！"麻阳水手顷刻全都愣了神，呆呆地看着滩姐默默地下了船。

50　老泪纵横的艄公一边抹着眼角，一边又解下钱包，抓出一大把票子，也不点数，就塞到滩姐手里，滩姐也不推辞，语不成调地说："老哥，你们赶路吧！老天保佑你们顺水顺风！"

51　水手们难舍难离。一只从下水来的货船又拢了码头，船上有人吆喝着："喂，岸上有跑短做纤手的么？""哦，有！"滩姐慌忙应了一声，分开众人，鸬鹚又往那只上滩的货船走去。



52　船头上站着一位干部不象干部、水手不象水手的汉子，向她俩招呼道："嘿嘿，滩姐，鸬鹚老哥！我猜准了又是你们！"那声音好熟悉。啊，原来是当年的辰河治理指挥部党委书记兼指挥长冯伯伯，"文化大革命"开始不久，他就在青浪滩民工队里"劳动改造"。

53 “冯大哥，青浪滩什么时候治呀？水上的人苦哇！”冯大哥默默地注视着滩姐将招佬的遗体安放在船篷里，心情很沉重。过了好久，转过身捆起一卷纤索，拍拍鸬鹚的肩膀道：“老哥、滩姐，走吧，今天让我背头纤！”

54 麻阳货船要开船了，老艄公连声呼唤我：“妹崽，你要搭船下桃源，快上来呀！”“老伯伯，多谢了！我要打转身了！”

55 我将挎包往那只上滩去的船上一丢，大步追上冯伯伯、滩姐和鸬鹚，加入了他们的背纤行列。虽是顶风逆浪，小船却庄重地向着辰河的上游缓缓行驶。是啊，在人生的道路上也一样，越是处于逆境，就越要使自己成为强者。

## 中国连环画研究会会刊

## 《连环画论丛》第八辑出版

### 要 目


史 话　鲁迅、麦绥莱勒、连环画编文　赵家璧
木刻连环画《黄友根》创作纪实　杨 涵
张光宇和它的《西游漫记》　丁 聪
脚 本　明天　附编后记　姜维朴
论 述　古装连环画资料漫谈　王亦秋
笔谈会　脚本的改编和创作　费声福
要努力形成具有自身特点的连环画文学形式　黄若谷
编创经验交流　《慈禧祸国史》的组编思想　林玉山　林建征
新人新作评　魏小明和《一个女人的刚毅》　童介眉
史 料　岩山寺金代故事壁画浅析　赵玉泉
微妙的故事（一组一千多年前的连环画）　黄渭渔
国外通讯　谈美国连环画　杨先让

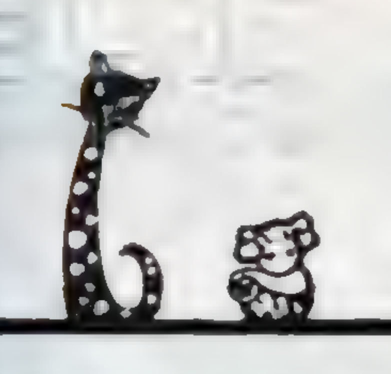

每本定价：0.42元

《连环画论丛》5—8辑，若当地新华书店无货，读者可以汇款到北京北总布胡同32号人民美术出版社邮购组购买。

（上接52页）

所以也就很难通过他们的画笔，再打动读者的心。但我认为，正因为如此，更需要我们的画家加倍用力在再创造中，使作品更上一层楼，何况本国现实题材作品也并非都是平庸之作。因此决不能抱有成见，使我们今天的优秀文学作品，经过画家之笔，反而“贬值”了。

我作为读者，希望看到更多的画得精美的现实题材连环画。



# 泥活

根据房树民同名小小说

王海燕　改编　　王春犁　绘

1　远近闻名的“芮庄泥人冯”的冯兰瑞老头，二十多年没捏泥人了。最近，他却兴致勃勃地重操旧业。你看他两眼一眨不眨地注视着新捏好的《武松打虎》。

2　还有什么可挑剔的？武松镇住大虫的花脊，倾全身之力向大虫身上压去，那大虫悬口吊牙，眼眶眦裂。真够精巧生动!

3　然而，冯兰瑞双眉挤在一起，直视自己这件新作，摇了摇头。片刻之后，他重新拈起案上的竹刀，挑起一丁点儿紫泥，朝着武松的身上三剔二刮，顿时，那武松显得更加精神了。

4　这时，冯兰瑞才露出一丝儿不易觉察到的笑容，放下竹刀从案边站起。正好，他大孙子冯大赶集回来了。

5　冯大一进屋，便拿出一瓶通州大曲，一包用荷叶托着的熟驴肉，说：“爷爷，这酒肉您就[illegible]天到集上去开张，你猜怎么着？这宗买[illegible]提[illegible]！

6　冯大得意地说开了：“我把‘芮庄泥人冯’的布幌子刚打出来，筐子里的各色泥人才摆到地摊上，眨眼之间，赶集的人围了个里外不通风。”

7　“哦！是这样吗？”冯兰瑞饶有兴味地问。冯大接着说：“那还有假！不到一支烟的工夫，五十件泥人一下就卖个精光。好些人都说，泥人冯的手艺二十多年没见啦！”

8　“哈哈哈哈……！”冯兰瑞老头开怀大笑起来。“您先别乐，还有呢，今儿管理市场的胖老刘蹲在地摊上，捧起这个瞧瞧，抓起那个看看，爱得简直没治……”

9　话没说完，突然，冯大一眼瞄见桑木案上的“武松”，忙奔过去，反反复复看了又看，乐得眼泪都流出来：“爷爷！爷爷！这是怎么捏出来的！我压根儿没见过这么好的泥活！下回赶大集，我得把这个也带去。”

10　「爷！武松难道不肯帮咱一个忙？」冯大神秘地说，「下回我把「打虎」带去，送给老刘，说不定他能让咱把泥活的价往高里提！」「带去呗！」冯兰瑞两眼放着光，「摆到地摊上，先让大伙看个够，收摊时再卖掉。」

11　冯兰瑞眼里一闪一闪的亮光熄灭了。他用木滞的眼神盯了盯冯大，张开粗糙的巴掌，狠狠地朝《武松打虎》上面压下去。

外国连环画介绍

# 红小鬼

## Hong xiao gui

〔丹麦〕斯汶·奥托 编绘 舒 君 翻译改编

1 五十多年前，中国的老百姓很穷，生活很苦，尤其是农村，更穷，更苦。

小林住在中国南方的一个林子里。他家没有田，租了地主几亩地。他从小就得干活。家里最宝贵的就是这条水牛。

2 耕田耙地全靠它，干了一天活，晚上一块儿回家。

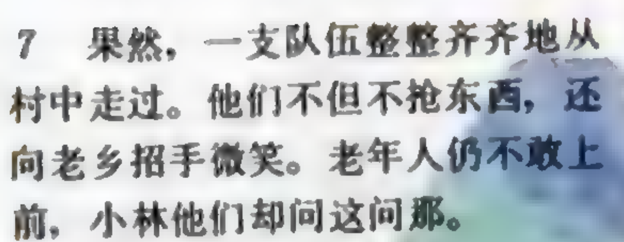
3 到了秋天，他们盼望了一年的收成被国民党反动派的军队抢个精光。他们没有吃的，也交不上租子，眼睁睁看着地主的狗腿子把水牛牵走了。

4 听说山里有一支农民队伍，常常下山来袭击国民党反动派和地主，村里年轻人想投奔这支队伍，可又不知他们在哪里。老年人摇摇头：哪有这么好的队伍呀！

5 一天清早，村里人被一阵阵枪声惊醒。乡亲们吓坏了，赶紧收拾东西，准备藏起来。

6　不一会，几个人飞奔进村，大声喊道："乡亲们，不要怕，我们是工农红军！我们去追击反动派，从这里路过！"说着，又贴起了红色的标语："打倒土豪劣绅！""把土地分给农民！"

7　果然，一支队伍整整齐齐地从村中走过。他们不但不抢东西，还向老乡招手微笑。老年人仍不敢上前，小林他们却问这问那。



8　有一个红军问："你们这里有人能治伤吗？"孩子们指着小林说："他是有名的'小医生'！"原来，小林过去跟爷爷学过识别中草药，知道怎样止血治伤。除了他，村里再也没有人懂得医药了。

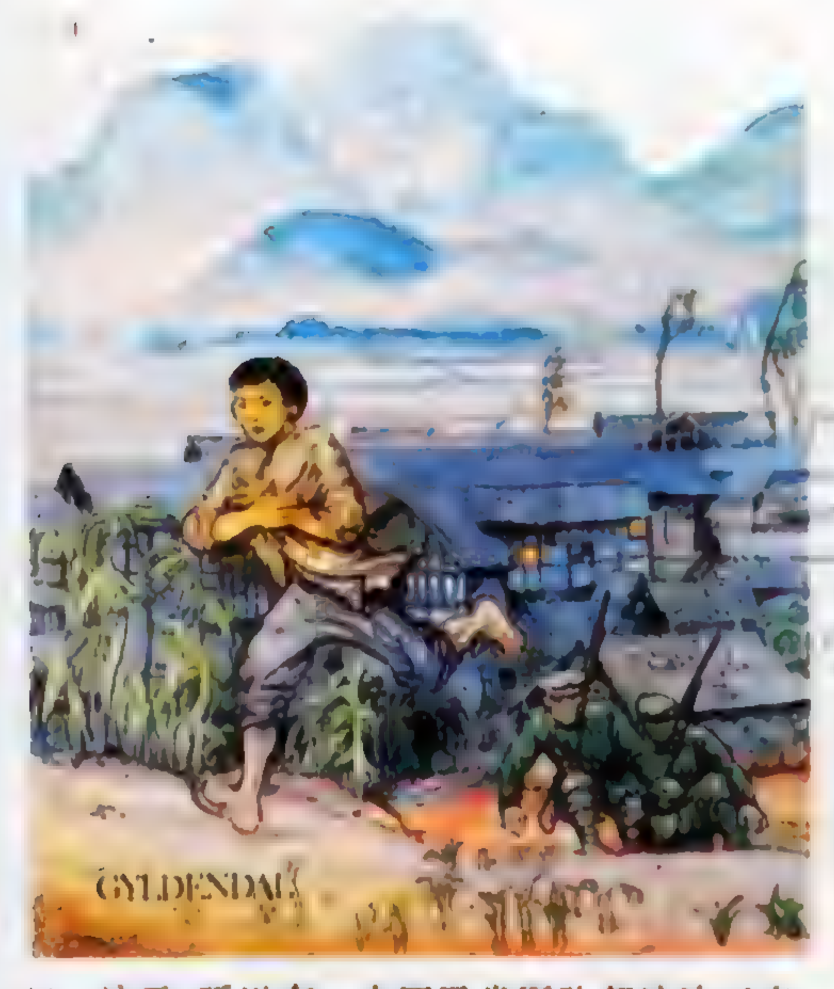
9　小林飞跑回家，问爸爸："咱们家能收留一个红军伤员吗？"爸爸说："可以，不过不能留在家里。若是白军知道了，咱们一家就都没命了！"

10　几个孩子把红军周叔叔抬过一块块梯田，把他藏在村头一块玉米地里。女孩子们拢草作铺垫。

11　小林配制草药，给周叔叔洗伤包扎。过去他跟爷爷学一点本事不过是学着好玩，今天都用上了，是真正给一位红军治病，他觉得自己一下子大了许多。

12　不过绷带太难找了。村子穷，最小的碎布片都得用来补衣服，哪里有布条。可是女孩子们还是想尽办法，把小碎布连成条，洗净晒干。

13　每天孩子们给周叔叔送吃的。小林特别爱跟周叔叔聊天。他问："中国别的地方也这样穷吗？"老周说："中国劳动人民都一样穷，但地主们从不干活，却吃好穿暖还欺压人。红军打仗就是为了使劳动人民翻身得解放！"小林问："红军里有小孩吗？""有，红军里有不少你这么大的孩子。他们能侦察、送信，做许多事。我们叫他们'小鬼'！"




14　这天，听说有一支国民党军队朝这边开来。村里人很是惊慌。小林一直等到天快黑了才藏了一碗饭往村头跑去。谁想后边突然来了两个白军。

15　他们一把抓住小林，搜出饭碗，问道："上哪去？"小林吓呆了，一时答不上来。"给谁送饭？"小林忙说："我……我偷的，偷邻居的，不敢在村子里吃……"白军哈哈一笑："给老子吃吧！回去告诉村里人杀鸡宰猪准备饭，大部队就要到了！"

16　小林心急似火，不敢马上去找周叔叔。他一边往回跑，一边暗暗想主意。

17　他挨家串连小朋友，叫伙伴们带上爆竹到村头去。

18　他们在村头树林里集合。小林把自己的想法告诉大家。……

19　他们往北山跑，到了第一个山头，小林先点个大爆竹，然后大家分散往远处跑，一边跑一边点爆竹。

20　北山上爆炸声四起，火光闪闪，白军发了慌。一个当官的喊道：“红军在北山上，给我冲！”白军一边追，一边乱喊乱射，因为四周黑乎乎的，不知到底有多少红军。白军愈走离村子愈远了。

21　白军没有回来。第二天傍晚，孩子们一个一个地回来了。他们又脏又累，身上还带着爆竹的火药味。

22　不久，红军打胜了，小林的家乡解放了。土地分给没有地的农民种；地主箱子里存着的穷人的借据、卖契都烧了；谷仓里的粮食分给大家吃；小林和爸爸把他们家的水牛牵回家去了。

23　当周叔叔的伤口痊愈归队时，和他一起走的还有两个孩子，其中一个就是小林。他成了一名“红小鬼”。

这是五十多年前红军开始成立时的一个故事。

丹麦画家斯汶·奥托是一位世界知名的插图画家和儿童画家，曾为不少世界名著及古典儿童文学作品如《安徒生童话》等作过插图。他自己也编写儿童故事，多以画为主，有多种文字的译本。无论是插图还是写作，他都严守现实主义创作风格，真实地表现生活和原作精神。

斯汶·奥托曾两次访华，每次都以耳闻目睹的事实为素材编绘一本儿童故事书。他的《扬子江边的孩子》描写了一九八二年四川水灾中我国人民团结互助和集体主义的精神，已用九种文字在西、北欧出版发行，极受欢迎。

这则《红小鬼》是他去年访问中国创作的一个表现孩子和红军的故事。本刊发表时因限于篇幅，稍有删节，情节也小有调动。

——编者

# 早了72小时

根据有关资料
沈远义　改编
梁平波　　绘

1　三十年代初，美国一只叫火奴鲁鲁城号的邮船，在从檀香山作处女航到美国大陆的途中，突然起火，旅客们纷纷逃命。

2　幸好，美国陆军运输舰汤马士号从此经过，立即将落难的旅客救到军舰上。

3　火奴鲁鲁城号遇难的消息传到美国各地。但是，电讯内容很简短，美国人民都很担心着急，又不知具体情况。

4　《×××报》著名记者林顿·威尔斯决定提前登舰采访。他打电报到汤马士号上，请舰长允许他半途登舰。

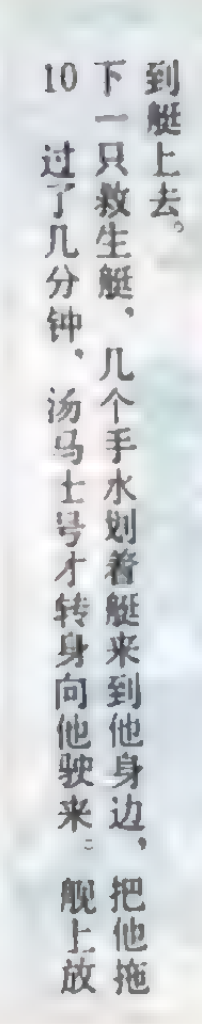
5　舰长回电：汤马士号将直驰圣比多，沿途不停下来接任何人登舰。

6　为了提前采访新闻，威尔斯不顾一切地定了一架水上飞机，去追寻汤马士号。

7　太平洋上波平如镜。经过九十分钟的飞行，他终于看到了汤马士号。他通知飞行员减慢速度，降低高度。

8　水上飞机降到离水面五十英尺的高度，飞到离舰前一英里的地方。威尔斯深深吸了一口气，跳了下去

9　威尔斯以每秒二十米的速度跌进水里。他感觉过了好久才浮到水面上来，就向离他四分之一英里的军舰挥着手。



10　过了几分钟，汤马士号才转身向他驶来。舰上放下一只救生艇，几个手水划着艇来到他身边，把他拖到艇上去。

11　汤马士号靠过来后，放下软梯。威尔斯立刻挣扎着爬了上去。

12　他刚上舰，舰长狠狠地痛斥了他一顿，骂他是疯子，并要把他关进禁闭室。

14　他立即进行采访，收集到许多旅客身经目击的情况。

15　他了解到有的旅客在邮船遇难时，拍了许多照片，就用高价收买了胶卷。

16　过了一会，威尔斯定的水上飞机又出现在天空，在运输舰上空盘旋，然后降落在离车舰右舷半英里的海面上。



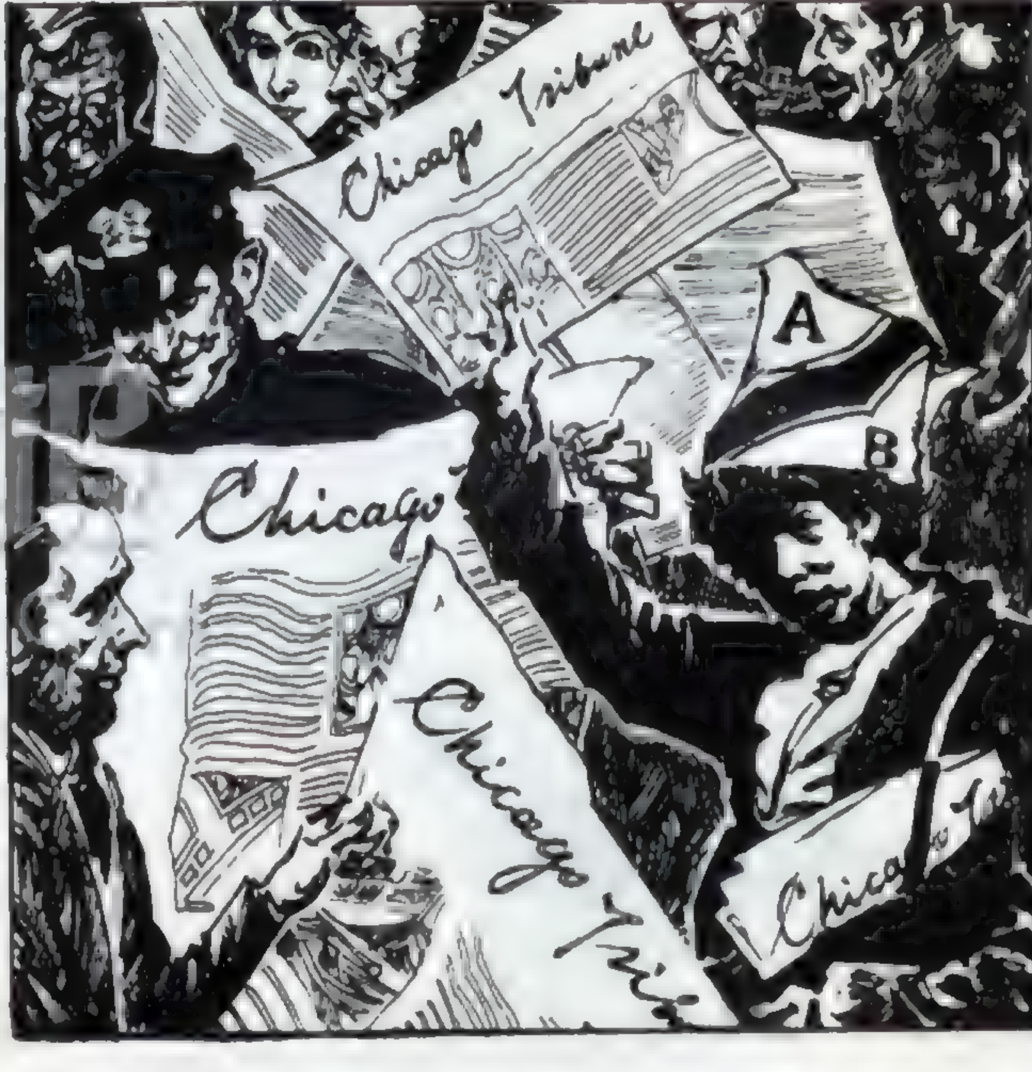
13　威尔斯真急坏了，竭力向舰长解释，诉说美国人民关心遇难事件的心情。舰长才渐渐消了气，同意他去同遇难旅客谈话。

17 威尔斯把胶卷和采访记录稿用防水的东西封好，绑在身上，才由舰尾跳到海里。

18 他躲开舰尾旋转着的推进机，竭力挣扎着往开游，但还是被激浪打伤。

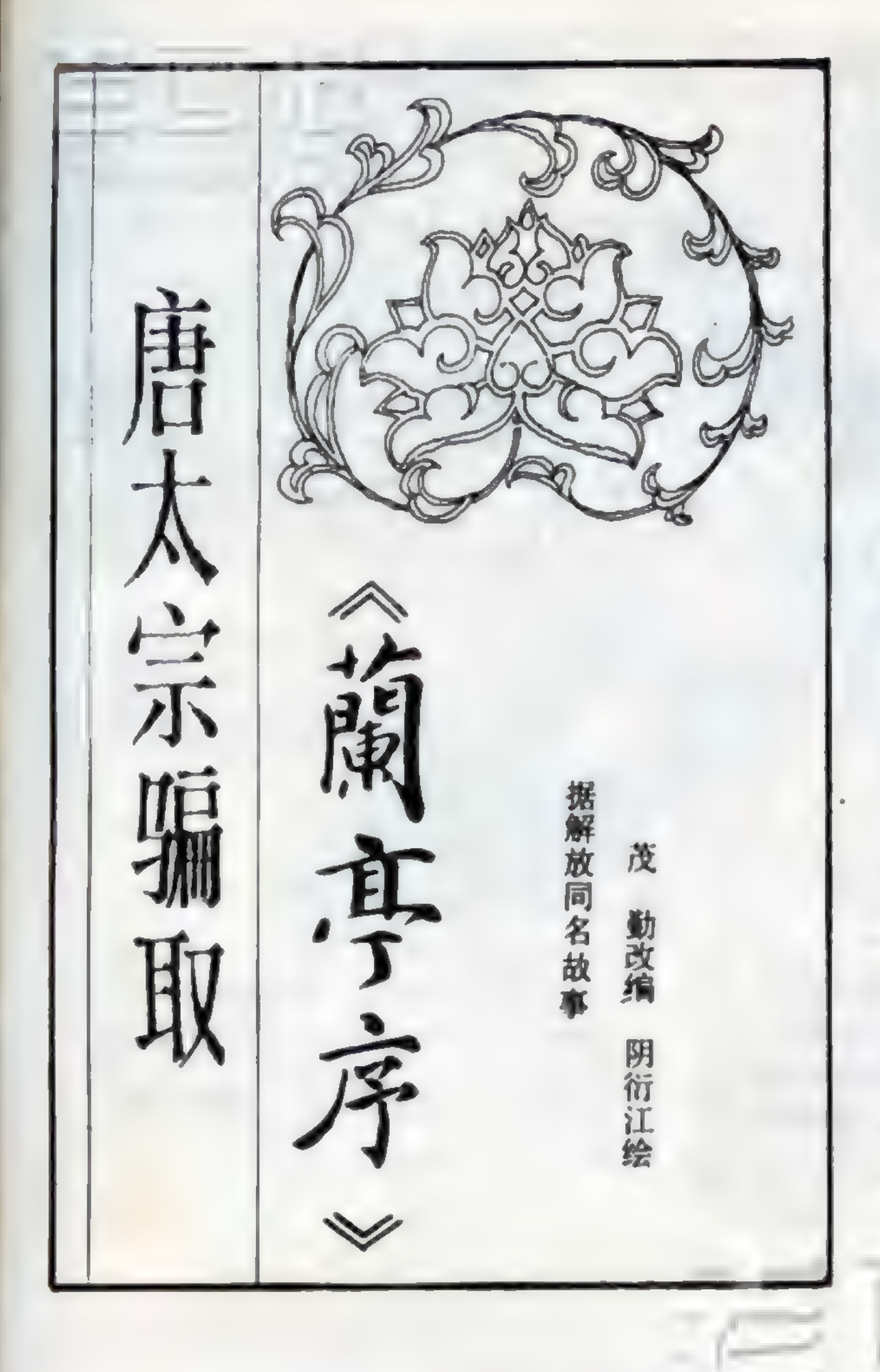
19 最后他终于浮上水面，脱离了危险区域。飞机向他开来。几分钟后，飞行员把受伤的威尔斯拖上飞机，直上云霄。

20 飞机飞过汤马士号上空时，舰长愤怒地向他挥着双拳。他微笑着向舰长挥手道谢。




21 三个小时后，他抵达洛杉矶，立即把采访到的新闻和买到的照片发表出来，比别的报纸早了十二个小时。

22 威尔斯以他惊人的勇气获得第一手材料，以最快的速度向美国人民报告了这一消息，为此，他在病床上躺了一个月。



# 唐太宗骗取《蘭亭序》

茂　勤改编　阴衍江绘

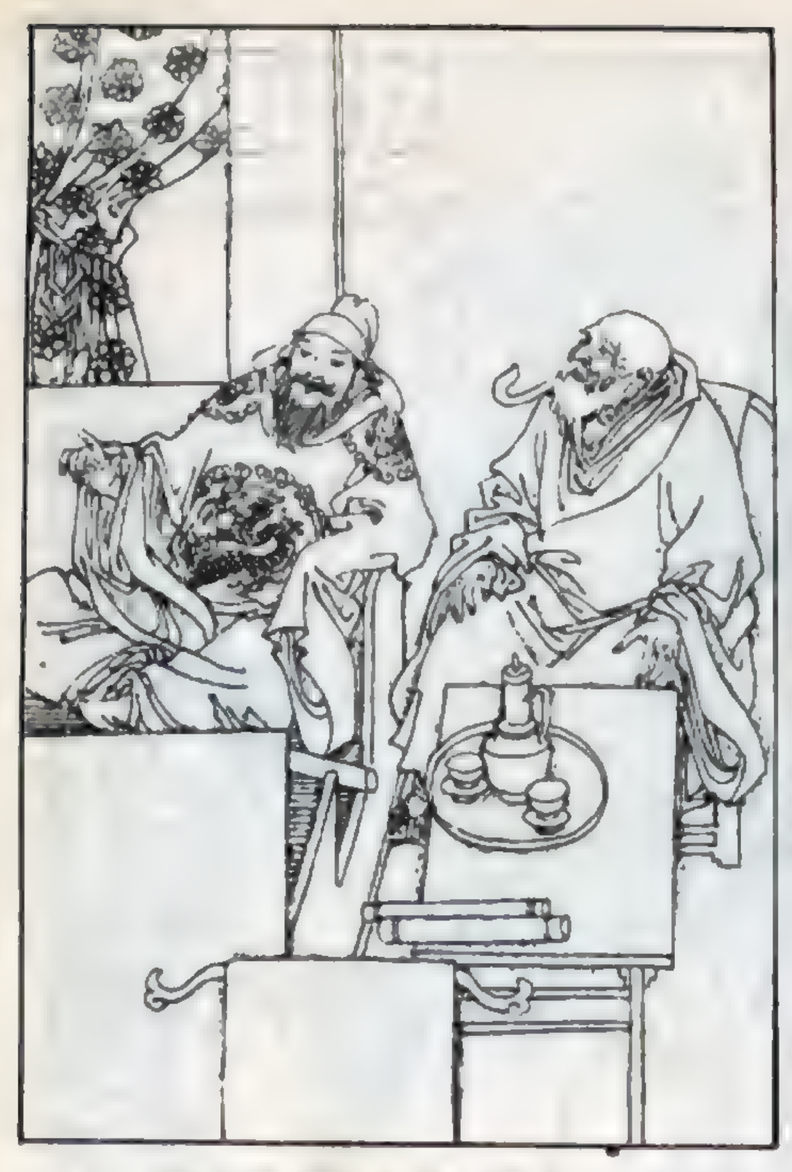
据解放同名故事

1　唐太宗晚年酷爱书法，尤喜晋代大书法家王羲之的字，不惜以重金购买其书帖，共得两千两百余卷。但他得不到梦寐以求的《兰亭序》，为此常怏怏不乐。

2　原来，《兰亭序》是王羲之的杰作，字字写得遒媚劲健，婀娜多姿。文中二十多个"之"字，形态各异。它成为书法史上一大奇葩，被后世誉为"天下第一行书"，王羲之也因此被称为"书圣"。

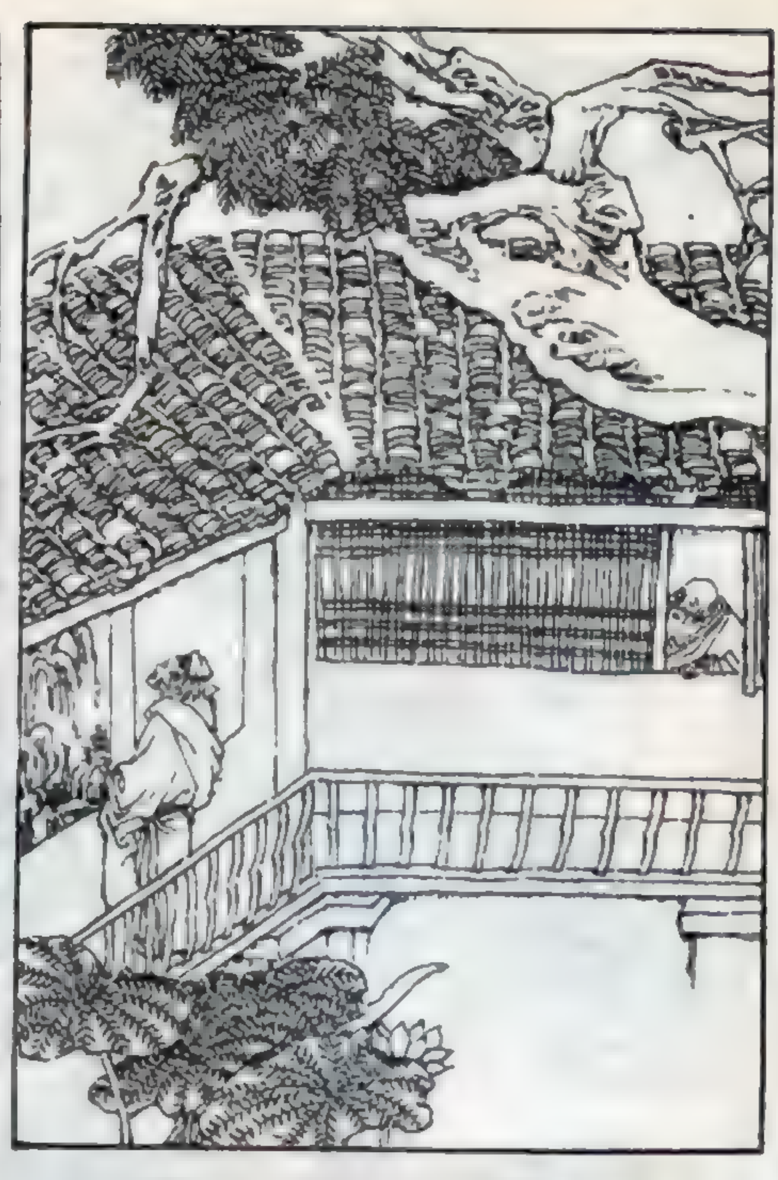
3　王羲之自己也非常爱重这本《兰亭序》，把它作为珍宝传给子孙，至七代孙智永和尚。智永临死，又郑重地传给自己心爱的弟子、越州（今浙江绍兴）永欣寺的和尚辨才。

4　唐太宗派人四处寻访《兰亭序》真迹，若干年后终于得知此物下落，于是下令把辨才召进后宫讲经场当僧官，给以优厚待遇。



5　唐太宗利用闲谈的机会，向辨才问起《兰亭序》，但辨才只承认曾在智永处见过真迹，自师父死后，就不知其去向了。太宗再三盘问追索，辨才只是守口如瓶。

6　太宗只好把辨才放回永欣寺，但又派监察御史萧翼去设法取《兰亭序》。萧翼狡黠多诈，提出两个要求：一是不要公开派他去；二是请皇上借给他几件王羲之的真迹书帖。太宗欣然应允。



7　萧翼乔装扮成一个穷困潦倒的山东书生，来到永欣寺。为引起辨才的注意，故意在庙廊里仔细观赏壁画。

8　善良的辨才一见这落魄书生，果然起了怜悯之心，上前攀谈。萧翼自称北方人，带蚕种到南方来卖。辨才见他温文尔雅，学识丰富，很是敬重，当夜便留他住在庙里。两人一道下棋弹琴，评诗论画，很是投机。

9　半个月后，一天两人又一起饮酒做诗，萧翼故意把梁元帝写的《职贡图》拿给辨才看，因而顺便谈及书法。萧翼说："我一向学写二王笔法，如今还随身带着数帖王羲之真迹呢！"辨才十分高兴地说："明日带来让我看看。"

10　第二天，萧翼果然带来了王羲之的字帖。辨才仔细观玩后说："这几卷确是右军真迹，但不算是最好的。我有一真迹，可非同一般！"萧翼不经意地问道："是什么帖？"辨才毫无戒备地答道："是《兰[illegible]

11　萧翼故意哈哈大笑说:“数经离乱,《兰亭》早已化为乌有,哪来的《兰亭》真迹?想必是后人的赝品吧!”忠厚的辨才叙述了亡师临终时传给他《兰亭》的经过,约萧翼一同进寝房去看。

12　辨才对《兰亭》珍惜如命,煞费苦心,在自己寝房的梁上挖了一个凹形的槽,把它藏在里面。萧翼看到这件稀世之宝,不动声色,却故意挑毛病,不承认它是真迹。辨才为此终日和他争论不休。

13　辨才虽已八十有余,因酷爱书法,仍每天坚持临摹数遍《兰亭》。这次他又将萧翼带来的几卷字帖借来,与《兰亭》一起放在案头,整日观摹不息。萧翼假装慷慨,并不索回。

14　一天,辨才到山下一施主家吃饭,萧翼乘虚而入,对小和尚说:“我的手帕遗失在房间里。”因萧翼经常出入辨才的房间,小和尚对他毫不生疑,便打开房门让他进去了。

15　萧翼进屋,将桌面上的《兰亭》和自己带来的字帖一起席卷而去。

16　萧翼来到驿站,说明自己的身份,越州都督赶快跑来拜谒。萧翼把自己来越州的使命告诉他,叫他召辨才来见。

17　辨才忽然受召去见监察御史，心中狐疑。他一见那御史就是萧翼，大吃一惊。萧翼得意地说："我奉皇上之命来取《兰亭》，今已到手。特地和你告别一声。"可怜老和尚一听此语，立刻昏倒在地。

18　辨才由于没有保住师父的遗物，悔恨交加，积郁成疾，不到一年光景，饮恨而死。

19　太宗得到《兰亭序》，欣喜若狂，立刻擢升萧翼为员外郎，把他由八品官晋升至五品，还赏赐给他许多贵重的东西。

20　太宗将《兰亭》放在座旁，朝夕观赏，又令人临摹数本，赐给太子、诸王和大臣。

21　贞观二十三年（公元627年），太宗病危，临死前叮嘱其子（高宗李治）要把《兰亭序》带进棺柩。李治遵从父命，果然用玉匣装着《兰亭序》葬在太宗的昭陵墓中。

22　五代时（公元907～960年），一个名叫温韬的人发掘了昭陵。从此，《兰亭序》这件中国古代文化艺术的珍品，便失去下落了……

# 死信救活人

Sixinjiuhuoren

根据周林东编译的《死信怎样救活人》

李小兵 改编　常虹 绘

1　多年以前，英国某城里有位邮局职员名叫弗雷德·阿姆斯特朗。他是个送信高手，凡地址不详或字迹模糊的“死信”，经他辨认试投，几乎无不被救活。

2　晚饭后，他常常坐在院里给孩子们讲故事。他整日里象个成功的侦探一般快活。

3　可是，在一个晴朗的早晨，他的小儿子病了。医生赶到，一筹莫展。次日，孩子就死了。

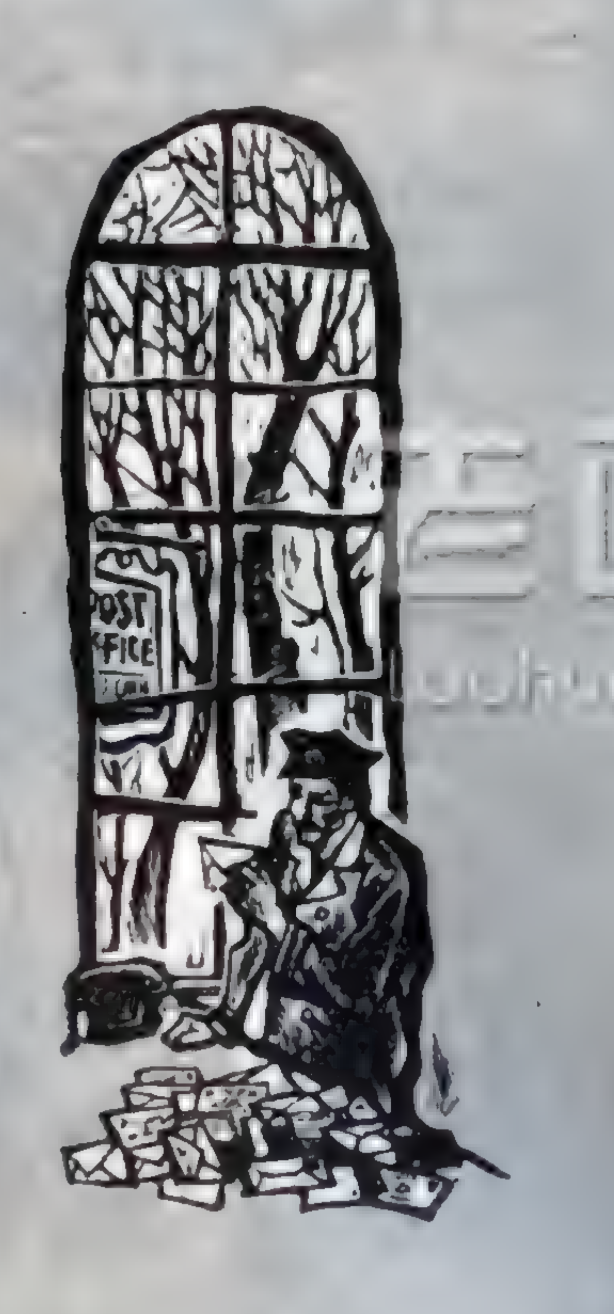
4　从此，弗雷德的灵魂也死了。他的生活也象一封地址不详的死信，失却了寄托，象个梦游患者。

5　在办公桌前，他默默地

下班回到家，他默默地吃饭，又早早上床，终日不发

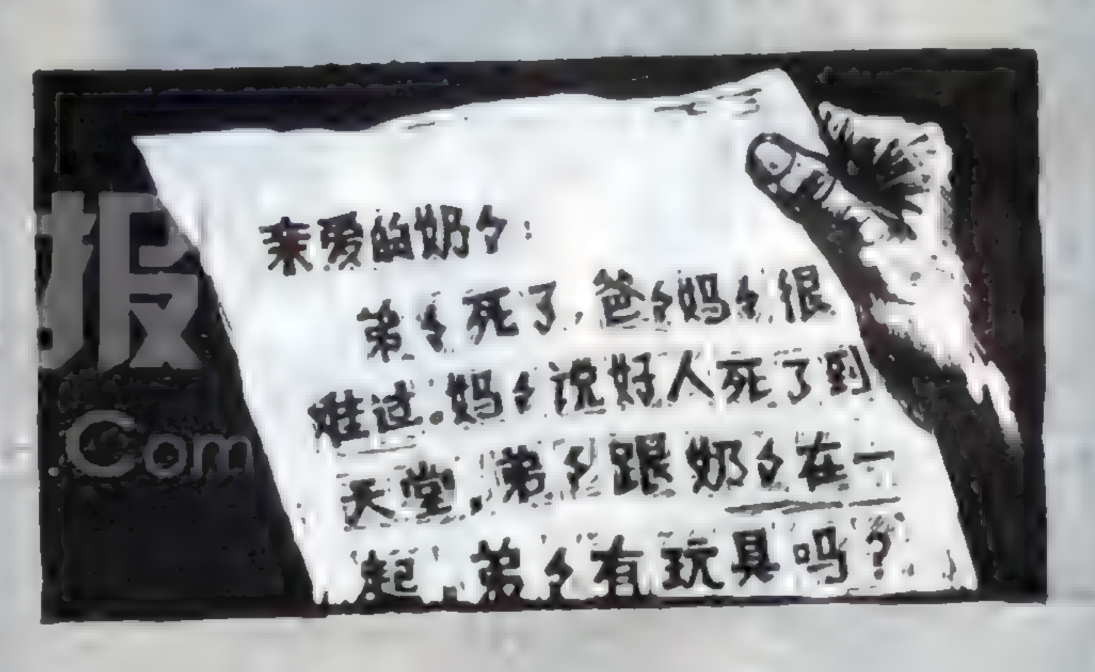
6　他整夜整夜地望着天花板，贤慧的妻子眼看他一天天消瘦，忧心如焚；她虽百般安慰，但是毫无用处。

7　圣诞节临近，周围的欢乐气氛也不能冲淡这一家的悲哀。在年初曾跟弟弟一起翘首盼望这一节日的姐姐玛丽安，也变得沉默寡言了。




8　这天，弗雷德正在分信。他捡起一个用彩纸做成的信封，上面用蓝铅笔写着：“寄交天堂奶奶收”这怎么投！弗雷德轻轻嘘了口气，正要丢到一边，但发现那字迹象是自己女儿的。

9　他不顾一切地拆开信——



10　弗雷德百感交集地读下去：「爸爸烟也不抽了，话也不说了。我爱听故事，也不要爸爸讲。听说主能救人，我要找到他，请他解救爸爸的痛苦，叫爸爸仍旧抽烟斗，讲故事——玛丽安。」

11　这天下班后，弗雷德快步回家。他踏上台阶，没有马上推门，却摸出烟斗，装上一袋，点着了，才推门进去。他向迎上来的妻子和女儿微笑着，徐徐吐出一口烟，立刻把她们笼罩在久违了的气氛中……

# 幸运的奖券

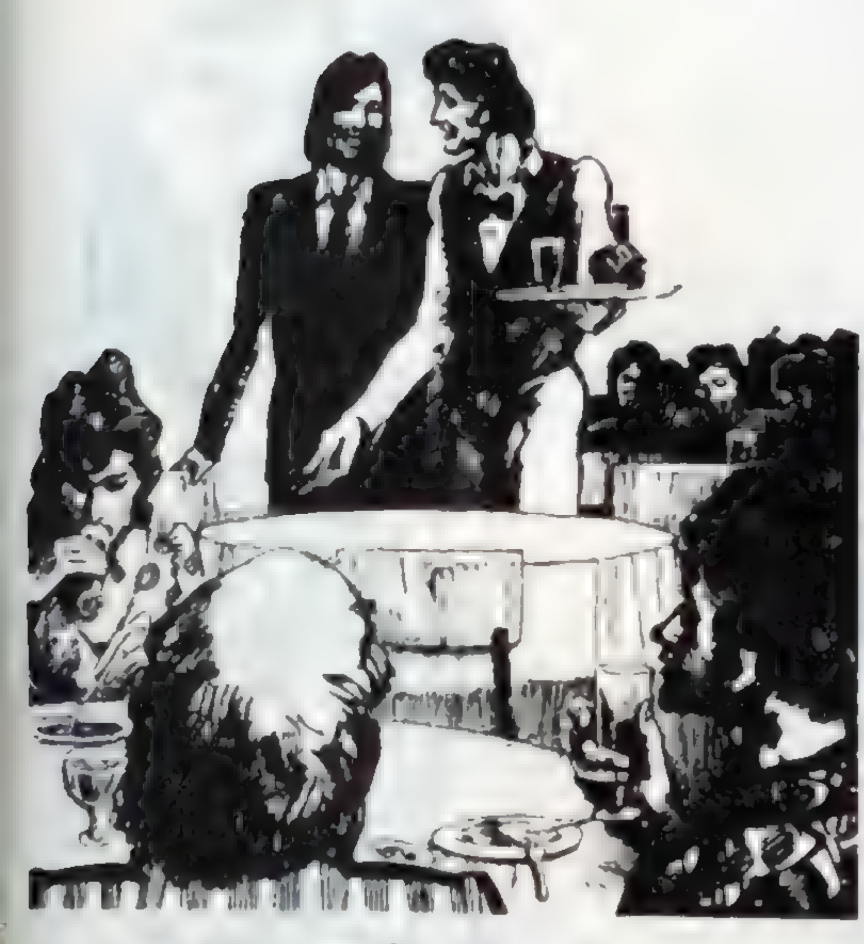
*Xing yun de jiang quan*

根据〔美〕戈登·盖斯凯尔同名小说　张荧　译编　徐通潮　绘

1　今年夏天，我赴西班牙旅游胜地巴利阿里岛度假，下榻的旅馆附近有一家名叫"双狮"的小酒店。青年店主赫南多待客热情，使人大有宾至如归的感觉。

2　不久，我便成了"双狮"的常客。我很快注意到，酒店的真正主宰是玛丽亚，她既操办生意又操纵丈夫赫南多。她双目炯炯，嗓音洪亮。"双狮"店里的一切都在她的威慑之中。

3　如果赫南多给一个拮据的朋友赊账，或者对一个漂亮小姐微笑两次，就会招来玛丽亚的白眼与辱骂。而赫南多则往往是唯命是听："是，亲爱的。"



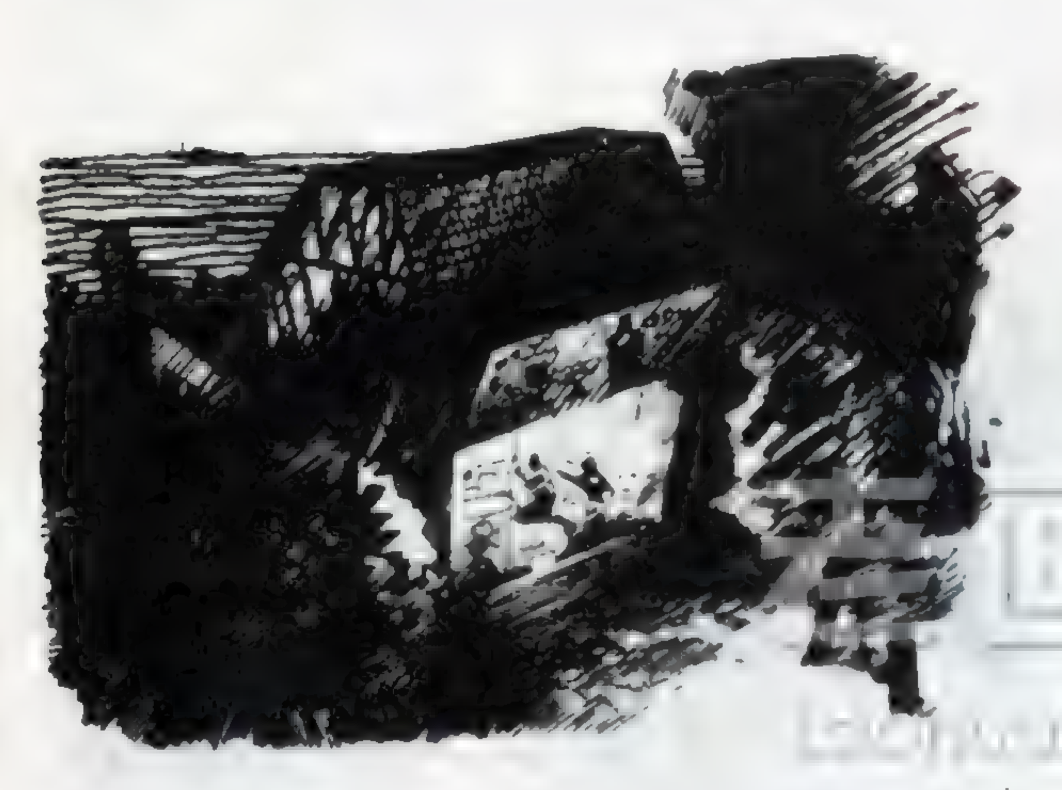
4　我回国前一天的晚上，象往常一样来到"双狮"小酌。这天玛丽亚上亲戚家去了，赫南多于是成了真正的主人，欢愉地应酬着宾客。

5　不一会儿，闯进一个兜售圣诞节抽彩奖券的小贩。他告诉大家，今年的奖金高达一百二十五万美元。每个彩号共印一百张奖券分售，面值一美元。

6　店里的人都跃跃欲试。赫南多也搜寻中意的号码，他突然喊道："上帝的暗示！"他抓住我的手臂说："看看，我的美国朋友，这里有一个我生日的三个[illegible]数"

7 小贩撕下了一张“141414”奖券。“不!”赫南多说,“当上帝暗示你时，一个明智的人不应犹豫不决，我要买下这个号码的全部奖券。”众人十分惊讶：一百张就是一百美元!有人问他：“玛丽亚回来你对付得了吗?”

8 赫南多动摇了几秒钟，最后从牙缝中挤出一句话:“我行我素!”他出空了现金出纳机并取出了存款，买下了整整一百张 14 14 14 号奖券。



9 我呢，也买了一张，号码是141415。不久，玛丽亚回来了。象躲避瘟神一般，大家都悄悄地溜了。我离开“双狮”几步远，就听到玛丽亚拉开了嗓门，声音之大真是震耳欲聋。

10 光阴似箭，转眼到了圣诞节。正巧我在西班牙办事。在马德里市区的一家咖啡馆，我得知了开奖消息。天哪，中奖的是141414! 赫南多中奖了!

11 我疑惑：赫南多现在获得了巨额奖金将干什么？会不会离开他那泼妇似的妻子？会不会卖掉“双狮”去过富翁生活？我带着极浓的兴趣重赴巴利阿里岛。一进“双狮”，赫南多就高兴地和我招呼，并端来了当地最好的酒食。

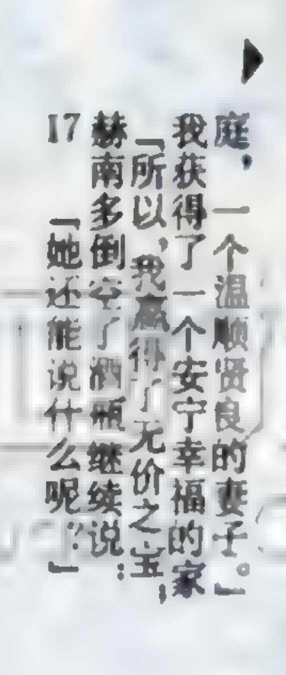
12 “祝贺你！为走运的百万富翁干杯!”当我告诉赫南多很高兴看到这里的一切依然如故时，他却不以为然地笑了:“西农，我的朋友，变化太大了。”

13 他慢慢地告诉我，买奖券的那天晚上，玛丽亚得知后就逼着他把奖券转让给别人。他迫不得已卖掉了九十九张，只留下一张奖券作为纪念。

14　我听罢大惊失色："如果是我的话，一定会在中奖后割断自己的喉管，要知道这一百多万元白白送给他人了！""是呵！"赫南多感慨地说，"开奖后我差点气疯了。"

15　"福从天降，转眼却又无影无踪……不过，西农，你不可能想到吧，我却意外地得到了一件千金难买的法宝。"赫南多的这番话简直使人莫名其妙。

16　"现在都变了，无论何时何地，玛丽亚一拉嗓门，我就对她说：'1—4—1—4—1—4'。她立刻就会想起自己的过失以及我们永远不会再得到的未来。"



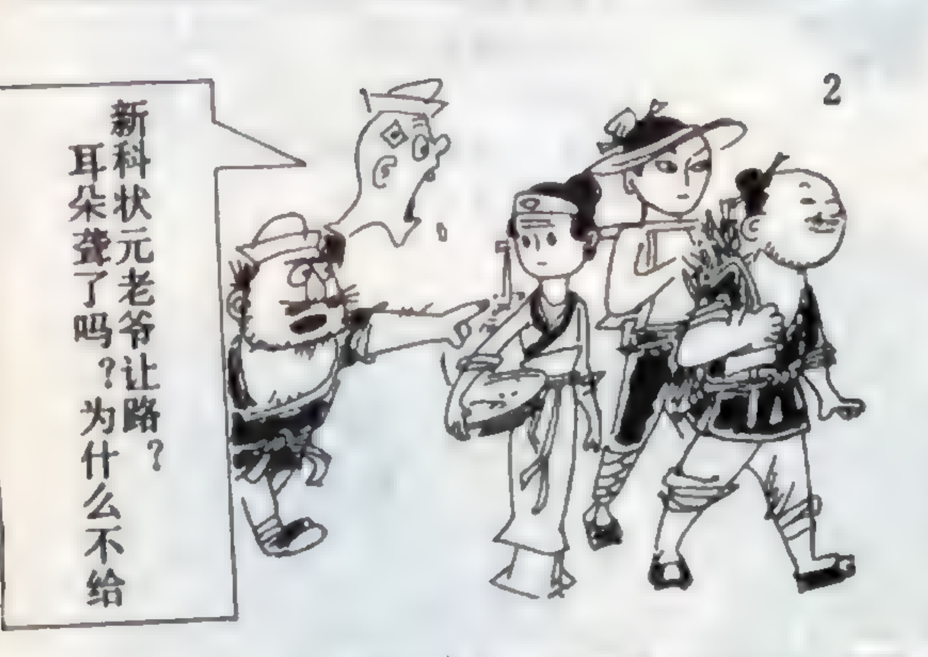
17　「她还能说什么呢？」赫南多倒空了酒瓶继续说：「所以，'我赢得了'无价之宝，我获得了一个安宁幸福的家庭，一个温顺贤良的妻子。」

18　听了这番话，我似有所悟地点了点头。"玛丽亚"，赫南多的呼唤是那样平和，那样亲切与自信。里间的门打开了，一个新的玛丽亚来到了我们面前。

19　"亲爱的，请给我们再拿一些美酒来。"赫南多眨眨眼睛轻轻地说道。玛丽亚微微一笑："是，亲爱的。"

1

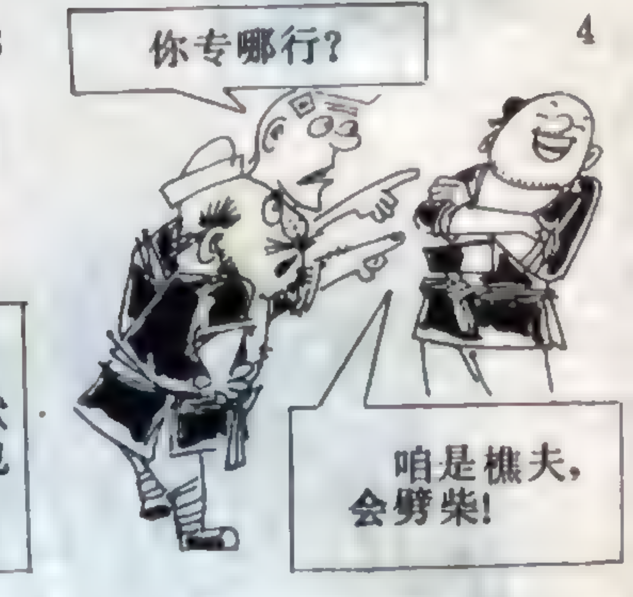
根据杨启昌《三百六十行行行出状元》　田恒玉　编绘





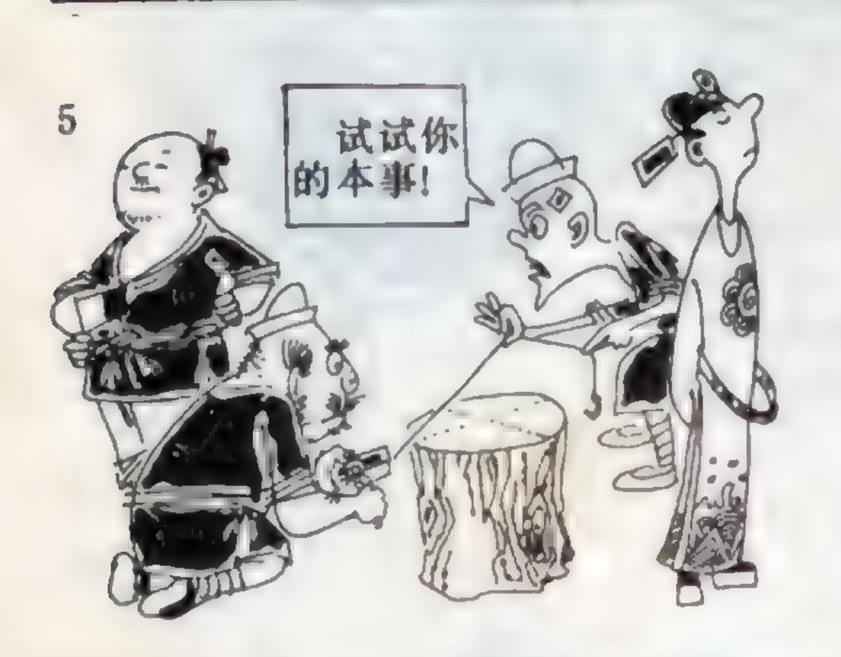
2

3





4





5

6

7

（上接第5页）

39　我到银行上班那天，父亲特意给我买了一身新衣服，佩戴上崭新的团徽。他说：银行的票子是成堆的，可是人格要比金子还重啊！”

40　当我第一次从金库里领出一捆捆人民币时，我的心簌簌颤抖了。我接过来的，不是一捆捆的钱，而是国家对一个青年的信任，这种信任是比金子还要重的啊！

41　最近，省银行批准破格招收我为银行干部；上级给我荣记了一等功；团省委授予我"新长征突击手标兵"的光荣称号；我还光荣地加入了中国共产党，成为一名预备党员。我希望我的明天将无愧于今天的荣誉。

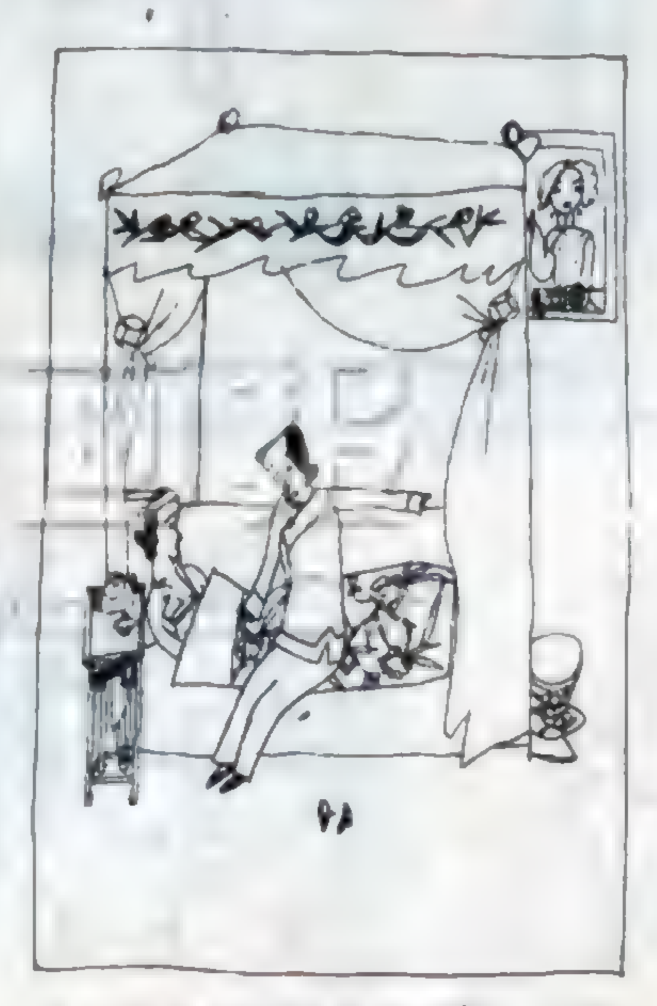
# 陈小手

1　我们那地方，有个出名的男性产科医生，叫陈小手。但一般人家生孩子，都还是请老娘，非到万不得已，决不请陈小手。

2　陈小手得名是因为他的手特别小，比女人的手还小，比一般女人的手还更柔软细嫩。他专能治难产。

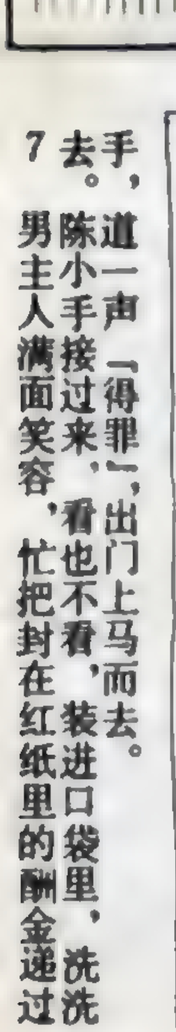
3　他喂着一匹白马，常常骑着马到各处去接生，大家就称他为"白马陈小手"。

4　同行的医生，认为他不是医生，只是一个男性的老娘，都瞧不起他。陈小手不在乎这些。



5　正在呻吟惨叫的产妇，只要听到他的马脖子上的銮铃的声音，立刻就安定了。

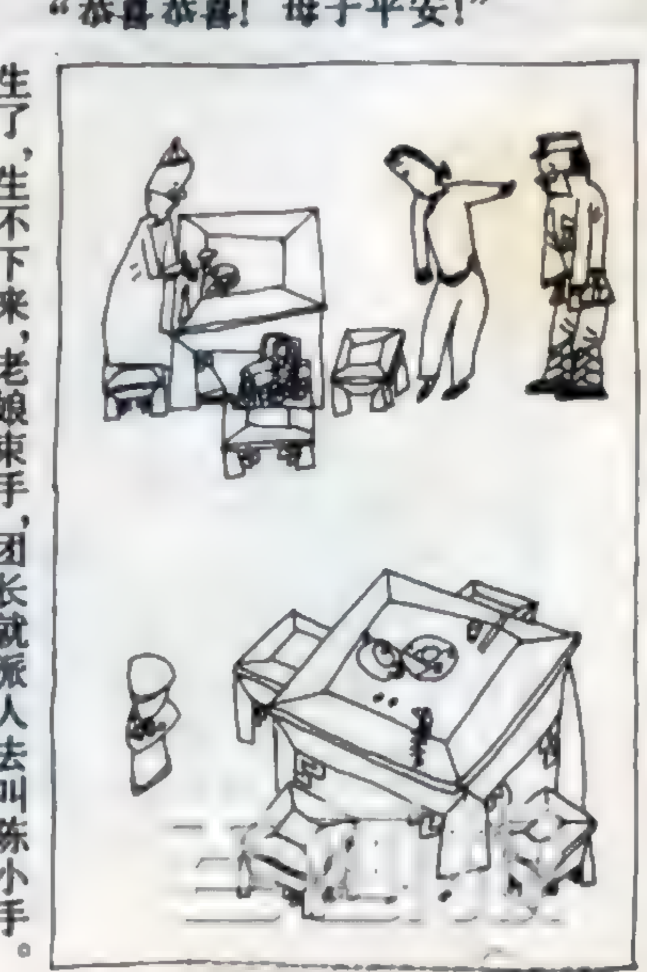
6　陈小手进了产房，过不一会儿（有时时间颇长），就满头大汗地出来，对男主人拱拱手说："恭喜恭喜！母子平安！"



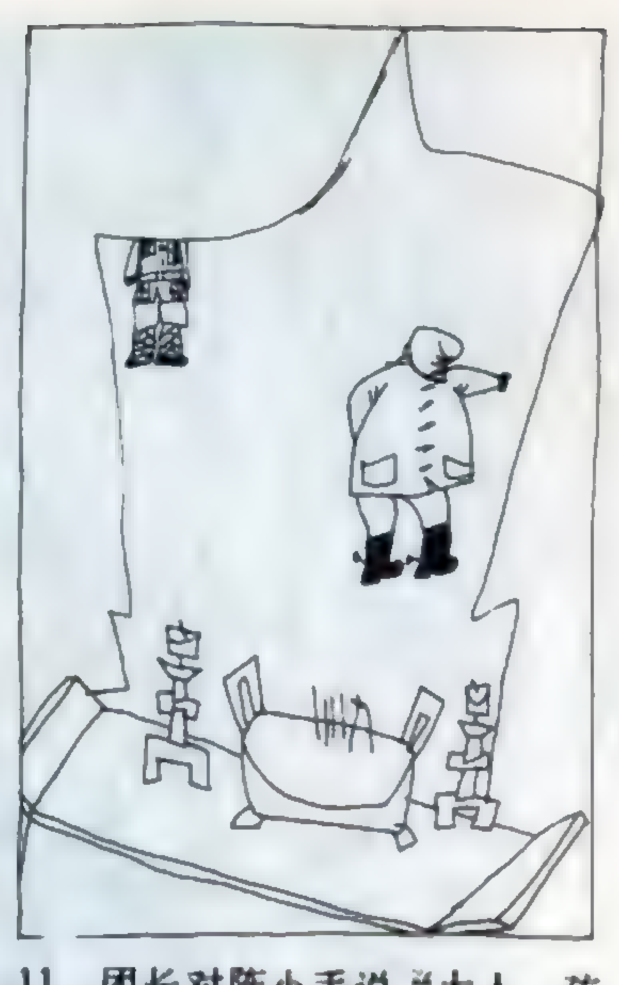
7　男主人满面笑容，忙把封在红纸里的酬金递过去。陈小手接过来，看也不看，装进口袋里，洗洗手，道一声「得罪」，出门上马而去。

8　有一年，来了联军。我们那里那几年两支军队打来打去，孙传芳的联军，有一团人驻扎在天王庙。

9　团长的太太（谁知道是正太太还是姨太太），要生了，生不下来，老娘束手，团长就派人去叫陈小手。



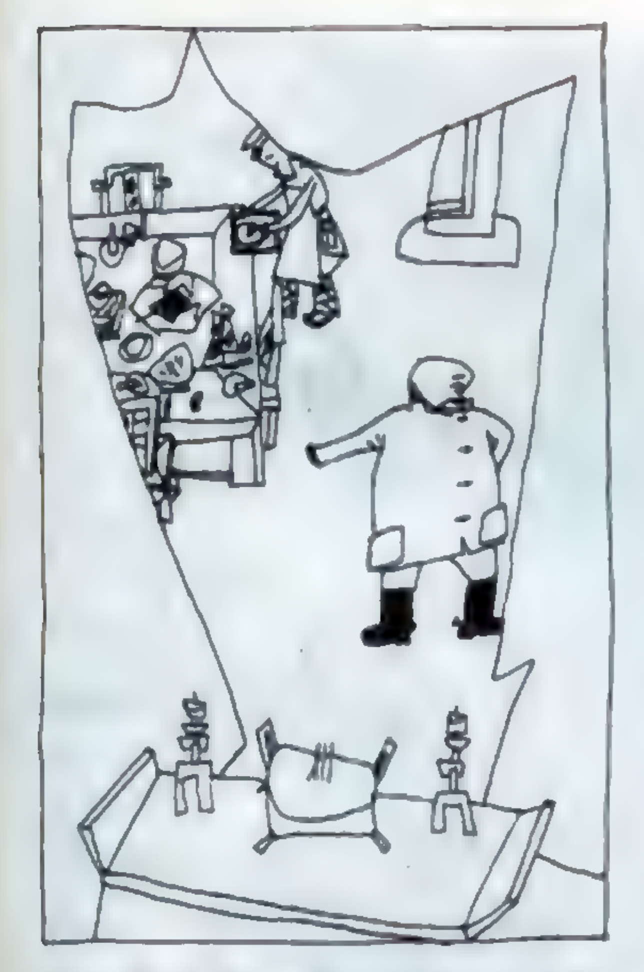
10 陈小手进了天王庙，团长正在产房外急得来回转磨。



11 团长对陈小手说：“大人、孩子都得给我保住！保不住要你的脑袋！”

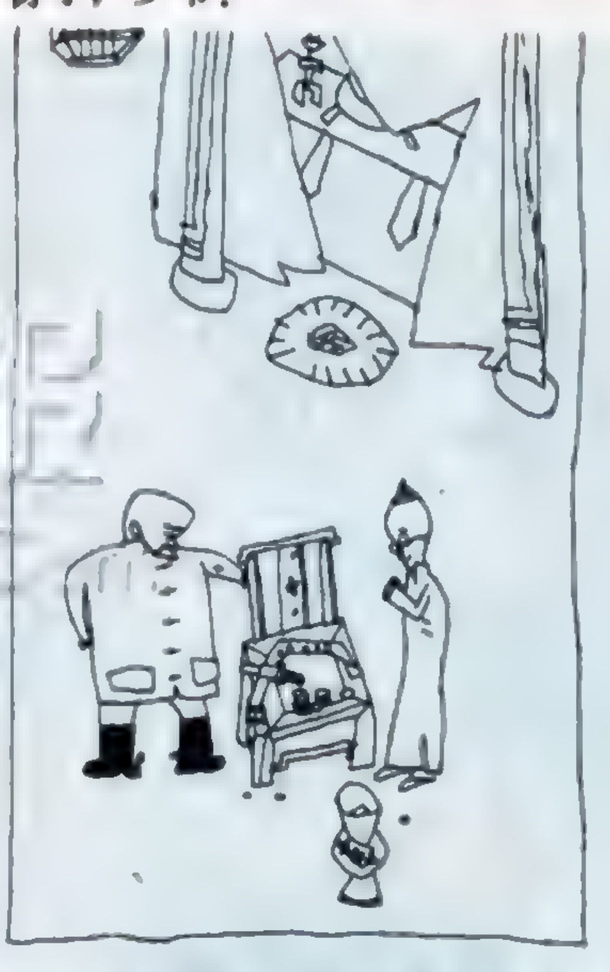
12 陈小手费了九牛二虎之力，总算把孩子掏出来了。他对团长拱拱手：“团长，恭喜您，是个男伢子，少爷！”

汪曾祺原著 肖翔改编 朱新建绘



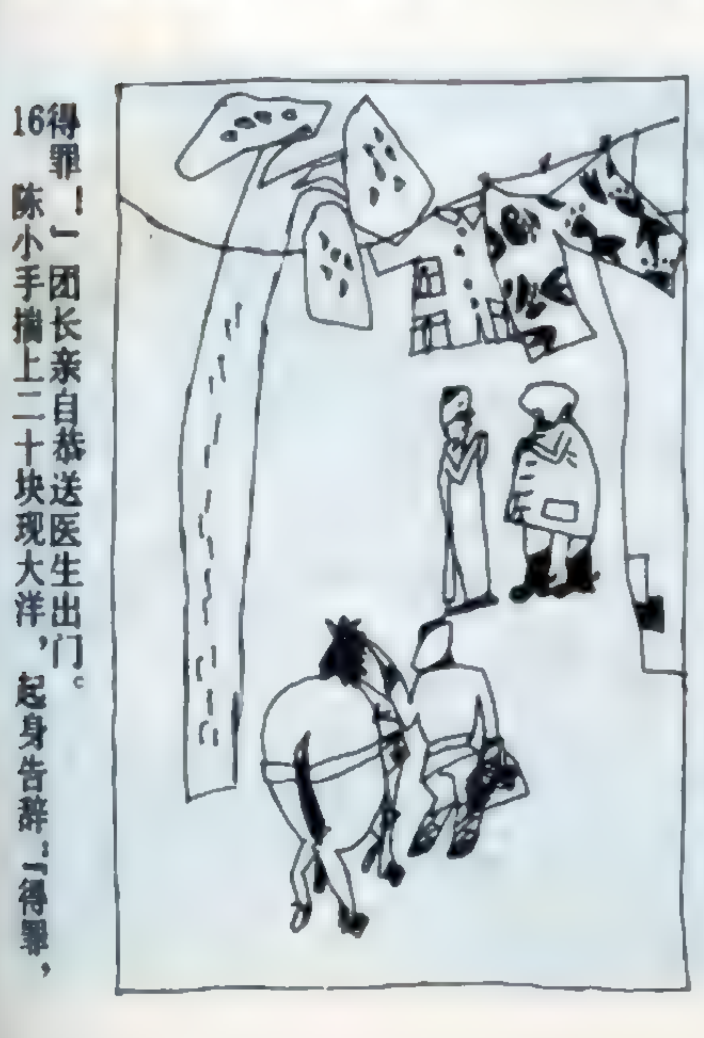
13 团长龇牙笑了一下，一摆手，说：“难为你了！——请！”

14 外边已经摆好了一桌酒席，由副官陪着陈小手喝酒。



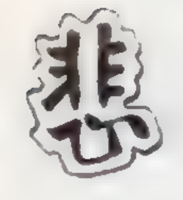
15 团长拿出二十块现大洋，往陈小手面前一送：“这是给你的！——别嫌少哇！”

16 陈小手揣上二十块现大洋，起身告辞：“得罪，得罪！”团长亲自恭送医生出门。



17 陈小手跨上马，走出不远，谁知，团长掏出手枪，瞄准了陈小手。

18 团长忿忿地说：“我的女人，怎么能让他摸来摸去，这小子太欺负人了！”



# 徐悲鸿 在上海

根据有关资料 旭 东 编文 夏葆元 绘

连环画《徐悲鸿》将由人民美术出版社出版。这里选登的是其中的一部分——徐悲鸿在上海。

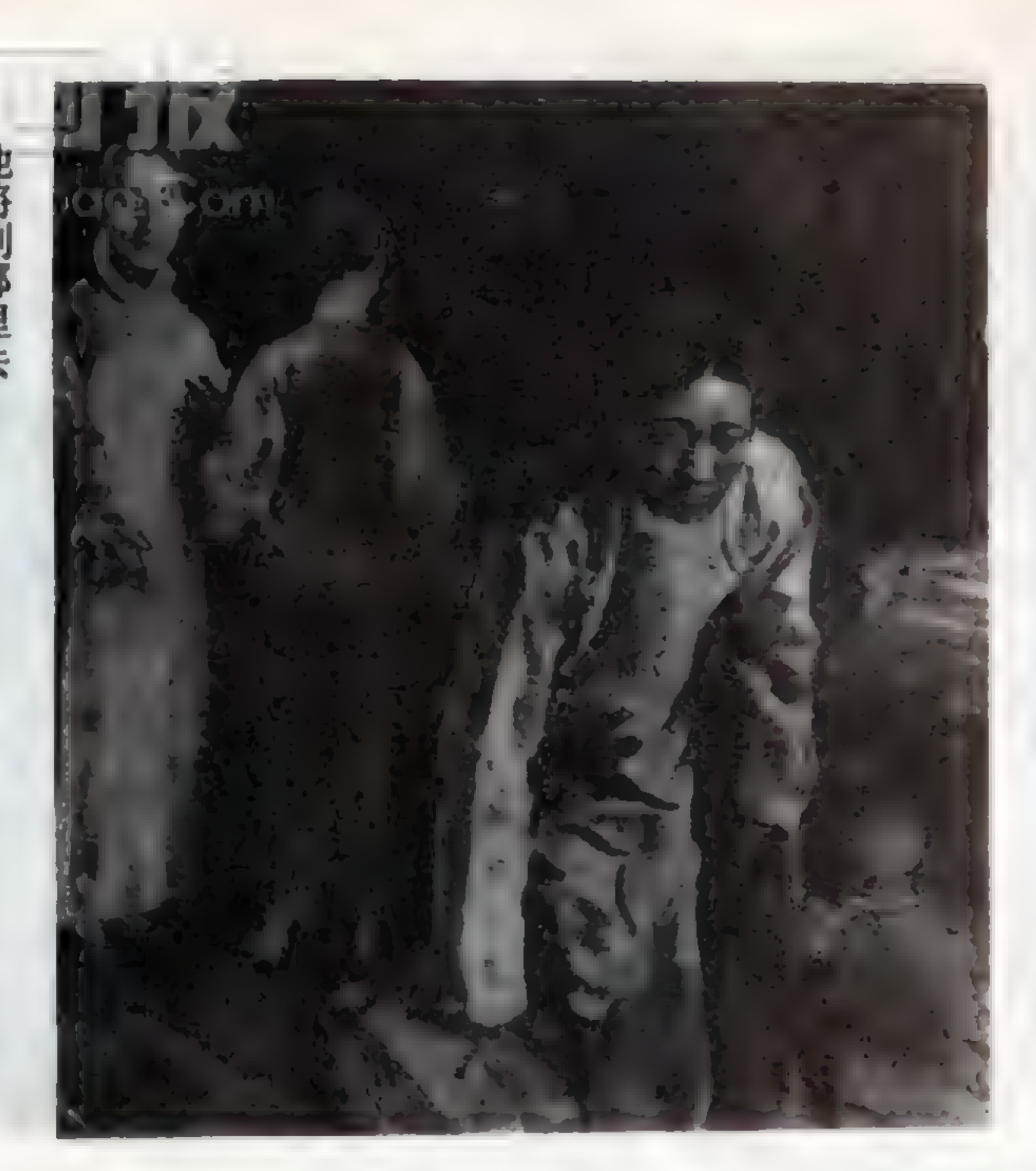
1 一九一五年，带着年轻人天真的幻想，徐悲鸿来到了上海，希望在这儿半工半读，继续深造。

2 可是，他四处奔波，都找不到工作。这天，经同乡介绍，他到商务印书馆的发行所来找一位编辑。有个店员告诉他，那位编辑在编辑所办公，离这儿很远。

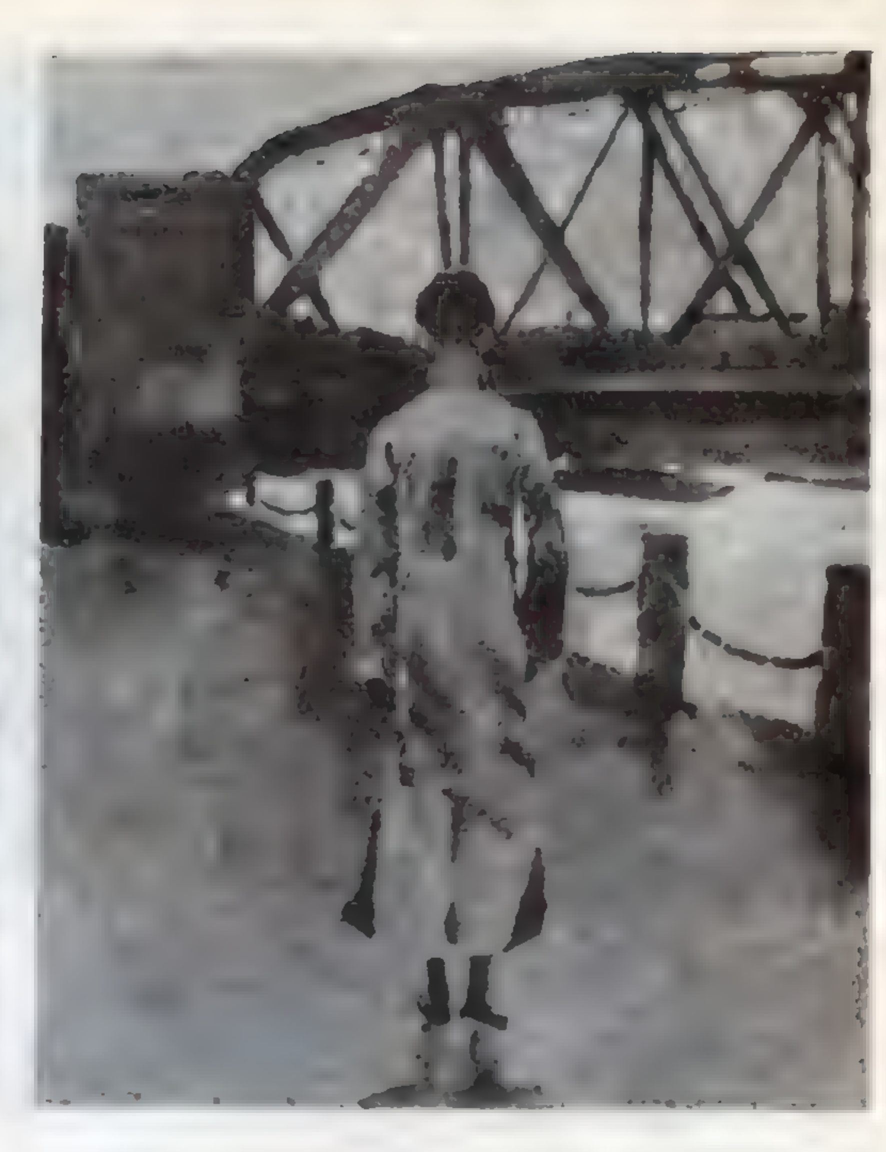
3 这个店员叫黄警顽，真是个难得的热心人，他帮徐悲鸿和那位编辑约好了会面时间，并要他带几张画去看看。

4 他终于见到了那位编辑。那编辑看了他的画似乎很满意，叫他过几天去听回音。他暗暗高兴：这次大概可以找到工作了！

5 然而事情并不那么简单，最后那编辑告诉他，因为有人反对，事情又落空了。



6 他的盘缠早已用尽，还欠了旅馆的房钱。在老板的冷言中，他留下了行李作为抵押。漫漫长夜，不绝秋雨，他将到哪里去……

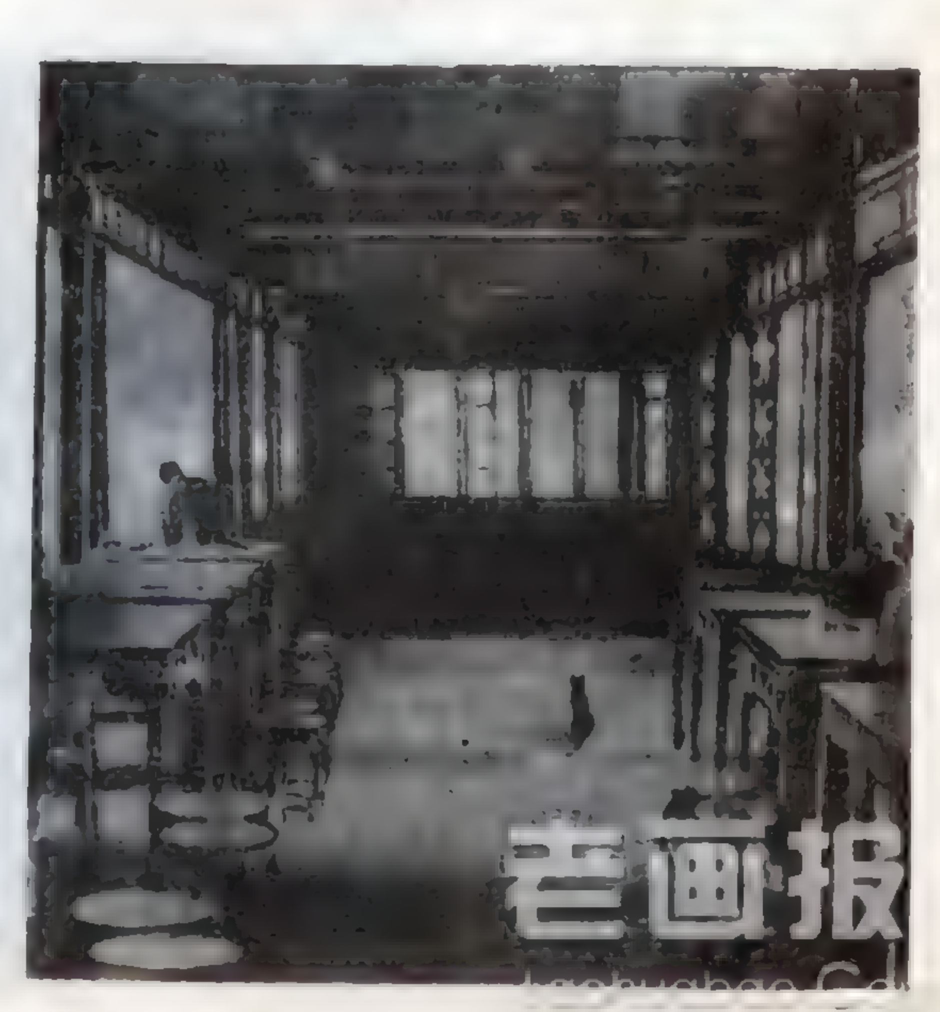


7 在茫茫的黄埔江畔，他起了轻生的念头。

8 有心的黄警顽跟踪而来。

9 他只得暂时在黄警顽的宿舍里安顿下来。

10 一个偶然的机会，徐悲鸿结识了商人黄震之。他对徐悲鸿的才华颇为赏识。



11 在他的安排下，徐悲鸿搬进了『暇余总会』——一个商人聚会娱乐的场所。白天这里还安静，他可以读书，作画。

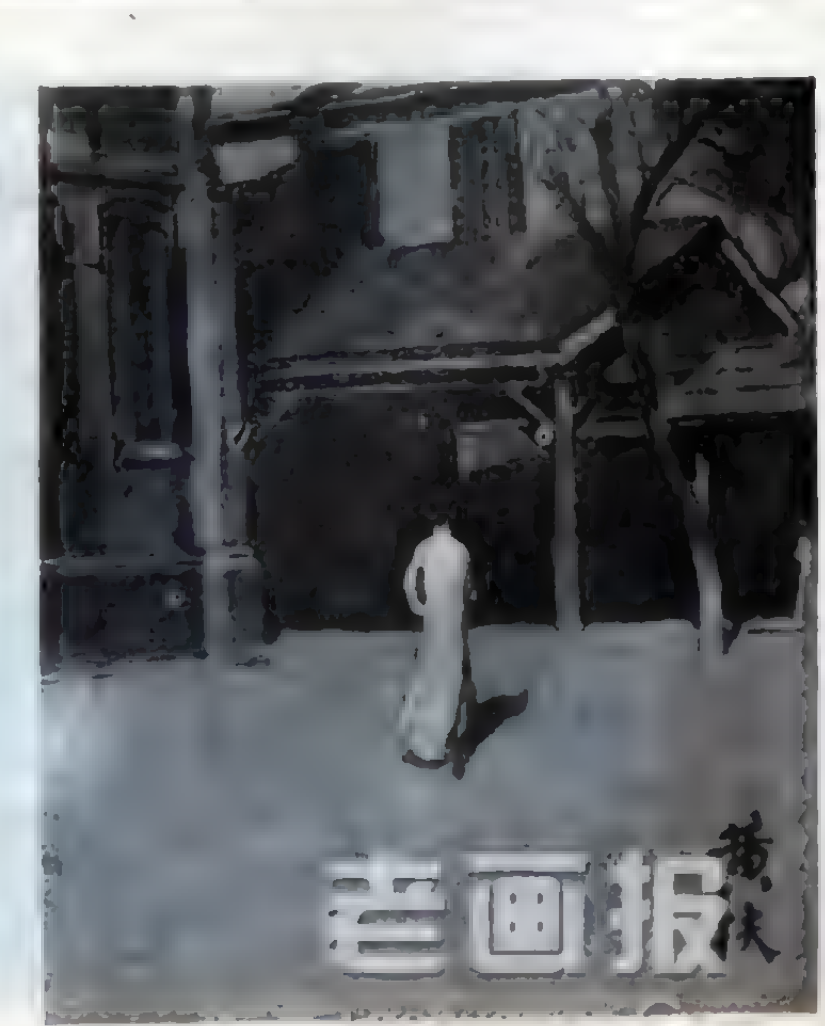
12 但一到黄昏，前来作乐的客人的阵阵喧闹，便打破了寂静，通宵达旦。

13 他只得夹起书本，久久地徘徊在街头……

14 这年年底，黄震之破产了。徐悲鸿只得又回到黄警顽那里。黄警顽一月收入无几，还要赡养老母，也真够难为他的。

15 他竭力节省每一个钱。清晨，早点铺发出诱人的香味，可他总是只买一个不夹油条的糯米饭团，应付一天的胃口。

16 尽管饿得连握笔的力气也没有，他还是咬着牙画画，也好换几个钱糊口啊！



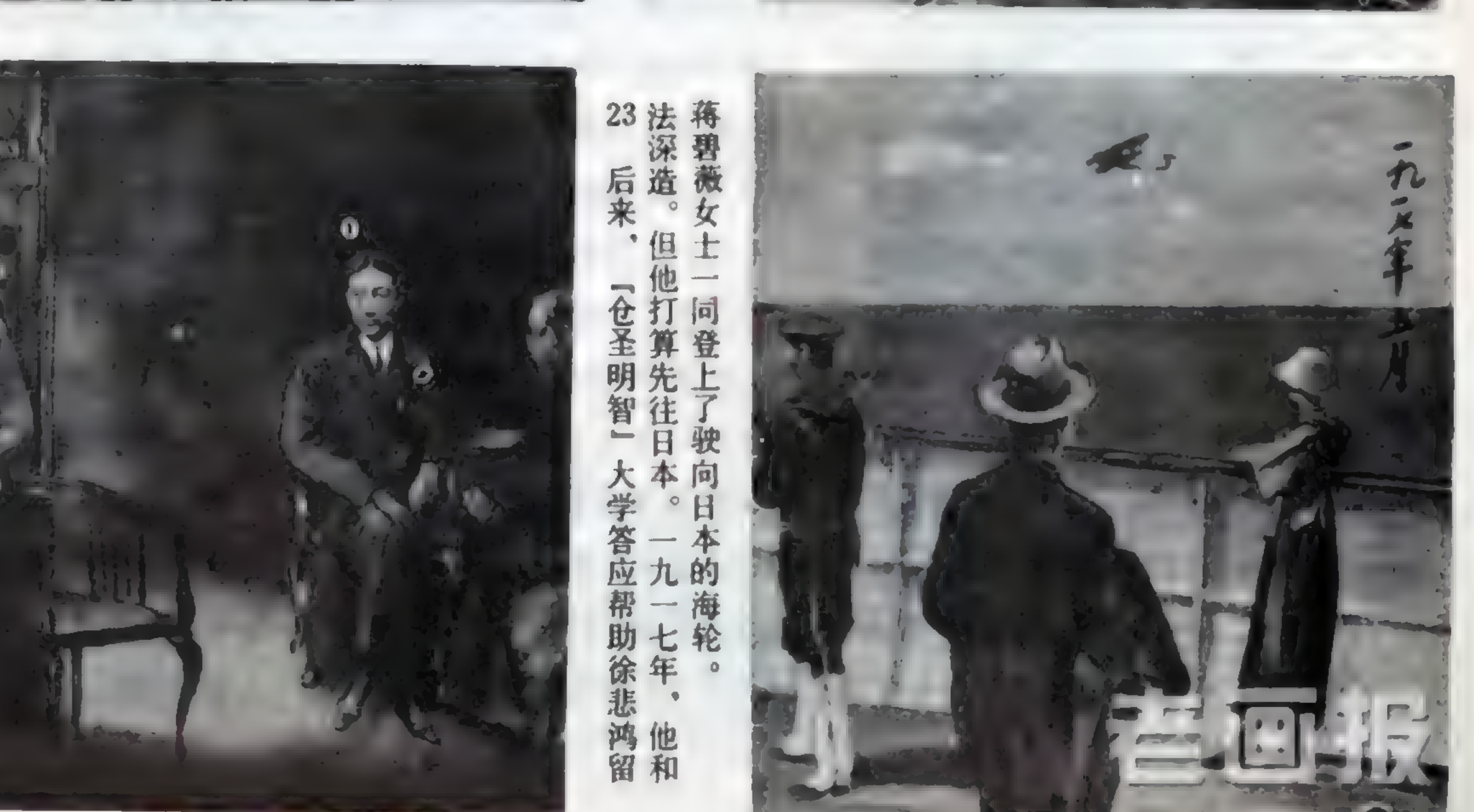
17 这年冬天，在朋友的资助下，他考入震旦大学学法文。注册时，他用『黄扶』做名字，表示对在危难中接济他的黄警顽、黄震之的感激。

18 这年，犹太富翁哈同的妻子办了一所「仓圣明智」大学，要请人画一幅仓颉像。徐悲鸿画了一幅送去，居然通过了。

19 这里聚集着一批当时的著名学者，徐悲鸿也被请进了哈同花园。不管在什么地方，他自称：我依然是「神州少年」、「江南布衣」。

20 犹太富翁的垂青并没有打动他的心，然而这里却有丰富的藏书，还可以得到康有为、王国维等前辈的指教。

21 他认识了一位对国学很有研究的蒋梅笙老先生。蒋先生也是宜兴人，对才华出众的徐悲鸿十分喜欢。




22 在蒋先生家里，他又结识了蒋先生的女儿蒋碧薇。在家乡时，蒋碧薇便听说过徐悲鸿的传闻，想不到竟见到了他……

23 后来，「仓圣明智」大学答应帮助徐悲鸿留法深造。但他打算先往日本。一九一七年，他和蒋碧薇女士一同登上了驶向日本的海轮。

# 夏葆元的连环画艺术

陈创洛　简恩

夏葆元近影

擅长写实风格，以水墨画表现辛亥革命、乃至二三十年代旧中国生活的青年画家夏葆元，在"四人帮"垮台不久，与林旭东合作的《风波》、《打倒假洋鬼子》这两篇连环画，引起广大读者的注目，决非偶然。艺术震撼人心的力量来源于真实。十年动乱中，人们听到了和见惯了太多的豪言壮语和夸张的动作；餍足于虚伪的感情和"假速写"。他们寻觅真实的音响，因而一旦看到能反映出生活本来面目的作品，自然感到它的可贵。人们觉察到这两套画的作者，正是潜心研究了鲁迅作品中旧中国人民"皮肉底下的骨骼"，并运用了高度写实主义的手法，才获得如此的艺术效果。而这种手法的背后，分明隐藏着画家唯物主义的美学观。

夏葆元，一九四四年生于上海一个工人家庭。幼时常处病榻中的他，象所有六龄儿童那样喜欢涂涂抹抹，还经常把成叠手纸绘成连续的故事画自娱。画家回忆道："这些完成在手纸上的初期作品，也许可以萌见我日后创作的题材总离不开下层社会的一个原因吧！"之后，他在党的培养下受到了专业训练。他刻苦自勉，博取众长，于一九六五年毕业于上海美术专科学校油画系（本科），现在上海交通大学执教美术。在动乱的十年逆遇中，极左的、莫须有的批判，也横加在他的一些作品上……"这不能称为损失，"他若有所思地权衡着，"也许逆境才使我冷静地触察现实，竟对鲁迅笔下具有现实意义的人物，油然产生了深厚的同情，进而激起要表现他们——也是提醒现在人们——的创作愿望。"

夏葆元具有酣畅传神的素描功底，油画技法也很出色。为什么一朝偶然涉足于连环画艺术，就视它为重要表现手段而结下不解之缘呢？他认为："连环画作为普及画本，不能与单幅巨构相比，这一事实固然不假，但是它拥有更多读者；具备选择特定题材，进行多侧面、多层次深广开掘的可能，特别是在众多的画面里，可以尽兴地寄托画家丰富的感受。"当我在单幅画中不能得到此类满足时，我就选择连环画。"他说，'据此，如果将一篇没有兴趣或不能引起自己共鸣的脚本进行创作，就失去意义了！"由于他偏重绘画的文学意味和哲理性，使他十分着重连环画的上述特点。他认为连环画家可以较自由地通过既贴切又含蓄的表现方法，深入浅出地抒发自己的感受。这便是他对于连环画的"功利主义"。

近年来，他利用业余时间相继完成了许多具有鲜明时代特点的作品。时间不够用，他便找志同道合者共同创作，先后刻画了鲁迅、孙中山、蔡元培、方志敏、陈铁军等历史人物。其中与林旭东合作的《鲁迅的青少年时代》曾获全国第二届连环画创作评奖绘画二等奖。

他希望把这些作品的风格称为"纪实性"风格是不无道理的。他笔下的伟人被置放到历史凝重的氛围中去展现，并在其中透泄出画家深刻的理解和价值观，使作品达到

的表现方式，使画面上的每一因素都富有鲜明的时代感：无论是场景的选择、气氛的制造，都能融进时代中去并服从于整个作品的节奏、基调。读者从中仿佛能依稀感触到文学原著的纵深背景和丰富的潜台词，惊异于这一切感觉是通过眼下如此简易、平淡的绘画语言讲述出来的。如《岁寒三友》中的一幅（左图），表现三十年代村镇上日濒破灭的中产阶级，整天愁于一家老小的生计。画面出现嗷嗷待哺的一群，这本无什么特殊可言，但这些好胃口的孩子居然吃得很欢，全不顾世道之艰难，却是极其真实的一种披露，相形之下，老者的凝神和主人公王瘦吾俯身与瘦猫争夺米粒的情节，却是道出了其中的辛酸，使画面容量大为扩充从而超越了脚本字面的局限。

淳朴而真实的、无矫饰的美的境界。对于人物塑造，他一贯厌弃那种肤浅而空洞的“美”之模式。他认识到，人物外貌看来其貌不扬，但只要符合性格、能揭示其内心世界便是美的所在，或便是艺术的力量，艺术家应当刻意追寻这样的艺术形象。他赞赏罗丹关于这个问题的见解：“在艺术中，通常观念的‘美’与‘丑’是可以互相转化的。”应当指出，他笔下的人物，有时不免过份地迎合他的以上信念，但仍不失其深邃的文学意念和绘画之美。在改变大量连环画存在千人一面的时弊方面，他正与同代画家们一起做着值得称道的努力。

他精心构思每一件作品。脚本中简约的文字，对于他犹如演员领会导演的阐述一样，力求寻找确切

夏葆元善于观察与思索。他沉默内向。平时，常进行这样的观察练习：无论何时何地，都要寻找不真实因素，辨别真实与虚假。他不能忍受现代化妆术中的“假睫毛”。在去除生活杂音的同时，他更加深刻地感受到了隐藏在事物内里的真实。“不过这种去伪存真的练习完全是为了艺术表现。”画家向我们表明他这样做的善意。

连环画在毗连的整体中产生了思想和人物的心态，要使读者在摇曳荡漾的律动谐和之中受到感染，这就涉及到一个美学课题：节奏感。“必须加以研究。”他说，“电影艺术中的剪辑，与内容相吻合的远、中、近和特写镜头以及‘蒙太奇’的起承转合，与连环画有着同样意义。”为此，他以行家的眼光研究分镜头剧本。他十分欣赏日本导演的某些手法，认为那种徐缓、恬淡的节奏近似中国人的气质，能从中吸取养分。有心的读者不难发现，夏葆元的作品内涵一种特异的韵律美，尽管用的是西洋的水墨技法，但是其作品无疑地漾溢着中国的风采和气息。这种难见斧凿之痕的“融化”，显示出画家长期深广的钻研和苦心。

夏葆元是俯伏在一架缝纫机上完成其大部分作品的。他感兴趣而欣然接受的脚本为数不多。每接受一个，他就象真正的导演那样开始大量的“案头工作”：翻阅原著，查对其他有关文本资料，并广泛阅览，随之渐渐深入地思索，思索。他不倦于描绘旧中国畸形的世态，并告诉笔者：“人们不能因为高仓健（日本著名演员）的表演风格如一，而责怪他的戏路不宽，重要的是抓牢一点，寓真情于其间。”

他的执着，竟使得某些读者猜测：夏葆元准是一位年过半百的老知识分子，而写信向他讨教。其实他刚刚步入“不惑”之年。他的来日尚长，我们预祝他获取新的成就。

# 把现实题材连环画创作得好些，再好些

马振铎

**编者按** 反映现实生活的作品，总是与人们的关系更为直接，更为密切，因而也更为人们所关心。一些深刻地表现了现实生活、成功地塑造出当代典型形象的现实题材作品，往往引起强烈的社会反响，发生巨大的教育作用。而其他题材，虽然也能起到各自的积极作用，也决不可缺少，但就帮助人们认识现实、启发和鼓舞人们去改造现实这一作用来说，是其他题材一般难以相比拟的。因此，努力做好反映现实生活的作品，不断提高它们的艺术水平是有重大意义的。读者马振铎提出的这个问题，值得我们编者重视，也希望引起作者们的注意，共同努力，编创出更多更好的现实题材连环画来。

在连环画绘画创作中，我总觉得有一种现象很值得提出来，希望引起编辑和画家们的注意。这就是：总的来看，表现外国、古代题材的绘画，要比表现现实题材的绘画精心、细致，因而前一类作品的艺术水平就比后一类高出一筹。当然，现实题材不是没有画得好的，有些现实题材也画得十分精彩。我是说总的来看，比较少些。不少的现实题材作品，在艺术上是粗糙的，致使很多内容好，富有现实教育意义的作品，不能产生它应有的影响，起到应有作用，十分可惜。

我当然不是说画家们对外国的古代的题材不要用心去画，相反，也是应该认真画好的，但对现实题材的作品其艺术质量则不但不能放松，而且应该更严更高。

这个问题由来已久，当然也存在着一些客观原因，比如外国的、古代的一些文学作品，艺术性可能高一些，而本国的有些现实题材作品，艺术上可能粗糙些，因而不能象外国、古代题材作品那样打动画家的心，

（下转22页）

# 目录


船过青浪滩（选绘） 郝嘉贤绘（封面）

船过青浪滩（选页） （封二）

比金子还要重的…… 晓 旭改编 歌 新绘（1）

马可夫 吴依才改编 孙 平绘（6）

李兆麟将军 傅 杰编文 侯国良绘（11）

船过青浪滩 达 方改编 郝嘉贤绘（14）

《连环画论丛》第八辑出版 （22）

泥活 王海燕改编 王春犁绘（23）

红小鬼 〔丹麦〕斯汶·奥托编绘 舒君翻译改编（25）

早了十二小时 沈运义改编 梁平波绘（29）

唐太宗骗取《兰亭序》 茂 勤改编 阴衍江绘（33）

死信救活人 李小兵改编 常 虹绘（37）

幸运的奖券 张 茨译编 徐通潮绘（39）

行行出状元 田恒玉（42）

陈小手 肖 翔改编 朱新建绘（44）

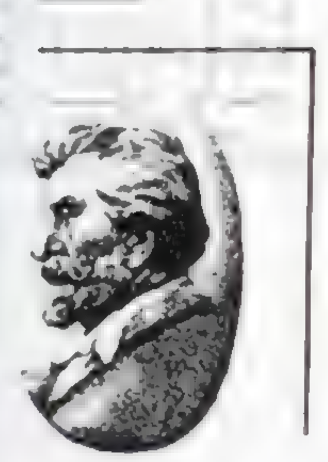
徐悲鸿在上海 旭 东编文 夏葆元绘（46）

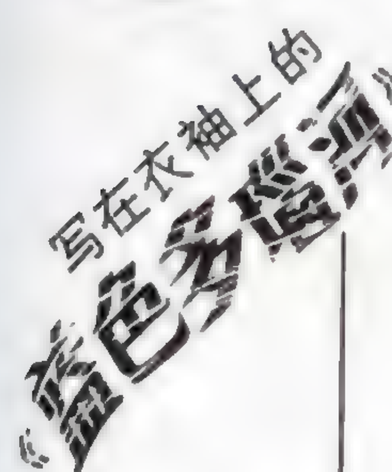
夏葆元的连环画艺术 陈创洛 简 恩（50）

把现实题材连环画创作得好些，再好些 马振铎（52）

写在衣袖上的《蓝色多瑙河》 刘玉忠改编 张正刚绘（封三）

瑶池 魏 彤改编 孙贤陵绘（封底）





# 写在衣袖上的《蓝色多瑙河》

张正刚 绘
刘玉忠 改编
根据《文明》同名故事

1 被称为"圆舞曲之王"的奥地利作曲家约翰·施特劳斯（1825—1899），一生写了四百六十二首乐曲，其中《蓝色多瑙河》、《维也纳森林叙曲》等名曲，流传至今，蜚声全球。

2 施特劳斯三十七岁时，才和他相爱多年的杰蒂·德雷芙兹结婚。杰蒂是当时颇受人们欢迎的歌唱家，施特劳斯谱写的乐曲，一直由她演唱。

3 有一次，施特劳斯回家换了一件脏衬衣，杰蒂忽然发现这件衬衣的衣袖上写满了乐曲五线谱。

4 杰蒂低声哼着这个曲调，觉得它异常美妙动人。她知道这是丈夫灵感的闪现，心血的结晶，便小心地将这件衬衣放在一边，然后有事外出了。

5 几分钟以后，她回来发现这件衬衣失踪了。原来，在她离开的瞬间，洗衣妇把它连同其它脏衣一起拿走了。

6 她四处寻找，几乎陷入绝望。幸好，一个酒店里的老妇人领她到那洗衣妇的小屋前。她猛冲进去，看见洗衣妇正要把这件衬衣丢进盛肥皂水的桶里。

7 她急忙抢过那件衬衣，救出了衣袖上的乐谱。这就是音乐史上施特劳斯的杰作《蓝色多瑙河》圆舞曲。

# 瑶池

（唐）李商隐

瑶池阿母绮窗开，
黄竹歌声动地哀。
八骏日行三万里、
穆王何事不重来？

1 吃了天上神仙西王母的蟠桃宴，能使人长生不老。人间的周穆王，有幸登昆仑、赴瑶池、会王母、吃了蟠桃宴。临别，王母和穆王相约，三年后重见。

2 三年到了，周穆王却死了。「瑶池阿母绮窗开，黄竹歌声动地哀」西王母推开刻有精美花纹的窗子等候穆王到来，而人间的臣民们却正唱着穆王所作的《黄竹歌》为他送葬呢。神仙的蟠桃宴并没有使他长生不老。

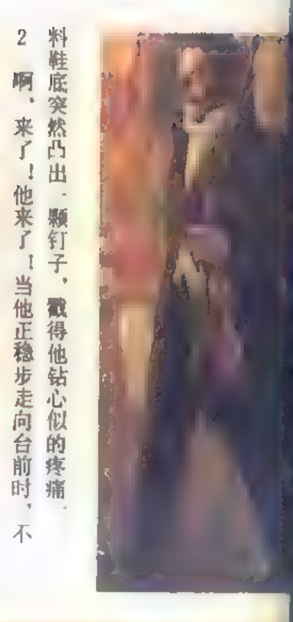
3 西王母凭窗远眺，一次又一次。「八骏日行三万里，穆王何事不重来？」周都镐京距昆仑虽然很远，穆王的八匹骏马，可朝发夕至。而今，八骏却闲在那里，穆王再也不能赴瑶池了。

4 人间的周天子啊，任凭你与神仙结下亲密的关系，也不能长生不死；天上的西王母啊，你不能保佑穆王长生不老，连他已经死去这样轰动人间的大事你都不知道，你的神力又何在？

根据（唐）李商隐同名诗
魏　彤　改编
孙贤陵　绘

（北京北总布胡同32号）
制版印刷：人民美术出版社印刷厂 国外总发行：中国国际图书贸易总公司

名人轶闻



根据《文汇月刊》
杨林祥 改编
王 川 绘

1 音乐厅里座无虚席，观众焦急地等待着欣赏意大利小提琴家尼哥罗·帕格尼尼那举世无双的演奏。

2 啊，来了！他来了！当他正稳步走向台前时，不料鞋底突然凸出一颗钉子，戳得他钻心似的疼痛。

3 他却不露声色，保持着艺术家在演出时应有的庄重，开始演奏。

4 谁知刚演奏了一段乐曲，谱架旁照明的蜡烛倒了，曲谱着火燃烧。帕格尼尼毫不慌张，镇定自若地继续演奏。

5 美妙的音乐，仿佛把人们带到了春天的原野：和煦的阳光慈祥地抚摸着大地，春风轻拂着万物，千姿百态……人们沉醉了。

6 没想「嘣」的一声又出意外，琴上的第二弦断了。然而琴声未断，依然那么美妙动听。在如雷的掌声中，帕格尼尼一时兴起，竟将第一、三弦也割断了，只剩下第四弦（G弦）。他运用了当时无人知晓的「人工泛音」这一绝技，获得了演出的巨大成功。后来，他据此创作了一首《G弦上的咏叹调》，留传后世，成为名曲。

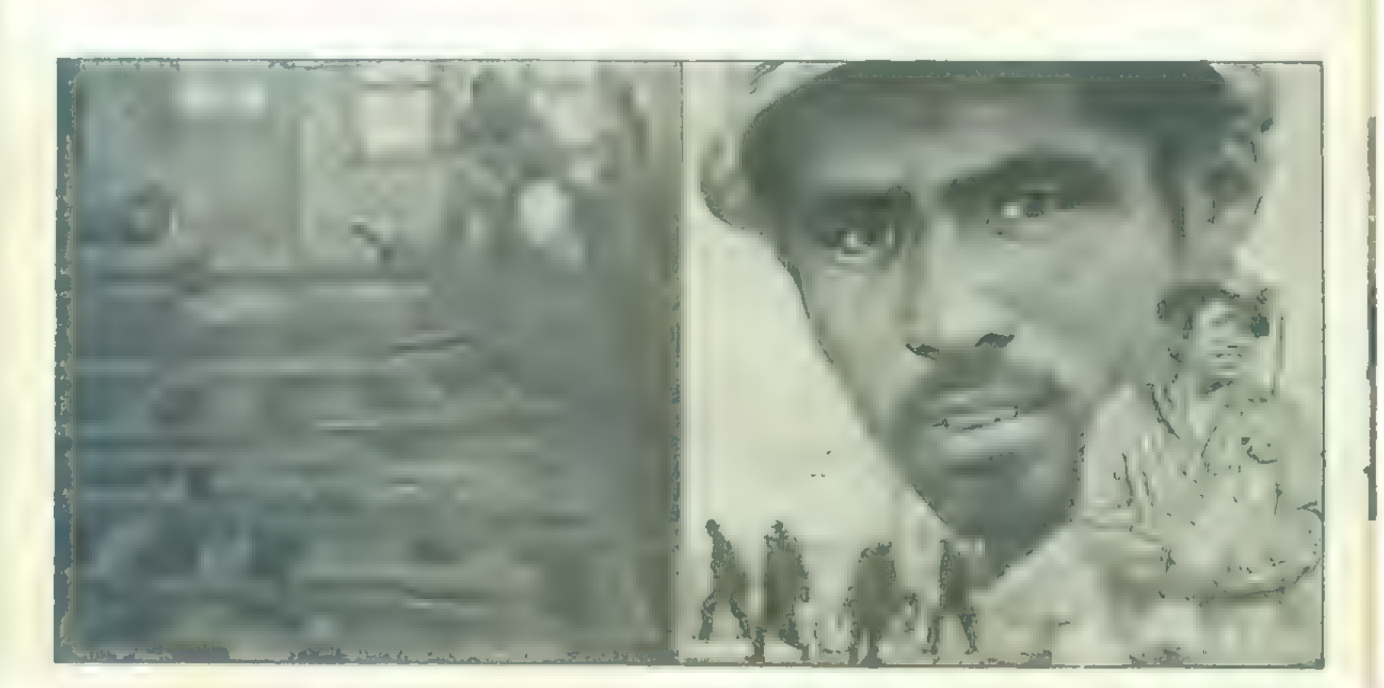
编辑者 连环画报编辑部

# 連環画報

9

1984

Lianhuanhua Bao



——《煤精尺》选页局部——

# 煤 精 尺

梁晓声　原著　明胜国　改编　李爱国　王义胜　绘

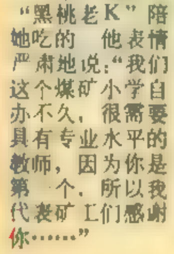
1　她朝煤矿那边转过身去。她想到了他！如果不是因为他的缘故，她怎么会来到这煤矿上？可是明天，她将离开这里，不知道今后会不会再回来？

2　那是四个月前的一个晚上，一个三十多岁的陌生男子来找她的父亲教育局严局长。她真猜不透这个“黑桃老K”模样的人是什么人物？

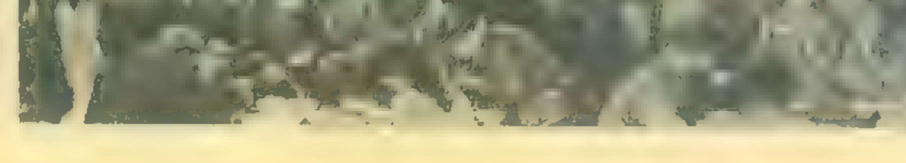
3　客人走后，父亲就要求她这个师范学校的本届毕业生带头到矿区去教学。

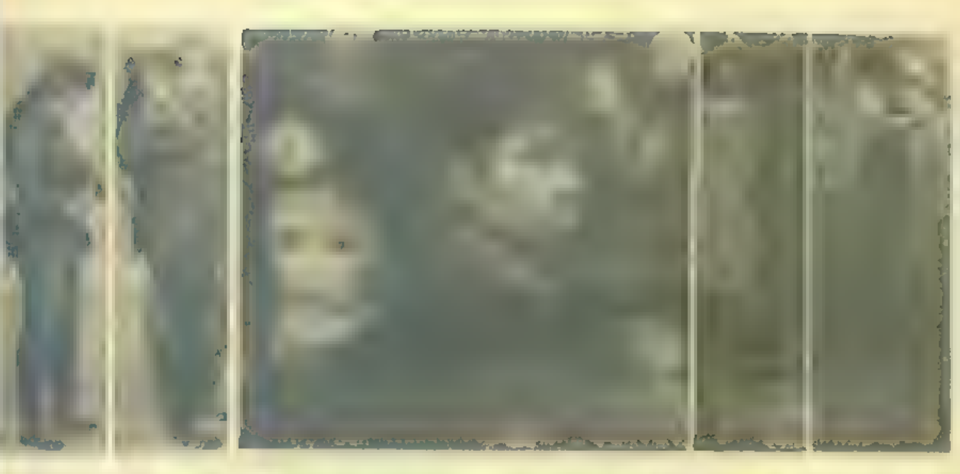
4　那个该死的“黑桃老K”，真坑人不浅！她哭，她闹，请妈妈讲情，都无用。她终于不情愿地做了榜样。

5　到煤矿那天，工会、妇联、团委、小学的头儿们都来迎接她，这真出乎她的意料。“黑桃老K”很显眼地站在他们中间，原来他竟是煤矿的高矿长。她心里嘀咕：真是冤家路窄，走着瞧吧！



6　第一顿饭是“黑桃老K”陪她吃的。他表情严肃地说：“我们这个煤矿小学自办不久，很需要具有专业水平的教师，因为你是第一个，所以我代表矿工们感谢你……”





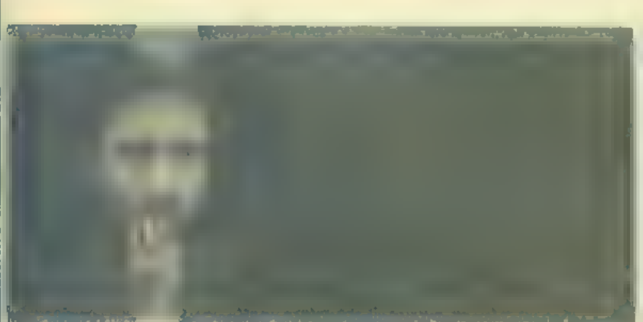
7　第二天，"黑桃老K"陪她下矿井。她不换下自己的衣服，而把散发着汗味的工作服套在外面。他只是谅解地笑笑，又将临时下井人戴的绿色安全帽自己戴上，把干部戴的黄色安全帽给了她。

8　她刚一坐到缆车里，就有三个年轻的矿工挤得她不得不象壁虎似地紧贴在冰凉的铁板车皮上。见此情形，他揪着他们的后衣领，一一扯了开去。

9　电缆车一停，她看到那三个小伙子向一个新开的掌子面走去。

10　矿工们和高矿长开起了玩笑："高老板，怎么戴上绿帽子啦？""哎，哎，别忘了，咱们高老板还是个光棍呐，八成是发扬风格替别人戴的吧？"她心里暗暗感激他，幸亏那顶绿帽子他替她戴了。

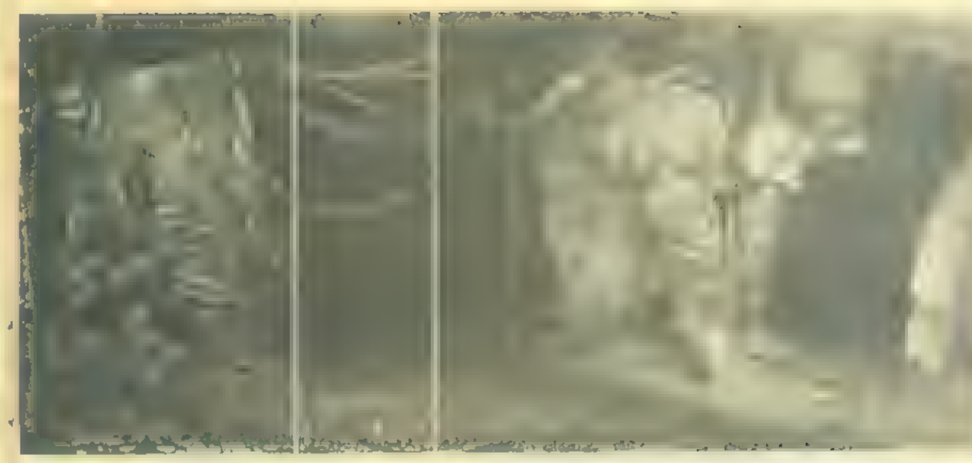
11　他陪她在井下四处参观。他对这个矿井那么熟悉，就象一个出色的外科医生了解人身上的动脉血管和毛细血管。真没想到，他还是一个那么有口才，那么耐心的解说员。她心里不禁对这个矿工出身的矿长暗暗佩服起来。



12　"当矿长，你感到工人们尊重你吗？"话一出口，她立即想到刚才工人对他的放肆的取笑，感到后悔莫及。她发现，黑暗中他那双明亮的眼睛在注视着自己，心中不禁一怵，由于紧张，她的矿灯磕在煤壁上，四周一片漆黑。

13　"你怎么了？"他在黑暗中问。"别、别过来！"她在慌乱中喊道。他亮了自己的矿灯，默默地递给她："我们上井去吧，我看你有些累了。"





14　她紧跟着他走。这会儿，她所恐惧的是：被他撇下，一个人留在这黑暗的矿井下。在他等了她一会儿，她跟上他的时候，她用一种愧疚的语气，陪着小心问道："刚才我提出那个问题，使你生气了吧？"

15　他继续沉默地朝前走。走了一会儿，才说："在和工人的关系上，当我戴上安全帽的时候，我是一个矿工。我一方面管理他们，一方面得跟他们一块喝酒、划拳、称兄道弟，甚至骂爹骂娘……"

16　走到一条矿道拐弯处，他突然抢前一步，将三个正在抡镐的人同时推进一个安全洞里，对她说："你先过，这儿没有什么好看的。"然而她头上的矿灯分明照着三个赤裸的身躯。她记得：这正是那三个年轻矿工下缆车的地方。

17　他看着她惊讶的神色，沉吟了一刻，说："不久前发生瓦斯爆炸，两个矿工被埋在井下。那三个矿工，为了抢救自己的弟兄，苦战三天三夜，皮肤磨破、红肿、发炎，至今还不敢穿上衣服干活。"

18 “你这个矿长，就忍心让工人穿这种肮脏的破工作服干活？”他低沉地回答：“这是矿井，不是实验室。天[illegible]、[illegible]干件工作服，每天都干干净净地发给工人，我办不到，我不是神仙。”“请原谅，我还不了解……”她轻声说

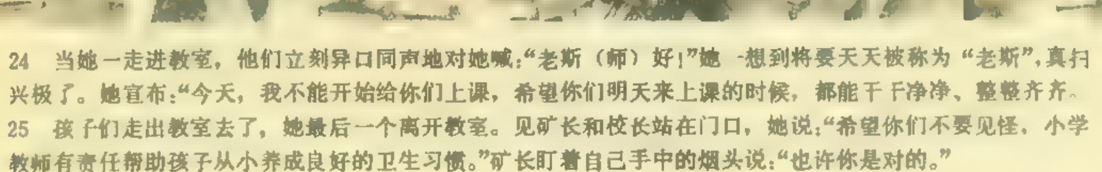
19 到达井上之后，她觉得阳光是那么强烈，刺得她睁不开眼睛。穿在工作服里面的衣服，被汗水完全湿透了，贴在身上，非常不舒服，她急忙走进浴室。

20 洗过澡，好象也洗走了疲劳，头脑也变得分外清晰，她面对这沸腾的矿山，决定晚上去找矿长，明天就到小学去报到，上课。

21 晚上，她将要告辞的时候，高矿长指着一把黑的直尺说：“这是我用一块条状煤精石磨成的。每当我为工人做一件实际的事情，我就在尺上刻下一个长度单位，现在不但有了厘米单位，而且还有毫米……”

22 她离开他的办公室，暗暗思忖：不知他那把煤精尺上，有没有为她来到矿上刻下一个标记。不会的，不可能。她算什么？和那些下井的工人比起来算什么？在他的心目中算什么？

23 学校教学条件的简陋是她预先估计到的。伤害她的教师自尊心的，是她的那些学生。这些小黑脸，小黑手、长头发，能算作祖国的花朵吗？



24 当她一走进教室，他们立刻异口同声地对她喊：“老斯（师）好！”她一想到将要天天被称为“老斯”，真扫兴极了。她宣布：“今天，我不能开始给你们上课，希望你们明天来上课的时候，都能干干净净、整整齐齐。

25 孩子们走出教室去了，她最后一个离开教室。见矿长和校长站在门口，她说：“希望你们不要见怪，小学教师有责任帮助孩子从小养成良好的卫生习惯。”矿长盯着自己手中的烟头说：“也许你是对的。”

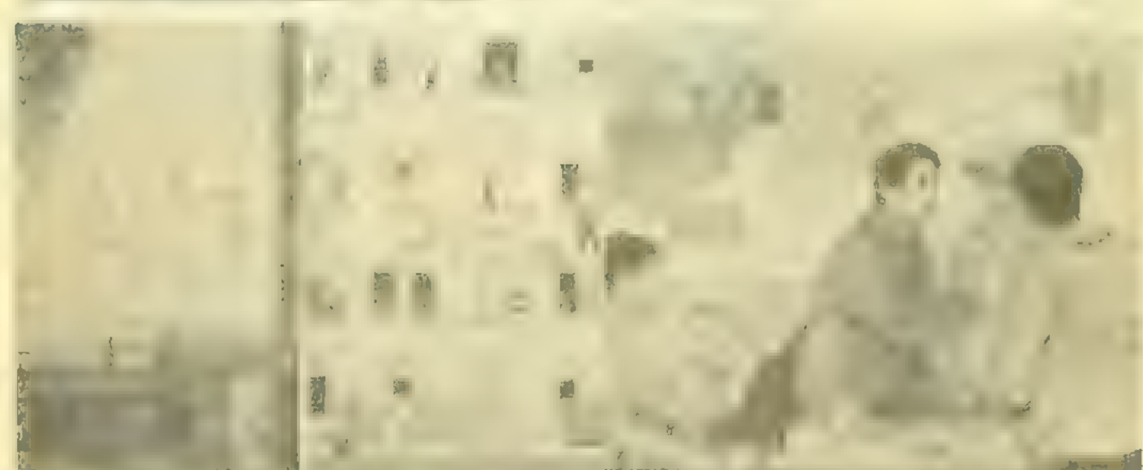
26 晚上，他临睡前出来散步，看见矿长带领十几个孩子从职工浴池里出来，朝机关大楼走去。她立刻明白了什么，跟着他们，轻轻地走进机关大楼。

27　她向屋里窥视，孩子们正在换衣服。“妮妮，怎么剃了个光头？”“头发生虱子了。叔叔，我怕这个老斯(师)不喜欢剃光头的女孩子。”“别怕，她会喜欢你的，明天我给老师写封信，你带给她好吗？”

28　一个男孩突然问：“叔叔，你喜欢这个老斯（师）吗？”他略略怔了一下，随即笑着摇了摇头。这使她的自尊心受到严重的伤害，她一步步退到楼梯口，一口气跑下三楼。

29　第二天，那个光头女孩把一封信交给了她。信中说到小女孩的父亲因公牺牲了，恳求她对小女孩多加关照。她虽然按着信的要求做了，却对写信人的冷峻态度十分不满，从此，不再主动和他说一句话。

30　学校没有宿舍，她只得住在单身矿工的宿舍楼里，独占三楼走廊尽头的一间。无论哪个小伙子在走廊遇到她，都对她极尽讨好之能事。每当她出现在阳台上做早操的时候，他们便也出现在各自的阳台上甩胳膊踢腿。

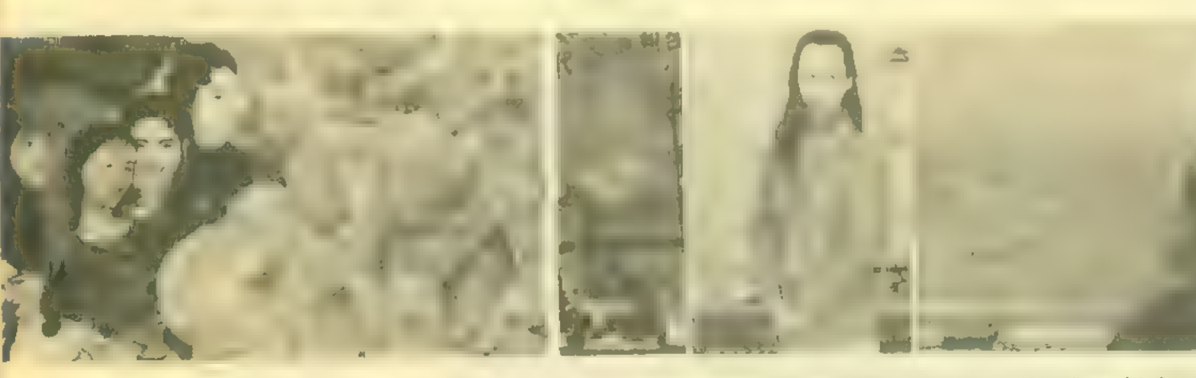


31　一天晚上，她独自欣赏录音机放出的音乐，情不自禁地翩翩起舞。她忽然察觉外面有响动，知道有人偷看。过了几天，当又出现同样情况的时候，她猝然蹲下，对准锁孔吹了一口。哼！预先放进锁孔的粉笔末，够那家伙领教的！

32　她把这件事向矿长奏了一本。中午他把单身汉召集到一起，将一个红了一只眼的矿工点了出来：“是你？真没出息，我要是你，干脆把这只眼珠踩个响！”她后悔了，走出房间说：“矿长，这事也怪我……”

33　他喊来一个油漆工，以她的房门为界，在走廊的水泥地上用白漆画了一条线，说：“这条线以内，是禁区！听明白了没有？”单身汉们解散了。她关上门哭了一场。那条白线无形中也将她束缚在禁区之内了。

34　可一个星期之后，他竟自立自破，跨过那条白线，来请求她教他跳舞。他解释说，要举行几次煤矿工人和纱厂工人的联欢会，希望借此能结成几对美好的姻缘。他好歹得会跳几步，带个头。她只好答应了



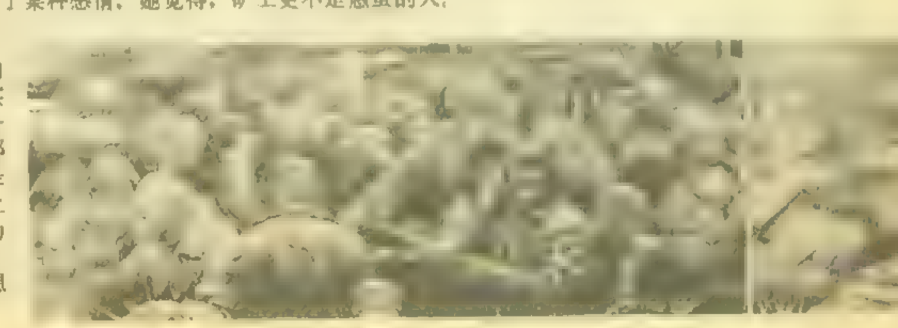
35　联欢会开过几次，然而矿长的希望都化为泡影。姑娘们态度非常明确：联欢会尽可举行，跳舞也奉陪，但要想认真地谈情说爱，甚至居心叵测地要讨她们之中的哪一个做矿工的老婆，对不起，吹灯！

36　他用那把煤精尺轻轻拍着手掌心，沉重地说：“我第一次失败得这么惨！不知这一道我什么时候才能刻到这把尺上。”她被感动了，从这一天起，她自认为了解他了。

37　放假了，今天她要回到城里去。她整理好自己的衣物，拆下了那床新的软缎被面。她在被罩上留下一张纸条，写明自己也许不再回到此地，请矿长把被罩送给妮妮——那个秃头小女孩。

38　她心里很乱，不知道下学期自己还会不会再回来，因为她当初来时，本没有长期留在矿区的打算。她又不能不承认，她对矿区产生了某种感情，她觉得，矿工更不是愚蠢的人。

39　她觉得，矿工是真正的普罗米修斯。他们带给现实社会的，不仅仅是火种，一切文明的人们所享受的全部社会文明，在某种程度上是建筑在他们漆黑的脊梁之上的。她相信，今后再不会为晚来几天暖气而诅天咒地。她真想大声疾呼把自己的想法告诉所有的人。



40　她拎着提包，没有经过院子门口的传达室，而是从一个木栅栏的缺口钻了出来。走着，走着，她想起了那把煤精尺，如果用这把尺来衡量生活中的每一个人，有几个问心无愧？她感到自己的心是沉重的。
41　临近车站，她偶然一扭头，忽然看见一个人匆匆走来，一手抱着妮妮，一手拎个大包袱。她顿时心慌意乱，恨不得马上逃开或躲藏起来才好。

42　他已走近了，和她面对面地站住了。他说："我按你的委托把棉絮送到妮妮家，妮妮妈对你表示感谢，但她不收，因为不久前矿上补助她家三套被褥。我把棉絮给你捎来了，妮妮也要来和你告别。"

43　他的语气竟那么平静，连一句惜别或挽留的话也不说，如果他说出一句挽留的话，不，哪怕流露出一点点挽留的意思，她也会毫不犹豫地回答："我还要回来！"可是他不，他为什么不啊？
　　妮妮用一种懂事的眼光瞅着她，怯怯地说："老师因为看不惯剃光头的女孩子才走吗？要不，等我的头发长到能扎小辫的时候再去上学，还不行吗？"她一把把妮妮搂在怀里。

44　远处传来了火车的鸣叫。他朝她走近一步，从兜里掏出那把煤精尺："送给你。这上面有一个标记是为你而刻的。"他停了一下，"如果，你不再回来，你的档案和工作关系我们会转去的。"
45　她默默地接过这把尺，觉得它的分量更重了。想不到，她的价值居然也刻在这乌黑闪亮的煤精尺上，是标记着一个厘米，还是一个毫米？她突然感到自己是多么渺小，渺小得不配被他刻在这把煤精尺上。

# 是感谢，不仅仅是感谢……

梁　晓　声

两个月前，有人转我一封陌生青年的信——他说将我的小说《煤精尺》画成了连环画，很想见我一面，请我提意见。

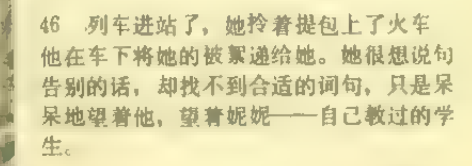
不久前，他从沈阳来到了北京。见我时，带着他的画稿。

我对绘画艺术一窍不通，但极喜欢欣赏。对连环画有着较深的欣赏感情。我走上文学道路，是始于连环画的。它使我从小学四五年级起，不但知道了中国的许多优美的民间故事，也接触了世界各国的许多名著，培养起了我对文学的感受能力。文学应该感谢连环画。连环画是文学的最广泛，最普及，最受欢迎的"播讲者"。当然，它不仅仅是文学的"播讲者"，它本身亦有雅俗共赏的独特的艺术魅力和美学价值。

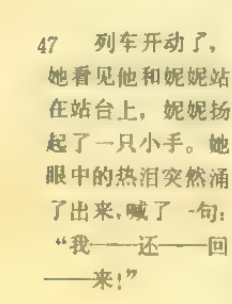
我成为一名电影编辑后，对连环画已不但是喜爱，而是带点"研究"的长期欣赏了。画得好的连环画页，是极讲究构图的。保留在我印象中的某些画页，很可以同某些经典影片的最佳镜头相媲美的。外国电视剧《大卫·科波菲尔》、《卡斯特桥市长》中的人物造型，据说就完全是按照这两部世界名著中的人物插图设计的。我一直认为，电影工作者不喜爱连环画者，实为一憾！

李爱国同志告诉我，他为画好《煤精尺》，曾自费到煤矿去体验过生活，下过矿井，对煤矿工人的生活进行过了解。可见他的创作态度是极严肃认真的。这种对艺术的严肃认真的态度是非常值得我学习的。

他的画稿是有生活气息的。对小说中的人物性格、心理、气质把握得比较准确。某些构图，也是用过心



46　列车进站了，她拎着提包上了火车他在车下将她的被絮递给她。她很想说句告别的话，却找不到合适的词句，只是呆呆地望着他，望着妮妮——自己教过的学生。



47　列车开动了，她看见他和妮妮站在站台上，妮妮扬起了一只小手。她眼中的热泪突然涌了出来，喊了一句："我——还——回——来！"

思，动过脑子的。如果说“美中不足”的话，就我一个外行的欣赏眼光看，以下几方面，似可作为今后更需细心处：

1，在整套画稿中，水平不一，且差距看去还较分明。几幅女主人公的单人画页，显得笔力苍白，稚嫩了一些。女主人公的形象，有一二幅不甚统一。

2，构图方面，某些画页似还显得平板，欠琢磨一些。我认为，一幅连环画画得优劣，构图美应是极主要的标准之一。构图，是影响一页画的整体的。就象写小说时要选好一个角度一样。小说要求角度新颖，绘画也是如此。倘专论连环画，我尤喜欢那类页页都讲究构图角度，又页页构图都有变异的画法。整体有风格，局部有特点，才经得住反复欣赏。

因李爱国同志是画我的小说，故不客气地讲了这些外行评头论足的话。

但我还是很喜爱这套画的。一见之后，也喜爱了这比我小九岁的青年的诚恳和虚心。我相信，他今后是会愈画愈好的。倘我今后有值得画成连环画的小说发表，极愿给他再多一次的实践机会。他的这套画，是将我那篇平庸的小说在艺术上增添了美的。

我很感谢他。

是感谢，也不仅仅是感谢……还是一种鼓励。一种慰藉。

发展我们的连环画艺术事业，乃是同时使我们的文学得到繁荣，在广大民众中产生影响，受到喜爱的最佳艺术形式。

连环画是文学的艺术盟军。

连环画家们，是作家们的良友。

一九八四年七月二十四日　于北影

## 山东省连环画研究会成立

山东省连环画研究会于七月二日至六日在济南召开成立大会。出席会议的有来自全省各地的代表六十余人。中共山东省委宣传部长崔惟琳、副部长祝友君及省直各有关单位的负责同志都到会致词表示祝贺。中国连环画研究会会长姜维朴、秘书长阎大方也到会祝贺。会上宣读了中国连环画研究会及兄弟省、市发来的贺信、贺电。大会讨论通过了山东省连环画研究会章程、选举产生了理事会。会议期间，代表们就如何推动我省连环画事业的发展，进行了广泛热烈的讨论，提出了许多有益的设想。

会上选举任迁乔、许平为名誉会长，耿本清为会长，王英、于鸣忠为副会长，赵志平为秘书长。

周　峰

## 《美术》月刊1985年将改版

经过广泛征求意见，在人民美术出版社的支持下，中国美术家协会的机关刊物《美术》月刊决定从1985年1月号起改版。改版后的《美术》将进一步贯彻党的二为与二百方针，在内容上加以充实、提高，精选作品，增加新栏目，及时反映美术界的动态，传达信息，广泛开展学术讨论，并将大力扶植新生力量。

《美术》月刊的纸张和印刷将有较大的改变，封面封底改用 150 克铜版纸印刷，彩版画页 8 面改用 120 克铜版纸，文字和黑白画页改用70克胶版纸，并增加至64面。定价估计为0.90元。

欢迎广大读者踊跃订购。

## 我国连環画在瑞士获“特别荣誉”奖

贺友直

初夏时节，在阿尔卑斯山的北麓，有座美丽清静的小城——西耶尔，“瑞士第一届国际连环画节”（BD'84）在这里举行。来自法国、意大利、西德、比利时、西班牙、阿根廷以及瑞士本国的画家，象“王子”（Princes）一样受到殷勤的接待。我代表中国作为荣誉客人参加了这次国际性连环画展的活动。各国画家聚会于此，有近两万国内外观众到会参观，在六月十四至十七日，着实使这个仅有一万五千人口的小城热闹了四天，用他们的话说，西耶尔成了国际连环画的“首都”。

“瑞士第一届国际连环画节”，是由瑞士西耶尔青年经济协会发起组织的，定每年的六月十四至十七日在西耶尔举行，今年有八个国家的作品参加展出，今后将会有越来越多的国家参加

我国的连环画，已多次在国外展出，获得了很高的评价，有的作品还得了奖。但是，参加国际性的连环画专题的展览会，还是不多，尤其我们是被尊作荣誉国家受邀参加，说明我国的连环画在国际上是很受重视的。

这个展览会布置了七个展览馆，展览会为我们单独设立了一个“中国馆”，我们“中国馆”是所有展馆中最受人瞩目的。正门上方悬挂国旗，进门正面屏风上悬挂国旗，展厅内特设银幕，开馆时间里不间断地放映我国有关美术方面的幻灯，播放我国的民族音乐，出售我国出版的中外文连环画册。六月十四日开幕时，我国驻瑞士大使馆田大使应邀参加了开幕式并讲了话，大使夫人为“中国馆”剪彩。当天晚上的电视节目里，在播映展览会开幕实况中，大使的讲话及我答记者问的镜头，被作为重要内容介绍给瑞士观众

我国参加这次展览的作品有：《狮子楼》、《姜太公》、《三个和尚》、《雏凤凌空》、《罗伦赶考》、《辛弃疾》、《打碎的碗》、《邦锦美朵》、《白光》、《长江三部曲》、《冯玉祥逼宫》、《走麦城》、《月牙儿》、《女娲补天》。我们的作品是作为特邀的“荣誉国家”参加的，不参加评奖，但是评奖委员会为表彰我国连环画的成就及展品高度的艺术水平，授予“特别荣誉”（HOMMAGE SPÉCIAL）奖杯，在这次展览会上获得这样高的荣誉的，只有我国一个。

特别荣誉奖杯

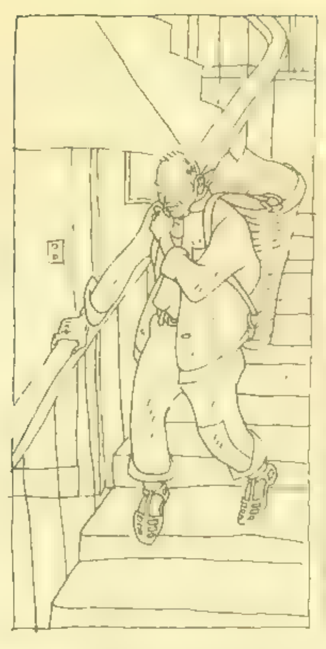
这次展览，八个国家的六七十位画家欢聚一堂，展开了积极广泛的交流活动。外国画家生动活跃的创作活动，丰富多彩的形式手法，是很值得我们借鉴学习的。我们的作品，也受到许多外国同行的赞扬，说：“你们的作品，每一幅画都是艺术品。”在展厅出售的中国连环画，全部卖完。

* * *

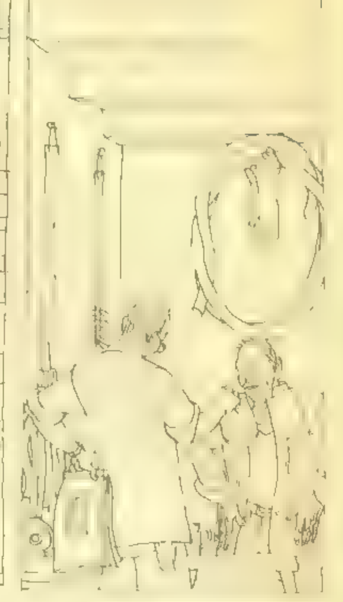
# 秋别

迟松年 原著 吴若竹 改编

侯 德 剑 绘

1 已是入秋时节，天气依然热得出奇。在市委办公大楼里有一个为人们熟悉而又陌生的身影。他，三十年来每天背着竹篮在四层楼里上上下下，机关里却有许多人叫不出他的姓名。



2 每逢月初，行政科的会计总是手拿鼓鼓囊囊的工资袋来找他："老丁头，开支啦！"他"嘿嘿"地笑着，一双又黑又粗的大手在那油渍麻花的破工作服上蹭蹭，伸手接过了钱。

3 他拿起圆珠笔在工资表上用力划了一横一竖勾。这个"丁"字他写了三十年，今天，拿笔的手却抖得厉害。唉，是最后一次了！

4 老丁头懵懵懂懂地收起钱，踉跄着走出办公大楼。那米黄色的大楼、雪白的瓷砖、楼里的便池……都交替着在他眼前闪过……

5 他陡然觉得这一切都变得陌生起来——这个静物世界不再属于他了！偌大的市委机关，走个把人是无人在意的，何况走的又是个被人称为爱财如命、手脚还有些不大干净的勤杂工！

6 谁知今天上班不到一小时，竟有好几个人到行政科来找老丁头。"老丁头呢？"乔科长一听便知是孙处长。他笑吟吟地看着衣着考究的孙处长，倍加小心地说："昨天退休啦！"

7 "[illegible]楼下[illegible]，一堆脏土没人收拾……"孙处长在喃喃着，办公室梁主任急匆匆地走进来："丁师傅呢？二楼的下水道堵了！"孙处长遗憾地说："我也在找他，乔科长说他昨天退休了！"

8 乔科长见梁主任面带愠色，早已坐立不安，连连解释道："我安排人来接替，他们都不愿干。昨天才和食堂小魏谈妥，可现在还不见他的人影！"

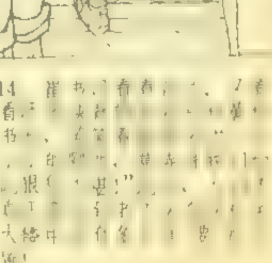
9 "老丁同志！"门外又传来一声呼唤，乔科长心里诧异：今天是怎么啦？这么多人来找老丁头！他抬头一看，原来是黄秘书长喊着走了进来。

10 原来，二楼[illegible]

11 其他人连忙赶到二楼厕所。果然，崔书记正手握拖把清除着便池里的污垢。谁知这根拖把在崔书记手中却格外不听话，粪水不见减少还汩汩地往出冒，熏人的恶臭扑面而来。

12 平日干净得出奇的孙处长这时不知从哪儿上来一股勇气，竟把裤角一挽说："崔书记，我来！"崔书记只好不情愿地退出"阵地"，将拖把递给了孙处长。

13 [illegible]身子把厕所小门堵得严严实实，里面传出咕咚咕咚的响声，粪水却不断地从厕所台阶上往下流。



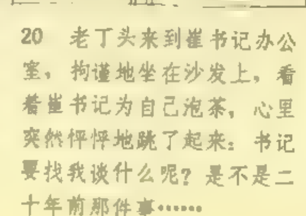
15　忽然，不知谁喊了一声："老丁头来了！"只见人们象众星捧月一般，簇拥着身穿灰色劳动服、手拎棕色橡皮手套的老丁头匆匆而来。走在前面的乔科长大声嚷道："来啦！来啦！"

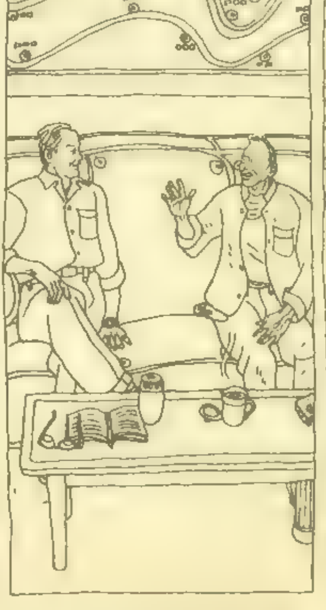
16　老丁头看着堵塞的下水道，也不言语。他戴上皮手套，蹲下身子就掏，掏出了一把把烟头和纸团。

17　下水道掏通了。老丁头直起身子笑着说："大家回去吧，我再把这里收拾干净。今天算我义务劳动，明天你们可得找人呀！"乔科长有些过意不去："老丁头，机关再给你加一天工钱！"

18　"工钱我可不要！"老丁头哈哈大笑。二十年来这是第一次有这么多领导来肯定老丁头工作。他终于从书记、秘书长、主任、处长和科长们投来的赞扬的目光中得到了慰藉，那深深的皱纹竟笑得绽开了花。

19　下午，崔书记通知乔科长，要找老丁头谈谈。乔科长在楼梯口那间除老丁头以外无人光顾的小黑屋里找到了他。老丁头听说是崔书记要找他，真有些受宠若惊。





20　老丁头来到崔书记办公室，拘谨地坐在沙发上，看着崔书记为自己沏茶，心里突然怦怦地跳了起来：书记要找我谈什么呢？是不是二十年前那件事……

21　不料，崔书记却和他唠起了家常，又问老丁头："念过书吗？""从小扛大活，念啥书呀！四十岁那年才上夜校，学了半天就记住五个字——为人民服务！"老丁头不好意思地笑着。

22　崔书记说："学好这五个字可不简单！你在机关服务几十年如一日，我今天看了很受感动。你要走了，留下点意见吧！"老丁头犹豫了半天，才鼓起勇气说："崔书记，二十年前丢的那块表……"

23　崔书记恍然大悟："那表没丢呀！"原来，那年他去省城开会，发现没有戴买的大罗马手表，就往机关挂了长途，让秘书查找，结果表未找到。回家后，才知那表是被内弟戴到南方去了。

24　老丁头长吁了口气："那就好啦！本来他们怀疑那表是我偷的，还拘留我七天……""啊?!"崔书记还是第一次听说。他后悔自己一时不慎，使这位勤勤恳恳工作的同志蒙受了不白之冤！

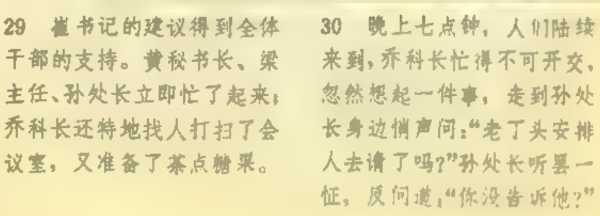
25　老丁头的眼睛湿润了，眼前又浮现出自那次丢表的事发生后，人们投向他的那种不信任的目光。从那以后，领导同志的办公室不再让他打扫，过年过节不派他值班……他变得沉默寡言、谨小慎微了。

26　"老丁同志，我向你赔不是！"崔书记严肃而诚挚地握住老丁头的手。老丁头摇摇头："表没丢我就放心啦！那个月扣了我七天工资，说以后补，可一直没给……"

27　崔书记立刻记下这件事，决定让行政科给他补上。老丁头爽朗地笑了。二十年来，他第一次笑得这样开心："让我提意见，我的意见没啦！"

28　老丁头站起来要走，崔书记拦住他说："老丁，今晚机关为你开个欢送会，我还要在会上说几句。你有什么想法、意见，也跟大家讲讲，好吗？"老丁头的眼睛里闪出了异样的光。

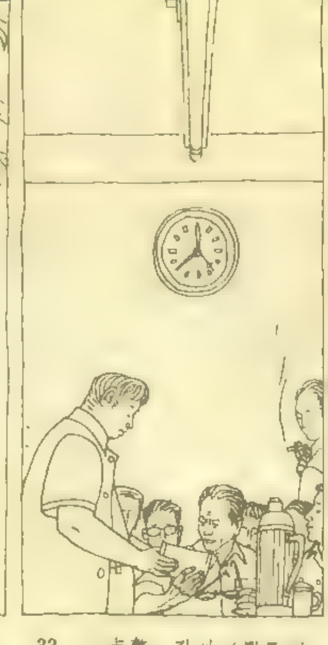
29　崔书记的建议得到全体干部的支持。黄秘书长、梁主任、孙处长立即忙了起来；乔科长还特地找人打扫了会议室，又准备了茶点糖果。



30　晚上七点钟，人们陆续来到，乔科长忙得不可开交，忽然想起一件事，走到孙处长身边悄声问："老丁头安排人去请了吗？"孙处长听罢一怔，反问道："你没告诉他？"

31　乔科长这才明白，自己请了许多人，竟忘了老丁头！孙处长见崔书记、黄秘书长走进来，脑门上立刻沁出了汗珠，忙搞了一把身边的乔科长，示意他快去找老丁头。

32　时针已指向七点半，孙处长见去请老丁头的乔科长还未露面，只好摇晃着胖身子亲自出马，向老丁头那间小黑屋奔去。



33　八点整，孙处长默默地走进了会议室，把一封信递到崔书记面前，说："老丁头乘五点十分的火车回家乡去了，留下一封信，是食堂小魏代写的。"

34　崔书记打开老丁头的信："……亲爱的同志们，我心里很不安，不能参加为我开的欢送会。三十年来，我为大家服务得很不够，大家却给我这样的鼓励。回乡后我一定好好劳动……"捧着老丁头的信，崔书记的手颤抖了。

35　崔书记接着念道："机关欠我的七天工资，请代我买四把拖布留给大家搞卫生用。三十年来我拿的灶票了一些钱，我一分没动，买了个纪念品，就算我的一点心意……"

36　话音未落，就见乔科长和那个叫小魏的年轻人，抬着一个印着外文字母的大纸箱走了进来。打开纸箱，呈现在人们面前的竟是一台崭新锃亮的大彩电！

37　人们呆若木鸡。他们万万没有想到这台熠熠闪光的大彩电，竟是老丁头的一双粗手日日夜夜从肮脏的垃圾堆里拣破烂换来的！崔书记看着大家闪动着热泪的双眸，喉咙哽住了。

38　彩电给人以美的享受。在那五彩缤纷的鲜花中，仿佛有一个身躯佝偻的瘦弱老人，正背着竹筐缓缓而过。他不声不响地走着，带走了他那永远直不起腰的身子，留下的是永远耐人寻味的思念……



# 陈毅探妹

吴润生　原著　崔红兵　改编　沈汉武绘

1　上海市长陈毅和夫人张茜从北京回上海的途中，特意在某市下车，去看望在此工作的妹妹和妹婿。

2　时值初春，全市梅花盛开。回想起解放这个城市时的荒芜景象，经过短短几年的建设，竟变得如此美丽繁荣，陈毅情不自禁地吟起诗来：「红旗翻作海……军民真上字……」

3　夫妇俩兴致勃勃地观赏着街景，不知不觉地走进了警备区的宿舍大院。根据传达员的指点，他们往妹妹的宿舍而去。

4　这天是礼拜天，小妹和妹婿正在忙着改善伙食呢，锅里油花四溅，香气飘溢。陈毅站在门口故意咳了声，把做菜的小妹引出来了。

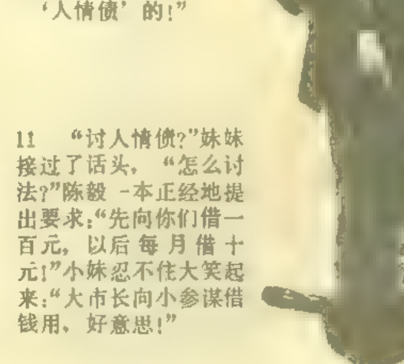
5　小妹见是陈毅，先惊后喜又有点生气：「怎么，你还认得我们呀？」她故意不理陈毅，却热情地把张茜邀进房间。

6　后出屋的妹婿有点儿尴尬，赶忙向陈毅敬礼：「首长，请进！」

7 "[illegible]哈哈，"陈[illegible]笑着[illegible]，[illegible]……"[illegible]么，[illegible]在[illegible]我的气[illegible]们[illegible]好好[illegible]是[illegible]？

10 妹婿是警备团的参谋，人忠厚老实，家里又没有一点负担，小两口的生活过得很不错。于是，陈毅转脸对妹婿半开玩笑半认真地说："我们今天是特地来讨这个'人情债'的！"

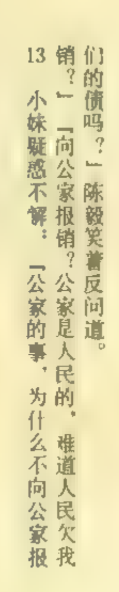
8 这是为什么呢？原来，解放初期，小妹听说哥哥当了上海市长，特地从四川老家赶到上海，想请哥哥给她找个工作。谁知陈毅却给她当头一盆凉水：人民的市长没这个权力，要工作凭自己的本事去考



11 "讨人情债?"妹妹接过了话头，"怎么讨法?"陈毅一本正经地提出要求："先向你们借一百元，以后每月借十元!"小妹忍不住大笑起来："大市长向小参谋借钱用，好意思!"

9 小妹十分生气，下狠心复习功课，才凭优异成绩考取了"文化补习班"，毕业后分配到这个城市

12 一直抿着嘴笑的张茜插上了话："我们自己并不缺钱花。可你哥哥三天两头把老战友、资本家、大文人请到家里来谈心，烟茶不算，还常常招待吃饭。这项开支远远超过我们全家的生活费用……"



13 小妹疑惑不解：『公家的事，为什么不向公家报销？』『向公家报销？公家是人民的，难道人民欠我们的债吗？』陈毅笑着反问道。

16 陈毅想了想说："好，人情照还，回到上海就将便条给你寄来。"小妹笑了

14 这时，一声没响的妹婿已经从箱子里取出一百元人民币递给陈毅：『首长！请你收下吧！』

17 小妹满以为哥哥真会把『调动介绍信』寄来，哪晓得，半个月以后，陈毅寄来了一轴条幅，上面是陈毅亲笔写的诗歌《七古、手莫伸》

15 小妹一见，跳过去，一把将钱抢过来："借给你可以，送给你也没什么。不过，你一定要还。不要你还钱，只求你写个便条，把我们调到上海去。"说着，把钱故意塞到张茜手里。

18 里面还附了一封信："俗话说：天理、国法、人情。共产党讲天理讲国法，也讲'人情'。不过，这个'人情'不是'私人感情'，而是'人民的情意'。请把我写的条幅挂在你们新房里。切记牢!"……

# 林肯总统

根据有关资料　周嘉华改编
汪晓曙　绘

为了帮助青少年丰富世界历史知识，提高青少年学习世界历史的兴趣，人民美术出版社编辑出版了世界历史人物丛书。这套丛书不仅有无产阶级革命……，还有在历史上起过重大作用的资产阶级政治家、军事家的传记。《林肯总统》就是其中的一部，已经出版的还有《拿破仑传》等。

林肯（1809—1865），美国第十六任总统（1861—1865）。他主张维护联邦统一，逐步废除奴隶制度。南北战争期间，林肯实行了一些革命性的民主措施，颁布了宅地法，发表了《解放黑奴宣言》……从而赢得了战争的胜利。马克思曾给予林肯很高的评价，他说："在美国历史和人类历史上，林肯必将与华盛顿齐名。"即将出版的连环画《林肯总统》介绍了他的一生，共190幅，本刊截取了其中他选用将才的一段，先予刊登。

1　就在林肯就职后四十天，4月12日——14日，南部同盟——奴隶主的军队炮轰并强占了联邦的萨姆特要塞，悍然发动了内战。

2　在人民的要求下，林肯下令征招志愿兵镇压叛乱。这一天，在数以千计的城镇和村庄里，人们涌上街头、广场。群情激昂表达了人们同仇敌忾的情绪。父母送儿子，妻子送丈夫参军的感人场面比比皆是。

3　几个团队、几十个团队迅速地组织起来了。他们高唱着[illegible]的颂歌[illegible]美利加[illegible]等爱国歌曲，集中于华盛顿，雄赳赳地开赴前线。但是没有合适的指挥官，联邦军（北军）被同盟军（南军）打得溃不成军。

4　挑选一个好的指挥官很重要。当时一些报刊赞扬麦克累伦是年轻的拿破仑。林肯任命他为陆军总司令。

5　麦克累伦很傲慢。他明知总统在他家客厅里等他商量战事，竟一声不吭地上楼睡觉去。有人想把他从床上揪起来，林肯却阻止说："只要麦克累伦能为我们赢得胜利，我情愿为他牵马。"

6　林肯为了弄清情况，亲自到前线视察。麦克累伦想吓唬总统，就陪同骑马来到可以清楚地看到敌人阵地的小丘上。

7　麦克累伦故意问："总统先生，你知道敌人有多少兵力吗？"林肯严肃地回答说："有[illegible]万。"麦克累伦愣住了。[illegible]林肯平静地说："你来电说敌人的兵力比我们多两倍，我明确知道我们的兵力是四十万。"

8　直到1862年4月，在林肯和众人的催促下，麦克累伦才率领十万大军，向南部同盟的首都里士满发动进攻。由于北军士兵奋勇作战，直打到里士满城外

9　在这关键的时刻，麦克累伦忽然莫名其妙地下令退兵三英里。南军马上抓住战机，倾巢而出，拼命反攻，转败为胜。北军再次遭到惨败。

10　接连来的失败证明，麦克累伦徒有虚名。当他公开扬言不愿意为"黑鬼"去打仗时，暴露了他奴隶主的立场，林肯恍然大悟，并于1862年11月派人通知麦克累伦，他被撤职了

11　陆军部长凯麦隆，是个在政界和财界都有影响的人。他利用职位，与一些商人勾结，无视国家的利益，大发战争横财。林肯也毫不留情地把他撤职了

12　由谁来继任这些重要职务呢？大家都很关心。许多人纷纷向林肯推荐自己的朋友和熟人。

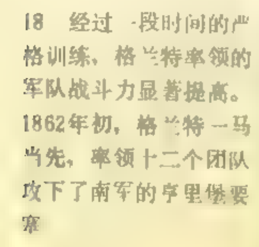
13　林肯的选择使大家意想不到。他任用东部地区赫赫有名的律师斯坦顿为陆军部长。两年前，在办理一个案件时，斯坦顿嘲笑林肯是“乡下律师”，拒绝合作办案。

14　林肯知道斯坦顿是忠于联邦事业，很有才干的人，大力支持斯坦顿对陆军部的改组，下令逮捕通敌的将领，加强了军事上的领导。斯坦顿很感动，在整个战争中与林肯密切合作。

15　还在麦克累伦当总司令的时候，北方将领中，有一名叫格兰特的军官。他原是军校毕业生，内战一开始，便自动报名从军，在伊利诺斯州被任命为上校，率领一团志愿兵开赴前线。

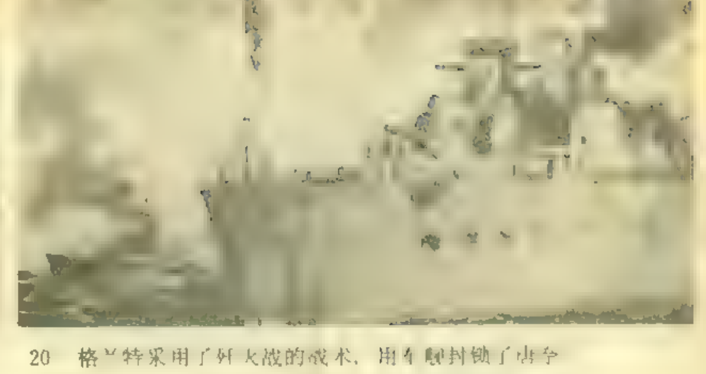
16　当时，志愿军的主要毛病是纪律不严。格兰特一上任就感到这个问题的严重，马上集中全团官兵，当众宣布：任何人没有他的批准，一律不许擅自离开兵营。

17　散漫惯了的士兵根本不把这条命令放在眼里，有一个连队，上至连长，下至士兵都未经请假离开了营地不上操。格兰特抓住这机会，立即宣布全连军饷每人扣十元。格兰特说话是算数的，大家信服了。



18　经过一段时间的严格训练，格兰特率领的军队战斗力显著提高。1862年初，格兰特一马当先，率领十二个团队攻下了南军的亨里堡要塞

19　随后，格兰特立即打报告给陆军总部，要求乘胜袭击毗邻的南军要塞唐奈尔逊堡。总部的军官吃败仗吃怕了，都表示反对。林肯看到报告，却马上批准了格兰特的作战计划。



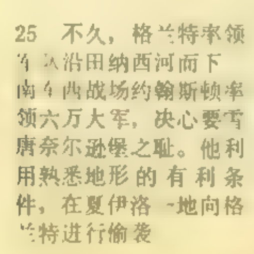
20　格兰特采用了外线作战的战术，用舰艇封锁了唐奈尔逊堡的沿河河岸，然后在陆地上，用几倍于敌人的兵力将敌要塞三面包围，再留一支军队准备打援

21　不到两星期，堡垒里的驻军司令只好派信使举着白旗出来求和，并打听投降的条件。格兰特严重通告他：“只有立即无条件投降。”信使垂头丧气地返回被围的城堡

22　1862年2月16日唐奈尔逊堡的守敌无条件投降了。格兰特的部队俘敌[illegible]人，缴获步枪[illegible]支，炮48门，重炮117门，马匹近4000头，还有巨量的弹药和供应品。这是内战中北军的第一次大捷

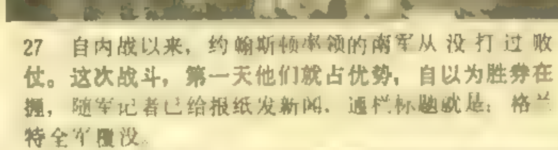
23　格兰特部队的胜利鼓舞了整个北方人民的战斗情绪。但在麦克累伦看来，这胜利反倒挫伤了他的军团的士气，因此给密西里军区司令去电，命令：“应毫不犹豫地把格兰特逮捕起来。”

24　在这紧要关头，林肯为表明自己的态度，他立即拍电报热情祝贺格兰特和他的部队为国家的大业取得了第一个引人注目的胜利，并把格兰特提升为少将，从而挫败了麦克累伦的阴谋。



25　不久，格兰特率领部队沿田纳西河而下。南军西战场约翰斯顿率领六万大军，决心要雪唐奈尔逊堡之耻。他利用熟悉地形的有利条件，在夏伊洛一地向格兰特进行偷袭

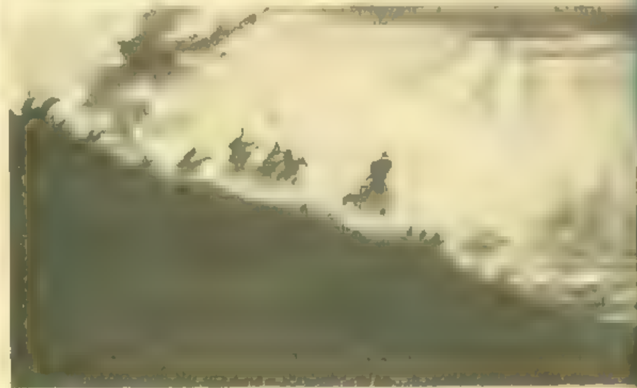
26　敌军来势凶猛，战斗中北军伤亡甚重。格兰特亲自在各战壕来回为士兵们鼓气，并把正在溃退的士兵们重新集合起来，坚守阵地。





27　自内战以来，约翰斯顿率领的南军从没打过败仗。这次战斗，第一天他们就占优势，自以为胜券在握，随军记者已给报纸发新闻，通栏标题就是：格兰特全军覆没。

28　这天傍晚，格兰特骑马来到一座正被敌军猛攻的山头。一个士兵问他：“我们背水而战，伤亡又这么惨重，情况是否很糟？”格兰特信心十足地告诉他：“明天我们发动进攻，就一定把他们打败。”



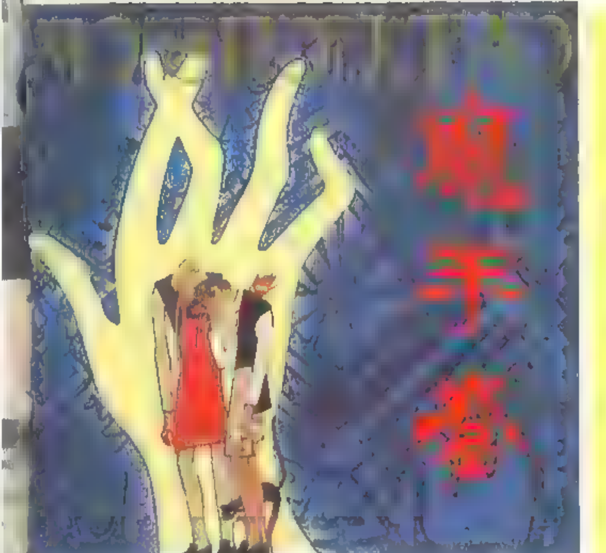
29　由于格兰特一夜的兵力部署和战斗动员，第二天天刚蒙蒙亮，士兵们一鼓作气，发动全面反攻，击溃了敌军，同时击毙了敌统帅约翰斯顿。格兰特的军队又一次取得了胜利。

30　北方那些维护奴隶制的人又写信又上访，要求林肯务必撤换格兰特。他们捏造说，由于格兰特在战场上纵酒大醉，才造成重大伤亡。林肯问上访的代表团：“格兰特喝的是什么牌子的酒？”没有人能够回答。

31　林肯把双手一摊，接着说：“太遗憾了。如果你们能告诉我什么牌子，我一定让军需局长大量采购这种酒，然后分赠给那些至今还没有打过胜仗的将军。”代表团只好尴尬地走了。

32　林肯的信任和支持，使格兰特更积极地组织军事行动。从1862年秋起，格兰特部署他的部队进行了关键的维克斯堡战役。军队层层包围，完全断绝该市的食品和补给品的供应

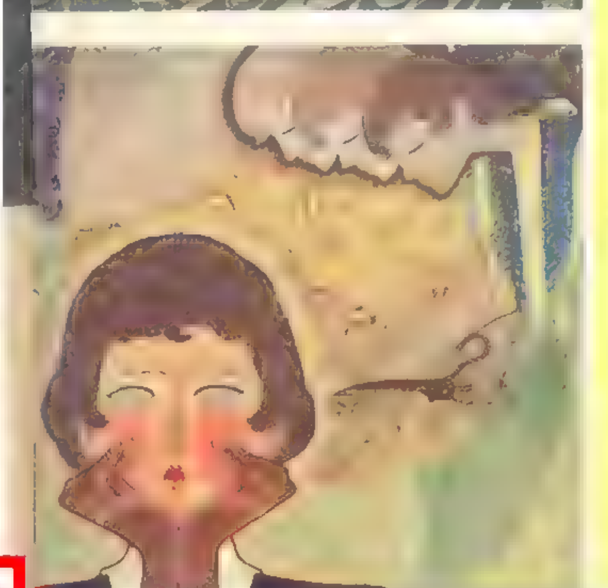
（下转52页）



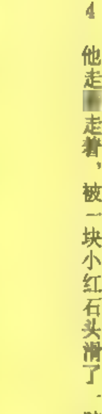


傅霖　原著　吕庆炜　张凤鸣　周仲学　编绘

1　从前，有个小裁缝要向手艺精湛的老裁缝学艺。

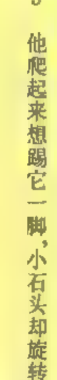


2　他想一下子就把高超的手艺学到手。

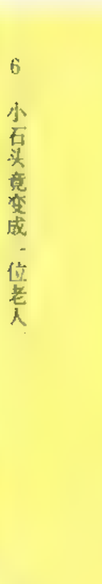


3　他成天苦想怎样才能快快学成，却很少动手去做。

4　他走着走着，被一块小红石头滑了一跤。



5　他爬起来想踢它一脚，小石头却旋转起来。



6 小石头竟变成一位老人

7 老人问："你为什么这样没精神呀？"小裁缝就把自己的心事告诉他。

8 老人说："我可以帮助你的。"说着把小裁缝带进了一片树林。

9 老人又叩开了一座宫殿的大门。

10 拿出了一个红皮箱。

11 里面有两副手套，一副白色，一副黄色。

12 老人说："戴上黄手套，学什么会什么，永远不忘。

13 "戴上白手套，不用学就什么都会做，而且手艺比谁都高。不过手套要是破了，就……"

14 小裁缝一把抢过白手套，高兴地说："我要白的！我要白的！"

15 小裁缝回到服装店高兴地嚷道："我已经是最出色的裁缝了！"

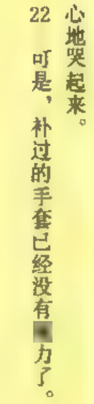
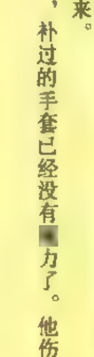
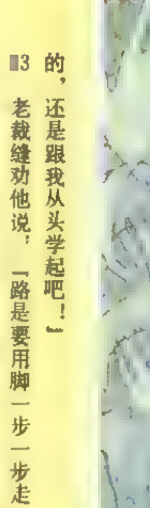
16 他当场就做了一件衣服

17 手艺的精湛把老裁缝惊呆了

18 从此，满城的人都要请他做衣服

19 小裁缝却摆起架子来。

20 一天，他睡懒觉起来，天哪，手套被老鼠咬破了！

21 他想补一补，可是连针也不会拿了。只好请老裁缝帮助。

22 可是，补过的手套已经没有[illegible]力了。他伤心地哭起来。

23 老裁缝劝他说：「路是要用脚一步一步走的，还是跟我从头学起吧！」

1　卡桑很有钱，又很吝啬。他的一双旧拖鞋，破了补，补了破，已经重得把脚都磨破了，但他还是不肯丢掉。

2　他去洗澡，朋友说："你这鞋真该换了"。等他洗好澡，见他的旧鞋旁有一双新鞋。他觉得朋友真慷慨，穿起就走。

3　后来，他发觉这鞋是同去洗澡的法官的；法官这时也认出了卡桑的那双众所周知的鞋。

4　卡桑因此受到了鞭打，还被关了几天。释放那天，他把这双倒霉的鞋扔到了河里。

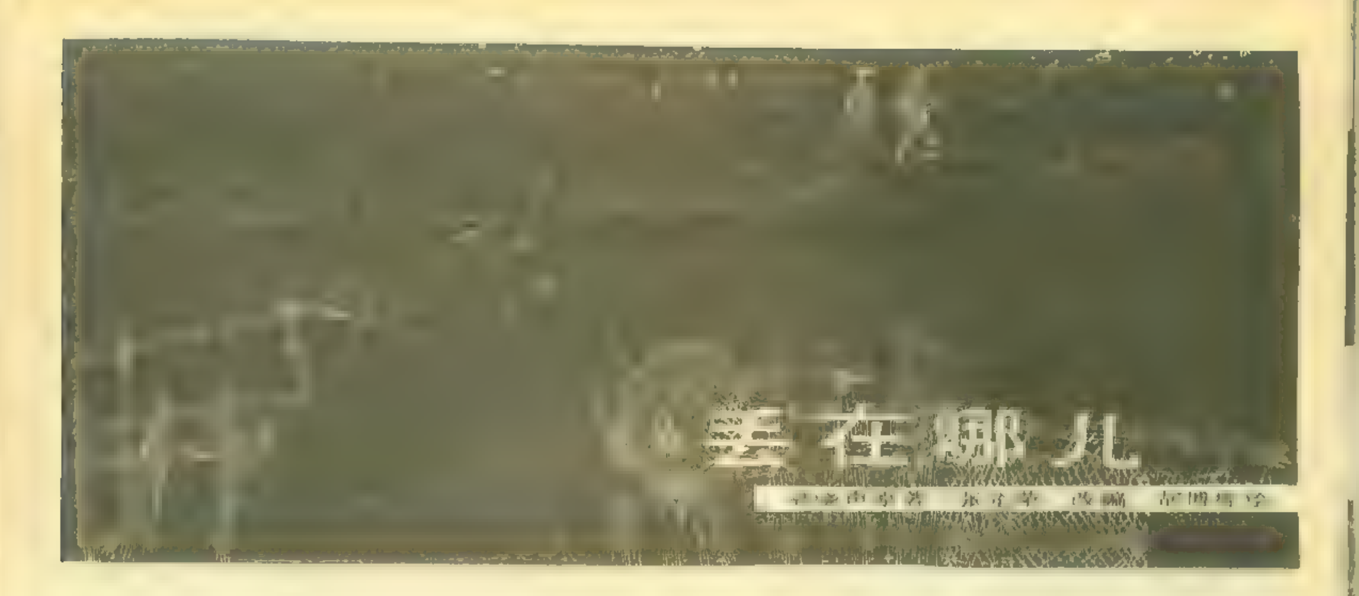
5　正好被一个渔夫网到了这双著名的鞋，他准备送还给卡桑。

6　大门关着，渔夫把鞋从窗户扔进去，把一只盛满玫瑰香水的镀金瓶子打翻在地。

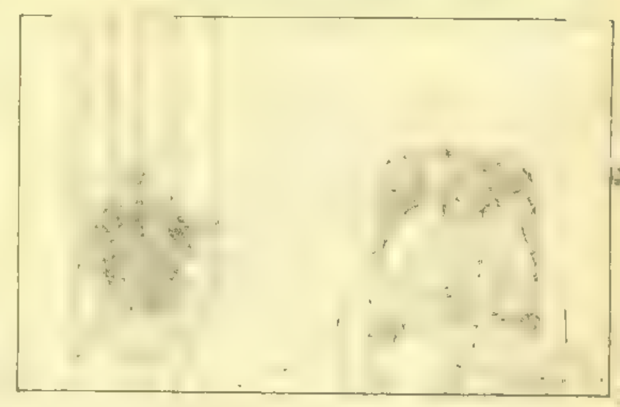
7　卡桑又心疼又悲伤，当夜把鞋埋到地里。

8　谁知刨土声惊扰邻居，他们告到法院，卡桑付出了一笔罚金。

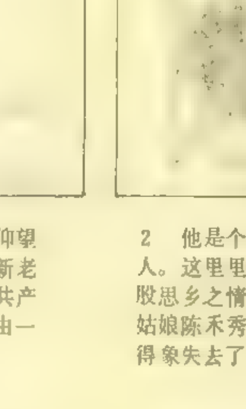
（下转41页）



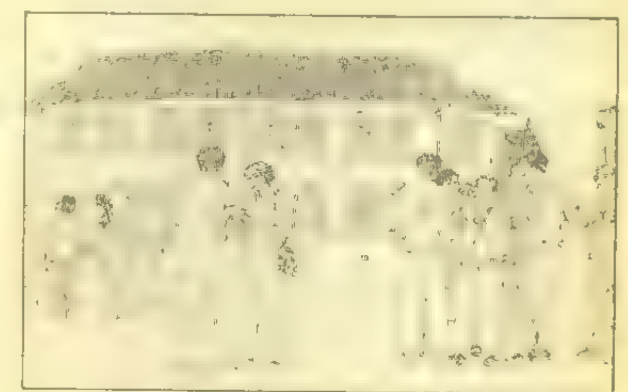
1　入夜，陈祖华打开窗，熄了灯，坐在沙发上仰望着星星。他想起闹了几年别扭离婚的老婆，想起新老干部的交替，而他这个三十七岁的大学毕业生、共产党员、技术科长却不上也不下……瞻前顾后，不由一阵惆怅。



2　他是个拾不着什么就以不曾丢掉什么为满足的人。这里里外外一连串不愉快的事，使他不禁升起一股思乡之情，尤其是他想起了一个可敬而可爱的农村姑娘陈禾秀，即使在最幸福的时候想起她来都隐隐觉得象失去了什么。

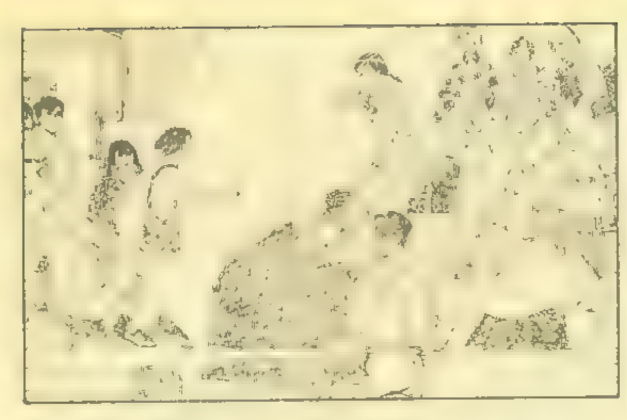


3　陈禾秀的形象越来越清晰地显现在他的面前，她象十七年前一样，认真地看着他，深情地注视着他。那两只水晶一样纯净的眼睛犹如两颗星星……她仿佛在说：祖华，你找一找，你把自己丢在哪儿了？

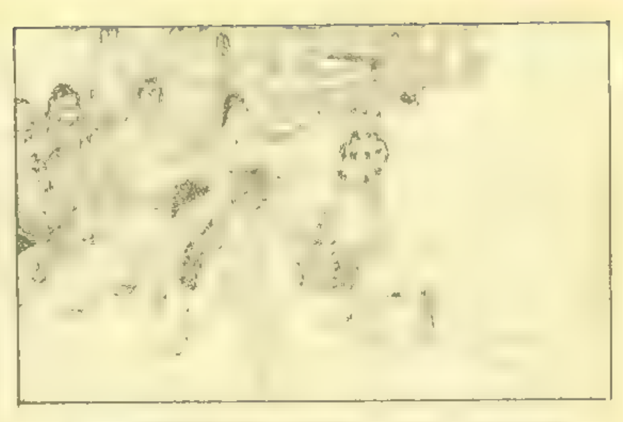


4　陈禾秀和陈祖华同村，从小一起长大，一起读了十二年书，一起在柳塘中学高中毕业，而且是班上的团支部书记。她的学习成绩一向在陈祖华之上，然而她因为误考，没有能跨进高等学府的大门。他是多么地为她惋惜！



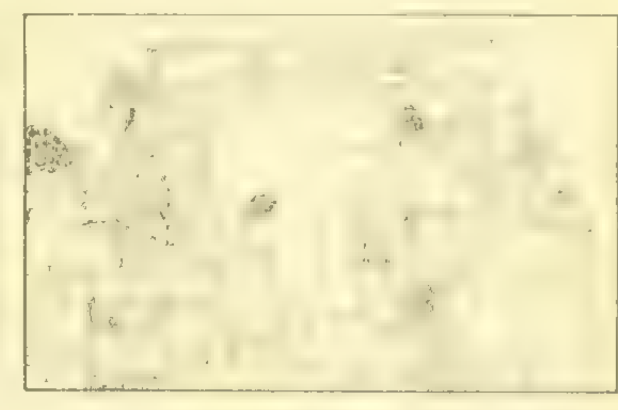


5　那是在高考临出发之前，柳塘中学的考生已集中上了送考船。突然，陈禾秀家里派人赶来，说她父亲患了急病，神志昏迷。陈禾秀毫不犹豫地离开送考船，经跳板回到岸上。

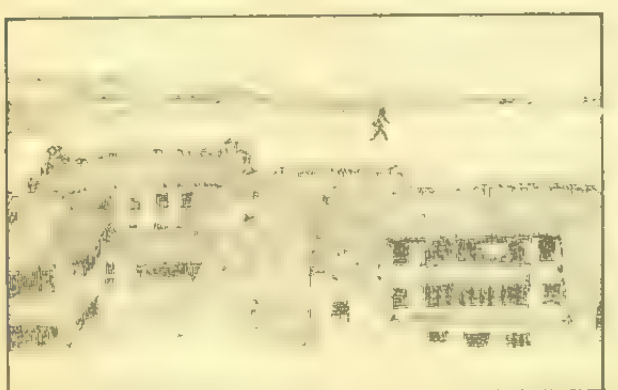


6　她从老师和同学们的沉默中，发现自己采取的步骤多么严重，她奔跑着离开，她害怕看到那条小轮开航和听到开航的汽笛声，因为它载着她的希望竟排她而去……

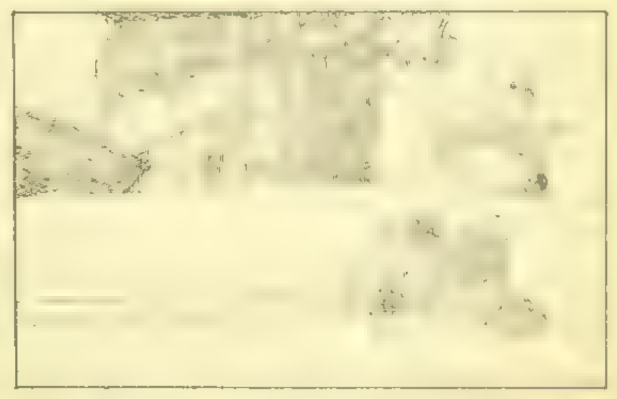
7　陈禾秀到公社卫生院请医生给父亲治病，在那条走过无数次的七里长的路途中，她过早地作了一次匆忙但是难忘的探索；她承认一个人的命运不决定于利害损益的思考，而决定于环境和一贯的教养形成的倾向。



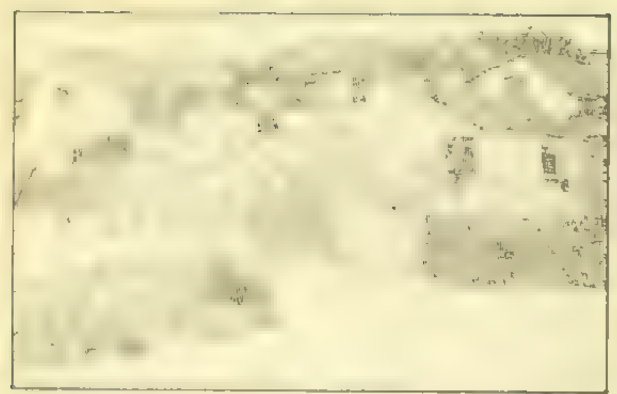
8　在医生给她父亲看病的时候，她觉得身上分外热，感情分外的丰富，对父亲分外的爱，她忘了世界上的的一切，也忘记了她自己。



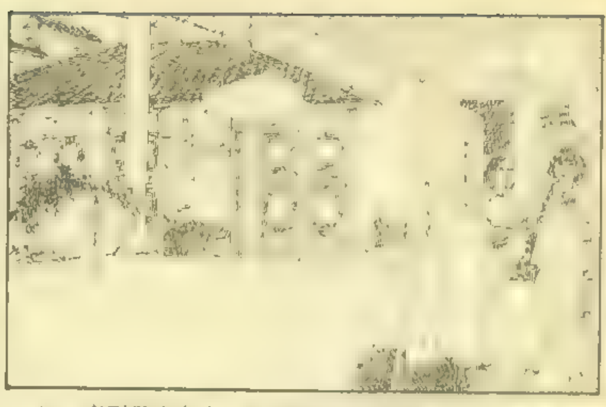
9　经过治疗，她父亲到黄昏后病情减轻了，她告辞了父母，连夜赶往六十里外的县城。她望着空旷的田野，深远的天空，闪烁的星星，飘浮的白云，第一次觉得自己那样充实而饱满，纯净而透明。



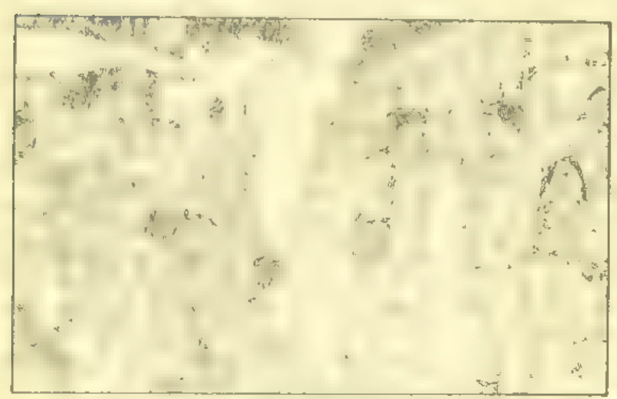
10　陈禾秀飞上了一座公路桥，突然发现一个老婆婆晕倒在桥上，她赶忙把老婆婆扶起来，伸手摸摸老婆婆的额头，发现老婆婆正在发烧，烧得跟她爹一样凶。她问老婆婆家住哪里，老婆婆抬起手，往北指了一指。



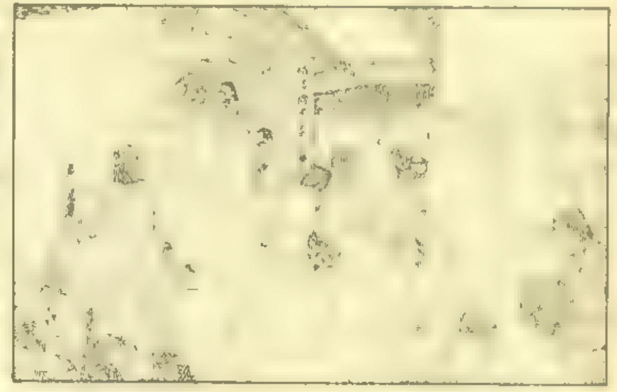
11　陈禾秀二话不说，鲁莽得连远近都没有问，便驮着她蹬蹬地奔跑起来，她觉得她浑身上下有使不完的力气。



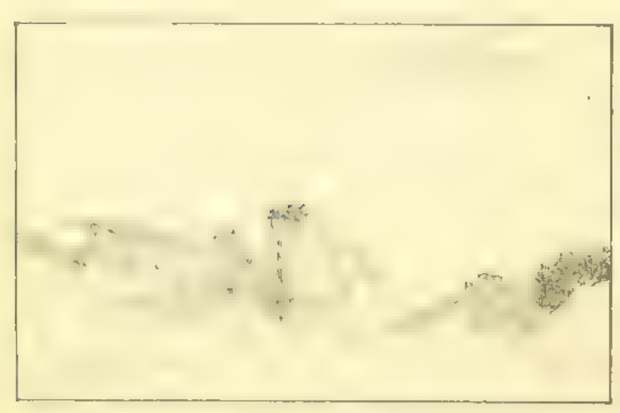
12　直到天光大亮，她才把老婆婆背到了家中。老婆婆的媳妇拉住她，问她是哪村人，叫什么名字。这时，她才想起自己误了大事，嚷着："快，让我走！快！来不及了！"



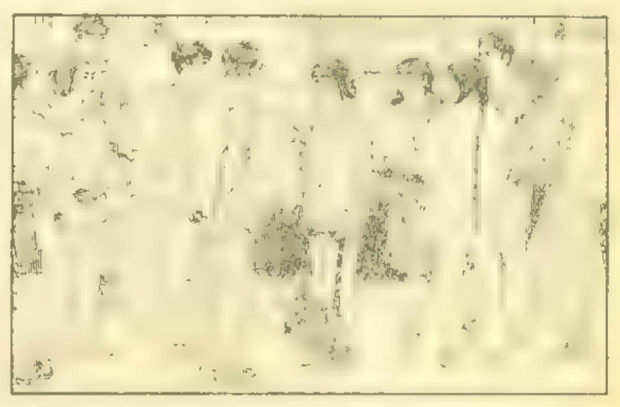
13　她急如流星地赶到一个中途汽车站，要求购票乘车，但上午的车票已经售光。她真想讲一讲自己的情况要求照顾，却始终没有说出口来。



14　她知道自己肯定误考了，但仍拼命狂奔着。她明白她现在所做的，不是帮同学背书包，不是拾一分钱交公，不是送人一个咸鸭蛋……而是整个儿豁出去了，许多人会认为她失去了最珍贵的前途。

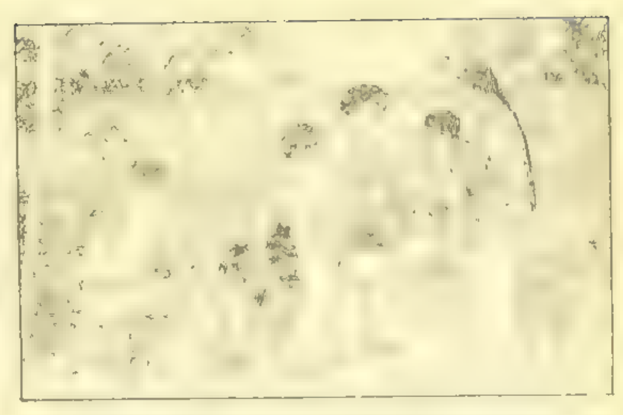


15　她继续狂奔着。她很快想到了父亲，既然自己能够为父亲留下来，为什么就不能为陌生的老婆婆留下来呢？她恍然大悟，原来一个人的精神力量必须依靠积累。她明白了，她得到的比失去的宝贵得多。



16　她赶到县城，急匆匆来到考场，扑面碰到班主任魏顺和刚刚交了卷的陈祖华。班主任铁青着脸问："禾秀，你怎么到这时候才来？"陈禾秀一句话也没说，可眼泪却哗哗地流了下来。

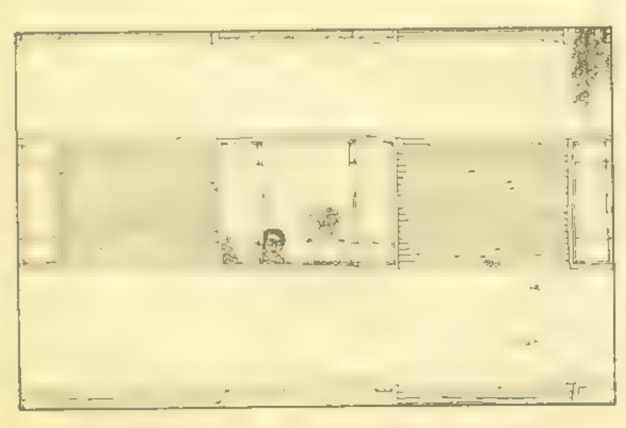
17　过了没多久，高考发榜了。考取了大学的陈祖华和另外几个同学一起去看望陈禾秀。因为他们认为她是这次高考中受到感情冲击最厉害的一个。然而，他们没有在她身上看到丝毫懊丧，她仍然那样镇定、自信、乐观。



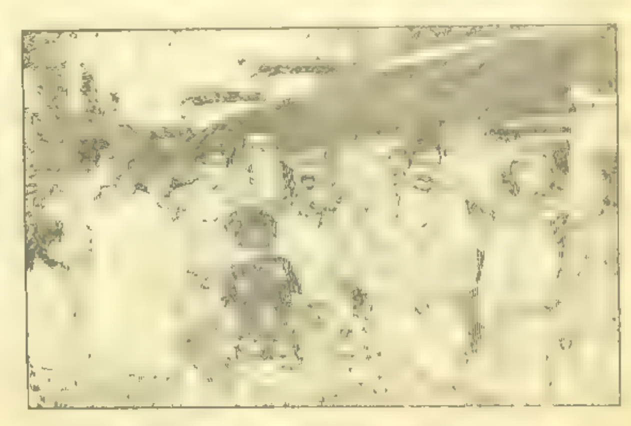
18　她请他们喝茶，坦率而自然地讲述了她的思想斗争，诚恳而充满希望地提出对各人的意见，好象是在过高中阶段最后一次组织生活。她的话使他们激动起来，使他们都宣称他们的心将会永远连在一起。

19　夜深了，同学们依依惜别，大家迎着暑后的凉风，仰望着深邃的夜空和闪烁的星星，仿佛都变得十分高洁。他们纷纷感叹："假使我们能够永远在一起，多么好呀！"

20　陈禾秀挥手向客人们道别，说："同学们，往后我们虽然分散在五湖四海，但还是生活在同一个苍穹之下，定会有许多夜晚，同时在仰望这无际的天空和美丽的星星，思考着同样的事情，那和相处在一起有什么不同呢？"



21　经过十七年，现在，陈祖华又坐在星星底下了，但他还是想不出当时陈禾秀在精神上究竟得了什么补偿。那时候，陈禾秀失掉的，他得到了。而现在，他却不知道自己丢在哪儿了。那么，他究竟是什么时候丢失的呢？

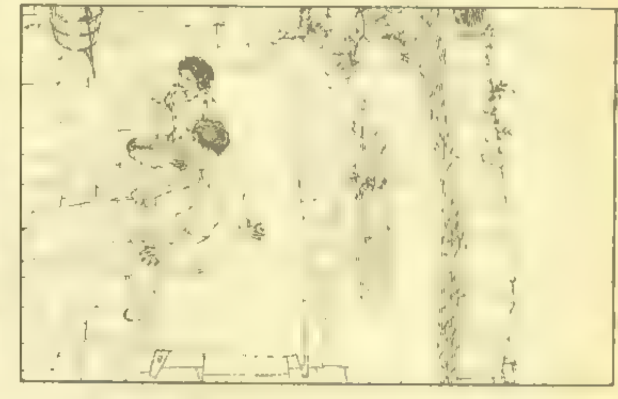


22　陈祖华考取大学以后，陈家村熟悉他的善男信女的各种各样的赞誉纷至沓来，他的头上出现了光圈，他第一次感到自己是那么重要。从那时，他开始为自己唱起了赞歌，并开始自我陶醉和飘飘然起来了。

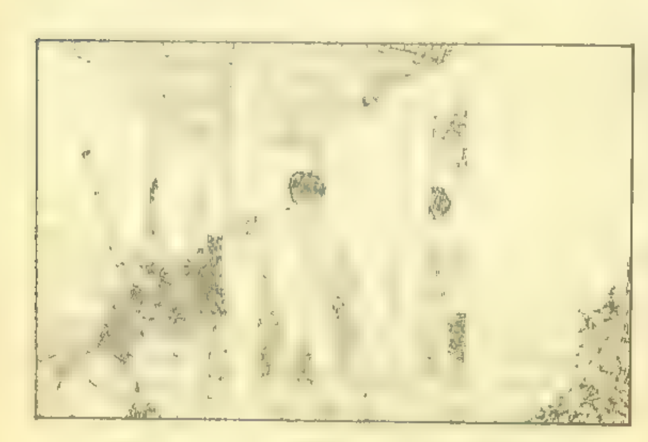
23　只有在离家前几天的晚上，当他和陈禾秀静静地坐在纳凉的门板上，望着眨闪烁的星星时，禁不住充满异样的感情，回忆起他们共同经受的苦难。他深沉地说：“禾秀，我想着我们吃的粥。”禾秀轻声地回答：“我也在想。”

24　那时，他和陈禾秀刚进柳塘中学念初一，每天早晨起来要走七里长的土路赶去上学。但生产队食堂的稀饭总没有烧好。他俩背着书包，也背着一个空肚子，在食堂厨房里焦心地等待着，帮助炊事员婶婶烧锅。

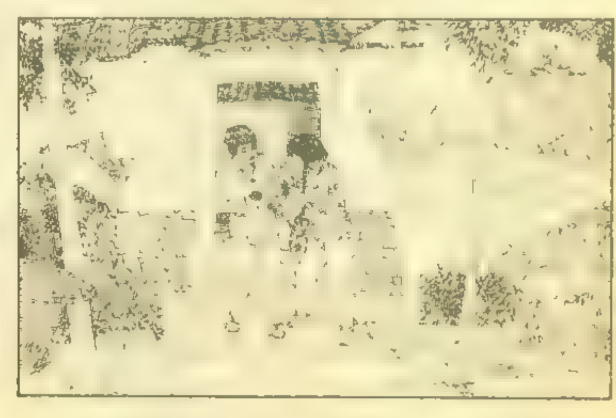
25　稀饭一烧滚，陈禾秀提出让炊事员婶婶把本该倒入泔脚桶的含有糠壳的沫沫捞在碗里给他们吃。炊事员婶婶说：“吃不得，梗喉咙的。”陈禾秀决然地说：“不碍，我们吃。”从此，他每天跟着禾秀香香地喝两碗沫沫，上学去。



26　停了片刻，陈祖华望着那闪亮的星星，声音有点哽咽地说：“禾秀，还有那端阳的腌鸭蛋。”陈禾秀喃喃地说：“你还记得那个？”陈祖华感叹地说：“是呀！我怎么忘得了呢？”

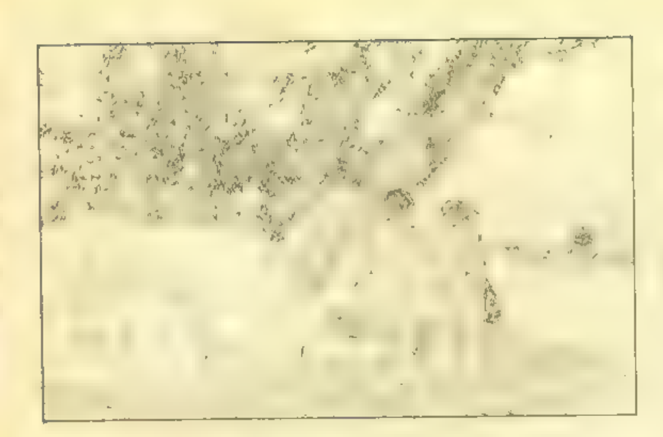


27　那是一九六〇年端阳节，按户分配腌鸭蛋，每人一个。陈祖华珍藏了三天的咸鸭蛋被他读小学的小侄儿偷吃了。他又气又伤心，和小侄儿大吵了一场。

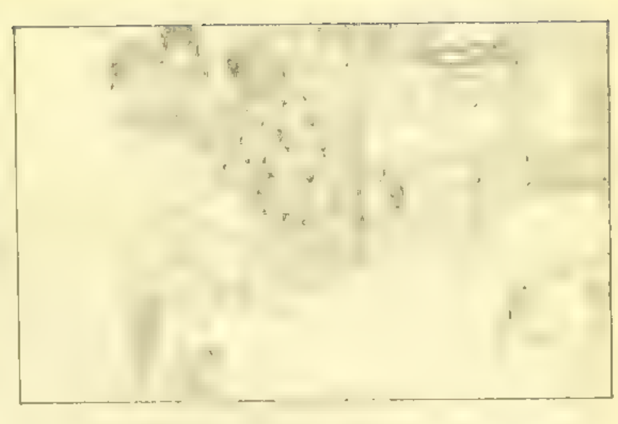


28　陈禾秀知道了。第二天的上学路上，陈禾秀从书包里摸出自己的一份，把腌鸭蛋放到陈祖华的手里，说：“我吃过了，给你！”陈祖华接过腌蛋，老老实实剥了吃掉。

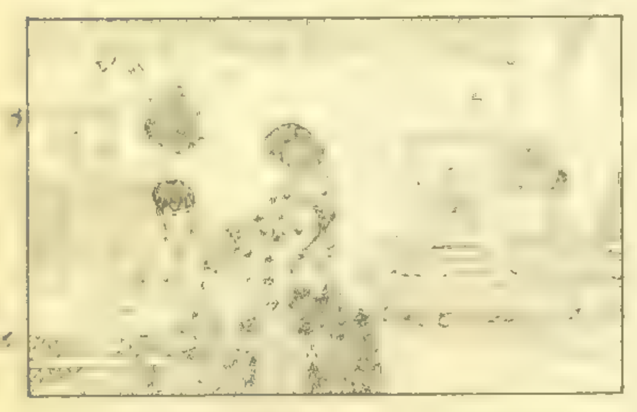




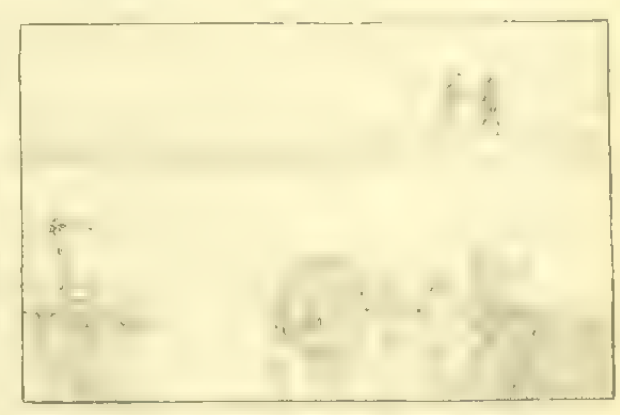
29　走了一段路，陈禾秀才问：“好吃不好吃？”“香不香？咸不咸？”这时，陈祖华才猛然醒悟，明白禾秀压根儿没有尝过，所以连“好吃不好吃”、“香不香”、“咸不咸”都不知道。



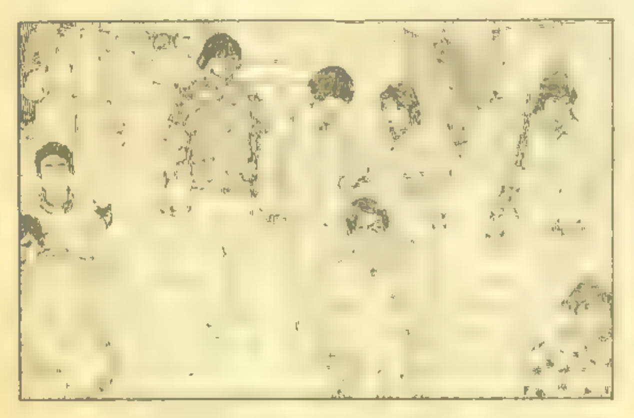
30　那年冬天，老天爷恶作剧，逼着人饿肚子，陈祖华一天天瘦下来，终于病倒了。和他一样瘦弱的陈禾秀天天来看望他，热情地替他补课，但他一点也提不起劲头来。



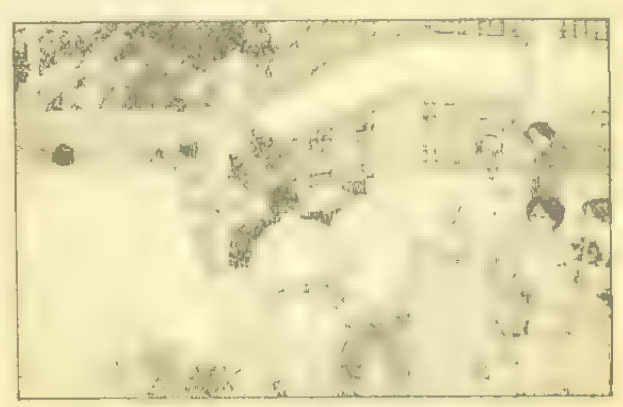
31　病好以后，他躲在家里不上学，想跟别人逃到江西去。陈禾秀来喊他去上学，他说：“我不上了！”陈禾秀十分生气地拖着他走，狠狠地教训他：“饿了肚子还念不好书，太不争气了！”



32　那时候，陈祖华对于上学还是不上学，真不在乎。因为那时他既不会得到什么，也不会丢掉什么。从陈家村到柳塘中学，一条土路七里长，他疑疑惑惑地跟着陈禾秀一晃就走了六年……



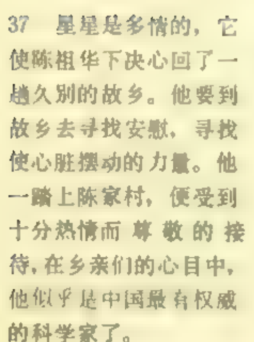
33　忽然，天降大任于他，他看到自己的生命熠熠闪光，得到了百分之九十九点强的农村青年未能得到的东西。从此，他就不再同他们想到一块去了，他也不再有“我不读了”的自由。也许正是这时候，他把自己丢了。



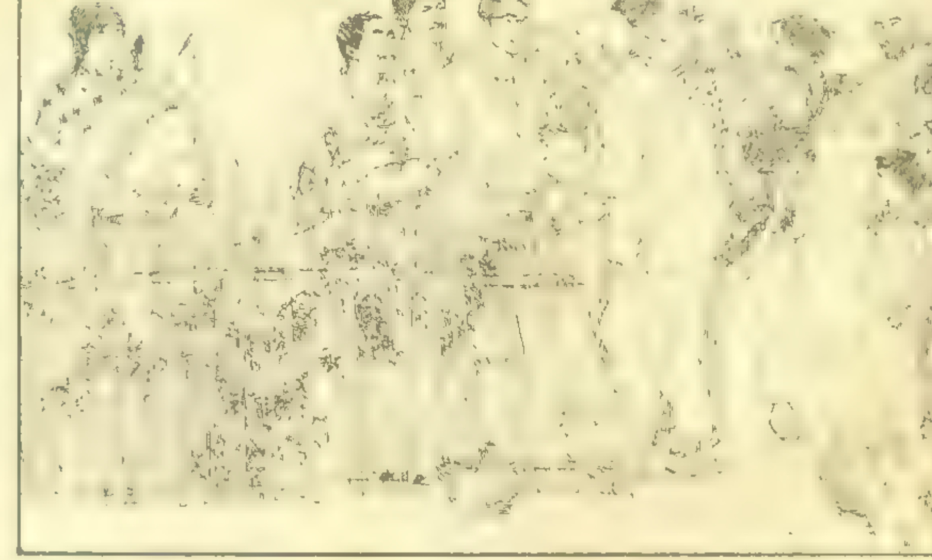
34　进入大学以后，他稍经指点就顿开茅塞，几乎很快就懂得了处世哲学的奥妙和精髓，学会了察颜观色、[illegible]的行动文件中找打小报告的材料。

3. 他学会了在合适的环境中努力表现"对阶级兄弟的友爱"，一到了另一种合适的环境，他也学会了对"阶级敌人"雪上加霜。就这样，在"史无前例的大革命"中，他也有些拖泥带水的事情。后来，他离婚的老婆就把他咬成"无赖加恶棍"。

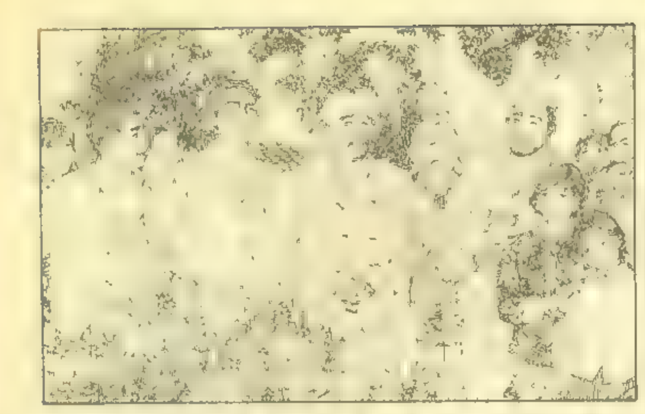
36 现在，他又坐在星星下面，想起了夏夜的星空、想起了稀饭锅上的沫沫，想起端阳节的腌鸭蛋，想起……



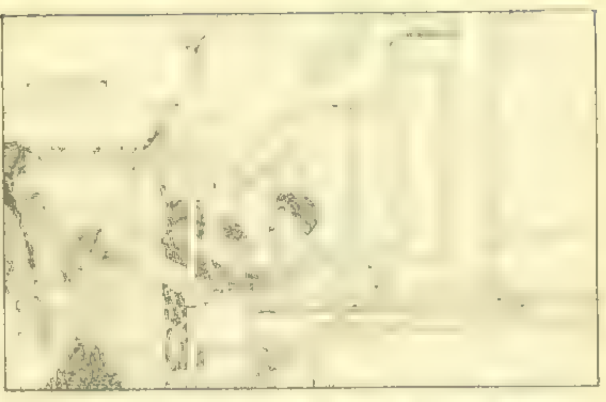
37 星星是多情的，它使陈祖华下决心回了一趟久别的故乡。他要到故乡去寻找安慰，寻找使心脏摆动的力量。他一踏上陈家村，便受到十分热情而尊敬的接待，在乡亲们的心目中，他似乎是中国最有权威的科学家了。



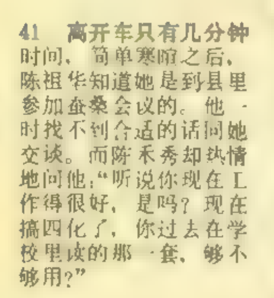
38 乡亲们纷纷问他："政治局通过农业生产责任制是几票对几票？""你可有[illegible]碰头讲些什么？"这股热浪驱除了他心中的孤寂和惆怅，觉得活在世界上，还是比大多数人条件优越和容易找到幸福。



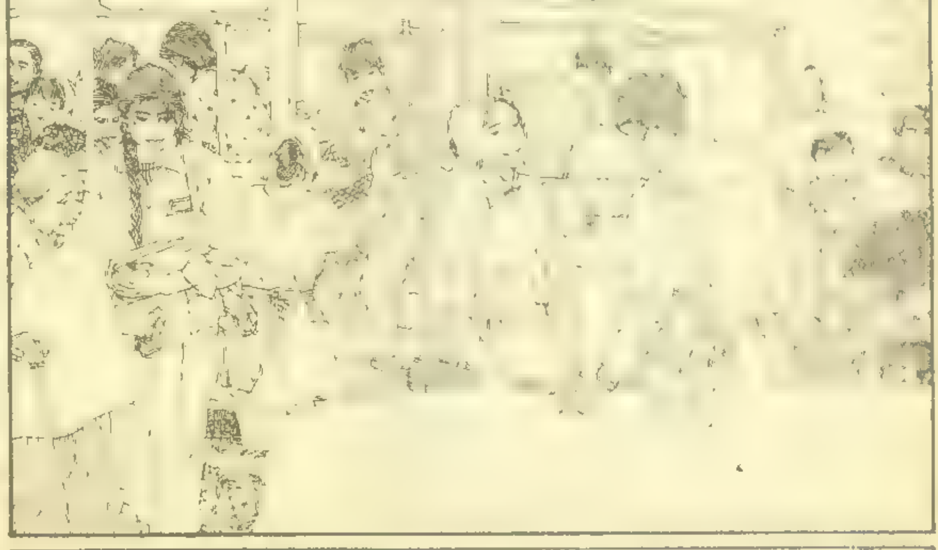
39 他听说禾秀已经出嫁，爱人是个民办教师，已经有了孩子，成了管家婆，不禁长叹一声，心目中的女神已成了十足的农妇，还是让她从前的美好形象永远留在自己的脑海里吧！

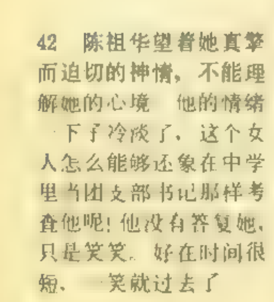


40 陈祖华找到了优越感，填补了空虚的胸膛，心满意足地离开了。他要乘从柘塘到县城的区间车。车由从县城下来，他惊地看到了刚下车的陈禾秀，人显得苍老了，但陈祖华觉得仍有一种美感，心里不由充满了温柔和同情。



41 离开车只有几分钟时间，简单寒暄之后，陈祖华知道她是到县里参加蚕桑会议的。他一时找不到合适的话同她交谈。而陈禾秀却热情地问他："听说你现在工作得很好，是吗？现在搞四化了，你过去在学校里读的那一套，够不够用？"



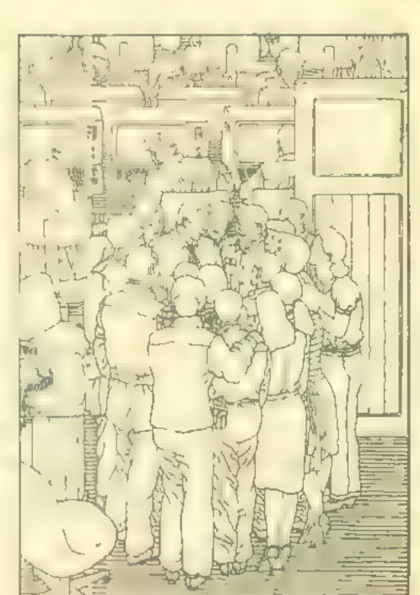


42 陈祖华望着她真挚而迫切的神情，不能理解她的心境，他的情绪一下子冷淡了，这个女人怎么能够还象在中学里当团支部书记那样考查他呢！他没有答复她，只是笑笑。好在时间很短，一笑就过去了

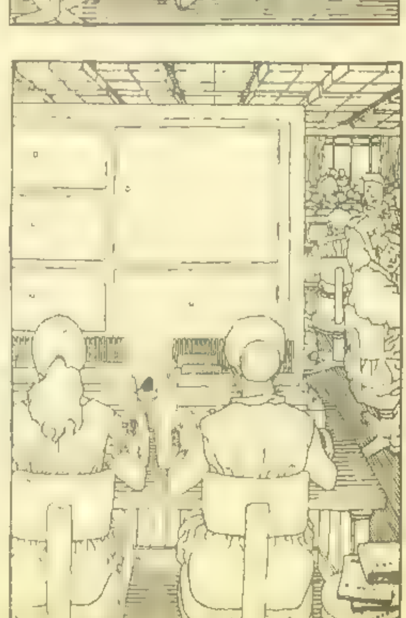
# 打卡补习班

黄培衍 改编 陈文杰 绘
〔台湾〕杨青矗 原著

台湾小说选绘



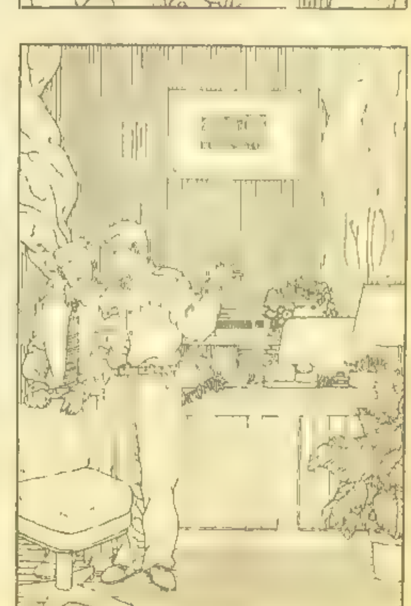
1 这个公司主任以上的主管，几乎家家都有儿女在美国，还没有去的都准备要去，因此都争相把眷属送到电脑课练习打卡，说是到了美国好找工作



2 这天，打卡室里又来了两位陌生女人在练习打卡：一位是少妇，一位是小姐。「答、答、答」打卡声影响了电脑业务课正常业务的进行

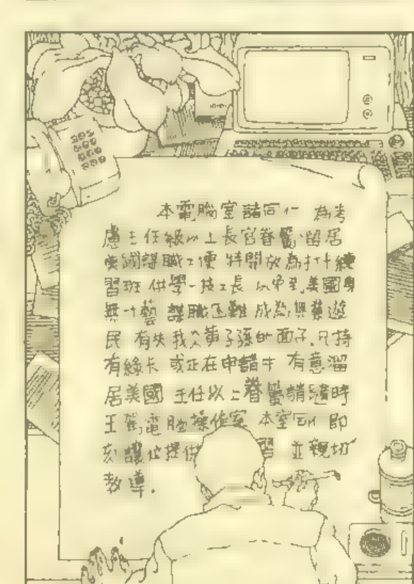
3 课员唐仲义，一把推开操作课课长室的门，大声嚷嚷：「王课长，您怎么又答应人家来我们电脑室练习打卡了？」

4 「嘘——小声点！要让她们听到，回去告诉……」王课长向他作了暗示，然后轻声告诉他：这两个人，一个是吴处长的媳妇，一个是吕处长的女儿，是两位处长特地送来学打卡技术的。



5 唐仲义听了，耸了耸肩，带着讥诮的口吻说：「他们既然都要揩公司的油，课长又不能拒绝，干脆把电脑操作课改为兼办「溜美电脑打卡免费补习班」得啦！」

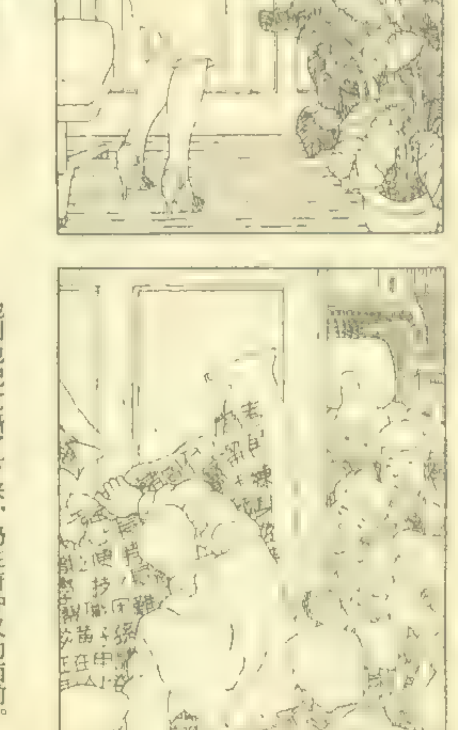
6 「什么话？」王课长睁大了眼睛，「这是公家的公司，怎么能开这个玩笑？」唐仲义笑着回答：「这叫投他们所好，大开方便之门哪！主任、处长们一定会大大感谢您的。」说完离开了课长室。




7 唐仲义回到办公室，略加思考，便提笔写了一张「溜美电脑打卡免费补习班招生公告。」

8 当唐仲义拿着浆糊真的把公告贴在电脑室的玻璃门上时，同仁们都惊呆了：因为他们都明白这张纸的分量。

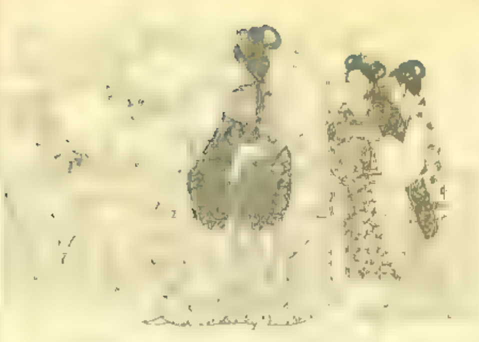
9 一位小姐嚷着进了课长室：「王课长，您出来看，唐仲义为您写了一张布告贴在门口了。」



10 王课长冲了出来，直气得脸色发青，说不出话。他刷地把它撕了下来，扔在唐仲义的面前。

11 看着王课长浑身发抖的模样，唐仲义竟摊手大笑：「哈、哈、哈……」办公室的男男女女也都掩着嘴、偷笑不止。

# 責夫救夫

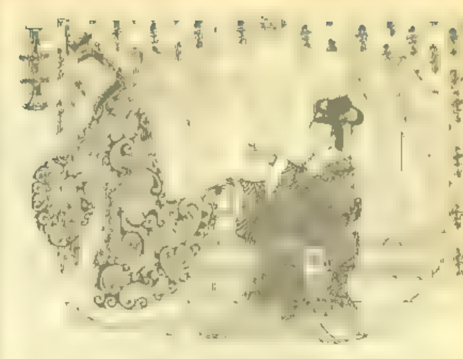


1　三国时魏国河内太守阮德如有个妹妹，贤明聪慧，知书达礼，但容貌不美。太守将她许配给一位年轻的将军许允，她暗自为自己终身有靠而庆幸。

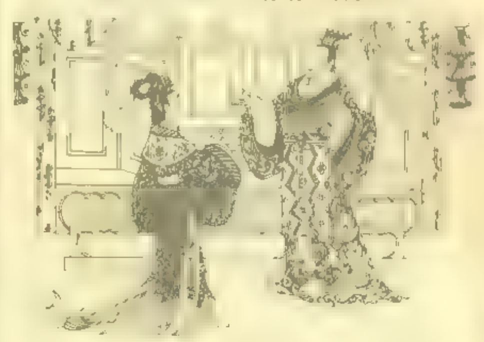
2　新婚礼毕，阮氏独自回到房中。夜已深了，洞房里却依然只有新娘一人。此时，她担心自己容貌欠美，而许允正是少年得志，屡蒙魏明帝升迁，他会不会冷遇自己？

3　又过了几个时辰，还不见许允回房。阮氏遣婢女去前面观看动静，回报说新郎正和一位姓桓的客人谈话。她知道是大臣桓范在劝解他，估计许允就快来了。

4　终于，门外传来了脚步声。阮氏一边起身敛衽下拜，一边彬彬有礼地说："将军辛苦了，早些安寝吧。"说罢抬头一看，见他正是意料中那副傲慢而又懊丧的神态。



5　许允一见阮氏，便把桓范劝他的话早已忘到九霄云外，拔腿就想出去。阮氏一把搜住他的衣角，用眼神制止他。他不屑一顾地问："妇女应当有四种品格，你有几种？"



6　阮氏不露声色地回答："德、言、容、工，我缺少的只是容貌。"她紧接着反问："男子应当有一百种操行，您又具备几种呢？"许允不假思索地回答："我都具备。"

7　"百行之中，以德为首。将军您重色不重德，怎么能说都具备呢？"阮氏严正的责难，使许允满面羞惭，无言以对。他反复思索，才感到阮氏确实有理，从此对她敬重起来。

8　不久，许允被升为吏部侍郎，掌管全国官吏的任免。因为他提拔的郡守中有一些是同乡人，魏明帝怀疑他动机不纯，滥用不称职的人，下诏对他问罪。

9　听说许允要被押走，阮氏来不及穿鞋就赶出门外，大声提醒丈夫："您要记住，一味哀求是不会得到宽恕的。英明的君主只能用道理去说服他。"许允点头表示记住了她的话。

10　在殿上，明帝亲自审讯。许允按夫人吩咐，镇静地为自己辩解："我对所用的同乡是了解的，他们是否称职，吏治是否清明，请陛下详察，若是我任人唯亲，有负陛下重托，愿承担罪责。"

11　明帝只好详细查问案情，果然其中并无私情，当天就将许允释放了。见他身上穿的旧衣服经过一番周折，更加破烂，就下诏赐给他一袭新衣。

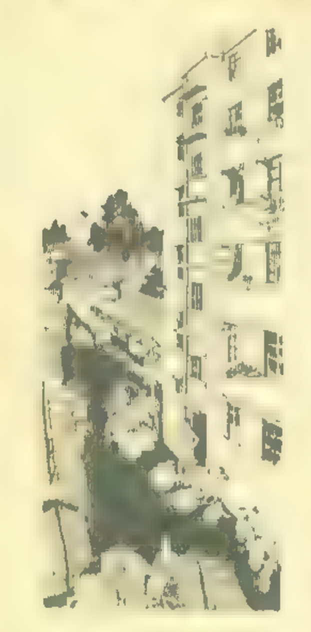
12　许允被抓走后，全家大哭，唯有阮氏从容安慰大家，说他很快就会回来的。许允果然很快回来了，阮氏还煮好了小米粥等他。他钦佩夫人帮他化险为夷，就更加敬重她了。

9　这回，卡桑发誓不再离开这双惹祸的鞋。他把它洗刷干净，放到平台上晾晒

10　一只顽皮的猫，叼起一只鞋蹿跳到另一个平台。鞋掉下去打伤了一个行人

12　因为不敢扔掉这……
他便找法……

母国政原著　刘　明改编
姜　吉　维　绘



1　夏天北京的胡同里，都有一些男青年们聚会的“大门口儿”，青年搬运工林昌也有自己的大门口儿。

2　今天他上早班，三点钟就回到家，擦完自行车，算是又结束了一天的工作，就不由自主地走向大门口，打发漫长剩余时光。

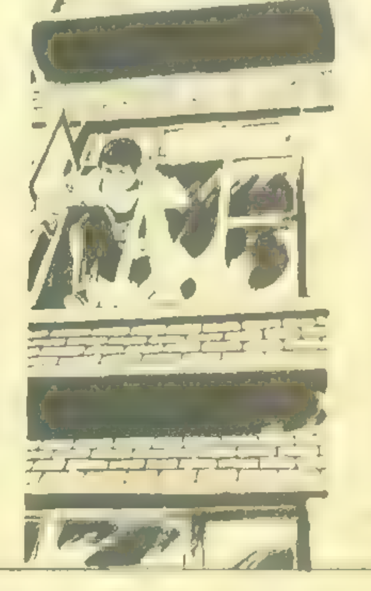
3　一只小蜜蜂从一朵花上移到另一朵花上，他将手中的烟头儿悄悄向小蜜蜂触去。小蜜蜂“嗡嗡”地叫着飞走了。

4　抬头看见对面楼门口几位老太太聚在一起，象是发生了什么事情。

5　原来是魏老太太出去买菜把钥匙忘屋里了。魏老太太儿媳妇的厉害在胡同里谁不知道，平日掐丈夫，骂婆婆。今天倘若魏老太太不能按时做出晚饭，可就热闹了。

6　他笑嘻嘻地凑热闹说：“那还不好办！让她下饭馆去——又解馋，又不耽误工夫。”魏老太太急得时而向胡同口张望，看儿子魏中是否能先回来；时而瞥一眼六楼的窗户。

7　林昌抬眼向六楼上眺望，魏家厨房的玻璃窗是敞开的，厨房的窗户又紧靠楼梯间。突然，他眼睛一亮，顿时觉得凝滞的血液在血管里流动起来……

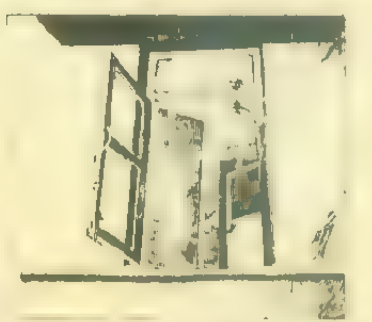


8　“瞧我给你打开！”他控制不住自己了，跑上五楼，推开楼梯间的窗户，跳到窗台上。

9　林昌扳住窗上遮雨的檐子，将身体挪到窗外，站稳脚跟，向远处望去。啊！北京大大地变了模样！

10　“哎哟！林昌，你作死啊？下来！下来！”老太太们扬着手向他呼喊。他美好的心境被破坏了，粗野地朝下瞪着眼睛：“嚷嚷什么？你们想让我摔死啊！”

11　林昌远眺了好一会儿才想起要做的事情。他脚蹬了蹬，小心翼翼地将身子挪到五楼居室的窗檐上，朝下喊：「可得捅破一点儿纱窗！」



12　地面上几位老太太早望呆了。林昌拨开插棍，推开纱窗，两手一撑，跃上窗台，开开了屋门。

13　他跑下楼，向魏老太太说：“上去吧！——以后丢东西可别找我！”他望了望六楼的窗口，很为自己的冒险行动陶醉了一番，然后又去搜寻小蜜蜂了。

14　下班的人们陆陆续续到家了。不知是谁首先传出的，院里的人儿乎都知道了林昌“冒着生命危险”给魏老太太打开房门，避免了一起肯定会震撼整条胡同的家庭纠纷。林昌一下成了众口称颂的人物。

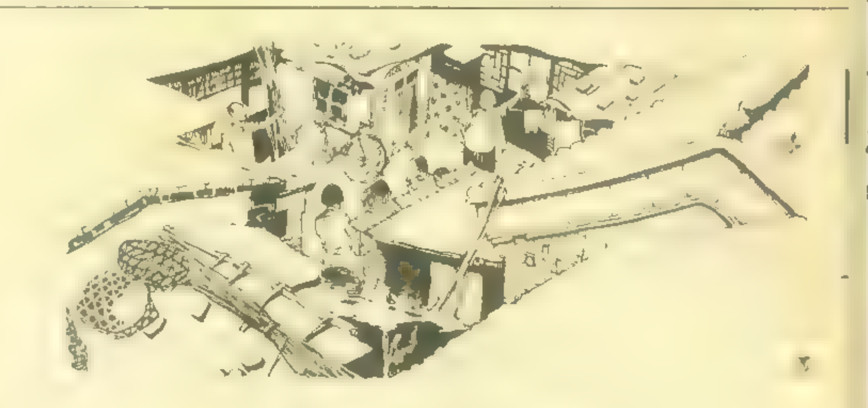
15　姐姐问：“林昌，是真的吗？”“听他们的！舌头是他们的，由他们胡卷吧！”

16　妇女们仍是议论不休，林昌恨不得将塑料盆里的扁豆抛过去，把她们冲散才好。

17　西屋徐大爷竟默默地端详林昌半晌，用京剧黑头的响亮嗓门说：“林昌，你这是救人一命啊！”

18　林昌心里暗笑：完全是装腔作势！上个月，为了半个人的水钱，这位徐大爷混骂了整整一个钟头，现在无非是借以缓和一下两家的紧张关系罢了。

19　北房副食店经理周大爷走出来，笑道：“首都开展精神文明活动了，林昌给咱们大院儿带了个好头儿。大家都应该向林昌学习。”遗憾的是，林昌不大了解这精神文明指何而言。



20　“这个，您不服气不行！好家伙，六层楼！”徐大爷象跟谁辩论似的。周大爷郑重其事地表示赞同：“这得有舍己为人的精神，无私才能无畏嘛！”

21　现在有帮人，就会耍嘴皮子。“四化”能靠耍嘴皮子建成？眼前假惺惺表演的这两位——无聊透顶！他端起塑料盆，慢声说：“行啦行啦！二位大爷别再为我劳神啦！”

22　魏老太太的儿子魏中，站在门口儿磨磨蹭蹭半天，象是要避开院里人的注视。他在裤袋里摸索出两盒过滤嘴烟，递到林昌面前：“我们娘儿俩也[illegible]，这两盒烟……”

23　“这是干什么？”“你留下抽着玩儿。我妈……让我来的。”“咱们得说清楚。我根本没想帮助你们老太太！所以也不能抽你的烟。你们老太太认错人啦！”

24　“林昌，你这是怎么说？魏中一片真心；你帮他这么大的忙——那是玩儿命哪！——抽他两盒烟算什么？”周大爷一本正经地说。林昌心中气恼：“对不起！我没这么热的心肠，从来没想关心别人——别人也没关心我！”

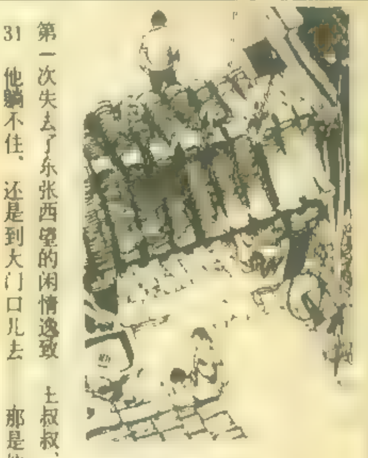
25　林昌的脸白了又红，他想说一些刻薄话了：你们对表扬感谢有兴趣，我不稀罕。成天干喝茶看报的差事，光耍两片嘴，虚伪！话到嘴边，他浅浅一笑，说他干吗？转身回家了。

26　平平静静的一天，被这帮人搅得糟透了。胡同里那帮哥儿们会把“学雷锋”的桂冠扣在他的头上。也许，两个月之内，这就是他摆脱不掉的绰号了。于是他去北房拐角找王工程师叔叔。

27 王叔叔和一个同事正在给房顶上泥。一个简陋的小厨房，要两位工程师来施工，中国的工程师实在便宜。「这帮人，真没治！」林昌哭丧着脸。「怎么了？」王叔叔从凳子上跨下来。

28 「我是闲得手脚发麻，才干了这么一件傻事儿，他们快把我说成雷锋了！」「下次再遇见这样的傻事儿，你还会干的——我知道。」王叔叔的信赖和鼓励使得林昌心里突然慌乱了。

29 全院六、七十人当中，林昌最敬重王叔叔。这些年街坊们心里都鄙弃林昌，王叔叔却对他充满热情，主动向他介绍新书、好电影，催促他报考业余大学……



30 林昌回到家，妈妈下班了。她欣慰地望着他：“你帮魏奶奶把门开开了？”“您别再提这事儿好不好？”“人家夸你，不好啊？骂你才好？”“随他们便，我不在乎！”“你不要放纵自己，小时候你不是这样的。”

31 他躺不住，还是到大门口儿去，那是他的天地。他第一次失去了东张西望的闲情逸致。王叔叔、妈妈、魏中对他说的那些真诚的话，在脑海里来回碰撞。

32 那些真诚的话，他乐于回味。他觉得，在自己心里有一些什么沉睡的东西在缓缓苏醒，一股股似动未动的活力，这种情味，他许久许久不曾体验过了。

33 晚霞染西天，好象女孩子柔润的面颊，闪着令人目迷的光泽。在霞光中抖动绿叶的小杨树也那么美。生活中有可爱的东西……他想起了在五楼窗台上看到的大大变了模样的北京城……



# 一小时内

1 一列客车在某地失事，乘客不幸遇难的达数十人。

3 理查斯知道马乐德的妻子露易丝有心脏病，怕别人冒冒失失向她报告丈夫遇难的噩耗会送了她的命，便急急忙忙赶到她家。

4 他先把这个坏消息告诉了露易丝的姐姐约瑟芬，请她尽可能委婉地透露给露易丝。

5 约瑟芬喊妹妹下楼，话不成句，半吞半吐，好不容易才把真情用暗示表露出来。

6 露易丝听明白后，可不象一般妇女那样昏倒或者发愣。她立刻痛哭流涕，扑在姐姐怀里

白回房，不让任何人跟着她，把门上的锁碰死了

8 阵精力丧尽、疲倦至极的感觉侵入她的…… 但她可以看到窗外树梢的…… 闻到空气中甘雨的清香……

9 什么，她尽力用意志来抓住 了她意识到 战战兢兢地 的小块蓝天 她呆呆

10 但是她稍一松动，从她微微张开的唇间漏出微弱的声音。她一次又一次地低语：自由了，自由了！她那种呆呆的目光和恐惧的神色消失了，眼睛又变得敏锐明亮

11 她知道，等她看到亡夫的尸体运 ，看到他的双 片灰色，她

13 这时候，约瑟芬姐姐正在门外苦苦地哀求："露易丝，开门吧！你在干什么呀？你这样会病倒的，还有多少事要你支撑住自己来料理啊！求求你快开门！"

12 但她立刻想到，悲惨的日子过后，来日方长，完全属于自己 男人总以为自己有权 灵魂都自由了！

# 探索者的足迹

## ——胡博综其人其画

程大利

胡博综近影

刚从黄山返回，便接受了撰写此文的任务，想先说两句题外话。在黄山的莲花峰顶，天都的石壁缝隙，我见到不少昂首天外的野花，尽管它不及那些人工栽培出的花富态、神气，但却有一种动人心魄的风骨，奋发向上的力量，它们在逆境中成长起来，在霜天万类的竞争中立足，所以就尤其可贵。在我身边的朋友、同事中，是不乏这种自学成材的“野花”的，胡博综就是其中的一位。

我第一次见到胡博综的名字，是在连环画《京江怒涛》上（合作）。在当时连环画创作还不太景气的时候，这本书却很“跳”，艺术上的不成熟并没有掩盖作者的才情。掩卷后猜想着他的模样，没想到后来却和他成了朝夕相处的同事。

八一年，胡博综一家还挤在七平方米的天地里，一天，我到他家串门，在房门外站住了，我真不好意思进去。一张床占了大半面积，剩下的空档，一边放桌子，一边堆家什。女儿在做作业，爱人在打毛线，博综呢，盘着腿，利用桌子的一端，在画他的《十二品正官》。此情此景，真叫人肃然起敬。我信手翻看这部作品，正进入铅笔勾稿阶段，造型十分纯熟，画面的结构组合也颇富韵律感。看得出，作者头脑里跃动着许许多多有血肉的形象，就好象他和作品中的主人公阿旺、王云芳相处过，和他们是朋友一样。常言道，艺术家产生自生活的沃土，胡博综确实有着《十二品正官》等连环画所反映的生活的积累。生活有时祸福相倚，命运的跌宕常能磨砺人的才气，六六年开始的那场风暴把二十多岁的胡博综打成了“现行反革命”，给他挂牌示众。之后，他被发落到苏北农村插队落户。从此，他有了接触苏北农民的机会。他和他们吃在一起，睡在一处，与他们患难与共。那广袤的大地，壮美的夕阳，曲曲弯弯的乡间小路，袅袅飞升的炊烟，都曾逗得他文思如泉，一画为快。造化点拨着他，农民群众给了他灵感，他的速写本一叠一叠地积累起来，在昏黄的油灯下，《虎口夺粮》、《铁坝中队》（合作）问世了。这之后，便一发而不可收，《春天的脚步》、《雾都报童》、《江姐》、《东进、东进》《古窑之春》、《早春二月》、《家》……相继问世。在向新高度的冲击中，他的步履越来越稳健扎实。

画家的艺术风格总是与他的个性特征息息相关的，这种特征容易感觉到，但很难用文字概括。如果用“维妙维肖”、“栩栩如生”、“形神兼备”一类的辞汇评价博综的连环画，那是说不清他的艺术个性的，还是研究一下博综其人为好。

他生于一九四一年，和顾恺之、倪云林同乡，这里能看到碧波无垠的太湖，能听到江南丝竹的情韵。他自幼爱画，初中毕业后曾满腔热情地报考美术院校，但未被录取。读了几年化工技校，又没有做化工技师，却到了工艺美术研究所去当学徒。他的起步也说不清是哪一天，反正是自幼的挚爱，从踏上第一步石级就没有停顿过。他从研究《山乡巨变》、《铁道游击队》入手，渐渐地醉心于陈老莲的《水浒叶子》、《九歌图》及明清以来的插图版画；醉心于国外大师的各种黑白画。从有选择的临摹，转入思考、创作。他为人温厚，与世无争，在公共场合不大发议论，绝少见他慷慨陈词，但论及一件事情，常有鞭辟入里的见解，且富幽默感。他很聪明，但聪明总用在画上，你看他的章法处理、疏密布局实在不是靠死用功能奏效的。他的画没有噱头，也没有让人吃惊的形式感，他的绘画语言属于写实的一路，但贵在严谨而不板滞，细密而不柔弱，用线很轻松，真所谓运斤成风，游刃有余，以至于以线抒情，还颇有些轻音乐的韵味。但这种线又决不轻浮，仔细看去内涵是丰富的，是匠心处理的结果。他对人物性格心理的刻画是在一般水平之上的。无论是《十二品正官》中的王云芳，还是《家》中的觉新，《寻访画儿韩》中的画儿韩，《丢在哪儿？》中的陈祖华等，都能在人物神情动态的描绘之间，显示出个性特征。他画主要人物，正面、背面，左面、右面无论哪个角度，仍不失其个性。须知，做到这一点是很难的。常见有些年轻的连环画作者，追求的不是人物的个性，不是脚本中规定的人物的心灵，不是内心世界的开掘，而是从形式出发，求“帅”，求怪，追求一种表面的刺激。我绝无意于贬低青年作者对形式的探索，但应该注意的是，连环画万万不可搞脱离内容的纯形式。胡博综塑造形象在“深”字上做文章，犹如演员深入角色，迁想妙得，悟出人与人之间的差异来。

他观察生活不流于表面，不象有些人那样，以撷取些零枝碎叶为满足，也不以猎奇的眼光弄些玄虚，而是抓那些反映生活本质的东西，有烟火味儿，富于人情。如《丢在哪儿》中的第38幅，陈祖华置身于乡亲们的包围中，大家提出的问题驱除了他心中的寂寞和惆怅，虚荣心得到了极大的满足。画家把他刻画得很入骨，那是一种略带矜持而又不失斯文的得意表情，周围农民的神气说明着他们的问话：“政治局通过农村责任制是几票对几票？”“你同省委书记经常碰头，讲些什么？”颇难落笔的场面和微妙的人物情绪被画家自然而又贴切地表达出来了，这就是功力。没有对生活的深入观察，没有对社会的深刻理解，表现这样的画面是困难的。

自调到江苏人民出版社任编辑以来，他的主要精力用于编辑工作上，为培养新人，也为了提高江苏版连环画质量，做了大量的织组工作。八小时外也是他的工作时间，他的探索从没有间断过。和所有的中年知识分子一样，家务、孩子都是客观困难，但对时间的使用，他一刻也不忍浪费。爱人做家务疲劳时，常要抱怨几句，他索性把耳机往头上一套，在音乐声中仍然构思他的连环画。天道酬勤，理所固然。《十二品正官》获奖，是不奇怪的。

他的思想属于活跃的一路，绝不是那种画呆子。他爱听音乐，爱读小说，爱看电影，忙中偷闲地往资料室跑，从《国际知识》到《市场报》、从《文艺研究》到《山海经》，天南地北，各种杂志他都有翻一翻的嗜好。星星点点的火花常能点燃他的艺术构思。他的艺术神经是和我们这个时代息息相通的。他对别人的作品要求严格（因为他的眼界较高），而对自己的要求则更苛刻。他告诉我，他不满意自己的每一本作品，有的当时觉得可以，但很快又感到不满意了。达不到要求的苦恼总是在折磨着他。

鉴于此，我敢断言，他的艺术必将有更新的突破。

八四年五月于南京

（上接24页）

33　被困困在城里的将军，几次突围都被顶了回来，只好以吃骡肉、马肉和炒玉米粒度日，后来连最后一只狗也杀掉了，但城里的司令还执行“不惜一切代价守住城”的命令

34　1863年7月4日，以树皮、老鼠充饥的守敌再也支撑不住了，只好扯起白旗，无条件地向格兰特投降。万多饿瘪了的南军默默地列队走出了维克斯堡。

35　当捷报送给林肯时，他正与几位部长指着地图讨论维克斯堡的形势。林肯看完电报后马上宣布：“我们再也没有必要讨论了，这个问题已成为过去。”

36　林肯随后用电报把格兰特召至白宫，授他为中将（当时美国最高军衔为少将，故格兰特成了当时唯一的中将），并提升他为全国陆军总司令。经过长期考察，林肯总算找到了一个好将领

# 目　　录


煤精尺（选绘）　李爱国（封面）

煤精尺（选页局部）　（封二）

煤精尺　明胜国改编　李爱国　王义胜绘（1）

是感谢，不仅仅是感谢　梁晓声（9）

山东省连环画研究会成立　周　峰（10）

《美术》月刊一九八五年将改版　（10）

我国连环画在瑞士获“特别荣誉”奖　贺友直（11）

秋别　吴若竹改编　侯德剑绘（12）

陈毅探妹　崔红兵改编　沈汉武绘（17）

林肯总统　周嘉华改编　汪晓曙绘（20）

魔手套　吕庆炜　张凤鸣　周仲学编绘（25）

卡桑的鞋　钮胜利改编　韩亚州绘（29）

丢在哪儿　张企荣改编　胡博综绘（30）

溜美打卡补习班　黄培衍改编　陈文杰绘（38）

责夫救夫　龙　生改编　刘志平绘（40）

大门口　刘　明改编　姜吉维绘（42）

一小时内　姚　钧改编　庞邦本绘（47）

探索者的足迹——胡博综其人其画　程大利（50）

一场多难的音乐会　杨林祥改编　王川绘（封底）

（上接49页）

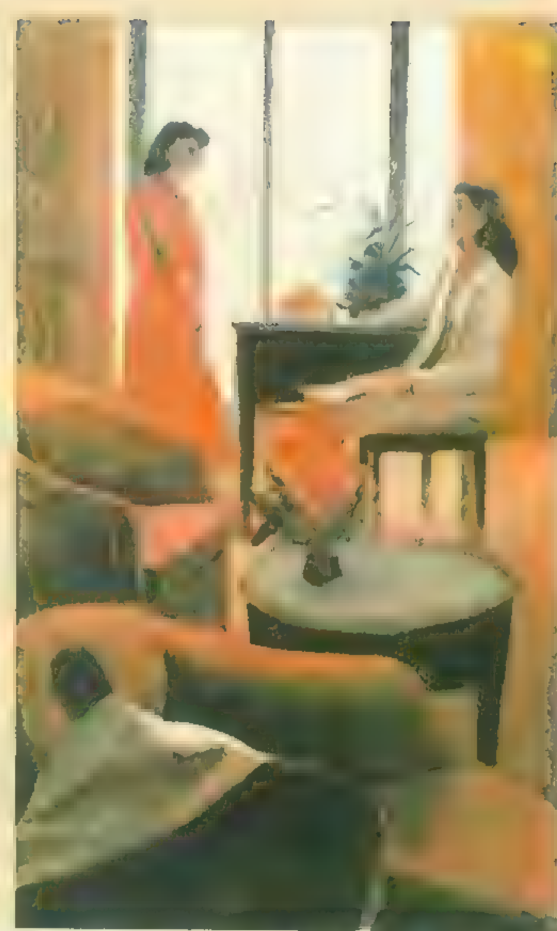
15　她终于顺从姐姐的要求，把门打开，摆出一副胜利女神的样子，走下楼去

16　忽然有人用钥匙开了前门。风尘仆仆而又泰然地提着旅行包的马乐德走了进来。他去的地点和火车失事的地方相距一万八千里，他根本不知道这回事。那遇难名单上的死者，显然跟他同名同姓罢了。

17　只听得露易丝一声惨叫，倒在地上。

18　医生们来了，都说她死于心脏病，叫做“乐极丧生”。

# 一副望远镜



◀ 1　回宾馆上班的第一天，会计小张告诉我：在我休假期间，有位出国回来的旅客给我留下了一个包。“旅客留下的包？旅客的包你怎么能收下？”我不禁责怪小张，她却抿嘴一笑：“你先看看再说。”

▲ 2　打开一看，我简直不敢相信自己的眼睛？中国石峪皮毛联营公司经理张盼福！

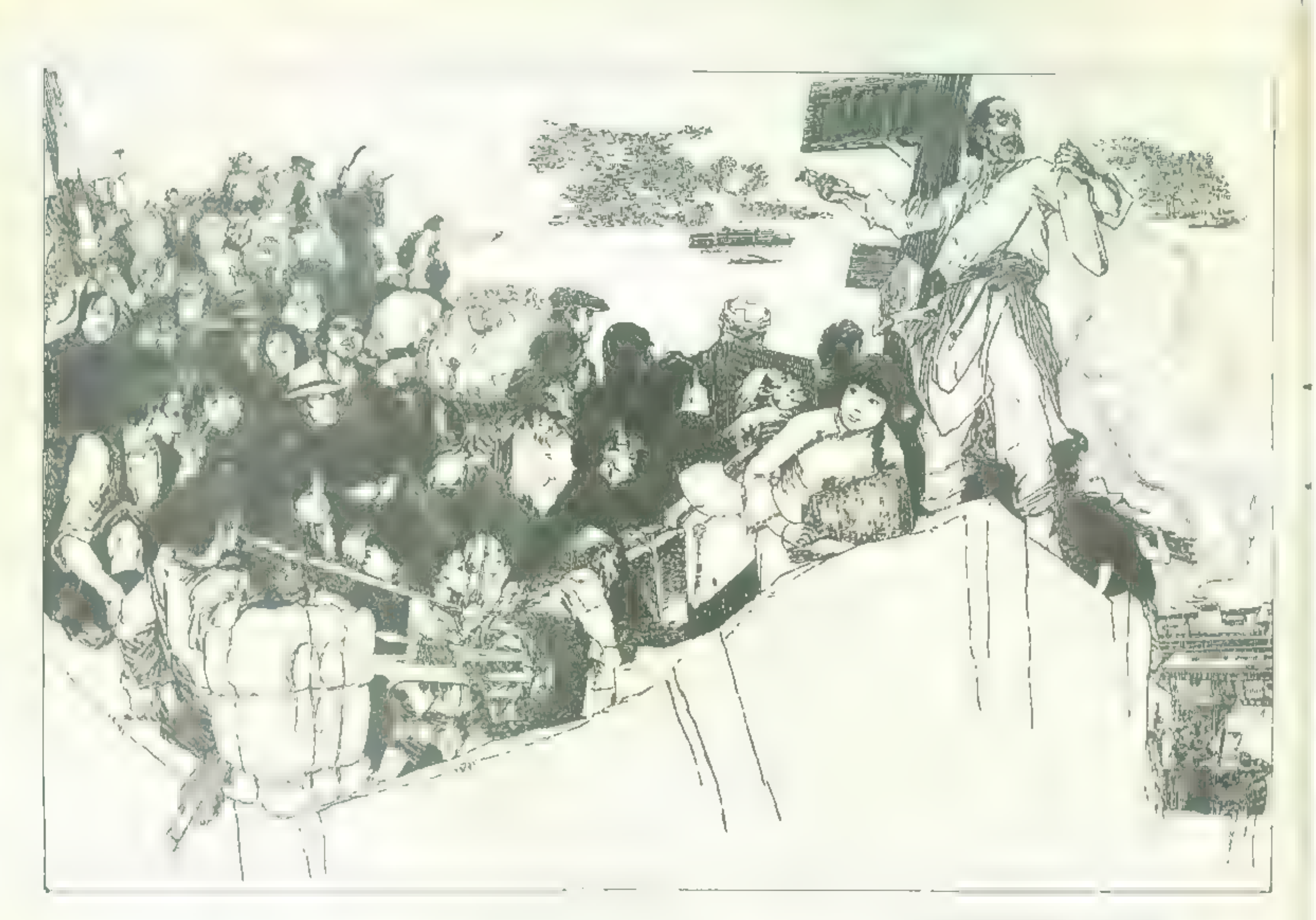
▲ 3　啊，盼福？就是那个曾用一根扁担把我送回城的回乡知青盼福？就是那个被我认定要在山沟沟穷一辈子、土一辈子以致和他疏远的盼福？五年不见了，他竟成了出国访问的经理，下榻高级宾馆？……

4　我的心受到猛烈撞击。那名片背面写的又是什么呢？“……我妈常惦记你。这次我出国访问，她要我从外边给你捎点新鲜玩意儿。你会需要什么呢？我想了好久，好象你需要一副‘望远’镜……” ▶

5　哦，我需要一副“望远”镜？……多么意味深长啊！看来，不管这是一种批评还是勉励，我都得收下。能不吗？……啊，“望远”镜，我所需要的“望远”镜！……

（图见封面）

10
1984



《川江怒涛》选页

# 主人

# 如果阳光吻遍每一方土地

任[illegible] 编　[illegible] 绘

只能用信任来交换信任。

只能用爱来交换爱、

——马克思

1　“金师傅，这活是你做的?”油泵厂头头老高简直不相信自己的眼睛可是他明明听到金师傅这样回答:“是我做的，我年纪大了，眼花了，做不好了。”老高沉思起来：年纪还能说大就大，几天工夫就换了个人?

2　你看，他又递上一张“肠炎”病假条，走出了车间。金师傅是患过肠炎，为此医生严禁他吃肥肉。可是自从受了处分，他存心吃起肥肉来，动不动弄张假条走人。他想：反正我在别人眼里也是“有等于无”

3　这天晚上，老高来敲金师傅家的门。门没开，只听得屋里一阵乱响，象是急忙在藏什么东西。莫非又在干什么见不得人的事?唉，这种人怎么办啊?……

4　门开了。呵，是这样！一家四口住在不到七平方米的屋子里。妻儿睡在架起的铺板上。他呢，睡在下面一块大洗衣板上，头顶着门，腿缩在铺板下。晚上只要有一个人起夜，全家都得拆“床”让路。

7　「噢……你在看《机械工人》？厂里借来的？」「不，是我自己订的。想搞点革新，一直订着。」

5　老高望着这堆横七竖八的木板，心咕咚往下一沉，金师傅一家天天就这样睡，我却不知道！我做报告时总叫他们爱厂如家，可是我又关心过他们的家吗？……

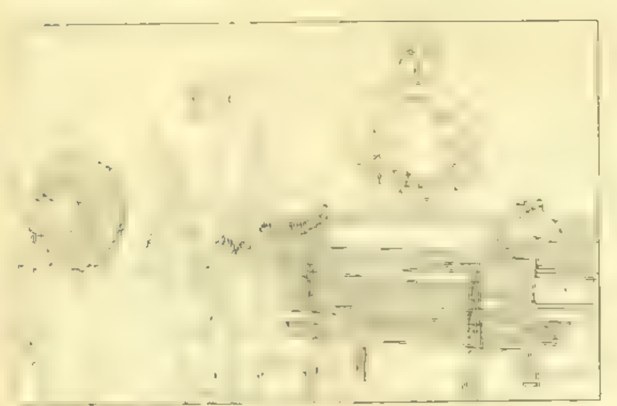
8　“唔，抽好烟没有钱，订《机械工人》倒舍得。”对，要把这种主人翁精神提炼出来，“你好好搞革新吧，厂里想办法给你解决住房问题。别背包袱，有困难就讲。”

9　“噢，金师傅，你最近来得早走得晚，整天在车间呆这么长时间，也不见你犯肠炎了？”“我手头的革新搞不出来，急煞人，忘记犯了！”

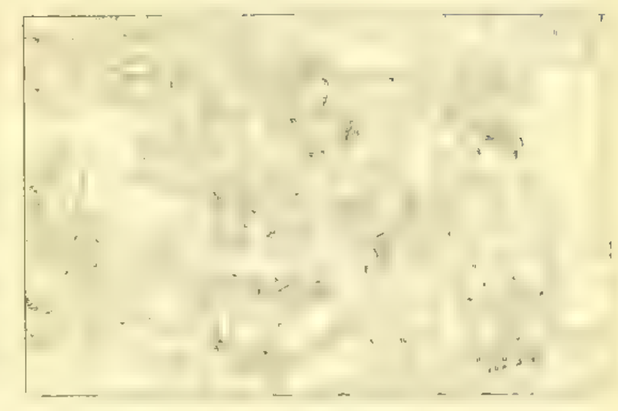
6　怎么，还抽这种一角来钱一包的香烟？“金师傅，这种烟很伤身体呀！”“没钱抽好的。一家四口人，老婆有病，苏州还有个娘。”

10　谁说他在厂里“有等于无”？他的刀具革新终于成功了，一下子提高工效十倍！沉睡的心被开掘出无限的创造力！

# 他撤了戒备



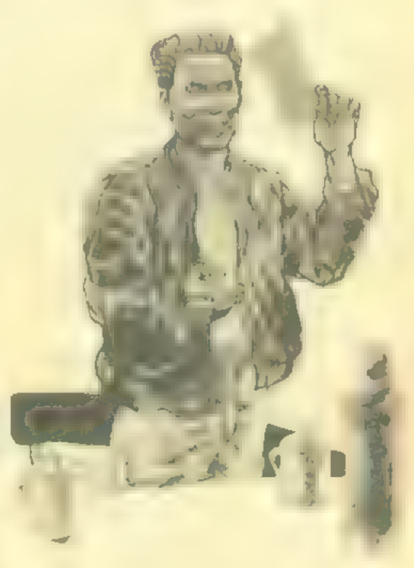
1　全厂谁不知道小曹拍着桌子骂过老高。



2　这还不说，两个月前小曹决定离厂出外去干照相。有人劝他还是把辞职报告要回来吧，小曹说：“全厂都知道我要走，再翻悔我没面子了。”

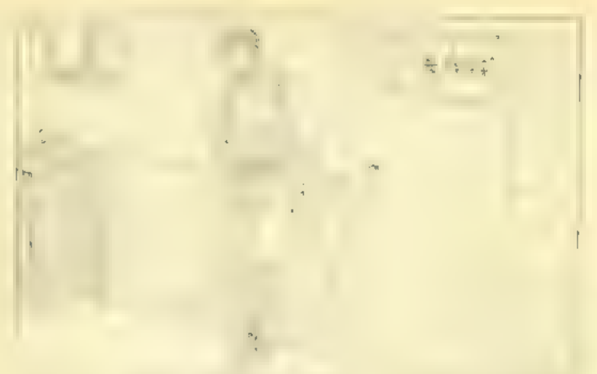
11　“老高，你这么表扬金师傅，让我们向谁学习？”“怎么，你就一辈子不犯错误？工人一有错误就抛弃他，这不是雇佣思想！工人是工厂的主人，你家里人犯了错误你也抛弃他？”

12　是的，工人是主人，主人有义务，主人也有权利。金师傅一家住进了新房。

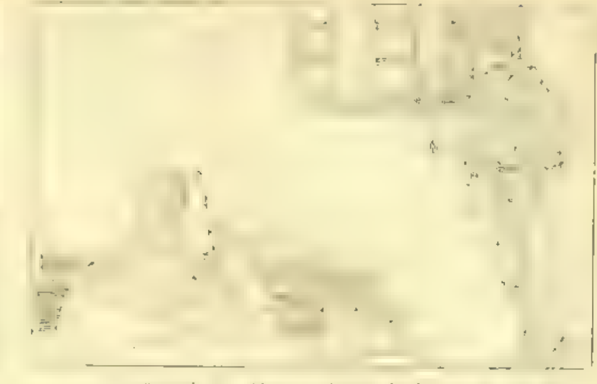


13　金师傅参加了技术革新现场会。客人们对他的革新赞不绝口，主人并不自鸣得意。不过他的心灵笑了：嘿嘿，其实没什么，谁都可以订本《机械工人》研究研究。

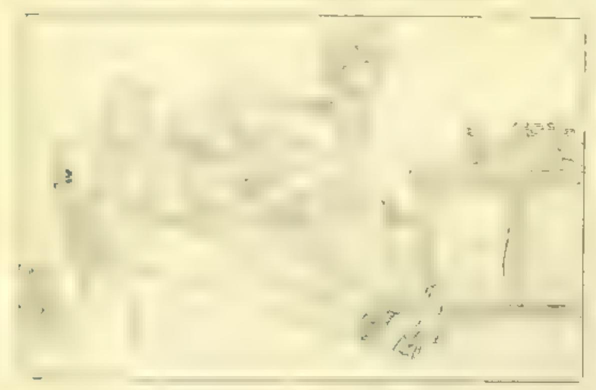
14　啊，一颗热诚的心就是一个太阳，如果阳光吻遍每一方土地，如果万物伸展着去亲近阳光，啊，啊啊……



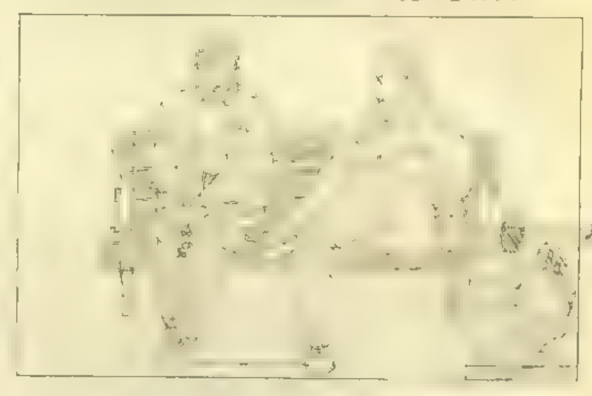
3　可是两个月后没面子的事还是发生了：小曹又回厂了。他觉得全厂的每个窗户后面都有眼睛在看他，看老高怎么治他。唉，好象全厂的工人、机器都屏住了呼吸，单听他走向老高办公室的脚步声。



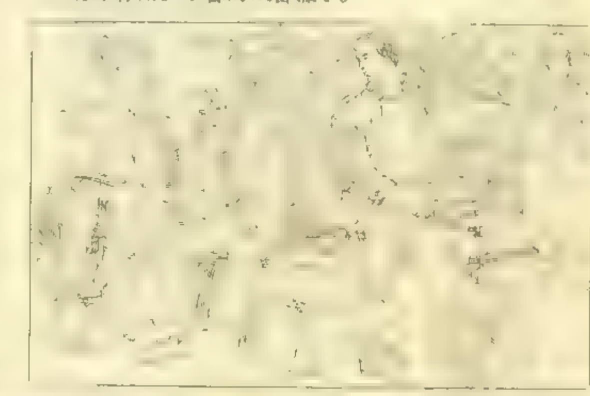
4　"我回来了。该怎么处分就怎么处分吧。"小曹态度强硬。但老高看到的不是强硬，对方脸上每一下肌肉抽动，都说明是在戒备，是不安全感。啊，要是领导者给人带来的是这些，未免太悲哀了。



5　"坐下吧。"老高招呼他。老高屋里总放着一张长木椅，谁来了他就和谁并排一坐，彼此先亲近了一分。



6　"我这人火气大。一开始不想请你回来，可其他干部认为要对你负责。你出去这件事考虑欠周，但你有独立见解是优点，回来后希望你在生产上起骨干作用。"小曹的戒备撤了。

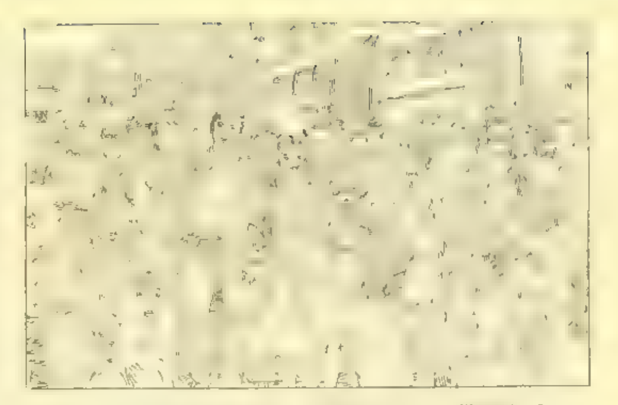


7　一天，老高发现小曹的女友薇薇到外地工作，因水土不服，头发秃了一片，还大口大口吐血，被送进一家医院。

8　有人劝小曹："和薇薇吹了吧。她这个病好不了啦，人又去了外地　上海姑娘有的是！""什么？现在社会上好些人不讲道德，我就是要讲道德。""你要变成憨大了！""那你就叫我一声憨大好了，现在就叫！"

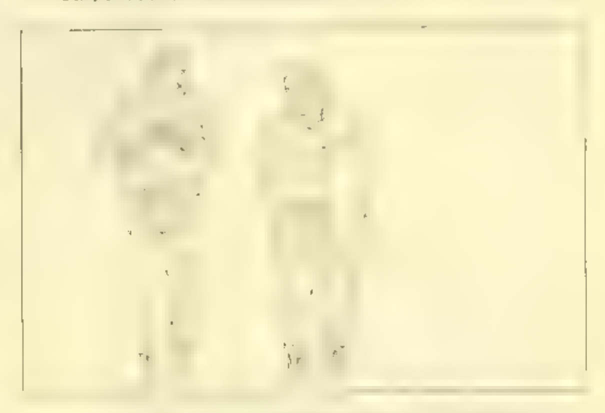
9　老高的心很不平静：为什么自己认为政治思想不好的人却有这么好的道德呢？这个小曹和自己印象中的小曹简直判若两人！不，小曹是一个统一的小曹，只是过去我们把政治思想和道德品质隔裂开来了。……

10　政治思想不是摸不着看不见的呀。如果一个领导不了解不关心群众的疾苦，真正是失职呵！老高决定先给薇薇联系一个好医院，然后想法把她借调到厂里……



11　工作进行得很顺利，薇薇出院了，也借调来了，那曾秃了的头顶上又长满了青春的黑发，把她清瘦的脸衬托得越来越楚楚动人。

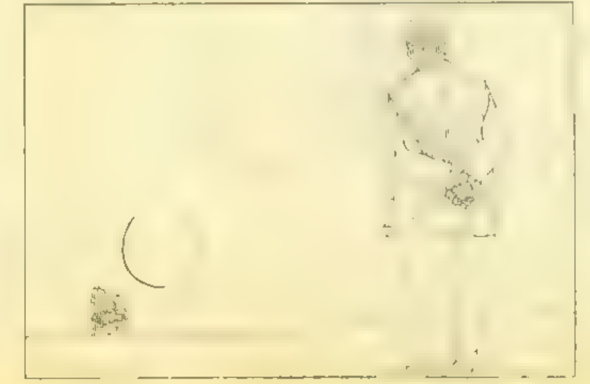
12　小曹把薇薇接出院，爱情在无言的对视中达到饱和。他默默地看着她，就象看到了老高："薇薇，我们怎么报答厂里啊？""为厂多出力！""我把被子搬到厂里去，一直干活不歇也行！"



13　厂里自然不会让小曹把被子搬来，倒是让他当了代理组长。小曹象各个班组长一样，每天提前一小时上班，老高也照例提前到各车间转转。他象问那些老组长一样问小曹："你们组昨天完成几台？"

14　几台？这对外行来说，不懂得它多少的意义　但是有个数字，却能让人知道：一个人当他被社会承认、为社会需要时，他会变得多么能干多么想干啊！这个数字就是小曹在担任代理组长时，全组超额完成生产任务百分之二十！

16　小曹和薇薇揣上新买的书，跃上自行车飞驰而去　象鱼儿跃起，象鸟儿飞翔，象阳光升腾，象船儿竞发……是啊，权力可以使人沉沦，也可以使人升华！如果领导者能象春风一样催人复苏，啊，呵呵……



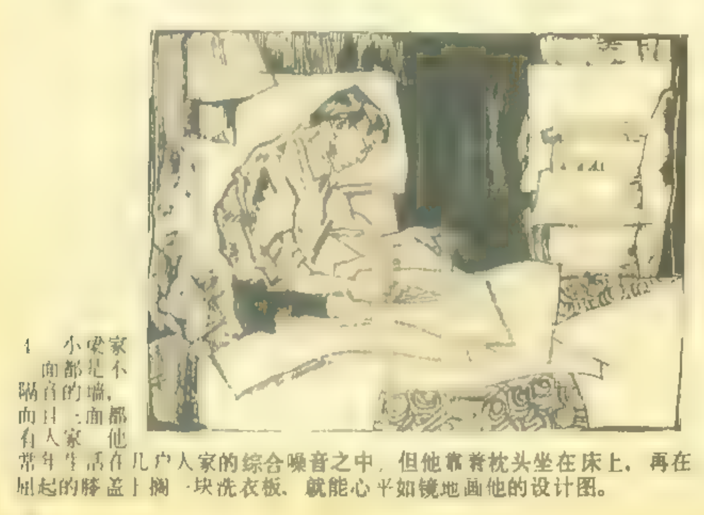
15　可是这还不够，你看，"小曹，你怎么[illegible]这些书[illegible]"[illegible]看的"'薇薇，我们多学[illegible]本事，就可以[illegible]，更多出[illegible]！""[illegible]你还要离开[illegible]！""那时我以为头发只是整人的。没想到，嘛嘛……"

# 启用知识库存

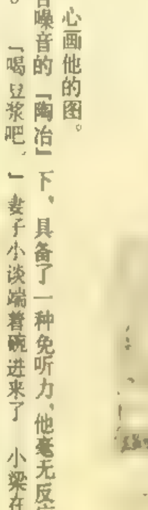
1　芝麻绿豆官小焦，在全市性大会上介绍他们组怎样解放了每个人的生产力，从而提高产量百分之十一。老高又感到一种不能自已的激动：我们厂还有多少人力需要用这种精神去开发呵！比如科技人员，那是知识宝库！

2　他急不可待地在设计室找到小梁，说："明天我在全厂大会上动员后，你接着讲！讲我厂要把油泵搞上去，你就要把革新拿下来。我相信你。""相信我？""对，相信你不让全厂职工失望。"

3　小梁，已是个中年知识分子了，可入厂以来他还是第一次在全厂大会上发表豪言壮语，自然免不了招来一些「情理之中」的议论：小梁吹牛。他还能搞革新？老高上了他当了！……



4　小梁家四面都是不隔音的墙，而且三面都有人家，他常年生活在几户人家的综合噪音之中，但他靠着枕头坐在床上，再在屈起的膝盖上搁一块洗衣板，就能心平如镜地画他的设计图。



5　「喝豆浆吧，」妻子小谈端着碗进来了，小梁在综合噪音的「陶冶」下，具备了一种免听力，他毫无反应，一心画他的图。

6　呵，突然的一阵寂静倒惊动了他。他发现妻子在抹泪。"好，这就喝，行了吧？""去去去，还笑呢，你得过肝炎，这种病犯一次重一次，拿身体开玩笑？"

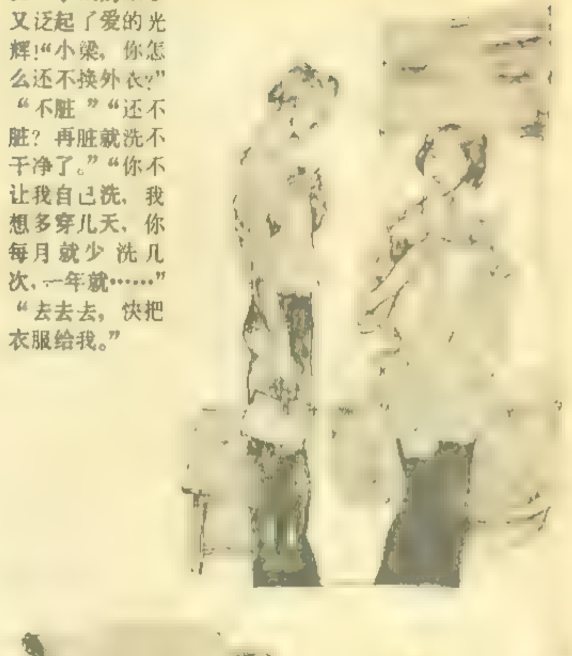
7　"我们这点工资一家三口对付着过。你要再生病，哪受得了？"小梁手中的豆浆晃荡起来，是呀，经济不宽裕，小谈天天给他买豆浆，自己却从来不喝一口……

8　妻子额上几时显出了这样深深的皱纹？她刚三十岁啊！她原来是那样白净、娴雅，她一无修饰，那自然美给这简陋的屋子增添过怎样的光彩啊？可是小梁呵，你给她带来什么？

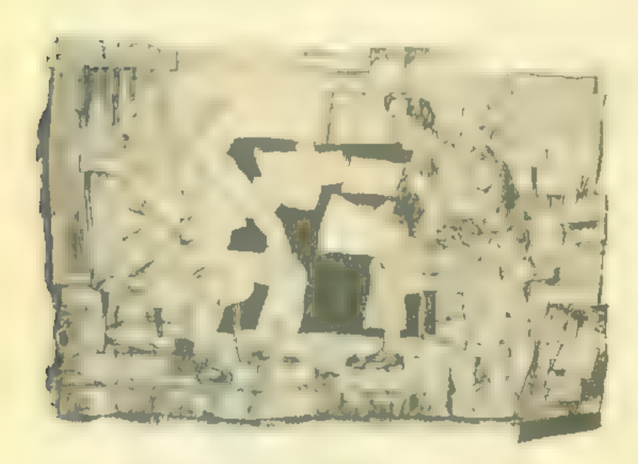
9　带来了老高。这不，老高又来了。他一进门，这屋子总是撑满了热呼呼的话语，小梁也总是满意地回答老高：我爱人对我很好。她还是党员呢，是党小组长。家务事她总抢着干……

10　可是她太辛苦了，只好把独生女儿送到老人家里。女儿常年见不到父母，连叫一声爸爸都不习惯了。小梁每天带了糖果去看她，她总是背着他悄悄拿了糖果就走。

11　小梁夫妇望着边听边沉思的老高，仿佛心心相通了。是呀，生活里总是有矛盾有烦恼。要学会全面地接受生活，那么人就能从不和谐走向和谐，从不自由走向自由。



12　小谈的眼里又泛起了爱的光辉：“小梁，你怎么还不换外衣？”“不脏。”“还不脏？再脏就洗不干净了。”“你不让我自己洗，我想多穿几天，你每月就少洗几次，一年就……”“去去去，快把衣服给我。”



13　小梁把脏衣服给了小谈，却把革新好的七孔钻机给了厂里，提高了工效三倍。

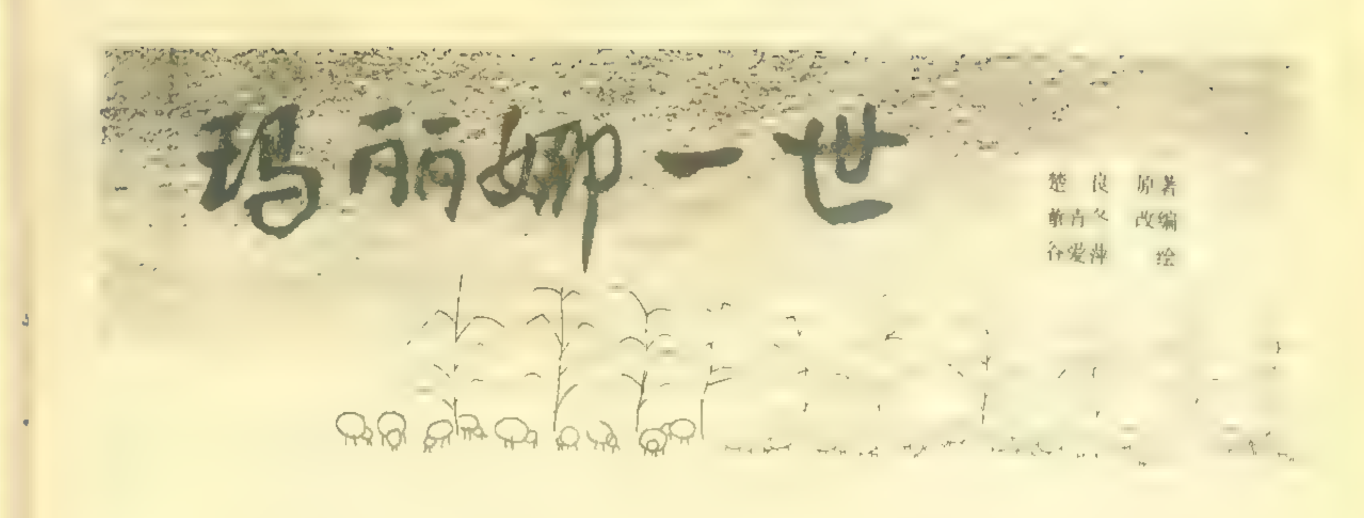
14　英国液压公司代表团来厂参观，惊叹地问：“你们这么小的厂能制造？哪位是设计者？”小梁被老高引上前，两手还全是机油。代表团团长不顾一切地握住那油污的手：“中国人了不起！了不起！”

15　日本代表团来了，同样赞叹不绝：“想不到中国有这么好的厂！优秀的厂长，优秀的职工！”“好好好！好好好！”

16　老高又陷入沉思。是呀，中国所以穷，关键是人力还没有解放出来。哪位诗人说过：要每天每日去开拓生活和自由，然后才能获得自由和生活的享受。如果每个单位都能成为让人的能力起飞滑行的场地，啊，呵呵……

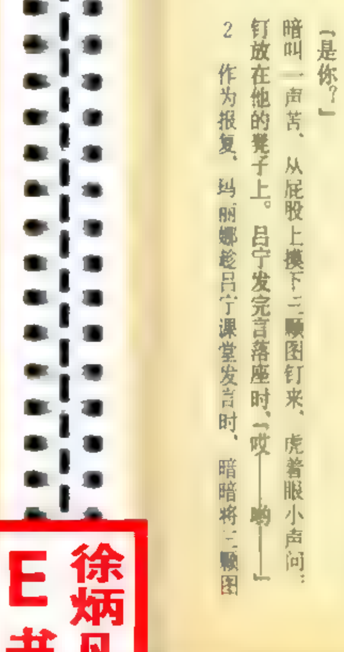






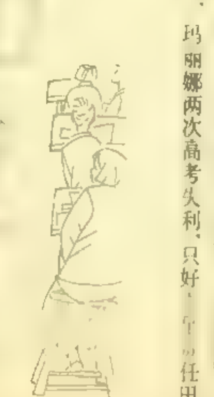
# 玛丽娜一世

楚　良　原著
韩青久　改编
仓爱萍　绘



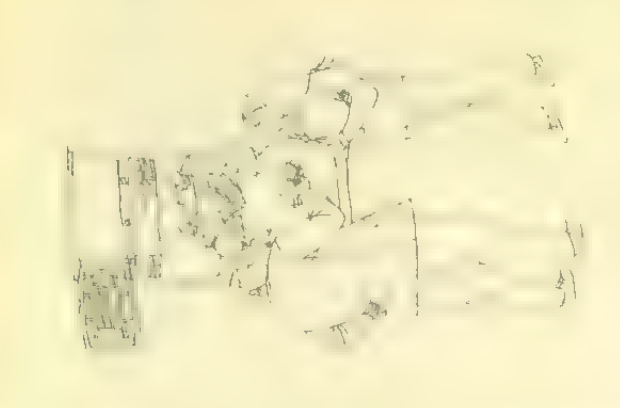
1　玛丽娜是个乡下姑娘，小名叫腊腊，学名叫马丽。读高中时，有人将两个名字合二为一，叫她马丽腊。同桌一个叫吕宁的「小说迷」又将「腊」换成「娜」，偷偷在她笔记本上写了个「玛丽娜」，从此就在同学中叫开了。

2　作为报复，玛丽娜趁吕宁课堂发言时，暗暗将三颗图钉放在他的凳子上。吕宁发完言落座时，「哎——哟——」暗叫一声苦，从屁股上摸下三颗图钉来，虎着眼小声问：「是你？」

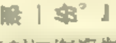


3　玛丽娜庄重肃穆地望着黑板，口中念念有词：「阿门！圣母玛丽亚降下灾来，惩罚那些喜欢饶舌的人！」由此，玛丽娜威名大振，全年级都知道她不好惹。

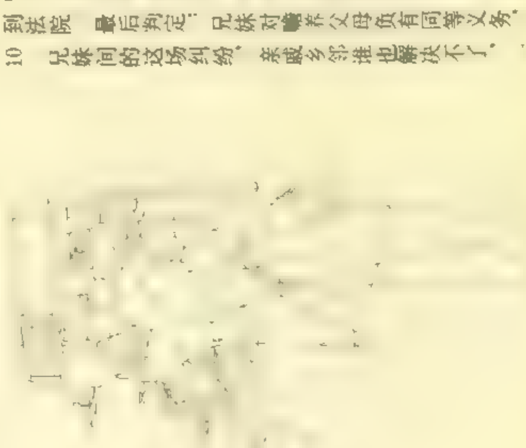
4　毕业后，玛丽娜两次高考失利，只好[illegible]任田头了。她幼年丧母，深得父亲偏爱，秉性受了[illegible]，体魄是强健的。当农民就当农民吧，跟随年迈的[illegible]在哥哥国材的领导下，[illegible]！



5 年底，哥拿出三张拾元大钞：「腊腊，拿去买件好料子。」「好，个饱主！这是我一年的工钱吗？」她不屑一顾，「妈给你养了个长工，廉价劳力，三张票子打发不了我。请你将今年的收入开支全部公开！」

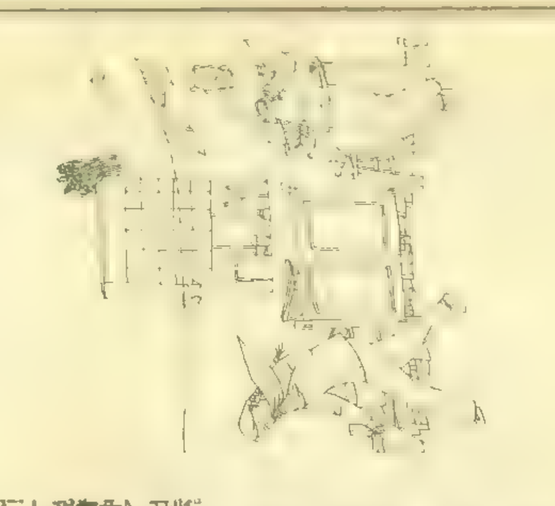


6 嫂嫂气了，爸爸愣了，哥哥火了：「你，你不知足！长了二十岁，做了几件事？你有资格管我？」玛丽娜傲然地：「我有资格管自己，管我劳动得来的收益，你没权支配我那一份。」

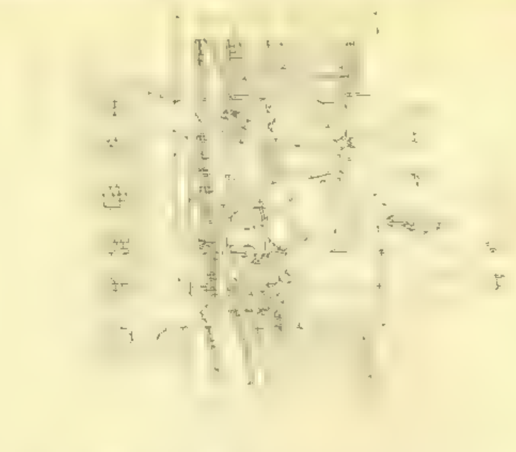


7 哥哥气得挥胳膊：「好呀，我同你分开过！」「未尝不可，我正想自立呢……」「你滚！」「没那么轻快，这屋子可不是你一个人的。法律明文规定，子女享有继承父母财产的正当权利。这个家，二一添作五，正好分。」

8 嫂嫂讥笑说：「自从盘古开天地，哪有妹妹同哥分家的理？前湾后村没有先例。」玛丽娜反唇相讥：「嫂嫂，你还不知道人类在文明史前是母系氏族社会哩！我就要立这个先例，少分一瓦也不行！」



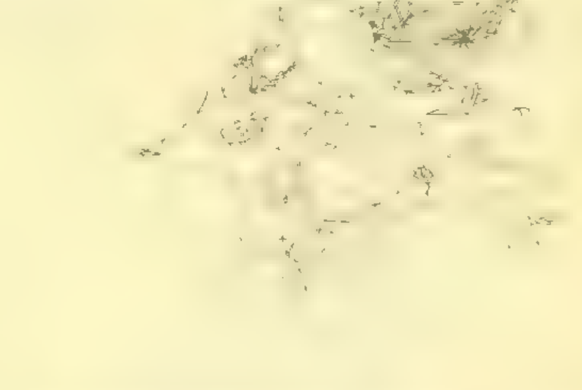
9 哥哥在一旁挖苦说：「你读了十几年书，就学会了啃牛筋？有本事怎不考个大专、中专我看看，回来盘泥巴！」玛丽娜自尊心受到伤害，脸刷白，泪盈眶，「你们等着吧！」说着冲了出去。



10 兄妹间的这场纠纷，亲戚乡邻谁也解决不了，一直闹到法院。最后判定：兄妹对赡养父母负有同等义务，对其财产享有均等继承权。哥嫂只好忍痛将财产分出一半，她带走了老爹，从此自立门户。

11 年初，生产队又搞承包，玛丽娜同爹商量，包下了月亮滩。这是一块河滩地，东濒莲花湖，西临水境港，形似半轮月，地势洼，涨水淹。人们落得顺水人情，议定每年纯交五十元。

12 开春，玛丽娜请人在河堤上盖了一栋小瓦房，放眼望去，落日坠港，彩霞满天，晚风徐来，踌躇满志。她要在这里建立一个理想的王国！



13 麦苗返青，柳絮飞舞，玛丽娜进得城来，迎面碰上吕宁：「哦，出息啦，小说迷成了小说家……我有幸拜读你的大作，今天是特意来道喜的，请客吧！」

14 吕宁毫不含糊，于是二人大摇大摆地进了一家私营小饭店，店主笑脸相迎，玛丽娜抢先递上五元钱，吕宁大惑不解：「不是我请你吗？」「不，今天我是特地来请你的。」她诡谲地一笑，「我宣告独立了，想不到吧？」

15 「结婚了？」吕宁万分诧异，声调低沉而惋惜，「真没想到……」玛丽娜噗哧一笑：「怎么，还有点惋惜，伤感？哎，你在哪本字典里查到'独立'即结婚？我看你有点邪迷。」于是把跟哥分家的过程讲了一遍。

16 「有气魄！巾帼英雄！」吕宁大加称赞。玛丽娜感慨地说：「你也是个落第秀才，可比我强，顶了爸爸银行的职。而我，除了立足责任田头，别无出路。不瞒你说，我想在月亮滩办一个养鸡场……」她详细谈了自己的规划。

[illegible]，我[illegible]极了，为本来的鸡场女主人，[illegible]业家，干杯——我不要你的[illegible]，要了的[illegible]，[illegible]鸡个[illegible]用钱，你能不能帮我[illegible]一笔贷款，愿为[illegible]卜效大马之劳

18 自己了非常[illegible]，玛丽娜来到银行，[illegible]贷款负责人，详细谈了鸡场规划，吕宁也帮着说了不少好话，贷款负责人答应贷款八百元，[illegible]借款分两期还，秋后[illegible]半，年终全部还清

19 办[illegible]贷款手续，[illegible]对玛丽娜说：我[illegible]信息：竹器社有一批竹篙子待削价处理，我出面顶多花一二[illegible]，玛丽娜不会忘[illegible]。[illegible]我将[illegible]

20 两人来到竹器社，通过吕宁牵线，一笔两厢情愿的生意成交了

21 几天工夫，一条二百米长的竹篱在月亮滩树了起来。乡邻刮目相看：别说养鸡，种一季庄稼也能捞一笔呀！几十年人们办不到的，几天内叫一个女孩子办到了！

22 乡邻们说对了，女主人深谋远虑，在河滩地上种上了高粱。高粱茎高，不怕水淹，籽作饲料，茎可卖钱

23 随后，玛丽娜请来了会木工的初中同学小王，帮她建造鸡舍。小王使出平生本事，用了二十多天时间，就建成了一套五排三层的鸡舍

24 辞工的那天，玛丽娜请来哥哥陪客，小王自带了一瓶『白云边』名牌酒，玛丽娜夺过酒瓶：『小王，你这是什么意思，嫌我们招待不周吗？』小王却说：『哪里！我这瓶酒是孝敬马伯伯的，也祝贺你鸡场兴旺。』

25 『你还真够朋友哟，少要几个工钱行吗？』『二十天全算帮忙也行，以后有事，一传就到，为你的事，我两肋插刀也干。钱，我有的是，不瞒你说，我有上千存款哩……』小王已有些醉意了

26 临出门时，小王还在宣扬他的手艺和家庭设备，玛丽娜不以为然，淡淡一笑：『小王，你这番慷慨，这番自我宣扬，大概是向我求婚吧？』小王愣住了，一时不知如何回答才好，这实在太坦率，太突然了！

27 『告诉你吧，』玛丽娜和颜悦色，『我不嫁，也不爱你这个类型的男子，爱也有个人的偏见，请原谅我的坦率。谢谢你给我做了一套鸡舍。』随即付清了二十天的工钱。小王的酒也清醒了一半

28 鸡舍建成后，玛丽娜买回一千只小鸡，月亮滩立时成了小鸡的世界：黄的、黑的、白的，团团、毛茸茸，满院子都是，叽叽声打破了河滩的宁静

[illegible]撒过来，[illegible]下去，欣赏着这些小生灵……深深地爱上了这群小动物，好象听懂，那叽叽喳喳[illegible]也[illegible]：这是生命的歌啊！

30 [illegible]鸡眠，她就夜夜不倦地攻读那些关于养鸡的书，她[illegible]以为养鸡很简单，只要有力气就行了，书[illegible]多了[illegible]甲也落第了，只好养鸡，养鸡也是一门科学，向同人自学回[illegible]

31 [illegible]时节，吕宁来到了月亮滩，走进竹门，只见[illegible]鸡舍[illegible]的[illegible]王国，[illegible]看不到[illegible]鸡，吕宁上[illegible]诧异，玛丽娜迎出来，笑着说：[illegible]要我集合队伍[illegible]欢迎，说着，咯咯[illegible]地唤起鸡来

32 鸡群象是埋伏在青纱帐里的士兵，听到出击的号令，噗噗啪啪从高粱地里钻出来，争相奔到门前场地上。吕宁惊叹不已。随后她带他参观了养鸡场，还邀他晚上看她的两项实验，吕宁乐意地留下了。

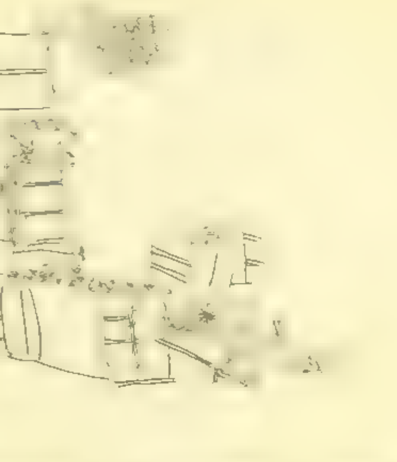
33 深夜，玛丽娜穿戴整齐，唤醒了吕宁，她一搬闸刀，屋里全黑了，鸡舍前的日光灯全亮了。随后她又打开一架录音机，半夜欣赏音乐？吕宁疑惑未定，只听录音机放出的尽是风吹草动、虫鸣鸟叫声，他越发纳闷。

34 音响加光照，造成了白昼的假象，群鸡立时欢腾起来。他们来到鸡舍前，只见趋光性昆虫从四面八方云集而来，扑进鸡舍，群鸡争相啄食。原来高明的女主人，利用天然资源给鸡加夜餐哩！

35 半小时之后，她关了鸡舍的灯，月光滩又恢复了漆黑和宁静。随后她又接通了另一条电路：「前些天黄鼠狼为患，简直无法对付。现在不怕了，过一会咱们去捡死的。」「你怎么知道？遥控？」「你一看就明白。」

36 玛丽娜拿上手电筒，带着吕宁来到河边竹篱角，真的，一只死黄鼠狼倒在草地上。吕宁躬身一看，一块鸡肉挂在裸线上，他这才恍然大悟：黄鼠狼显然是在吃香肉时触电而死的。

37 秋天，当吕宁再次来到月亮滩时，玛丽娜劈头就问：「当国务院总理了，是吧？」吕宁忙解释说：「这段时间工作确实太忙，又到地区学习了两个月，整整一百天没来看你，也没给你写信，请你原谅。」



38 进了屋，玛丽娜倒了一碗糖水，端来一碗熟鸡蛋。「鸡开始生蛋了，唔，这是给你留的」「你晓得我来？」「夜猫子上宅——无事不来，第一期借款快到期了，你能不来催还？」

39 「不，第一笔贷款我已经替你还了」吕宁说着掏出了借据。玛丽娜拿过借据揉成一团，扔在地上：「这笔款我还得起，你哪里来的钱讨好我？月工资还不顶我二十只鸡婆，找父母要的还是搞了鬼？」

40 吕宁忙解释说：「提前还贷款可以增进信用，你别误会，我没有找父母讨钱，更没胆量搞鬼，我是用三季度奖金加一笔稿酬还的」玛丽娜惊喜地：「又发小说了?!」

41 吕宁从提包中取出一本刊物，内有寄来的样书……玛丽娜接过，当看到《罗曼的凤雏角》及吕宁的署名时，脸上泛起一层红晕，眉梢挂着假意的愠怒，禁不住叫起来："你又写些什么了……"

42 "我没有得到陛下的批准，就擅自发表了？""好吧，去帮我爹打场，我来审查你的小说。"说着把他推出了房门。

43 不一会，小说看完了，玛丽娜把吕宁唤进屋，推入内室，"嘭——"的一声把门锁上："睡半小时吧，鸡还没煨烂，饭熟了喊你。为了犒劳你，我忍痛宰了第一只鸡。"

44 吕宁仰卧在床上，发现床头杂志中夹了一张字条："玛丽娜世源布第一部婚姻法案：企图到月亮滩入籍的男子，禁止贩卖大男子主义，更不得以任何借口请求妻子放弃她的事业……愿求婚者，须在此约上签字。"

45 看完字条，吕宁一跃而起，迅速掏出钢笔，草签了："吕宁：本人请求陛下恩准，纳为臣民，无条件接受全部条款。吕宁 ×月×日"

46 咔……门被钥匙捅开了，玛丽娜走进来，吕宁双手捧上那张纸："陛下，我愿意做月亮滩上忠实的臣民。"玛丽娜一本正经地说："你签字算数，不悔？我希望你的『诏书』也不是儿戏。"

47 "本人愿意为我们的小说家从事专门创作提供援助，一年不发作品也行，我供得起……"她羞红了脸，幸福的浪花在两个年轻人心底荡漾……

48 收完鸡蛋，打完场，玛丽娜请哥哥替她进城交售肉鸡。国材爽快答应了。临行时，她叮嘱说："嫂嫂准让你有回醉，卖了鸡上馆子，让你酒足饭饱。"国材心里痒痒的。

49 午后，国材红着脸从城里回来，从荷包里掏出一大沓钞票，得意洋洋地对玛丽娜说："……百只肉鸡卖了个好价钱，每只五元，这是……元整。……了是人家鸡贩子出的钱。"

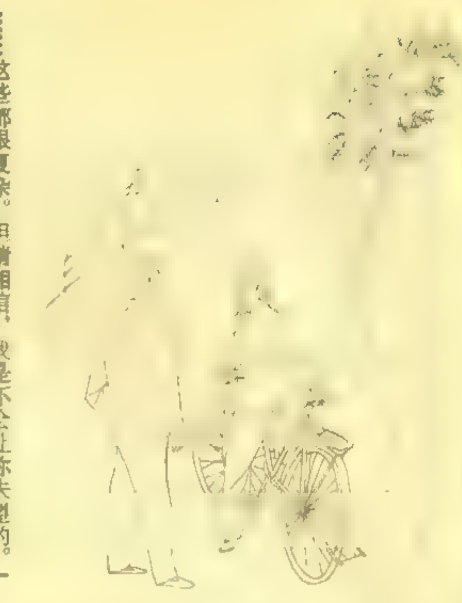
50 玛丽娜听火了："我不是叫你交售给食品门市部吗？人家答应供应我饲料……""啧啧，做生意嘛，哥比你会看行情。……只鸡我给你多捞回……元，这沓票子到哪里买不到饲料？"

51 "不行！这是我的自主权，我要守信誉……""什么信誉不信誉，天下人谁不爱钱？""你妹妹就是一个！""那你为啥扯破脸皮同我争家当？""那是对人们的挑战，对世俗的抗争。我办鸡场可不能唯利是图……"

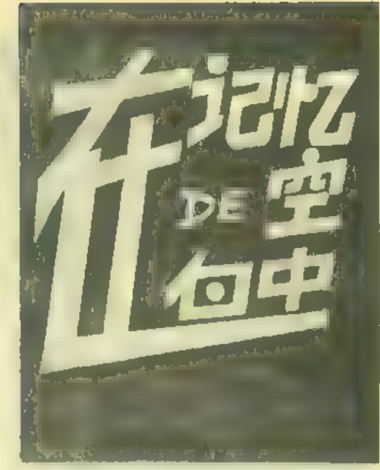
52 国材虽是哥哥，但毕竟兄妹俩分了家，小妹的脾气他也知道，今日帮工，各由其派，只得跟随妹妹返回城里。他们在……家旅社找到鸡贩，说明了来意……说："做生意……口……"……执意不肯退货……

「……这些都很复杂。但请相信，我是不会让你失望的。」目前我的技术不过关，得请医生，人手不够，也得请帮工复起来，「最不好对付的是鸡病，搞不好会使鸡场倒闭。」

56 「这可不是你做小说，瞎吹，给我招风。」玛丽娜惧

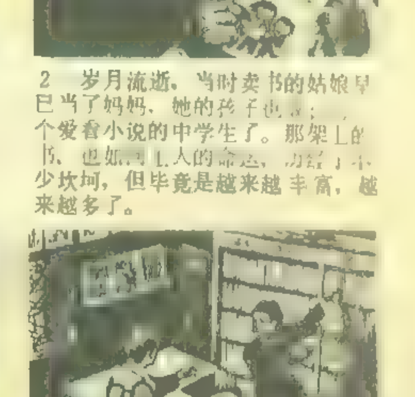


57 夕阳西下，红霞盈天。玛丽娜告别吕宁，返回月亮滩。一路上，她想了很多……是啊，前进的道路并不平坦，但她既迈出第一步，就决心走到底，不达理想王国，绝不罢休！



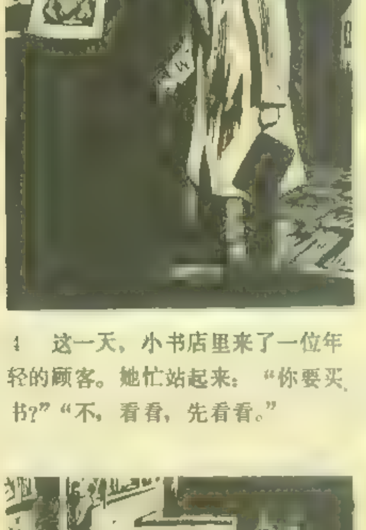

根据许从巨小说《卖书的》
段文汉改编并木刻

1 小镇上有了书店就有了她。老人们记得：她刚卖书那阵儿还是个刚出校门的学生呢，斯斯文文，见了谁都笑。



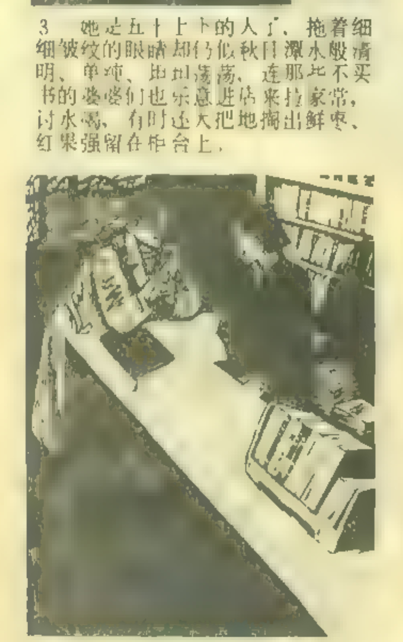
2 岁月流逝，当时卖书的姑娘早已当了妈妈，她的孩子也……个爱看小说的中学生了。那架上的书，也如……人的命运，……不少坎坷，但毕竟是越来越丰富，越来越多了。

3 她是五十上下的人了，拖着细细皱纹的眼睛却仍似秋日潭水般清明、单纯、坦坦荡荡，连那些不买书的婆婆们也乐意进店来拉家常，讨水喝，有时还大把地掏出鲜枣、红果强留在柜台上。



4 这一天，小书店里来了一位年轻的顾客。她忙站起来：“你要买书？”“不，看看，先看看。”

5 年轻人有股文气，光……眼镜也足以证明他读了不……他指着书架正中一册装帧精美的……集……孩子和书》，说：“请您给我那本书！”



6 “您看过这本书吗？”他抚摸着诗集问。她赧然了。这实在是因为一个人太忙，使得她常常只能看看……提要、定价，以便向顾客介绍、……顾客买到理想的书。

7 “您，认识我吗？”他突然问道，两眼盯住了她。她愣了，仔细观察他，希望能记起来，可是记忆带给她的却是一片空白。

8 年轻人笑了，笑得很轻，很动人。“您真好……”说着，放下手中的诗集，从提包里取出一本书，放在她的面前：“这是我送给您的……”

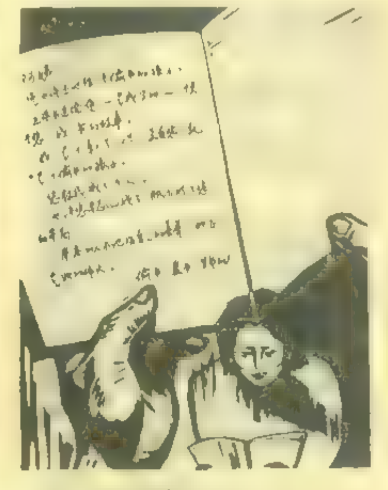
9 “您还记得十五年前一个偷书的孩子吗，那时书都遭了殃，除了些红皮书，其余的都放在柜台后面，贴上了红卫兵的封条……”

10 她终于渐渐记起来。是的，那天，她听到响声，先以为是老鼠，她走过去一看，啊，是个孩子！蓬头垢面，一脸汗珠，正从书捆里掏出一本书匆匆往怀里塞。

11 她咳嗽了一声。他一动不动，尔后又抬起头。于是，她看到一双慌张中带着倔强，倔强中带着粗野的眼睛。

12 她没有训他，把书送给了他，还给他取来了一点点心。他哭了，告诉她，他的父母被“革了命”，他四处流浪，没有钱，没有吃的，可是他爱读书……

13 当她从回忆中醒来，发现那位年轻人不知什么时候走出了书店。她翻着年轻人留给她的那本书，惊讶地发现，是同样的一本诗集：《孩子和书》



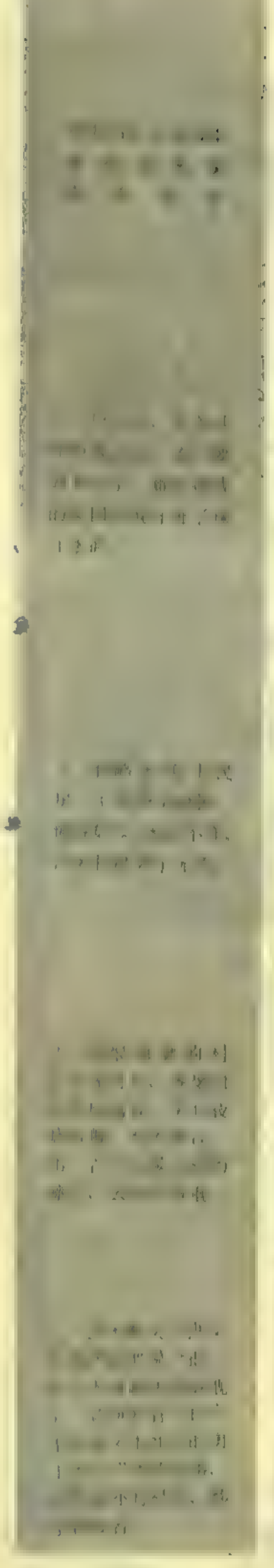
14 她打开扉页……

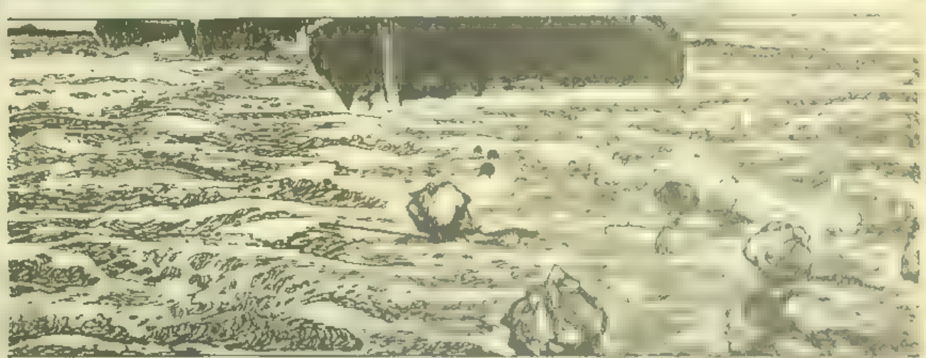
15 天哪，他是诗人了！而且，这诗人的成就竟和……

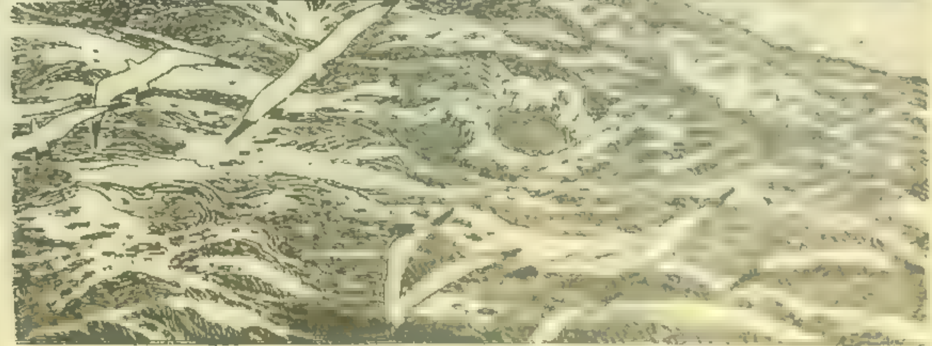
16 “我要买书……”一声稚嫩的童音惊醒了她，站在面前的是一个女孩。她想：“兴许，她将来也会成为诗人。不写诗，能成为有文化，有学识的人也好啊！”

17 门外传来孩子们的喧闹声，放学了，书店的“高峰”到了，她又要忙起来。可是，她从心眼里充满了兴奋和喜悦……









1　明末，李自成领导的农民起义风起云涌，势不可挡。紫禁城里一片惊慌，崇祯皇帝终日坐卧不宁，寝食不安。

2　一日，崇祯撂下案头堆积如山的奏折，微服出宫，以解烦闷。在一路口，见一位测字先生席地而坐。崇祯心中一动，便走过去，想听听天意如何。

3　见多识广的测字先生从头到脚把他打量一番，知道来人非同寻常，便问："客官测什么字？"崇祯随口答道："请测个'有'字吧。"

4　测字先生沉吟一番，说："不瞒客官，此字不宜明说。"崇祯一听，忙说："尔可直言不讳。"测字先生压低嗓门："'有'者，上为'大'少一捺，下为'明'缺半边，大明天下，已去一半了。"

5　崇祯忙改口："先生，我问的不是'有'而是'友'。"测字先生沉吟片刻："此字更不妙！"崇祯一惊："请讲。"测字先生拈须道："'友'者，'反'字出头是也。怕是造反军将得天下。"

6　崇祯慌了："不不，先生又听错了，我问的是申酉戌亥的'酉'字。"测字先生不假思索，连忙收摊："此字小老儿不测，奇怪，奇怪！"

7　崇祯却拉住他非要说清不可。测字先生只好凑近崇祯耳边说："触犯皇上，将招杀身之祸！"崇祯大惊，忙说："保你无虞。"先生才说："至尊莫如天子，'酉'者，尊字去头无基，恐离驾崩不远了。"

8　崇祯脸色煞白，连忙跑回紫禁城。不久，起义军攻打北京城，崇祯眼看大势已去，遂自缢煤山。据传，那测字先生是农民起义军的士兵乔装的

# 清水店主

魏树海 原著　海燕 改编　周峰（山东）绘

一家个体户饭店店主徐二婶同她的「倒插门」女婿田双喜在经营思想上产生了分歧，是文明经商、还是为了赚钱坑害顾客，通过分店、合店等故事情节，展开了一系列矛盾冲突，反映了当前经济改革中出现的可喜变化。

……页。

我们从四篇新作中各选了几幅予以刊登，故事只[illegible]，[illegible]读者能看到[illegible]！

——编者

双喜耐心地听着顾客的意见

老队长从中调解，决定老少两代分店经营

## 赵百万的人生片断

浩然原著 颜宝臻（天津）编绘

一个普通农民为了新中国的建立，参军、打仗、流血。建国后他带头办社、艰苦创业、一心为公。他有过错误、受过挫折。在他的身上可以看出中国农村生活变迁的轨迹。

赵百万用复员费和积攒金买来 头肥番猪，薮犊子 打油光发亮的苗斗

黑枣打种上了，小柿子苗栽上了……

## 三角梅

王中才原著 许焕岗改编 高燕（北京）绘

个美术专科学校的女学生常到国境线上写生，多次被 位边防战士劝阻 她起先讨厌他 经过接触，她改变了看法 最后当她对他发生好感，想给他画 张肖像时，她在营房的黑板报上得知他已在自卫反击战中英勇牺牲了 她来到山林，深情地画下了这位战士生前最喜爱的 种花 ，种由三片红叶护盖着一朵小黄花的花，它叫三角梅

那战士平静地指指那块水泥碑，碑上赫然刻着四个大字 她恍然明白了，但她不愿被轻易赶走，说：「我画画，碍你什么事！」

她心里在想着那位战士，李贞进来了，他是来给她当模特儿的 当她发现他穿的喇叭裤是老A的，她疲倦地把笔扔进调色盘里，说：“对不起，以后再画吧”。

## 哦，香雪

# 中国人的尊严

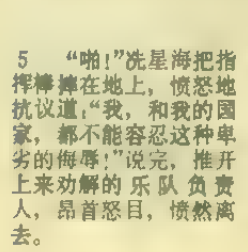
根据《音乐家的尊严》 曾祥衔 改编
杨宏富 绘

1 三十年代的上海，有一支颇负盛名的工部局管弦乐队，队员全是外国人，这一年，冼星海从巴黎回国，应邀到这个乐队指挥演奏贝多芬的《第八交响乐》

2 排练时，冼星海发现乐队不能理解他的意图，他不得不中止排练，说："先生们，你们的演奏过于华丽和轻松了，应该粗犷、坦直些！"

3 首席提琴手懒洋洋地说："指挥先生，我们向来都是这样演奏的！"冼星海威严地说："我觉得，一个指挥对整个演出负有责任，这点你们应该了解！"

4 "我们了解，一个不曾产生过交响乐的国家，能够出现一个什么样的交响乐指挥！""哈哈哈……"爆发出一阵轻蔑、放肆的哄笑。



5 "啪！"冼星海把指挥棒摔在地上，愤怒地抗议道："我，和我的国家，都不能容忍这种卑劣的侮辱！"说完，推开上来劝解的乐队负责人，昂首怒目，愤然离去。

庆祝建国三十五周年

# 喜看今日连环画

**前言** 新中国成立以来，连环画这朵艺术之花，虽然也经受了各种风风雨雨，但在园丁们的辛勤培育下，依然茁壮成长。在社会主义文艺百花园中，它以独特的风姿和芳香，受到越来越多的人民群众的喜爱。今天，图文并茂、雅俗共赏的连环画，已成为我国发行量最大的通俗文艺读物之一。而且，在国际文化交流中，也日益受到欢迎，多次在国际展览会上获奖，为祖国争得荣誉。在举国欢庆新中国成立三十五周年之际，我们仅就手头有限的资料，在此对新中国连环画的成就，作一个极不完全的回顾，谨与广大读者同表庆贺之意。

庆祝建国三十五周年

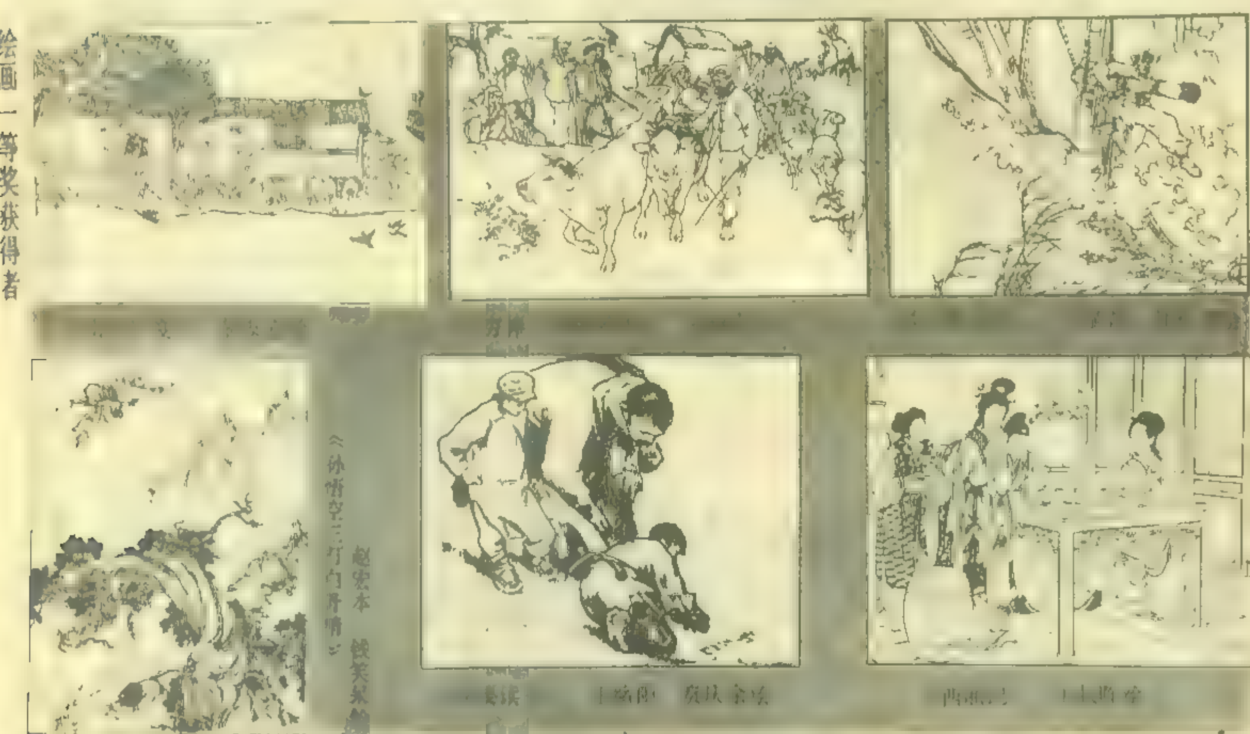
## 质的飞跃

从城市到乡村，从大庭广众到偏僻角落，从儿童的书包到老人的床头，哪儿没有连环画？

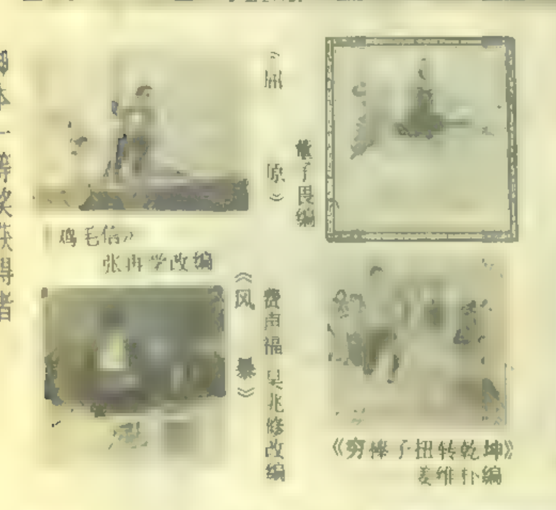
这里呈现了两种不同的连环画，上面是解放初期的一些新连环画，它们歌颂新人物，传播新思想；下面是解放前出版的一些旧连环画，它们的思想内容，其中不少是有毒害的。这两种连环画在历史进程中曾进行过激烈的较量，自然，社会主义的新连环画战胜了旧连环画。连环画艺术出现了质的飞跃

国家，新社会，新观点，亿万人的、大众的艺术被肯定了！它在国家美术馆展出，它获得了应当获得的荣誉。下面这些图例，是1963年新中国举办的第一届全国连环画创作评奖中获一等奖作品中的画幅。

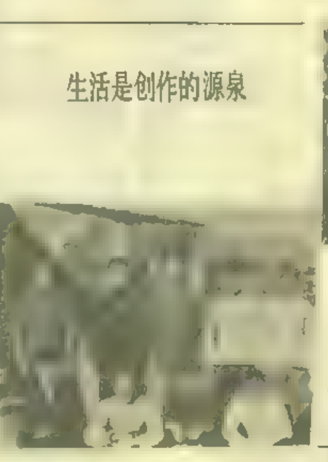
绘画一等奖获得者


《孙悟空三打白骨精》 赵宏本 钱笑呆绘

脚本一等奖获得者


《鸡毛信》 张再学改编

《风暴》 费声福 吴兆修改编


《山乡巨变》 董子畏编

《穷棒子扭转乾坤》 姜维朴编

## 生活是创作的源泉

《铁道游击队》作者丁斌曾、韩和平在山东收集素材

《穷棒子扭转乾坤》作者刘继卣在河北农村与社员合影

连环画的学术研究机构成立了，理论研究、人材培养等工作更有效地展开了。连环画报刊象雨后春笋，纷纷问世，一块又块的新地接连开拓

▲ 全国连环画研究会成立大会于1983年5月在湖北襄樊召开

中央美院连环画系首届毕业生创作观摩会

广东连环画研究会成立大会 ▶



## 第二次大检阅

十年动乱结束了，新中国培育起来的新连环画，如同其它新事物一样，虽然遭受到一场摧残，但它的根须已扎在深厚的沃土之中了。当三中全会的春风吹遍祖国大地时，它重新萌发，而且更加蓬勃强旺地成长了。它，第二次获得了党和人民给予的荣誉。下面是1981年获得全国评奖一等奖作品的图例。

绘画一等奖获得者

《白求恩在中国》 许荣初 许勇 顾莲塘 王义胜绘

《白光》 贺友直绘

《十五贯》 王弘力绘

《白毛女》 华三川绘

《伤痕》 刘宇廉 陈宜明 李斌绘

脚本一等奖获得者

《胆剑篇》 邱扬 陈长明改编

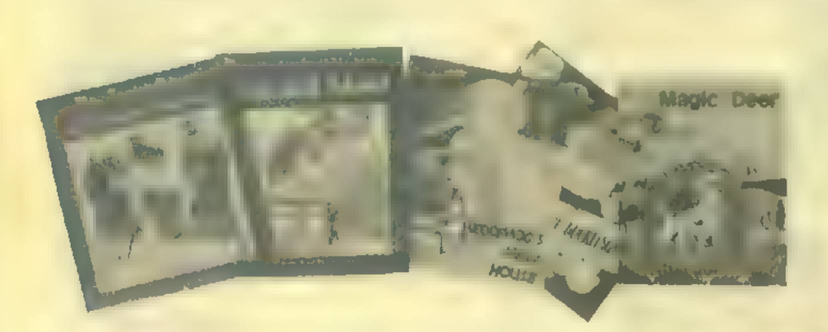
《中国成语故事》脚本作者 李光羽 浦增元 盛巽昌 金文明 彭嘉强 吴承汉 张炳隅 李剑雄 赵吉南 吴文焕 仓阳卿 谢宝耿 杨兆林 李大发 甘礼乐 于玉生

《草原上的小路》 任伍改编

连环画理论丛刊和连环画报刊

进入八十年代的连环画艺术，题材内容更加广泛，风格形式更加多样。读者需要思想的营养，也需要艺术的享受，这是新时期精神文明建设的需要。于是众多的连环画艺术风格应运而出。下面刊登的这些图例，只是从百花竞放的连环画花圃中采撷的一束。

中国的连环画，具有民族风格和中国气派，在国际上声誉日臻。一九五六年，《武松打虎》（刘继自绘）在第五届世界青年联欢节上获奖；一九五九年，中国连环画在莱比锡书籍展览会上获金质奖章；一九八四年，我国连环画在瑞士西耶尔第一届国际连环画节获“特别荣誉奖”……可以无愧地说：连环画是中国艺术宝库中的一宝。我们不仅应该让世界上更多的人了解这一艺术之宝，而且还要让它为世界人类文化事业做出更大贡献！



外文版中国连环画

国外报刊介绍我国连环画作品

▲在瑞士获得的连环画特别荣誉奖杯

意大利连环画展中的中国馆大门

日中连环画出版友好代表团来京时留影

## 新中国连环画之最

▲ 新中国最早出版连环画的国营出版社是：1948年成立于石家庄的大众美术社。

▲ 新中国最早的连环画专刊是：1951年人民美术出版社创办的连环画报。

▲ 新中国最早出版的连环画史料著作是：阿英编著的于1957年出版的《中国连环画史话》（人美社出版）。

▲ 新中国连环画中第一个获文画双奖的是：1951年获上海市连环画一等奖的《赵百万》，吴秾镛（创作），顾生岳、娄世棠、徐永祥绘（上海人美社出版）。

▲ 新中国篇幅最长、印数最高的现代题材连环画是：《铁道游击队》，共10册，计一千余幅，再版20次，总印数3652万册。

▲ 新中国规模最大、分册最多的连环画套书是：《三国演义》，共60册（上海人美社出版）。

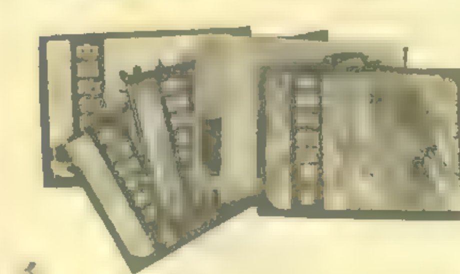
▲ 新中国印数最高的儿童题材连环画是：《小铁柱送情报》，共400万册（河北美术社出版）。

▲ 新中国最早出版的外文连环画是：1953年外文出版社出版的《鸡毛信》。



## 坐在“艺术之宫”中

为了在普及的基础上提高，精印的大开本连环画日益增多。这是群众艺术欣赏的需要，也是国家积累文化和对外交流的需要。随着事业的发展和群众购买力的提高，连环画将会有更多更精美的形式和版本出现。今日的连环画无论从哪个意义上讲，正象鲁迅先生当年所说：已经坐在“艺术之宫”里了。我们祝愿这朵艺术之花，在为实现祖国“四化”而奋斗的新时期里，开得更加绚丽多采，赢得更多群众的喜爱。



▲ 新中国最早出版的少数民族文连环画是：1951年内蒙古出版社出版的《小顽皮》。

▲ 新中国第一本公开发行的理论丛刊是：1980年创办的《连环画论丛》（人美出版，现为研究会会刊）。

▲ 新中国第一本论述连环画家艺术创作的专著是：华夏著1983年出版的《形象化的能手》——谈连环画家贺友直的成就（上海人美社出版）。

▲ 新中国最早在国外得奖的连环画是：刘继卣于1956年在第五届世界青年联欢节上获奖的《武松打虎》。

▲ 新中国高等艺术院校最早开设的连环画系是：中央美术学院于1980年开设的年画连环画系

▲ 新中国连环画家中第一位被授予教授职称的是：贺友直。

▲ 新中国最早成立的连环画研究会是：成立于1979年的天津连环画研究会。

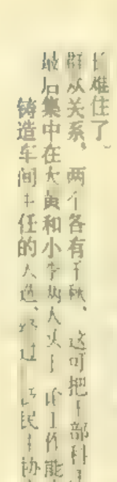
▲ 新中国成立后最早来访问的外国连环画代表团是：1980年来访的“日中连环画出版友好代表团”

▲ 新中国最早出国进行国际文化交流的连环画家是：刘继卣。（以上“之最”如有不确之处，请读者来信指正）

# 棋迷厂长

[illegible]新民 原著
[illegible] 明 改编
[illegible] 林[illegible] 

1 铸造车间主任的人选，经过民主协商，最后集中在大黄和小李两人头上，论工作能力、群众关系，两个各有千秋，这可把厂部科长难住了。



2 几经斟酌仍决定不下来，他找到新任厂长，要听听这位一把手的意见。厂长略一沉思，问：「还能告诉我一些题外的细节吗？」

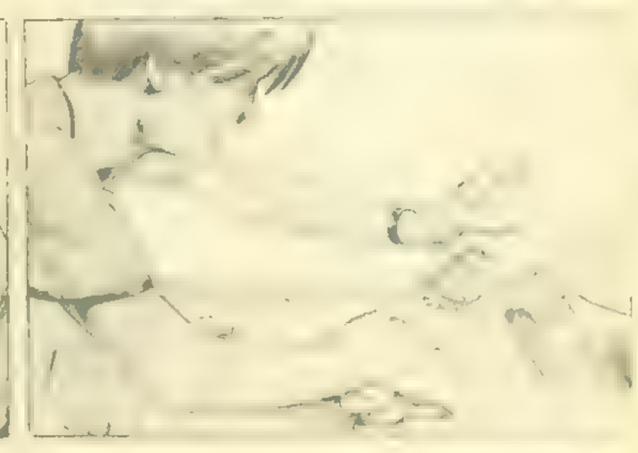
3 王科长："哦……这两人都是象棋高手。大黄今年知名，连续三年蝉联全厂冠军；小李呢，虽不如大黄稳健，去年也取得了第二名……"厂长顿感兴趣："好哇，我找他俩杀几盘！"

4 这天晚饭后，大黄应邀来到厂长宿舍。他同主人一阵寒暄后，摆起棋。大黄提议主人先走。"好，我就不客气了。"几步棋后，主人感到对手果然身手不凡。

5 一局棋下来居然和了！接着他俩又摆起了第二盘。面对新厂长，大黄有些拘谨，下得不很顺手，接连三局都握手言和。主人拱拱手，说："今天真太过意不去，让你连让三局。"

6 第二天晚上，厂长又约来小李。两局棋下来，主人就被他凌厉的攻势逼得只有招架之功，毫无还手之力了。

7 第三局，下到得意之处，小李一扫初进门时的不自在，竟拍起厂长的肩膀来："老兄，十分钟之内解决战斗！""唔，要是赢不了呢？""这辈子不下棋！""一言为定！""当然！"



8 主人毕竟还有两下子，沉着应战，几起几落，终于和了这一局。他笑吟吟地站起身，小李猛然抓住他的手："慢点，再来一盘！"

9 "不是说这辈子不下棋了吗？"厂长意味深长地问。"不行，刚才漏了一着，今天不补回来睡不着。"小李不服气地答道。厂长大笑："你睡着睡不着我可不管，反正今晚我可以睡个好觉了。"

10 厂长把小李送出门，径自朝王科长家走去……关于车间主任的人选，他心里有底了。

# 《长江三部曲》选登

[illegible]由长江文艺出版社编辑出版、郑桂兰改编、汪国新绘画[illegible]幅连环画《长江三部曲》，风格细腻，场面丰富，令人[illegible]稿的[illegible]程中，又看到了重庆出版社组[illegible]材的套书。两稿作者都能着力刻画多样的人物，[illegible]者，但又风格各异，可谓各有千秋。本刊从两稿中各选了一些情节，成一可读的片断，以飨读者。

## 川江怒涛

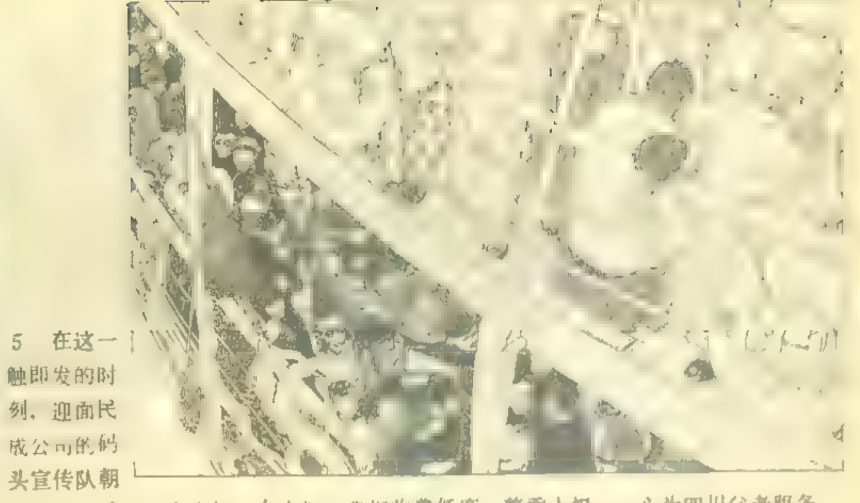
[illegible]部曲》 郑之同改编 宙著华 陈 娟绘 重庆出版社供稿

1 地下党员李明遵照党的指示，从广州进川，在重庆地下党组织的布置下，前往涪陵宣传抗日救国。他来到了[illegible]门码头，见茶房头大声吆喝："搭涪顺轮去大兴场、木洞、涪陵的客们上船罗！"

2 入口处，横行码头的封建行帮袍哥魏五指派小工抢搬旅客的行李，强要价钱。一个替人挑脚的乡下人不肯卸挑子，魏五便怒吼着一鞭子抽在乡下人身上。

3 李明忍无可忍，正要上前，忽见一个青年一把抓住了魏五的手腕："住手！"魏五冷笑道："劝你出门人少管闲事。""大路不平旁人铲！"青年人说着，使了把暗劲，魏五疼得怪叫

4 几个袍哥听到叫声，飞奔过来。眼看青年人要吃亏，李明大声吼道："出钱搭船还要挨打……"一个走江湖模样叫冯烂王的人，也串连了几个白帕客，举起了手中的扁担。



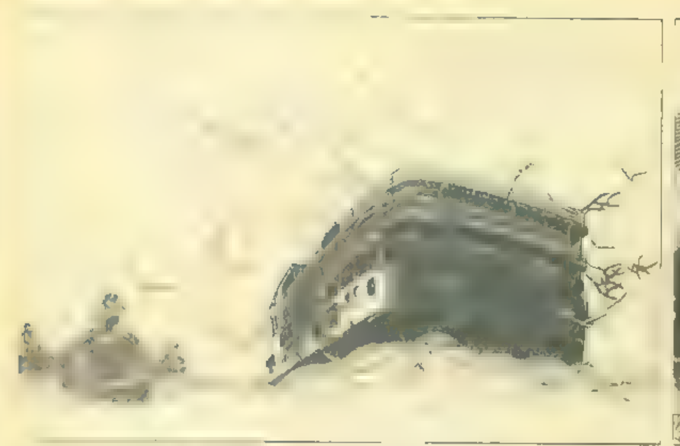
5 在这一触即发的时刻，迎面民成公司的码头宣传队朝这边大声喊叫："先生们，女士们！我们收费低廉，尊重人权，一心为四川父老服务……"上了涪顺轮的旅客纷纷要求退票，去搭民成公司的船

6 民成公司的宣传，使这边码头上骚乱不安。涪顺轮的童经理赶忙出来圆场，魏五才带着兄弟伙灰溜溜地走了。

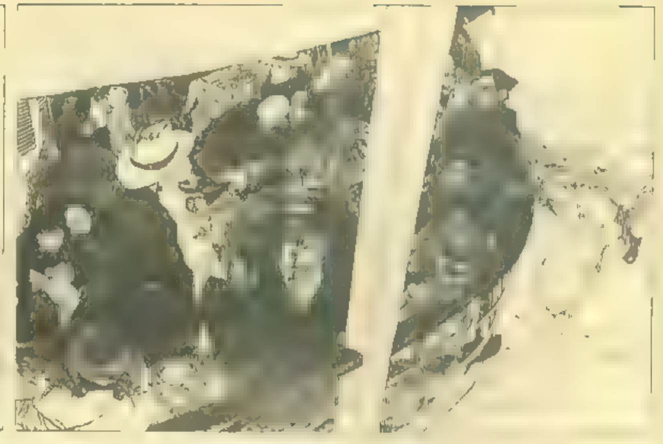
7 一场风波平息了，涪顺轮上的水手陈福生和一个妓女扭扯在一起。妓女痛苦地叫道："钱，你还没给钱。"陈福生道："钱，我欠你啥钱？"妓女说不出口，只是啼哭

8 那个冯烂王又从人群里挤出来，用手顶着破礼帽，双眼逼视着陈福生。

9 陈福生想溜。冯烂王却从腰间抽出两把匕首，将一把扔到陈福生前，冷笑道："有种的，你在我身上戳三刀，我就将你的嫖帐支付！"陈福生吓得连连后退："我付……"



10　这时，太阳出来了，涪顺轮离开了码头。



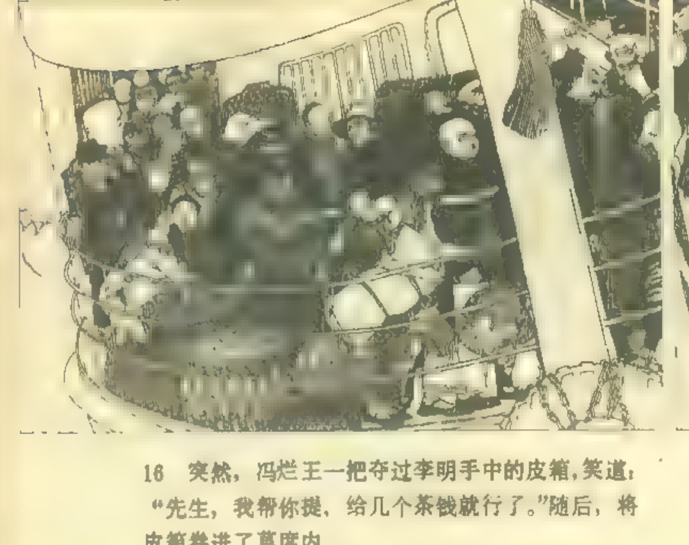
11　破旧的船舱内拥挤不堪。李明手提皮箱，在冯烂王旁边的破草席上坐了下来。

12　一曲《四季美人》的箫声，飘在空气混浊的船舱内。李明循声望去，原来是在岸上为乡下人打抱不平的那个青年人吹奏的。

13　一曲终了，青年人打开箱盖，取出一瓶药丸说道："兄弟姓李名应忠，初到贵处……"李明心想：原来他是跑江湖卖药的。

14　[illegible]，把李明送到了阔别多年的涪陵。眼看[illegible]、山城时隐时现，他不由深深呼吸着故乡[illegible]。

15　船到码头，李明警惕地望望岸上，只见三步一岗，五步一哨，特务对身穿长衫的青年人检查很严，对提皮箱的人更不放过。原来特务早有准备。李明心里一紧：怎么办？



16　突然，冯烂王一把夺过李明手中的皮箱，笑道："先生，我帮你提，给几个茶钱就行了。"随后，将皮箱卷进了草席内。

17　冯烂王到底是什么人？李明想到皮箱里有党的绝密文件，心急如焚，紧紧地跟着他不放。

18　水路上的人似乎都认识冯烂王。冯烂王时而与特务闲扯几句，时而给特务塞上一支揉得皱瘪的香烟，便通过了好几道关口。

19　眼看要过关卡，特务[illegible]的去路："[illegible]，你提的[illegible]？"

20　在此紧要关头，李应忠大声吼道："莫挤，莫挤，兄弟的丸药灵似仙丹！"特务们的目光一下转到了李应忠身上，命令他打开箱子。冯烂王乘机走上了河岸。

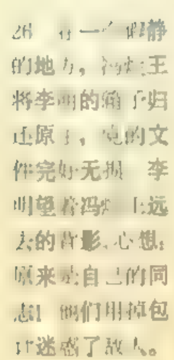
21　这时，陈福生走近侦缉队长，附耳低语了几句[illegible]

22 两个特务边追边喊："站住，冯烂王！"冯烂王闻声回过头来，恰好与李应忠擦身而过

23 特务一阵翻箱抄检，箱里全是丸药，问道："你几时卖起假药来了？"冯烂王冷笑道："我自幼闯江湖，哪行不干！"

24 两个特务快赶上了。冯烂王快步前行，把走在前面的李应忠撞倒在地。他忙放下小箱，去扶李应忠。

25 李应忠从地上爬起来，与冯烂王寒暄了几句，便提起小箱往城门而去



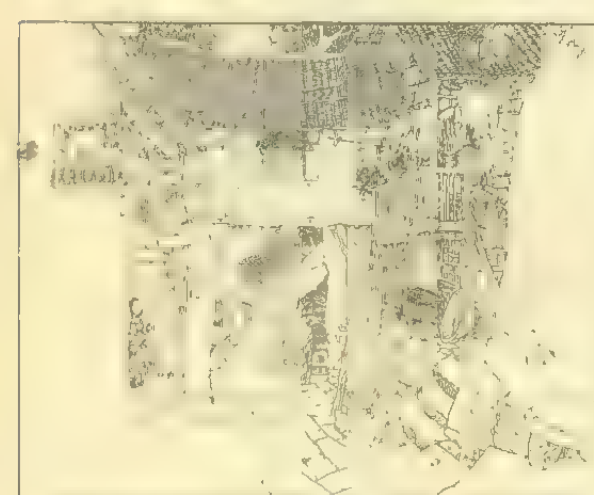
26 在一个僻静的地方，冯烂王将李明的箱子归还原主，里面的文件完好无损。李明望着冯烂王远去的背影，心想：原来是自己的同志！他们用掉包计迷惑了敌人。

# 李明进川

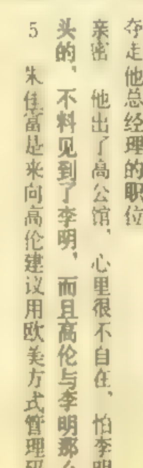
根据鄢国培《长江三部曲》 郑桂兰改编 汪国新绘 长江文艺出版社供稿

1 到了涪陵，李明先找到了北伐时期的战友、现任涪陵轮船公司董事长高伦，由他介绍，进涪陵报馆当了副刊主编。

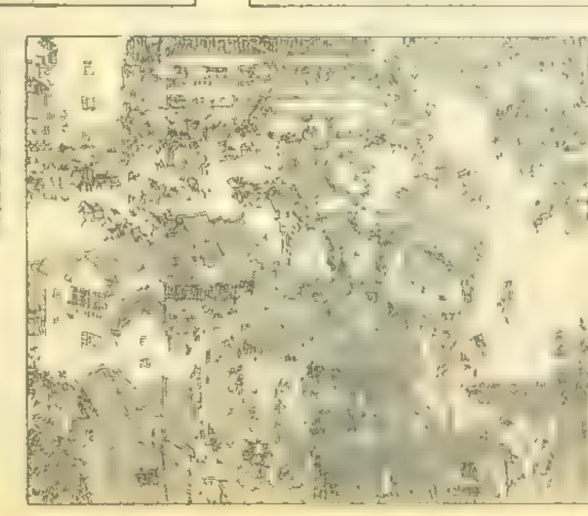
2 他利用职业作掩护，很快与地下党组织负责人杨佑成取得了联系。

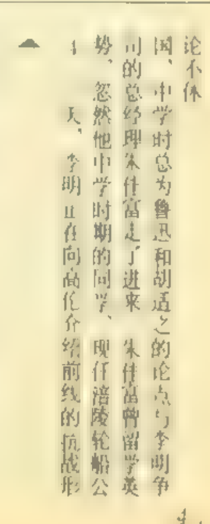


3 杨佑成告诉李明，前几年盲目暴动，革命力量遭到重大损失。李明激动地说："第五次围剿"后，斗争更加复杂，我们要尽快与幸存的党员取得联系，环境险恶，也要宣传抗日，配合全民族的救国斗争

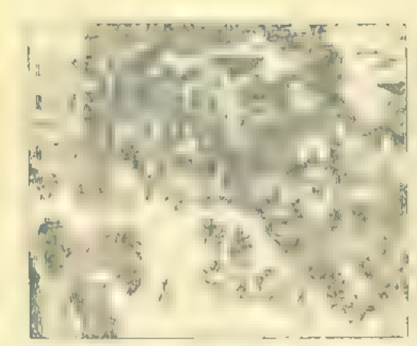


5 朱佳富是来向高伦建议用欧美方式管理码头的，不料见到了李明，而且高伦与李明那么亲密。他出了高公馆，心里很不自在，怕李明夺走他总经理的职位



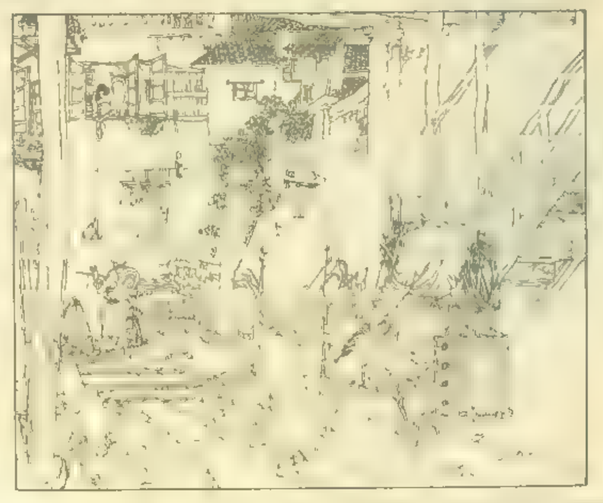


4 一天，李明正在向高伦介绍前线的抗战形势，忽然他中学时期的同学、现任涪陵轮船公司的总经理朱佳富走了进来。朱佳富曾留学英国，中学时总为鲁迅和胡适之的论点与李明争论不休



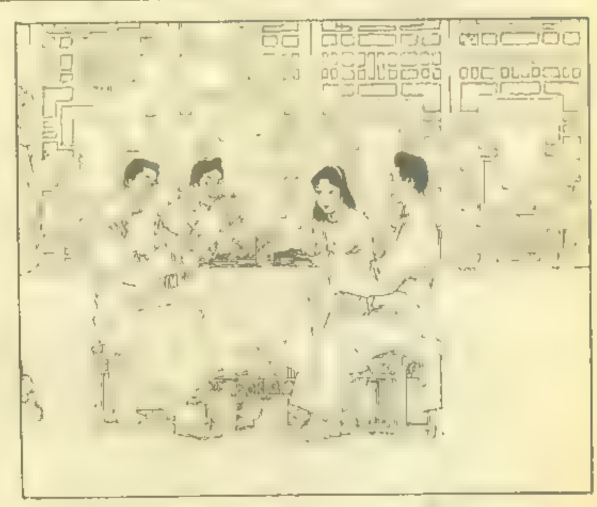
6 朱佳富又想，李明曾就读于黄埔军校，参加过北伐……他这次回来究竟要干什么？如要是共产党方面的人，在船员中一插手，那事情就麻烦了。他想通过李明昔日的恋人张碧秀弄清李明的政治面目。

7 张碧秀在公司当秘书。她与李明在中学时曾相爱过。当初他们曾悄悄约定去广州参加革命。但在临走前，她因难舍年迈的父母而未成行。现在她听说李明回来了，很激动。



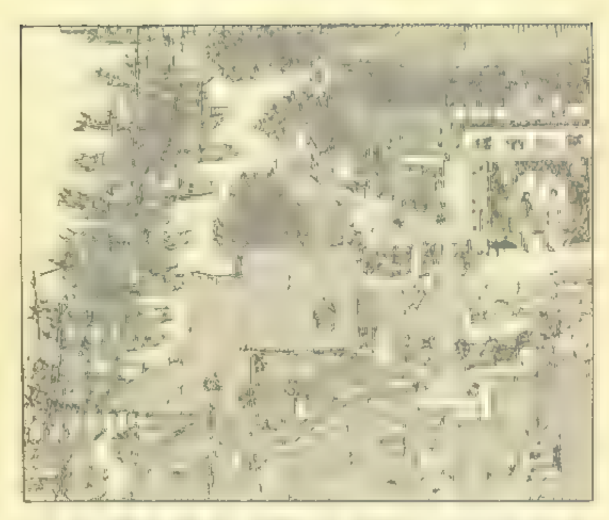
8 李明到涪陵后，自然也想到了张碧秀，但他怨她当初没有与自己同去广州。现在自己身处险境，任务艰巨。他克制住个人的情感，一心为革命东奔西走。

9 这天，朱佳富在望江楼设宴，特与公司文书帅爷胡方一起邀请李明和张碧秀，欢迎老同学久别重聚。席间，他笑着说：“主义之争自然好，但象人间一样也需要……我希望你俩赶快结婚，将个人生活安排舒适些……”



10 李明听不下去，但他不露声色，平静地说：“共产主义与基督教的天国我没有研究，恐怕这是绝对扯不到一起的……”

11 正谈话间，公司的茶房气喘喘地找来，说涪顺轮的船员反对以股票抵工资，罗董事派人抓了领头的，船员就罢工了。要朱佳富赶紧回去。



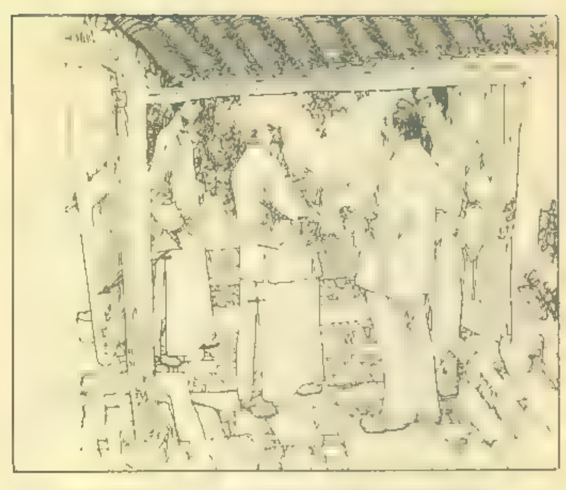
12 朱佳富走了以后，李明也坐不住了。他想到涪顺轮董事罗天成的袍哥众多，党的力量薄弱……于是，也匆匆出了酒楼。张碧秀也下楼回公司去了。

13 涪陵公司门前，挤满了罢工的船员。他们愤怒地喊道：“不准抓人！”“我们要薪水！”

14 公司董事会正在商议对策。胡仁说：“民成公司股票行得通，我们怎么会惹这么大的麻烦？”涪顺轮童经理恼恨袍哥，说：“民成兴股票还允许船员自找财路，那象我们没收私货，强收‘关公钱’。”

15 朱佳富明知是罗天成的袍哥捣鬼，却故意问：“这笔收入呢？”罗天成听罢，擂桌而起，大声责问童经理：“你见我几时收的‘关公钱’……”

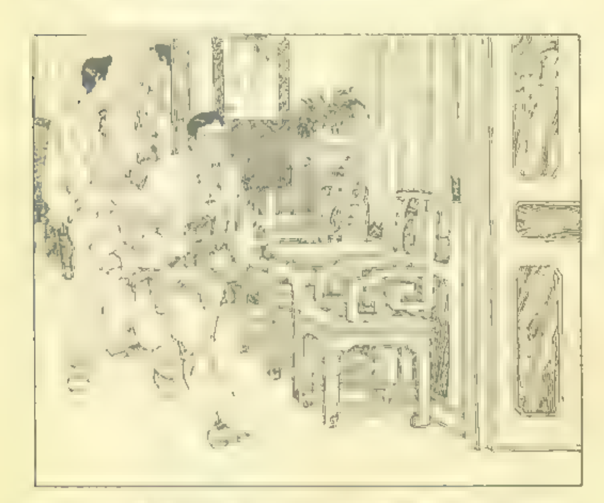
16　朱佳富本来也只想把问题暗示明白，便于以后排挤罗天成，不愿立即闹翻，于是又打打圆场：“这事以后再谈吧，还是商量如何解决罢工的事。船票卖了不开船，对公司影响太大啊。”



17　气氛缓和下来，高伦委派朱佳富全权处理罢工。他又对罗天成说：“杀鸡取卵是不行的，镇压工人名声不好啊！”

18　与此同时，李明正在与党员们商议，如何支持船员们为生存权利进行的斗争，他要抓住这件事，长长船工们的志气。他们决定由杨佑成带人去帮助船员。

19　杨佑成带人赶到公司，船员们忿忿诉说：“我们做牛做马，也只挣几张股票。龟儿们却坐享清福，还抓人……”说着就要冲上楼去。杨佑成拦住他们：“先与公司谈判，不放人绝不复工。”

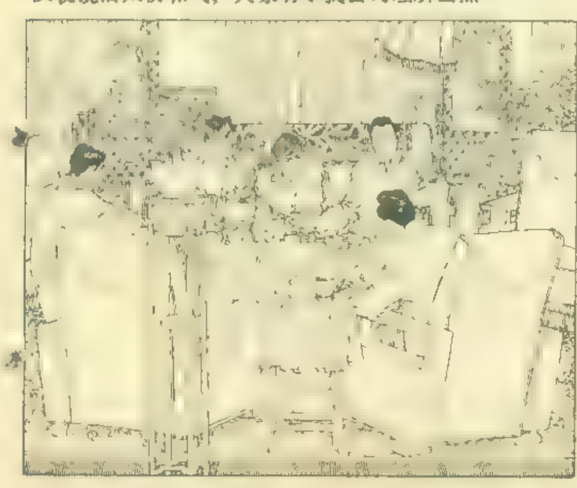


20　朱佳富深知众怒难犯，他思忖了一会，计上心头，对着护航队长的耳根低语了几句。护航队长即刻持枪往楼下去了。

21　护航队长是罗天成的把兄弟。他耀武扬威地抖枪吼道：“格老子听着，都回去老老实实干活，聚众闹事当心砸了饭碗！”

22　这下如火上浇油，船员们纷纷嚷道：“我们要薪水！”“不答应条件，决不复工！”一片怒吼声中，朱佳富满脸堆笑地出现在门口。他环顾人群，频频招手：“刚才护航队长说话太伤和气，大家有事找公司理所当然……”

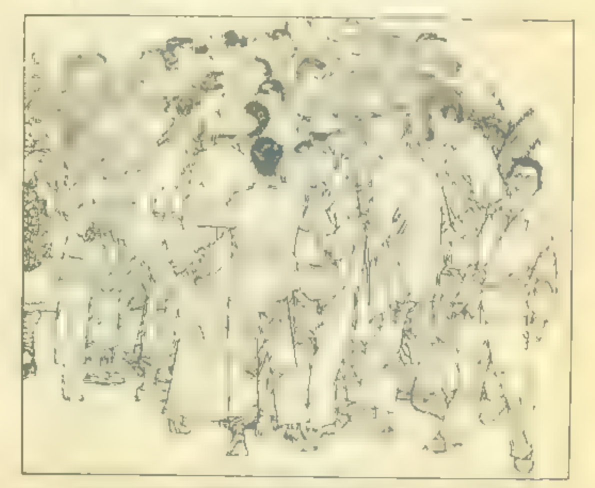
23　他请船员派代表上楼谈谈。船员们立刻推选出几位代表，往楼上去了。



24　朱佳富招呼大家坐下，又说好话又赔礼：“我让你们购买部分股票、年底按股分红，比存银行强。哪知被下面办走了样。大家先回去上班，有问题咱们慢慢解决。”

25　代表们见他想敷衍过去，便单刀直入地提出了三个条件，要朱佳富当面答复：[illegible]答应：第一，今后不打骂船员；第[illegible]，[illegible]他当场派人[illegible]把[illegible]

26　说到补发欠薪的第三条，朱佳富诉起苦来。他说：“生意被民成公司抢走，收入大减……不过公司就是关门，也要先补一半，其余的月内付清。”

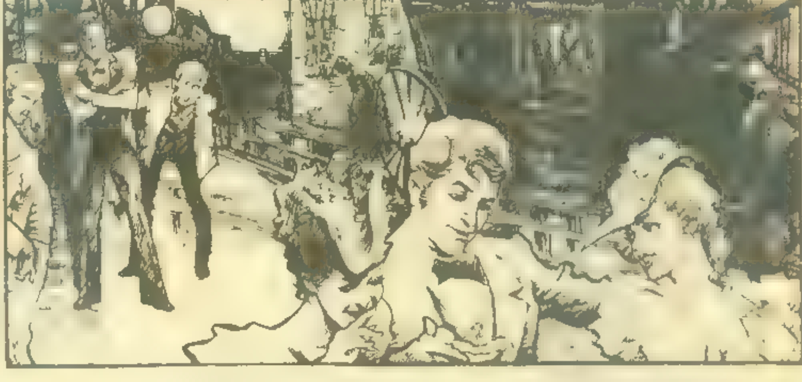


27　被抓走的张阿德师徒俩放回来了，大家一片欢呼，看到了组织起来的力量。但这是朱佳富的权宜和机变，是借用船员的力量打击罗天成的把戏。李明也将利用朱佳富，打击封建势力，扩大党的影响。

# “绣花枕头”与博士

根据《新的诺贝尔奖金获得者传》　谢舒弋编绘

1　一九一二年，法国南锡大学教授维克多·格林尼亚荣获诺贝尔化学奖，但是你可知道这位伟大的发明家曾走过的一段曲折的道路吗？



2　一八七一年五月，格林尼亚出身在法国瑟儿堡的一个有名望的资本家家庭。他自幼受到父母过份的溺爱，总欢喜称王称霸，使得他青年时生活奢侈，盛气凌人。

3　格林尼亚外表英俊，家里有万贯资财，许多美貌的姑娘都愿和他谈情说爱。他不洁身自好，成了瑟儿堡有名的“绣花枕头”。

4　在一次午宴上，格林尼亚对从巴黎来的美丽的波多丽女伯爵一见倾心，傲然地邀请她跳舞。不料，波多丽女伯爵冷冷地说：“我最讨厌被你这样的花花公子挡住了视线！”

5　格林尼亚有生以来第一次遇到别人对他的蔑视，使他难堪极了

6　姑娘的冷漠，周围人的嘲笑，如同针扎一般刺着他的心。他在震惊之余，对自己的过去开始悔恨，感到羞愧。

7　他决定离开曾使他堕落的家庭。他临走时留下一封家信，信中写道：“请不要探询我的下落，我将变成另一个人之后来见你们，再见！”

8　格林尼亚来到里昂，经过两年的刻苦学习，补上了在中小学荒废的学业，终于进入里昂大学插班就读。

9　他的苦学态度赢得了有机化学权威菲利普·巴比尔教授的器重。在巴比尔的指导下，他重做了老师的所有著名试验，纠正了巴比尔的一些错误和疏忽。在离家整整八年时，发明了有名的格氏试剂！

10　很快，里昂大学鉴于他的特殊成就，破格授予他科学博士学位。这个消息轰动了整个法国

11　当诺贝尔化学奖颁给他的消息传出之后，格林尼亚突然接到波多丽女伯爵的一封贺信，信里只有寥寥数字“我永远敬爱你！”

## 欢迎订阅《装饰》季刊

《装饰》季刊是中央工艺美术学院的学刊。它坚持党的四项基本原则，贯彻“百花齐放、百家争鸣、古为今用、洋为中用”的方针，以提高为主，着重反映教学和学术研究成果；同时，它也是全国性工艺美术知识介绍、经验交流和理论研究的园地。具体内容包括：染织美术、服装设计、陶瓷美术、商业美术、书籍装帧、室内设计、装饰绘画、装饰雕塑、工业设计、家具设计、传统和民间的工艺美术、外国工艺（工业）美术、工艺美术技法、工艺美术教育以及创作设计经验、译文和科技文献等等。

《装饰》每期约五万字，并有彩色和黑白插图约200幅，内容丰富，图文并茂，适合广大设计人员和有关生产部门的读者阅读，它将帮助你提高设计水平，帮助各种工艺产品达到技术与艺术的完美结合。

《装饰》季刊为12开，人民美术出版社出版，每本定价1.20元。全国各地邮局均可订阅。国外总发行：中国国际图书贸易总公司。

## ·书讯·

### 河南人民出版社出版两种连环画新书

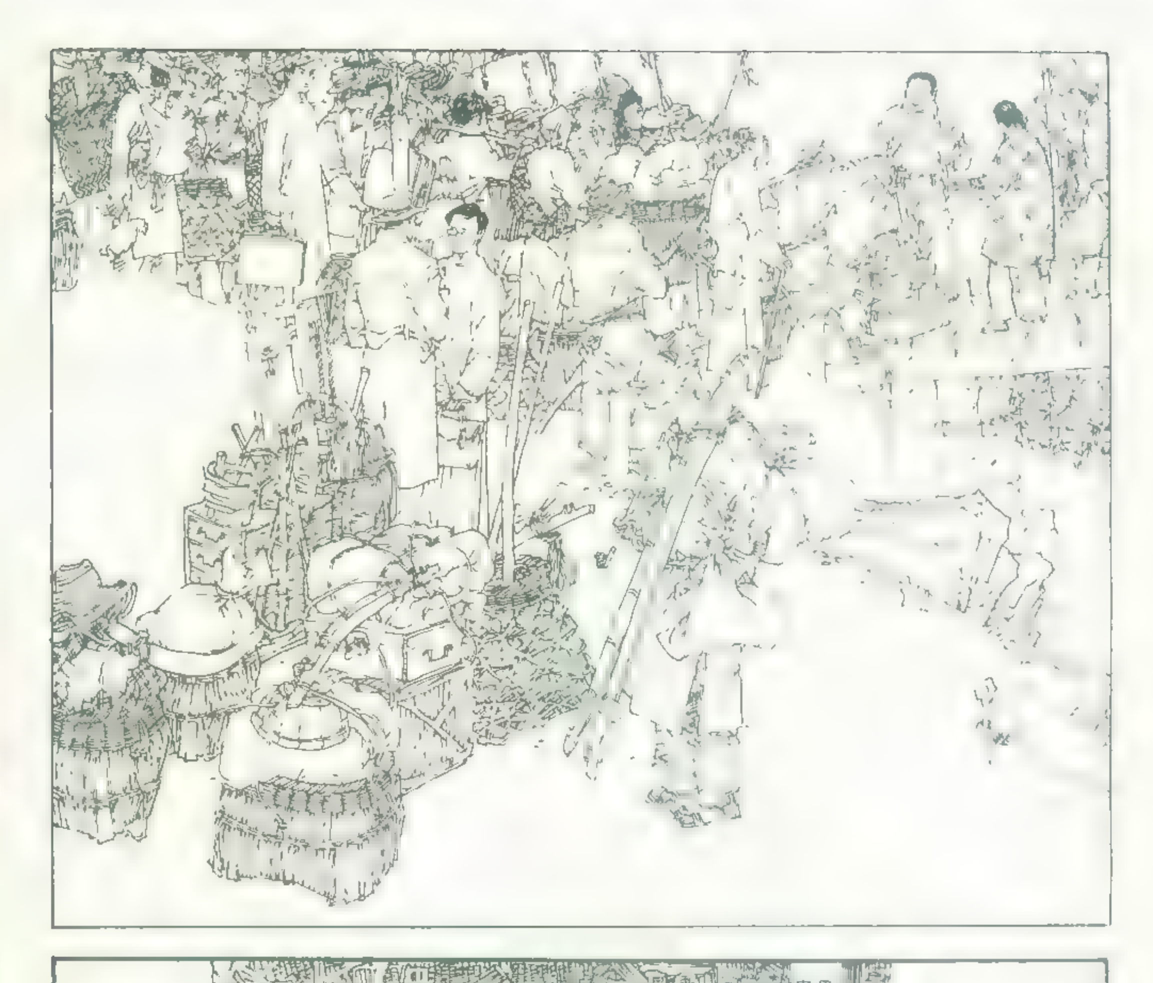
河南人民出版社编辑出版了《中州风物志》和《唐代文学故事》连环画。《中州风物志》是描绘河南风物故事的连环画丛书。目前已出版的计有《少林武僧》、《少林寺故事传说》（一、二）、《龙门石窟故事传说》、《春秋楼的故事》、《阮籍长啸台》、《杜康醉刘伶》、《琴台的故事》、《繁塔》、《绿珠坠楼》、《白马寺故事传说》等。这些故事生动有趣并富有知识性。由于河南名胜古迹众多，以后还将陆续挖掘编绘。

《唐代文学故事》是一本以有阅读能力的青少年为主要对象的连环画册。画册选择唐代有故事性的文学作品，分段配画，并附有注释、译文；本书选入唐代诗歌、散文共二十篇。为便于读者背诵，每篇均附全文。目的是为引起读者对古文的阅读兴趣；有助于青少年学习我国古代文学知识和提高阅读古文的能力。此书为24开本，[illegible]



## 目　录


一副望远镜　阿莲编　李晓军绘（封面封底）
《川江怒涛》（选页）（封二）
如果阳光吻遍每一方土地　任伍改编　赵俊生绘（1）
玛丽娜一世　董青冬改编　谷爱萍绘（9）
在记忆的空白中　段文汉改编木刻（19）
生死签　曾祥衔改编　李俊琪绘（21）
崇祯测字　茂勤改编　孙昌茵绘（24）
彩色连环画选页（25）
清水店主　海燕改编　周峰绘（25）
赵百万的人生片断　颜宝臻编绘（26）
三角梅　许焕岗改编　高燕绘（27）
哦！香雪　侯德立改编　王玉琪绘（28）
中国人的尊严　曾祥衔改编　杨宏富绘（29）
喜看今日连环画　本刊编（30）
棋迷厂长　庄明改编　黄月　林晖绘（38）
川江怒涛　郑之同改编　雷著华　陈娟绘（40）
李明进川　郑桂兰改编　汪国新绘（45）
“绣花枕头”与博士　谢舒弋编绘（50）
欢迎订阅《装饰》季刊（52）
河南人民出版社出版两种连环画新书（52）
《李明进川》（选页）（封三）

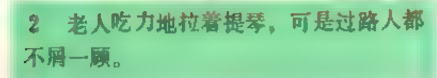



《李明进川》选页

名人轶闻

# 莫扎特卖艺

1 一次，奥地利作曲家莫扎特路过一个小镇，看到一位双目失明的老人正在卖艺。



2 老人吃力地拉着提琴，可是过路人都不屑一顾。

3 莫扎特从老人手中接过提琴，满怀激情地演奏起来。一会儿，老人的帽子里就装满了钱币。

4 老人又惊讶又感动："您，您是谁？""你的同事，一个和你一样贫穷的乐师。"

根据同名文章
李玉龙改编 汪晓曙绘


编辑者：连环画报编辑部　发行者：北京报刊发行局　国外发行代号：M37（北京2820信箱）
出版者：人民美术出版社　订购处：全国各地邮电局　北京市期刊登记证第686号
（北京北总布胡同32号）
制版印刷：人民美术出版社印刷厂　国外总发行：中国国际图书贸易总公司　本刊代号：2-[illegible]　统一书号：0832　定价：0.30元




# 連環畫報

11

1984

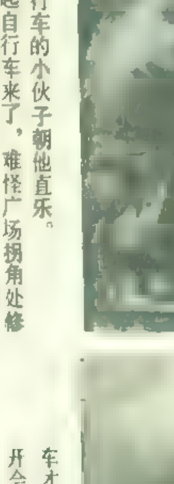
Lianhuanhua Bao

# 学车

区础革 绘
徐群 改编
燕燕 原著

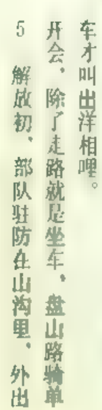
1　他推着女儿的凤凰牌自行车，悄悄走出家门，径自来到广场。天还早，又挺冷，行人稀少，使他感到有种安全感。真是难得的好机会！

2　他朝四下张望了一下，然后鼓足勇气，咬牙骑了上去，车把子摇晃了几下，终于还是平衡了……不赖，练了个把月，天天向上。

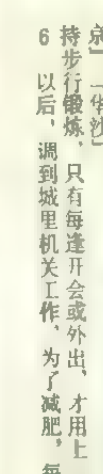


3　三圈、四圈……他开始出汗了，手把滑溜溜的。快六十岁的人，竟也学起自行车来了，难怪广场拐角处修自行车的小伙子朝他直乐。

4　说也怪，当兵二十年，过去怎么就没想起学车？其实细想想，似乎也不奇怪。解放战争、抗美援朝，那时全靠两条腿嘛！



5　解放初，部队驻防在山沟里，外出开会，除了走路就是坐车，盘山路骑单车才叫出洋相哩。



6　以后，调到城里机关工作，为了减肥，每天上下班坚持步行锻炼，只有每逢开会或外出，才用上「嘎斯」、「北京」、「华沙」、

下转封



# 今晚去你家唱“莲花白”

马烽 原著
毛晓英 改编
吕敬人 绘

## 本刊启事

为进一步满足广大读者的需要，一九八五年本刊将充实内容，增添栏目，加强文图并茂、雅俗共赏的特色。同时因纸张和制版印刷等方面调整价格，成本提高，本刊也将从八五年第一期起，调整定价为每本0.35元。

# 登山观日出

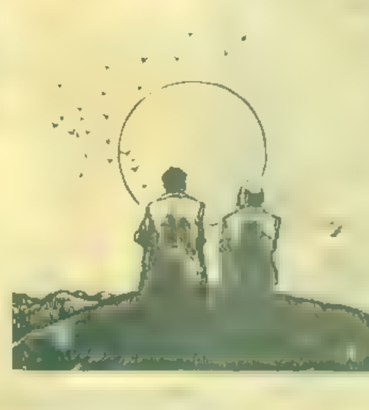
1 十月革命前夕，列宁隐居在国外一个小地方普罗宁，那里四周环绕着高山。有一次，列宁打算上山去野游，波兰革命者巴果茨基对他说：「离这儿不远有座山，峰巅很高，要攀登上去，是挺困难的。」

2 列宁问道：「那山美吗？」巴果茨基兴奋地说：「那山美丽而庄严，尤其是在山的顶峰上观看日出，简直是迷人哪！」列宁高兴地说：「好！明天清早我们去登山观日出。」

3 第二天，他们睡过了点，巴果茨基直埋怨房东。列宁问：「有近路吗？」巴果茨基说：「有是有，不过路太危险了，是靠近深渊的小路，有三十几步必须将身子紧贴着悬崖走。」列宁说：「那就走这条小路吧！」

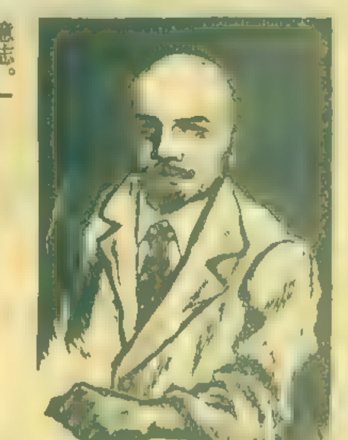
4 巴果茨基越过了最难走的地方，回头一看，不禁倒吸了一口冷气：列宁正沿着他走过的那条小路向前移动着。但他突然停住了，把脊背更紧地贴着悬崖。「向后转，往回走！」巴果茨基大声喊道。

5 可是，列宁象没有听到一样，只是站立了几秒钟，便又向前移动步子了。他不慌不忙地、一步步地接近了终点。



6 当他们登上山顶时，一股柔和的阳光，突然射穿了黎明的薄雾，太阳出来了！列宁和巴果茨基尽情地观赏着日出的美景。

7 一小时后，他们往回走。巴果茨基说：「现在不用急了，我们不必走那条险路了。」但列宁仍坚持要走那条小路。巴果茨基心中很纳闷。



8 回来后，列宁告诉他：「我所以要重复走这条危险的小路，就是因为我害怕它。就为的是这个……一个革命者没有权利让害怕占据自己意志的上风。同志，我们应该每天……每时每刻……处处……永远……锻炼自己的意志。」



# yi fen ming dan 一份名单

〔苏〕左琴科原著　曾祥衔改编　杨宏富绘

1 十月革命胜利后，列宁的工作更繁重了。有一天，列宁想找一份农业人民委员会的全体委员名单。他按了一下电铃，对进来的年轻女秘书说："我想要农业人民委员会的全体委员。"

2 女秘书急忙走出办公室，按照名单，一刻不停地拨着电话，通知全体农业委员立即到列宁这里来。

3 突然，列宁办公室里响起了三下急促的铃声，秘书长弗季叶娃应声而入。列宁严厉地说："秘书长同志，你们秘书处的工作效率怎么这样低？我想要一份农业人民委员的名单，十五分钟过去了，还没给送来！"

4 弗季叶娃找到了女秘书。当女秘书听说列宁要的是委员名单，不是要委员们来，急得哭了起来，心里十分难受，准备接受列宁的批评

5 弗季叶娃把名单送给列宁后，又将刚才的误会告诉了列宁，并检讨了工作中的疏忽。列宁一听："我难道说了这么不确切的话吗？……哦，我是这样说的。"他立刻严肃地承认了自己的错误，并请弗季叶娃向女秘书转达他的歉意。

6 年轻的女秘书听说列宁主动向她认错，激动得许久说不出话来

# 连环画工作者赴敦煌观摩

本刊讯，中国连环画研究会在甘肃人民出版社的大力支持下，于一九八四年九月初，组织了全国二十多个省市出版社的连环画专业编辑和作者三十八人，赴敦煌莫高窟艺术宝库进行观摩学习。这是一次十分丰富和重要的学习。

在参加这次活动的同志中，不少已是五六十岁甚至六十以上的高龄，他们在连环画这块群众艺术的土地上，默默无闻，踏踏实实地耕耘了几十年，在他们处理过的无数的稿件中，不知有多少与敦煌艺术有着直接间接的关系，但是，却从未亲眼看一看我们民族的这一伟大艺术瑰宝，他们是多么渴望朝拜一下这个举世瞩目的艺术圣地啊！

因为交通工具所限，从兰州到敦煌只好乘坐汽车，过戈壁滩，越古长城，路上整整走了三天。从车上下来，满身尘土，辛苦之情可以想见，但敦煌的艺术在吸引着大家，同志们情绪饱满而愉快，开玩笑说："我们都成了出土文物了！"

莫高窟，人们终于见到了！在大大小小的洞窟中，可以看到千百年前人们的理想、信仰和生活。通过精美的壁画对当年现实生活、历史人物的描绘，通过那些以现实生活为印记的佛经故事画，通过那些似乎周身流动着血脉的精妙彩塑神像，人们想象着魏晋南北朝的社会现象，想象着大唐盛世的风貌，想象着丝绸之路上的盛况：丝绸玉帛，羌笛琵琶，燕曲秦腔，胡姬贾客，歌舞共起，货物互通，那该是一派何等动人的景象啊！人们也似乎看到了，历经千年的一代一代的艺术家们，在这里生活、创作。那精美的图案，富丽、高雅、沉雄的色彩，历经千年，不仅不衰，还更朴美。那既写实又夸张的造型，那熔理想、现实、感情、智慧于一炉的大胆构思，令人惊叹，它让多少东西方的学者专家折服，它又对东西方的艺术发展产生了多么深远而伟大的影响。它的价值是无可估量的。

通过短短两天的观摩，大家共同的感受是：这是艺术历史的教育，这是古代社会生活知识的教育，这是爱国主义的教育！时间太短了，但也还感到满足和充实。由敦煌回兰州，又是三天汽车风尘，大家仍然愉快。确实啊，这样的学习太好了，太必要了

尔东

## 陕西省连环画研究会成立

经中共陕西省委宣传部批准，陕西连环画研究会于一九八四年九月十四日在西安成立。出席大会的会员六十七人。全国二十多家兄弟出版社的代表也应邀出席了会议。

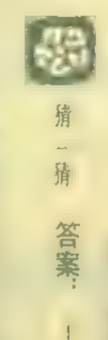
陕西省副省长林季周、中共陕西省委宣传部副部长周惇、中国连环画研究会秘书长阎大方、陕西省出版总社领导同志何其昌、中国美术家协会陕西分会副主席修军到会讲了话。

在会议期间，会员们讨论通过了陕西连环画研究会章程，选举了理事会，并和兄弟出版社的同志们，就当前连环画的发展和创新，连环画文学脚本的编写等问题进行了探讨，广泛交流了经验，还观摩了一些优秀连环画原稿，使大家开阔了眼界，学到了好的经验。

研究会共有理事十五人，名誉会长修军、会长钟为、副会长陈延、宋怀林、李巧玲、秘书长赵岗。

## 河北省连环画研究会成立

河北省连环画研究会于9月18至20日在省会石家庄正式成立。文、画作者一百余人参加了会议。张辛国同志向大会作了会议筹备经过和河北连环画发展情况的报告。省委宣传部、文化厅、美协等有关单位负责同志出席了大会开幕式。中国连环画研究会会长姜维朴、秘书长阎大方到会祝贺。大会邀请了中央美术学院教授贺友直、杨先让及中国连环画研究会常务理事曹作锐等同志为全体代表作了有关连环画绘画、编文和国际交流方面的专题报告。大会通过了河北省连环画研究会章程，接纳了第一批114名会员，选出理事33名，常务理事17名。张辛国任会长、王怀骐、牛双印、钟志宏、辛鹤江任副会长，潘真、张鸿林任正、副秘书长。



猜一猜 答案：

这是一首谜诗，每句的谜底都是「门」字

意思是请老木匠在后花园加个门

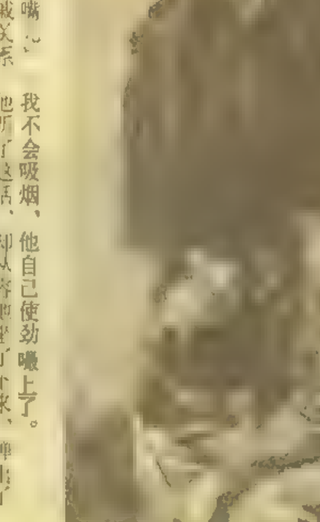


# 这不是误会

1 ……我这个乡……文学作家，又来……这书记任职的县城，找了个……所住下，准备再到偏僻闭塞的上流水村去生活和写作

2 我在县城住了三天。这天中午，正准备去上流水村，房门突然拉开了，一个复员军人闯了进来，进门就红头涨脸地喊了我一声「表舅」

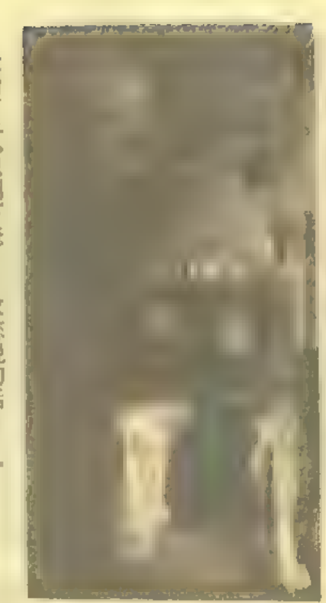
3 我惊住了，怎么从天上掉下个外甥来？！小伙子……说道："俺是……村……八里……您表弟曹肖民……的外甥，我……叫您表舅，……事儿。"



4 我急了，立刻告诉他说，我跟曹肖民只是认识，没有任何亲戚关系。他听了这话，却从容地坐了下来，弹出了「过滤嘴」。我不会吸烟，他自己使劲嘬上了。

5 小伙子实打实凿地说："实话对您说吧，我也没见过曹肖民。可今儿个我认识您了，您也认识我了，没别的说，您帮我个忙吧！""哦，我能帮你什么哪？"我真有点火啦

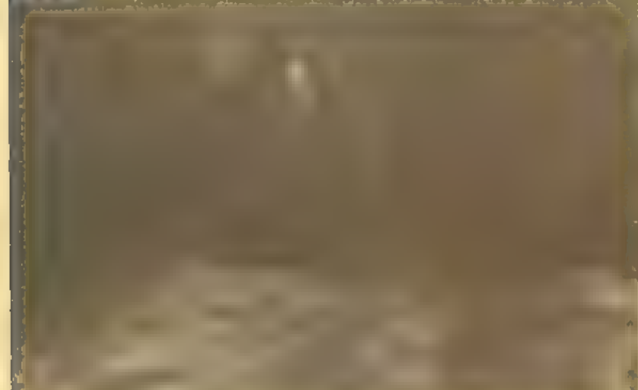
6 他说：「您是个名作家，跟赵书记是老战友。我要有一线之路，也不会来找钉子碰！政府让农民富起来，可我只有个哑巴爹、瞎子妈，加上两个还不懂事儿的弟弟……我连个能富的门也摸不着哇！」



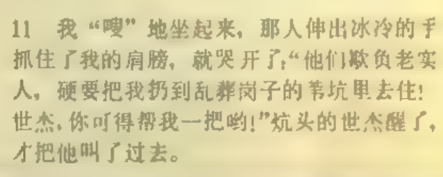
7 小伙子止不住流下了泪珠子：「您是专写农村事儿的，能了解俺的心！跟我一块复员的十几个人，凡是有门儿的都进了县、社的厂子，只剩下俺……求您说句话……」

8 面对这个老实的年青人，我只好答应下乡时把他的情况反映给他所在公社的领导。小伙子千恩万谢走了。我这才想起那个曹肖民，还有那个外号叫"小能人"的楚世杰……

9 那是去年春起，我来到上流水村后草铺大队探望阔别多年的老房东——楚世杰的母亲楚大娘。我那位房东大哥楚世杰可变了：原来老实八脚，现在成了个能揽闲事儿的"小能人"。



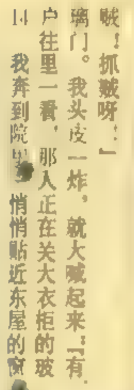
10 我在后草铺大队的熟人多，楚世杰能揽事，天天不过半夜不能睡觉。这天，我刚睡下，突然闯进一个人来，气喘吁吁地喊着："醒醒！醒醒！我求你来了……"



11 我"嗖"地坐起来，那人伸出冰冷的手抓住了我的肩膀，就哭开了："他们欺负老实人，硬要把我扔到乱葬岗子的苇坑里去住！世杰，你可得帮我一把哟！"炕头的世杰醒了，才把他叫了过去。

12 后草铺我是不能呆了。正巧那天赵书记下乡，我便搭他的车搬到了上流水村。大队支书是个姓单的年青人，他见县里的赵书记把我送来，就毕恭毕敬地把我领到了他家空着的西屋。

13 单支书小两口起早出去，中午只回来吃顿饭，晚上到家也晚。这儿可比后草铺清静多了。不料，一天我吃完晚饭，刚走到单书记家门口，只见一个人影儿，鬼鬼祟祟地溜进了屋里。

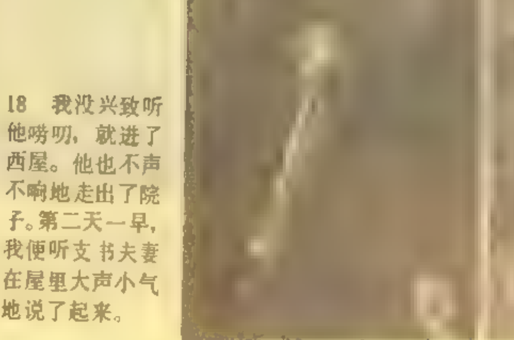


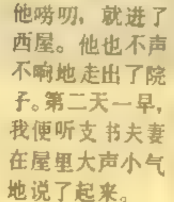
14 我奔到院里，悄悄贴近东屋的窗户往里一看，那人正在关大衣柜的玻璃门。我头皮一炸，就大喊起来：「有贼！抓贼呀！」

15 那人听见喊声，吓得一哆嗦，「嗖」地跳出屋来，奔向堂屋，惊慌失措地准备夺路逃走。我顺手抄起靠在窗台下的 把粪锹……

16 那人瞪了我一眼，却愣愣地钉在那里不动，说："您是梁同志啊！"我这才认出他就是那天夜里在老楚家叫醒我的那个老头儿。

17 我问道："你来干什么？"他苦笑道："世杰让我这样给单支书送点东西。我可不是贼呀！您打听打听我曹肖民的人品，过去三辈扛长活，到我这辈才赶上共产党！"





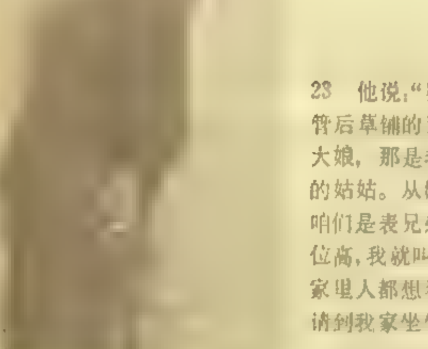
18 我没兴致听他唠叨，就进了西屋。他也不声不响地走出了院子。第二天一早，我便听支书夫妻在屋里大声小气地说了起来。

19 ……原来，今天公社的勾主任和×组长要来大队检查纠正不正之风的情况。单支书昨晚又喝醉了酒，把衣服弄脏了，他……给他找件朴素点的衣服换！

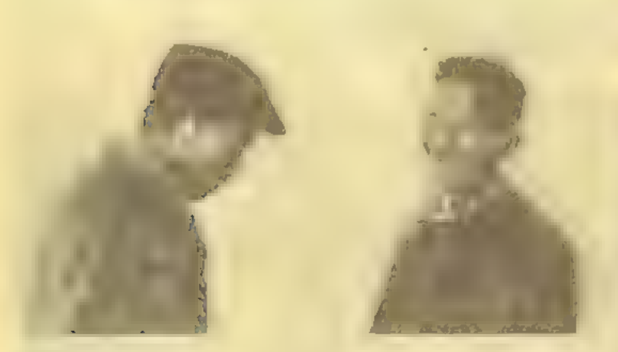
20 我又听见一阵瓶子的碰撞声，接着就是谈话声："啥破玩艺，二锅头！准是曹肖民那老东西送来的。""他送酒干啥？""嫌拨给他那块房基地不好，要换换。""你们干得也够绝的，那爷子坑能盖房？"

21 单支书哼了一声："用一瓶二锅头想收买我！你给他送回去，让他下午到大队部等我。"——"干啥？"——"我要拿他当典型，整整这不正风，也让勾主任看看！"女人急了："你留点后路嘛，曹肖民是个……他……

22 听着单支书两口子的这番对话，我真有点替曹肖民担心。我决定今天下午也到大队部去劝劝支书。谁知，刚过晌午，曹肖民找我来了。



23 他说："梁同志，您管后草铺的楚老太太叫大娘，那是我没出五服的姑姑。从她那论起，咱们是表兄弟，可您爵位高，我就叫您表哥啦！家里人都想看看您，就请到我家坐坐吧。"



24 我心里一阵苦笑，这又是哪门子亲戚哟！我应付着说："听说单支书要找你呢？"他笑道："是，在我家里谈，我都请他了。要不是表哥您来，他咋能跨我的门坎儿！"

25 我跟着曹肖民来到一个破烂不堪的小院里，这就是他的家。他老伴和他那十七大八的姑娘、三个五大三粗的儿子象列队迎接贵宾似的，手足无措地把我拥到屋里

26 屋里狭窄得难以转身。曹肖民进屋就推我上炕，边帮我脱鞋，边说："您看见了，三个大小伙子，最小的都二十五了。没有房子，媳妇说不成！为房基我申请了三年……"

27 正说着，他姑娘在外边喊道："爹，支书来了！"全家人又迎了出去。单支书大声说："老曹，你怎么不早说啊，你和赵书记的老战友是表亲，以后我还得求你曹大叔呢！老梁真是平易近人……"

28 单书记进屋后，把我吹捧了一通，又给我介绍道："梁同志，这位是公社的勾主任，这位是史组长，这是广播站的贾报道员。剩下的都是大队的各级领导，您都见过啦！"

29 曹肖民满面红光，……勾主任盘着腿说："……对我们是最大的支持，最……理写的《创业史》，真棒！"

30 史组长见勾主任离题了，忙说："党委和管委听说您来了，都想表示表示。偏偏赶上这阵子正大煞吃喝风。所以犹像了几天。哪知道您这么随和，还有亲戚在这儿呀！"

31 贾报道……了几嘛，我……见你们作家写的那些有味的……小说，好！把农民都摸透了。"

32　我望着眼前的人物们，心里说道：我根本没把农民摸透，就说自己这伙人，在我眼里就是一团迷雾！这时，曹肖民提来了单支书媳妇送回的"[illegible]"，[illegible]说："跑遍镇子，也买不到好酒，只求各位将就了。"

33　单支书笑道："我就爱喝这二锅头！"勾主任指着曹[illegible]"你呀，到供销社[illegible]提[illegible]就[illegible]只管[illegible]！"我这[illegible]不知[illegible]为[illegible]火[illegible]烧起来了……"

34　就在这时，曹肖民的姑娘进来说，县委赵书记学车到饲养场了。勾主任和单书记等一扔筷子，一阵风似的跑了出去。我看逃席的机会来了，决定立刻搭老赵的车子，马上离开这个上流水村

35　曹肖民忽然向我鞠了[illegible]"[illegible]，我借了[illegible]的光，求您给搭个话，把那块不能用的[illegible]我[illegible]全家都[illegible]啦！我还得感谢世杰兄弟，[illegible]上给我出了这个求您的主意。"

36　这是我认识曹肖民的缘故　可我却从来未把他当作亲戚，他也没把我看成什么亲戚，只不过把我当成了个驱鬼逐妖的『钟馗』罢了。事过一年，今天这个复员军人又来教法老曹，我决定马上去上流水村，解除这个误会。

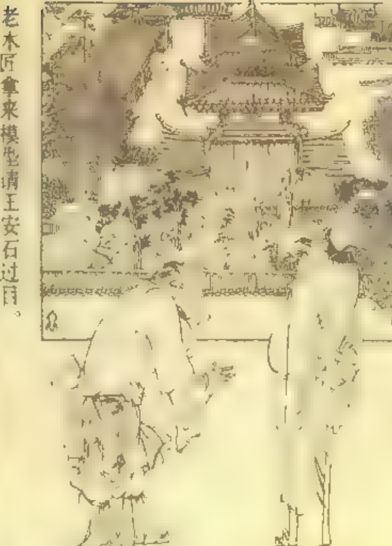
37　我到了上[illegible]水村，[illegible]打听才知道曹[illegible]家盖了[illegible]间新房，[illegible]的[illegible]，我不由得[illegible]起那个"小能人"[illegible]"[illegible]"[illegible]，值不值得提倡，[illegible]人受了[illegible]……



# 猜一猜

# 老木匠品诗

1　王安石任宰相时，一位老木匠为他设计了一套宅院。老木匠拿来模型请王安石过目。



2　王安石看后频频点头，但又在模型的后花园墙壁上中处题了首诗：偷闲打乘君去也，要时司红日西沉，灯闪闪人儿不见，闷悠悠少个知心

3　老木匠思忖片刻，恍然大悟，立即修改了模型。王安石再看，果然更加满意。请您猜一猜这是怎么回事？（答案见本期）

根据有关资料　郑审机　改编　徐合安　[illegible]

38　想着、想着，我不禁笑起来，我把一个普通作家的身份看得过高了，而那些农民才是聪明人儿！他们从生活中摸准了那些搞不正之风者的脉路，便对症下药啦……

39　[illegible]的事[illegible]呢　我[illegible]方向走去[illegible]村，[illegible]这[illegible]风[illegible]中吗？我[illegible]人、[illegible]曹肖民[illegible]老[illegible]"小能人"了吗！

## ——爱情的抉择

根据米燕敏《五分钱——爱情的砝码》
庄明改编　张静伯绘

1　我在十五岁那年认识了他，我们彼此印象都很好，我敬佩他宽广的知识面和认识问题的深刻性，他呢，喜欢我开朗的性格……

2　征得父母的同意，我请他来我家作客。他来了，连一点“意思”都不表示。我妈对此大为不满，对我说：“这个人很小气，你要慎重考虑。”

3　母亲的话提醒了我。我用“巧妙”的办法试探他。一次我俩外出散步，分手时我故意说：“我忘带皮夹了，回去的车费也没有。”他掏出五分钱递给我。

4　我心里难受极了，心想：我妈总算看对了，趁早和他这种人……这以后，我很长时间没有见他。而我也并没有找到一个理想的人。

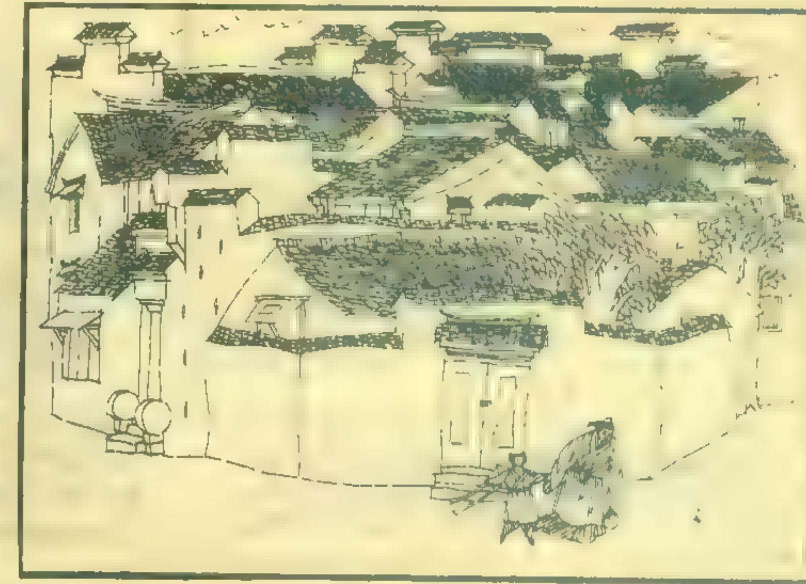
5　他呢，虽然热烈地爱着我，但也没来找我，只来了封信，问我是不是因为工作紧张，还特别叮咛我，要努力学习。我感到，他根本没意识到我疏远他的原因。我冷静下来，又和他重归于好

6　一个星期天，他来了，带来厚厚一叠新出版的世界名著。我问他：“这需要多少钱？你不心疼吗？”他一听愣住了。

7　我提起那五分钱的事来，他听了莞尔一笑，说给我五分钱是因车费四分钱就够了。我笑了：真是书呆子！

## 窦娥冤

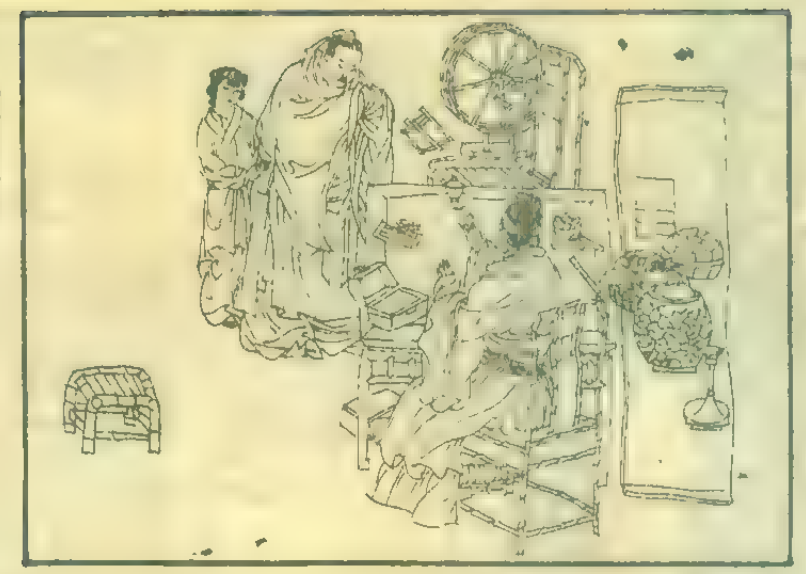
1　寒士窦天章，祖籍长安，流落在这楚州居住。不幸妻子早丧，撇下女儿端云，刚刚七岁。父女相依为命。如今乃大比之年，本拟进京应试，无奈小女无人照应，又苦缺少盘缠。好不愁煞人也。

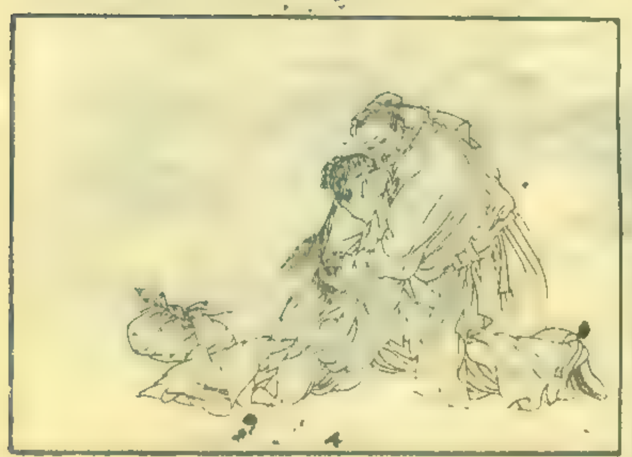


2　窦天章欠下本街蔡婆本息四十两银子，无力偿还，蔡婆几次托人来说，只要把女儿端云做她八岁儿子的媳妇，就折了那四十两银子。窦天章思之再三，也只好如此。于是择了吉日送女儿到蔡婆家来。

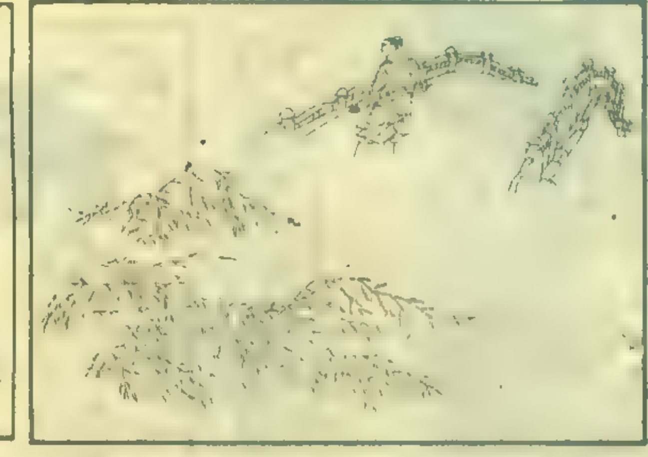
3　来到蔡家。窦天章命端云拜过婆婆，并恳托蔡婆说：「小女年幼，不通事理，看小生薄面，该打时则骂她几句，该骂时则教导他几句。」「亲家这不消你嘱咐，令爱到我家，就做亲女儿一般看她，你只管放心的去。」

4 "窦秀才，这是借钱的文书还给你，再给你这十两银子做盘缠，你休嫌少。""多谢婆婆，先前少你许多银子都不要我还了，今又送我盘缠，此恩异日必当重报。"



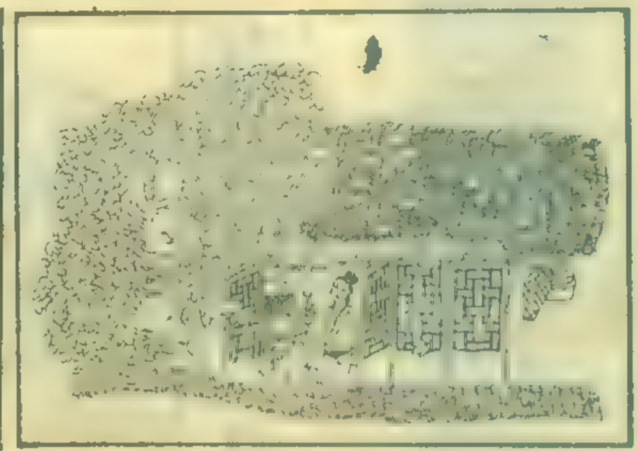


5 窦天章临别时，又对端云再三叮嘱："孩儿，如今你不比在我跟前，我是你亲爹，将就得你。你在这里，早晚若惹蔡婆婆生气，则少不了要讨那打骂。儿呀，你不要啼哭，我也是出于无奈！"



6 窦天章凄然地别了女儿端云："我也只为无计四壁贫，因此上割舍得亲儿在两处分，从今日远践洛阳尘，又不知归期定准，则落的无语闇消魂。"

7 端云到蔡家，改名窦娥，十七岁成亲，不上三年，丈夫便害病死了。转眼又是三个年头："满腹闲愁，数年禁病受，天知否，天若是知我情由，怕不待和天瘦。"

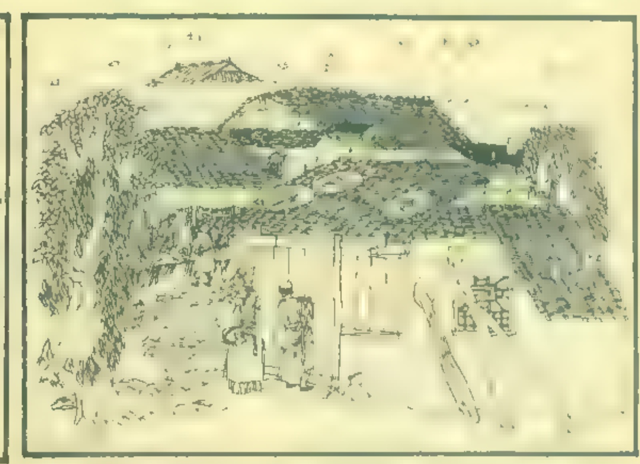


8 "莫不是八字儿该载着一世忧，谁似我无尽头，须知道人心不似水长流，我从三岁母亲身亡后，到七岁与父分离久，嫁的个同住人，他可又拔着短筹，撇得俺婆妇每都把空房守，端的个有谁问有谁瞅。"

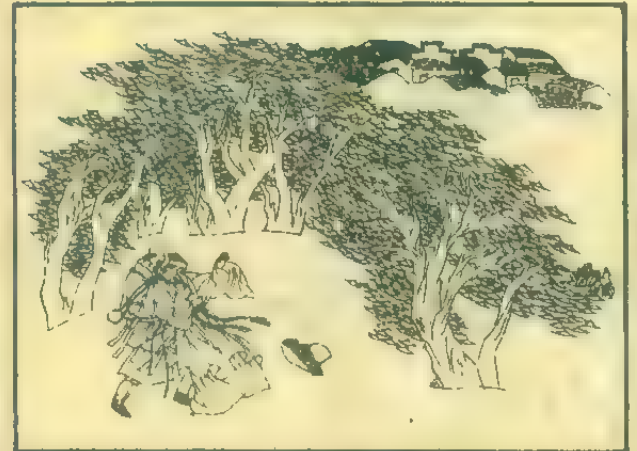


9 一日，天气晴和，蔡婆吩咐窦娥："你在家看守门户，我往城外赛卢医家索钱。""婆婆，你老人家快去快回！"

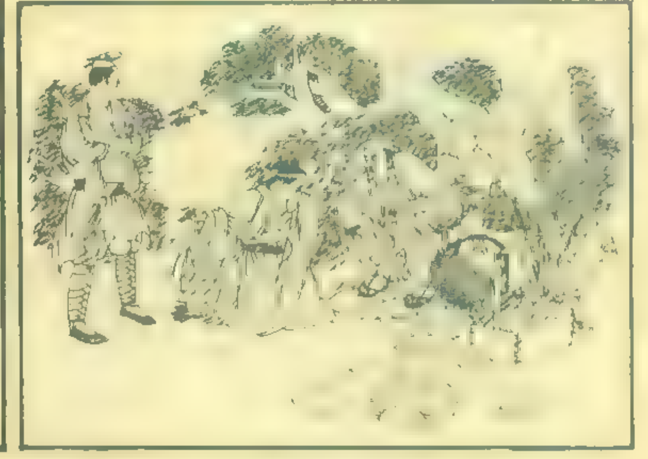
10 赛卢医在这山阳县南门外开着生药局。他原向蔡婆婆借了十两银子，本利该还她二十两，蔡婆婆数次来讨，赛卢医无的还她。



11 蔡婆来到生药局向赛卢医催讨欠帐："我这两个银子长远了，你还了我罢。"赛卢医满脸堆笑推说："店中没有，你且随我到庄上去取。"



12 赛卢医本无银可还，遂起歹心，引蔡婆穿街过巷，来到荒郊，看看东也无人，西也无人，冷不防掏出随身带来的绳子，便要下手勒死蔡婆赖帐。



13 蔡婆拚命挣扎叫嚷，恰好张驴儿父子赶来，吓跑了赛卢医，救下了蔡婆婆。蔡婆对张驴儿父子千恩万谢，又把赛卢医如何害命赖帐及个人身世说了一遍。

14 张驴儿本也是个无赖，听说蔡婆婆家有一年轻寡媳，顿起不良之心，立逼蔡婆答应将她婆媳嫁给他们父子，蔡婆那里肯依，张驴儿威吓说："如此，让我仍旧把你勒死！"

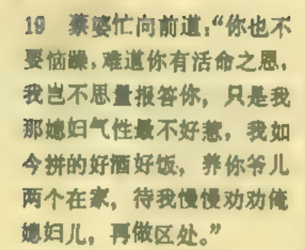
15 蔡婆无奈，只得答应回家和媳妇商量。张驴儿父子相跟来到蔡家。蔡婆说："你爷俩两个且在门首，等我先进去。"

16 蔡婆进得门来，满眼含泪，欲言又止。窦娥惊疑不解，蔡婆把如何被害遇救的经过讲了一遍，但对张驴儿父子无理逼婚的话实难出口，怎奈事到如今，也不得不说与窦娥知道。

17 窦娥一听，张驴儿如此无赖，婆婆又这等糊涂，顿时又气又恼："如此，婆婆你又岂不知羞，怎对得起俺公公撞府冲州，婆婆你要招女婿你自招，我绝不能叫人笑破口。"

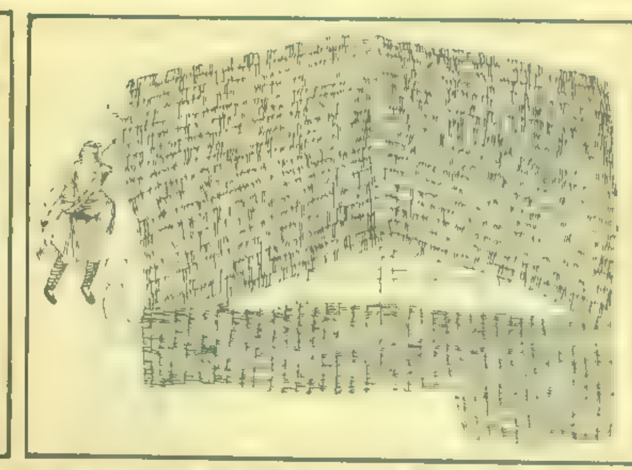
18 张驴儿父子在门外早已等得急了，闯将进来。张驴儿轻佻地伸手向窦娥扯了一把，被窦娥推了一跤，张驴儿爬起身："我今生今世不娶你做老婆我也不算好男子！"





19 蔡婆忙向前道："你也不要恼躁，难道你有活命之恩，我岂不思量报答你，只是我那媳妇气性最不好惹，我如今拼的好酒好饭，养你爷儿两个在家，待我慢慢劝劝俺媳妇儿，再做区处。"

20 张驴儿父子自此住在蔡家，专等蔡婆劝窦娥回心转意，无奈蔡婆又卧病不起，窦娥侍奉在床前："婆婆你可想吃些甚么？""我想喝点羊肚汤。"张老儿听说，忙吩咐张驴儿到市上去买羊肚。



21 张驴儿一路想，如今那老婆子害病，我讨付毒药与她吃了，把她药死，小妮子好歹得做我老婆。正好来到南门外赛卢医开的药铺，看看四下无人，悄悄溜了进去

22 赛卢医谋杀蔡婆未遂，终日心神不安，不想张驴儿进得门来，就叫："太医哥哥讨我一付毒药！"赛卢医那里肯卖。张驴儿说："好呀，前日谋死蔡婆的不是你吗？我拖你去见官！""大哥，你放手，有药，有药！"

23 张驴儿买得羊肚回来，窦娥把羊肚汤做好，张驴儿忙端过尝了尝说："少盐缺醋，你去取来。"在窦娥取盐醋的空儿，张驴儿将毒药放进汤碗，自行溜走

24　窦娥将羊肚汤端到蔡婆床前，蔡婆一时作呕，不想吃了。张老儿在一旁说："这汤是做与你吃的，勉强吃一口儿。""我不吃了，你老人家请吃。"窦娥看在眼里心里气：想他家与咱家有甚么亲和戚，怎忘记旧日公爹情义。

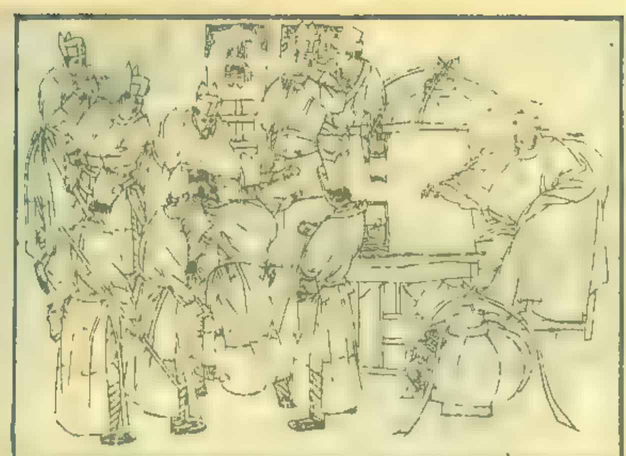
25　张老儿吃下羊肚汤，顿觉昏昏沉沉，坐立不稳，兀的倒了下去，竟一命呜呼了。把蔡婆吓得没了主意，止不住啼哭，窦娥劝慰婆母："自认晦气，割舍得一具棺材，送入他家坟地，我们实不关系，那有许多恓惶泪。"

26　张驴儿回来万没想到反把自己的老子药死，便一口咬定是窦娥下的毒，大喊大叫的闹个不休。蔡婆怕吃官司，央告张驴儿不要声张。张驴儿说："要是私了那也好办，你教窦娥随顺了我，我便饶了她。"

27　窦娥不从。张驴儿道："那我就拖你到官司，把你三推六问，你这等瘦弱身子，当不过拷打，那怕你不招认。"窦娥宁愿和张驴儿去见官。

28　楚州太守桃杌升堂问案。张驴儿一口咬定窦娥下毒药害死了他老子。窦娥喊冤："张老儿的死与小妇人毫无干系，望大人明断。"





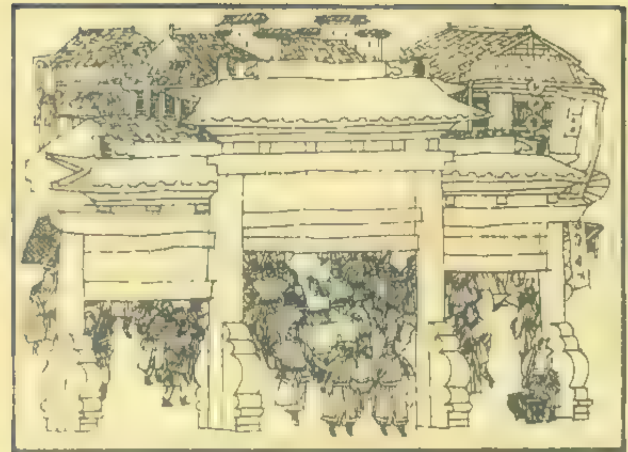
29　胡涂官桃杌偏听一面之词，竟说："人是贱虫不打不招，与我用大棍子打。""只打得窦娥魄散魂飞，才苏醒又昏迷。一杖下，一道血，一层皮，委的不是小妇人下的毒，却教俺平白地说甚好。"

30　桃杌见窦娥至死不招，就喝令衙役拷打蔡婆，窦娥不忍婆婆受苦，连忙恳求："休打婆婆，情愿自己招认。"桃杌道："既然招了，着她画了伏状，将枷来枷上，下在死囚牢，到来日判个斩字。"

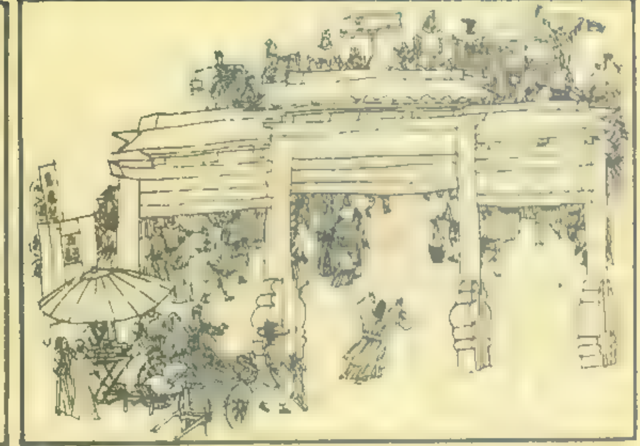
31　蔡婆一听要把窦娥打入死囚牢，有如万箭钻心，只哭得叫天抢地："窦娥儿，这都是为婆招来的祸灾，送了你的命啊！"

32　"窦娥劝婆婆莫伤悲，我做了衔冤负屈没头鬼，怎肯放过张驴儿荒淫贼，想人心不可欺，冤枉事天地知，如今我不死怎救得婆婆你。"

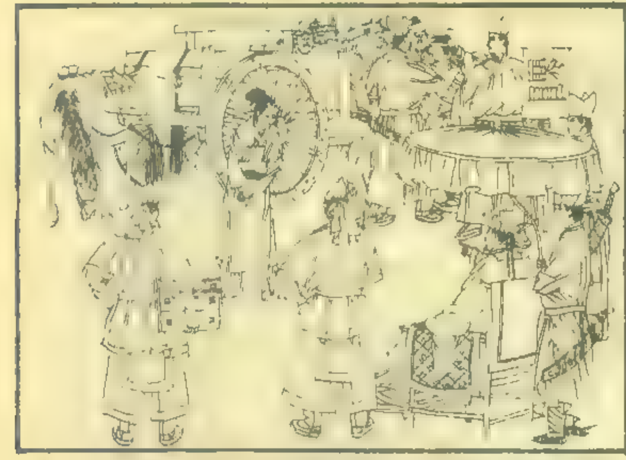
33　这日，将窦娥绑赴刑场。"有日月朝暮悬，有鬼神掌着生死权，没来由犯王法，不提防遭刑宪，天地也是怕硬欺软，地也不分好歹何为地，天也你错勘贤愚枉做天，窦娥我走向刑场两泪涟涟。"



34 “被这枷扭的我左侧右偏，人拥的我前合后偃，我窦娥向差官多行方便，去法场咱绕后街，千万莫从前街走，我婆母住前街，恐怕她见到我心酸。”



35 窦娥正行间，忽听得婆母呼唤。“但见她跌跌撞撞扑向咱，婆婆呀！婆婆你莫再哭啼恼怨，这都是我窦娥没时没运，不明不白负屈衔冤。”



36 时辰到了，刽子手喝斥蔡婆靠后，即刻给窦娥开了枷。“窦娥祈求监斩大人，有一事肯依，窦娥便死无怨。”监斩官问道：“有什么事，你尽管说。”“要一领净席，等我窦娥站立。再要丈二白练挂在旗枪之上。”

37 “我窦娥的冤情委实不浅，若没些灵圣与世人传，也不见得湛湛青天。我不要半星热血红尘洒，都只在八尺旗枪素练悬，等他四下里皆瞧见。”

38 监斩官说：“这个就依你。还有甚说的？”窦娥悲叹：“我死的委实冤枉！如今是三伏天道，天降三尺瑞雪，遮掩我尸首。从今后，着这楚州亢旱三年。”霎时天色阴暗，寒风凛凛，监斩官惊愕，吩咐刀斧手即刻执刑。

# 庐山姑娘

丁纳如原著　张吉平改编　王宇湘绘

1 游客甲：『庐山多胜景，果真名不虚传。』

游客乙：『那边还有小吃摊！真是雪中送炭！』

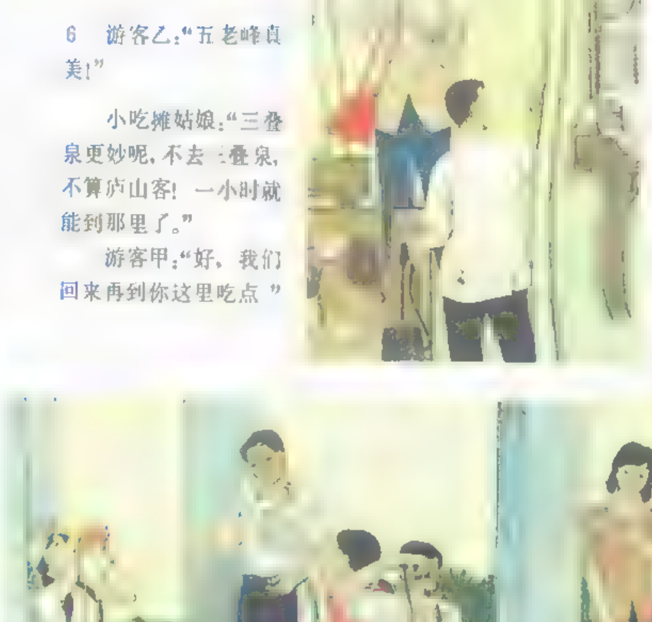
2 小吃摊姑娘：“老伯伯，吃水饺吗？先来碗绿豆粥解解渴吧，饺子要添三勺水才熟，夏天的食物要严防夹生。”

游客甲：“你想得挺周到。”

3 游客甲：『糟糕！我的水壶忘在小吃摊了！』

游客乙：『已经是半山腰了，上吧！』

4 游客甲：『怪不得李白说五老峰：青天削出金芙蓉，九江秀色可揽结。今天，我们是饱眼福啊！』



5 小吃摊姑娘：“老伯伯，你们回来啦？给！”

游客甲：“谢谢你啦！你这里真是一个让人吃得称心、留下东西又叫人放心的小吃摊啊！”

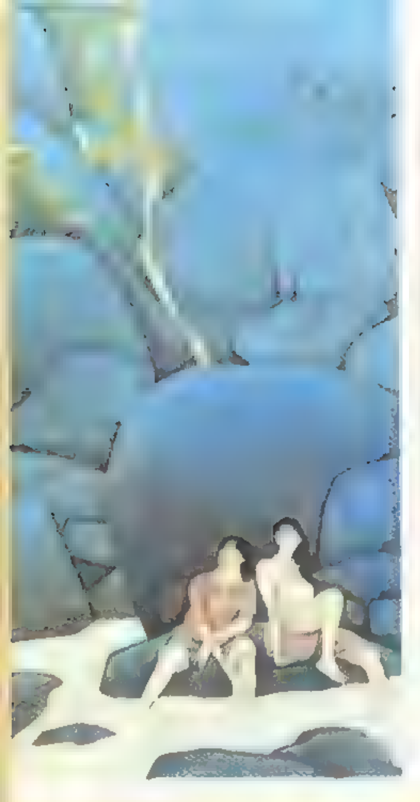
6 游客乙：“五老峰真美！”

小吃摊姑娘：“三叠泉更妙呢，不去三叠泉，不算庐山客！一小时就能到那里了。”

游客甲：“好，我们回来再到你这里吃点。”

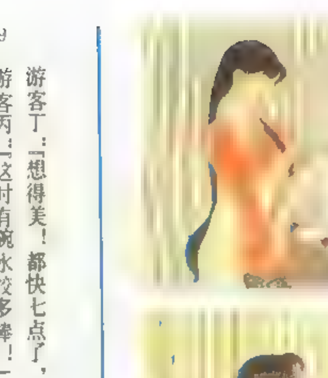
7 游客乙：“到观瀑亭恰好一小时，那位姑娘说得一点也不差。”

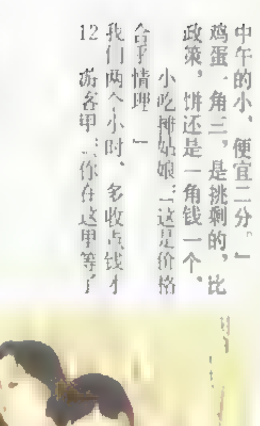
游客甲：“我们既已到此，不‘一游其下’，将来会感到遗憾的。”



8 游客乙：「瀑布自天而降，空谷风雨，满林烟雨，使人心旷神怡，美哉！美哉！」

9 游客丙：「这时有碗水饺多棒！」游客丁：「想得美！都快七点了，那位姑娘一定早回家了。」

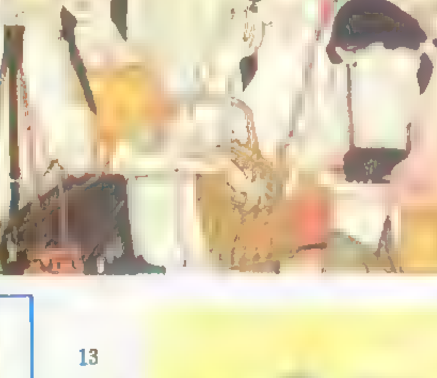




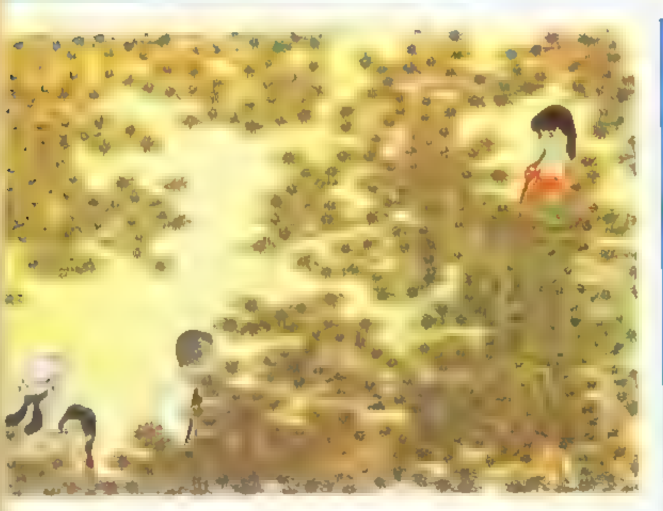
11 小吃摊姑娘：「我把摊子搬回家后，带了一些饼和鸡蛋在这里等你们，你们各取所需吧！」

12 游客甲：「你在这里等了我们两个小时，多收点钱才合乎情理」

小吃摊姑娘：「这是价格政策，饼还是一角钱一个，鸡蛋一角三，是挑剩的，比中午的小，便宜二分。」



13 游客：「你一直在这摆小摊？」小吃摊姑娘：「不，刚开始。」



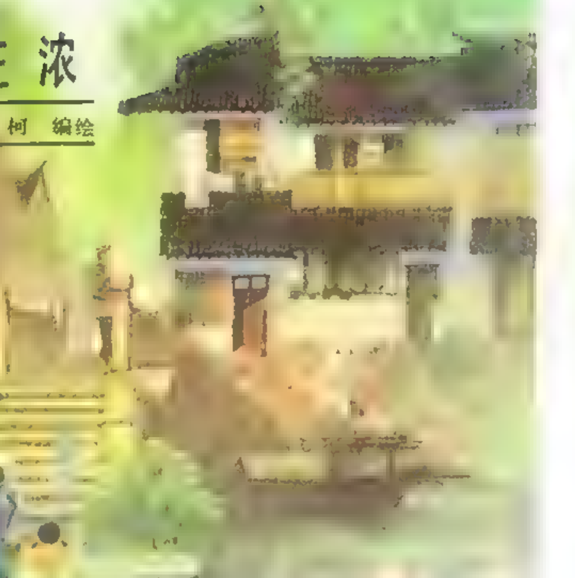
10 小吃摊姑娘：“老伯伯，你们可回来啦。我中午忘了关照你们到泉下是赶不回来的。”

14 庐山的人，真象庐山的景一样美！

# 小镇春正浓

邢柯 编绘

1 故乡，她牵动着多少游子的心！无论是在天涯还是海角，无论处于顺境还是逆境，只要想起生我养我的故乡——江南，心中就会感到无限的充实和骄傲！



2 我们家乡的人爱花。每一个窗口就象一个小花园。早晨起来推开窗户，向小镇问个好！向乡亲们问个好！

4 家乡石桥多 古老的石拱桥过去也曾受过无数的屈辱，今天可是焕发了青春 你看这桥上桥下，春意盎然，仿佛连空气也使人感到那样的芬芳和甘美……

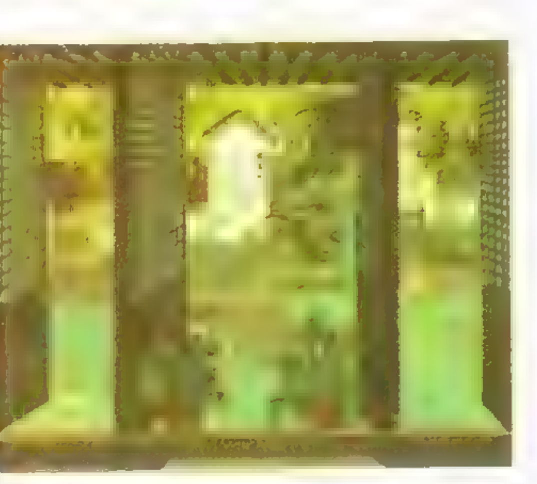
3 爱花的家乡人，他们不愿独自享用这奇葩异草，常常把它们搬到门口，搬到路边 远远望去，真象一条花街，花巷，花镇。啊，花的世界！

5 李家阿姐和王家嫂嫂满载而归，用她们的话来讲：“现在日脚好过哉！从前是有啥买啥，还常常是呒啥啥；今朝呀，是买啥有啥！”

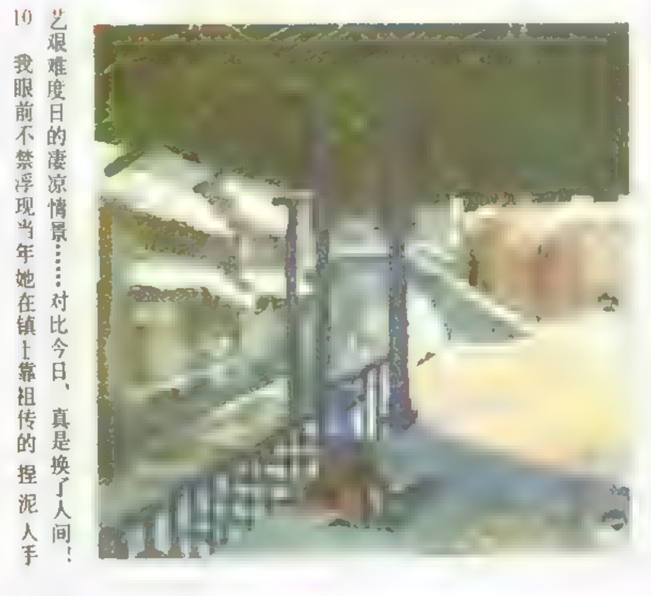
6 然而我回到故乡，不只是为了寻访这些……在这里，有我的一位启蒙老师，一位最早领我进入艺术大门的艺人。她，现在在哪里呢？

7　啊！还是在这里，有这么多如醉如痴的小观众！我敢相信，他们之中，将来定会出现伟人的艺术家！

8　是她！过去的张嫂嫂，今天的张好婆。"张好婆，还认得哦？""哦，侬是？……""我是最喜欢侬捏的阿福和公鸡的小顽……"是啊，几十年前我喜欢它们，几十年后更喜欢它们，因为它们扎根在民间，散发出泥土的芳香；因为它们给了我朴素的艺术素养和一颗纯真的童心。



9　张好婆兴奋地引我到她家作客。啊，这样宽敞的屋子，竟是他单独享用的工作室！



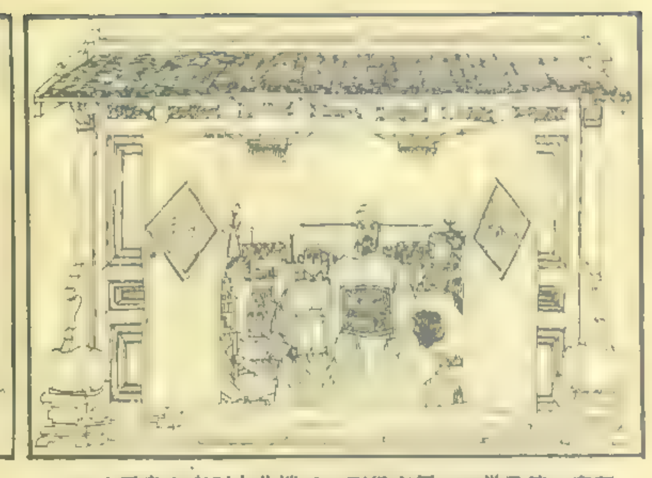
10　我眼前不禁浮现当年她在镇上靠祖传的捏泥人手艺艰难度日的凄凉情景……对比今日，真是换了人间！

11　啊，春风又绿江南岸！如今小镇各业兴旺，张好婆手中的泥巴也焕发出新的光采。为了振兴民间艺术，张好婆收了一个又一个的徒弟，向他们传授技艺。

12　去年，她还带着几个徒弟到国际博览会上表演，师徒们的精湛技艺，博得了外国朋友一致的赞赏，为祖国赢得了荣誉。

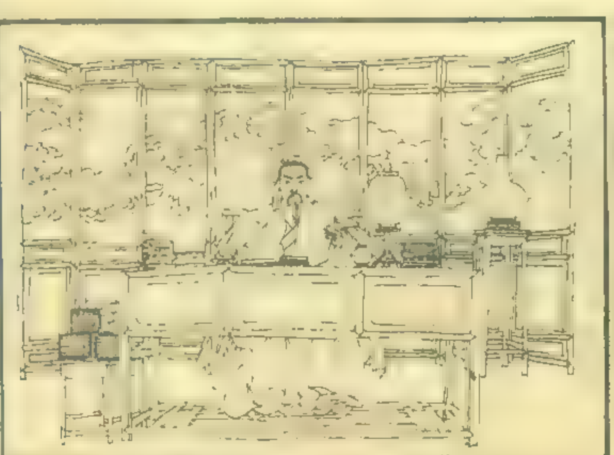
13　告别了张好婆，已经是万家灯火。小镇结束了一天的喧闹，安静下来了。轻轻的欢笑声，却从每一窗口飞了出来，是那么悦耳，那么醉人……啊，小镇春意浓……

39　行刑后，窦娥的满腔热血竟喷上丈二白练，无半点落地。随着窦娥的尸体倒下，六月天，却纷纷扬扬下起雪来。监斩官倒吸了一口冷气："这窦娥判死罪为有冤屈，忙令左右不必等待雪晴，便与我抬尸首，还那蔡婆掩埋。"

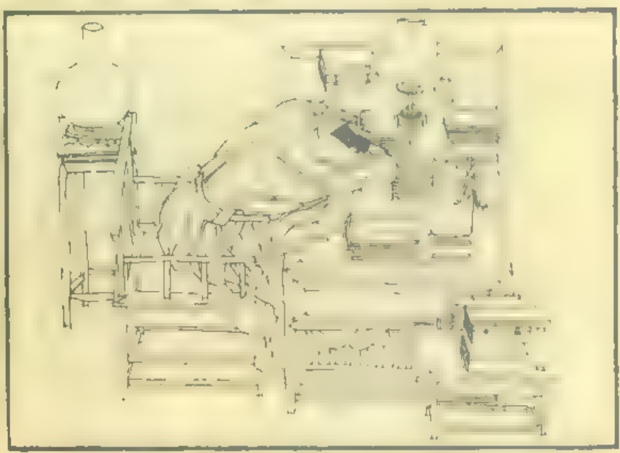


40　窦天章自离别女儿端云，到得京师，一举及第，官拜参知政事，只因廉能清白，被封为两淮提刑肃政廉访使之职，势剑金牌威权万里，今日巡视过淮南地面，不知楚州为何三年不雨？

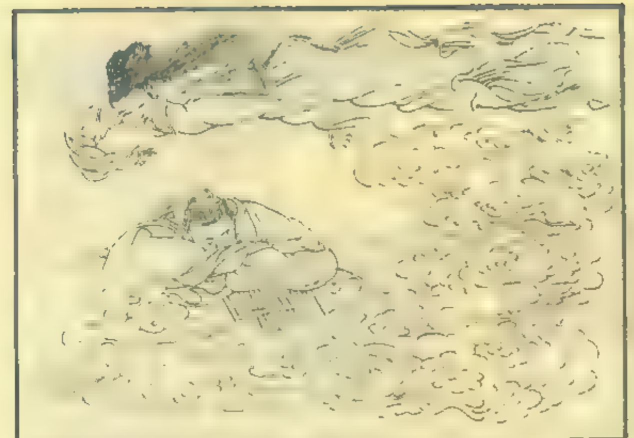
41　黄昏时刻，窦天章一行人来到州厅，窦天章命左右随侍，说与州中大小属官："今日免参，明日早见。"说与六房吏典："但有公文案卷拿来审阅。"



42　拿过一宗文卷，翻开一看，乃是一起"犯人窦娥将毒药致死公公案"。"我才看头一宗文卷的犯人就与老夫同姓，这药死公公的罪名，犯在十恶不赦，俺同姓之人，也有不畏法度的。这乃是一宗问结了的文书，不看也罢。"

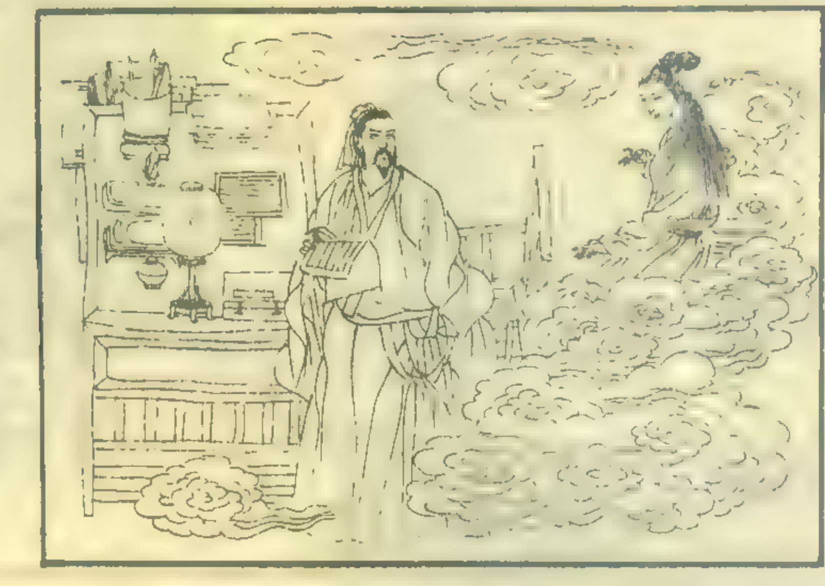


43　他将这一文卷压在底下，再另看别宗，不知怎的，只觉得头一阵昏沉。"皆因老夫年高，鞍马劳顿之故，待我搭伏这书案歇息些儿。"

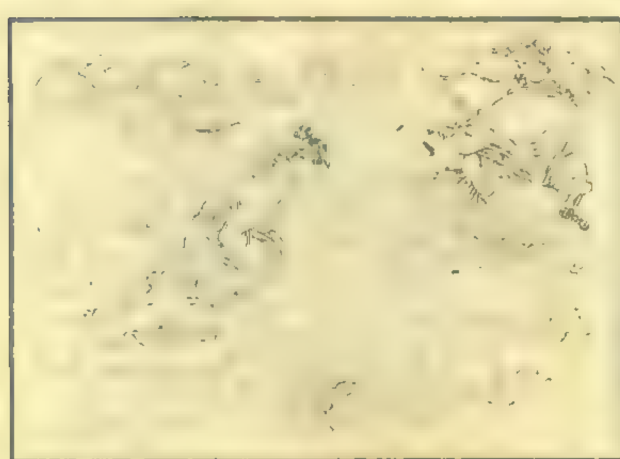


44　窦娥冤魂得知父亲来到楚州，特来托一梦与他，门神户尉却不放她进去：“我是那提刑的女孩，须不比现世的妖怪，怎不容我到灯影前，却截我在门程外。我那爹爹啊，枉自有势剑金牌，怎不把你这屈死的女儿昭雪？”

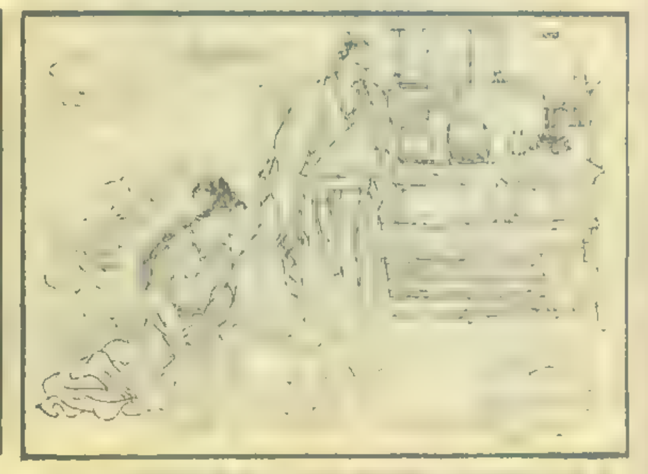
45　“窦天章听得一声爹爹唤，恍惚间女儿端云到跟前，醒来哪有女儿在，定是我多年盼女情切。”



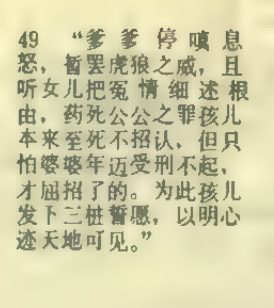
46　他再另拿一宗文卷看，又是犯人窦娥药死公公一案。“好奇怪，我分明将这宗卷压在底下，怎么又翻到面上来了？莫不是这桩事必有冤枉？”



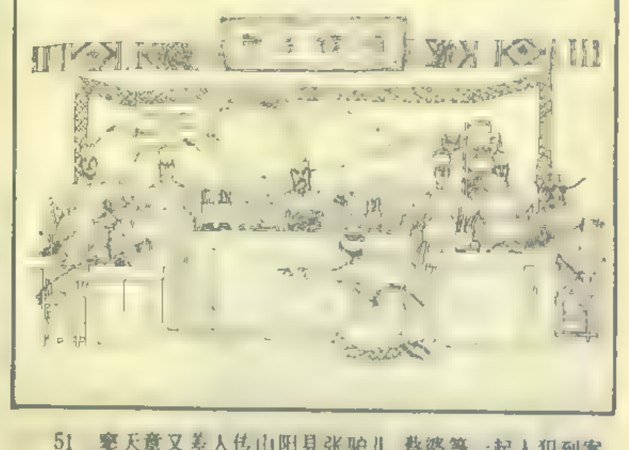
47　恍惚中又见一女子走向前来，窦天章不由抽出防身宝剑。“爹爹莫疑心儿胡乱猜，且受我窦娥儿这一拜。”“你认错了，我的女儿叫端云！”“爹爹，你将我与了蔡婆婆家改名叫作窦娥了！”



48　“你果真是端云儿，我不问你别的，这药死公公是你不是？此乃十恶大罪，你是我亲生之女，老夫将你治不的，怎治他人。你快与我细吐真情，不要虚言支对，若说得有半厘差错，牒发你城隍祠内，着你永世不得人身。”



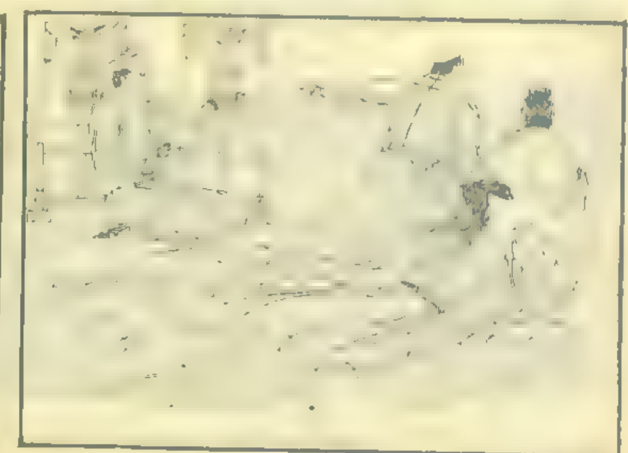
49　“爹爹停嗔息怒，暂罢虎狼之威，且听女儿把冤情细述根由，药死公公之罪孩儿本来至死不招认，但只怕婆婆年迈受刑不起，才屈招了的。为此孩儿发下三桩誓愿，以明心迹天地可见。”



50　翌日，窦天章即刻召见州官吏典，问及：“山阳县用毒药害死公公一案，犯妇窦娥在问斩时，可曾发过誓愿：若是冤枉了窦娥，天公则六月飞雪，着你楚州三年不雨？”州官吏典皆称：“有此一事，不过这罪是前任桃州守问成的，如今他已高升了。”

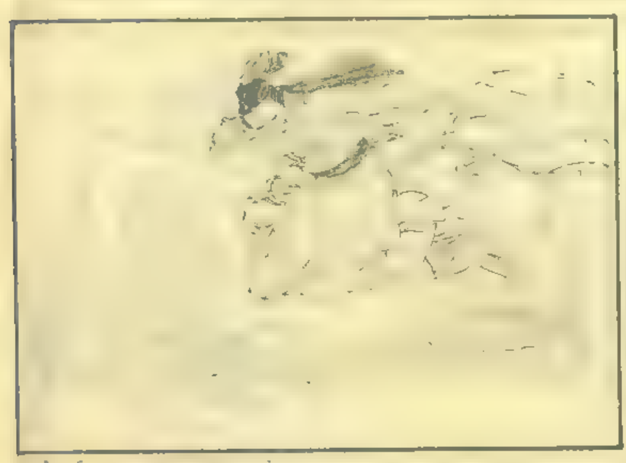
51　窦天章又差人传山阳县张驴儿、蔡婆等一起人犯到案。赛卢医在逃，差人缉捕去了。窦天章查卷上没有合药的人证，因问张驴儿：“这药死你父亲的毒药是哪个的？”张驴儿回道：“是窦娥自合的。”“窦娥是个少年寡妇，哪里讨这药来？张驴儿，敢是你合的毒药么？”

52　“若是小人合的毒药，不药别人，倒药死自家老子？”窦天章一听哑然语塞，张驴儿只听窦娥冤魂道：“我只问你这毒药从何处来？你本意要把我婆婆害，好逼我与你把天地拜。你自家害死了亲爹怎叫我替你担罪责！”

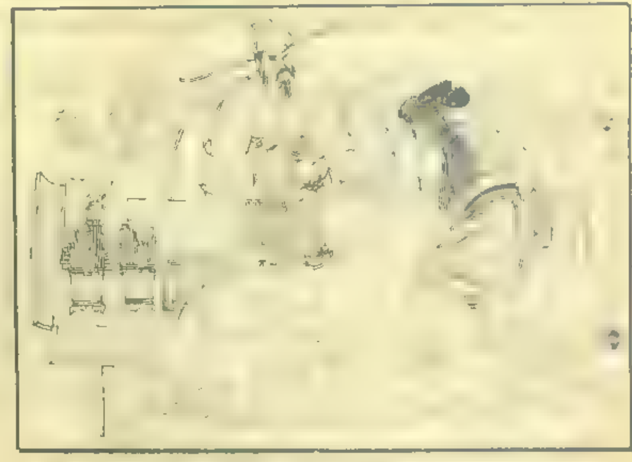


53　赛卢医解到。窦天章问赛卢医：“你三年前要勒死蔡婆、赖她银子，这事怎么说？”赛卢医一见张驴儿、蔡婆，想必这毒药事发了。只得照实说：“赖蔡婆银子之事有的，那蔡婆被救不曾死。可有一天，张驴儿到小的铺中讨过毒药。”

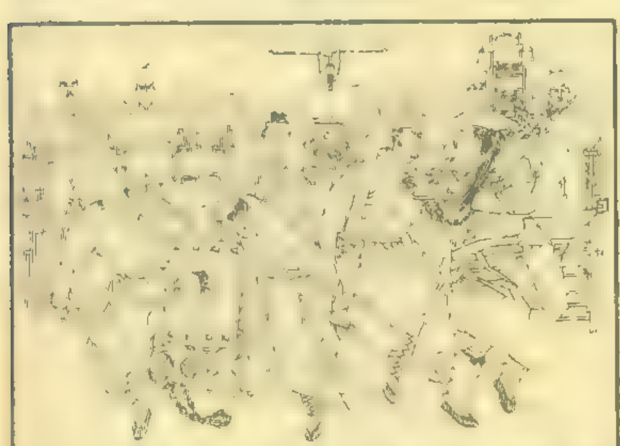
54　窦天章又问过蔡婆，如何改嫁张老儿。蔡婆说："因为他爷俩救了我的性命，瞒养在家，并不曾许他。""这样说，你那儿媳就不该认做药死公公了。"



55　窦娥一听，向前把话答："你道是咱不该，这招供写的明白，本是孝顺的心怀，倒做了惹祸的胚胎。我只道官吏每还覆勘，怎将咱屈斩首在长街，三桩誓愿皆应验，我屈啊！我冤！"



56　"端云儿你这冤枉我已尽知，你且回去，待我将这一起人犯并原问官吏另行定罪。""爹爹，我还忘了一件，俺婆婆年纪高大，无人侍养，你可收恤家中，替你孩儿尽养生送死之礼，我便九泉之下，也可瞑目也。"



57　经详勘，案情大白。窦天章宣判："张驴儿毒杀亲爹，奸占寡妇，押赴市曹，剐一百二十刀处死；升任州守桃杌并该房吏典，刑名违错，各杖一百，永不叙用；赛卢医不该赖钱勒死平民，又不该修合毒药致伤人命，发烟瘴地面，永远充军。蔡婆婆我家收养，窦娥罪改正明白。"

58　"莫道我念亡女与她灭罪消愆，也只可怜见楚州郡大旱三年。今日将文卷重行改正，方显得王家法不使民冤。"

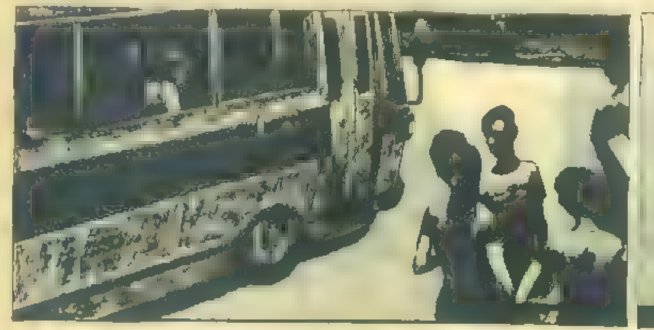




# 幸福的黄手绢

1　他们带足了夹肉面包和葡萄酒，准备一块到佛罗里达旅游去，梦想着那里金黄色的海滩和银白色的海潮。

2　汽车离开纽约向南行驶。车上一个叫温哥的中年人引起这几位少年的注意。只见他衣服褴褛，蓬头垢面，默无一言，不断咬着嘴唇，似乎在痛苦地思索着什么



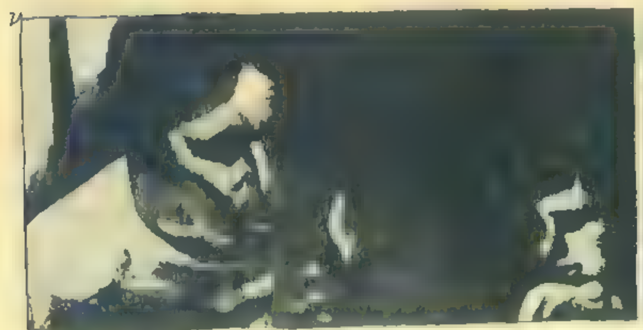
3　汽车开到华盛顿郊外时，已近深夜。司机把车停在路边一家餐馆前，乘客都下车休息，只有温哥好象在座位上生了根似的，人们都觉得奇怪。

4　当人们又回到车上时，有个女孩主动同他搭话："我们是到佛罗里达去，听说那儿风景很美?!""不错。"温哥淡淡地回答，仿佛勾起了他忘却的事，更加心神不安。

5　清晨，大家醒来，车已停在另一家餐馆外面了。温哥也进了餐馆，孩子们请他一道吃饭。他很难为情，只要了杯不加牛奶的咖啡，然后默默地坐在那里，神情紧张地抽着烟。

6　汽车继续向前行驶。途中，温哥终于向女孩说出了自己辛酸的经历：他在纽约坐了四年牢，现在获释回家。女孩问他："你有太太吗？"温哥答："以前曾有过，现在不知道。"

根据〔美〕《读者文摘·归来》 陶庆军改编 夏子冰绘



7　女孩不理解，温哥解释道："我的妻子是个很好的女人。我在牢里曾写信给她，告诉她我成了囚犯，要很久才能回家，要是她受不了，觉得太丢脸，就另找个男人。她没有来信，已三年半没音信了。"

8　"你现在知道家里的情形吗？""不知道。我在离开监狱前，给她写过一封信，说要是还要我，就在镇口那棵大橡树上挂条黄手帕。要是不挂手帕，我就不下车，一直坐下去。"

9　"啧啧！"女孩听到这里惊叫起来，一会儿，都知道了这件事。人们都吃惊地注视着温哥。

10　温哥拿出他保存的一张他妻子和孩子的照片。照片由于抚弄的次数太多，已满是裂纹。人们从照片中看到他面色温柔的妻子和三个可爱的小孩，都很同情他的处境。

11　快到温哥的故乡了，人们的情绪都紧张起来。年轻人纷纷挤到车窗口，等着那棵橡树的出现。这时的温哥，面色阴沉，不敢眺望，大脑仿佛停止了转动。

12　还有十里，五里，三里，一里，突然车上爆发出一阵狂呼声，兴奋的人们把温哥拉到窗口。温哥惊呆了，只见镇口那棵大橡树上挂满了黄手帕，象旗帜一般迎风招展。这个刚出狱的人哪，满含着泪花下车了。……





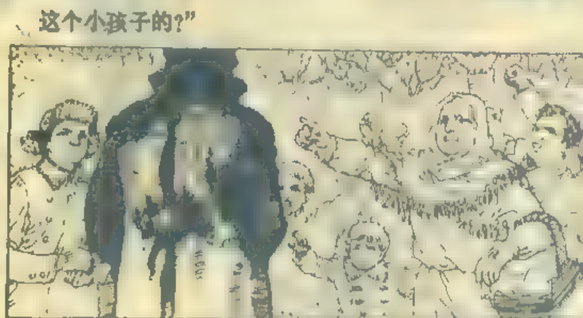
# 啊！盖达尔

鲁西改编 罗兴绘
马占芳原著

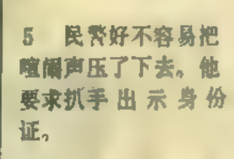
1　莫斯科的深冬。一辆电车驶过普希金广场。车内有个身材高大的男子，趁人不注意，悄悄把手伸进一个少年的衣袋里。

2　扒手当场被人抓住了，乘客骚动起来，电车被迫停下。激动的人群把扒手连推带搡地拥出车门。

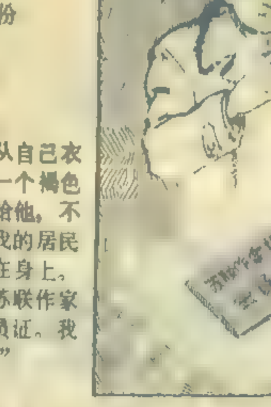
3　街上的人涌过来看热闹，一片喧嚷。一位老民警想努力维护秩序，大声喊道："公民们，肃静！"

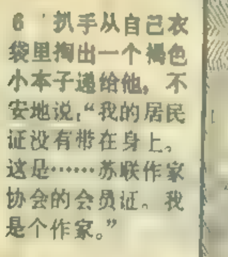


4　但人们根本不听民警的，直向扒手挥拳头。有个老太太冲着扒手吼叫着："亏你干得出来！竟忍心偷这个小孩子的？"

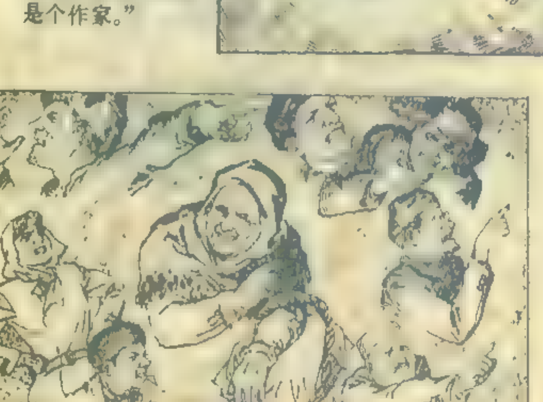


5　民警好不容易把喧闹声压了下去。他要求扒手出示身份证。





6　扒手从自己衣袋里掏出一个褐色小本子递给他，不安地说："我的居民证没有带在身上。这是……苏联作家协会的会员证。我是个作家。"



7　"这种作家，我们见得多啦！"那位老太婆又吼了声，人群中立刻腾起了一阵哄笑。扒手竭力替自己申辩，但笑声把他的话淹没了。民警转身问那"受害者"。"小同志，你丢了什么东西？"

8　那少年穿着一身旧衣服，腋下夹着几本书，红着脸说："我是外地人，是来医学院报到的。我买书把钱花光了，刚才买车票是我的最后几个戈比。我口袋里没有钱。"

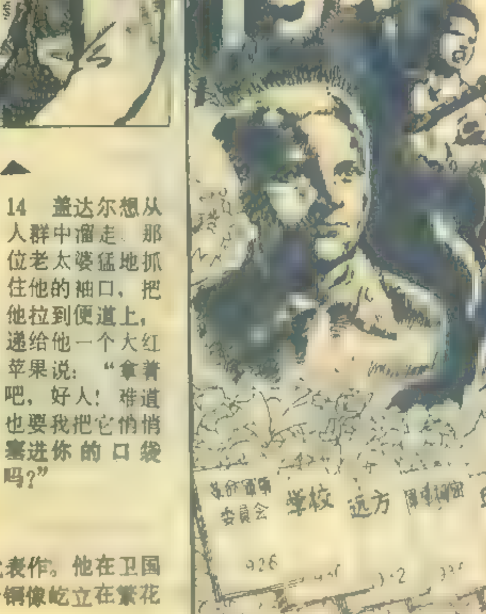
9　民警说："你再仔细检查一下，也许还有什么重要的、值钱的东西被偷掉呢！"少年顺从地把口袋翻了过来。突然，一张五十卢布的钞票落到马路上。

10　"这不是我的钱，我一个戈比也没有了！"少年赶紧声明。人们一下子惊呆了。大家都望着这位"扒手"作家。作家低着头，一声不吭地揉搓手中的帽子。

11　阅历非凡的老民警也被这稀奇的扒窃案搞胡涂了。他翻开手中的作家协会会员证，慢慢念出这个会员的名字。

12　"您是盖达尔？"那少年惊叫起来，"我读过您写的许多书，……从您那里，我懂得了怎样生活！"他的泪水夺眶而出。

13　"盖达尔！他就是盖达尔！"人们纷纷议论着。孩子们拼命往前挤，想仔细看看这位他们最熟悉、爱戴的作家。



14　盖达尔想从人群中溜走，那位老太婆猛地抓住他的袖口，把他拉到便道上，递给他一个大红苹果说："拿着吧，好人！难道也要我把它悄悄塞进你的口袋吗？"

15　盖达尔热爱儿童，是苏联杰出的儿童文学作家，《学校》是他的代表作。他在卫国战争中牺牲了。在第聂伯河沿岸的卡涅夫城附近，他的光彩夺目的半身铜像屹立在繁花簇锦的山岗上。



# 异父兄弟

〔英〕盖斯凯尔夫人　原著　赵则训　改编　徐芒耀　绘

1　姨妈说，母亲十几岁就失去了第一个丈夫，不久又生下了遗腹子格雷戈里，生活十分很难。

4　姨妈走上楼去，母亲扑过来对姨妈说，普雷斯顿要和她结婚，答应好好照看格雷戈里，她同意了。

2　附近有一个富裕的农场主叫普雷斯顿，四十多岁了还是个单身汉，母亲和姨妈很早就认识他。一天，他来做客，姨妈看他对母亲产生了好感。

3　一个礼拜天，母亲从教堂回来，看见格雷戈里正跟姨妈在厨房里玩，就径直跑上楼去，接着传来了母亲的哭声。

5　母亲和普雷斯……戈里。平时她对……

6 普雷斯顿对此很嫉妒，因此他很不喜欢格雷戈里。一次，格雷戈里调皮捣蛋，他竟大发雷霆，咒骂母亲养活一个别人的孩子，不该和他两条心。

8 父亲为有了我这么一个亲儿而得意，又为自己一阵气话致使母亲早产而难受……个爱发脾气而不爱懊悔的人，所以就把我不足月出世归罪于格雷戈里。

9 母亲因早产染疾，医治无效。临终前，她让人把格雷戈里放在她的床上，放在我的身旁。随后她让他握住我的小手，久久地望着我们两个幼小的异父兄弟

11 我是父亲的娇子，姨妈的宝贝儿，外人逗乐的宠儿，长工们的少爷。在长工面前我常常扮演种种傲慢无礼的角色

……一味地遭到冷落和疏远。父亲总是滔滔不……我小时身体的娇弱，全得怪他。

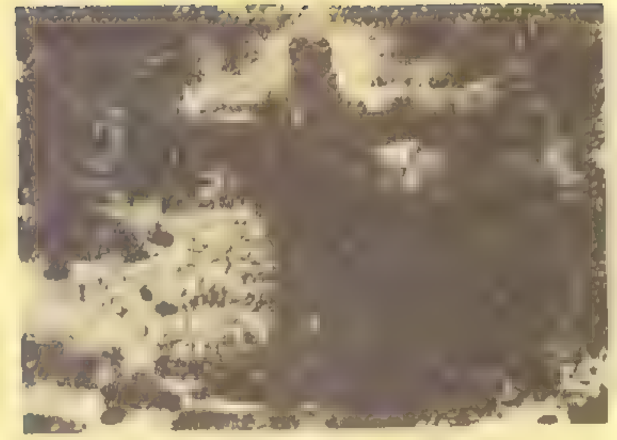
13 我由于一贯受宠，对格雷戈里有时也……论什么东西，我总硬要他给我超出他乐……不，我便恼怒起来。

……妈那里得到的是比我要……的温暖，……那里得到的是刻目的语言和锋利的……次的人

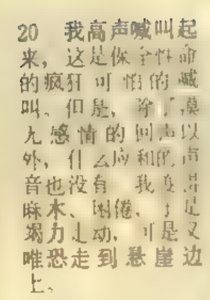
15 ……得到人们的体贴……父亲……他去跟老……然而他从不记仇，善良而有耐心，即便人家在……分钟不……

17 我十六岁那年，在一个寒冬的下午，我……外地去办事，走大路有七英里，爬山岗有……里。……回来时千万不要翻山……为冬天……，而且老亚当说就要下雪了

18 办完事，时间比预料的提前了……个小时，于是我决定翻山岗，这样到家会早些。暮色渐渐降临，天空阴沉沉的，我担心马上要下雪了



19　果然下起雪来，而且越下越大。在茫茫的黑暗中，我迷路了。我来到一片荒凉、卑湿的沼地上，浑身发抖。



20　我高声喊叫起来，这是保全性命的疯狂可怕的喊叫，但是，除了毫无感情的回声以外，什么应和的声音也没有。我觉得麻木、困倦，于是竭力走动，可是又唯恐走到悬崖边上。

21　突然，我听到有人在喊叫，接着又传来了狗的叫声。我立刻想到了格雷戈里和他那只牧羊犬拉西，脑海里亮起了希望之光。

22　又是一声狗叫！是拉西的叫声！我大声喊道："拉西！拉西！"喊着喊着，拉西已到跟前，绕着我蹦跳着。

23　我心里顿时轻松起来，知道援救就在眼前了。从浓重、逼人的夜幕中，一个灰蒙蒙的人影愈来愈近了。

24　"哟，格雷戈里！"我扑上去搂着他的脖子，再也说不出话来。是他救了我，他也得找路回家，要不然就会冻死。

更正：本刊第十期第32页《孙悟空三打白骨精》[illegible]版倒了，特向读者作者致以歉意。

25　我们在雪地里茫茫地走着，我发现格雷戈里主要依靠的不是拐杖，而是拉西。他不断地把拉西唤过来，注意着它选择的方向，从而决定我们应该如何迈步。

26　我累得实在走不动了，要睡一会儿。他说："那可不行，会冻死的！"我说："就是死我也得睡，哪怕五分钟也行！"他站住脚，大概意识到严寒使我遭受的特殊痛苦。

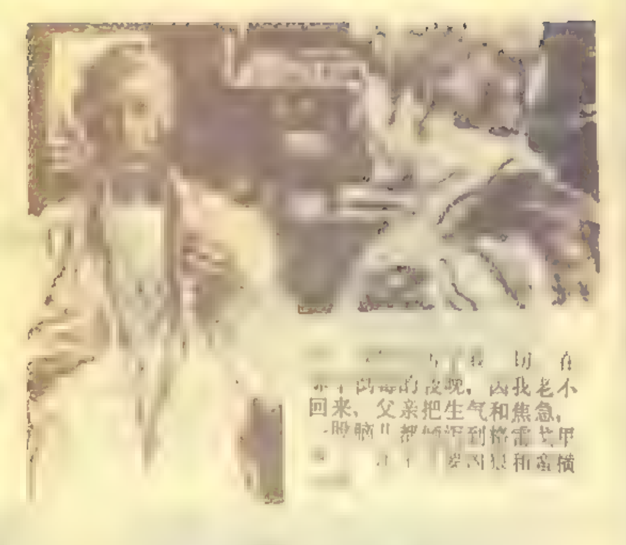
27　他把我拉到一块岩石旁边躺下，脱下大衣给我盖好，然后从我身上掏出一块手绢，束在拉西的脖子上，说："走，拉西，快回家去！"那凶恶的畜牲在黑暗中就象离弦的箭似的奔走了。

28　我昏昏睡去，朦胧中听他说道："兄弟，你记得吗？小时候我们俩就是这样躺在临死的妈妈身边的。我想妈妈现在天国，满意地瞧着我们呢。"

29　不知过了多久，我浑身上下只感到一股暖流，醒来才发现我已躺在自己的小床上。我开口就问："格雷戈里在哪儿？"

30　父亲两眼充满了罕见的泪水，呼喊着："上帝啊！我情愿跪在他的脚下，请他宽恕我的狠心！"我一阵眩晕，又昏迷过去

3 [illegible]发现父[illegible]了[illegible]父亲[illegible]它，它[illegible]这[illegible]拉西的[illegible]



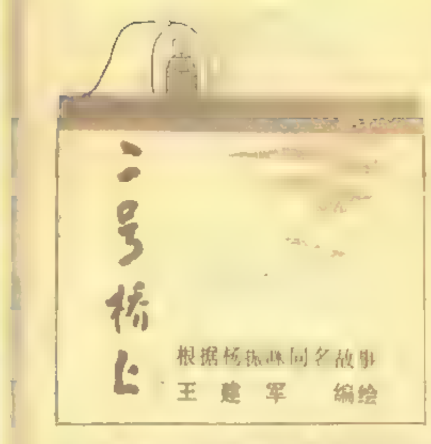
[illegible]回来，父亲把生气和焦急，[illegible]

33 [illegible]

拉西出发了。

[illegible]的脸上挂着一丝微笑，而生前他几乎没有笑过呀！

36 父亲去世了，遵照父亲的遗嘱，我们把他安葬在格雷戈里[illegible]的脚[illegible]



# 二号桥上

根据杨[illegible]同名故事

王建军 编绘

1 [illegible]阿光和阿花是一对恋人，近来[illegible]得大[illegible]

2 这天，他俩约好晚七点在公社路[illegible]号桥[illegible]见面，可是……

3 眼看没希望了，阿光正要回家，只见阿花推着车气喘吁吁地赶来了

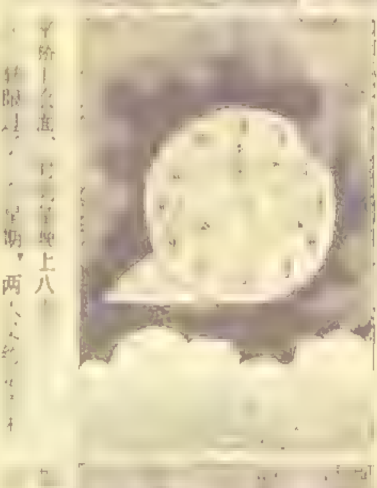
4 [illegible]真倒霉，出门就跟人家撞了车，还赔[illegible]五元钱——阿花快快地说

5 阿光笑了：你呀，太傻，要是我，不但不赔钱，还要对方掏口袋——

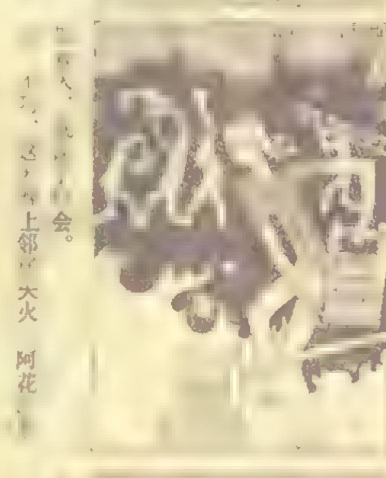
6 什么？阿花惊异道。阿光见阿花那[illegible]的样子，神秘而得意地讲开了……

7 你要是撞了人家，别紧张，只要[illegible]在地上不起来就有办法[illegible]什么办法？

[illegible]赔偿损失，这叫后发制人——哈[illegible]开口，等对方爬起来[illegible]就拖[illegible]

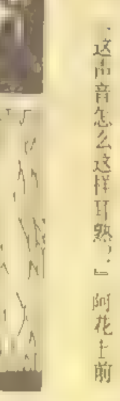


[illegible]上八[illegible]两[illegible]



[illegible]会。[illegible]上邻[illegible]大火 阿花[illegible]

[illegible]分钟了。她[illegible]



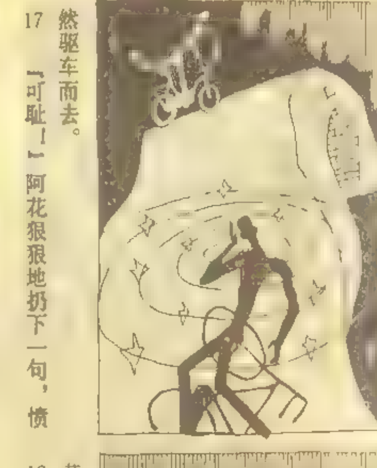
12 临近桥头转弯处，突然，一个黑影急驰而来，结果……

13 阿花的腿被重重地撞了一下，栽倒在地，那黑影也一动不动……

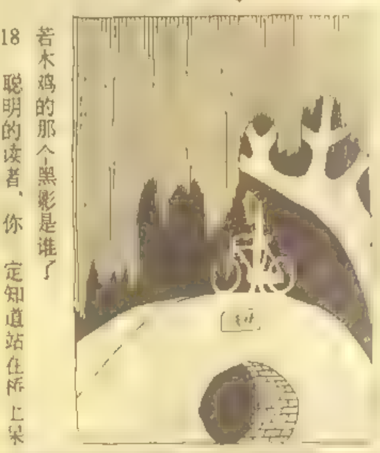
14 『怎么不见动静，是不是对方被我撞坏了，』阿花忍着疼痛爬起来

15 她立足未稳，只见对方「噌」地跃起，人影一晃，倘走，我的腰被什么撞着了

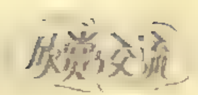
16 『这声音怎么这样耳熟？』阿花上前一看，气得眼冒金星。



17 『可耻！』阿花狠狠地扔下一句，愤然驱车而去。



18 聪明的读者，你一定知道站在桥上呆若木鸡的那个黑影是谁了。




## 让读者喜闻乐见

小 路

连环画《子夜》以传统白描手法，描绘大都市环境所呈现的轮廓分明、机械繁复的线条结构，是有难度的。但是，广大读者欢喜这种表现方法。为此，作者知难而进，作了异常艰苦的努力。看那南京路通衢大道，高楼大厦林立，房屋鳞次栉比；看那吴府开丧吊唁的巨大场面；看那花园中丛丛树木，纤纤草地；看那大厅室内华丽的陈设，精巧的家俱……每一样，作者都苦心经营，每一笔，作者都一丝不苟，作者在这部作品中，是灌注了心血和汗水的。

绘画作者是一位青年，他没有直接的三十年代的生活，然而这部作品的环境、道具、人物服饰、人物动态、精神气质，却充溢着三十年代的生活气息，想见作者在搜集资料、间接熟悉生活、精心研究原作和文学脚本方面所下的功夫。

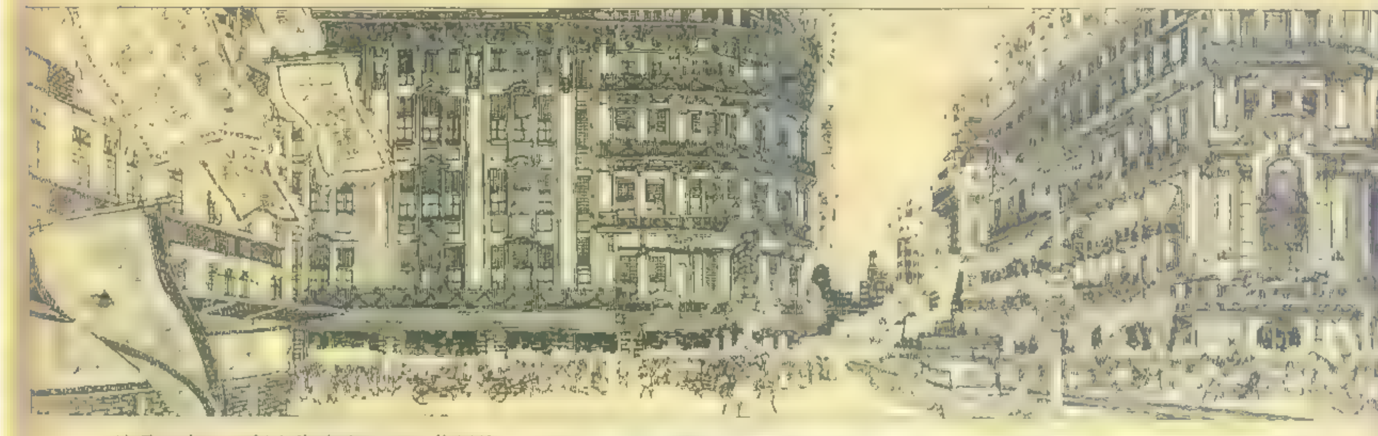
愿更多的作者能为广大连环画读者考虑，考虑他们的爱好、要求和欣赏习惯，让他们喜闻乐见。

# 子夜

茅盾 原著
人鲁 改编
刁姗 绘

上海人民美术出版社供稿

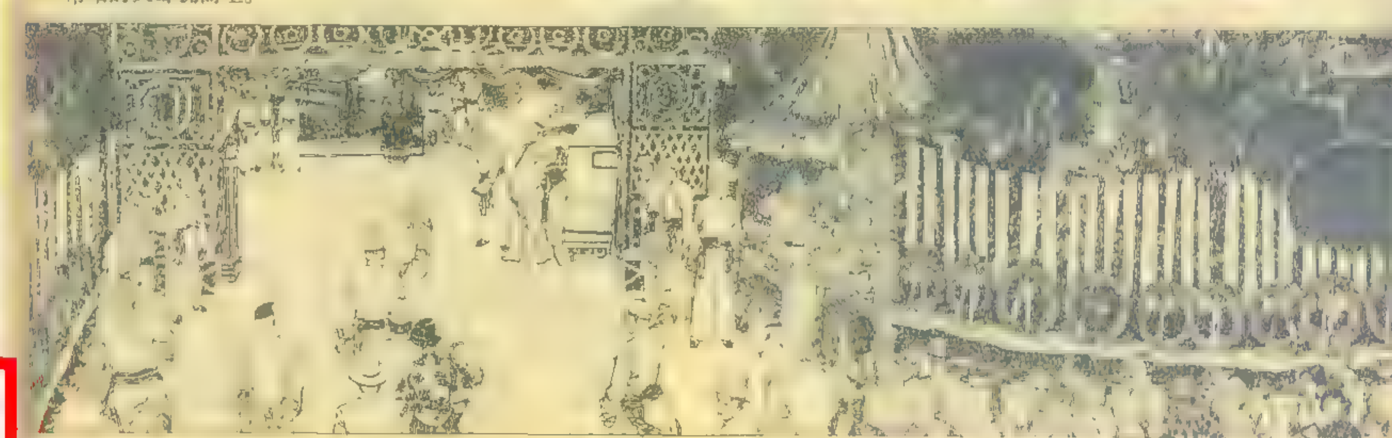
连环画《子夜》，将由上海人民美术出版社出版。全书分上、下两集，共381幅。本刊选登了38幅，并请改编者重新撰写了脚本文字，以飨读者。



1 这是一九三〇年上海南京路——英国的租界。大减价、大拍卖、骑巡队，一片潮嚣的景象。三辆雪铁笼式小汽车，急驰而过，里面坐着上海工业界的钜子，裕华丝厂的老板吴荪甫和从乡下接出来的老太爷。▲

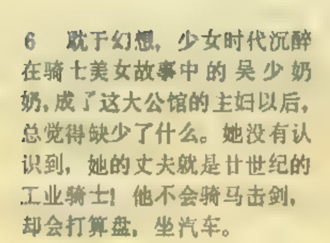
2 从封建的坟墓里走出来的僵尸——老太爷，走进工业家儿子灯火辉煌的大厅，不由睁大了眼睛：女儿、媳妇、外甥女……个个都是袒胸露臂，头发蓬松，胸脯高耸，嘴唇猩红。他的心不由发抖：简直是夜叉，是鬼！▶

3 老太爷这具封建僵尸，来到十里洋场，立刻风化——死了。吴府的"讣告"一见报，吊唁的人蜂拥而至。▼



4　就在老太爷开吊的日子里，吴荪甫的事业迭遭打击。丝厂工人怠工，他在家乡为桑梓服务开办的企业，由于治安关系而损失殆尽。“不，我还要干下去！中国必须有自己的民族工业！”

5　“你这人真毒！”吴少奶奶忽然插进来说，她已经听清楚荪甫正和他的姊夫杜竹斋——金融界的大亨——在计划吃掉别人的工厂。她的病容上展现出艳笑。杜竹斋和吴荪甫互看了一眼，也同时纵声大笑起来。



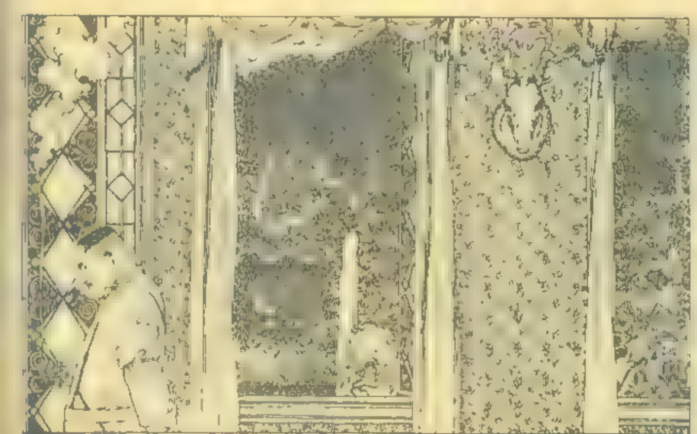
6　耽于幻想，少女时代沉醉在骑士美女故事中的吴少奶奶，成了这大公馆的主妇以后，总觉得缺少了什么。她没有认识到，她的丈夫就是廿世纪的工业骑士！他不会骑马击剑，却会打算盘，坐汽车。

7　“哥哥哟！”笼里的鹦鹉突然一声怪叫。原来偎抱在一起的两个人立刻分开来。吴少奶奶象从梦里醒过来似的猛然推开了雷参谋——她少女时代心目中的骑士。满眼噙着泪，飞快地跑向楼上。

8　吴少奶奶和吴荪甫各人有各人的烦恼，一个感到生活空虚，一个事业遭受挫折。但吴荪甫还是很温柔地对少奶奶说：“佩瑶，你身体向来单薄，这两天好象心思很重，快不要操心厂里那些事，我总有办法对付的！”

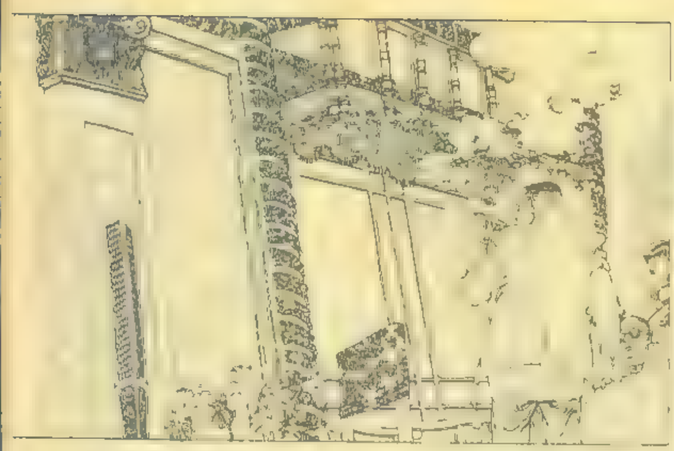
9　挫折，没有使吴荪甫丧失信心，他和另外两位实业家王和甫、孙吉人组织了益中信托公司，既投资办厂，又做金融生意，要大干一番。此时对吴荪甫来说，家乡的损失，已不是什么了不起的打击了。

10　在自己独资经营的丝厂里，吴荪甫励精图治，他看中了厂里的职员屠维岳。这个青年人大胆、机警、干练，要提拔这年轻人为自己臂助的想法，在他心里逐渐形成。



11　尽管吴荪甫有资金、有魄力、有才干，但是事情却不顺遂。现在，他就处在三条战线胜负不明的状态中。他在等公债投机的结算；他在等平息工厂怠工风潮的消息；他在等家乡双桥镇究竟损失了多少的情况。

12　杜竹斋带来的消息不妙，他们在公债市场上做了手脚，原以为涨风很快起来，那他们做“多头”的就可大捞一票，可是，人心观望，涨风就是不起。

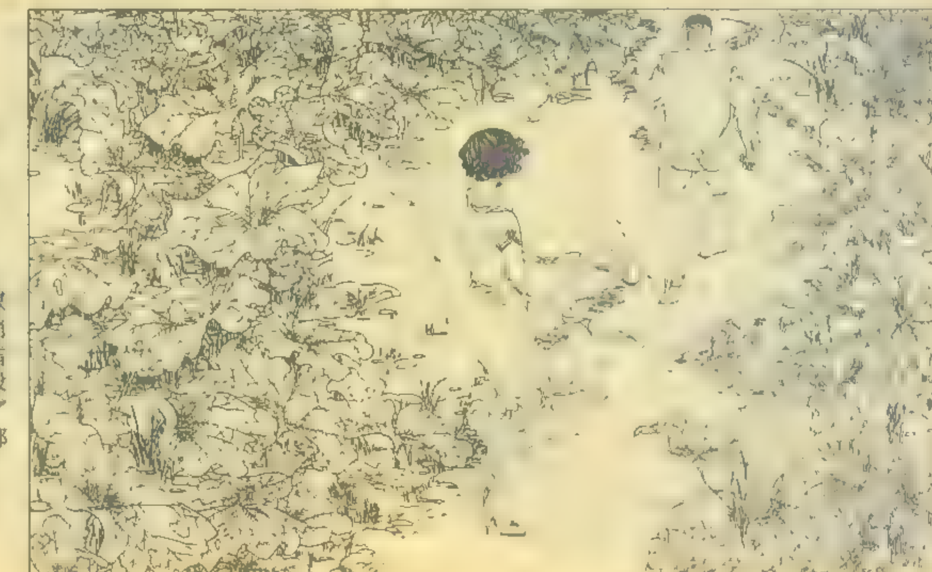
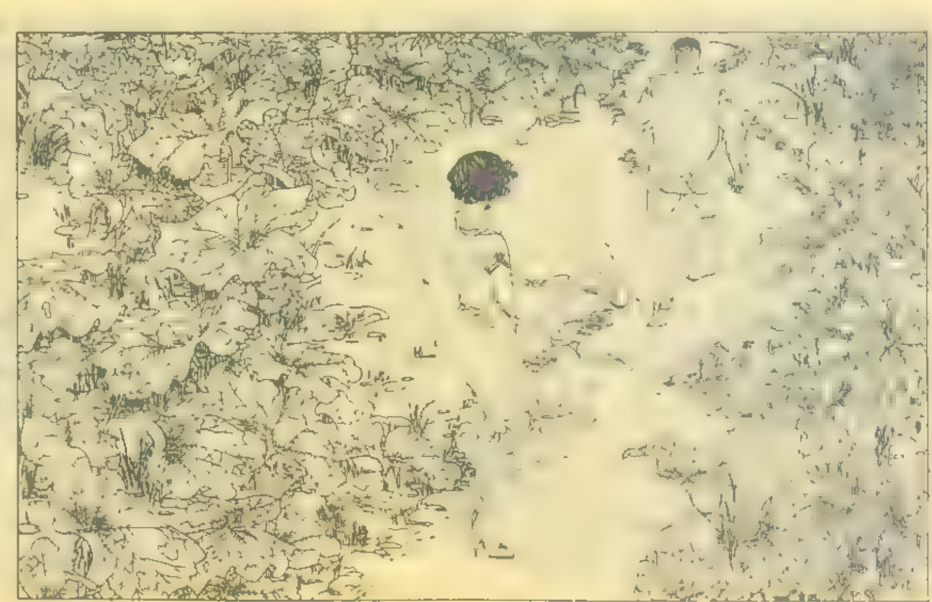


13　吴荪甫在银行公会餐厅吃午饭。外面是大雾，好象只剩下这座楼一角，他的心情象待决的囚犯一样。一个令人震惊的消息，由经济学教授李玉亭告诉了他，他的企业有可能被外国金融资本吞并的危险……

14　傍晚，一条战线的报捷电话来了，厂里的怠工风潮解决了。此时正是暴雨过后，吴荪甫轻松地走出书房，在花园里被暴雨冲得十分干净的柏油路上走着，他觉得现在的空气是从来没有的清新。

15　益中公司和买办资本家赵伯韬产生了矛盾。李玉亭受吴荪甫的委托，前来找赵伯韬谈判。一进赵的旅馆包房，赵伯韬竟然象献宝一样，把他的情妇叫了出来。"哈，你的脸红了，少见多怪！我办事一向爽快，什么都可公开"

16　李玉亭现在完全明白了，到底赵、吴之间的纠纷不是单纯的商业性质，而是有政治性的。他感到两方面很难妥协。但他还是进了最后一言："伯翁，以大局为重。"

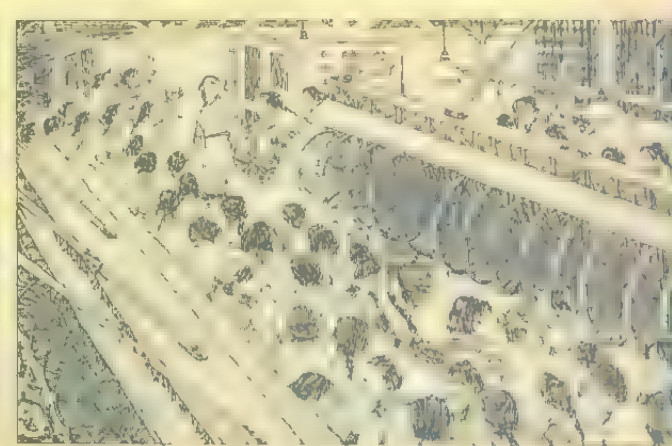



17　吴少奶奶收到雷参谋从天津打来的电报，这消息使吴荪甫大吃一惊：雷参谋是带着一旅兵的现役军官，他打到了天津了吗？还是被俘到了天津？那么明天公债市场的变化？——刹那间他浑身燥热。

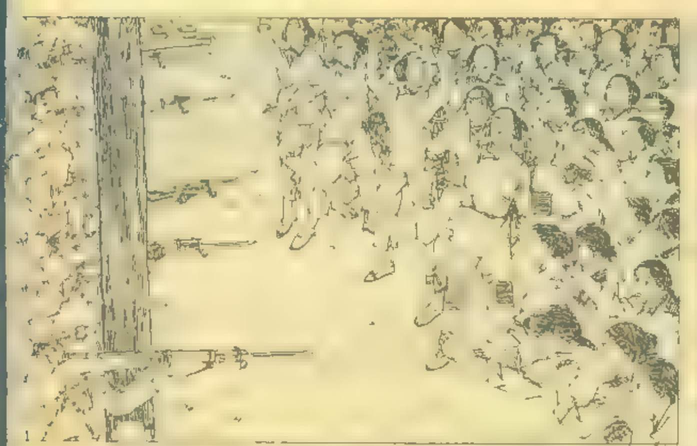
18　"我们到二妹跟前去撺掇竹斋再拿出些钱来，放胆做公债，你要说雷参谋是被捉到天津的，要说得象些！"

19　这一着果然灵，杜竹斋竭尽了全力，总算在公债市场上和赵伯韬打了个平手。这一番和老赵斗法，叫杜竹斋出了几身冷汗。现在，他决定不干了，把投放在益中公司的资金，全部抽出来。

20　杜竹斋抽出资金，退出益中，并没有使吴荪甫就此和赵伯韬妥协。不在公债市场上打倒赵伯韬，益中公司是不能发展的。为了战胜老赵，吴荪甫不惜以重金买通他的情妇徐曼丽，作为他刺探情报的女侦探。



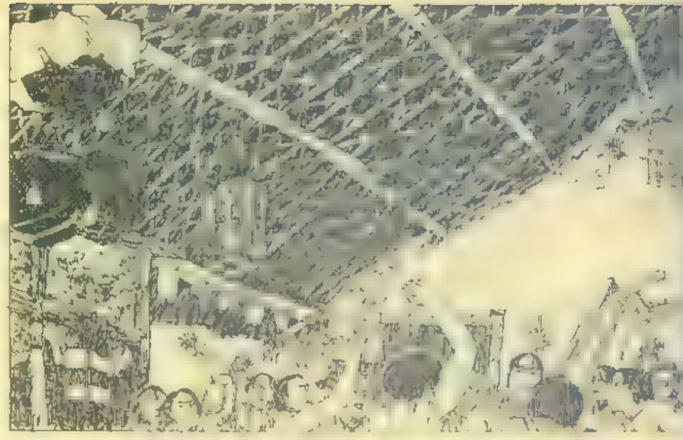
21　同时，为了聚集更多的资金，吴荪甫不得不在自己丝厂和益中公司所属各个工厂紧缩开支，减少工人工资。终于，他的裕华丝厂爆发了罢工，全速转动的几百部丝车，突然停了下来。



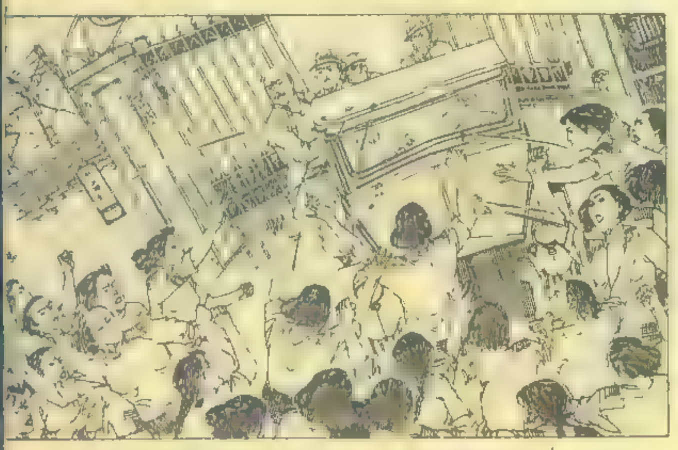
22　呼啸的工人向管理处拥去。守卫在管理处外面的警察机械地举起了枪。空气顿时紧张到极点。

23　突然，屠维岳挺身喊道："不准开枪！——你们放心！我们不开枪，你们静一静，听我几句话！"

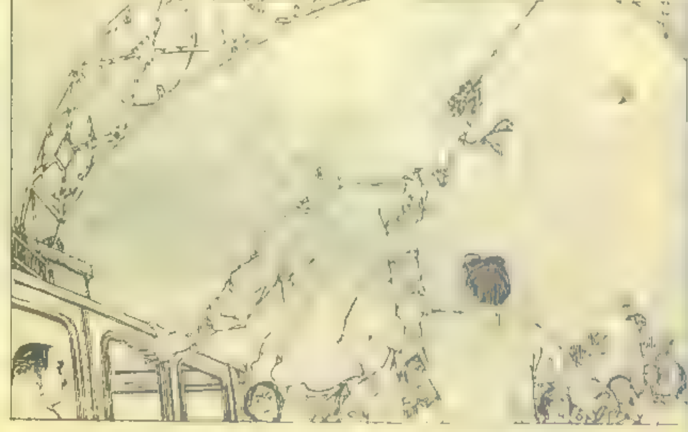
24　屠维岳不愧是吴荪甫得力、干练的走狗，他阻止警察开枪，又采取了分化瓦解的政策，现在，他到工人聚居区来，寻找鼓动工潮的共产党。



25　草棚区喧嚷起来，人们扑向屠维岳："打倒屠夜壶！不准屠夜壶捉人！"屠维岳在仓皇退走中，还是看准了那个领头的人。



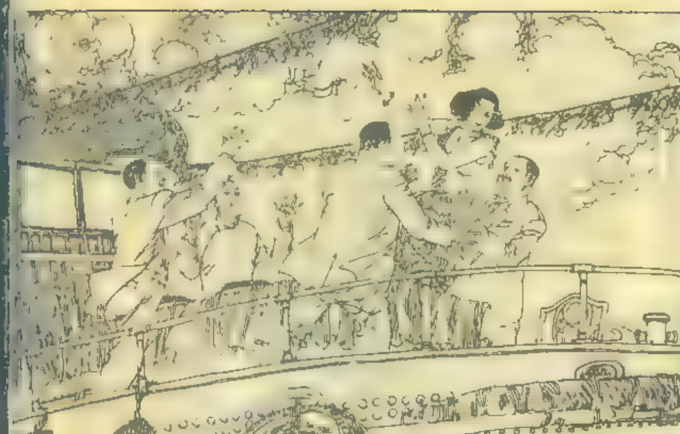
26　吴荪甫限定屠维岳解决工潮的时刻到了，他已经等得不耐烦，亲自来到工厂。女工们看见了他的汽车，立刻围了上来，碎石土块象雨点一样落在他的汽车上。



27　保镖老关拔出手枪、发疯似的吼[illegible]声，对准密集的女工。又是屠维岳，象闪电一般快地冲过来，将老关的手臂往上一托。砰！——这一枪就成了朝天枪。

28　罢工风潮终于平息了。为了给吴荪甫压惊，王和甫发起了一个行乐胜事：借庆祝交际花徐曼丽廿四岁生日，请孙吉人从他的轮船公司调一条小火轮，夜游黄浦江。



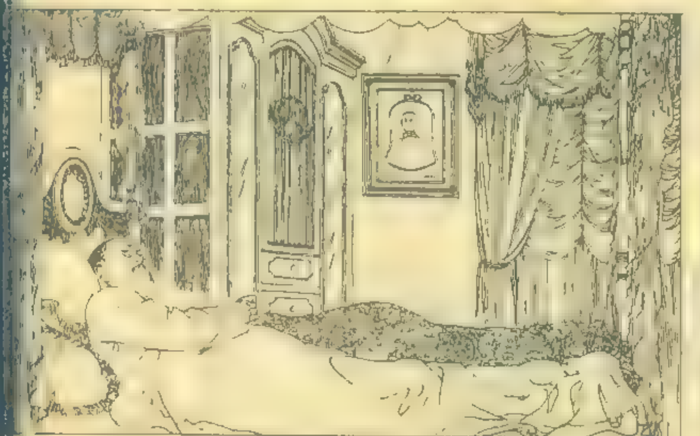


29　丝厂工潮虽然平息，但益中业务受挫，公债投机不利，国民党新军阀内战迁延，使得他们高兴不起来。为了寻找刺激，他们把徐曼丽抱上了餐桌。一个念头漾过徐曼丽心头：我是象猢狲一样在被人戏耍呀！

30　从船上下来，他们的灰暗情绪仍旧摆脱不掉，吴荪甫和王和甫又来到银行公会餐厅。没想到在这里碰见赵伯韬，而且是李玉亭陪着。现在是李玉亭代表老赵请吴荪甫过去谈谈。

31　赵伯韬以胜利者的口吻，向吴荪甫表示和好，他将介绍一个财团以益中公司全部财宝担保，放款给益中。吴荪甫的心立刻颤抖起来，他知道自己从前套在其他人头上的圈子，现在赵伯韬又要套到益中头上来了。

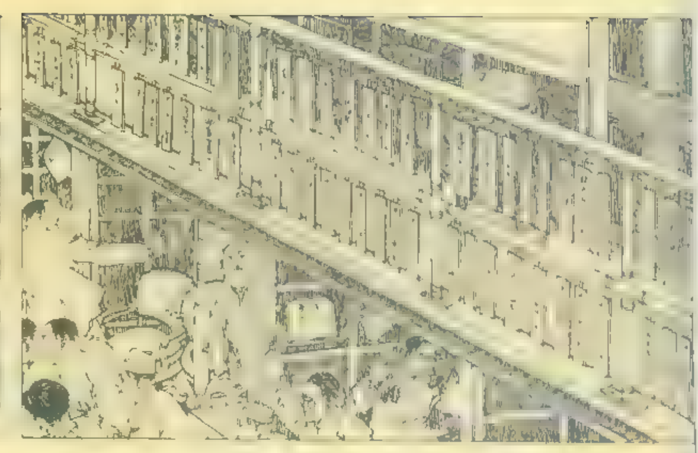
32　他几乎失去了自信力，一个意念在他脑中盘旋：有条件地投降了吧。然而，活力最后又回到他的身上，他霉地站了起来，冷冷地狞笑："承情，伯韬。我们现在还不需要，再商量吧。"



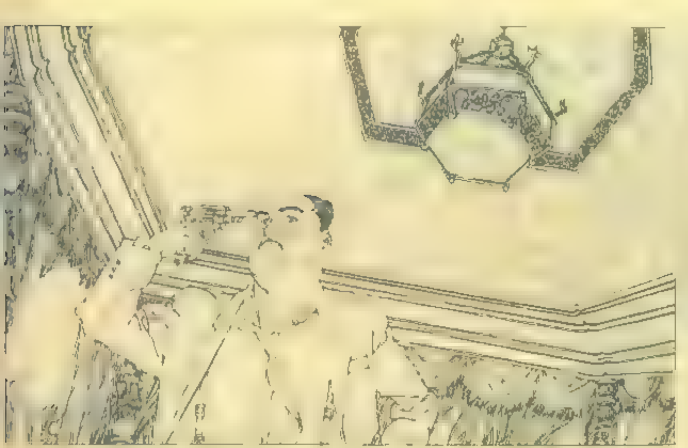
33　回到家里，吴荪甫又遇到了少奶奶和妹妹四小姐的反叛行为。他久久不能入睡，似乎身边到处全是地雷，一踩就炸！他额角的血管突突地跳，他身下的钢丝软垫忽然象刀山似地戳人。恶梦一直缠着他。

34　一定要和老赵斗到底！这是益中公司股东的一致决定。他们把公司的工厂全盘给了外商，集中资金做公债投机。以前他们两面作战，也居然稳渡了两次险恶风浪，现在他们全力做公债了，他们没有理由不乐观。

35　公债的"交割期"就在大后天。他们把所有资金，包括吴荪甫以花园洋房抵押的拾万元，扫数投进了公债市场。



36　吴荪甫亲临前线——交易所——指挥。正当关键时刻，只要他们的友军杜竹斋跟他们一致行动，赵伯韬就要一败到底了。然而杜竹斋却鹬蚌相争，渔翁得利，乘机捞了一票，以致他们全线崩溃。吴荪甫顿时两眼发直。



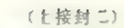
37　他把市场上的虚虚实实都告诉了杜竹斋，想争取他做个同盟军，没想到开门揖盗，让他钻了空子。"咳！众叛亲离！我，吴荪甫，有什么对不起人的地方！"

38　吴荪甫终于没有将子弹射进自己的太阳穴。他带着少奶奶乘上江轮，往庐山去避暑。江风吹拂着，空气里飘浮着他熟悉的黄浦江的水气。他凭栏而立，思索着，思索着……

目录

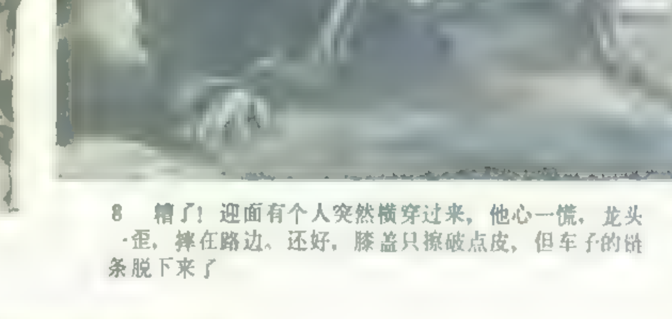

[illegible]　李[illegible]改编　[illegible]绘　（[illegible]）
了仗　人　[illegible]改编　[illegible]（[illegible]）
上海者喜闻乐见　小　路　（[illegible]）
二号桥上　[illegible]编绘　（13）
异父兄弟　赵则训改编　徐芒耀绘　（37）
啊！孟达尔　鲁　西改编　罗　兴绘　（35）
幸福的黄手帕　陶庆军改编　夏予冰绘　（33）
小镇春正浓　邓　柯编绘　（27）
庐山姑娘　张吉平改编　王予湘绘　（25）
窦娥冤　达　方改编　高　云绘　（17）
爱情的抉择　月　明改编　张静伯绘　（16）
老木匠品诗　郑甫机改编　徐谷安绘　（15）
这不是误会　文　刀改编　万纪元绘　（9）
河北省连环画研究会成立　（8）
陕西省连环画研究会成立　（8）
连环画工作者赴敦煌观摩　尔　东　（8）
一份名单　曾祥衡改编　杨宏富绘　（7）
登山观日出　曾祥衡改编　常　虹绘　（6）
今晚去你家唱「莲花白」　毛亮英改编　吕敬人绘　（1）
学车　徐　群改编　区础基绘　（封二、封三）
庐山姑娘　（封面）



（上接封二）

7　这两年，儿子女儿一个劲地嚷嚷要买什么「嘉陵」、「凤凰」。「嘉陵」他不懂，对女儿的「凤凰」，他却发生了兴趣……



8　糟了！迎面有个人突然横穿过来，他心一慌，龙头一歪，摔在路边。还好，膝盖只擦破点皮，但车子的链条脱下来了

9　"喂，推过来，我来帮你修修吧。"那个小伙子在招徕生意。他觉得年轻人好象有点嘲笑的意味，可不把车推过去又怎么呢！

10　"老厂长！"小伙子迎上来主动亮了相，说自己是二车间的，他爸爸在这里修车，每天早上他来帮爸爸干一阵。他也乘机和小伙子拉家常，问这车摊一天收入多少。

11　小伙子却反问他："厂长，你退居第二线不是一切待遇照旧吗，干么还学骑车？""退居二线，总可得随处去走走啊，比如厂休日子，到你家坐坐，也乘小汽车？趁还能学，多学一招，可自在罗！你说是不？"

12　老人得意地笑着，拍拍小伙子的肩膀，又上车在广场上练了起来，一圈，两圈，三圈……

# 郭暧与升平公主

严岩 改编　戴敦邦 绘

根据（唐）赵璘《因话录》

1 唐朝人将郭子仪的第六子郭暧，娶代宗的女儿升平公主为妻。一天夫妻发生了口角，郭暧骂公主仗持自己的老子是皇帝就任意轻侮别人，并说自己的父亲不是不能当皇帝，只是不愿当罢了。

2 公主一听，感到受了莫大的委屈，立即奔到宫中，向父王哭诉。代宗听罢，却非常平静地说："你哪里知道，你公爹确是不愿意当皇帝，再说江山也不是我家独有的。"并劝女儿回去与郭暧和睦相处。

3 郭子仪知道这事以后，忙带儿子进宫向代宗请罪。代宗却反而宽慰老亲家："你没听说过一句谚语吗？就是'不痴不聋，当不了阿婆阿翁'。"又说亲家……郭子仪又……代宗……此礼物

4 升平公主经父皇教导，悔悟到自己不该骄纵任性，又得知郭暧受……到公爹……就主动过来拜见公婆……场可能导致君臣猜……家人和睦如初



编辑者：连环画报编辑部　发行者：北京报刊发行局　国外发行代号：M37（北京2820信箱）
出版者：人民美术出版社（北京北总布胡同32号）　订购处：全国各邮电局　北京市期刊登记证第686号
制版印刷：人民美术出版社印刷厂　国外总发行：中国国际图书贸易总公司　本刊代号：2—146 刊号：0833 定价：0.30元

# 連環畫報

12

1981

Lianhuanhua Bao

写在雪地上的悼词 选页

# 写在雪地上的悼词

蒋杏 原著 朱守光 陈小梅 改编 王再东 绘

1 他，就是我要采访的刚刚死去的欧阳瑞雪同志！

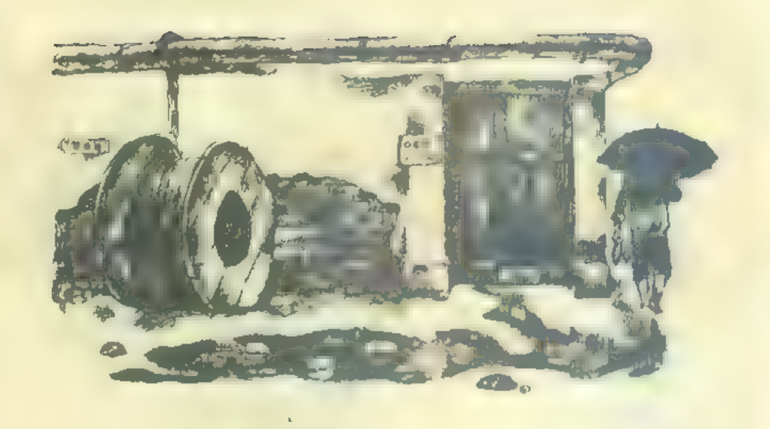
2 追悼会定在十点举行，一看时间尚早，我就与车间主任老韩聊了起来。老韩脸色阴沉地说："瑞雪这孩子是79年进厂的，当时大约十八九岁，高中毕业……

3 "那次到我们车间的有十个青年，分工种时，那些有门路的都挑挑拣拣有了各自满意的工作，唯独这个无人说情的小伙子一声没吭，被我分配去管理泵房。

4 '虽说那是个轻松的工作，但是一个人日日夜夜地守在河边，象坐牢似的，哪个愿意干？可瑞雪从没请过事假，好象连病也没害过——

5 说话间，老韩递给我一个小本子，"你看看吧，这是他的日记。要不是这些日记，我的心情还不会如此难受。"我惊愕了许久，才翻开日记本——

6 "82年×月×日：从今天起，我想写日记跟自己说说悄悄话。可写什么呢？我上了白班换夜班，一个人管水泵，寂寞、单调，缺少色彩。能不能让我的生活多几种颜色？"

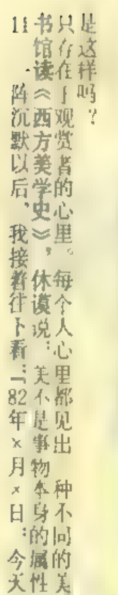


7 "82年×月×日：我想拖几车煤渣垫路。你看车间门口那条路，只要一下雨，就会有人一边蹚泥浆一边骂。其实，只要拖几车煤渣垫上就行了。"

8 "82年×月×日：今天终于没干成。我怕，怕别人说：看，这家伙出风头，日后好当官、调资升级。我敢打赌，只要我一动手，人们就会……"

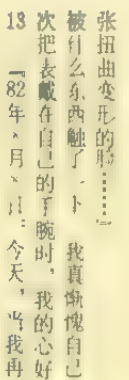
9 "82年×月×日：走自己的路，马克思——韩主任走了过来，问我叫什么名字，上什么班，工作怎样。最后他笑了。真怪，这个主任不认识我！"

10 "唉！"老韩叹息说："当时，支部书记小耿听到瑞雪垫路的事以后，反问我：'记得周八哥吗？入党前后简直两个人。我看这个瑞雪也有自己的目的，先别表扬，再观察一段时间。'"



11 一阵沉默以后，我接着往下看：『82年×月×日：今天在图书馆读《西方美学史》，休谟说：『美不是事物本身的属性，它只存在于观赏者的心里。每个人心里都见出一种不同的美』真是这样吗？

12 『82年×月×日：从市图书馆出来，天色已晚，马路上行人寥寥。在厂门口我捡到了『东风牌』手表一块，崭新的。这莫非是天意？因为我手腕上至今仍是空空的……』



13 『82年×月×日：今天，当我再次把表戴在自己的手腕时，我的心好象被什么东西触了一下。我真惭愧自己这张扭曲变形的脸……』

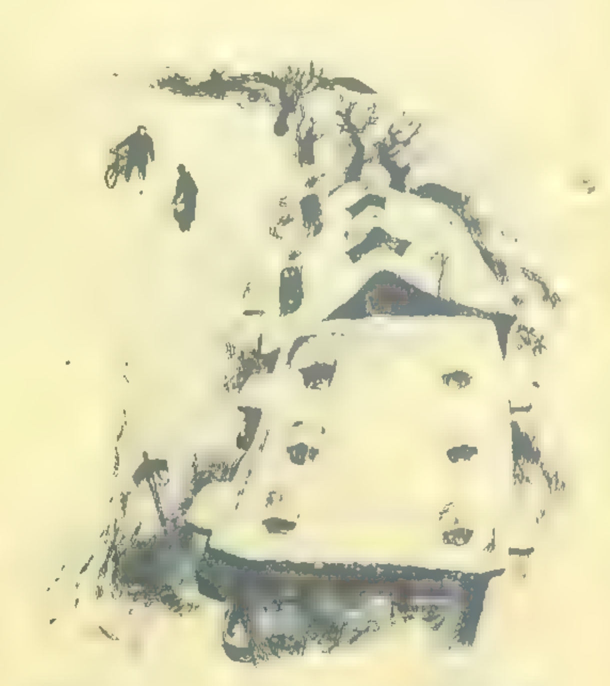
14 老韩边看日记边对我说："瑞雪交表的事，我是在一天下午知道的。那天下午，因为小耿第二天要离职去市委党校学习，我特意打了一斤酒，买了几样菜为他饯行。

15 "几杯过后，小耿从口袋里掏出一块手表说：'老韩，这表是瑞雪一人送来的，说是捡的……[illegible]

16 “小耿却说：‘捡了手表放两天才交出来，我看有问题。我早听说他要买表，会不会把这新表当拾物交出来，图个拾金不昧，将来有好处。’

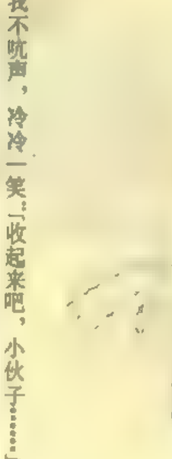
17 “我想起小耿上次对瑞雪拖煤渣垫路的判断和分析，心中的疑团竟也大起来，便点点头说：‘这，也许……’我问老韩：“你找了瑞雪没有？”“我去找了……请往下看吧！”

18 「82年×月×日：是冬天变得温暖了，还是我心中有了一轮太阳？几天来我脸发热，心发跳。也许，我还不配做共产党员，我既没为国家搞一项发明创造，也没为社会做一件重大贡献，但我……」



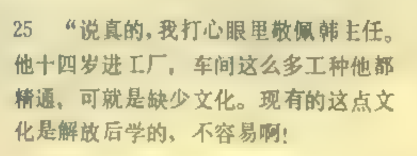
19 “82年×月×日：今天在路上碰见了韩主任。我很激动，象一个久别的孩子见到了亲人。我不知不觉将手伸进了口袋，因为口袋里装着入党申请书。

20 “很快，我发现韩主任脸色不好。就在我惊疑不定时，韩主任取出那块表：‘这表是你捡的？’‘是的。’‘有人证明吗？’我一怔：‘没有，那天很冷，又是晚上。’‘那怎能相信是你捡的？’



21 「我万万没想到，捡表要有人做证明，韩主任见我不吭声，冷冷一笑：「收起来吧，小伙子……」」

22 日记上的字迹渐渐模糊了，是我在流泪么？我揉揉眼睛，不是，大概是瑞雪的泪水打湿了这些字迹吧。我痛惜地抬起头，老韩的眼圈也红红的，他连连指着日记本：「看吧，往下看吧！」



23 “82年×月×日：整整一天，我都在想，我不该把入党申请书压进桌斗最底层。我应当交出去！这不是几页薄纸，这是一颗心！中午，我鼓起勇气走进了韩主任的宿舍。

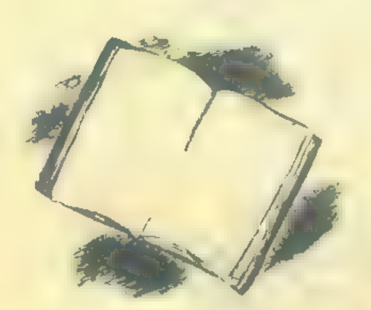
24 「韩主任足足用了半个小时才看完我的入党申请书。「唔，不错，写得不错，有些字我认不全，但意思我明白。」我恭恭敬敬地端坐着，聆听着。

25 “说真的，我打心眼里敬佩韩主任。他十四岁进工厂，车间这么多工种他都精通，可就是缺少文化。现有的这点文化是解放后学的，不容易啊！

26　“韩主任为人直爽，三分钟前刮你的胡子，跳脚，骂人，凶得很，三分钟后，说不定丢给你一支烟，或和你比手劲。

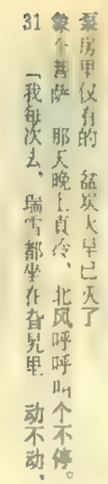
27　“韩主任象耿书记那样背着手，来回走动，我更紧张了，‘我看，这份申请书你先自己拿着’‘韩主任，为什么?’‘因为……’”。

28　下面，又是一片模糊，我的心象刀割一样呀！我愤然合上日记本，老韩呢，老韩在哪儿？啊，他正蹲在地上抽泣，泪水打湿了地板。

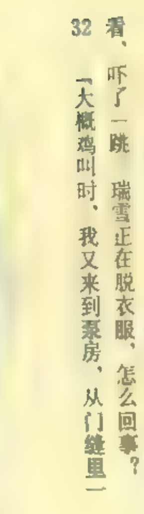


29　我的眼睛也渐渐地模糊了。我站了许久才打开日记本，翻过泪水浸湿的那页，空白？我愣了，莫非那泪水浸湿的最后几行竟是……

30　“事情就发生在那天晚上。”老韩终于开口了。“晚上，我当班，所以去河边转了好几趟。”



31　『我每次去，瑞雪都坐在角儿里，一动不动，象个菩萨。那天晚上真冷，北风呼呼叫个不停。泵房里仅有的一盆炭火早已灭了



32　『大概鸡叫时，我又来到泵房，从门缝里一看，吓了一跳：瑞雪正在脱衣服，怎么回事？

33　『我闯进屋，瑞雪镇定地抬起头：全厂断水了！』我一怔。他说：『大概是老问题，莲蓬头被什么堵上了，我下去看看』不能下去，我回车间喊人。

34　『我们都知道，断水十分钟厂里的设备就要脱水超温，严重的还会爆炸……，可是外面太冷，我不忍让瑞雪下水，就用身体堵住了门口。瑞雪用力把我一推，转身闪了出去。

35　“‘等等，瑞雪！’我大……我边喊边叫，可是接电话的人……电话又接通，瑞雪头也没回地走下堤坝，不见了

36 「过了一会儿，瑞雪从水里探出头，我急忙喊道：「上来、快上来！」他换口气又扎了下去，终于又露出了水面：'韩主任，快去开泵！」

37 「就在这时，厂总调度室打来了电话，铃声很紧 我没动，一直等瑞雪游近了岸边才转身冲进泵房、合上电闸，打开阀门突然想到：'咦，瑞雪怎么还不进来？'」

38 「我跑出泵房，看，河边什么也没有。见此，我心都炸了。「瑞雪——」我哭着、喊着、跌跌撞撞地跑下堤坡……」

39 十点钟，追悼会准时开始。人们在哀乐声中肃然默立 市委[illegible]

40 采访结束了，在回去的路！我老想着瑞雪，今人的仪式如此隆重，也是少有的，可我更希望获得光明的是生者，而不是死者



# 唯命论者

郁达夫 原著
曹作锐 改编
贺友直 绘

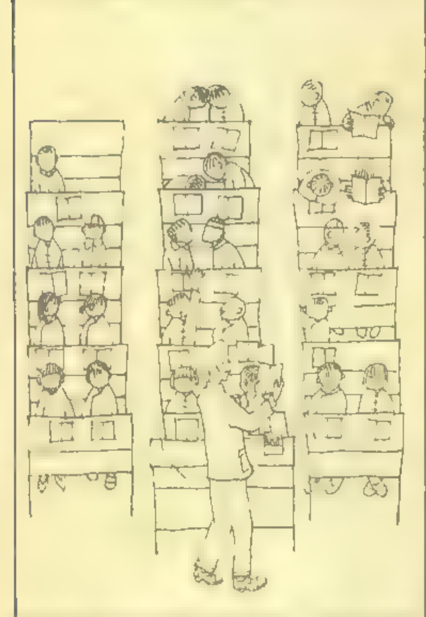
1 李德君先生望着墙上那张师范讲习所的证书，心里就象麻绳初卷似地绞了起来。他在市立第十七小学教书，他勤劳了二十多年，薄俸却一年年下降；一家八口的吃穿，明天要交纳房租，都难于支付了。

2 眼见得同事及学生中的[illegible]个个钻入了社会[illegible]年前和夫人结婚以外，便再没有一件喜事了[illegible]唯命井！"

3 他深信了"福无双至，祸不单行"这句老话 福，很难光顾到他；祸，却总是不断地降在他身上。这一天清早，夫人烧的泡饭因汤水太热，烫了舌头，他就满怀不快地想："祸事又来了！"

4 他匆匆向学校走去，初出屋顶的太阳光线，照得他两眼眩惑 远处传来学校预备钟的[illegible]声催得他心里焦急。在转弯处，他竟被乱石绊了一跤。"晦气、晦气，真是祸不单行！"

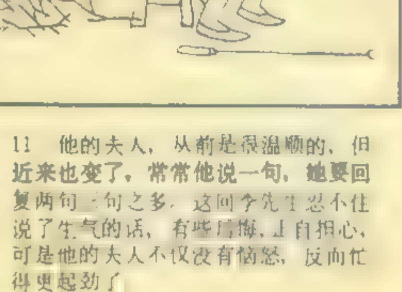
5 他赶到教员休息室[illegible]不把他当人看的



6　在课堂上，李先生咳嗽了两声之后说："诸位小朋友，今天……今天读的是一只小鸟的故事……"一句话还未说完，坐在第二排的那个最顽皮的孩子，却举起手来。

7　"李先生，我要撒尿！"李先生气起来了："刚上课就撒尿，不准去！"那小孩却急起来："我、我要撒出来了！"李先生无法，只好让他去了。

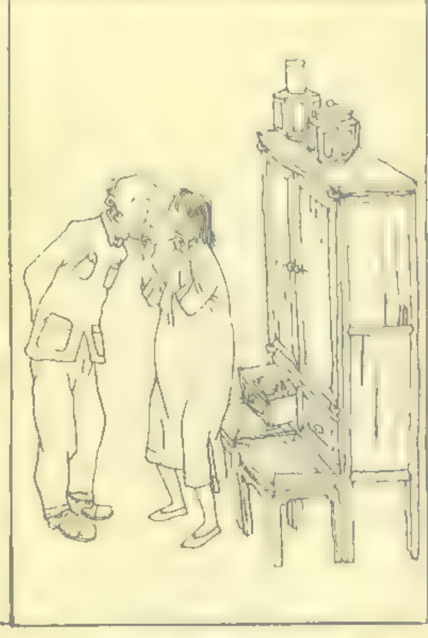
8　午前三个钟头的课上完之后，李先生嘴巴酸痛。他夹了一大包要改的日记本朝家走着，又不禁想起"祸不单行"的老话来，生怕还要出什么问题。



9　果然，他一进家门，他的夫人正因为第五位公子撒出了大便在发脾气，不消说，午饭自然也为此而推迟了钟点。

10　李先生不得已，只好先去改学生的日记。孩子们你哭我喊，肚皮里咕咕鸣叫，他实在坐不住了，便有些生气地问："喂！饭有没有烧好？"

11　他的夫人，从前是很温顺的，但近来也变了，常常他说一句，她要回复两句三句之多。这回李先生忍不住说了生气的话，有些后悔，且担心，可是他的夫人不仅没有恼怒，反而忙得更起劲了。



12　李先生奇怪起来，她怎么含着笑容？他吃着饭，猜着夫人的心事，莫不是她娘要从乡下来吧？莫不是她又有孕了？想来想去都不象。他终于开了口："喂！你在那里笑什么？"夫人斜望他一眼说："等你三点半回来，我再同你说。"

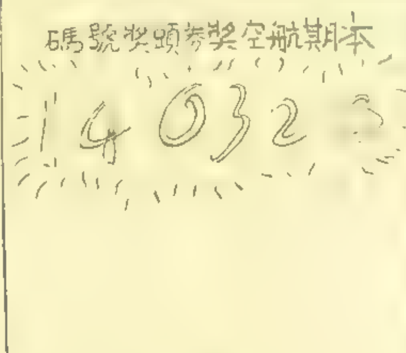
13　李先生下午授课，显见得有些慌张。可是待到他下课回家时，却也满脸露着微笑。这是为什么？这回轮到他的夫人猜一猜了。

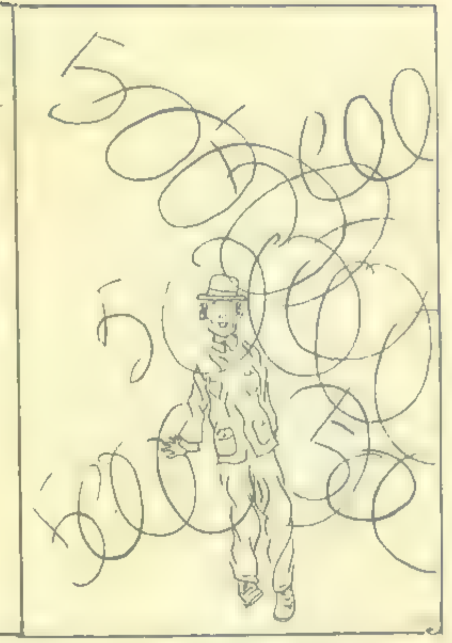
14　本来也是小学教员出身的夫人聪明得很，一看他鼓着的衣袋，就知道薪水发下来了。待到李先生把钞票交给了夫人，夫人便也将一张花花绿绿的纸条，举到李先生面前，她笑着问："瞧，这是什么？"

15　原来，她娘上回进城卖东西，临走时给了她的小儿子一块钱。她下了最大的决心，用它买了一张航空券。（国民党以支援航空建设作幌子，出售的奖券）这秘密她隐藏了一个月，今天正是开奖的日子。

16　李先生出乎意外的高兴。他想：今天能发了薪水，航空券当然也是中得的。他一向信奉的唯命论哲学，今天仿佛也颠倒过来，叫作"祸无双至，福不单行"了。他匆匆吃罢饭，嘴里念着"140320、140320"，向街上走去。

17　来到街上，他心里有些怕，但从来没有买过什么奖券。在一家卖奖券的店铺门口，他鼓起勇气，走进去幽幽地问"今天开奖的号码，有没有晓得？"店里的伙计见他这样好笑，便爱答不理地摇了摇头。

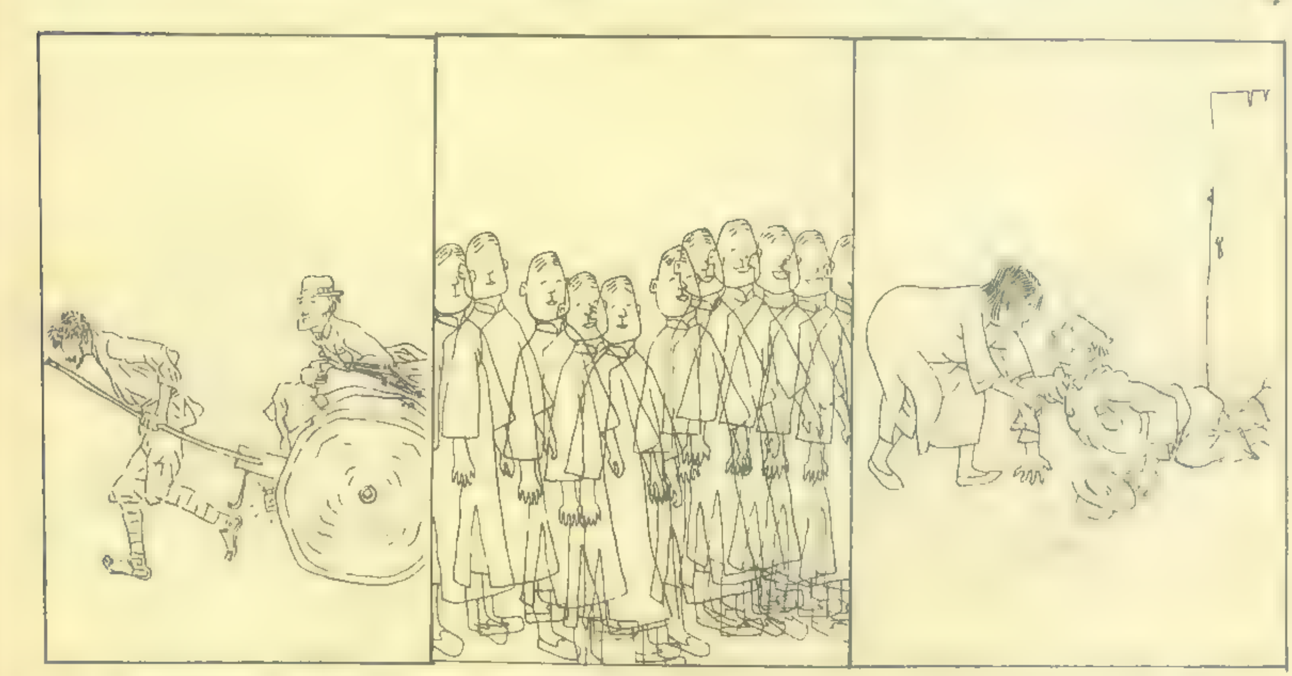




18　他微微地感到一点失望，底下当然是不敢再问下去了。不得已退出店来，他打算上另一家再去问一下。

19　他低着头，转了几个弯，来到市里顶热闹的大街上。在一家单间铺面的店门口，他忽然看见在一块红牌上用白粉写着的头奖号码：140320，那白色水粉写的字还未干呢。

20　他“啊”的一声叫了起来。更张了大眼，在电灯光下，重看了一遍又一遍。140320，决没有错。他浑身发起抖来了，脸上变成了苍白：“这、这五万块钱！五万块钱！”他呆立在那里，不知过了多久。



21　他越是想，越抖得厉害，简直是站也站不稳，走也走不动了。不得已，他只好雇一辆黄包车回家。这是他平生最大的一次奢侈。不要紧，反正头奖已经中了。

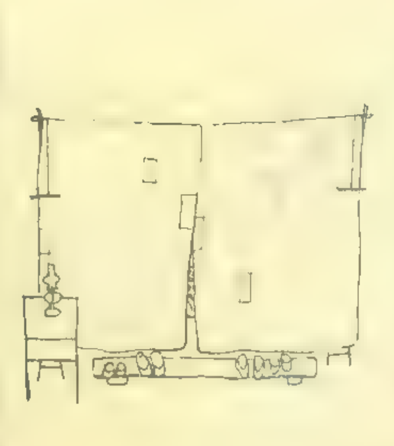
22　他坐在车上，还是一阵一阵抖个不停。他头脑里感到烘烘地涨热，车周围的世界、两旁的灯火，都象在跳跃舞蹈。周围的人，似乎都在嗡嗡地说：“李德君中头奖了！李德君中头奖了！”

23　到了家门口，他下了车，双腿一软，先朝大门跌了下去。他夫人闻声迎出来，正在奇怪，李德君却颤着声说：“中了！中了！140320！”

24　他夫人听清了他的话，也立刻抖起来了。小孩子吓得也哭起来。两人对抖着，呆视着，过了半天，还是李先生想起：“快，把航空券拿出来，再对一对号码，看错不错。”

25　夫人取出那张五颜六色的纸条，在煤油灯下一照，几个红色的阿拉伯字，果然是140320，一点不错。

26　夫人盘算起来：“你久想重做的那一套中山装好去做了。”李先生说：“岂止一套中山装，我要给你买一件外面有毛的皮大衣，还要给孩子们买衣裳，还要给你雇一个佣人，还要办一所平民小学。”



27　夫人又说：“这买彩票的钱是我娘给的，当然也要给他们一半。”“一半太多了，这彩票是你买的呀。”“我还有二十几家穷亲戚，每家也得给上一千元。”“那我们岂不只剩五千元了么？”“五千元还不够么？”

28　两人争了半晌，都沉默下来，表示各自的不服。终于，夫人硬不过李先生，先开了口：“这钱上哪里去拿呢？”李先生说：“上上海去拿，我明天就辞了职上上海去拿！”这时，灯里的油耗尽了，灯光渐渐暗了下去。

29　三天之后，各个奖券店里都来了正式的对号单。这次开奖的结果是：头奖没有售出，特奖是146326号，还有其它的小奖。因为阿拉伯字码的“6”与“0”字原也很象，那家抢先报导消息的小店把它弄错了。

# 细节的意义

尔　东

文学艺术的创作家，都不敢忽视细节的描写。细节的选择和运用，可以看出文艺家对主题和人物理解的深浅，对生活的熟悉与否。

不懂得细节的意义，只有抽象、笼统、干巴、概念的说教或形象，便不能成为动人的文艺作品。

节外生枝，游离主题和人物的塑造刻画，随意在作品中塞进所谓“生活细节”，很难称为懂得创作的创作家。

文艺作品所要求的细节，是与特定的社会生活相关，又是用来为阐述主题和塑造人物服务的。

连环画表现生活容量之大是显而易见的，因而，艺术地选择、运用生活细节，有着广阔的天地。

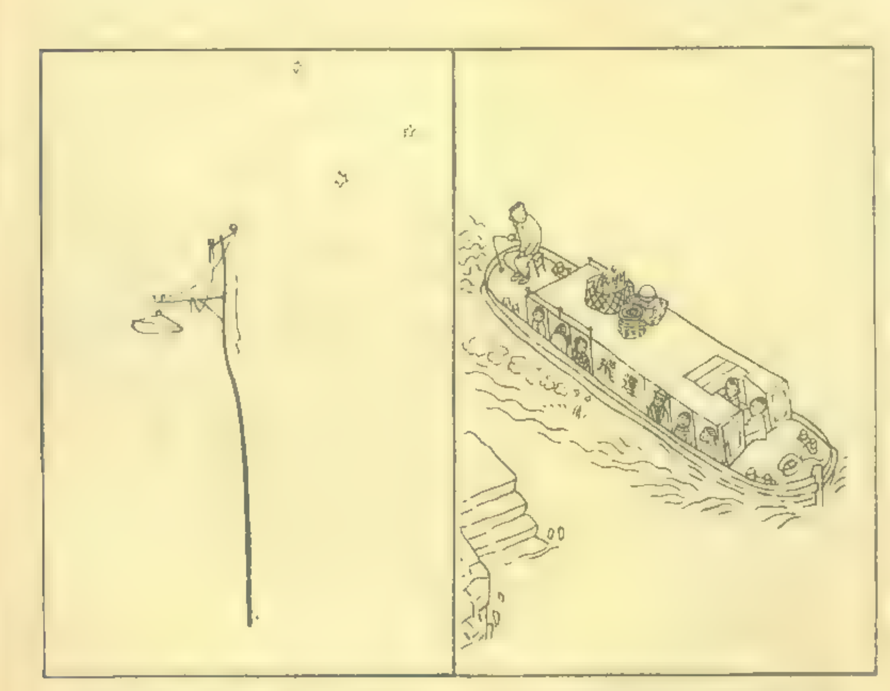
贺友直同志的新作《唯命论者》第八幅，其细节处理，颇能给人以启发。

此幅内容，原著和改编本都只讲李先生下课回家，又想到“祸不单行”的老话，生怕又出什么事。但画家并不只画李先生一个人匆匆赶路回家，而是加了一个原著和脚本都未写到的细节：一个肩扛小棺材的人与李先生迎面走过。在那个时代人的意识中，这是被看作不吉利的，于是李先生马上唾了一口唾沫，表示消除“晦气”。这一细节处理，点出了那个时代的一种特定社会意识，极为恰当地刻画了李先生很深的唯命论思想和心理，把李先生又想到“祸不单行”的心理描写，变成了具体可视的形象，为全稿的时代感和主角的形象塑造添上了精彩的一笔。

在社会生活中，存在无尽的细节之矿藏，连环画家们去努力发掘吧

30　这天晚上，上海来的火车到站不久，在十七小学的门前，有一个矮矮的人，悄没声地投了河。

31　第二天早晨，校役起来扫地时，发现了李德君先生的尸体。他手里捏着的还是140320的那一张奖券。



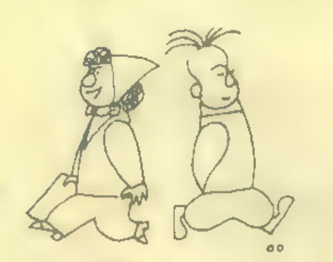
32　其后一两个月中间，这条河沿上夜里断绝了行人……

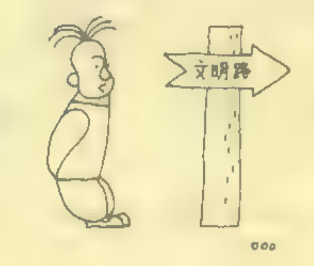
33　说是过路的人，老是看见一个穿旧中山装的秃头老先生，唉唱唉唱地向人们叙说着“福无双至，祸不单行”。





# 自作聪明





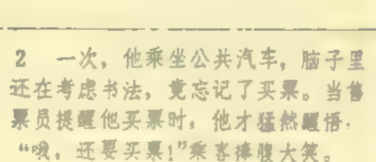
朱森林

名人轶闻

# 舒同乘车

根据《人民日报》同名文章　晓阳改编　顾炳鑫　绘

1　中国书法家协会主席舒同同志，在十年浩劫中，虽身处逆境，仍如痴如醉地研究书法。



2　一次，他乘坐公共汽车，脑子里还在考虑书法，竟忘记了买票。当售票员提醒他买票时，他才猛然醒悟，“哦，还要买票！”乘客捧腹大笑。

3　但他身无分文，竟将两张“牛棚”饭堂的代金券递给售票员，而且上面写了密密麻麻的小字，记录着他对一些书法名家的分析研究成果。

4　乘客们知道了他就是正在挨批的省委书记后，都争先恐后为他支付车票钱。

# 征衣姻缘

安家正 编　王以时 绘

1　唐代开元三年，范阳的一个山村里正在举行婚礼。新娘香秀不仅容貌姣美，而且多才多艺。乡亲们前来贺喜，聆听新娘那一手绝妙的琵琶。

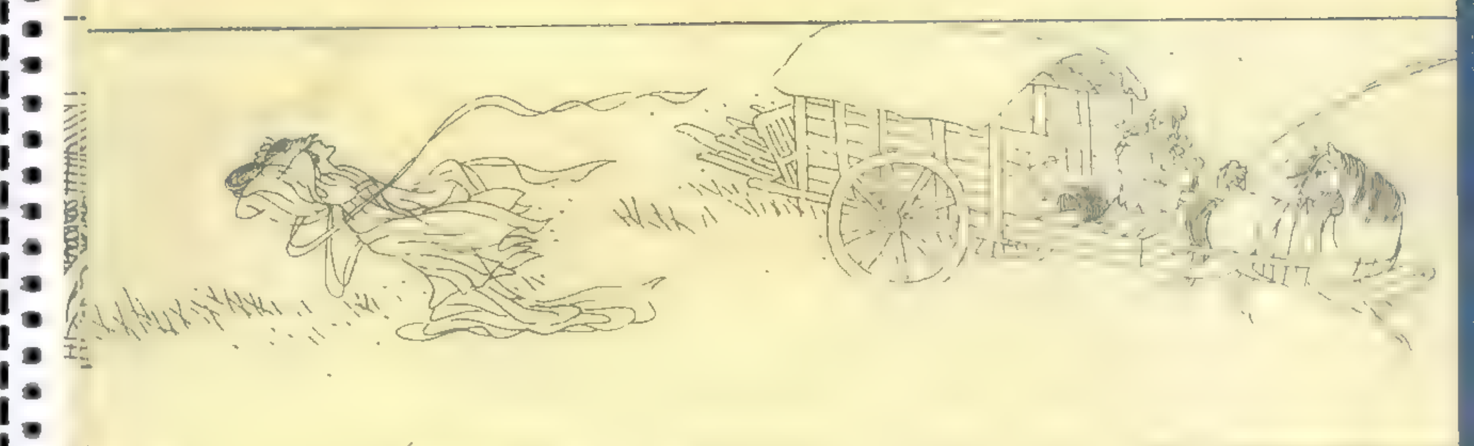
2　突然，声嘶力竭的呐喊声打碎了山村的宁静，撕心裂肺的呼救声荡尽了婚礼的喜悦。“胡子来了！”“胡子来了！”这喊声使村庄顷刻间象炸了营。

3　新郎张俊急急抱起了新娘，刚要去寻找马匹，就被狂呼乱叫的突厥人撵上了，一铁锤打得他昏倒在地。突厥人惊羡新娘子的艳丽，争吵着把香秀绑在马上了

4　强盗们载着香秀往北狂奔，迎面遇到了唐兵。朔方节度使王忠嗣截下了被劫的妇女们，下令：每人发放碎银一两，让她们返回家园。

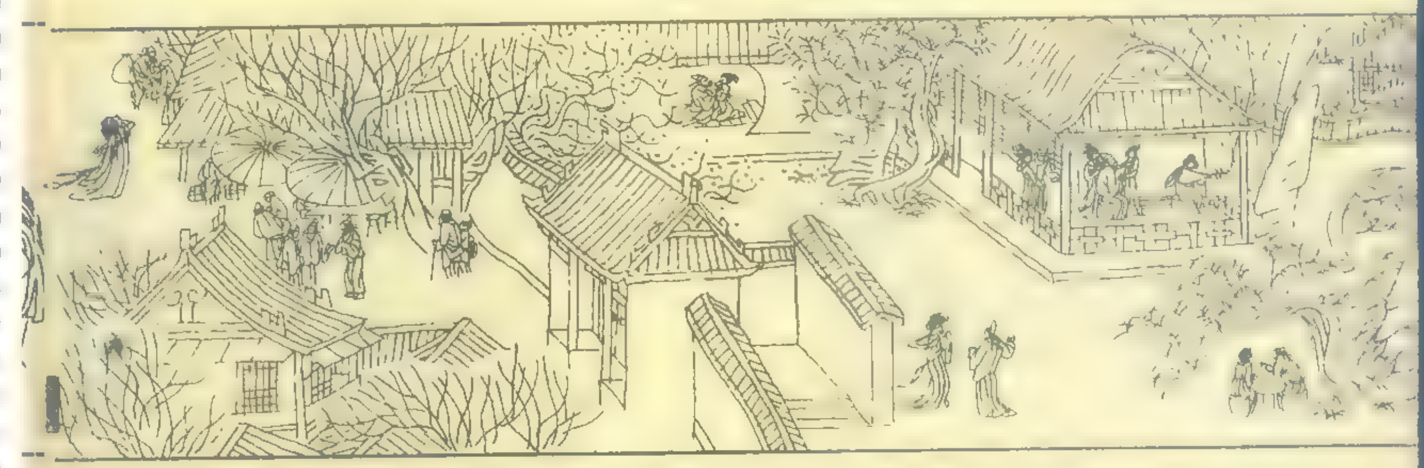
5　香秀手捧一两碎银，泪如雨下：家园在哪里呢？只有一个念头支持着她：丈夫尸骨未寒，不曾掩埋，她要回去为丈夫守灵，超度冤魂……





6　她在驿道上艰难地迈着双腿，走了一程又一程。突然，她觉得心悸耳鸣，虚汗频出，不一会儿，天旋地转，便什么也不知道了……

7　醒来才发现自己在驿车里。好心的驿差在冰天雪地里救起了她。老驿差说：“我送你去长安吧，那里地大人多，也许能遇上乡亲……”



8　经过数月跋涉，香秀到了繁华的京都长安。可是在茫茫人海中却找不到一个亲人，很快便囊空如洗了。

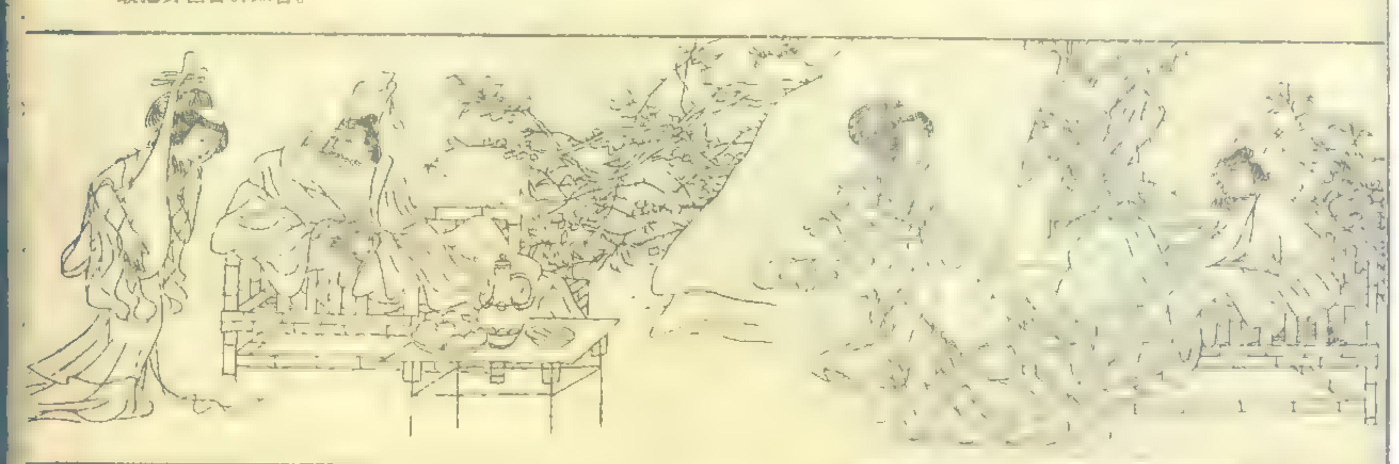
9　这时碰到个白面书生，自称是范阳人氏，引她到了一个花红柳绿、弦歌不绝的地方

10　她庆幸遇到乡亲，谁知却被卖进了教坊。她不肯作酒色娼妓，恸哭欲绝，宁死也不肯换上绣着金线的红衣裳。

11　然而教坊里毕竟出现了新名字——幽兰。幽兰卖艺不卖身，使得公子王孙乘兴而来，败兴而去；另外一些人慕名而至，来欣赏她弹奏的琵琶。

12　慕名来访的人之中有个宫廷乐师李龟年。香秀一曲未终，李龟年已热泪盈眶。他凄楚地说："此曲可谓声声血泪，如果不是发自肺腑，断乎不能……"可是香秀不敢把身世告诉知音。

13　适逢范阳节度使张守珪回京叙职，听说有这样一个名妓，便寻花问柳来了。他被香秀的丽色惊得目瞪口呆，伸手掏出来三百两银票给老鸨，要讨香秀为妾。



14　香秀那里肯依，凄婉地对张守珪说："妾不幸而沦落风尘，可籍贯是范阳人氏。"张守珪不解地望着香秀。

15　香秀继续从容地说："大人既为范阳节度使，总该明白那里的兵祸民瘼？纳妾自娱，未免不合时宜。"张守珪恼羞成怒："好啊！一个婊子，居然敢教训起封疆大吏！"

16　"好一个封疆大吏！"香秀忍不住悲愤，压在心头的话喷涌而出："你，既是封疆大吏，就该守土保民，可我这范阳女子却因突厥犯边沦为娼妓。你有何面目在我眼前以封疆大吏自居？"

17　张守珪暴跳如雷，气得胡子发抖："来人呐！扒光这小贱人的衣服，送她到军营里！"香秀眼中闪着轻蔑的冷光，凛然地说："风尘中自有清骨。大人威逼，小女只有以死明志。"

18　说着，香秀从怀中"嗖"地摸出剪刀，朝自己的喉咙刺去。"慢！"随着一声呐喊，跑进来李龟年。张守珪认识他是在圣上跟前走动的梨园班头，只好忍着怒气坐下来。

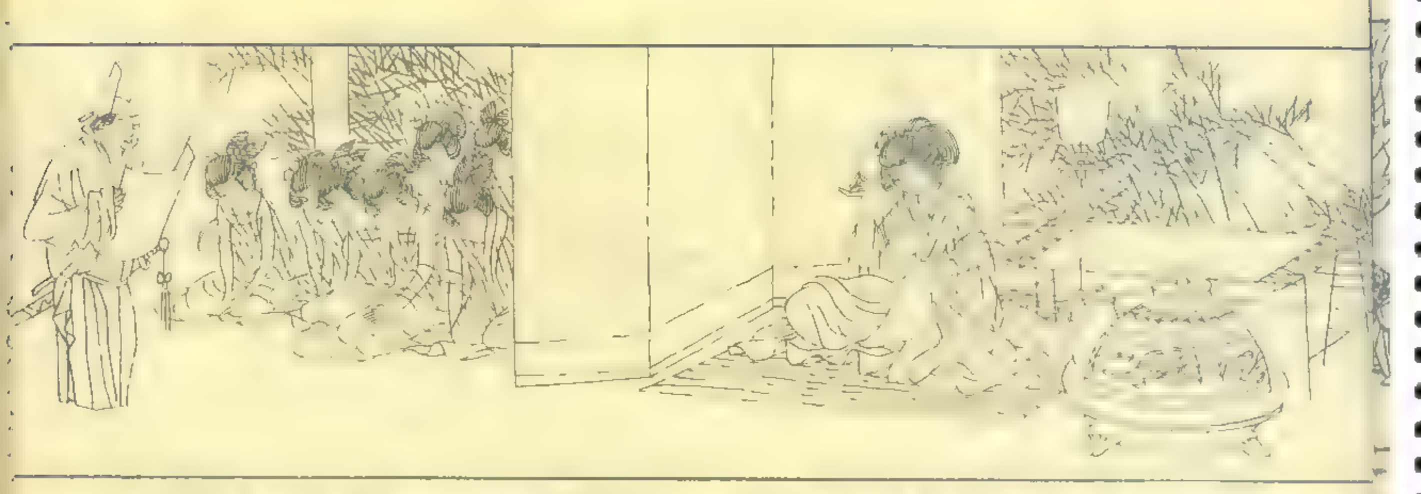
19　李龟年对张守珪说："朝野对范阳边防不靖致使突厥残部猝然而起，颇有微词，这女子又是范阳人氏……"最后，张守珪无奈只好让李龟年把香秀献给了圣上。

20　就这样，香秀进了大明宫，开始了寂寞的宫廷生活。她怀抱琵琶怀念亲人：张郎啊，你白骨何处，魂游何方？强虏猖狂，这国耻家仇，何日能报？

21　一天，唐明皇赐宴进京报捷的前方将士，香秀照例在宴会一角弹奏琵琶。蓦地发现侧席上有一武士，白净面皮，眉清目秀，酷似她的张郎。她不相信张俊还活在人间，但从此一颗心却飞向了边疆。

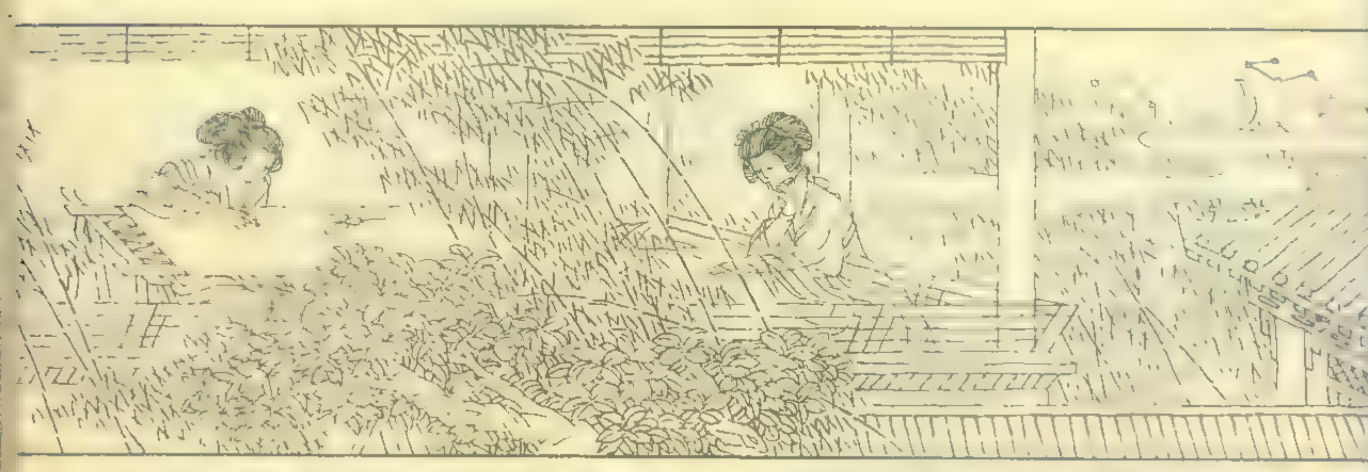
22　其实，这个人正是张俊，他在那天只是一时昏死过去，醒来之后，决心投笔从戎。于是，经过长途跋涉，投奔到王忠嗣帐下做了个小官吏。

23　他满怀国仇家恨，决心把满腔热血洒在疆场，在驱逐强虏的浴血奋战中，身先士卒，屡建功劳，很快擢升为王忠嗣的得力部将，进京报捷自然也在行列之中。



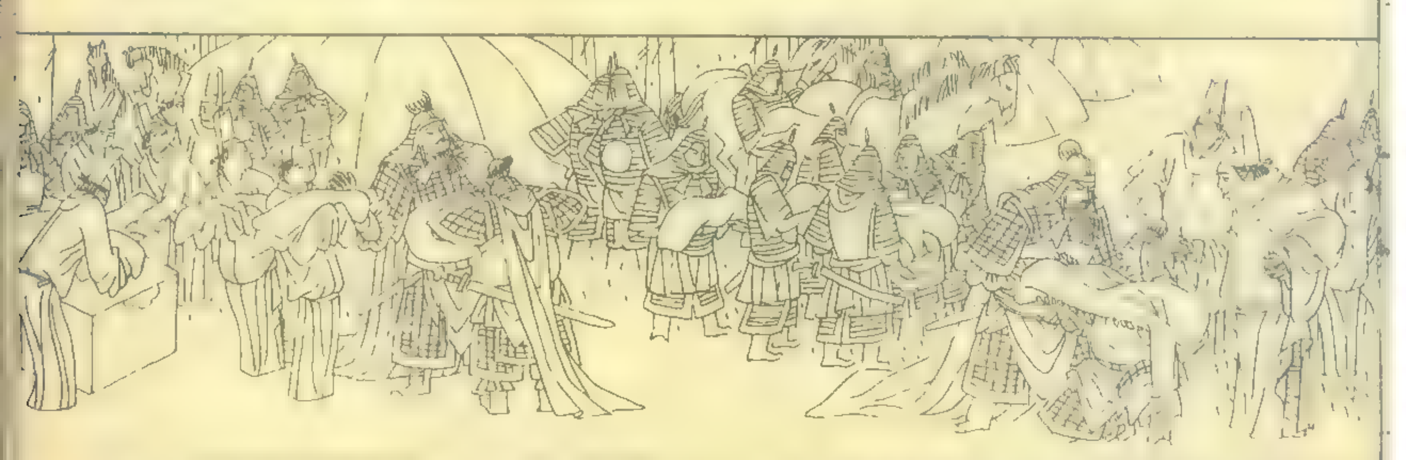
24　不久，唐明皇下诏，令后廷宫女自嫔妃以下，人人都要制作征袍以赐赠前方将士。

25　整个后宫忙碌起来。香秀把一个素女的爱和恨都凝铸在缕缕绒丝中去了。



26　绣啊，绣啊，那想象中的征人和自己的郎君完全融为一体了。一种情思牵动她，竟在征袍上缀了一首诗：“沙场征戍客，寒苦若为眠？战袍经手作，知落阿谁边？蓄意多添线，含情更着绵，今生已过也，重结后身缘。”

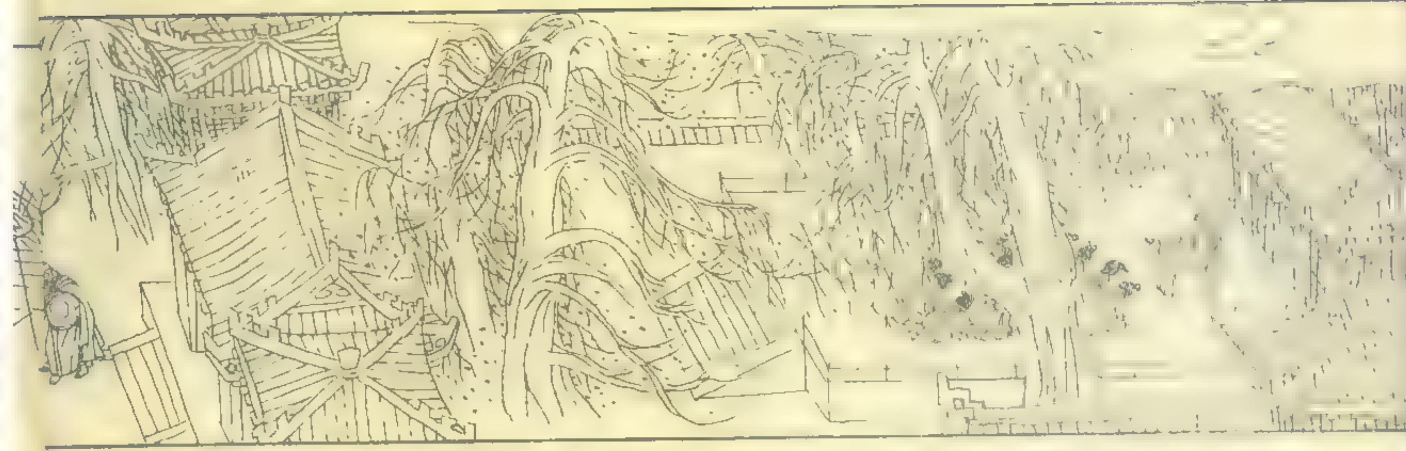
27　绣完了，曙光已照亮了“花萼楼”。她端详自己娟秀的字迹，暗暗垂泪：“征袍寄托了我满腔情愫，今生身已许了张郎，谁得了这征袍，只能结后身缘了。”



28　征袍送到了前方。唐明皇为了激发将士保卫家乡的热情，规定每个宫女在征袍上注明自己的籍贯，优先赐给同乡将士。王忠嗣帐下唯有张俊一个范阳人，这征袍自然落在张俊手中了。

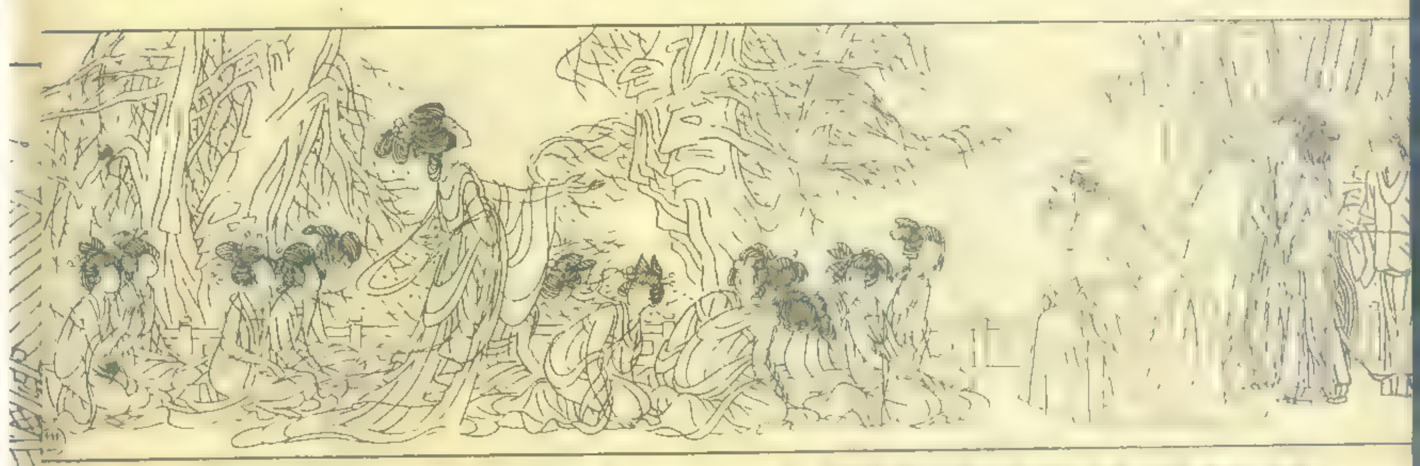
29　张俊一看到那首诗，不由凄然泪下。王忠嗣发现此事，经过仔细审问，确信张俊不曾“与后廷有私”，于是据实奏本了。





30　羽书交驰，把这件绣了“情诗”的征袍火速送还了长安。张守珪闻讯幸灾乐祸，他特地赶到长安，看皇上怎么处置这件风流韵事。

31　坤宁宫内，唐明皇大发雷霆：“是哪个贱人做下如此勾当？”“贱妾不敢。”嫔妃们战战兢兢地跪了一地，黑鸦鸦的只见珠翠首饰在颤抖。

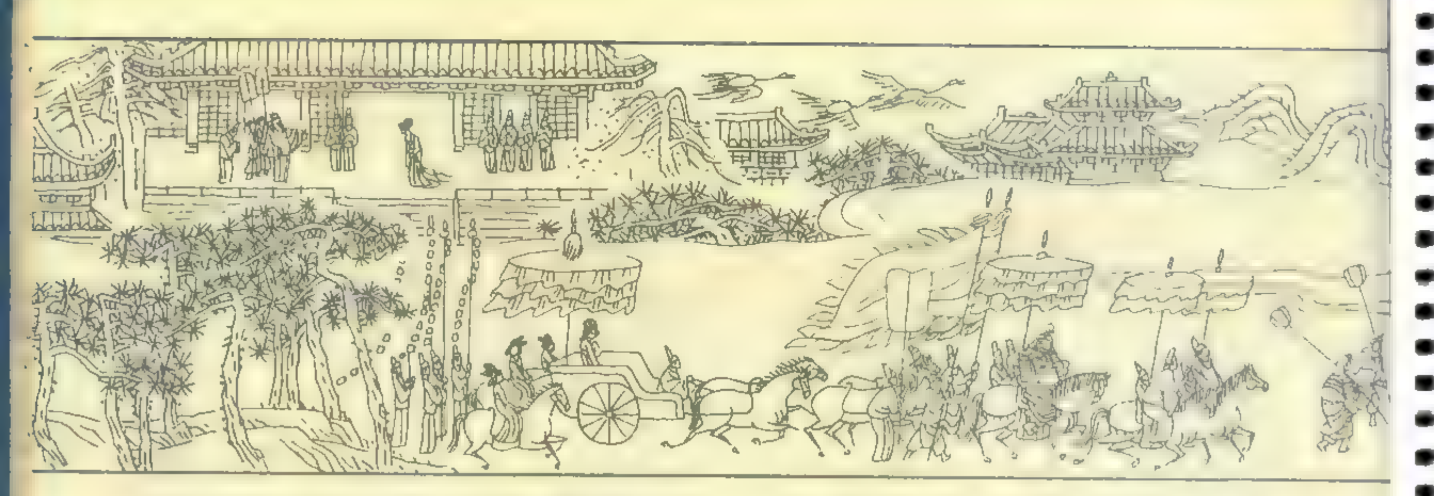


32　突然，人从后面走来了一个风采夺目的女子，她坦坦荡荡，走近了天子，然后跪了下来，从从容容开口道：“此诗是贱妾所为，与众人无关。”这一大胆举动，霎时令整个坤宁宫凝固了。

33　唐明皇问她为何大胆妄为？她说“诗以明志”。接着，香秀追述了唐帝国的兴衰史，说出了自己的心愿：“唯愿陛下能以天下为人，惩内部权力之争，息外[illegible]国家之祸，那就是黎民百姓的万幸了。”

34　唐明皇正欲中兴唐室，开疆拓土，香秀所说投合了他的心愿，使他觉得眼前这个丽人，不惟天姿国色，而且才识过人，于是一改怒容，反而兴高采烈地宣布，要封香秀为贵妃。

35　香秀却从容向明皇禀奏：“贱妾乃张氏未亡人。”唐明皇这才注意到，丽人的[illegible]在唐明皇的追问下，香秀[illegible]



36　唐明皇表面沉静，内心却反复权衡。他想到了祖宗建立的勋业，又想到了自己的抱负。为了实现重振大唐帝国声威的雄心壮志，通过眼前这个倍受异族欺凌的女子不正可以做另外的文章吗？

37　于是，他问明白了香秀的丈夫就是范阳张俊后，做出了一个"载入史册"的决定："朕成就你今生缘！"他立即颁旨，将香秀盛装打扮起来，派张守珪为特命钦差送往前方，加恩赐婚。

38　这段征袍姻缘很快传遍天下，边塞象过盛大的节日。王忠嗣在战地布置了新房，准备按圣旨为张俊香秀完婚。喜庆的气氛笼罩了塞外军营，将士们沉浸在喜悦之中。

39　突厥残部又袭来了，张俊谢绝了王忠嗣的劝阻，告别脉脉含情的香秀，披挂上阵了。"等着我！打了胜仗回来，与你共饮交杯酒！"

## 四知堂

根据《后汉书·杨震传》　于新胜　编绘

1　东汉时有个叫杨震的到东莱当太守，路经昌邑县，县令王密曾受过杨震的荐举，故半夜前来求见。

2　王密拿出十斤金子送给杨震以报答当初的荐举之恩。杨震说："我了解你，你怎么不了解我呢？"

3　王密说："半夜三更，谁也不知道，你就收下吧！"杨震说："天知、地知、我知、你知，怎么能说没人知道呢？"王密十分惭愧。

4　杨震为官清廉，不欺暗室。后人敬仰他，就在莱州府大堂给他悬了一块匾，上题"四知堂"三个大字。

1　阿里克哥利亚要出门旅行，他请朋友为他保管一坛豆子。

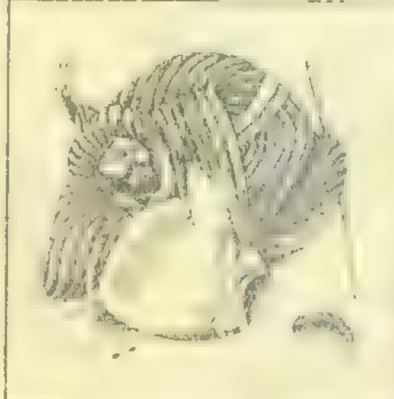
根据伊拉克民间故事
立华改编　郗海飞绘

朋友当着他的面把坛子锁进屋[illegible]。阿里克哥利亚放心地上路了

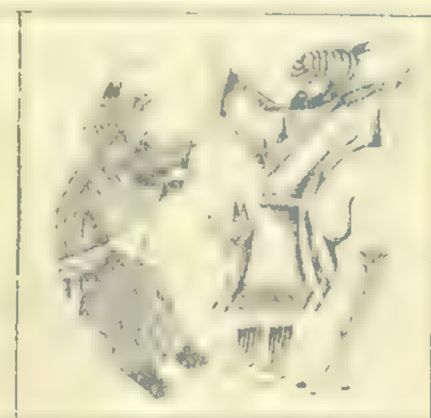
3　七年过去了，阿里克哥利亚杳无音信。朋友想，是否把那坛豆子吃了算了

[illegible]

5　他拿出金子，装回豆子。坛子不满，又买了些豆子，装满坛子。



6　不久，阿里克哥利亚回来了。他从朋友家取回坛子，伸手去摸金子——坏了！

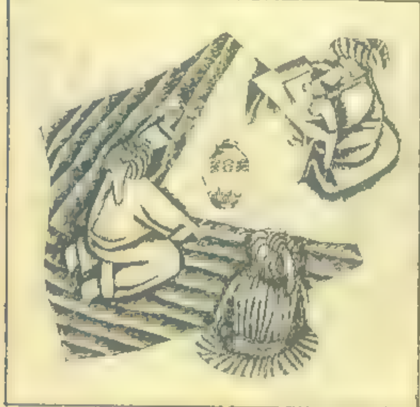


[illegible]

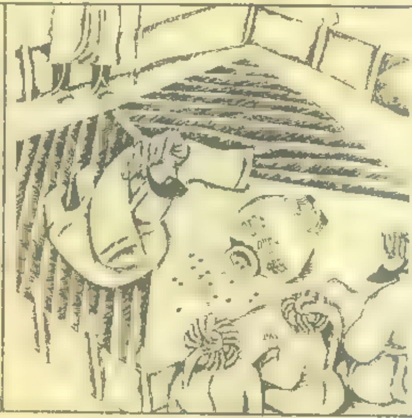
8 阿里克哥利亚告到法官那里，法官却不相信。他只好伤心地走了

9 [illegible]天，法官见有个孩子扮作法官，在做审[illegible]豆子和金子的游戏。他大受启发

10 次日，法官把阿里克哥利亚和“朋友”以及那个扮法官的孩子传来，让那孩子再扮演一次法官审案



11 小法官审案了。“朋友”[illegible]口咬定：没见过金子。小法官命[illegible]那坛子打开

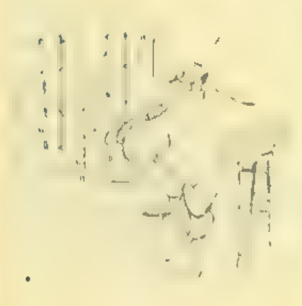


12 小法官又命倒出豆子，发现装在上面的是新豆子，下面是陈豆子，便对“朋友”说：“你拿走了金子，坛子不满了，你就……”“朋友”无言以对

13 法官[illegible]，对孩子说：“[illegible]大[illegible]后，一定能成为一名优秀的法官。”说着命人将“朋友”捆起来，依法办理

## 昆山县令的窘迫

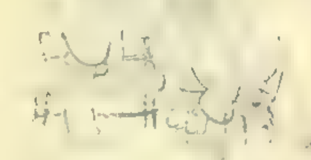
根据龚炜《巢林笔谈》 姜长喜改编 谢伯齐绘



1 明仁宗时，礼部侍郎杨士奇，见昆山县屈昉的诗中有佳句，便记住了他的名字

2 昆山县令罗永年因事到京拜见杨士奇，杨士奇便向他询问屈昉，罗永年却不知此人，十分窘迫。

3 不久，有诏书叫地方上向朝廷举荐通晓经术、品行端正的人士，罗永年便把屈昉推荐上去。杨士奇哭笑不得。



4 杨士奇对罗永年说：“我只是称赞屈昉的诗才，但不知他是否通晓经术，也不知你是否做过调查?”罗永年无言以对。罗永年不重事理，只看上司脸色行事，致使两次窘迫。

1 布尔明是孤儿事务所的一等录事。他失去了妻子，只有一个七岁的女儿萨辛卡与他相依为命。

2 她病了。她的全部症候可以归结为一点：成年默默无言，坐在这个黑暗的潮湿的地窖子里。大夫说：“她需要肉汤、水果，最重要的是新鲜空气、绿荫、阳光、海水浴……”

3 为了女儿，他可以剁掉一只手，但是大夫说的任何一样东西，他都不能满足她。他只有十八卢布三十三分又三分之一戈比的月薪啊……

4 一向悲哀的、觉得对什么都没意思的萨辛卡，有一次忽然提出了一个小小的愿望：『爸爸，我想去花园。』布尔明高兴地抱起了女儿。

5　萨辛卡象一株发蔫的小草复苏了。不过，在那些脸蛋红喷喷、胖墩墩的孩子面前，她更显得那么苍白、病容满面。

6　「真奇怪，门岗是怎么把门的？把有病的孩子也放进来，这会把病传给别的孩子的！」太太们走过萨辛卡身边时放肆地这样说。

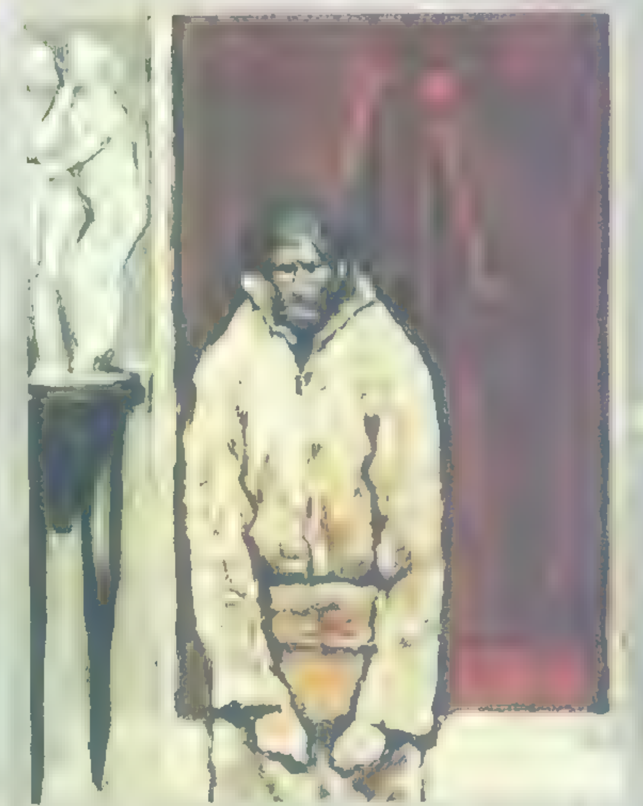
7　别人的指[illegible]不住布尔明再带女儿来花园的。但是，花园离家太远，两人来回的车费竟超过布尔明日薪的一半，这使他无法常来。

8　布尔明家的对面，有一块荒地，满地垃圾，只有猪在那里打滚。布尔明想：要是在这里为孩子们布置一个小小的花园多好啊！这花不了几个钱。

9　他竟带着这个改造荒地的主张到处奔走，有人给他出主意："你不如写个方案交到市议会，美化城市嘛，应该的。"

10　布尔明狂热了，真的写了个方案，每一个字母都注满了他热烈的希望。方案送去后，他等着回音，一个星期，又一个星期。

11　但终于，还是有了答复，议会秘书说：「这不干你的事，是城市自治处的事！」



12　他垂下了头。「自治处，」他嘴里痛苦地嗫嚅着，「治出来的，什么自——治——处！」秘书火了，严厉地问他在哪儿当差。他给吓住了，请求原谅，接过截到鼻子上的帽子，赶紧出了市议会。

13　挫折并没有摧垮他的活动，而且，在他的脑子里，每况愈下的萨辛卡的形象已经和千万个别的孩子苍白的小脸融合在一起了。他又找了军事机关、调解法庭、私人慈善家，但都把他撵了出来。

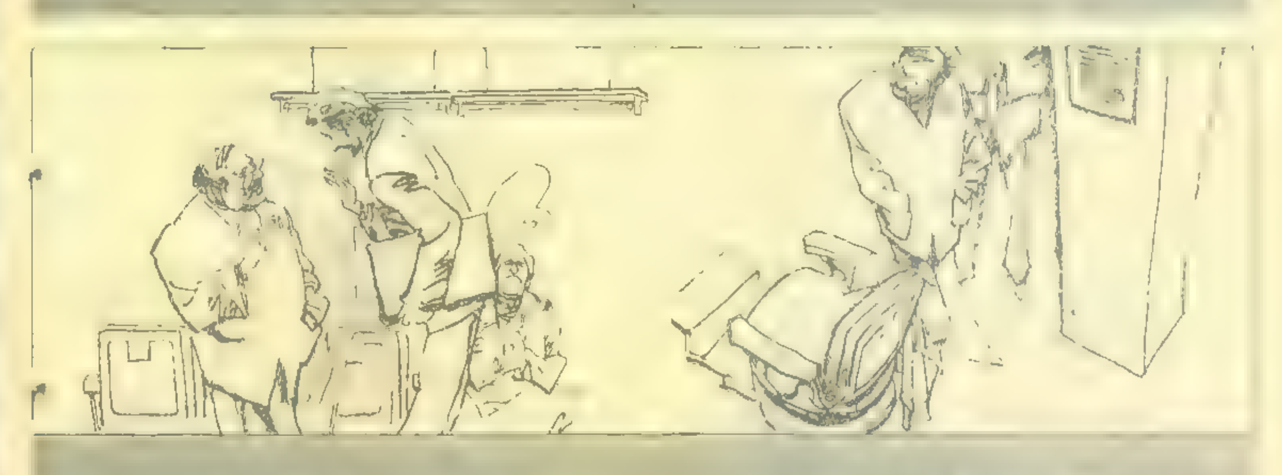
14　萨辛卡已经起不了床了："我闷得慌，我要去花园，好爸爸……"布尔明努力用亲吻来温暖女儿冰凉的小手和惨白的脸，对她说了许许多多动人肺腑的话。

15　春天，当小草向阳光探头的时候，萨辛卡死了。地窖子里的女人们给她洗了身，穿好衣服……布尔明象变成了一块石头，他没有哭，不说话……

16　当送丧的行列经过荒地时，他们看到十几个人拿着铁锹在翻地，大约有人要在这里搞个小花园吧，一个不坏的小花园。

(民主德国)拉里夫·维内尔原著

1　深夜，我走进车站理发店



2　[illegible]“是不是可以来个例外……”

[illegible]应照章办事啊！[illegible]发！”说完，他把脸扭过去了

[illegible]

5　“砰”的一声，售票的小窗子关上了。

# 赵局长买饭

王晓建 冯解放 刘端

原文 改编 绘

1　赵局长因保姆回家有事，家里无人做饭，只好亲自到食堂来买中饭。食堂共有四个窗口，一个窗口紧闭着，其余三个分别卖饭、菜和汤

2　他在卖饭的窗口足足排了……和汤。

# 二十只气球（上）

邓海南 原著　宣永生 编绘

1　二十二只充满氢气的彩色气球抓在一个十五六岁姑娘的手上。姑娘不一会儿就卖出了两只。我第一次得了四元钱的稿费，买糖请客？买书？……哦！这串气球吸引了我。

2　我得这稿费的那首小诗的题目就叫《气球》。我一就让姑娘手中的气球一齐飞向蓝天，给它们以自由。二十只气球正好四元钱。我默默地喊道："飞吧，起飞吧，气球！"

3　我只轻轻一挥，姑娘手上的二十只气球呼地冲向天空，象蓓蕾，一下子展开了花瓣。

4　我眼睛盯着飞升的气球，分不清周围发出的声音是惊呼、还是欢呼，多富有浪漫色彩呀！我沉浸在快感之中……

5　"你！[illegible]……干什么，你！"她因气愤而脸色涨红。我惊醒了，忙把准备好的四元钱递上去："喂！这二十只气球我买了。"

6　"嗷——"周围不知什么时候出现了几个"小纰漏"，那姑娘没伸手接钱："你这不是买，是抢！"我愣住了。"这钱我不要，还我气球！"……哼，她误把我当成与那些"小纰漏"是一伙的了。

7　这时我才意识到，她如果收下钱，那么她收下的不仅仅是四块钱，还有对她的戏弄，说严重些就是污辱！我的刚刚获得的愉快心情象飞得过高的气球一样炸破了。

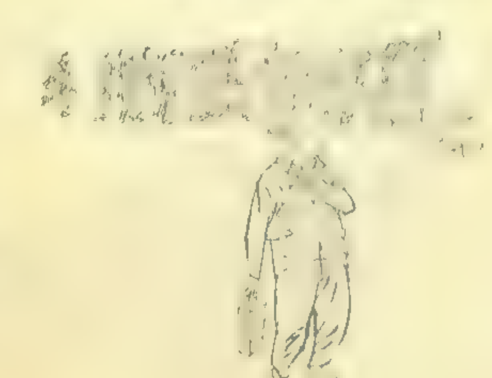
8　等我回过神来，姑娘已转身走了。先前被气球索去的许多视线，又全都落在我身上，似乎把我捆了起来。而那四块钱，却仍留在我手里，象烧红的铁片一样烫着手掌。

9　我连忙向她的背影追去。这样等于抢了她的四块钱，不！抢了她比四块钱更重要的东西。忽然又一群簇拥在一起的彩色椭圆形从我眼前飘过，我忙递上四块钱："我买二十只气球。"

10　等二十只气球转移到我手中，姑娘已消失在人群中。天已傍晚，我不知该怎么办？这些气球在暮色中变得越来越重，压在我的头顶上。

---

3　卖饭的炊事员看不清窗外买饭的是谁，就甩了一句："您恐怕是吃糊涂了吧？怎么连在哪儿买菜都不知道！"



4　赵局长一愣。排在他后面的人赶紧告诉他哪个窗口买菜、哪个窗口买汤。赵局长点了点头，离开了卖饭的窗口。

5　赵局长看了看表，排在了买菜的队尾，[illegible]

6　开晚饭的时候，食堂里的气氛有些异样，往日令人望而生畏的三条长龙不见了，取而代之的是四条短队，原先堵着的那个窗口打开了。现在，无论站在哪一个窗口，都可以同时买到饭、菜和汤。

7　食堂里的人们议论纷纷。有人分析，一定是赵局长买饭以后，对食堂工作作了指示。这个分析，立即得到公务员小马的证实，他说他下午亲眼看到了平素令人敬畏的食堂"堂长"，闷闷不乐地从局长办公室走出来……

8　我只用了五、六分钟，就买到了还冒着热气的饭、菜和汤。我从心眼里感激赵局长。不过，在感激之余我又期望，如果赵局长或[illegible]局长等，都能亲自到我们的宿舍去住一住，到澡堂去洗一洗……那该多好啊！

〔南〕弗朗茨·芬日加尔原著　侯滨　曲富强改编　侯滨绘

1 她拖着颤抖的身子，走出阴冷的家，走进迷茫的大雾里

2 饥饿、寒冷象恶狼一样缠着她，她不知道该到哪里去。此时此刻她只有一个愿望——天塌地陷。

3 她看着高耸入云的大楼，阵阵晕眩：「对！就是这幢房子」她在这里当了二十年的女仆，当了二十年的厨娘……

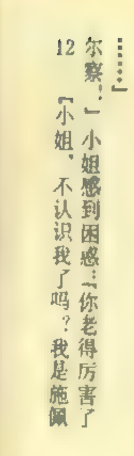
4 「我照看过摇篮里的埃尔扎小姐，她的心地是那么善良，而鲁迪，那个小淘气现在也当家了。对！我去找鲁迪」

5 一辆汽车在房子前面停下，一位先生从车里钻了出来。

6 「鲁迪！啊我的上帝！」他就是鲁迪、

7 「这有点过分了，这老婆子简直要跟我以'你'相称了」

……」她还是这个愿望
8 鲁迪走了「[illegible]哪去，要是天崩地陷



讨人好，可现在……」
爷也会向你提出一些其它的要求，向你
作是一个奴仆，一个低贱的人，那[illegible]老
9 「人要是真年轻该有多好啊，那

她是我的目标，我的希望！」
的善良的姑娘，现在成了富翁的妻子。
10 「我不孔 对，这个我用摇篮摇大

疯子，吓死我了！」
11 「啊，我的上帝！这些么马简直象

……」
尔察！」小姐感到困惑：「你老得厉害了
12 「小姐，不认识我了吗？我是施佩

施佩尔察！」
求援」「米齐，拿点土豆给她，再见，
所有，连块面包也吃不上，我想向小姐
13 「穷困快把我逼死，我穷得 无

用手抓住门把。
豆，她没有接 一阵头晕袭来，她急忙
14 施佩尔察看着米齐拿来的几个土

气也没有了。
过这点可怜的施舍，想扔过去却一点力
15 「快拿去！」在米齐的催促下她接

16　门「咔嚓」一声关上了，土豆从台阶上滚了下来。她走了。

17　在一个食品橱窗前她站下了。火腿、香肠透过玻璃发出香味 她砸碎了玻璃，决心填填肚子。什么小偷、强盗、法律、警察都顾不上了。

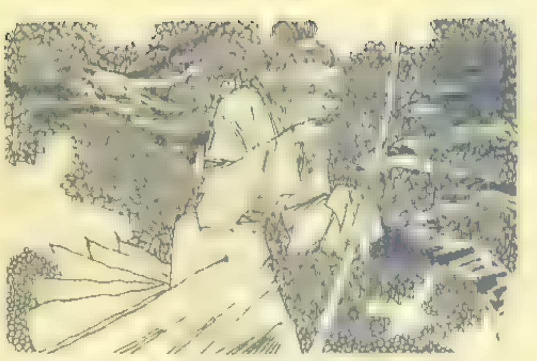
18　人们喊叫着向她围来。她转身望着人群，鲜血沿着额头流了下来。她倒下了。警察向她走来。





# 杜甫赠枣

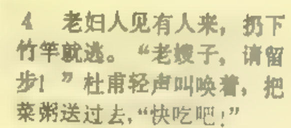
阎洪章原文　毛亮英改编　高适绘



1　杜甫晚年住在四川夔（kuí）州 初秋的一个深夜，他听到草堂外有声响，便悄悄走近窗口，见门口的枣树下有人在打枣儿。

2　这是个老妇人，她将打落的枣子拣起来塞进嘴里，囫囵吞下。

3　"看样子是饿极了。"杜甫自语着，急忙端起桌上的一碗菜粥送了出去。



4　老妇人见有人来，扔下竹竿就逃。"老嫂子，请留步！"杜甫轻声叫唤着，把菜粥送过去，"快吃吧！"

5　老妇人就住在村西的草棚里。她说丈夫和儿子被官军拉去当伕，不知下落；自己无依无靠，实在饿慌了，才来偷枣吃。

6　杜甫说："快别说'偷'了，你要吃就来打吧！"老妇人十分感动

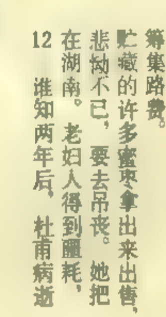
7　天，杜甫嘱托他的老友吴南卿："我要出门，这草房你住，但村西的老妇人来打门前树上的枣，请你别阻拦！"

8 可是，杜甫走后，吴南卿不仅没有照杜甫的嘱托办，反在草屋周围筑起了高高的篱笆。

9 杜甫知道后，写了一首诗责备吴南卿。吴南卿异常羞愧，赶紧拆除篱笆，又亲自向老妇人赔礼道歉。

10 后来，吴南卿也要走了，他请来老妇人，说："遵照杜甫的意思，我走后，这草堂让你住了。杜甫最爱吃枣子，那棵枣树，请你照料吧！"

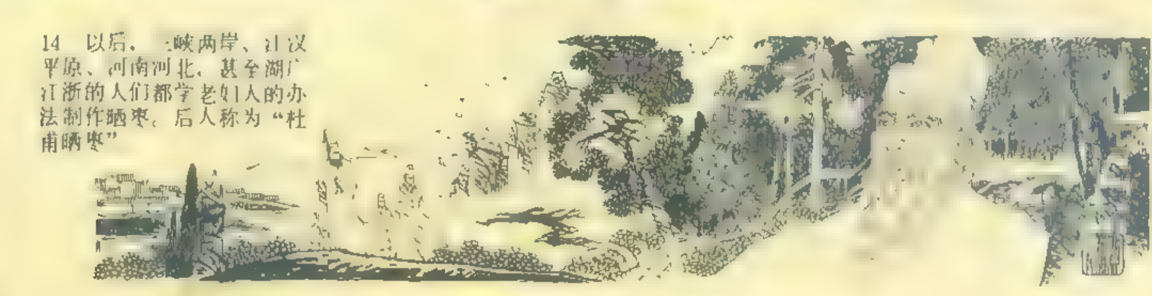
11 老妇人悉心照料枣树，枣儿长得又大又甜。她精选了最好的枣子，晒干，再用蜜水浸泡，然后捞起来，风干，贮藏在坛里，盼望杜甫回来吃。



12 谁知两年后，杜甫病逝在湖南。老妇人得到噩耗，悲恸不已，要去吊丧。她把贮藏的许多蜜枣拿出来出售，筹集路费。

13 蜜枣皮薄味甜，[illegible]香可口，过路行人争相购买

14 以后，三峡两岸、江汉平原、河南河北，甚至湖广江浙的人们都学老妇人的办法制作晒枣，后人称为"杜甫晒枣"



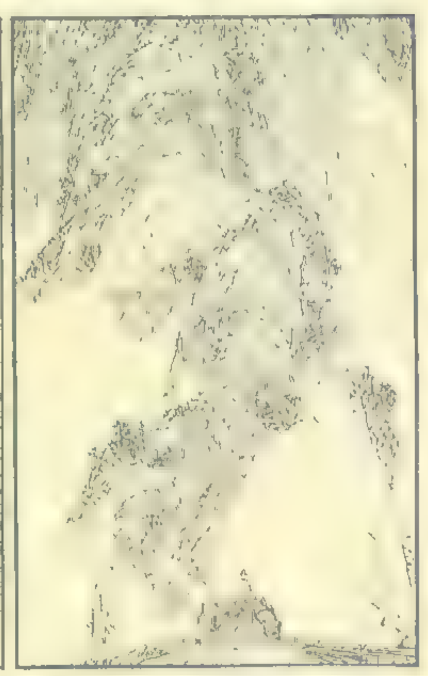


# 《游玄都观》诗案

根据有关资料 王素 改编 周申 绘

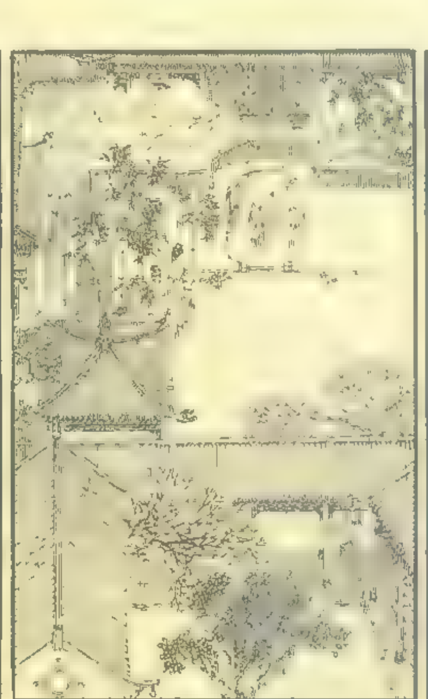
1 贞元二十一年（公元八〇五年），唐顺宗李诵即位，起用了王叔文执政。进士柳宗元被任命为礼部员外郎，同科进士刘禹锡任屯田员外郎，他们被称为"叔文的左膀右臂"。

2 王叔文在柳、刘辅佐下，雷厉风行地推行了一系列政治改革措施，限制和打击了大地主、宦官和藩镇势力，这自然会受到旧势力的殊死反扑。



3 不到七个月，唐宪宗李纯即位，宦官势力重新当权，王叔文被处死，柳宗元被贬为永州（今湖南零陵县）司马，刘禹锡则被滴为朗州（今湖南常德）司马，这时刘禹锡才二十三岁。

4 九年后，刘禹锡被召还京都任主客郎中。眼见满朝朱紫大多是自己贬官后飞黄腾达的新贵，而自己的青春却已在放逐生活中逝去了，他心中激愤，不能自平。

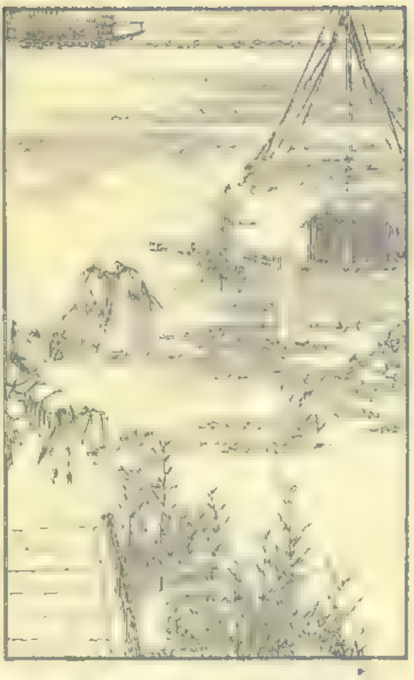


5 这时，正值玄都观桃花盛开，游人络绎不绝，刘禹锡百无聊赖也应友人之请同去赏桃花。

6 他从桃花的易于凋谢，联想到那些新贵虽然权倾天下，终究不会久长，就[illegible]

7　这首诗不胫而走，引起了“执政不悦”，刘禹锡再度被发落到播州（今贵州绥阳）任职。播州当时是个人迹稀少、狼虫遍野之地，行程十分艰难，刘禹锡家有八十多岁的老母，这不啻是发配充军了！

8　此时，柳宗元也被贬到柳州，他上书朝廷，要求允许自己和刘禹锡调换贬谪地点。在宰相裴度的帮助下，刘禹锡才被改贬到连州（今广东连县）。



9　元和十年暮春三月，柳宗元、刘禹锡联袂离开长安踏上去贬所的旅途，他们直到湖南衡阳才依依分手告别。

10　经过十四年的放逐生活，又被召回京都的刘禹锡已经年近半百，他又一次游玄都观，只见桃树已砍尽，成了菜园子，游人几乎绝迹。

11　刘禹锡痛快淋漓地口占《再游玄都观绝句》，表示了“虽九死其犹未悔”的决心和对权贵的蔑视：“百亩庭中半是苔，桃花净尽菜花开。种桃道士归何处？前度刘郎今又来。”

12　正因为这首诗，他又被迁任东都（洛阳）作了太子宾客的高教官，直到老死于洛阳古城……

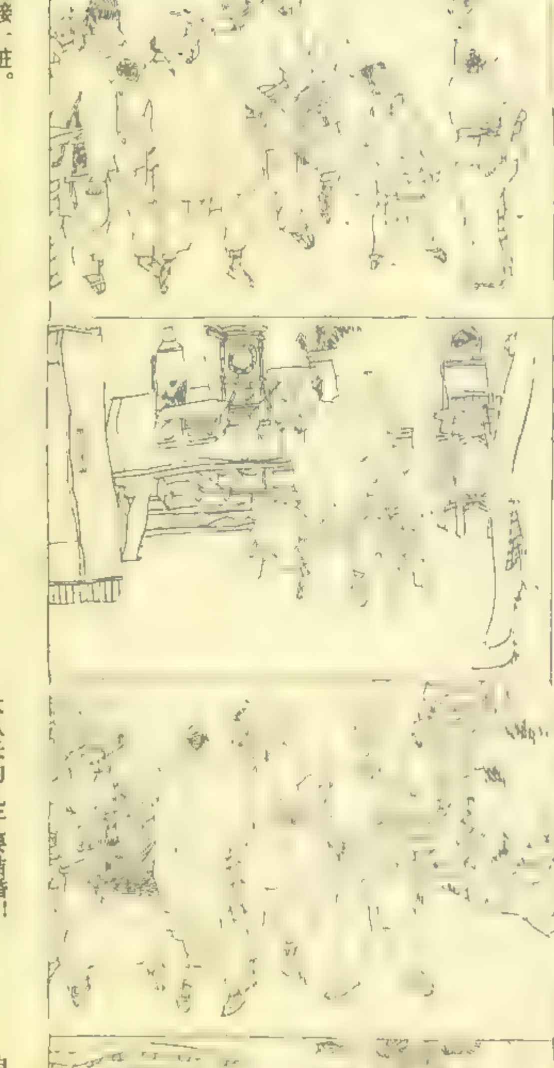


# 「财神菩萨」钻衣橱

吴文昶　原著
若　竹　改编
王孟奇　绘

1　王大妈有三个女儿，都在城里工作，按月给她寄来生活费，过着无忧无虑的日子。

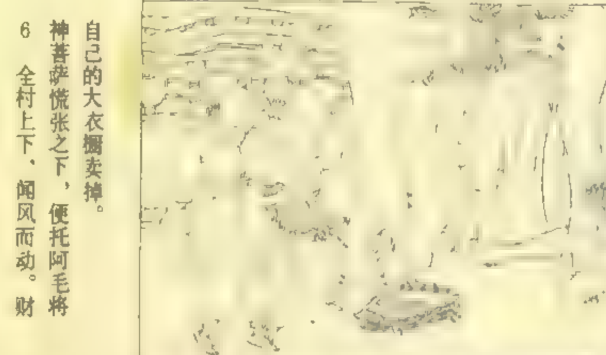
2　她心好，谁有困难，她都肯解囊相助。人们都叫她“财神菩萨”。



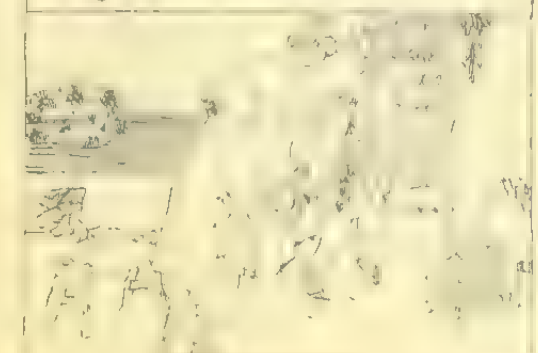
3　近几月来，她又福星高照，外甥盖新房、侄儿讨老婆、老娘舅做寿、干女儿……喜事一桩接一桩。

4　但是，财神菩萨存折上的阿拉伯数字却因此消失了。

5　偏偏在她发生经济危机的时候，村里又出了件要紧事：大队长的儿子要结婚！



6　全村上下，闻风而动。财神菩萨慌张之下，便托阿毛将自己的大衣橱卖掉。



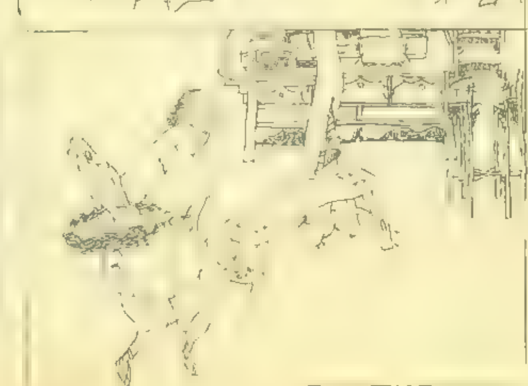
7　次日，阿毛（人称伯痞）来找财神菩萨，说：「买主找到了。」

8 「嗒，先付五十元，还有五十元提货时付清」

9 她手摸大衣橱，不禁有此悲哀，堂堂财神菩萨竟落到了变卖家产的地步

10 她把钱分出二十元用红纸包好，余下的三十元放进抽屉，便往大队长家去了

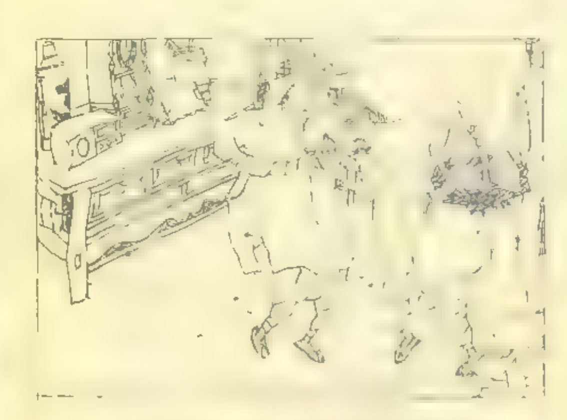
11 从大队长家出来，她浑身轻松了许多



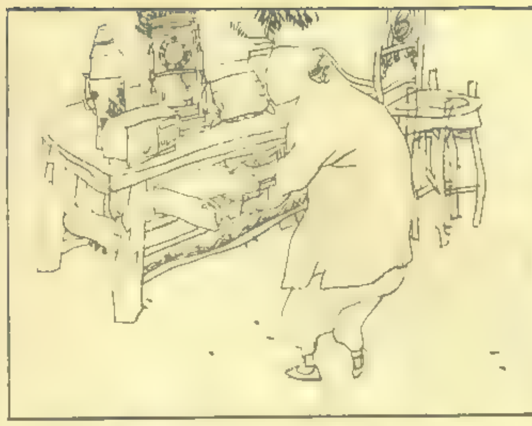
12 她一推门，见家里坐着张大婶，说是为给大队长的儿子结婚送礼，向她借十元钱

13 她心好，立刻从抽屉里取出十元钱，递给张大婶

14 张大婶刚走，李大嫂拿着一块衣料来求她买下，也为给大队长送贺礼。



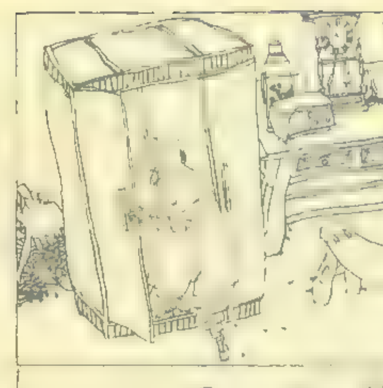
15 财神菩萨无奈，只好拿出十元钱递给了她。



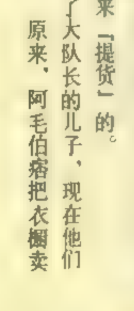
16 她去拿最后的十元，准备给新娘子作见面礼。谁知拉开抽屉一看，里面一分钱也没有了！

17 她急得团团转：如果在酒席上，新娘子叫一声'大妈'，自己分文不给，那不是比做贼还难为情吗？

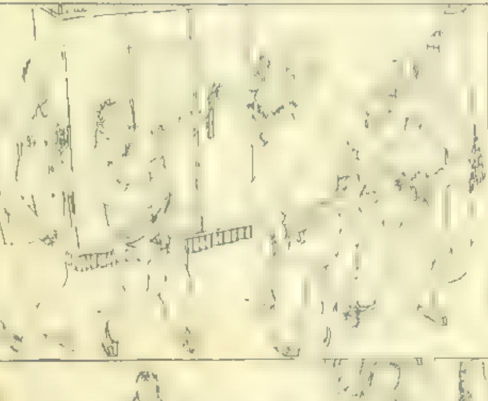
18 她情急智生：学《白毛女》里的杨白劳——出门躲债。正要走，忽然发现大队长的儿子正走来，象是请她赴宴。



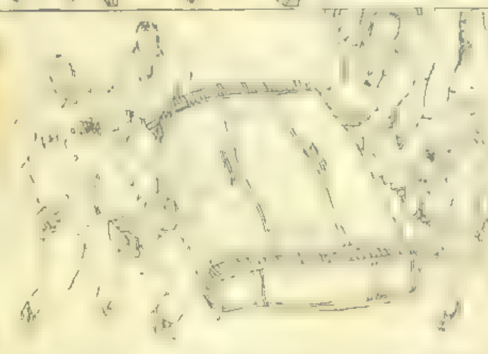
19 她心里一急，刷地拉开橱门，一头钻了进去。



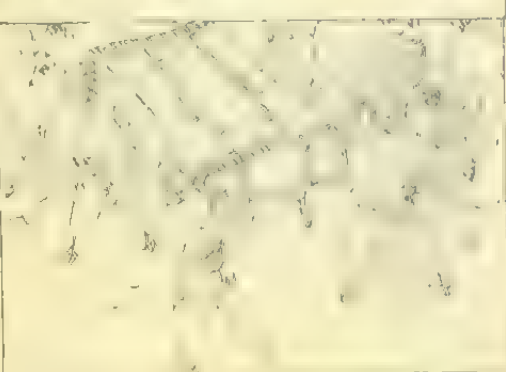
20 橱门安的是新式撞锁，她顺手一拉，衣橱锁了个结实。这时大队长的儿子领着四个小伙子进了门。



21 原来，阿毛伯痞把衣橱卖给了大队长的儿子，现在他们是来「提货」的。



22 大队长的儿子见财神菩萨不在家，新娘子又快要进门了，时间紧迫，只好一声令下：「抬！」



23 「这家伙怎么这样重？」竟把四人累得满头大汗

24 大衣橱总算抬进了新房。新娘子对着大衣橱的穿衣镜，端详着自己的容貌。

25 「嘭、嘭！」大衣橱里骤然传出敲门声，还有人喊：「快开门，人昏倒了，快！」这一喊不得了，差点把新娘子吓昏过去。

26 赶紧撬开门。啊！从里面走出个阿毛伯痞！他脸色煞白，用手指指另一扇门说：「快，那边还有一个！」

27 大家又七手八脚地打开了另一扇门，只见财神菩萨脸色铁青，瘫倒在大衣橱的角落里。

28 阿毛伯痞愧悔万分，拉着财神菩萨的手说：「大妈，是我害了你，这十块钱是我趁你送红纸包时拿的。不巧，张大婶来了，我就钻了衣橱……我也是为了应付送礼呀！」

# 退休之后

根据张弦小说《春天的雾》

葛孚光　吴依才　改编

郭召明　乐明祥　绘

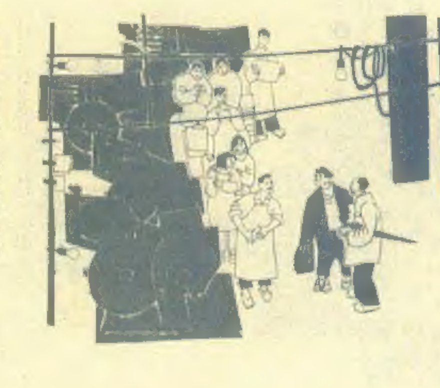
1　莫明其妙的烦躁使高松友一夜没有睡着。天不亮他就起来，把昨晚装进旅行包的衣物一件件拿出来，又一件件装进去，好让自己的心情平静下来……

2 他打开工作证，汽车票安详地躺在里边。不过，工作证上「工作」两个字已被划去，在一旁盖了个戳「退休」。一种因失去什么珍贵东西而显得空荡荡的感觉又浮上心头。

3 高松友收好车票，提起旅行包出了门。他是一位多面手全能印刷工，全市有名的劳动模范。可是年龄不饶人，半年前退休了。这次是应祁山镇公社印刷厂的聘请，前去当顾问。

4 春天竟会有这样大的雾！马路上三、五步外就看不清了。穿过这条走了二十多年的街道，前面就是高松友工作多年的红旗印刷厂，他闭着眼睛也不会走错。

5 透过浓雾，隐约看到了印刷厂新漆的大门和厂牌。他迟迟不肯挪步，希望能碰上厂长彭大伟，再向厂里提几条建议。可是等了半天，也不见一个人影。是啊，不象五十年代了，现在谁会来这么早呢！



6 到祁山镇只有两小时路程。下了车，高松友不由自主地随着人流出了车站。来接他的是原红旗印刷厂当采购员的老刘，退休后也被请到这里来了。

7 高松友随着老刘来到公社印刷厂。这是一间七架梁、三开间的大屋。两台四开机，两台圆盘机，擦得铿亮。全厂六男二女，喜气洋洋地迎接高松友。

8 厂长小方握住高松友的手说：「我们都是您的徒弟，请您指挥……」大家鼓起掌来，脸上现出真诚的敬意。埋没了多时的兴奋、欢乐和自豪，顿时涌上高松友的心。

9 他不知说什么好，略一定神，把棉袄刷地一脱，换上工作服，走到铅字架前，大声说：「第一道工序：拣字……」闪光的铅字随着他的手指，「嘀嘀嗒嗒」落进字盘。青年们都看呆了。

10 在教调油墨的时候，一个小伙子刮刀出手太重，一滴油墨溅到旁边的牛皮纸上。一个短发姑娘惊叫一声，忙掏出手绢去擦，埋怨说：「刘师傅说，这种纸二角三分一张呢！」

11 高松友听了心里一热。同时，内心又感慨起来，二角三分一张的纸在红旗印刷厂有谁心疼呢？就在为他和同伴们召开光荣退休大会那天，散场时，天下雨了，青工们顺手抄起一张张牛皮纸当伞用，谁说话了？

12 可是在一九五三年——红旗印刷厂刚成立的年代，却不是这样。职工爱厂如家，珍惜厂里一砖一瓦，一丝一钉。那时职工干劲高，每天清早五点半，大家就陆续进了厂门。

13 六点钟，四台圆盘机叮叮当当地响了起来。全厂也是六男两女，他们自称「八仙」。

14 八仙过海，各显其能。老刘管外勤，骑着辆破自行车四面八方地跑，竟然敲开了市商业局的大门，承担了印发票的业务。

15 有一台圆盘机安装时磕掉了一角，大家心疼了好一阵，女工丁国兰象给孩子抹红药水似地涂上了油漆，每天下班，总是用她女儿的破衣服和碎布片，把机器擦得油光铮亮。

16 厂长在技术上拜高松友和老刘为师，可在文化夜校里，又成了大家的老师。第一课教的是：「我们是国家的主人。」大家一听就明白了：谁是工厂的当家人？厂房、机器、纸张……一切都是属于我们的。

17 在试验烫金工艺失火时，大家用身子压灭了火焰，不就是想到了「主人」这两个字吗？

18 现在不同了。四层的车间大楼，两层的办公小楼，新工人一批批进厂，厂长一任一任调换。如今是厂长彭大伟说了算，当年的「八仙」调走的调走，退休的退休……谁知家大业大，工厂反而赔钱了！

19 彭大伟是一九七五年上任的，因为他有句口头禅：「谁嘴大听谁的。」人们就叫他「彭大嘴」。去年因分房不公，高松友和他吵起来。他却说：「几百号人的工厂总得有个人说了算。」高松友气不过，可也没办法……

20 高松友的回忆中断了，该讲解排版了，他发现老刘递给他要印的发票正是过去红旗印刷厂印的。「啊，啊……是这样」。高松友忽然感到很累，又有点冷，坐在小板凳上，心神不定，目光游移。

21 突然，他又发现了红旗厂那台缺了一角的圆盘机。老刘解释说：「这是人家淘汰了的。」不料高松友跳了起来，打架似地喊道：「你也太心狠了！买了人家的便宜货，又抢了人家的生意！挖墙角！拆台！……」

22 老刘宽容地微笑着：「这叫竞争，合理合法。我们的货成本低，质量高，交货快！他彭大嘴办得到吗？……你放心，百分之百的社会主义！」

23 这番话把高松友那股无名怒火浇灭了。似乎他为红旗印刷厂心疼，同情起彭大嘴来了。

24 欢迎高松友的午宴设在祁山镇人民饭店，几位领导都到了。高松友被推坐首席。公社企业办主任举起杯来：「来，敬高师傅一杯，让我们携起手来，进行一番象样的竞争！」

25 高松友呷了一口酒，沉思不语。老刘低声说：「畅开喝吧，依我看，这一竞争兴许能把红旗厂促上去呢。」高松友还是不说话，心里想：也许，但愿如此。

# 给读者时代感、真实感

## ——谈王亦秋的古装连环画

大鲁

王亦秋同志近照

“我画中国古典历史题材连环画（也就是所谓古装连环画），注意广搜历史形象资料，博采文字资料，结合到生活当中去，特别是到现存的历史遗迹中去观察、体味古人的生活，感受各个历史时期，各个朝代的时代气息，努力追求所画题材的时代感、真实感。”

这是王亦秋在与作者的一次谈话中，对他创作古典历史题材连环画经验的一次概括。王亦秋的古装连环画，从《杨门女将》，到《陈玉成》，到《鉴真和尚》，到《唐伯虎》，到《“兰亭”传奇》，有东晋、唐、宋、明、清各个朝代，画中人物服饰，桌椅用具，街道房屋，颇具各自的特色。看了这些连环画，似乎随着走进了一个个不同的历史时代。晋有晋风，唐有唐韵，宋有宋味，明有明调，清有清色。时代气息，呼之欲出。在相当程度上，达到了他自己所追求的目标——时代感、真实感。

古装连环画，早在三十年代出版的连环画中就有了。那时的古装连环画，渊源于当时的京剧舞台，冠带服饰，桌椅刀枪，除清代以外，不分朝代，几乎全是似是而非的“古装”，成为程式化了的。这种状况，沿袭不变，一直到解放初期。人们从古装连环画中，分不清秦、汉、唐、宋、元、明、清，看不到历代祖先的真实生活，不能得到正确的历史知识。而连环画又是一种普及的艺术读物，它不仅应给读者以艺术享受，也必须给读者以正确的历史知识。旧古装连环画远远脱离了历史真实，至今仍不能不令人引以为憾。

王亦秋四十年代末开始学画连环画，那时，他当然无法摆脱历史的局限，师承的依然是旧连环画那一套。画古装，也是依样葫芦，照前人的画法，把舞台上的冠带服饰，桌椅用具，一齐塞进他的画幅之中。一九五六年，他从公私合营上海新美术出版社转入上海人民美术出版社连环画创作室工作。那时，连环画创作正处于生机勃勃地承上启下的时期。在创作室，切磋的人多了，学术讨论的空气也比较浓。一次，王亦秋正在创作室画一部历史题材连环画，同室的刘锡永同志（已故）过来看了看对他说：“你这是胡画，你去看看历史遗留下来的文物图片，和你画的完全是两码事。”

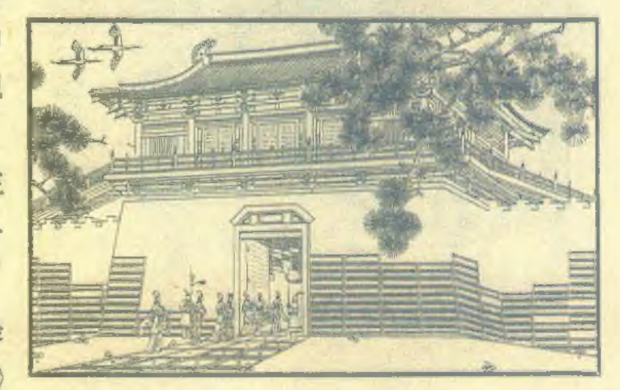
这几句话，不仅使王亦秋大为震动，而且成为他改变以后整个创作道路的契机。他那时还年轻，未经过专业学校学习，完全靠临摹旧连环画学画连环画，对历史文物更是没有研究。听了刘锡永的话，他找了一些《文物参考资料》来看，不看便罢，这一看，不由他不出了一身冷汗，原来他过去画的古装连环画，的的确确是在胡画！后来他借调到《辞海》编辑部画插图，又更多地接触到历史形象资料，每看到一批资料，他都要出一身冷汗，想起自己过去画的一些古装连环画，实在是对列祖列宗不负责任，实在是对不起广大的读者，特别是从连环画中汲取广泛知识的小读者。他越来越感觉到，在历史题材连环画的创作中，这是个很值得注意的问题。从此，他开始注意收集历史上遗留下来的形象资料：服装、道具、建筑、生活习惯、风土人情……一旦进入这个境地，就欲罢不能了，就必然要旁征博引，研究真伪。这就迫使他去涉猎各种有关的书刊，花大量的时间，做大量考证工作，并不惜“投资”购买资料。说是“迫使”，如他自己开玩笑所说，“自讨苦吃”。其实这是一个做学问必须的阶段，苦与乐原是一对孪生兄弟。通过努力，王亦秋逐渐掌握了不少历史文物知识，追逐到不少古人的生活情景，虽然他拒绝别人戏称他为“王考古”的雅号，但他在这方面的知识，确也是与众略有不同了。他把这些知识运用到自己的古装连环画创作中去，取得了很好的效果。应该说，这时他是“苦尽甘来”，乐在其中了。

中国的历史相当漫长，十分丰富，每一个朝代都有它的风貌、习尚，画古装连环画，应该通过自己的画幅，还读者一个各个历史朝代的真面貌。这就要求画家，运用自己的历史知识，将各个朝代的服装、建筑、道具、生活习惯、风土人情综合起来，在画面上形成一个比较完整的时代气息，让读者看后，知道这就是秦，那就是汉，此为唐，彼为宋……正因为王亦秋平时注意广为收集，乐此不疲，同时吸收有关的历史知识，掌握得比较全面，因而运用自如，恰到好处，无堆砌的痕迹，有完整的气氛。这说明他不仅是努力占有历史形象资料，而且会利用资料，所以会利用资料，则归之于他不满足于占有资料，且能广为涉猎历史文献，到现存的历史遗迹中去观察、体味所致。

本文所附三图，可以略窥一斑。

附图一，是《“兰亭”传奇》上的一幅，画的是唐太宗召集众臣，赐宴玄武门。唐代的玄武门，早已湮没。但从这幅画上，内行一看便知是唐代建筑样式，一般读者也看得出，这和他平日能看到的古代城楼不同，实际生活中能看到的古城楼，大多是明代遗物，一般连环画画古城楼，也大多取之于南京的中华门之类。他这一幅，则是根据古建筑专家傅熹年据发掘资料设计的“唐代玄武门复原图”构思画成的，加上画中官员的冠带服饰，盛唐景象，跃然于目。

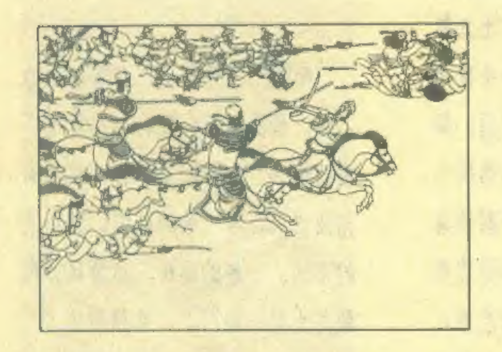
附图二，是《杨门女将》中的一幅。画的是杨门女将与西夏军作战的情景。这幅画上的古代战争的作战格局，与一般的画法，有明显的不同。一般的画法，总是双方将领与士兵一拥而上，互相格斗，一场混战。似乎非此不能再现战争的气势，不够热闹。然则气势虽然磅礴，殊不知这并非古代战争的格局。王亦秋画的则是兵对兵、将对将的格局。这种画法，并非他的臆



《“兰亭”传奇》中的玄武门

造，而是根据历史文献中描绘古代战争格局的描述构想的。这种描述，在吴晗的《灯下集》中一篇《古代战争》杂谈里，也说得较清楚。如此，庶几可以比较真实地再现古代战争的情景。这就涉及到历史知识的问题了。

学海无边。王亦秋虽然在这方面取得了一定的成就，掌握了若干历史知识和历史遗留下来的形象资料，但离真正掌握这一门学科还有相当距离。用他自己的话来说，他“还在不断追求中”。祝愿他在不断追求中取得更好的成就。


《杨门女将》中的战争格局

附图三　杭州灵隐的布袋和尚



目　录


郭暧与升平公主（局部）　（封面）

《写在雪地上的悼词》（选页）　（封二）

写在雪地上的悼词　朱守宪　陈小俐改编　王沂东绘（1）

唯命论者　曹作锐　改编　贺友直绘（9）

细节的意义　尔　东（14）

自作聪明　朱森林（15）

舒同乘车　晓　阳改编　顾炳鑫绘（15）

征袍姻缘　安家正编　王以时绘（16）

四知堂　于新胜编绘（22）

金子和豆子　立　华改编　郗海飞绘（23）

昆山县令的窘迫　姜长喜改编　谢伯齐绘（24）

童　园　陈和西编绘（25）

照章办事　白国良改编　刘　勇绘（29）

赵局长买饭之后　冯解放改编　刘　端绘（31）

二十只气球　宣永生编绘（32）

女　仆　侯　滨　曲富强改编　侯　滨绘（34）

书　讯　（38）

杜甫晒枣　毛苑英改编　高　适绘（39）

《游玄都观》诗案　王素一改编　周　申绘（41）

“财神菩萨”钻衣橱　若　竹改编　王孟奇绘（43）

退休之后　葛孚光　吴依才改编　郭召明　乐明祥绘（46）

给读者时代感、真实感　大　鲁（50）

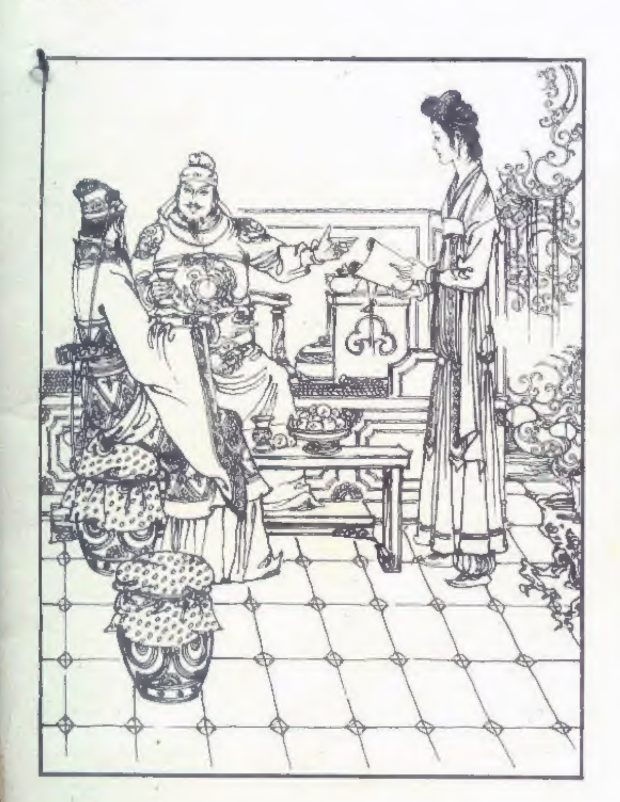
魏徵评字　姜长喜改编　项维仁绘（封三）

郭暧与升平公主　严　岩改编　戴敦邦绘（封底）


# 魏徵評字

1　唐太宗学习书法家虞世南的隶书，每逢写“戈”字时，总是写不好。

2　一天，他写“戬”（jiǎn）字，便召虞世南替他写右边的“戈”。


3　写完后，他拿给郑国公魏徵看，说：“我写的跟世南比怎么样？”

4　魏徵说：“仰观圣作，其中只有戬字的‘戈’很象世南写的。”唐太宗听了十分惭愧，愈加佩服魏徵的眼力。

——根据冯梦龙《古今谈概》　姜长喜改编　项维仁绘